

Kodansya Comics

K
C

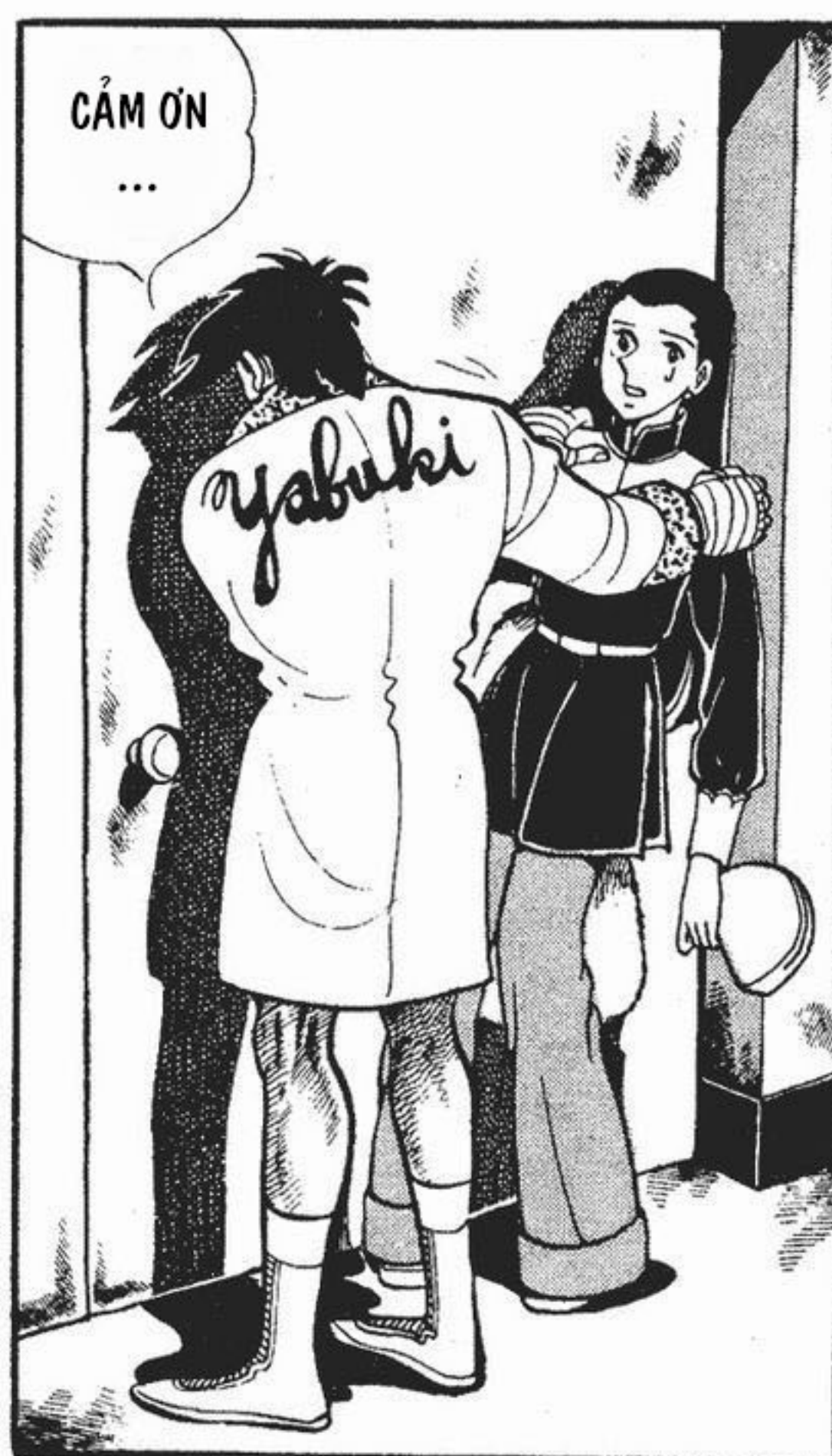
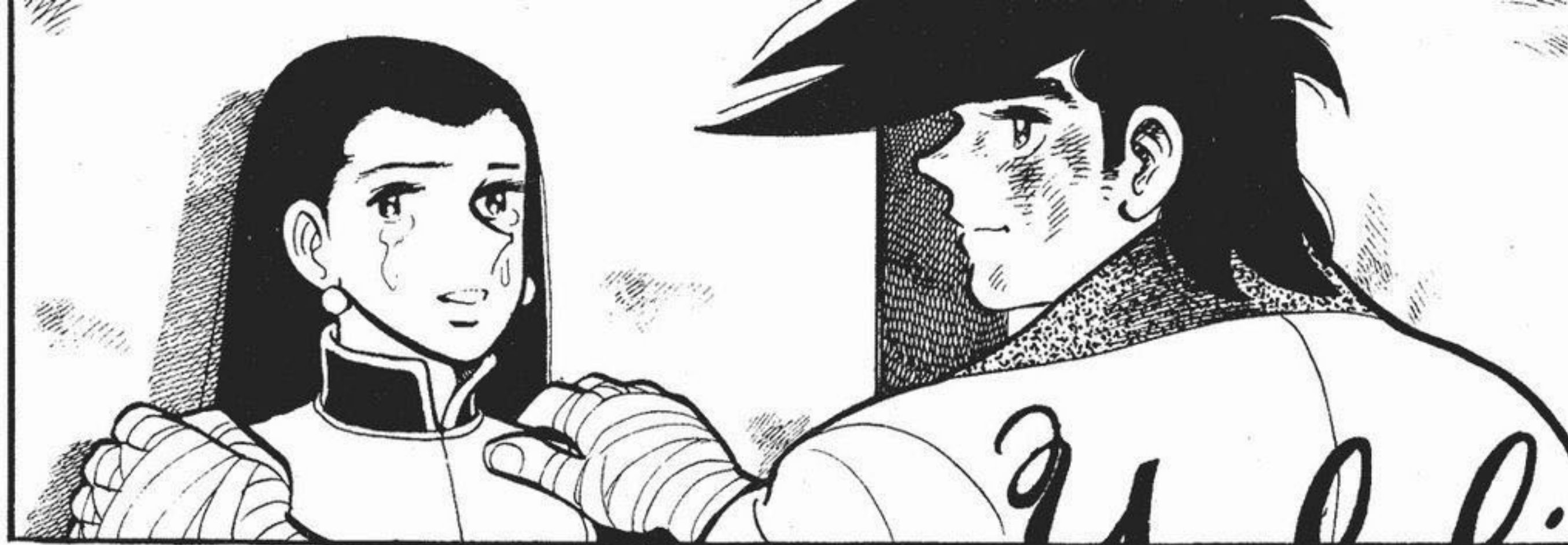
20

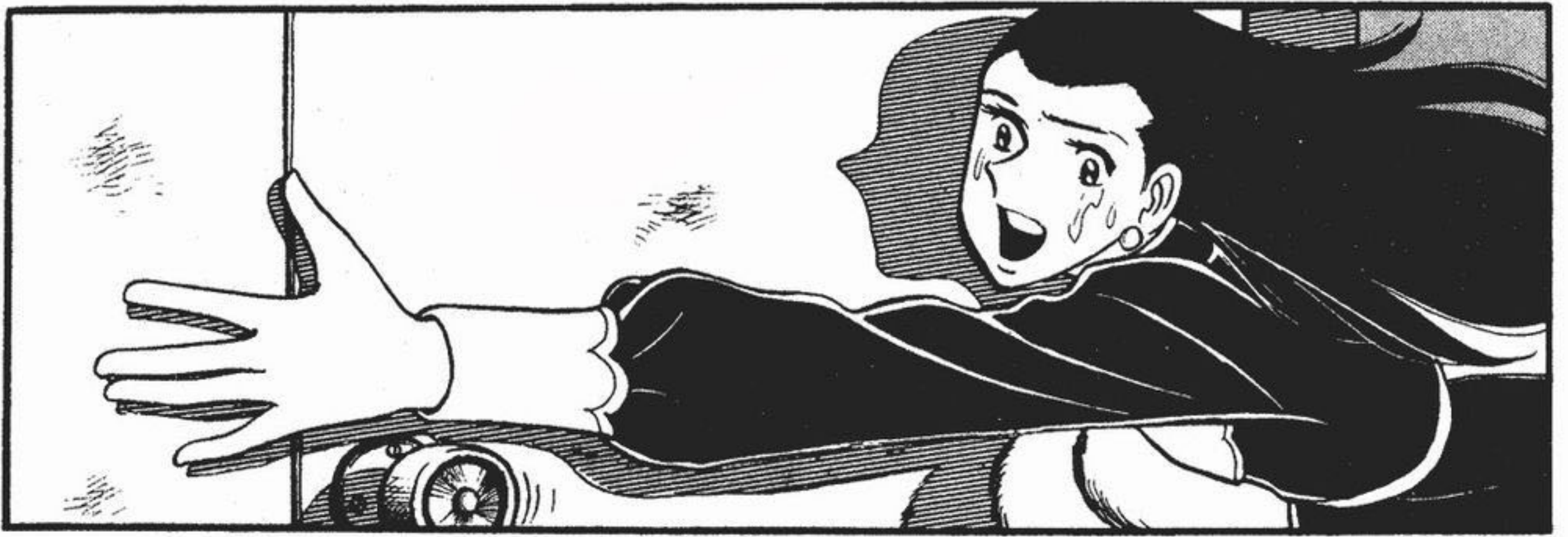
あしたのジョー

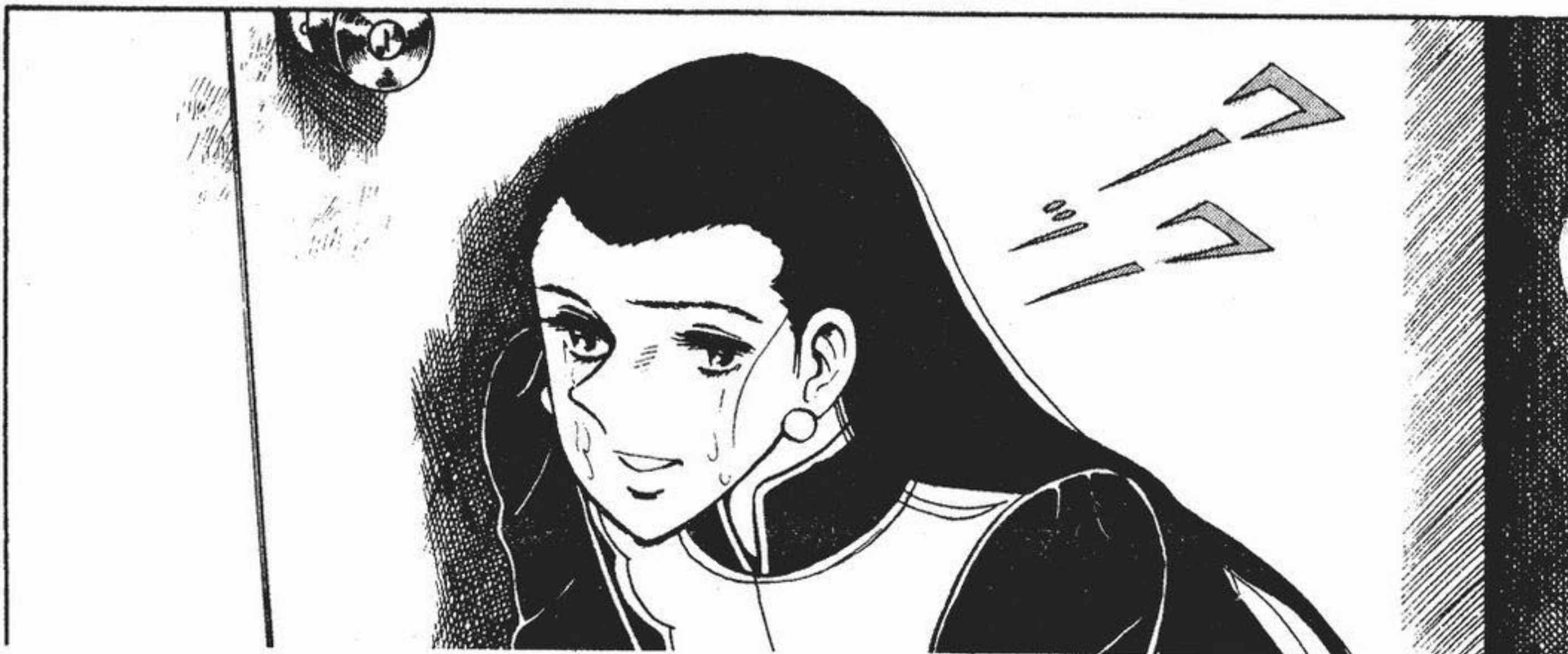
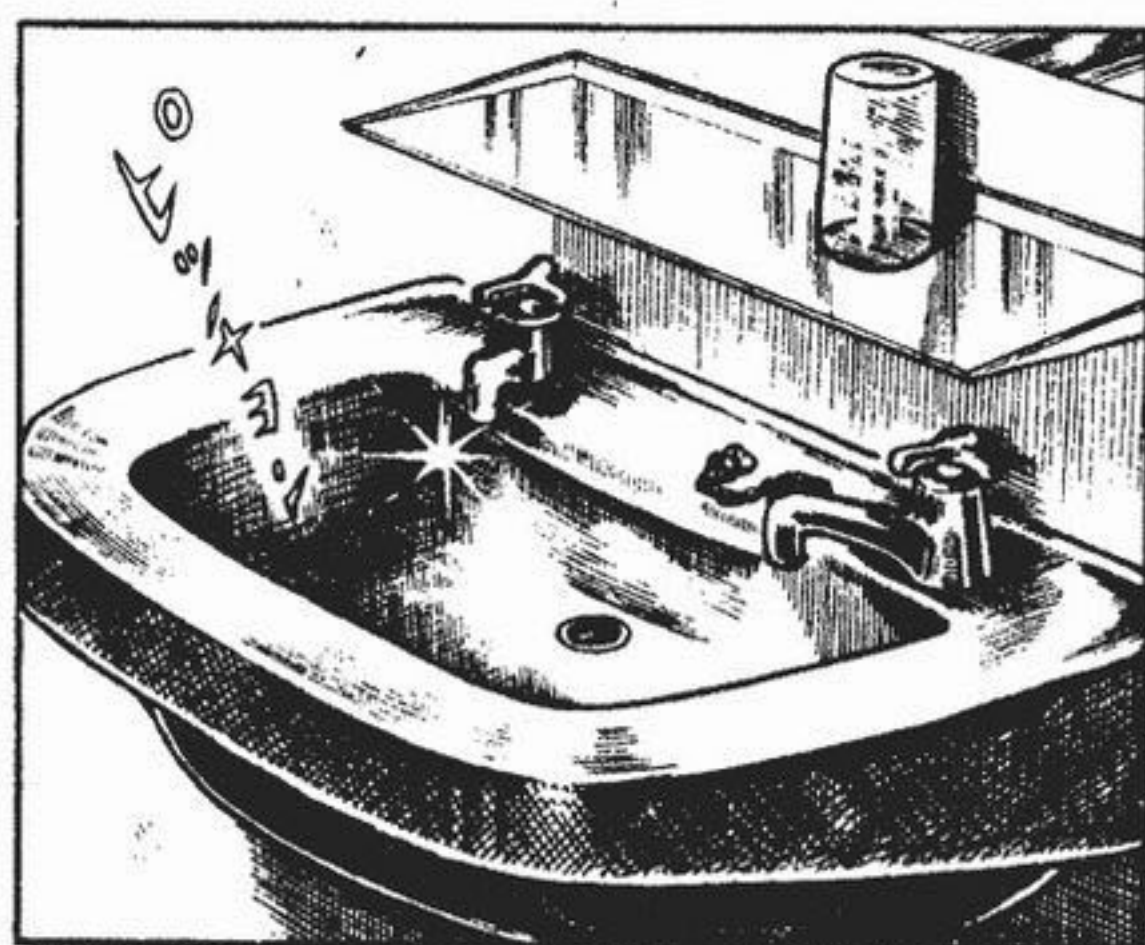
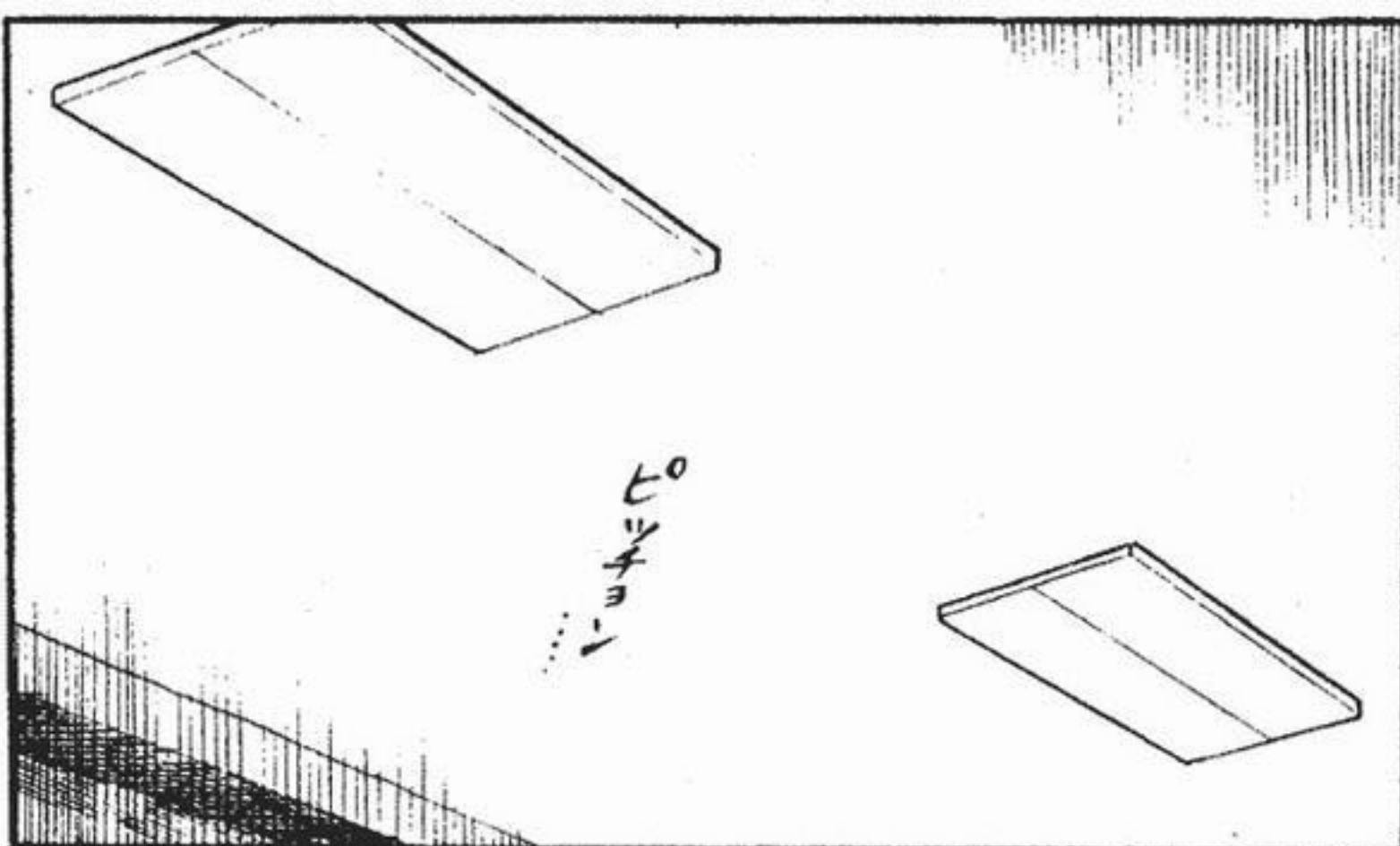
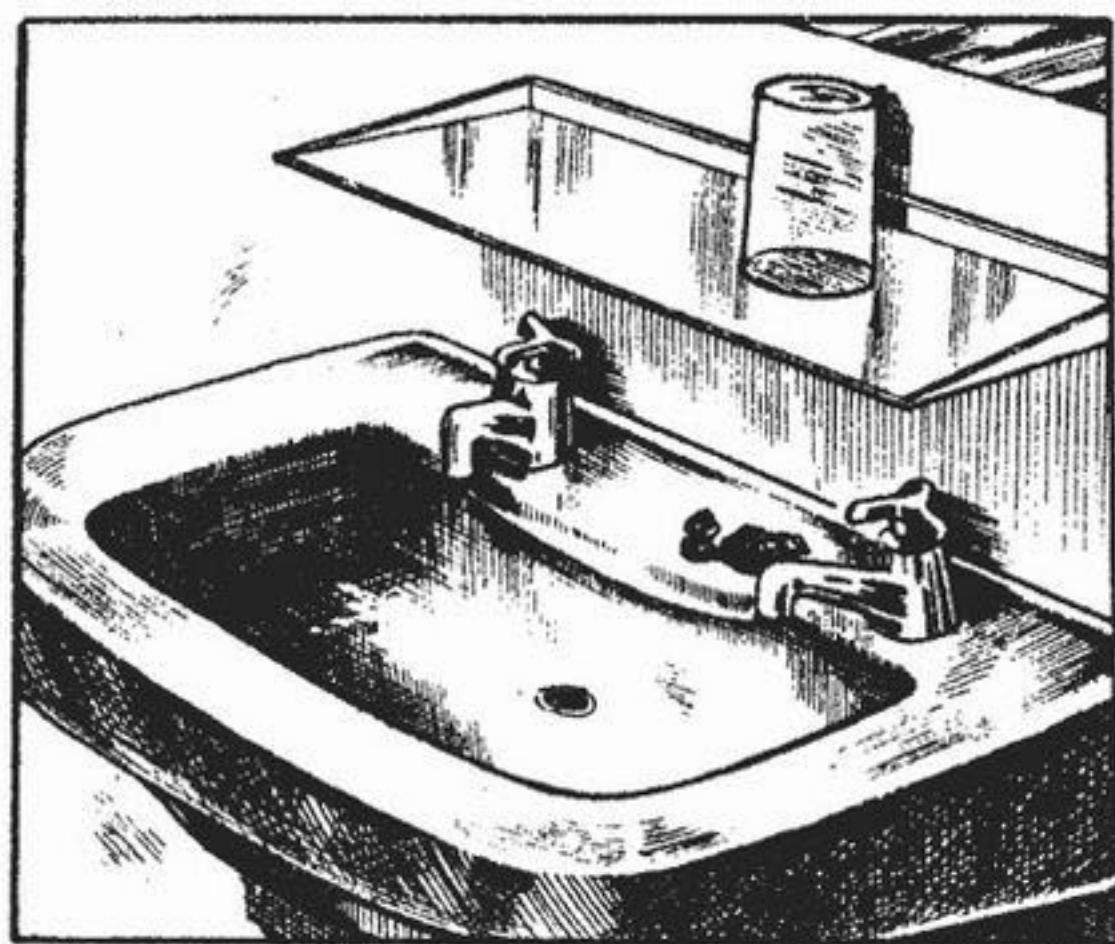
原作 高森朝雄 — ちばてつや



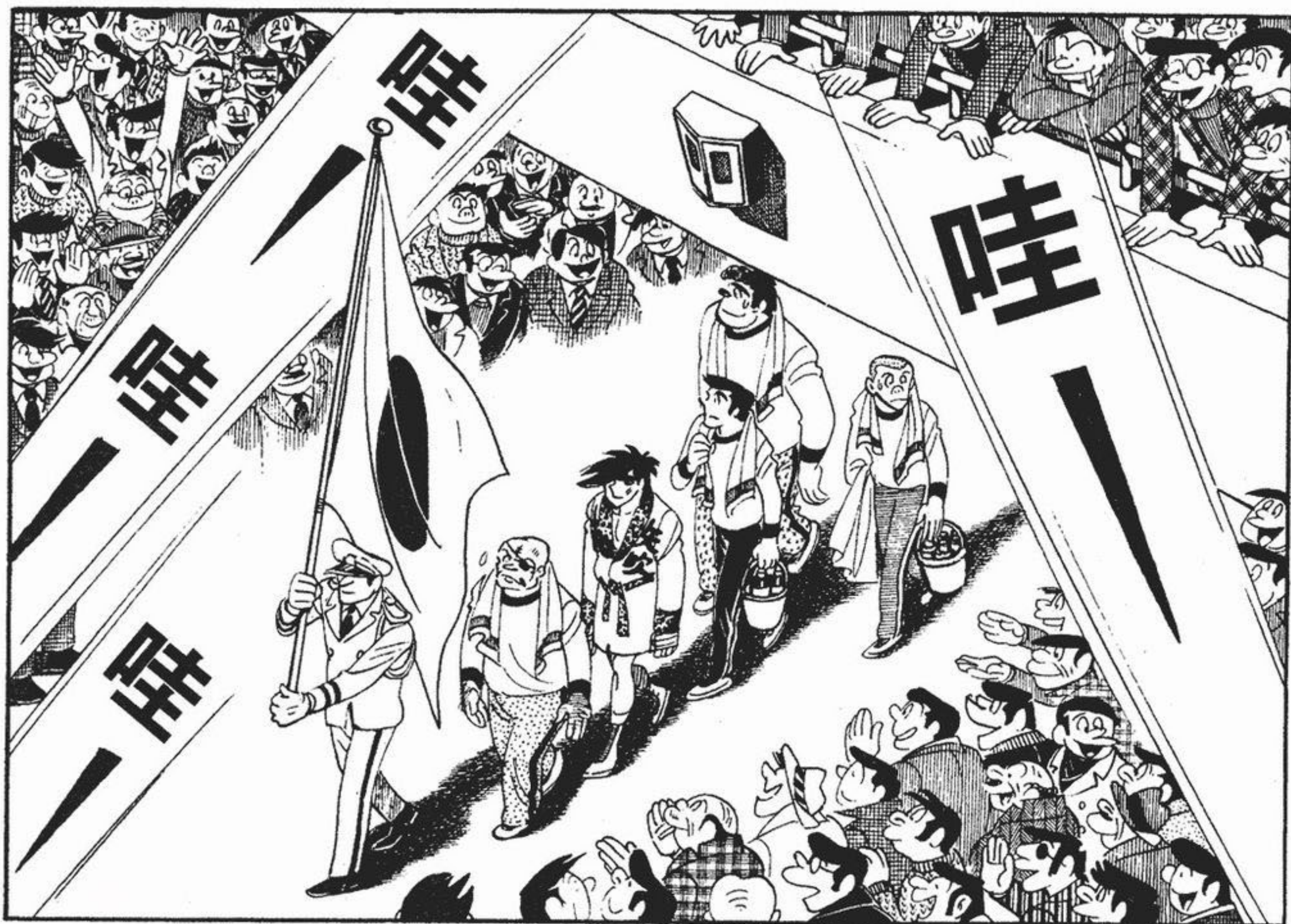
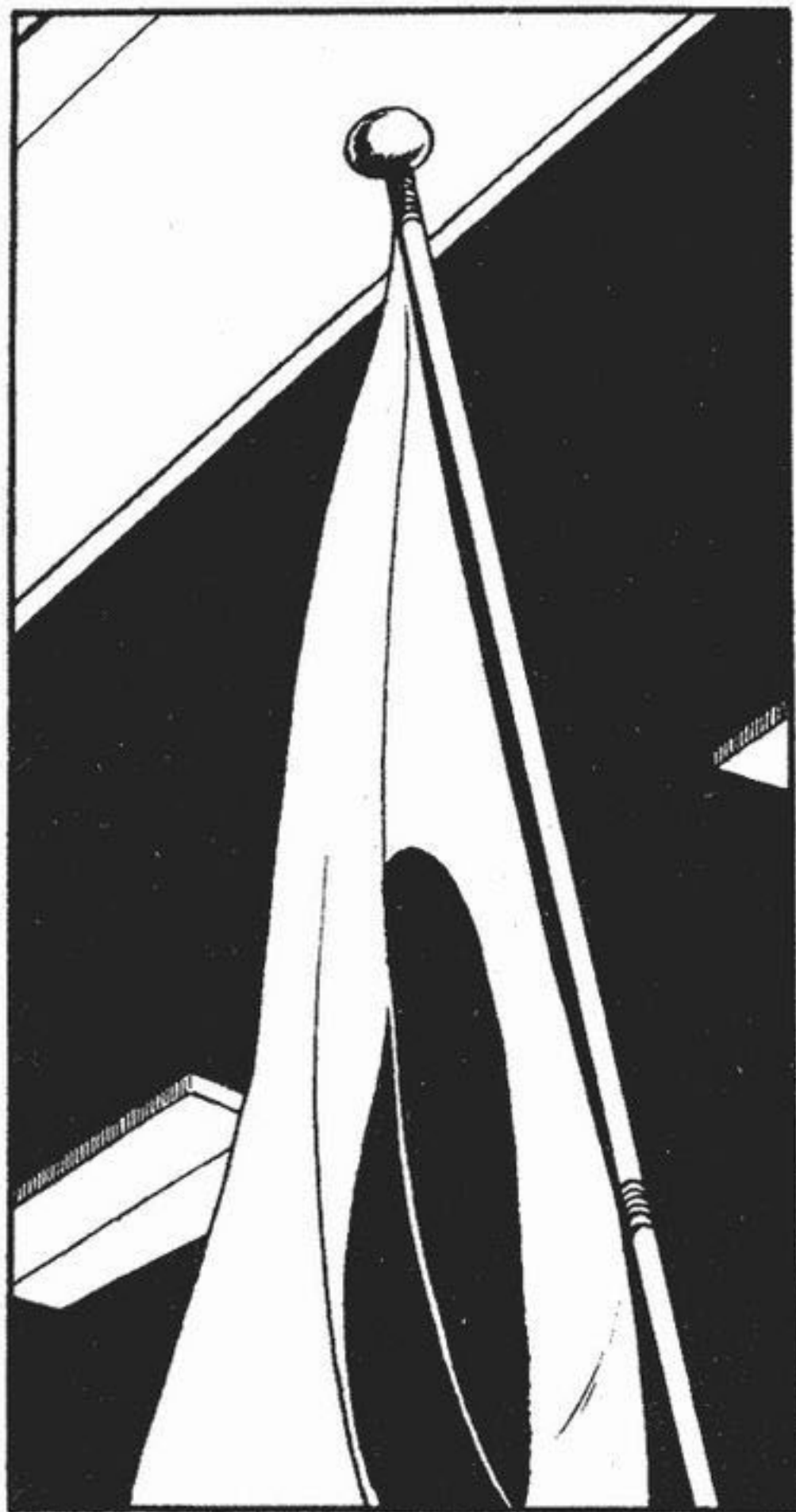












ĐI TRƯỚC ANH
CHÍNH LÀ HUẤN
LUYỆN VIÊN DANPEI
TANGE VÀ LÃ
QUỐC KỲ
NHẬT BẢN!!

NGƯỜI THÁCH ĐẤU
TRONG TRẬN TRANH ĐAI
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI HÔM
NAY ĐÃ BƯỚC RA TỪ PHÍA
ĐÔNG CỦA NHÀ THI ĐẤU,
VÕ SĨ JOE YABUKI!!

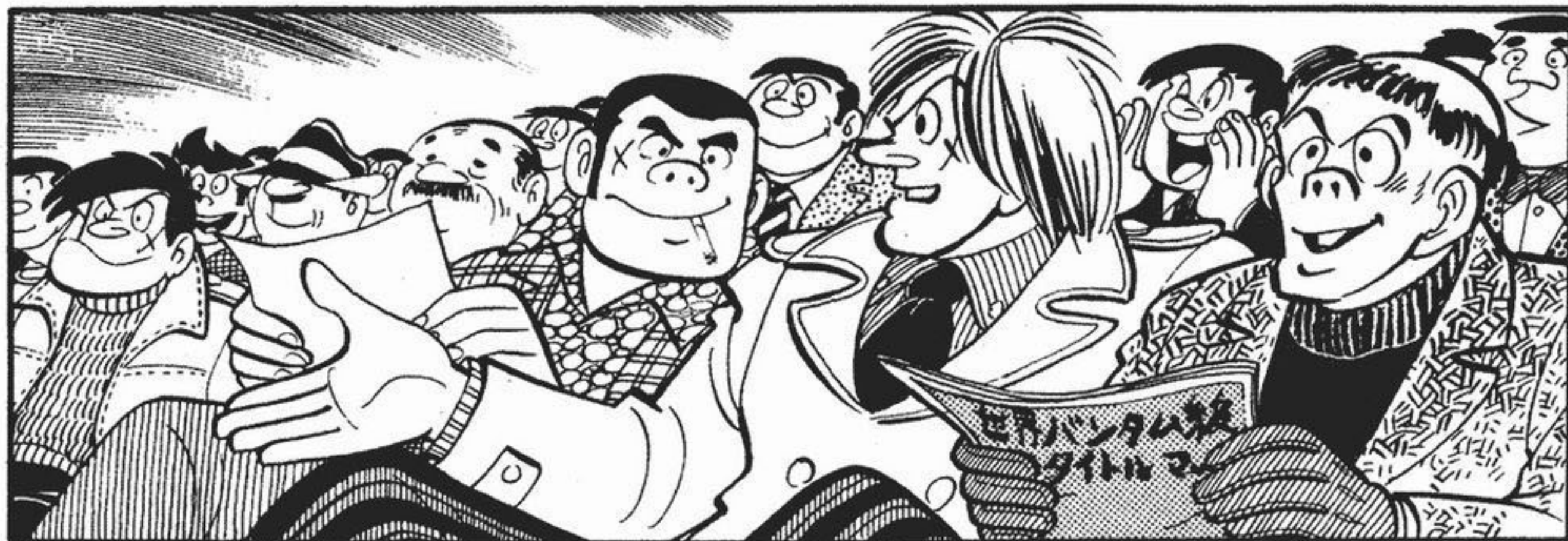
SUNTORY

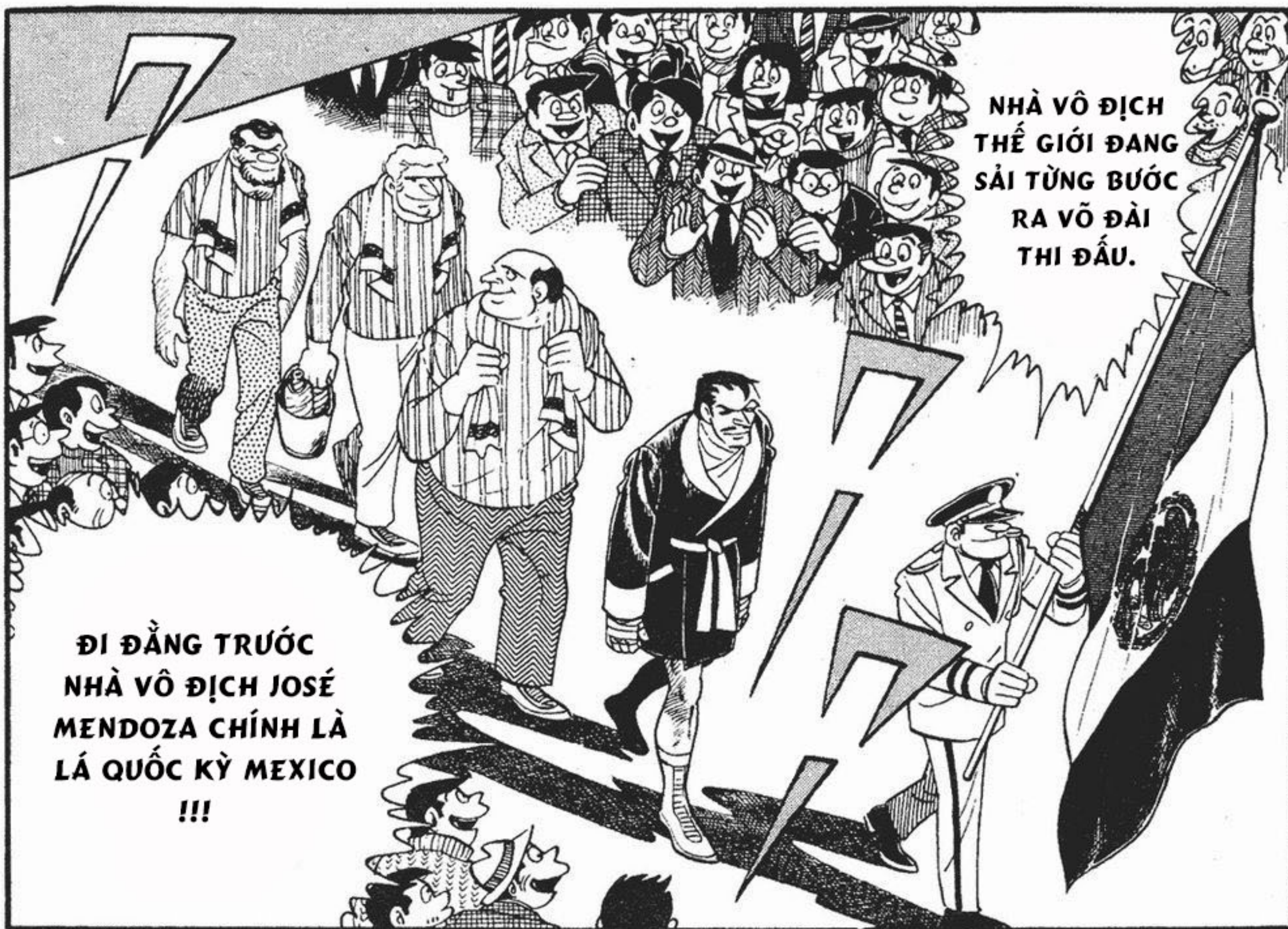
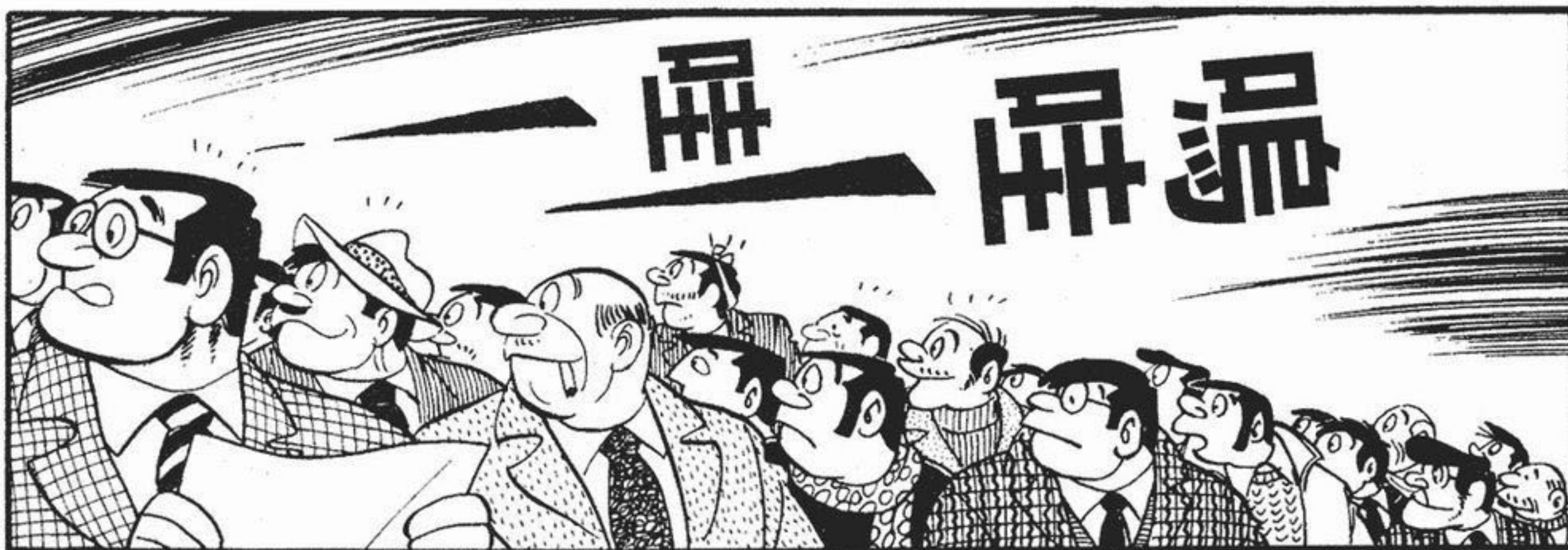


TÔI ĐẾCH THỀM QUAN TÂM
HẮN LÀ VUA HAY LÀ CHÚA GÌ
CẢ. HÃY DỪNG THỨ SỨC MẠNH
THUẦN TÚY CỦA MÌNH MÀ ĐẬP
CHO HẮN RA BÃ ĐI JOE!!

HÃY GIÀNH LẤY
CHIẾC ĐAI VÔ ĐỊCH
BẰNG MỌI GIÁ NHÉ
JOE YABUKI.

JOE YABUKI
JOE YABUKI
JOE YABUKI
!!!





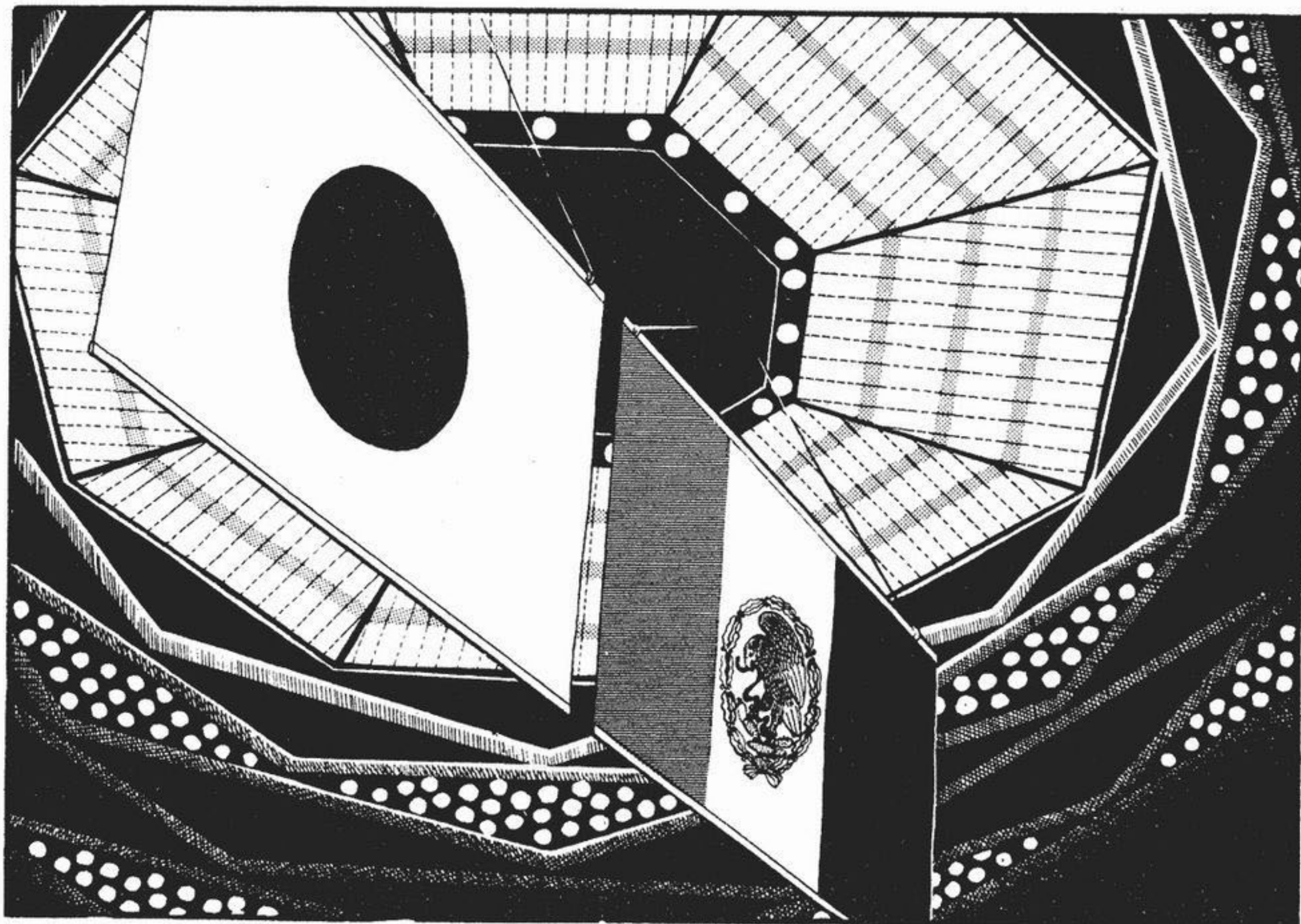
JOSÉ MENDOZA
CHÍNH LÀ VUA
CỦA CÁC VỊ VUA,
NHÀ VÔ ĐỊCH
CỦA CÁC NHÀ
VÔ ĐỊCH.

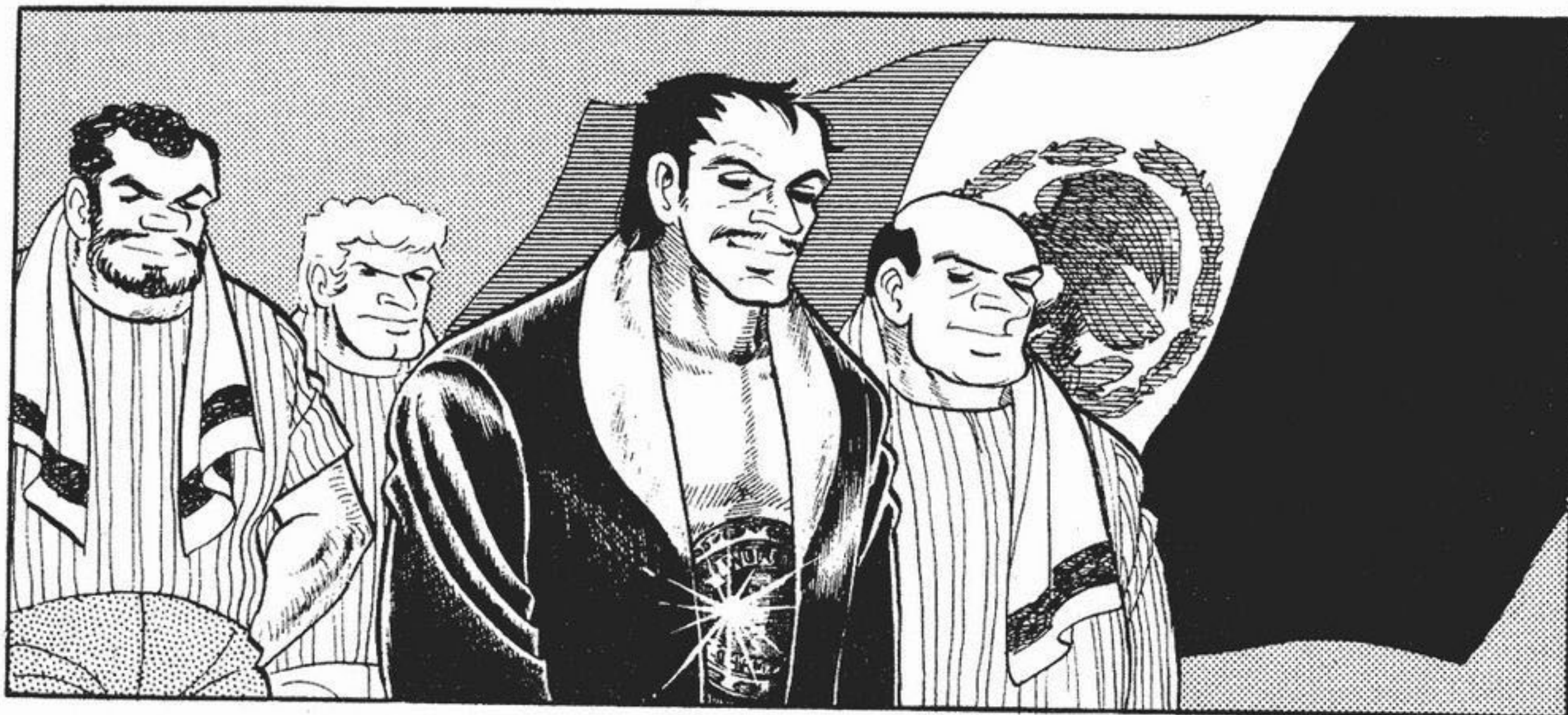
NHƯNG QUẢ THẬT
ĐẤT NƯỚC CỦA CHÚNG
TA CHƯA TỪNG CHÀO
ĐÓN MỘT NHÀ VÔ ĐỊCH
NÀO HOÀN HẢO ĐẾN
NHƯ THỂ NÀY.

NHẬT BẢN ĐÃ LÀ NƠI TỔ CHỨC
RẤT NHIỀU TRẬN TRANH ĐAI VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI, CHÚNG KIẾN VÔ
VÀN CÁC NHÀ TÂN VÔ ĐỊCH ĐƯỢC
RA MẮT.

JOSÉ ĐANG ĐÁP LẠI
SỰ NỒNG NHIỆT CỦA CÁC
KHÁN GIẢ BẰNG PHONG
THÁI ĐẦY TỰ TIN, ĐÚNG
VỚI VỊ THẾ CỦA MỘT
NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI.







LẮNG NGHE TIẾNG QUỐC CA
ĐƯỢC CHƠI BỞI CÁC CẢNH SÁT,
CÁI LỰC LƯỢNG TRƯỚC ĐÂY
ĐÃ TỪNG COI NÓ LÀ PHẦN TỬ
NGUY HIỂM, BẮT LẦY VÀ TỔNG
KHỬ VÀO NHÀ GIAM.

GIỜ ĐANG
ĐỨNG Ở
NGAY ĐÂY,
DƯỚI LÁ
QUỐC KỲ
...

HUẤN LUYỆN
NÓ QUA NHỮNG
BỨC BƯU THIẾP
GỬI VÀO TRẠI
CẢI TẠO
...

THẰNG NHÓC
ĐƯỜNG PHỐ NGỖ
NGÁO NĂM NÀO
MÌNH TÌM THẤY
Ở KHU Ổ CHUỘT
...





VỚI TƯ CÁCH LÀ CHỦ TỊCH HIỆP HỘI QUYỀN ANH NHẬT BẢN, TÔI XIN ĐƯỢC ĐỌC QUYẾT ĐỊNH, CÔNG NHẬN TÍNH HỢP PHÁP CỦA TRẬN TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH HẠNG GÀ QUYỀN ANH THẾ GIỚI.



XIN MỜI CÁC THÀNH VIÊN CỦA HIỆP HỘI TIẾN HÀNH NGHI THỨC.



GĂNG TAY CỦA MEXICO THÌ NHẸ HƠN, ÍT DA HƠN CÁC GĂNG THÔNG THƯỜNG THẾ CHO NÊN CHÚNG THƯỜNG TẠO RA CÁC TRẬN ĐÁNH CÓ PHẦN THÔ SỞ, THUẦN KHIẾT GIỐNG NHƯ VIỆC ĐÁNH BẰNG TAY KHÔNG VÂY.

THỂ THEO YÊU CẦU CỦA PHÍA NHÀ VÔ ĐỊCH, GĂNG TAY DÙNG TRONG TRẬN ĐẤU NÀY SẼ SỬ DỤNG LOẠI SẢN XUẤT Ở MEXICO.



CÁC ĐÔI GĂNG TAY ĐƯỢC BẢO MẬT NGHIÊM NGẶT TRONG HỘP CHO ĐẾN NGÀY THI ĐẤU MỚI ĐƯỢC MỞ RA BỞI HIỆP HỘI QUYỀN ANH. CHÚNG ĐANG ĐƯỢC TRỌNG TÀI VÀ ĐẠI DIỆN HAI BÊN TIẾN HÀNH KIỂM TRA KỸ LƯỜNG.



CHẮC CHẮN
HỌ MUỐN GIẢI
QUYẾT NHANH
TRẬN ĐẤU...



GĂNG TAY CỦA
MEXICO SẼ KHIẾN
CHO VIỆC NỐC AO
ĐỐI THỦ NHANH
HƠN...



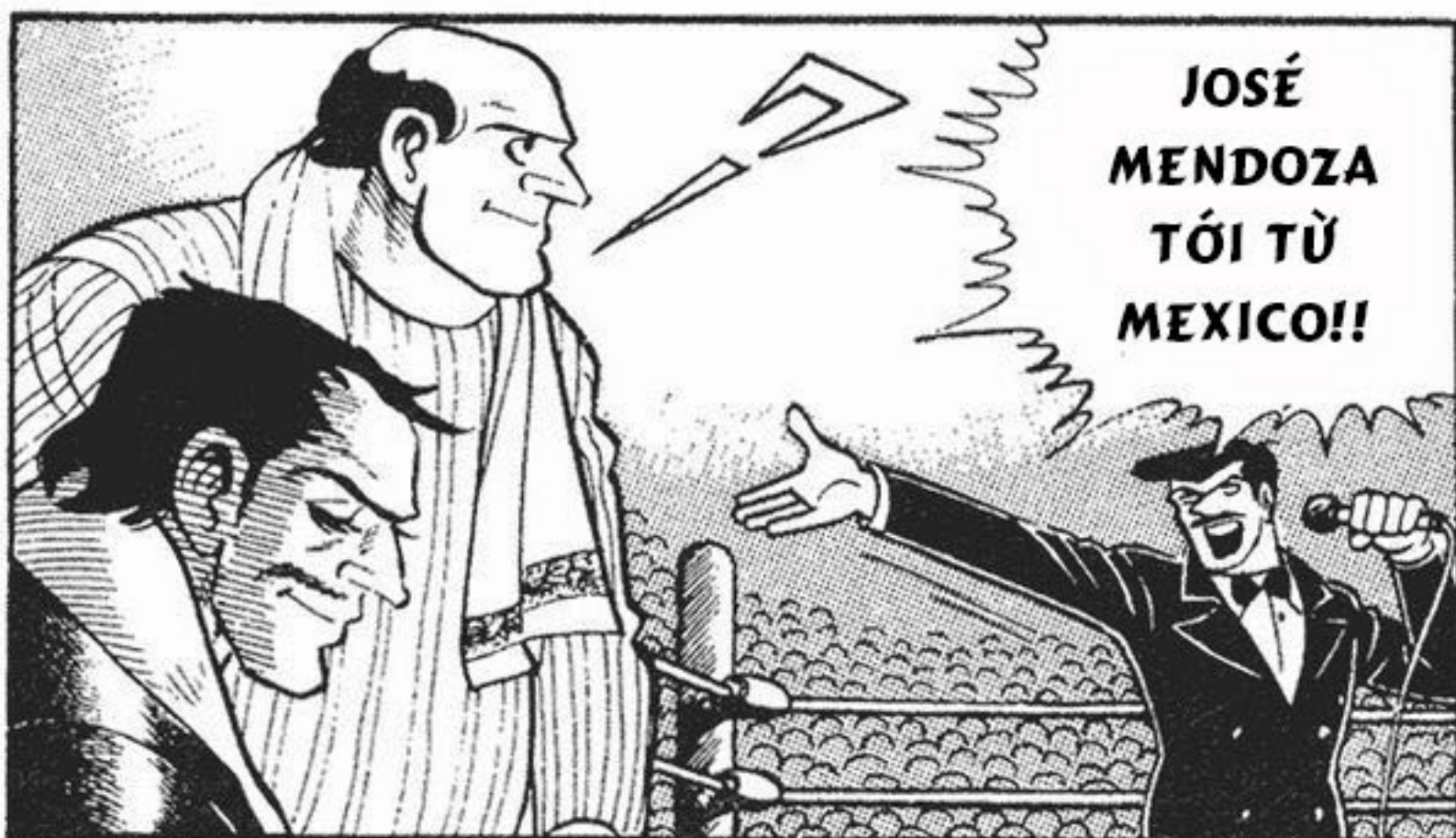
CÀNG NHANH CÀNG
TỐT TRONG NỬA ĐẦU
TRẬN THI ĐẤU NÀY.



CON ĐÃ
HIỂU CHƯA
!?

JOE
!?

THẾ NÊN ĐỂ ĐỀ PHÒNG,
CON HÃY CHƠI CẨN THẬN,
DUY TRÌ SỨC LỰC CHO ĐẾN
NỬA SAU TRẬN ĐẤU.



JOSÉ
MENDOZA
TỚI TỪ
MEXICO!!



NHÀ VÔ ĐỊCH
HẠNG GÀ THẾ
GIỚI VỚI CÂN
NẶNG 118
POUNDS

Ở
PHÍA
GÓC
ĐÀI
ĐỎ

VÕ SĨ
ĐANG XẾP
THỨ 4 CỦA
HẠNG GÀ
THẾ GIỚI.

Ở GÓC ĐÀI
MÀU XANH
VỚI CÂN
NẶNG LÀ
117,25
POUNDS



JOE YABUKI,
VÕ SĨ TỚI TỪ
QUÊ HƯƠNG
NHẬT BẢN.



NẾU NHƯ QUÁ NÔN
NÓNG VỘI VÀNG MÀ
LAO TỚI THÌ SẼ CHỈ
TỐN CÔNG VÔ ÍCH
TRƯỚC NHỮNG KỸ
THUẬT THƯỢNG THỪA
CỦA JOSÉ MÀ THÔI.

VŨ KHÍ CÓ THỂ ĐEM
ĐẾN CHIẾN THẮNG CHO
CẬU TA CHÍNH LÀ BẢN
NĂNG HOANG DÃ, SỰ
BỀN BỈ, TRỰC GIÁC
CỦA LOÀI THÚ SĂN
MỖI NHƯNG...

ĐÚNG VẬY, NẾU JOSÉ LÀ
MỘT VÕ SĨ HOÀN HẢO CỦA GIỚI
QUYỀN ANH THÌ JOE CŨNG LÀ
MỘT TẠO TÁC HOÀN HẢO
CỦA TỰ NHIÊN.

TRÔNG SẮC THÁI GƯƠNG
MẶT CỦA JOE, CÓ THỂ THẤY
CẬU TA HOÀN TOÀN KHÔNG
BỊ ÁP ĐẢO HAY E SỢ TRƯỚC
KHÍ THỂ CỦA NHÀ VÔ ĐỊCH.



HỖ TRỢ CỦA
HAI BÊN MAU
ĐI XUỐNG KHỎI
VÕ ĐÀI!!

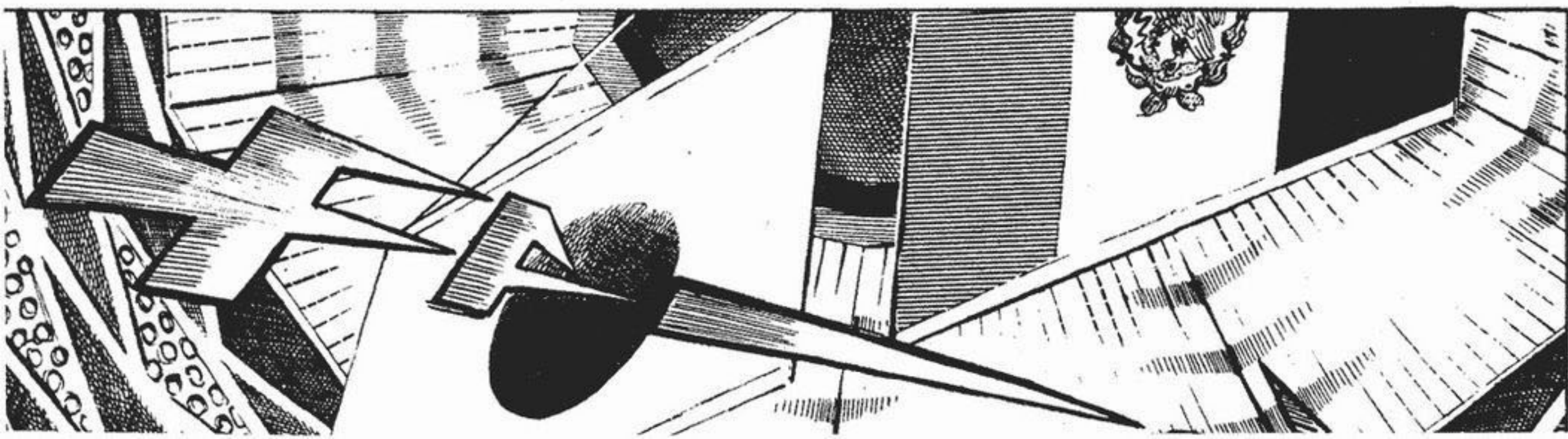
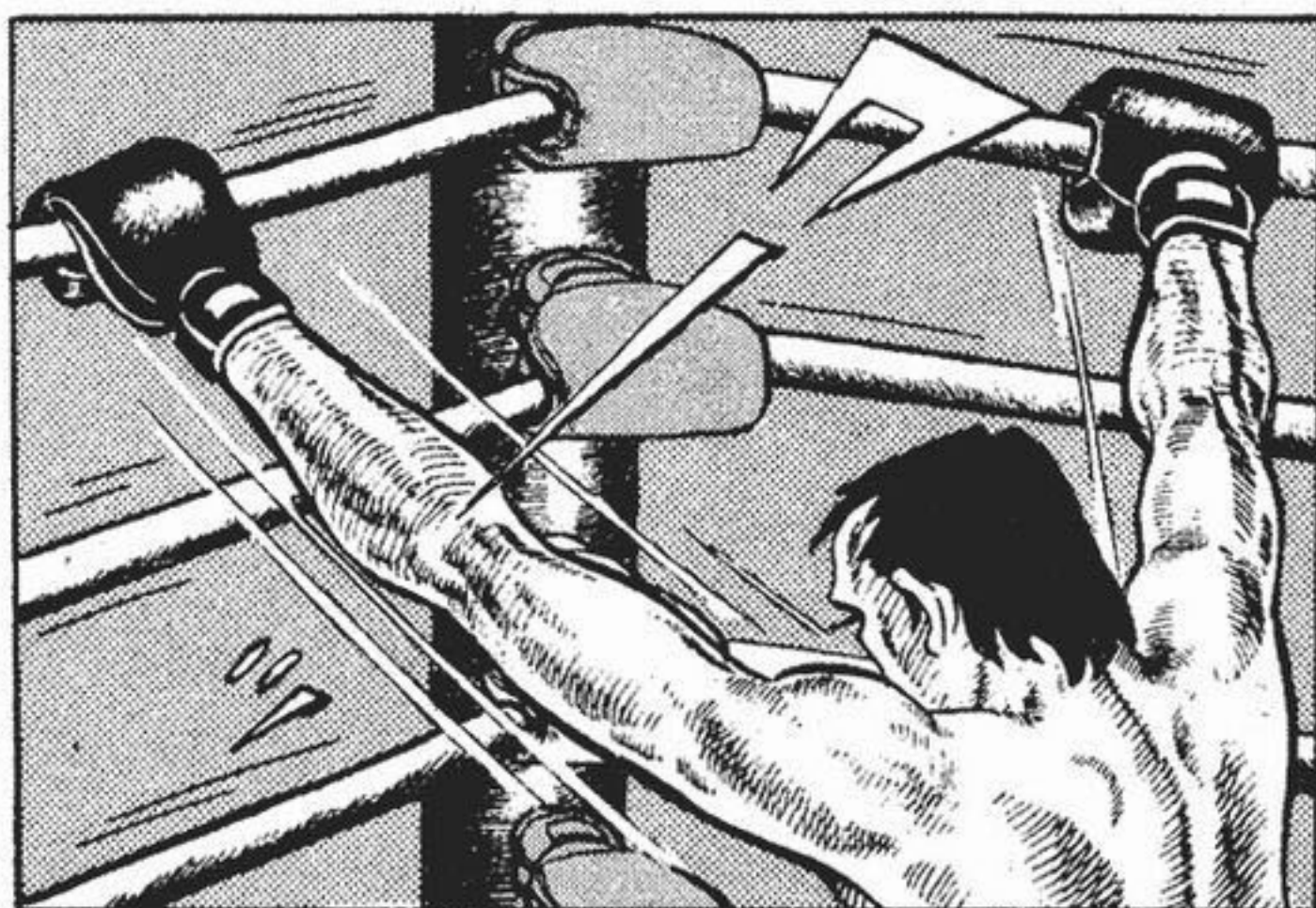
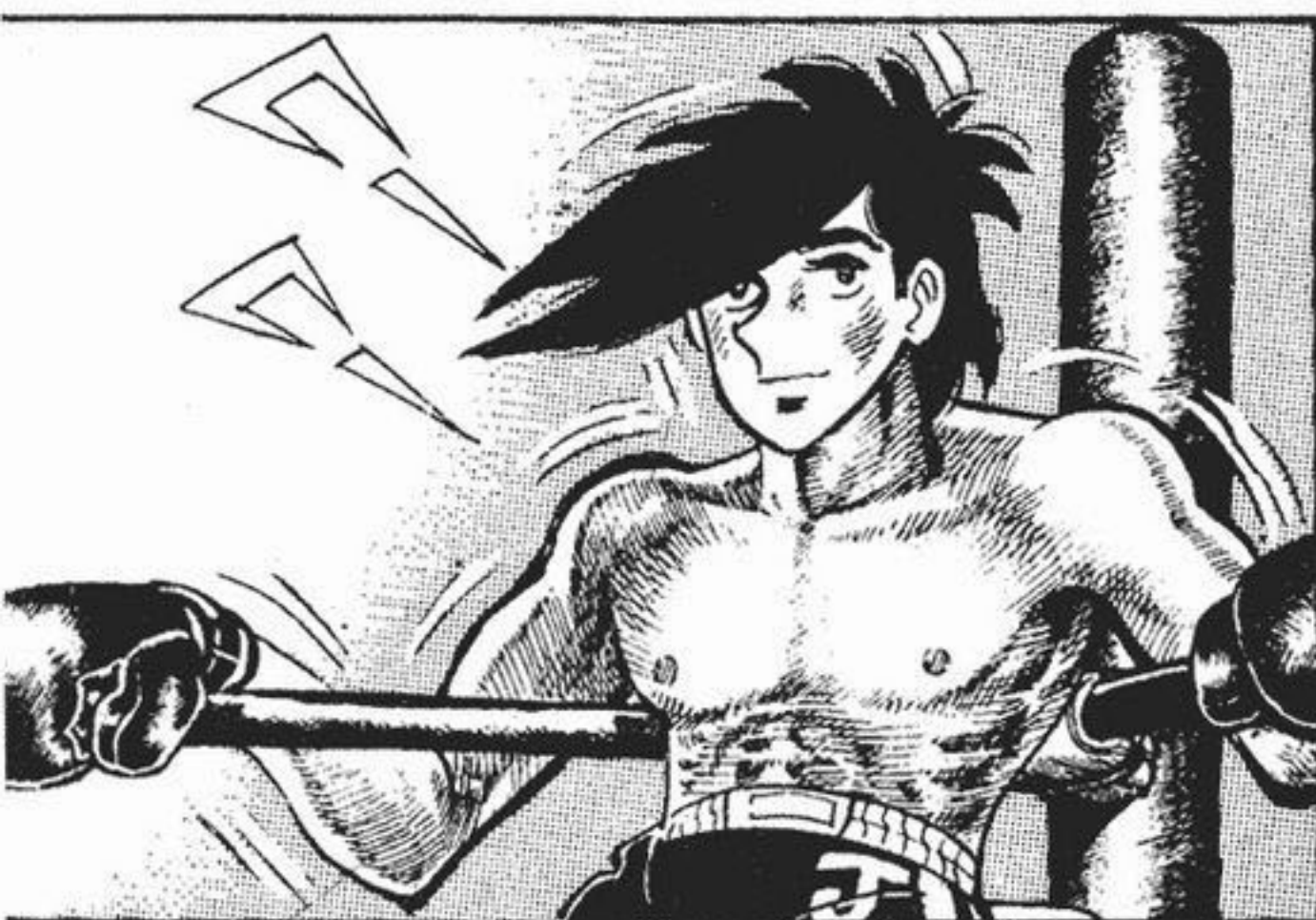
ỒN
ỒN
ỒN

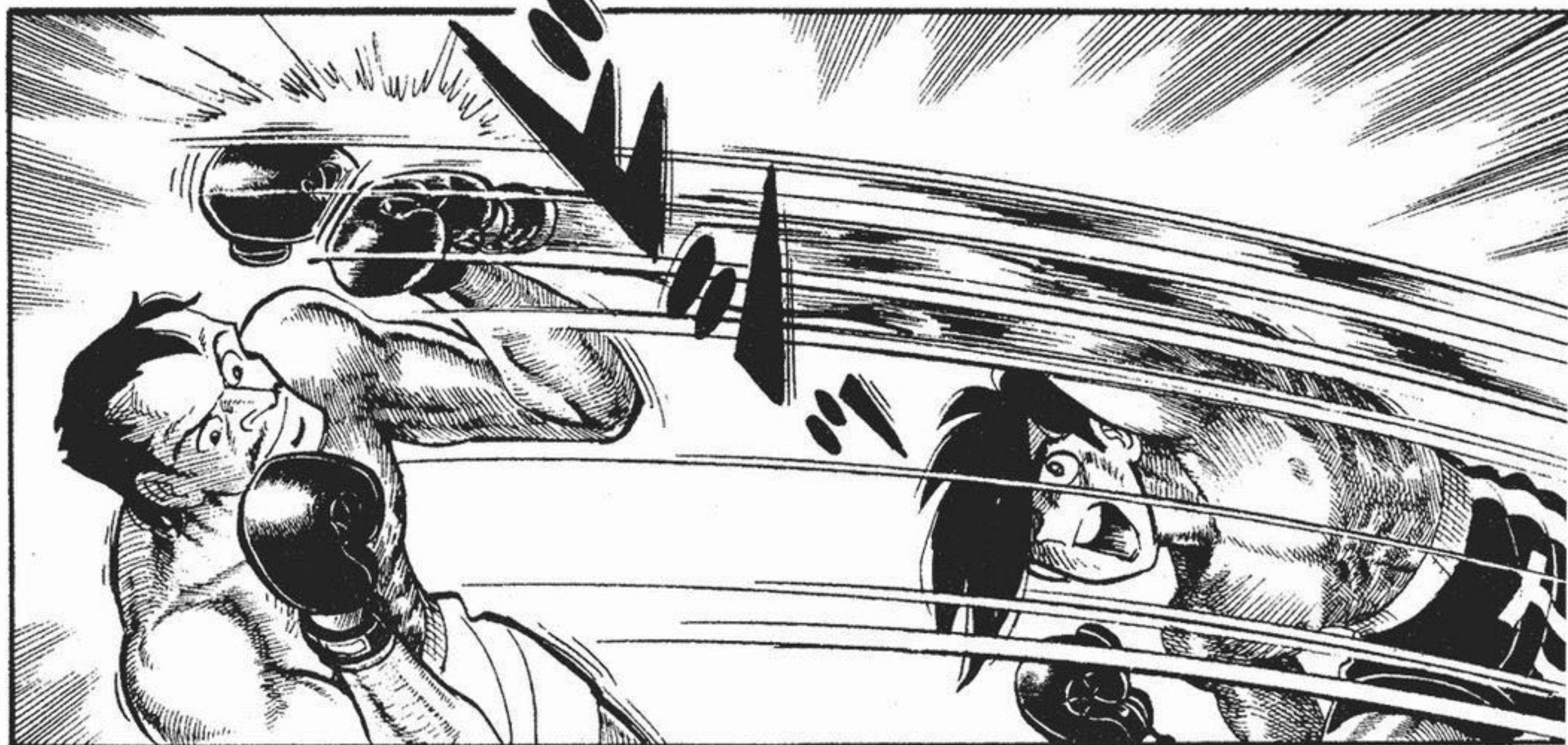
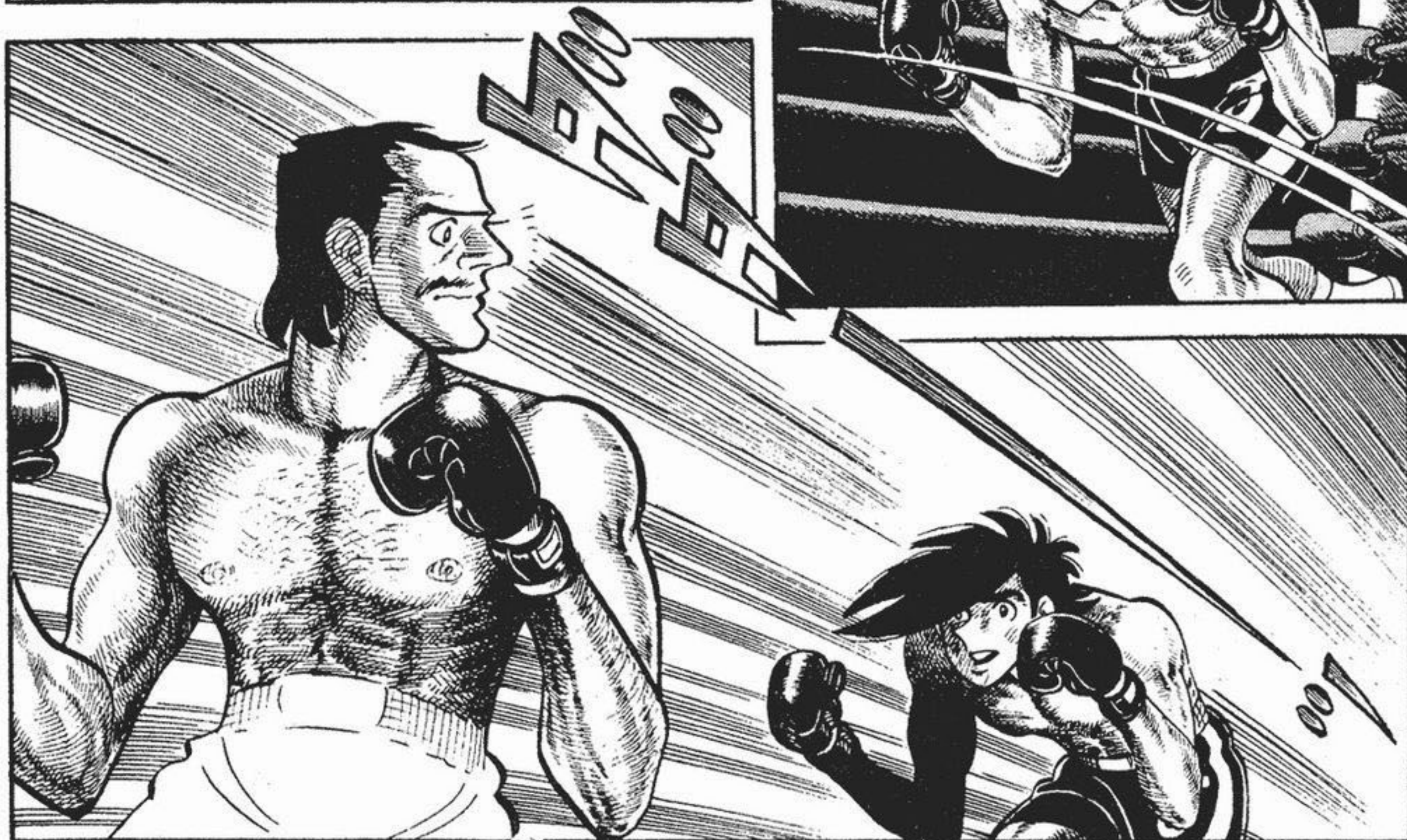
CON HÃY NHỚ
KỸ VÀ TUÂN THỦ
ĐÚNG NHỮNG GÌ
TA VỪA NÊU RA.

DÙ CHO ĐỐI PHƯƠNG CÓ
HOÀN HẢO CỠ NÀO ĐI NỮA
THÌ KHI RA ĐÒN CHẮC CHẮN
VẪN SẼ CÓ SƠ HỎ.

TA BIẾT CON SẼ KHÔNG
THÍCH NHƯ VẬY NHƯNG
HÃY CHƠI CẨN THẬN, DUY
TRÌ SỨC LỰC, CHỜ CHO
HẮN TUNG ĐÒN TRƯỚC.

CON
ĐÃ HIỂU
NHỮNG GÌ
TA NÓI
CHƯA!?





CẬU ĐÃ LAO
THẲNG VỀ PHÍA
GÓC CỦA JOSÉ
NGAY KHI TIẾNG
CHUÔNG VỪA
MỚI VANG
LÊN.

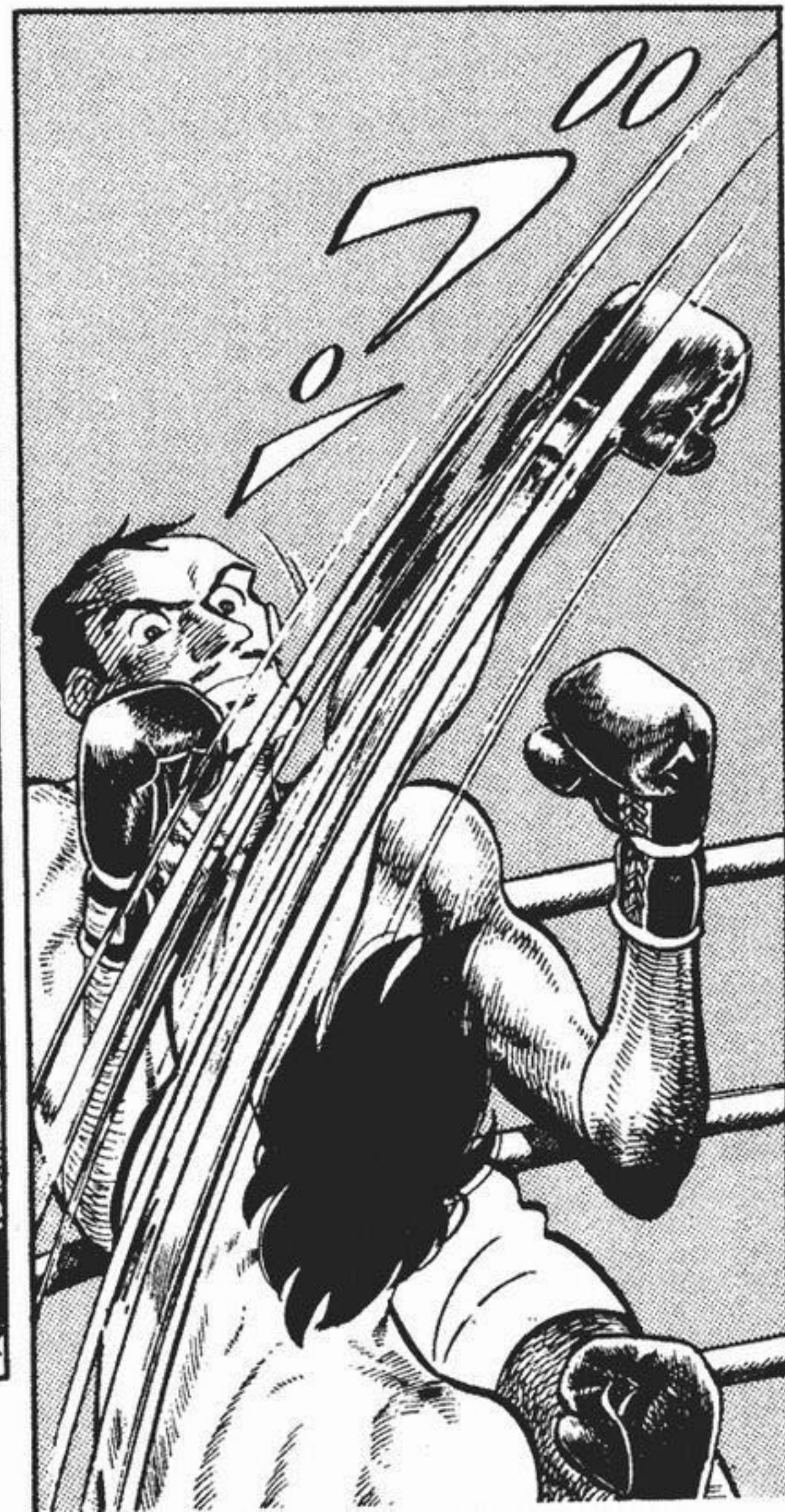
MỘT KHỞI ĐẦU
KHÓ AI MÀ ĐOÁN
TRƯỚC ĐƯỢC, ĐÚNG
VỚI TÍNH CÁCH CỦA
MÌNH, JOE LUÔN
KHIẾN CHÚNG
TA BẤT NGỜ.

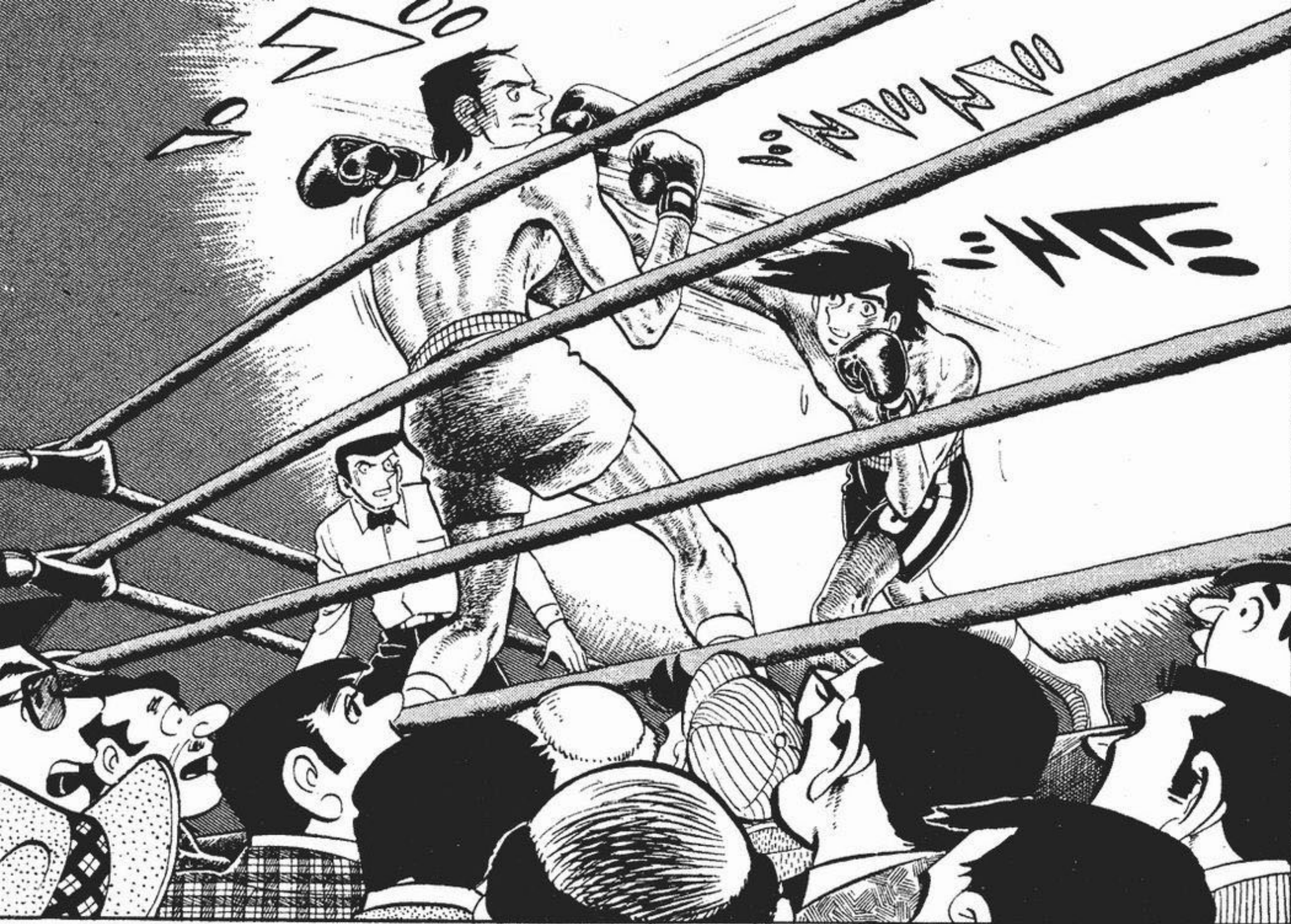


TA ĐÃ DẶN ĐI DẶN LẠI
LÀ PHẢI DUY TRÌ SỨC
LỰC VÀ THI ĐẤU THẬT
LÀ CẢN TRỌNG LÚC ĐẦU
TRẬN RỒI CƠ MÀ.

ÔI TRỜI
ƠI, CÁI
THẲNG
NGỐC!!







ĐÁNH HAY
LẮM, JOE
YABUKI!!

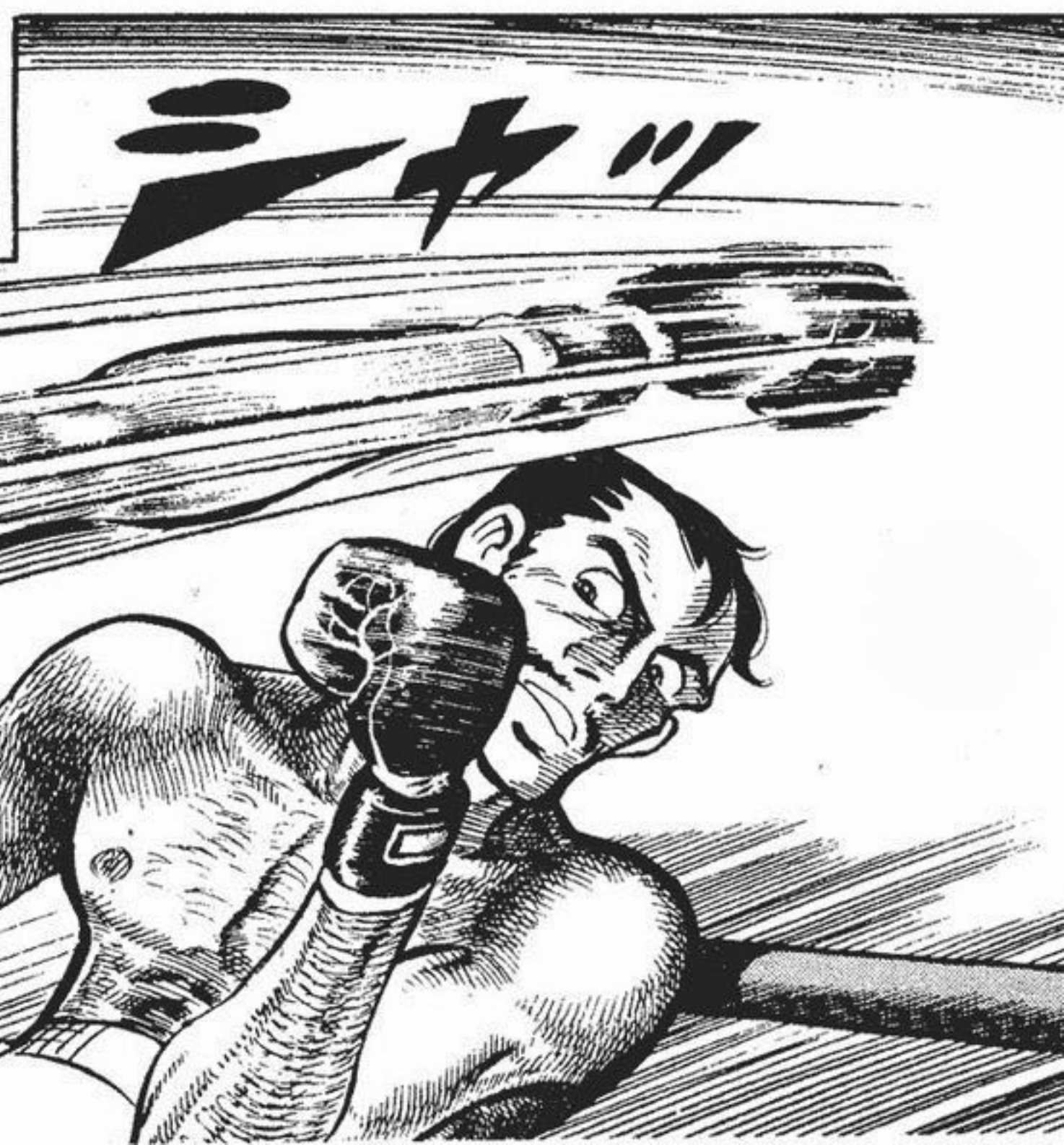
CỦ TIẾP TỤC
TẤN CÔNG NHƯ
THẾ NHÉ!!



VỚI MỘT
NHỊP TẤN
CÔNG VÔ
CÙNG DỒN
DẬP!!

JOE ĐANG LIÊN
TIẾP TUNG ĐÒN,
HẾT CÚ NÀY ĐẾN
CÚ KHÁC.







TÔI E SỢ RẰNG CÁCH SỰ HOANG DÃ TRONG CÁCH TẤN CÔNG CỦA JOE LÚC NÀY CÓ THỂ SẮP LÀM HẠI CHÍNH CẬU TA.

HM ...

THƯA CHUYÊN GIA, NGÀI NHẬN ĐỊNH THẾ NÀO VỀ ĐÒN TẤN CÔNG BẤT NGỜ CỦA JOE!?



DÙ CHO JOSÉ ĐÃ TRÁNH NÉ VÀ CHẶN ĐỔ HẾT TẤT CẢ CÁC ĐÒN ĐÁNH NHƯNG CẬU VẪN KHÔNG NGỪNG NGHỈ DÙ CHỈ LÀ MỘT GIẤY.

JOE VẪN MIỆT MÀI TẤN CÔNG.

JOSÉ ĐÃ BỊ DÒN ÉP CẢ NGƯỜI VÀO DÂY ĐÀI VÀ ĐANG PHẢI LIÊN TỤC CHỐNG TRẢ CÁC ĐÒN MÓC LIÊN HOÀN TRÁI PHẢI!!



HOẶC LÀ CÁC VÕ SĨ CÓ TÂM LÝ YẾU, SẼ BỊ BẤT NGỜ RỒI TRỞ NÊN THẤT THỂ...

NHỮNG ĐÒN TẤN CÔNG CHỚP NHOÁNG THẾ NÀY CHỈ CÓ TÁC DỤNG VỚI NHỮNG ĐỐI THỦ HAY MẮC PHẢI CÁC LỖI PHÒNG THỦ CƠ BẢN MÀ THÔI...

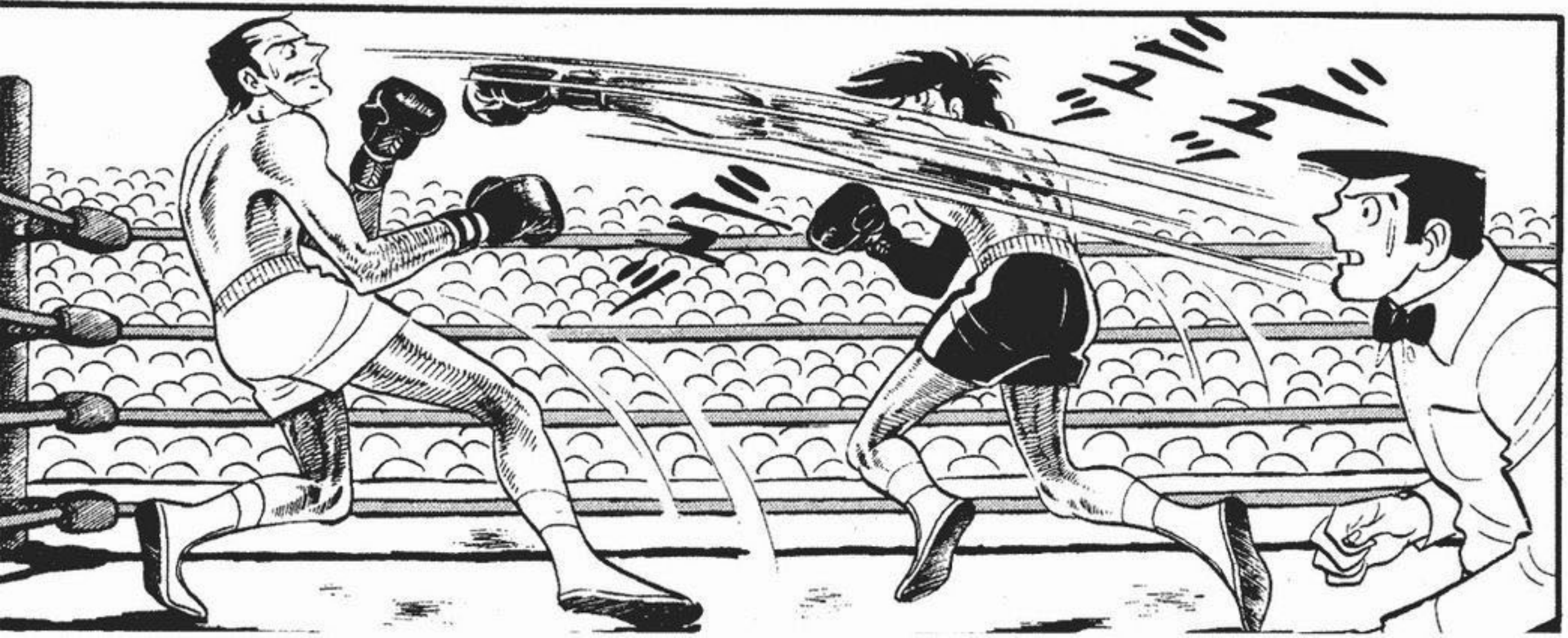
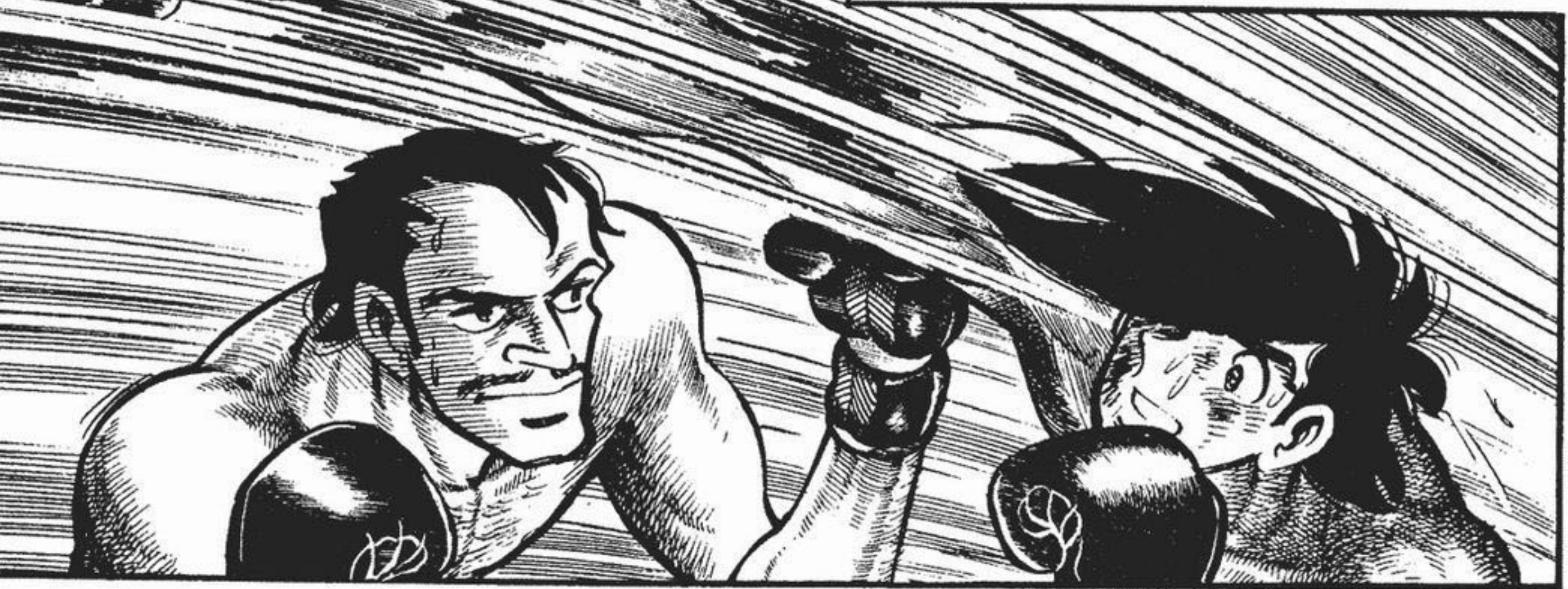


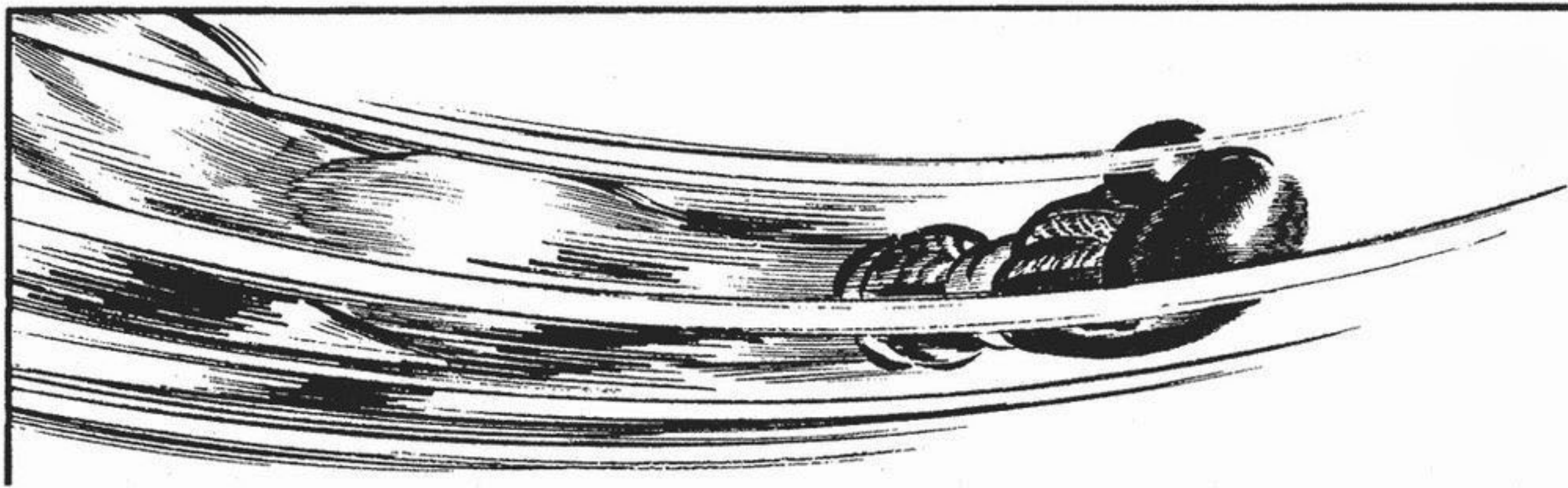
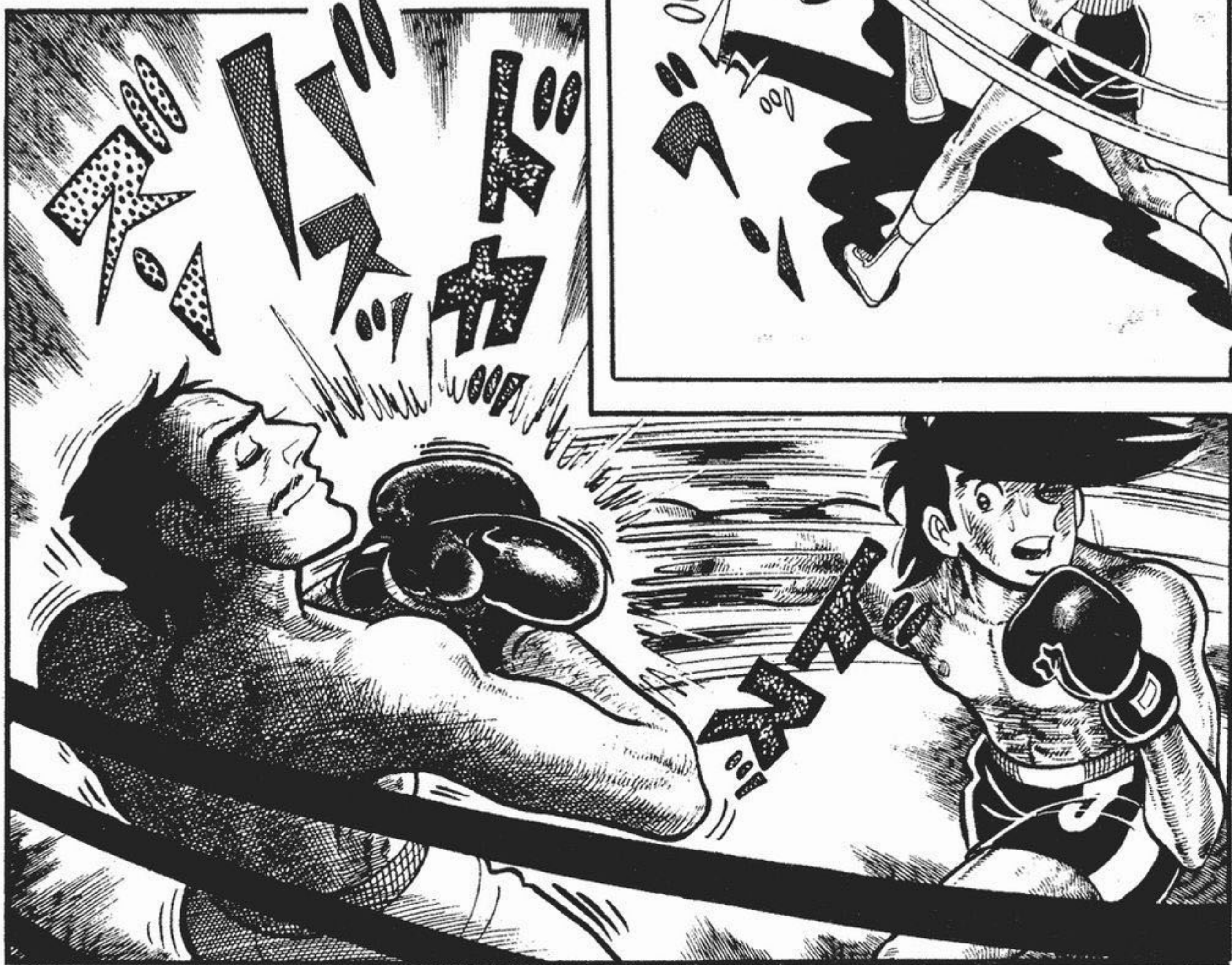
HÃY NHÌN XEM, JOSÉ VẪN ĐANG TRÁNH NÉ, CHẶN CÁC ĐÒN ĐÁNH CỦA JOE ĐỀU ĐẠN VÀ CHƯA BỊ CHỆCH BẤT CỨ MỘT NHỊP NÀO CẢ.

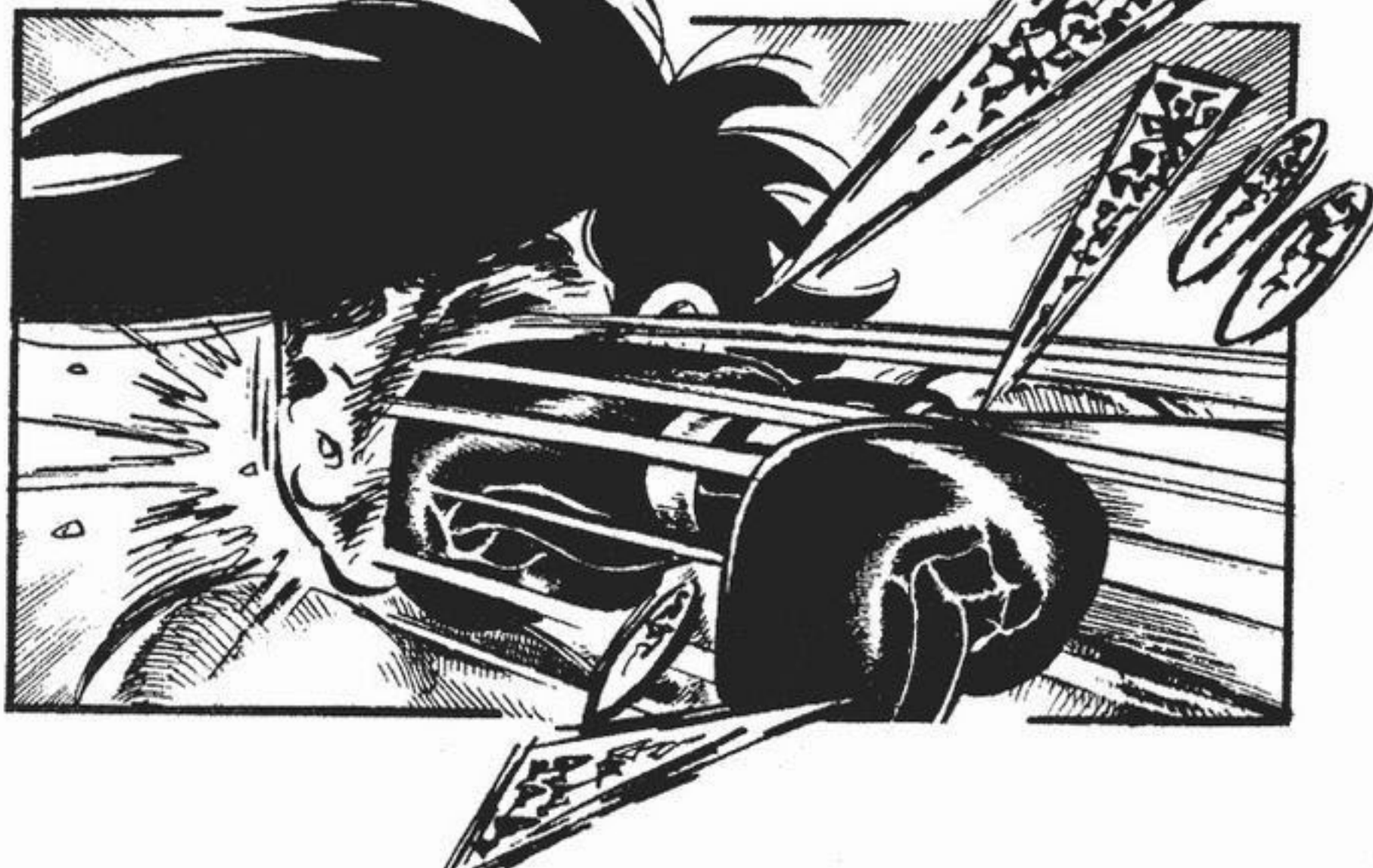
TÔI E RẰNG JOE CÀNG CỐ TẤN CÔNG THÌ CHỈ CÀNG HAO MÒN SỨC LỰC MÀ THÔI...

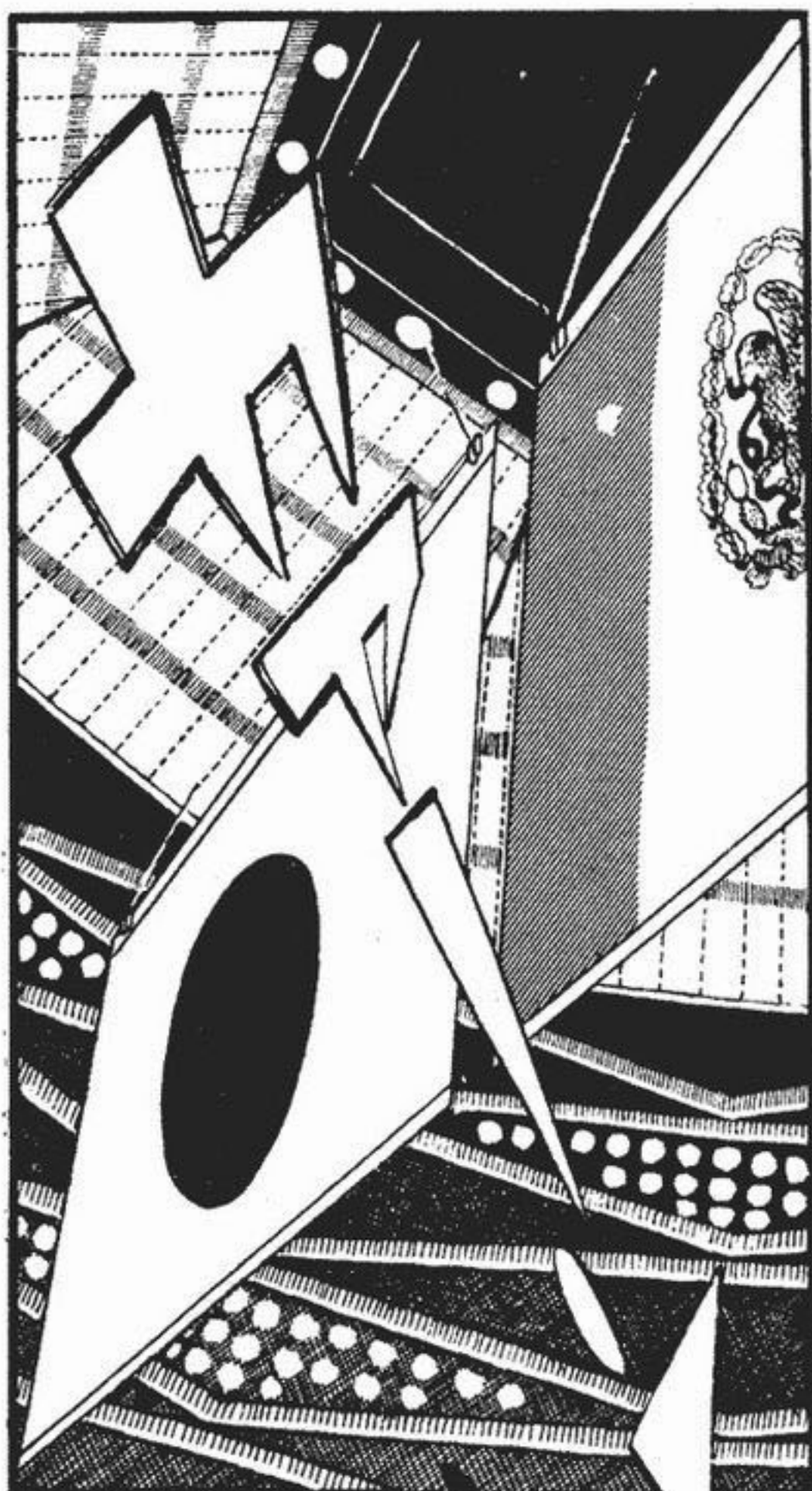
NHƯNG VỚI MỘT VÕ SĨ HOÀN HẢO, SỞ HỮU CHO MÌNH KỸ THUẬT, SỨC MẠNH, KINH NGHIỆM NHƯ JOSÉ MENDOZA THÌ HOÀN TOÀN KHÔNG HIỆU QUẢ CHÚT NÀO.











ÔI!

TÔI NÓI DỪNG LẠI
RỒI CƠ MÀ!! CẬU
BỊ ĐIẾC À!?

WOA
!!!

GIỜ THÌ QUAY
VỀ GÓC ĐÀI
CỦA CẬU ĐI.

JOE...

TÔI THỰC SỰ KHÔNG THỂ HIỂU
CẬU TA ĐANG NGHĨ GÌ... TRẬN
ĐÁU CÓ TẬN 15 HIỆP, CÒN RẤT
NHIỀU THỜI GIAN MÀ CẬU TA
ĐÁNH CỬ NHƯ THỂ HIỆP CUỐI
SẮP HẾT ĐẾN NƠI RỒI ẤY.

JOE YABUKI KHÔNG HỀ CHÚ Ý
MỘT CHÚT GÌ TỚI TIẾNG CHUÔNG
HẾT HIỆP MÀ VẪN TIẾP TỤC
HÙNG HỤC RA ĐÒN...

NHƯNG CÓ LẼ TRẬN
TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI NÀY QUÁ
ÁP LỰC KHIẾN LÒNG
CON BỊ XAO ĐỘNG
MẤT RỒI.

TA LUÔN NGHĨ CON
LÀ MỘT ĐỨA CÓ TÍNH
THẦN THÉP...



CON CÓ CÒN NHỚ CÁI
NGƯỜI MÀ MÌNH ĐANG
ĐÁU LÀ AI KHÔNG ĐÂY
HẢ JOE!?



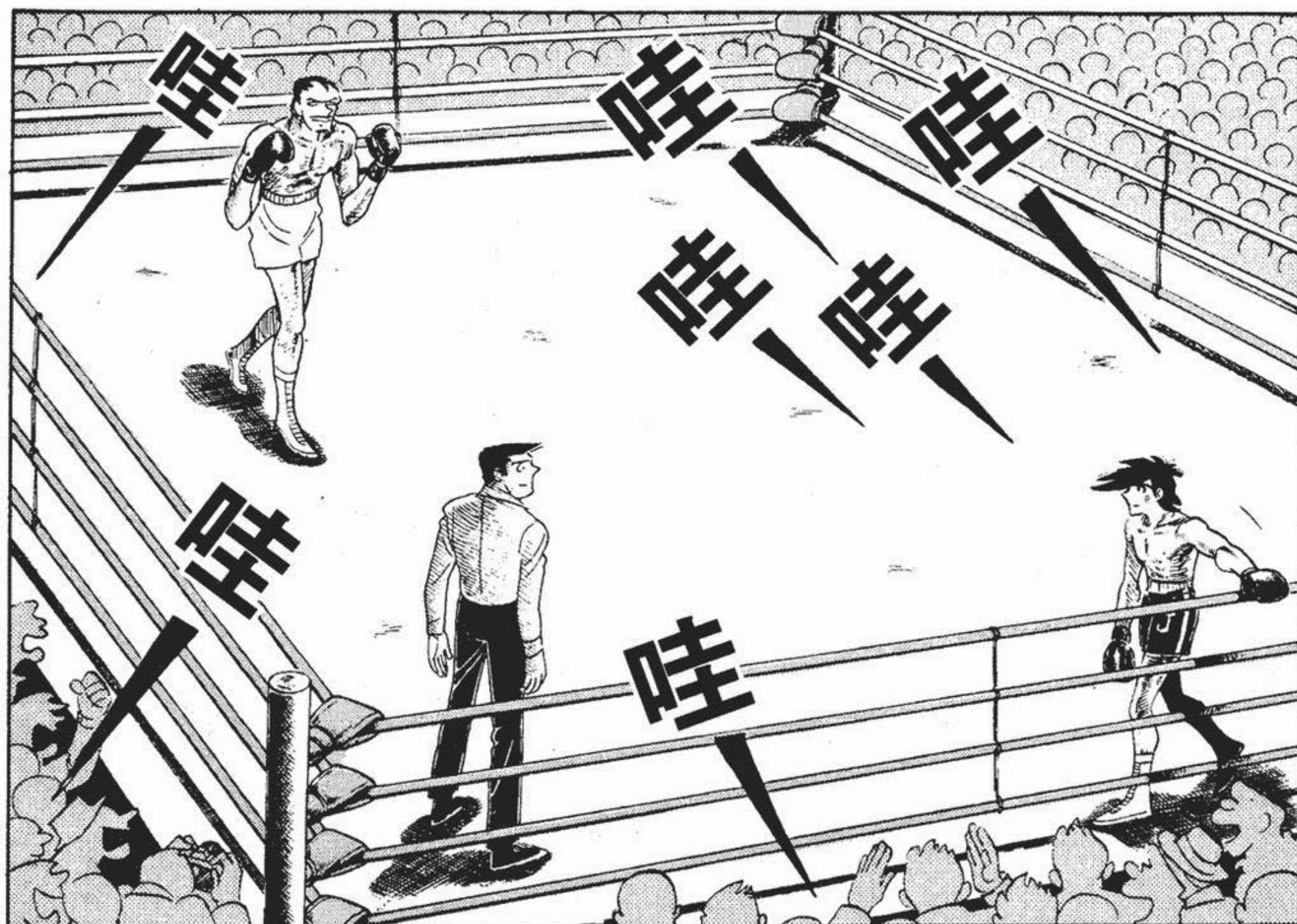
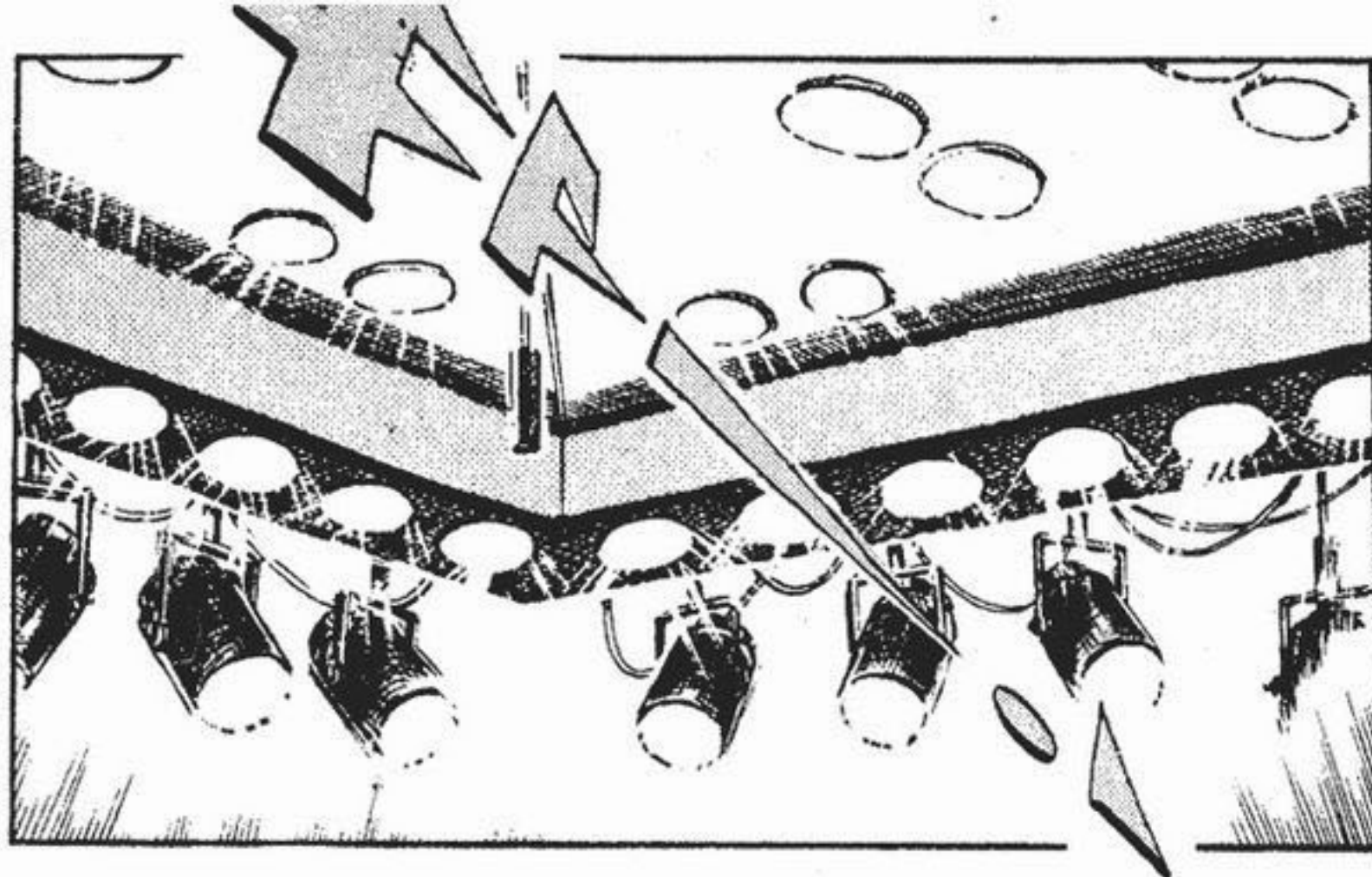
JOE NÀY

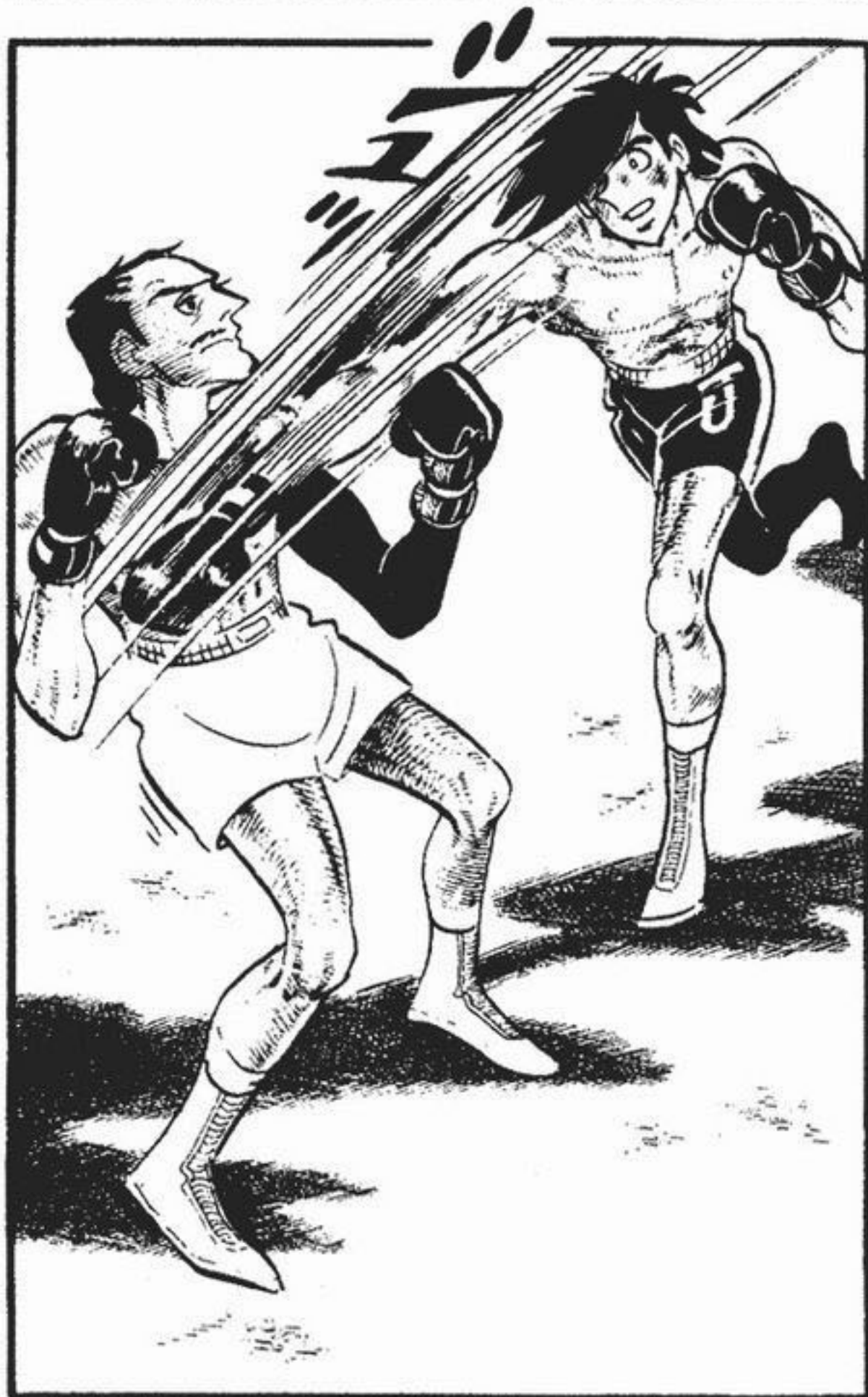
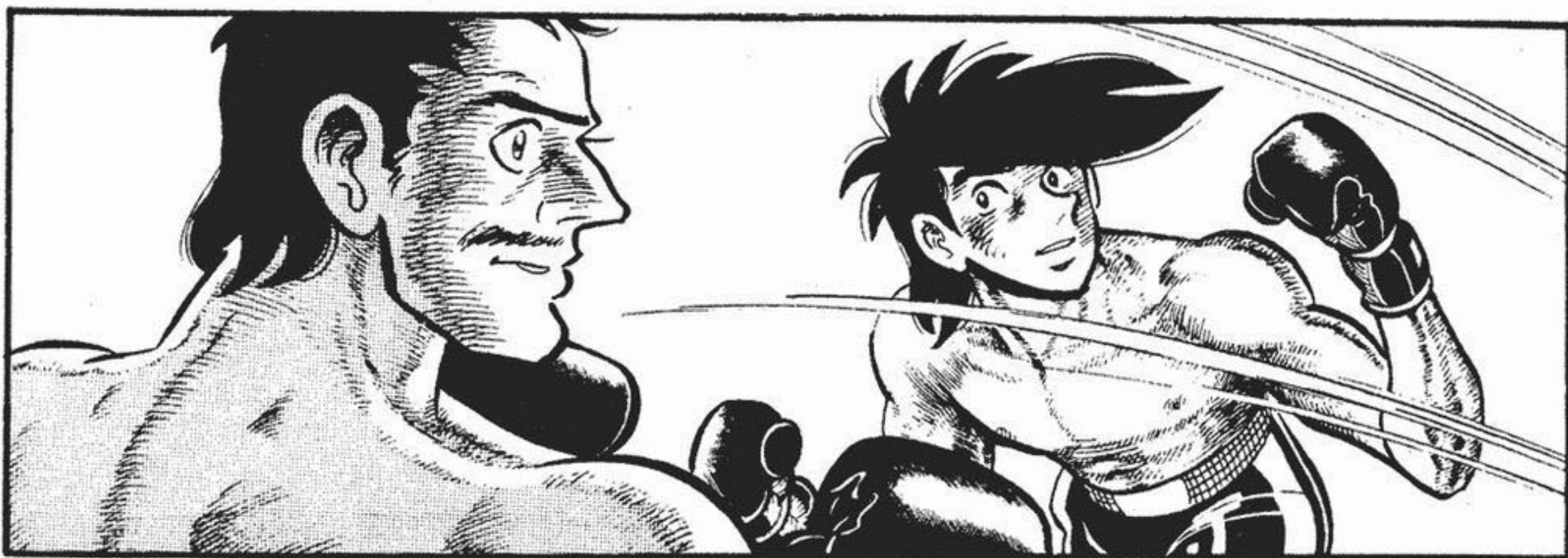
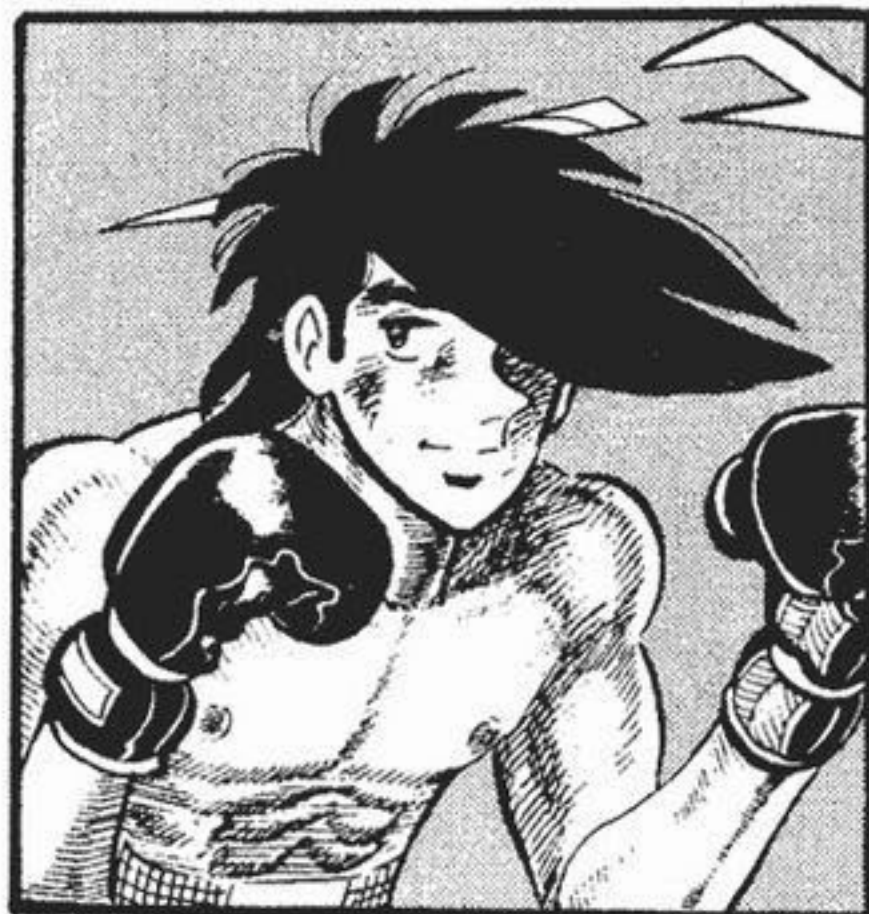
...

CÁI CÁCH TẤN CÔNG
HÙNG HỔ NHƯ THẾ CHỈ
CÓ THỂ DỌA NÁT ĐƯỢC
MẤY ĐỨA CÓ TRÌNH ĐỘ
THẤP HƠN CON MÀ THÔI.









MẠNH MẼ NHƯ
NHỮNG TRẬN CUỒNG
PHONG, CUỐN CUỘN
HƯỚNG VỀ PHÍA
NHÀ VÔ ĐỊCH.

JOE YABUKI
LẠI TIẾP TỤC
LAO TỚI.





JOE ĐANG BẬT
MẠNG TẤN CÔNG
KHÔNG NGỪNG
NGHỈ, NHỮNG CÚ
ĐÁM CỨ THỂ
ĐƯỢC TUNG RA.





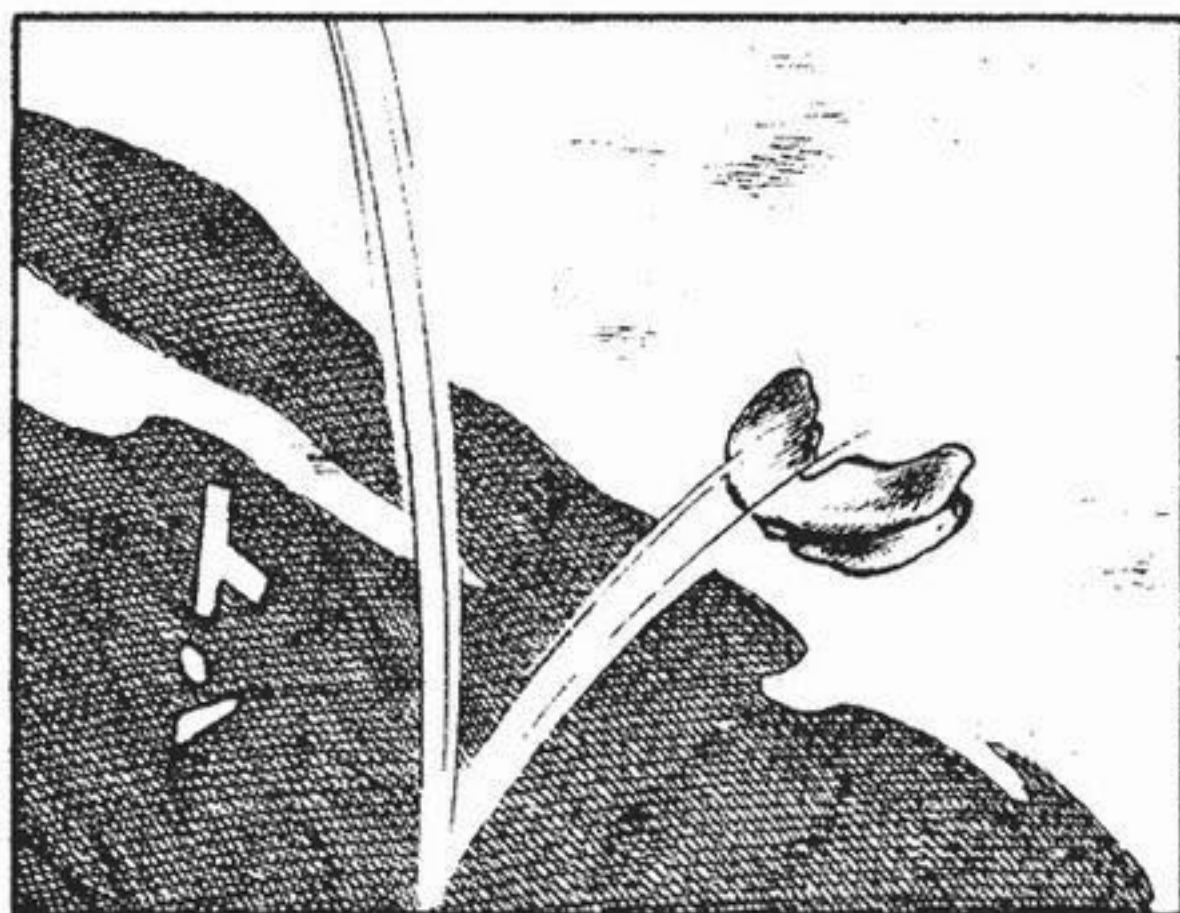
ÔI TRỜI,
JOE ƠI LÀ
JOE...



TRẬN ĐẤU
ĐANG TRỞ
NÊN RẤT
CĂNG
THẲNG.

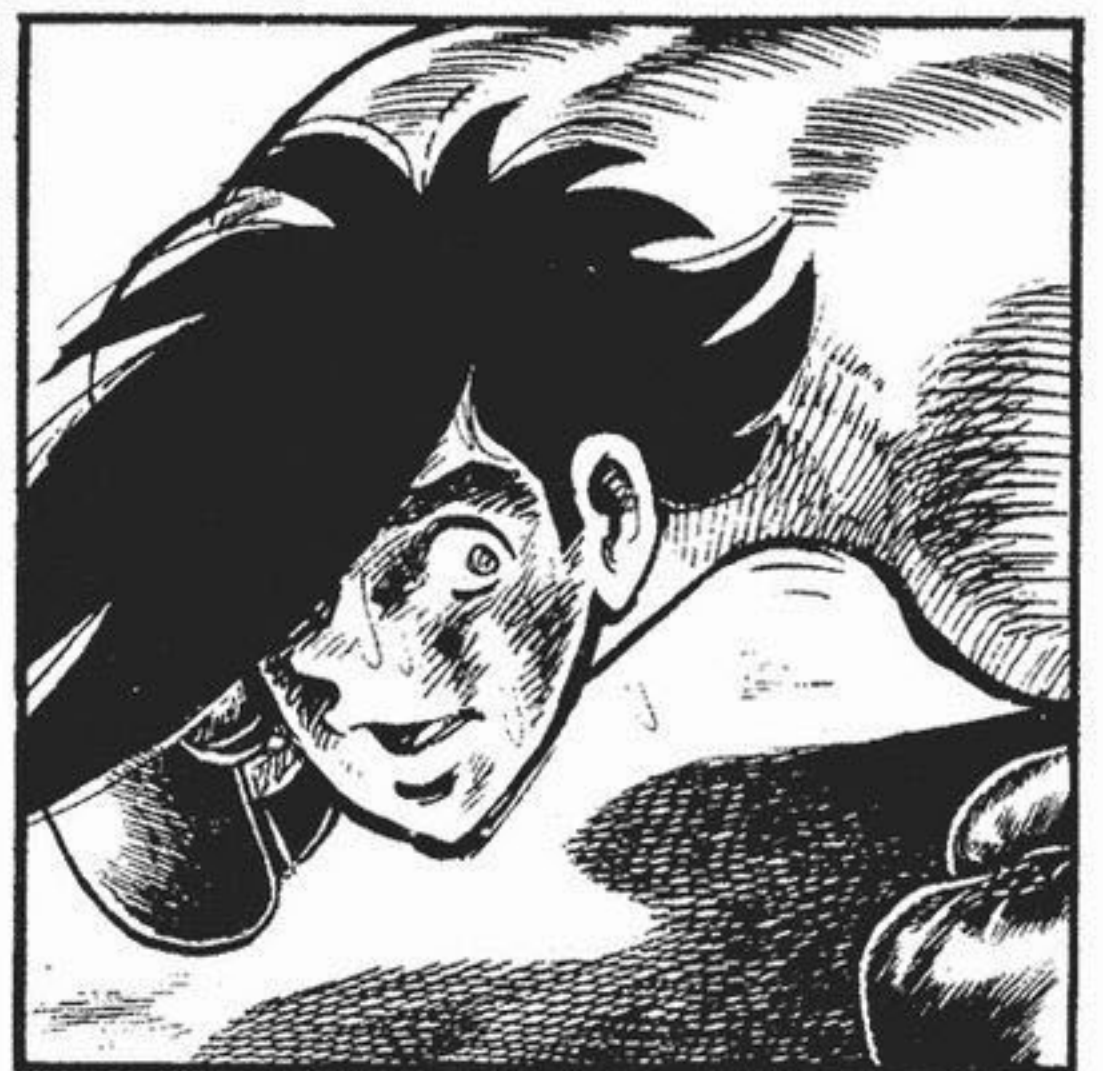
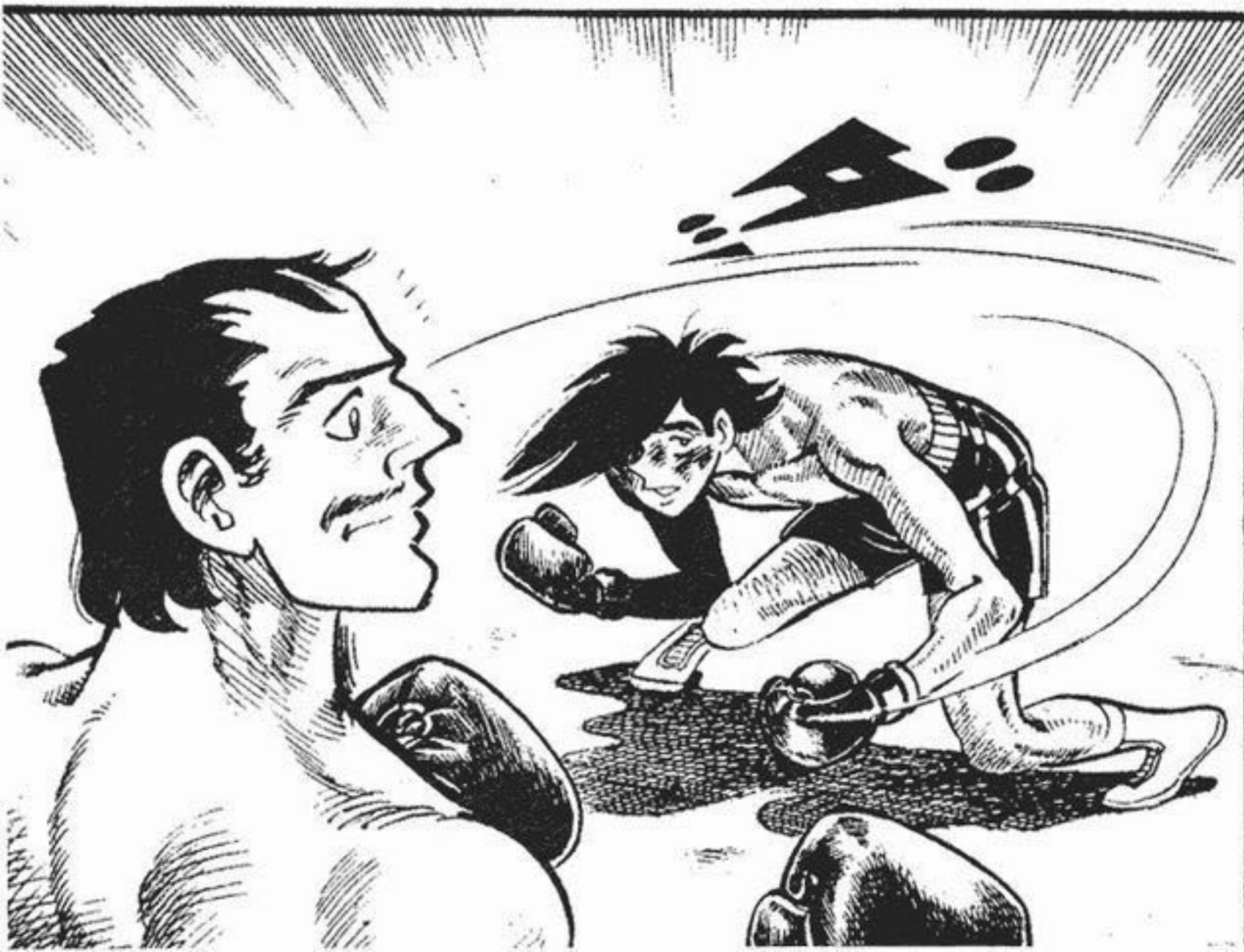
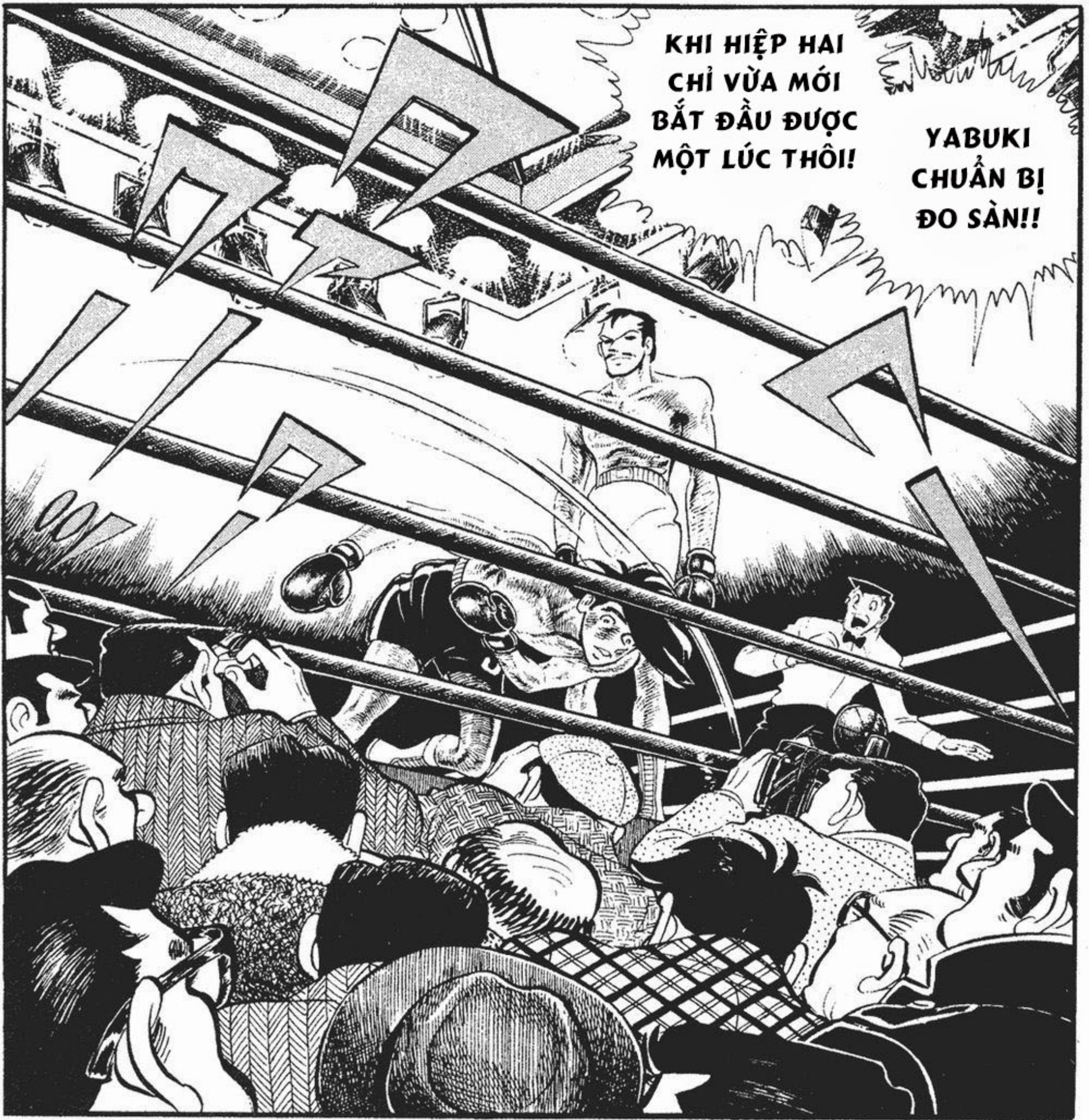
TOÀN LÀ
NHỮNG CÚ
RA ĐÒN
UY LỰC.

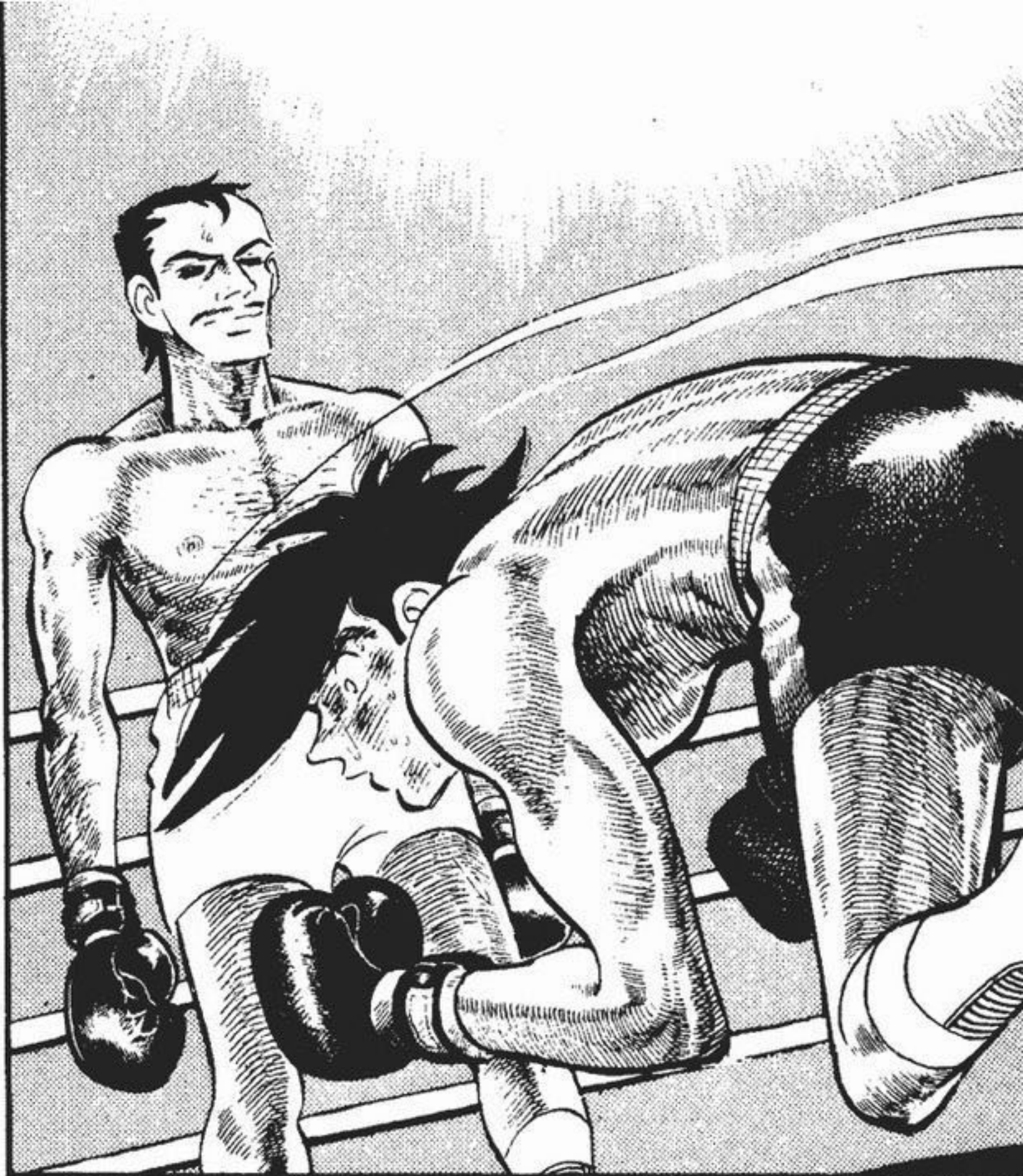
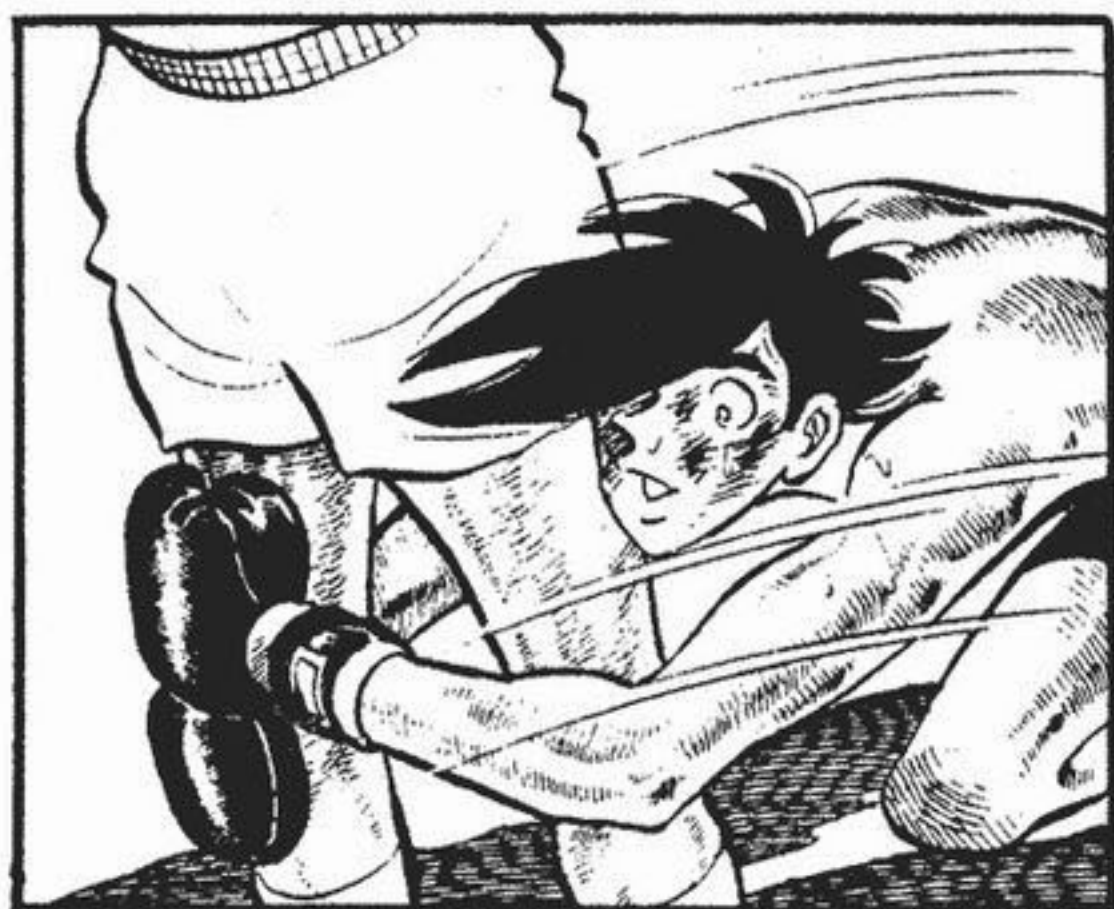
NHÀ VÔ
ĐỊCH ĐÃ
PHẢN CÔNG
!!!



KHI HIỆP HAI
CHỈ VỪA MỚI
BẮT ĐẦU ĐƯỢC
MỘT LÚC THÔI!

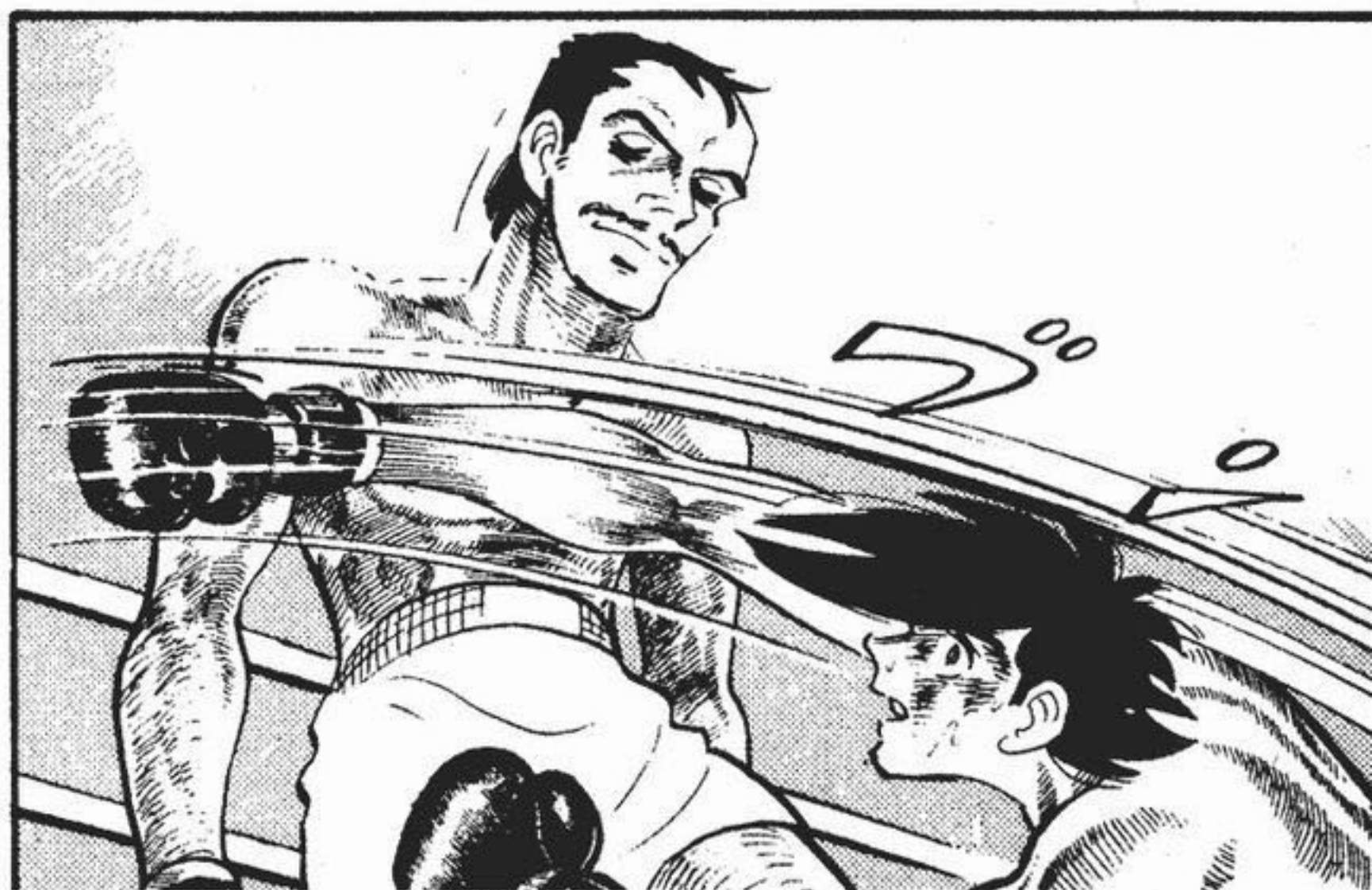
YABUKI
CHUẨN BỊ
ĐO SÀN!!





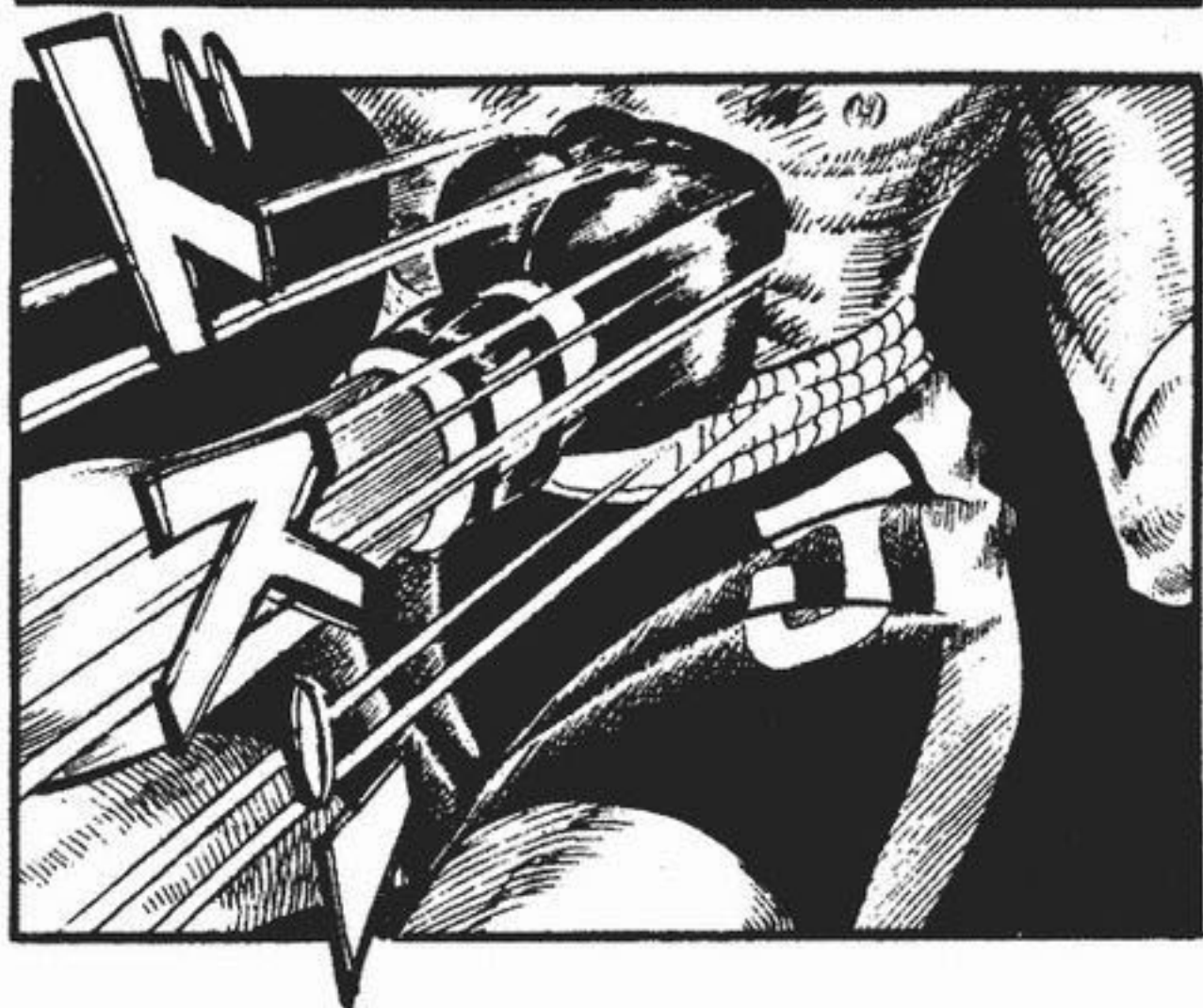
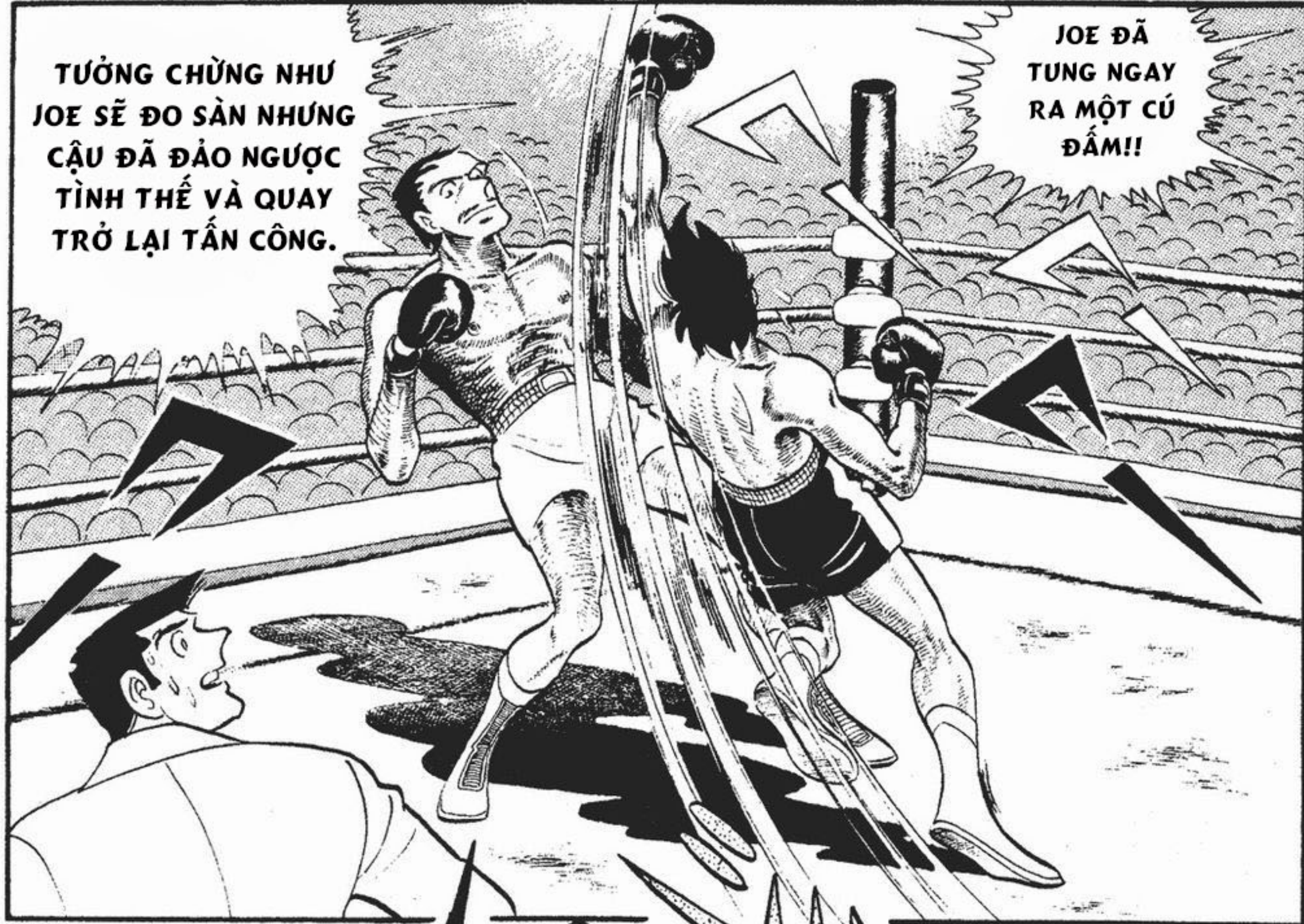
JOE ĐÃ KỊP
THỜI ÔM LẤY
CHÂN CỦA JOSÉ
VÀ TRÁNH KHỎI
MỘT LẦN ĐO SÀN
TRONG HIỆP THI
ĐẤU THỨ HAI.

KHÔNG,
KHÔNG
TÍNH LÀ
ĐO SÀN!!

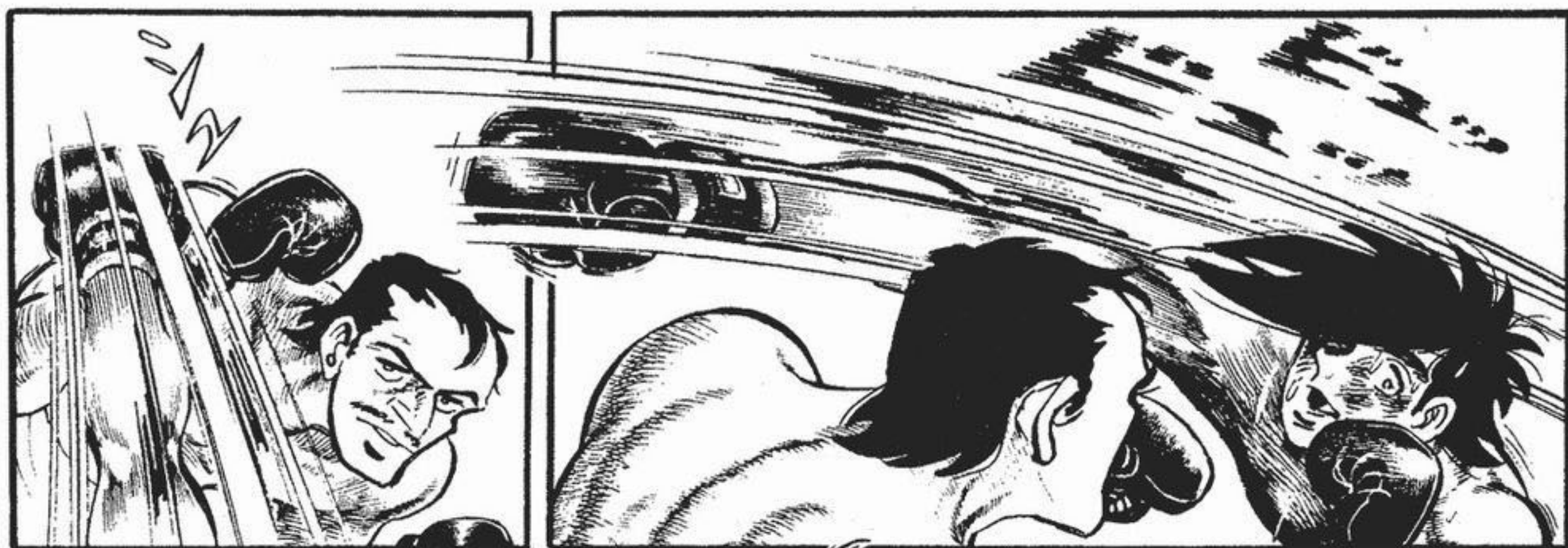


TƯỜNG CHỪNG NHƯ
JOE SẼ ĐO SÀN NHÚNG
CẬU ĐÃ ĐẢO NGƯỢC
TÌNH THẾ VÀ QUAY
TRỞ LẠI TẤN CÔNG.

JOE ĐÃ
TUNG NGAY
RA MỘT CÚ
ĐẮM!!

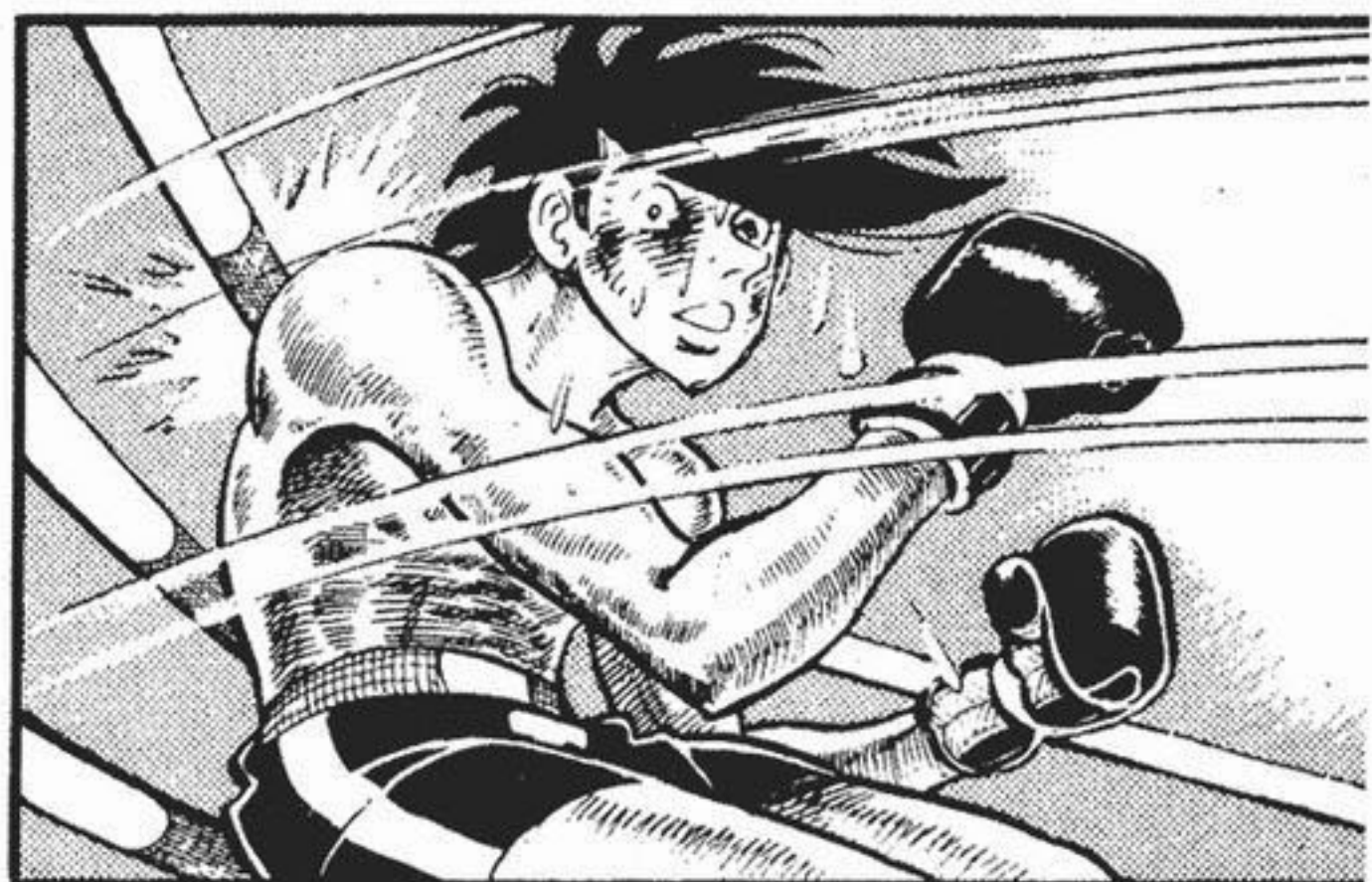






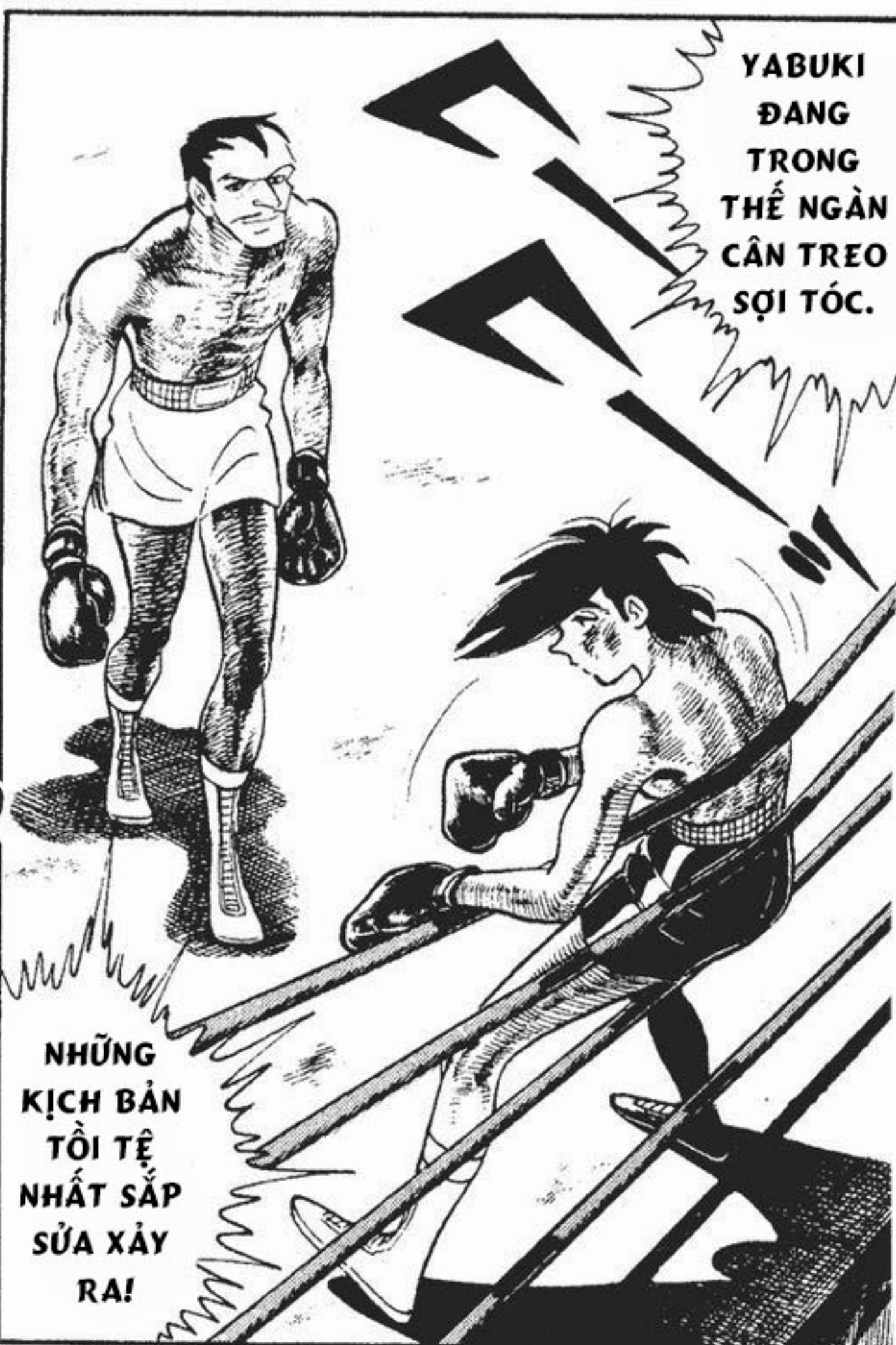
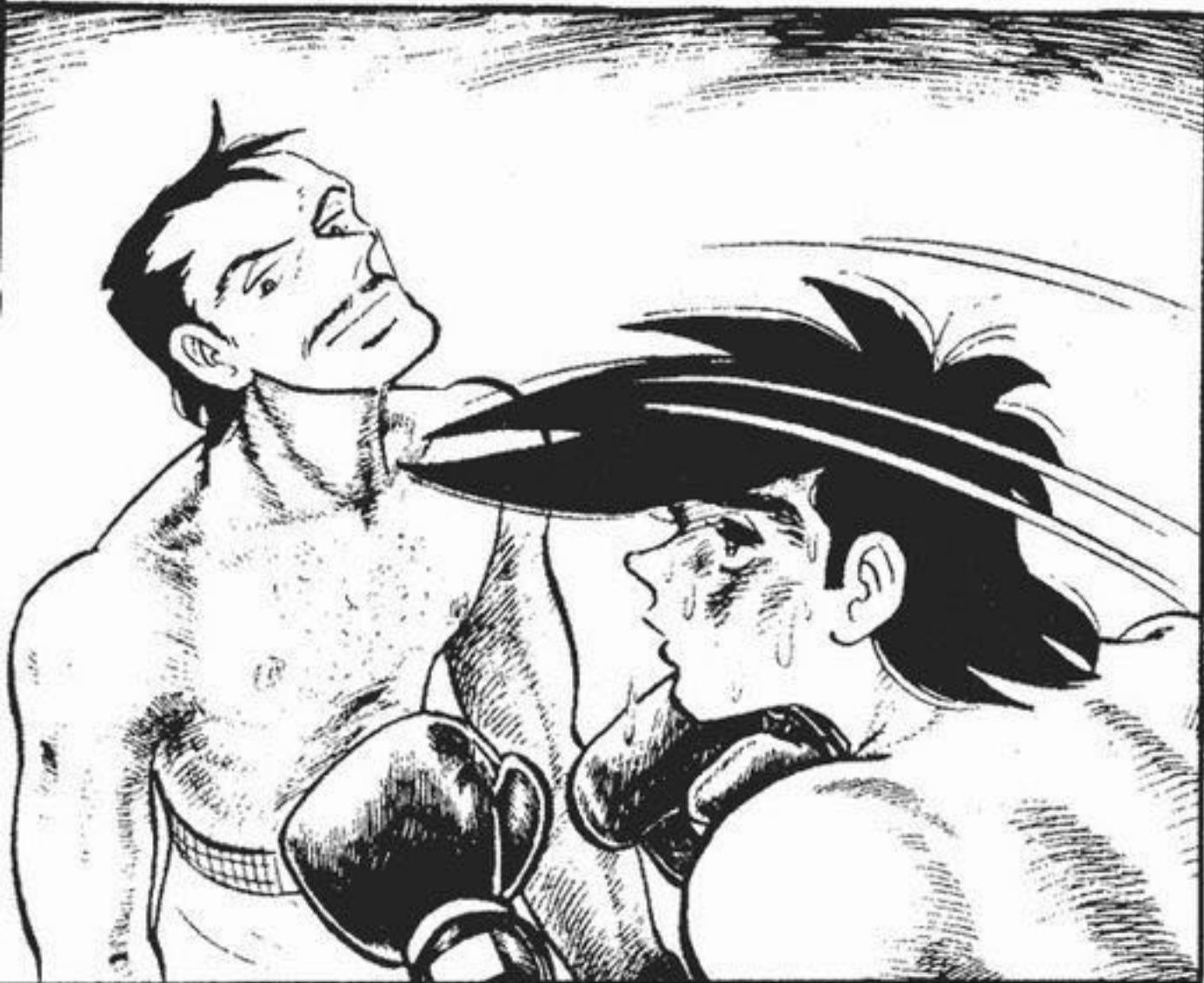


YABUKI ĐANG
MẤT THĂNG
BẰNG!!



ĐÚNG VẬY, GIỜ
CHỈ VIỆC ĐỨNG
VỮNG THÔI CŨNG
RẤT KHÓ KHĂN.

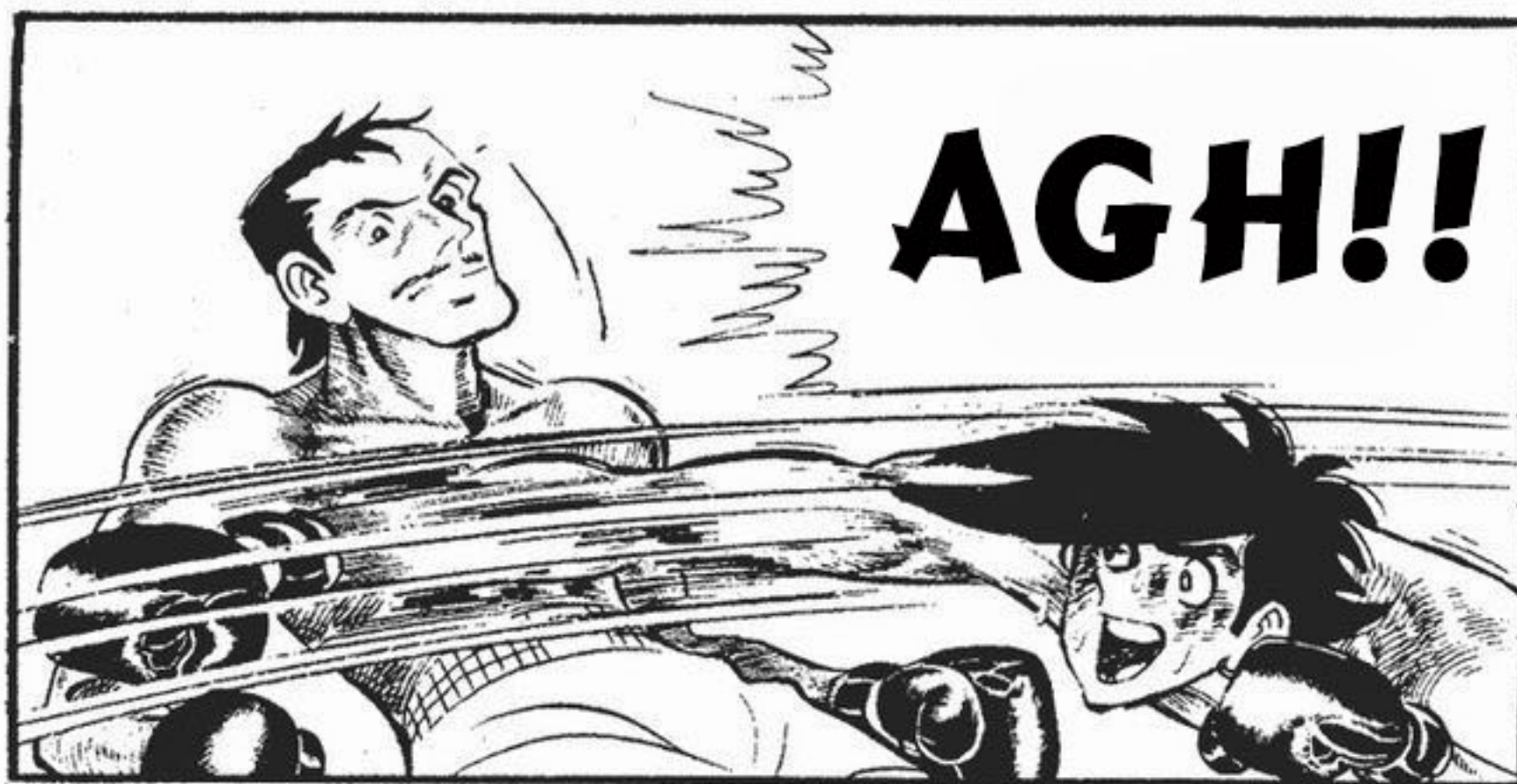
CẬU ẤY ĐÃ DỰA ĐƯỢC
LÚNG VÀO DÂY ĐÀ
NHƯNG

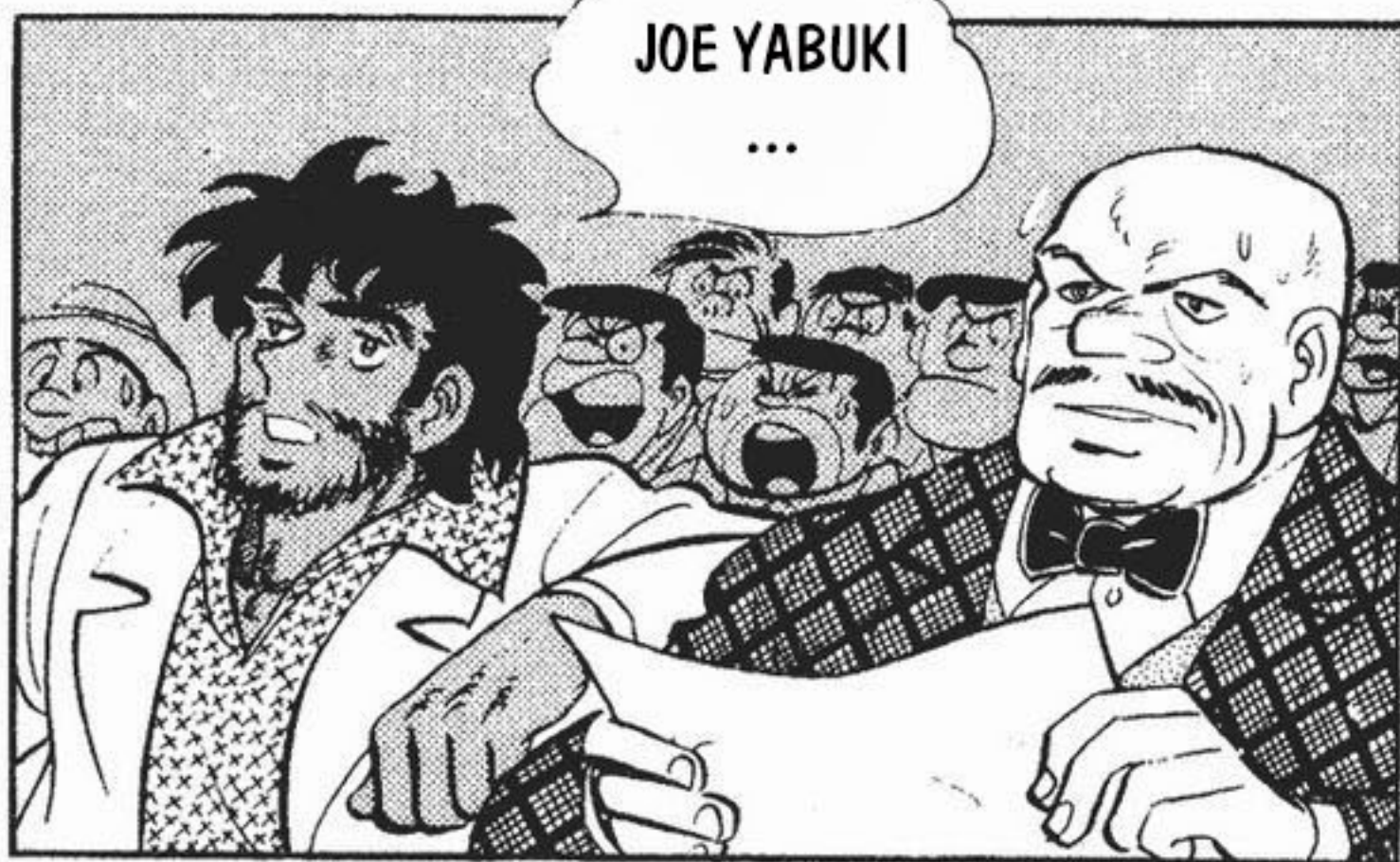


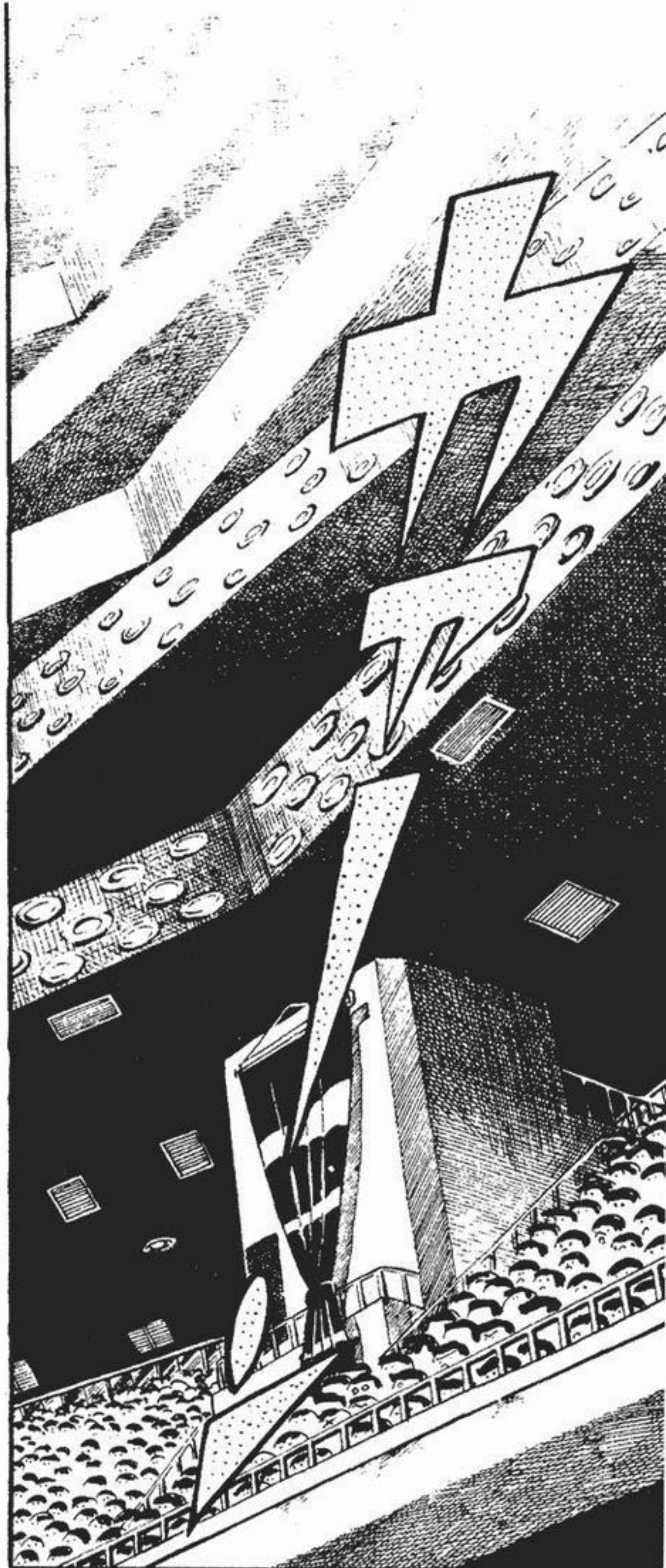
YABUKI
ĐANG
TRONG
THỂ NGÀN
CÂN TREO
SỢI TÓC.

NHỮNG
KỊCH BẢN
TÔI TỆ
NHẤT SẴP
SỬA XÂY
RA!











NHƯNG HIỆU QUẢ CỦA NHỮNG CÚ ĐAM CỦA JOE YABUKI MANG LẠI GẦN NHƯ KHÔNG CÓ, KHI KHÔNG THỂ VƯỢT QUA ĐƯỢC LỚP PHÒNG NGỰ VÔ CÙNG CHẮC CHẮN CỦA JOSÉ MENDOZA.

THOẠT NHÌN CHÚNG TA SẼ TƯỜNG TRẬN ĐẤU CÓ Vẘ CÂN BẰNG KHI HAI BÊN LUÔN CÓ SỰ TRAO ĐỔI ĐÒN THẾ VỚI NHAU.



CƠ HỘI CHIẾN THẮNG CỦA JOE Càng LÚC Càng NHỎ DẦN.



ĐƯA TA KHĂN VÀ THUỐC BÔI.

NÀY ...



AGHH !!!



CHUYỆN GÌ ĐANG XẢY RA VỚI CON THẾ HẢ JOE!?

RÓT CỤC THÌ...



U...UGH !!!



CỬ TIẾP
TỤC THỂ NÀY
CHẴNG KHÁC
NÀO TỰ
SÁT CẢ.



CON ĐÃ BUNG HẾT SỨC
MÌNH NHƯNG CHẴNG ĐẠT
ĐƯỢC MỘT THỨ GÌ CẢ.

THẬT SỰ
QUÁ TÔI
TỆ...

NGƯỢC LẠI, JOSÉ
CÓ THỂ BÌNH THẢN
TRÁNH NẾ VÀ ĐÁP
TRẢ LẠI BẰNG NHỮNG
CÚ RA ĐÒN ĐẦY UY
LỰC VÀO NGƯỜI CON.



HÃY NGHE
TA NÓI ĐI.

CÓ CÁI THỂ LOẠI VÕ SĨ
NÀO LẠI MẶC KỆ LỜI CỦA
HUẤN LUYỆN VIÊN NHƯ
CON KHÔNG HẢ!?



CON CÓ
NGHE TA
NÓI KHÔNG
ĐÂY!?

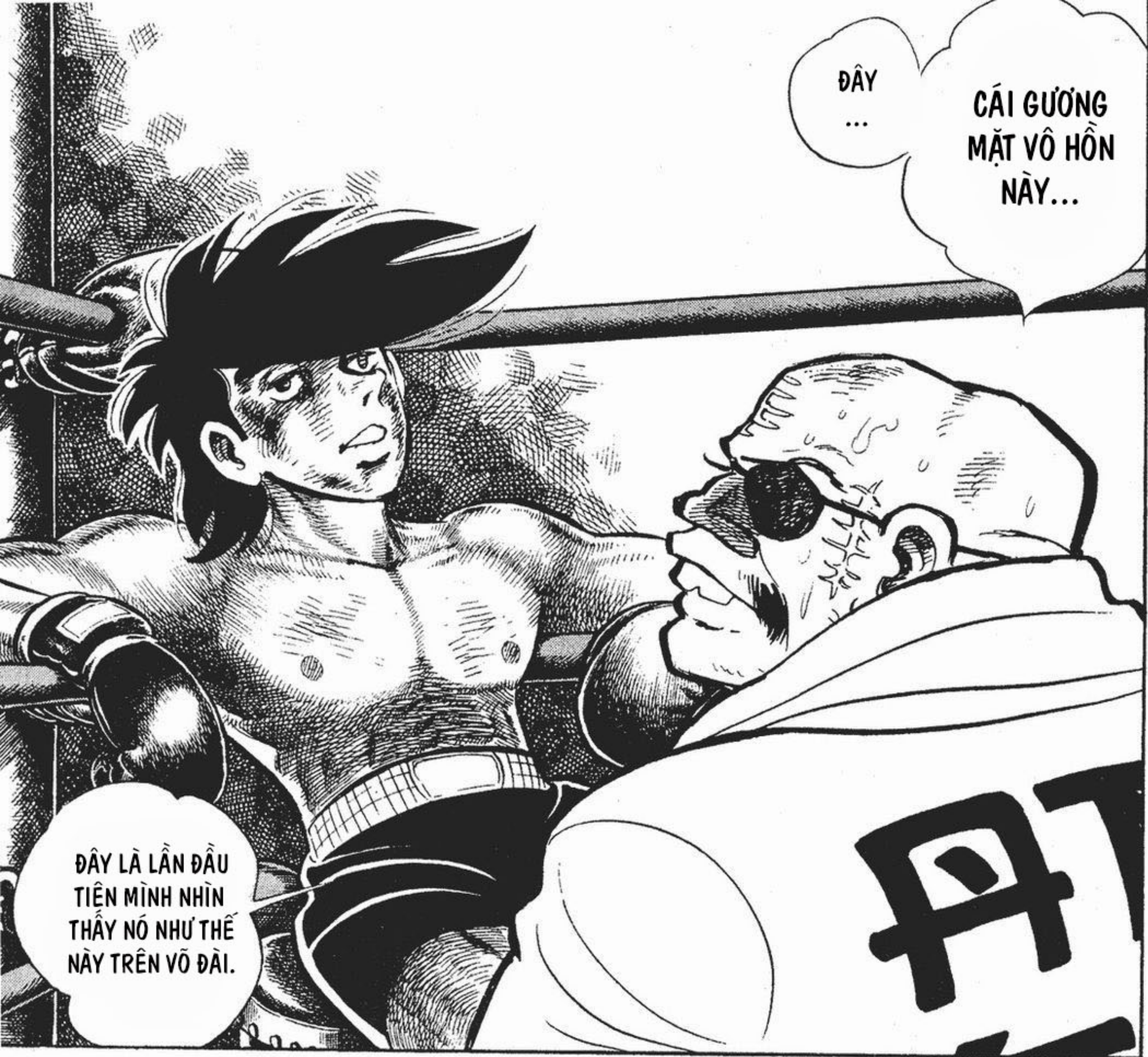


THOẢI
MÃI...
!?

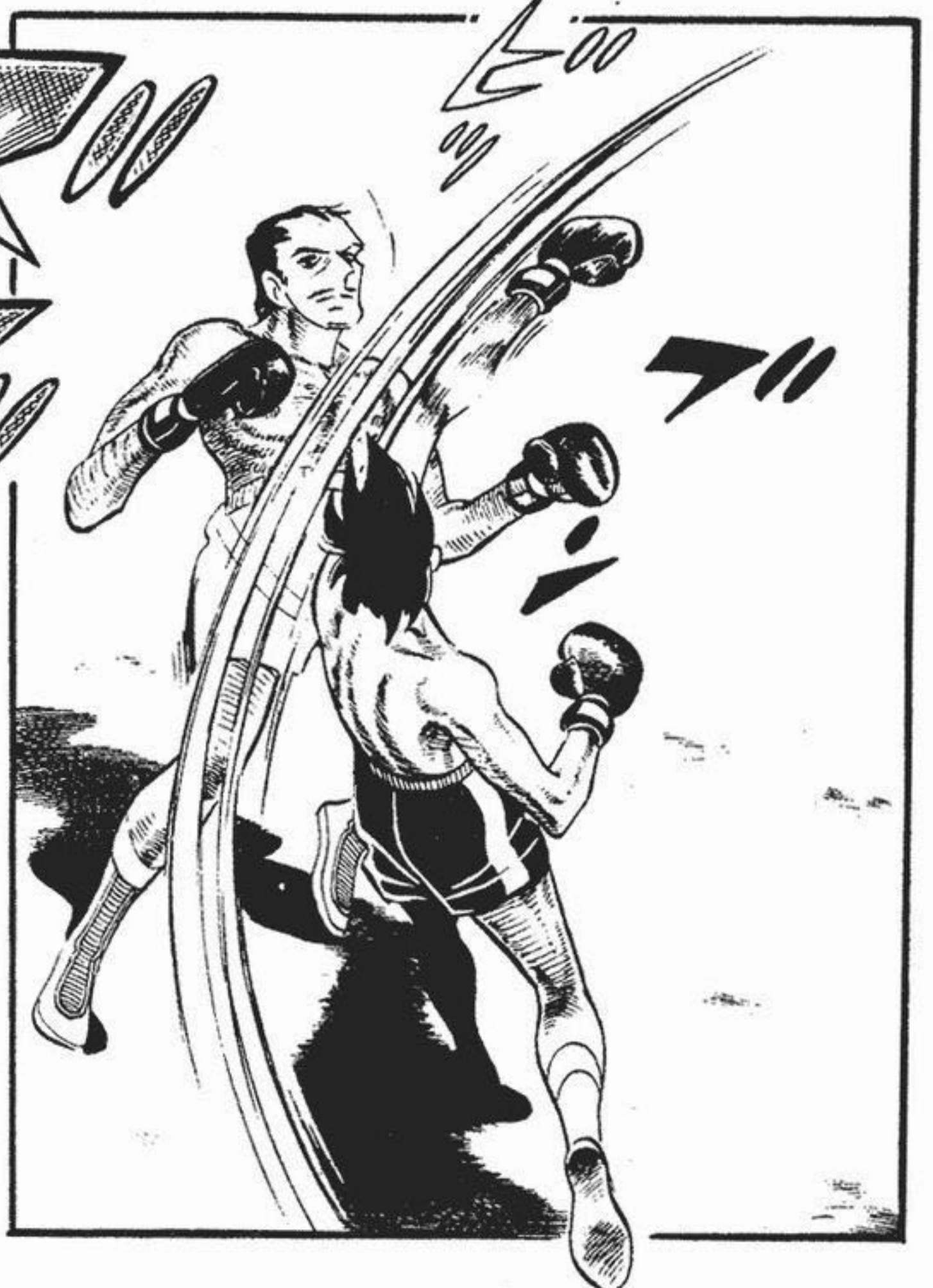
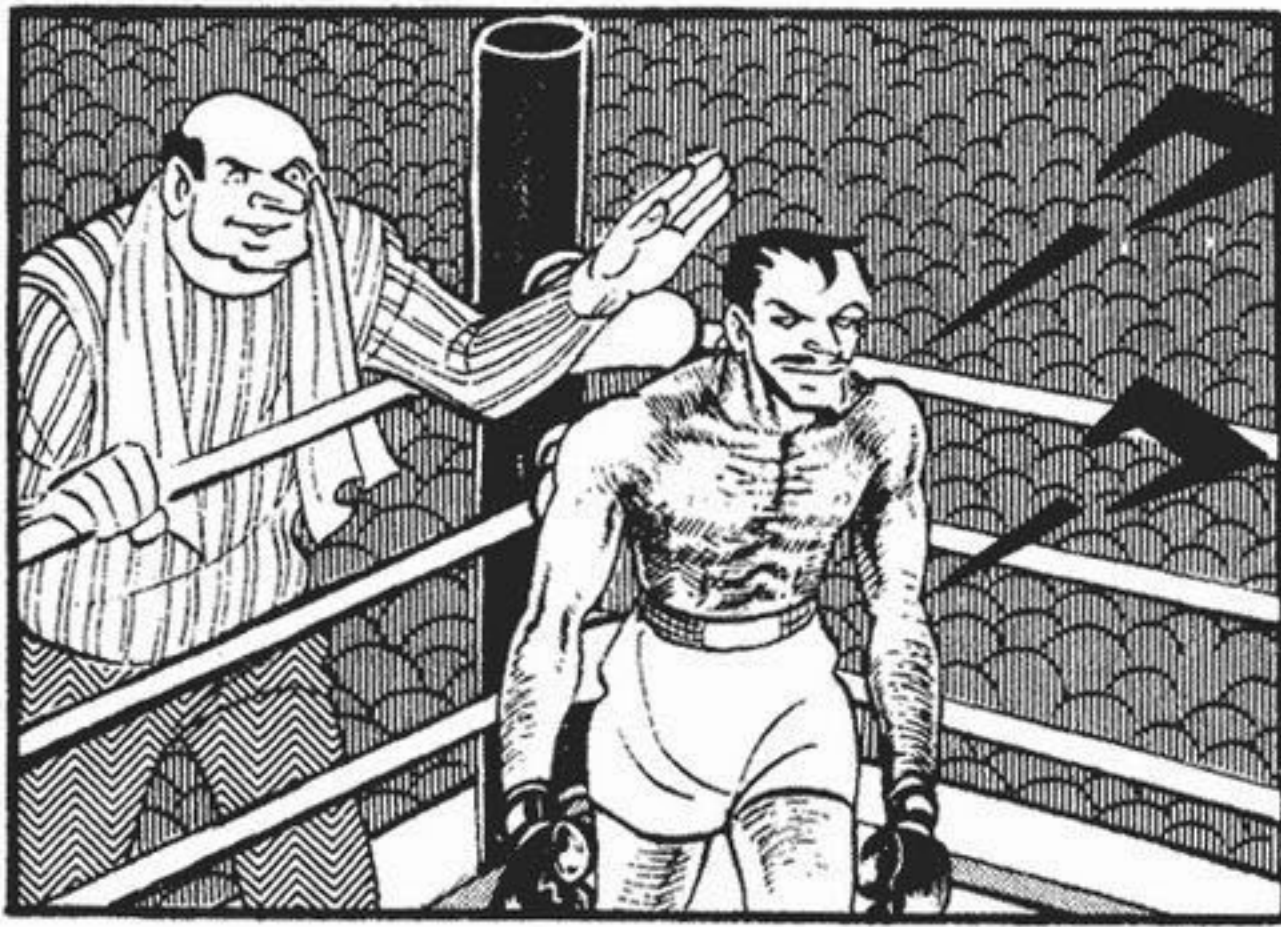


THOẢI
MÃI ĐI...

ĐỪNG HẾT
LÊN THẾ,
ÔNG GIÀ.



K E E N G





CẬU LÀ CON BÒ TỐT
HAY SAO VẬY, CHỈ
BIẾT PHI VÀO KẼ
THÙ THEO BẢN
NĂNG THÔI À!?

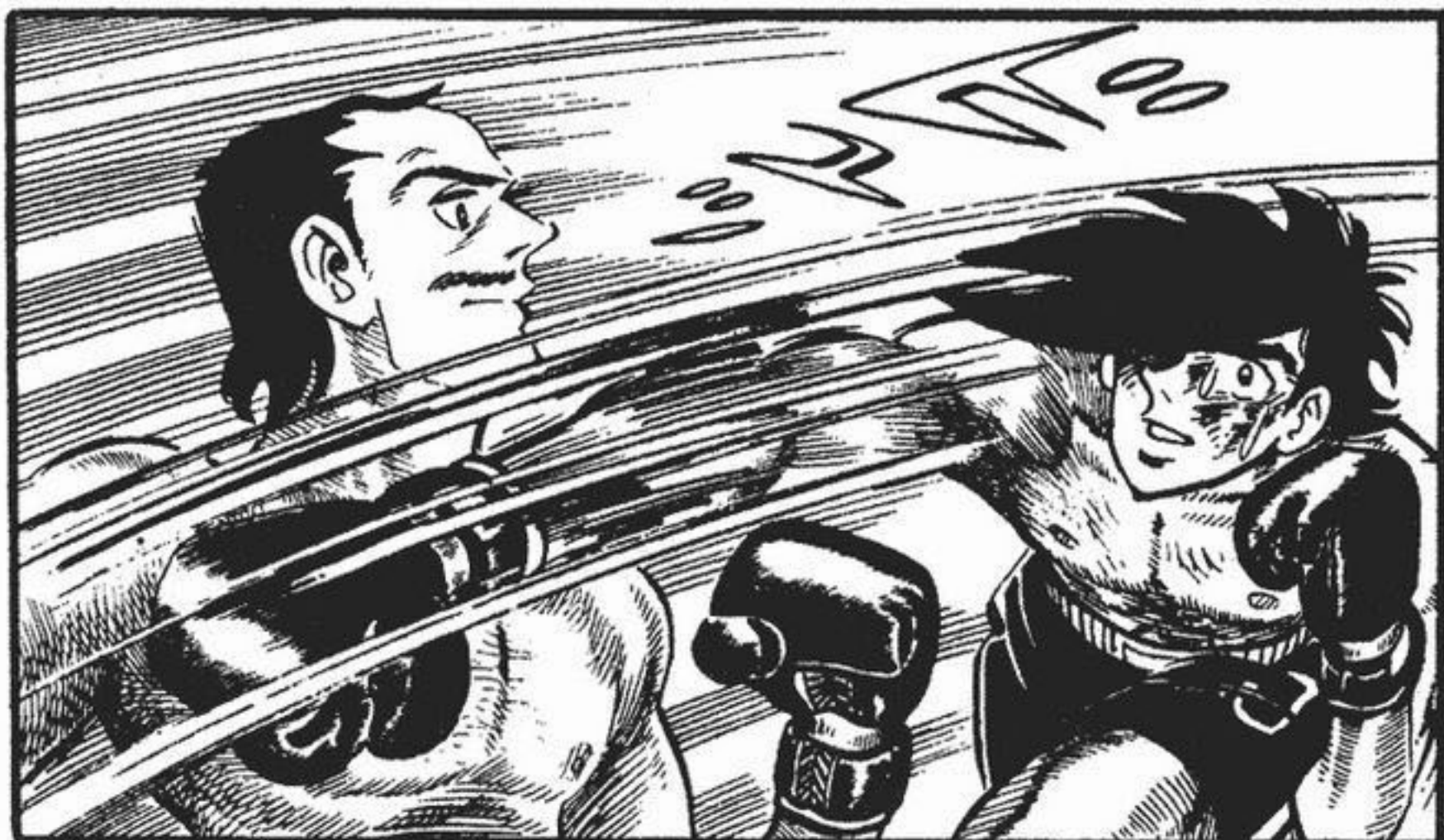
ĐỪNG CÓ
MÀ ĐÁNH
THEO CÁI KIỂU
KHÔNG NÀO
ẦY NỮA!!

ĐÁNH NHƯ
MỌI KHI ĐI,
CÁI ĐỒ ĐÀN
KIA!!



CỨ NHƯ THỂ GIỜ
NÓ CHỈ BIẾT BẠT
MẠNG MÀ LAO
VÀO THÔI.

LẠI
THỂ
RỒI...





NGÀI CÓ THỂ
GIẢI THÍCH RÕ
HƠN ĐƯỢC
KHÔNG!?



ĐÂY CŨNG LÀ LÝ DO
MÀ NHIỀU NGƯỜI HAY
GỌI ANH TA LÀ VÕ SĨ
HOÀN HẢO, VẬN HÀNH
CHUẨN XÁC NHƯ MỘT
CÁI MÁY.



JOSÉ HẦU
NHƯ KHÔNG
DI CHUYỂN
QUÁ NHIỀU.



JOSÉ MENDOZA NÉ TRÁNH
ĐƯỢC TẤT CẢ CÁC ĐÓN ĐÂM CỦA
JOE YABUKI MỘT CÁCH VÔ CÙNG
NHẸ NHÀNG, THẦN NHIÊN BẰNG
NHỮNG CHUYỂN ĐỘNG TỐI GIẢN
NHƯ THỂ NHÌN TRƯỚC ĐƯỢC
TƯƠNG LAI ẤY VẬY.

HÃY NHÌN
CÁI CÁCH
JOSÉ DI
CHUYỂN.

GIỐNG NHƯ "MIKIRI"
(NHÌN THẤU) TRONG MÔN
KENDO (KIẾM ĐẠO) VẬY, LÀ
VIỆC TRÁNH NÉ CÁC ĐÓN TẤN
CÔNG BẰNG VIỆC ĐỌC BÀI ĐỐI
THỦ RỒI BƯỚC RẤT NHẸ SANG
BÊN HAY LÙI LẠI.



ĐIỀU NÀY ĐÒI HỎI BẢN
THÂN NGƯỜI TRÁNH NÉ
PHẢI CÓ BẢN LĨNH VÀ
ĐỘ CHUẨN XÁC CỰC
KỲ CAO...

VỚI CÁC VÕ SĨ BÌNH THƯỜNG,
HỌ LUÔN CÓ XU HƯỚNG DI
CHUYỂN RẤT NHIỀU, BƯỚC
CHÂN RỘNG HAY TẠO KHOẢNG
CÁCH LỚN ĐỂ NÉ CÁC ĐÒN
TẤN CÔNG CỦA ĐỐI THỦ.



HAY CÓ THỂ
NÓI JOSÉ ĐÃ
ĐẠT ĐẾN ĐẲNG
CẤP THƯỢNG
THỪA!

TRONG MÔN KENDO, CHỈ CÓ NHỮNG BẬC THẦY
DÀY DẠN KINH NGHIỆM MỚI CÓ THỂ BẢN LĨNH,
TĨNH TÂM MÀ NHÌN THẤU TỪNG CHUYỂN ĐỘNG
RỒI NHẮC NHẸ CƠ THỂ LÊN TRÁNH ĐÒN NHƯ
THẾ. VÀ NGAY SAU ĐÓ HỌ SẼ Ở CẢI THẾ DỄ
DÀNG PHẢN CÔNG KHI ĐỐI THỦ ĐANG MẤT
ĐÀ VÌ TẤN CÔNG HỤT.





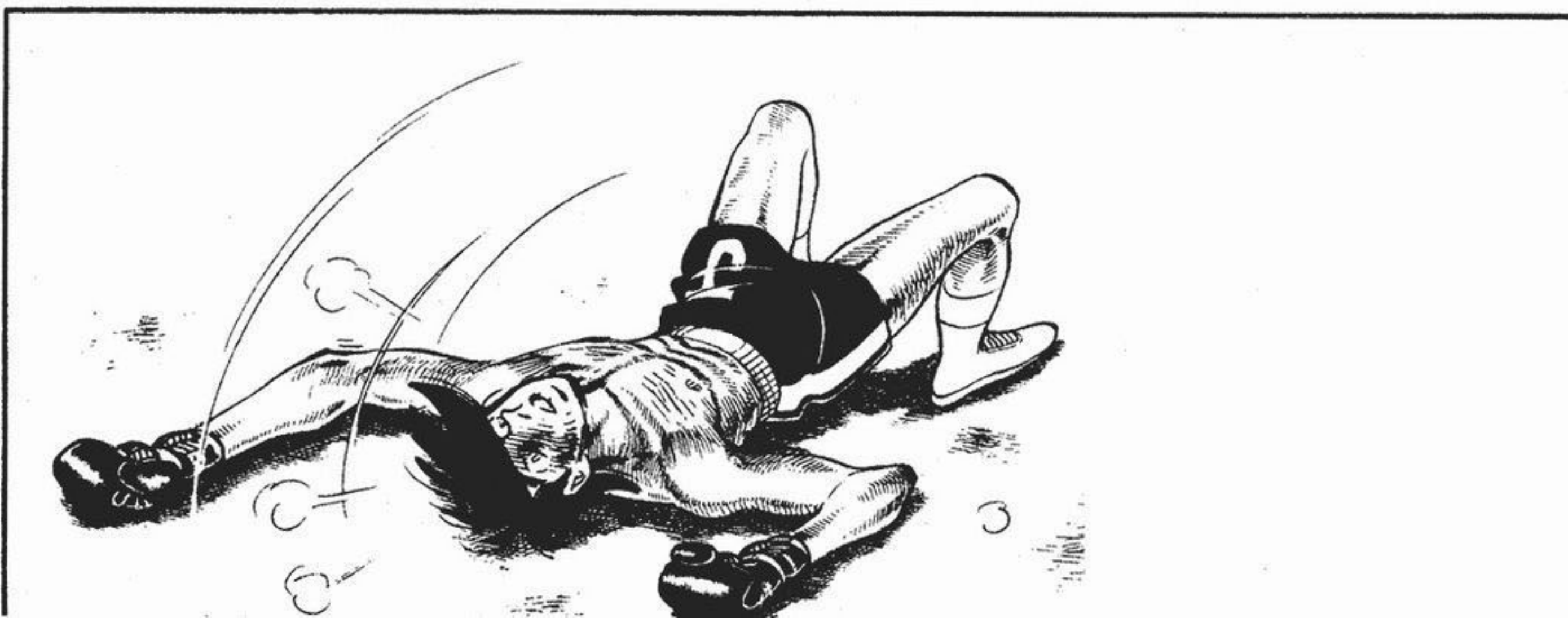
JOE GIỜ NHƯ MỘT CON BÒ TỐT ĐIÊN LOẠN, JOSÉ THÌ NHƯ MỘT ĐẦU SĨ NGOE NGUAY CHIẾC KHĂN MÀU ĐỎ NHƯNG ẨN SAU ĐÓ LÀ LƯỚI KIẾM SẮC NHỌN CHỈ TRÚC CHỜ THỜI CƠ ĐÂM NHỮNG NHÁT CHỈ MẠNG.

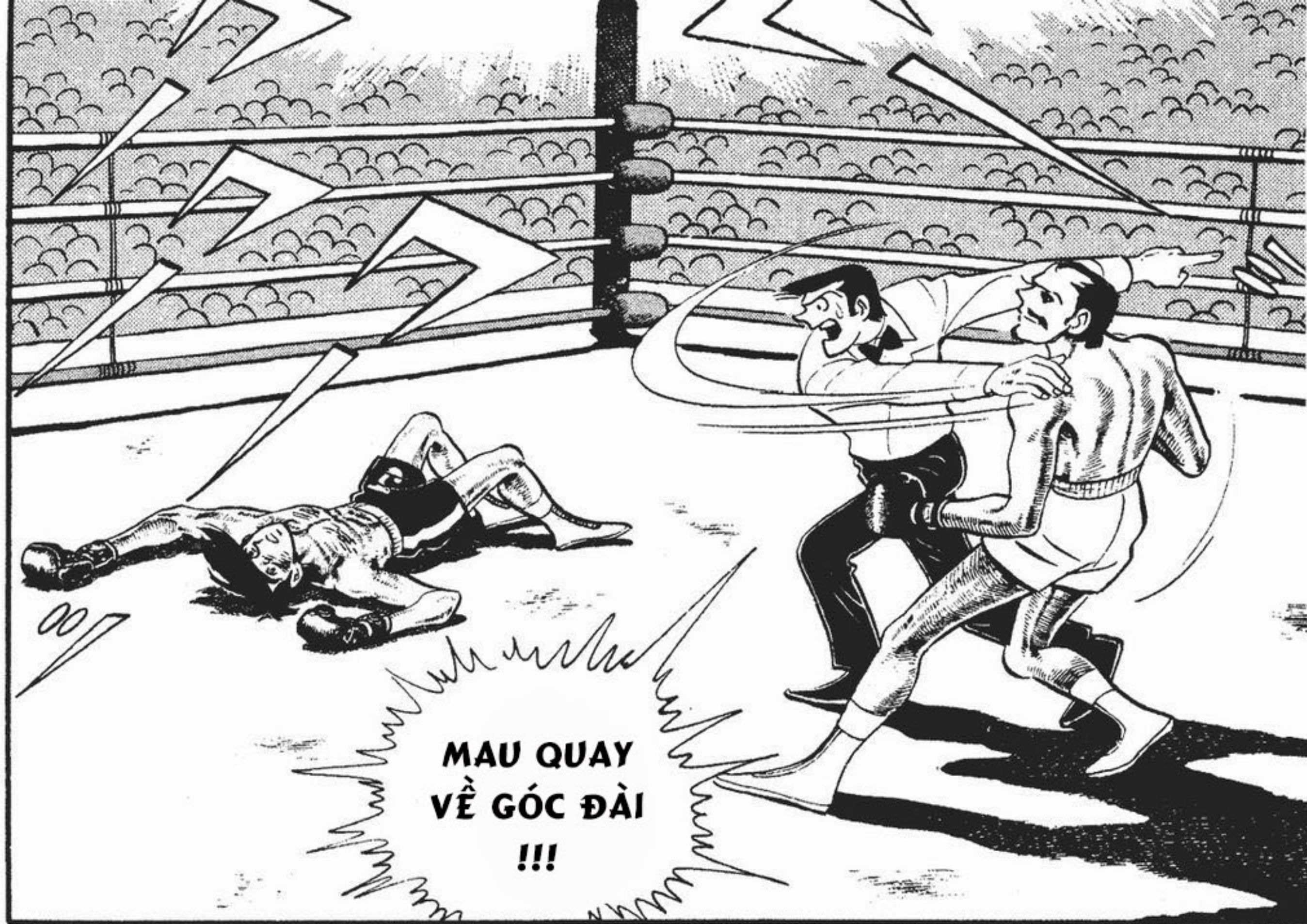
CÁC PHA PHẢN ĐÒN TẦM GẦN NHANH NHƯ THẾ ĐỀU SẼ MẠNG ĐẾN SẮT THƯƠNG CHỈ MẠNG, BAO GỒM PHẢN LỰC KHI MÀ ĐỐI PHƯƠNG ĐÃ DỒN TOÀN BỘ TRỌNG LƯỢNG CƠ THỂ ĐỂ LAO VÀO NHƯNG LẠI KHÔNG TRÚNG, TÌNH THỂ CỦA TRẬN ĐẤU BÂY GIỜ CÓ THỂ MIÊU TẢ



KẾT QUẢ CỦA TRẬN ĐẤU COI NHƯ ĐÃ ĐƯỢC AN BÀI RỒI.

ĐÓ ...





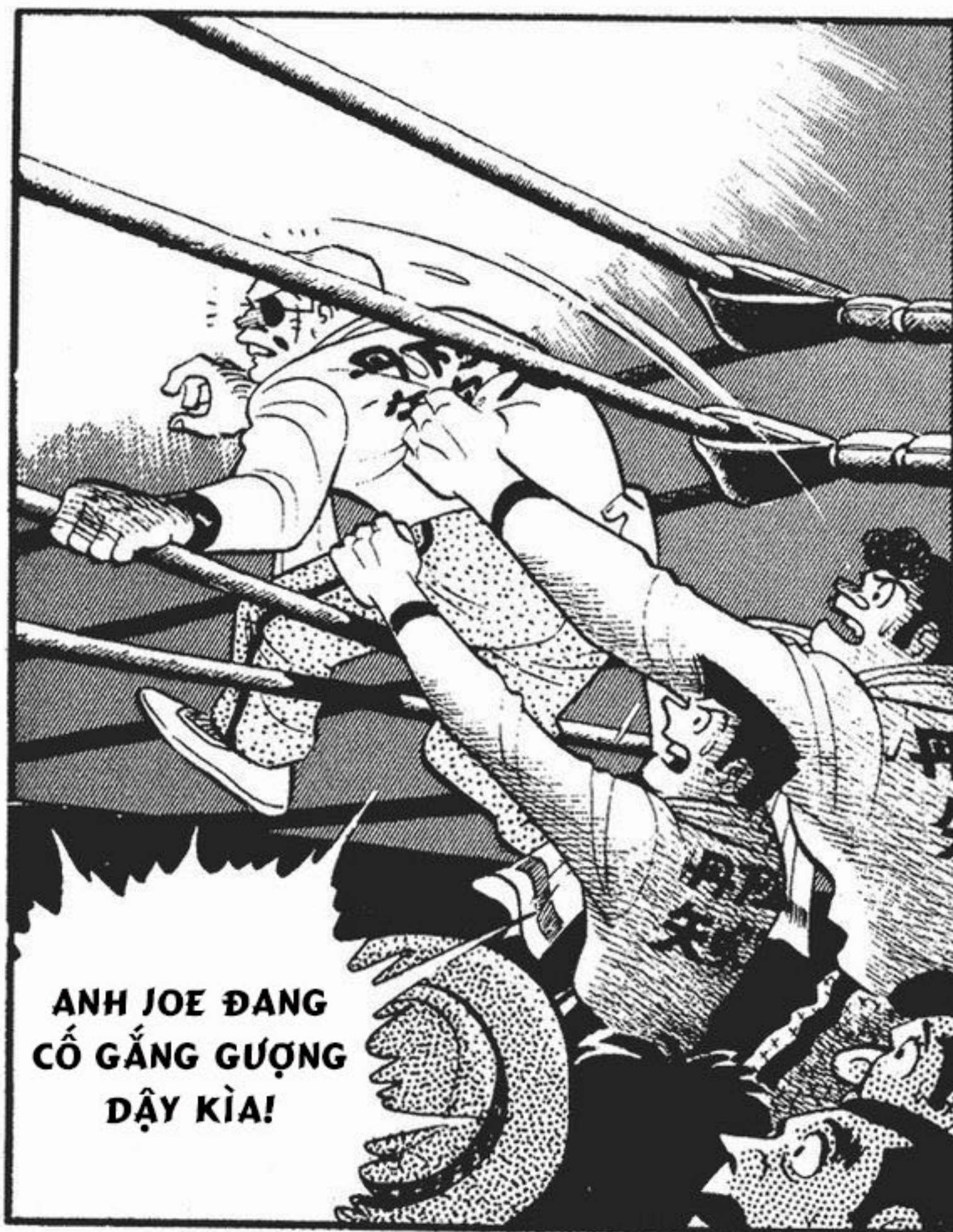


NÊN MỜI LAO
VÀO BẬT CHẬP
NHƯ THẾ KHÔNG
HẢ JOE!?

LIỆU CÓ PHẢI
CON BIẾT MÌNH
KHÔNG CÓ CƠ
HỘI THẮNG...



ĐÚNG LÀ NHÀ VÔ
ĐỊCH CỦA NHỮNG
NHÀ VÔ ĐỊCH...



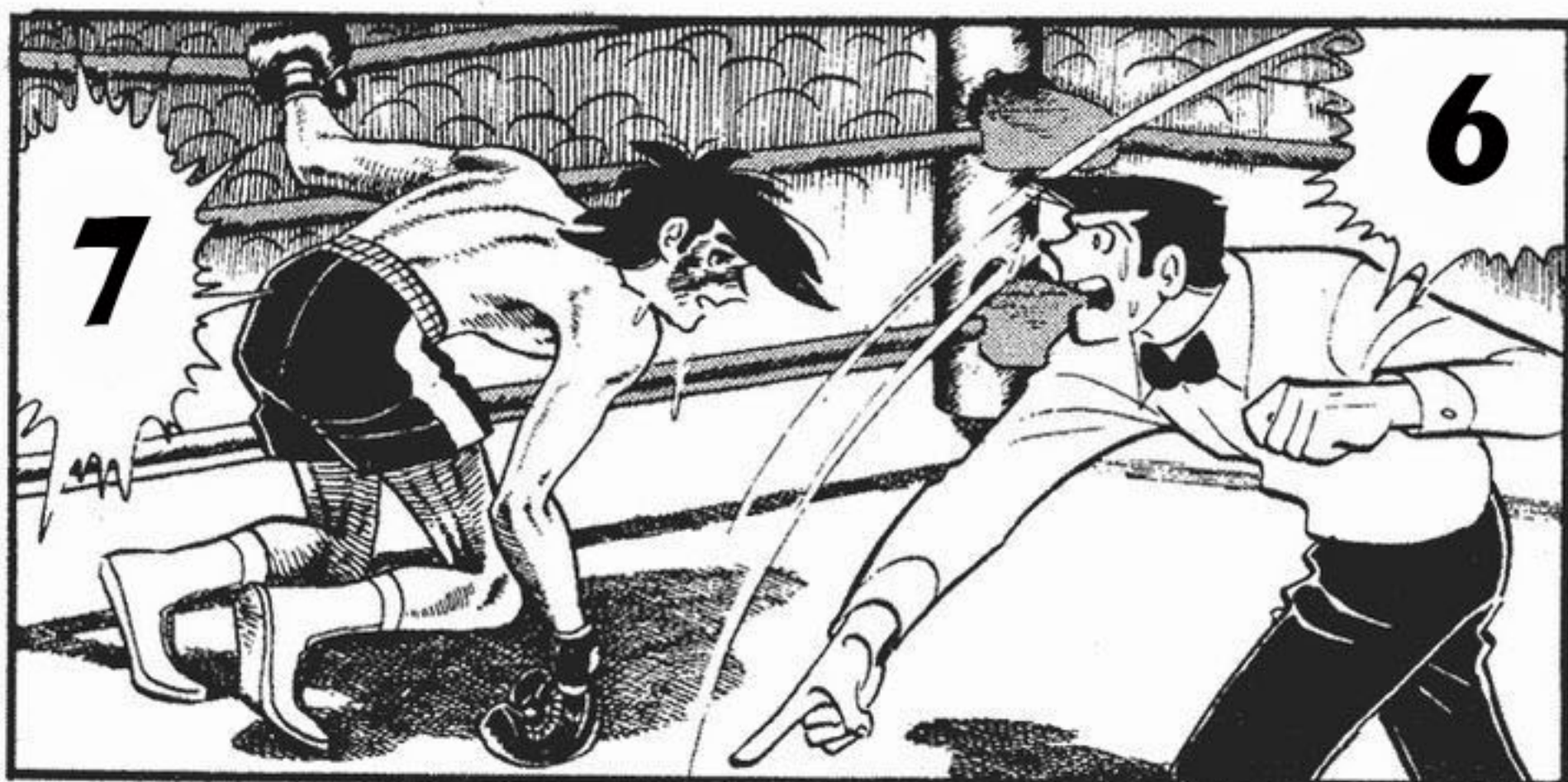
ANH JOE ĐANG
CỐ GẮNG GƯƠNG
DẬY KÌA!

VỪA PHÒNG THỦ CHẶT CHẼ,
LẠI VỪA PHẢN CÔNG SẮC
BÉN CÙNG NHỮNG KỸ THUẬT
QUÁ HOÀN HẢO. CHÚNG TA
CHẲNG CÓ LẤY ĐƯỢC MỘT
PHẦN TRIỆU CHIẾN THẮNG.

CHỦ TỊCH
ĐỢI ĐÃ, ĐỪNG
CÓ DI CHUYỂN!!

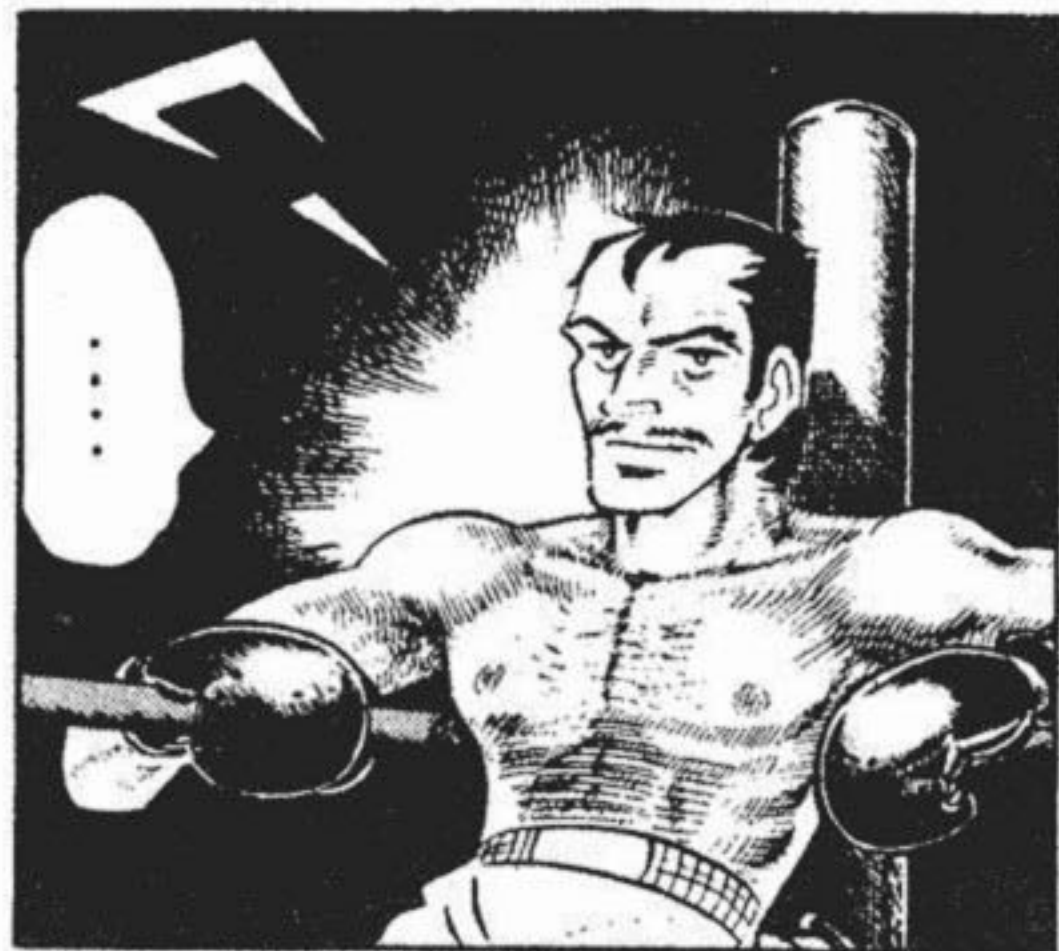


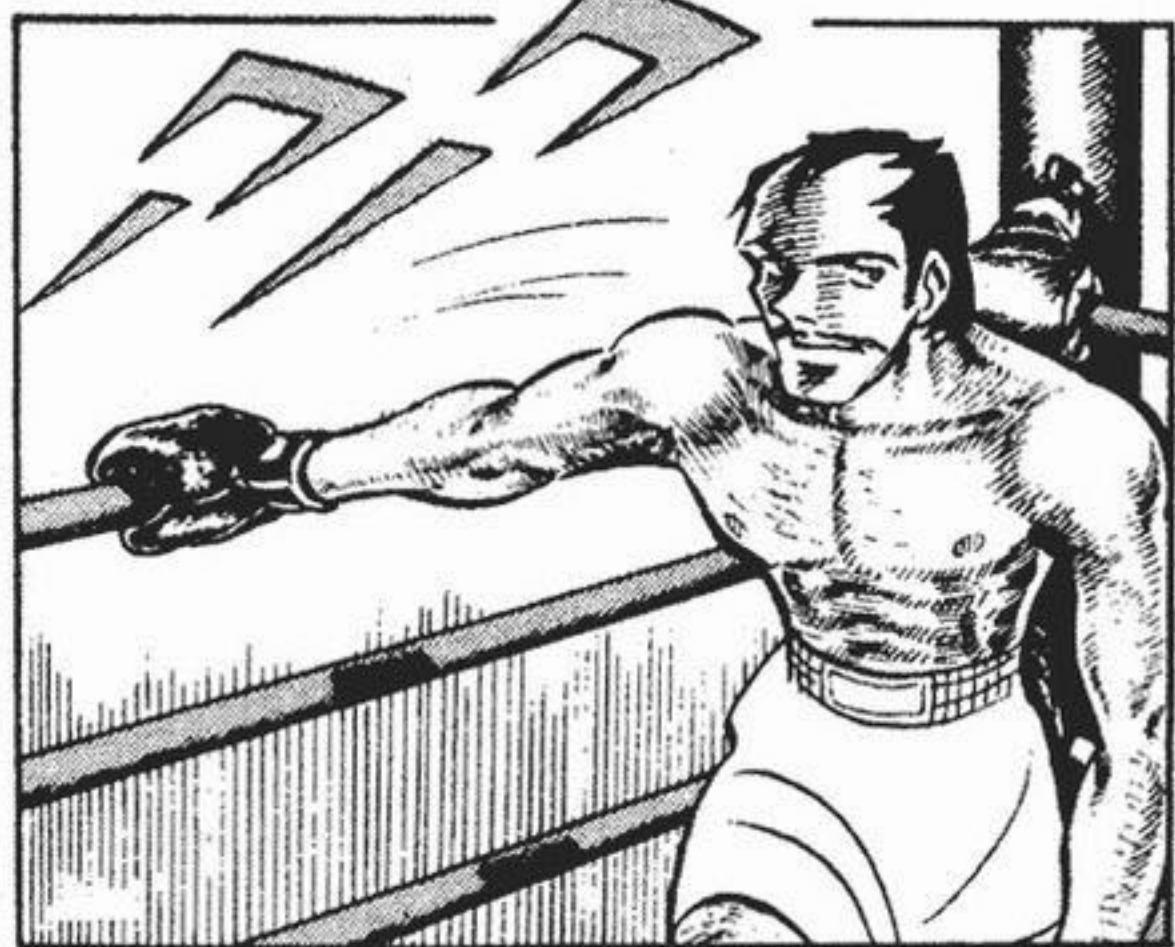
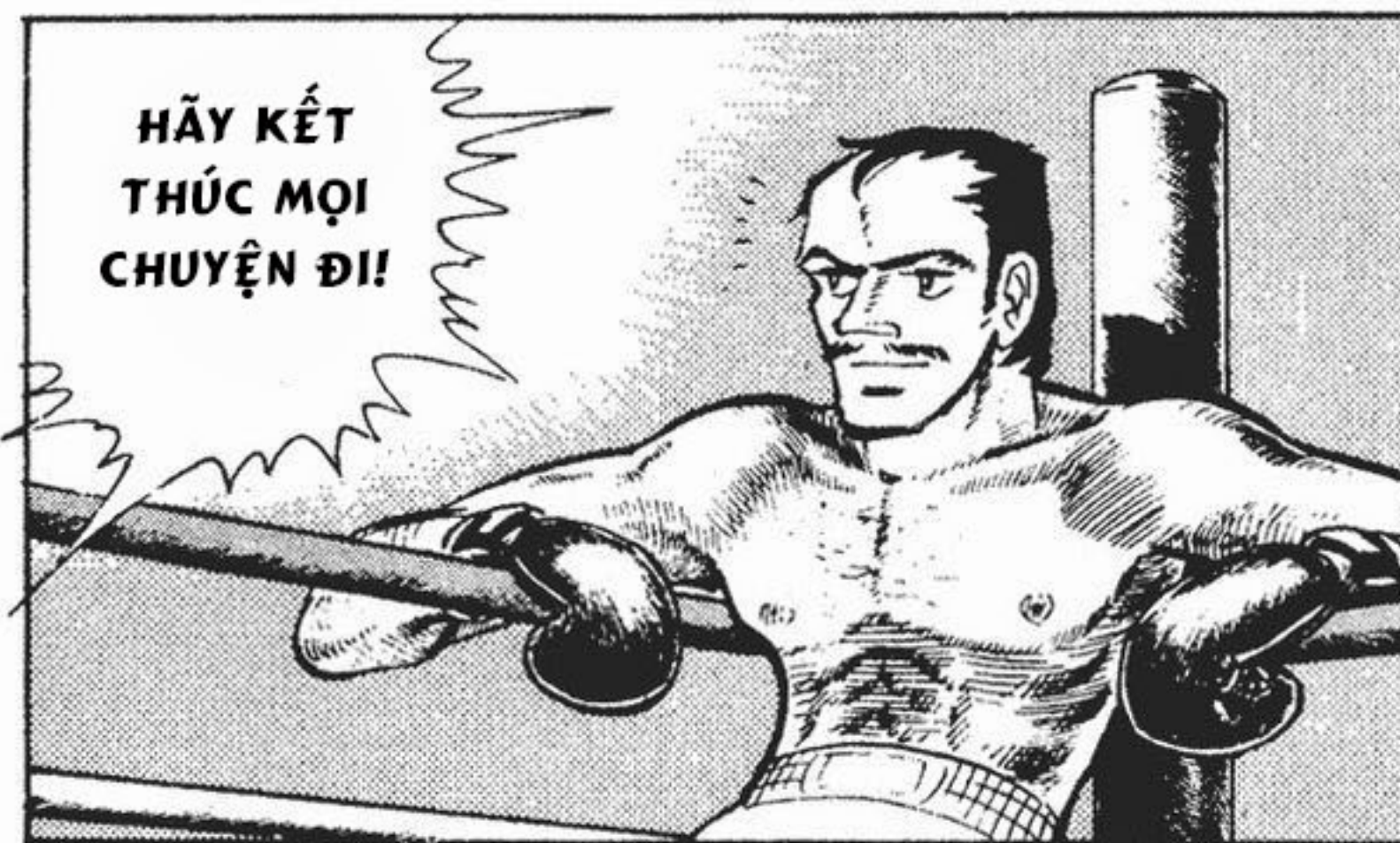
AHH
!!!

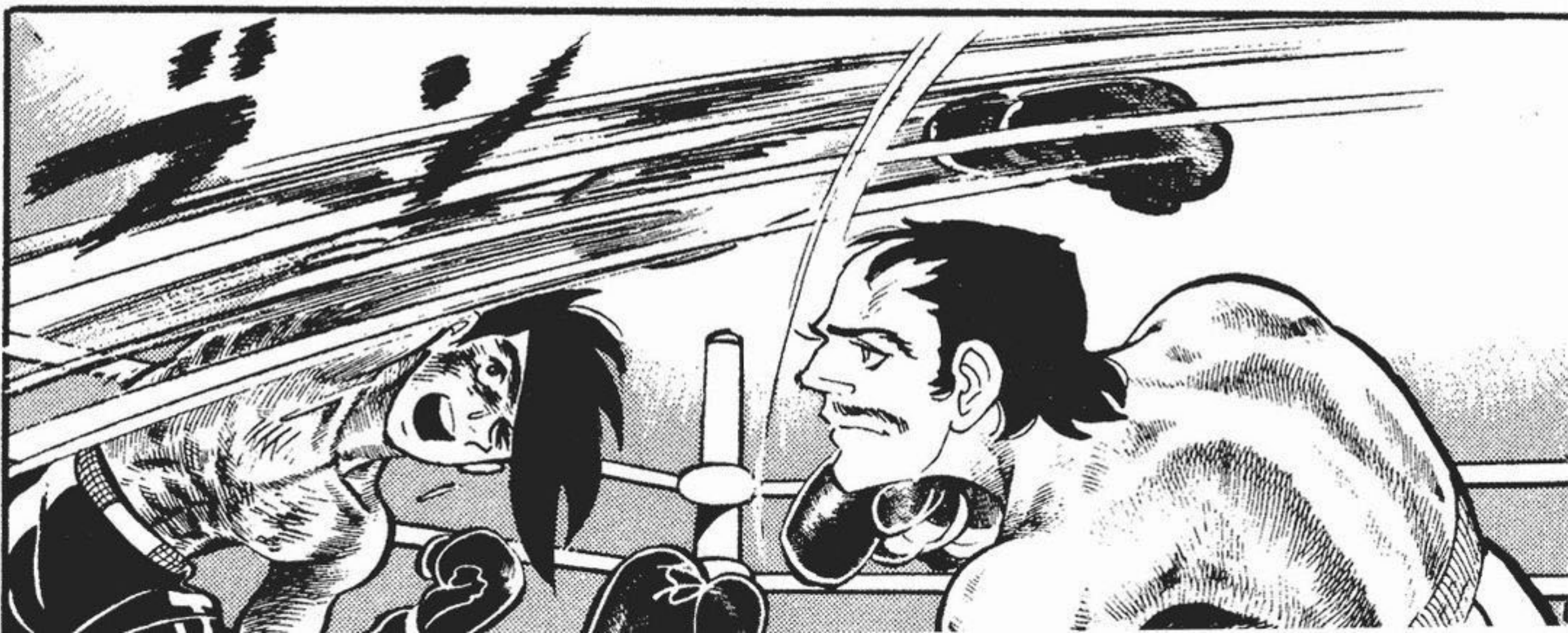
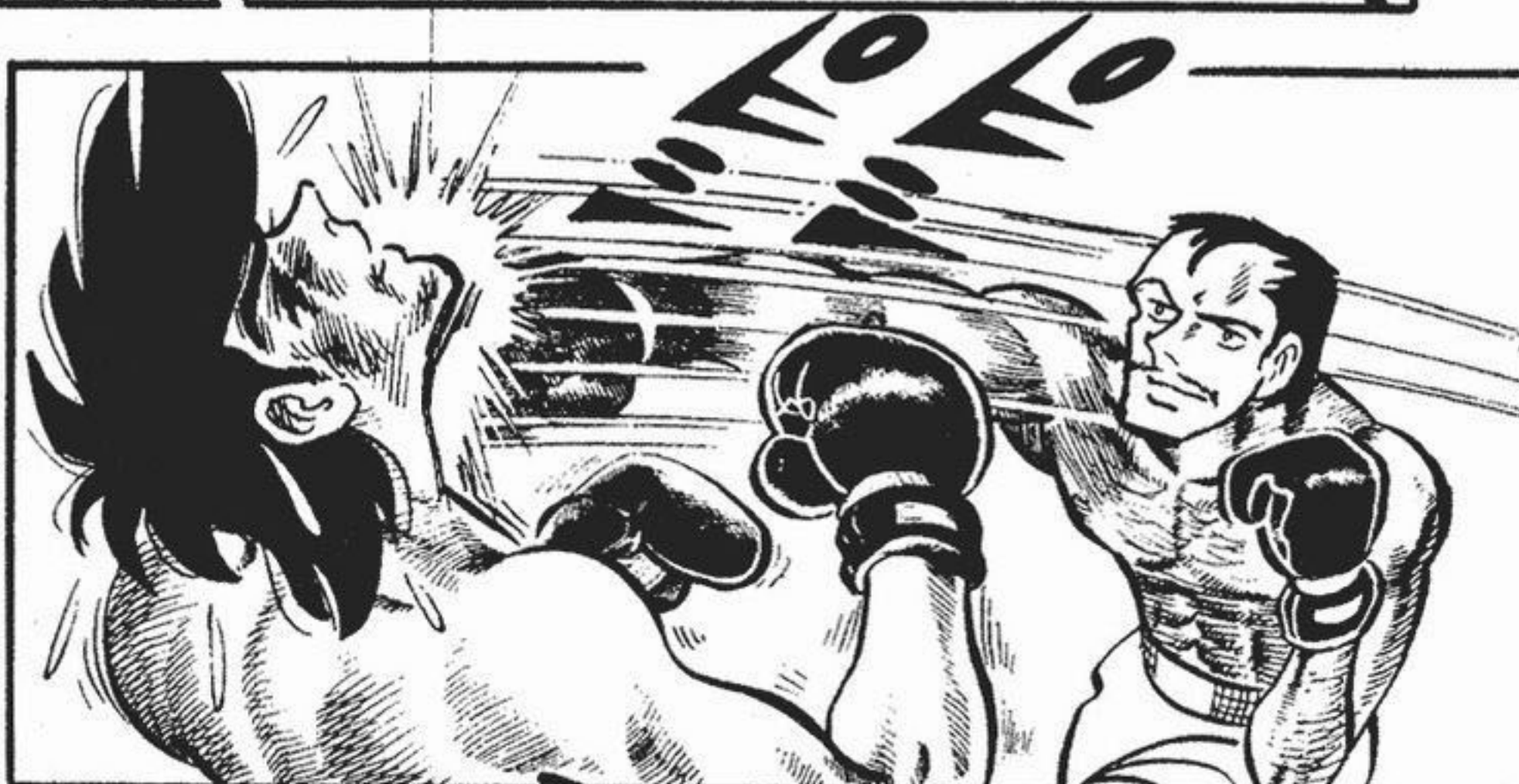
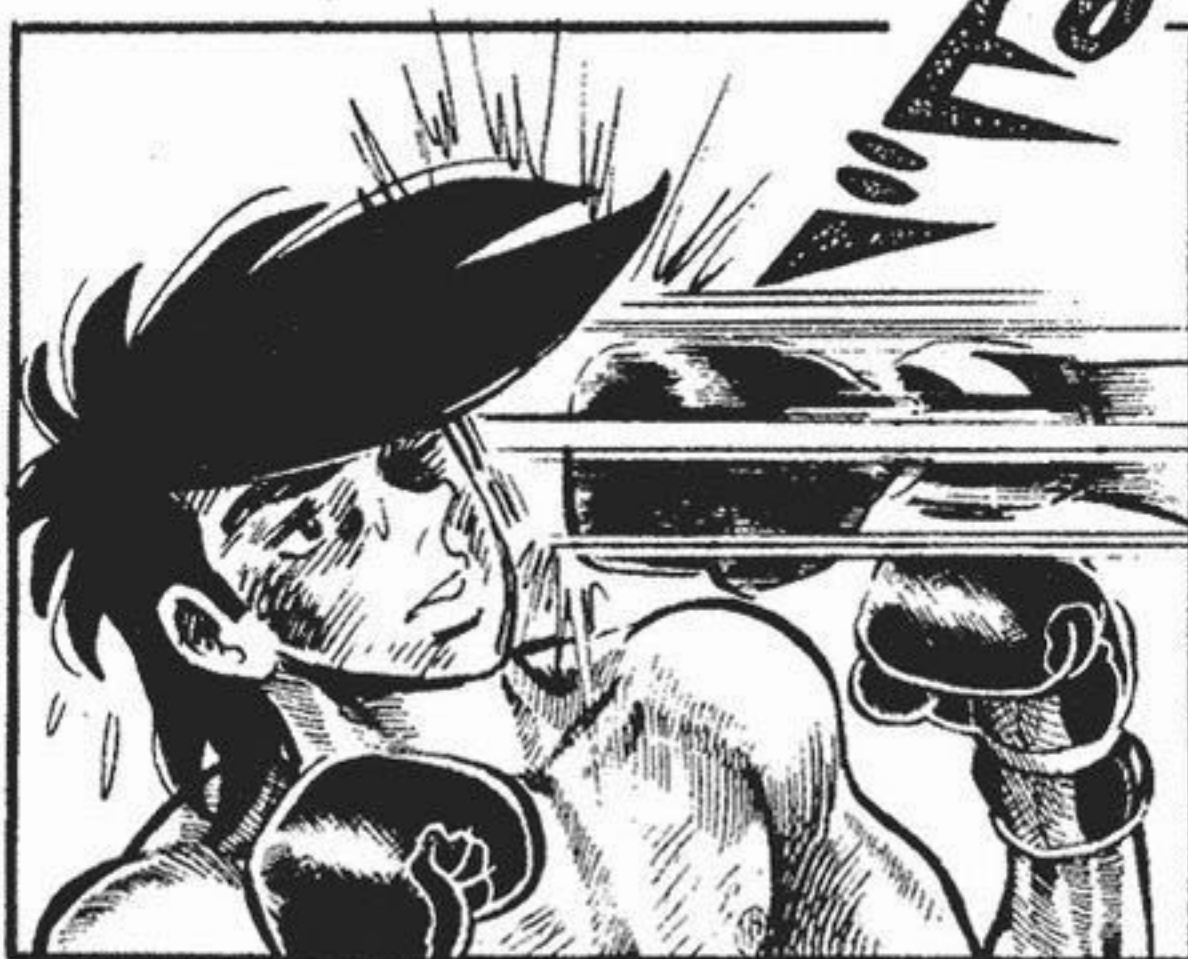
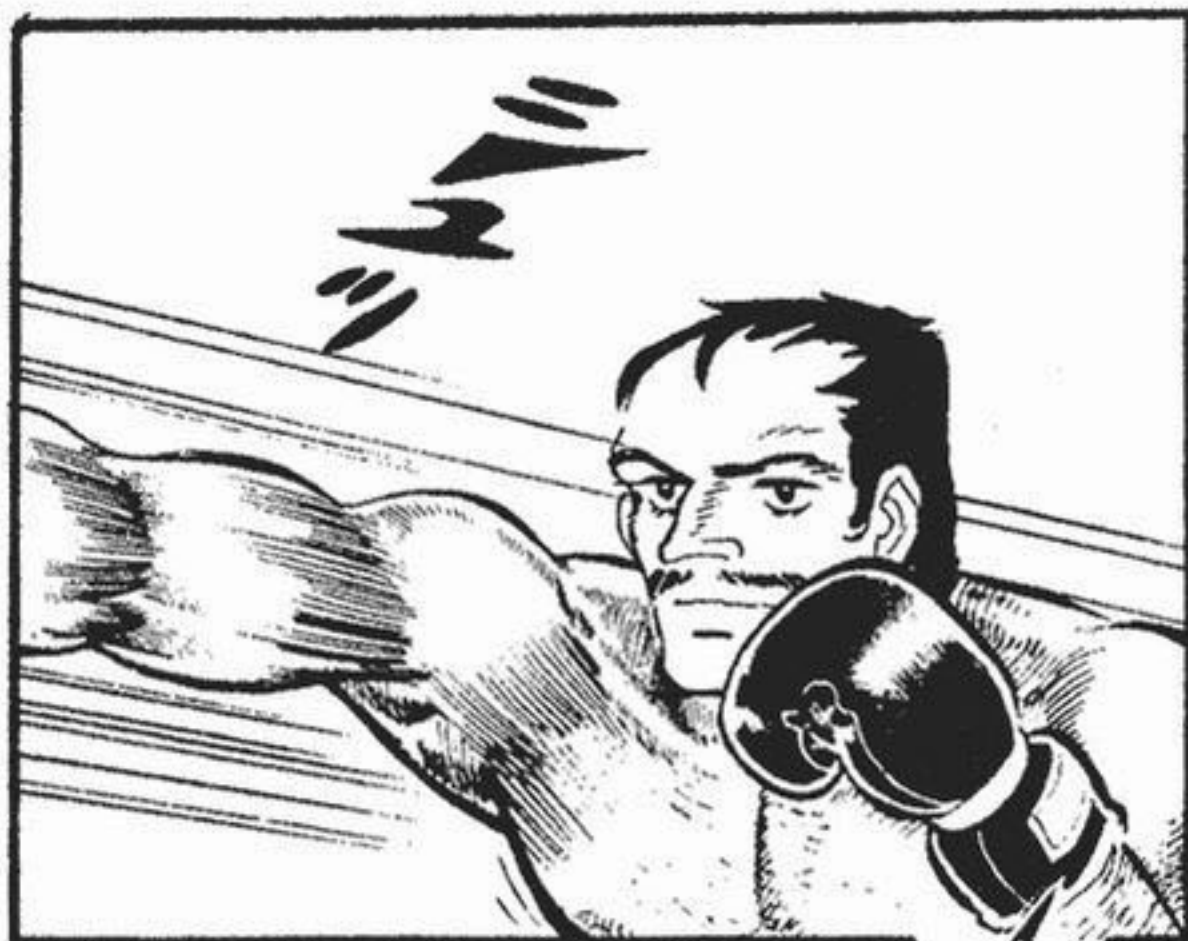


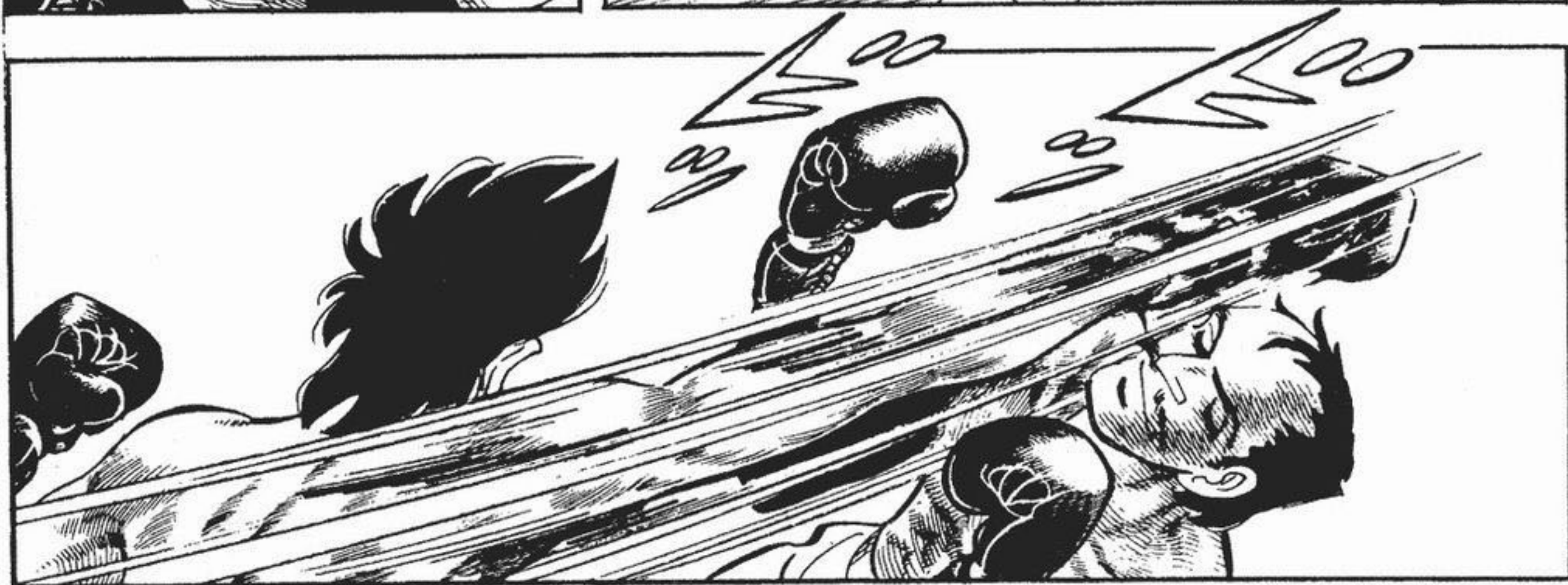
7

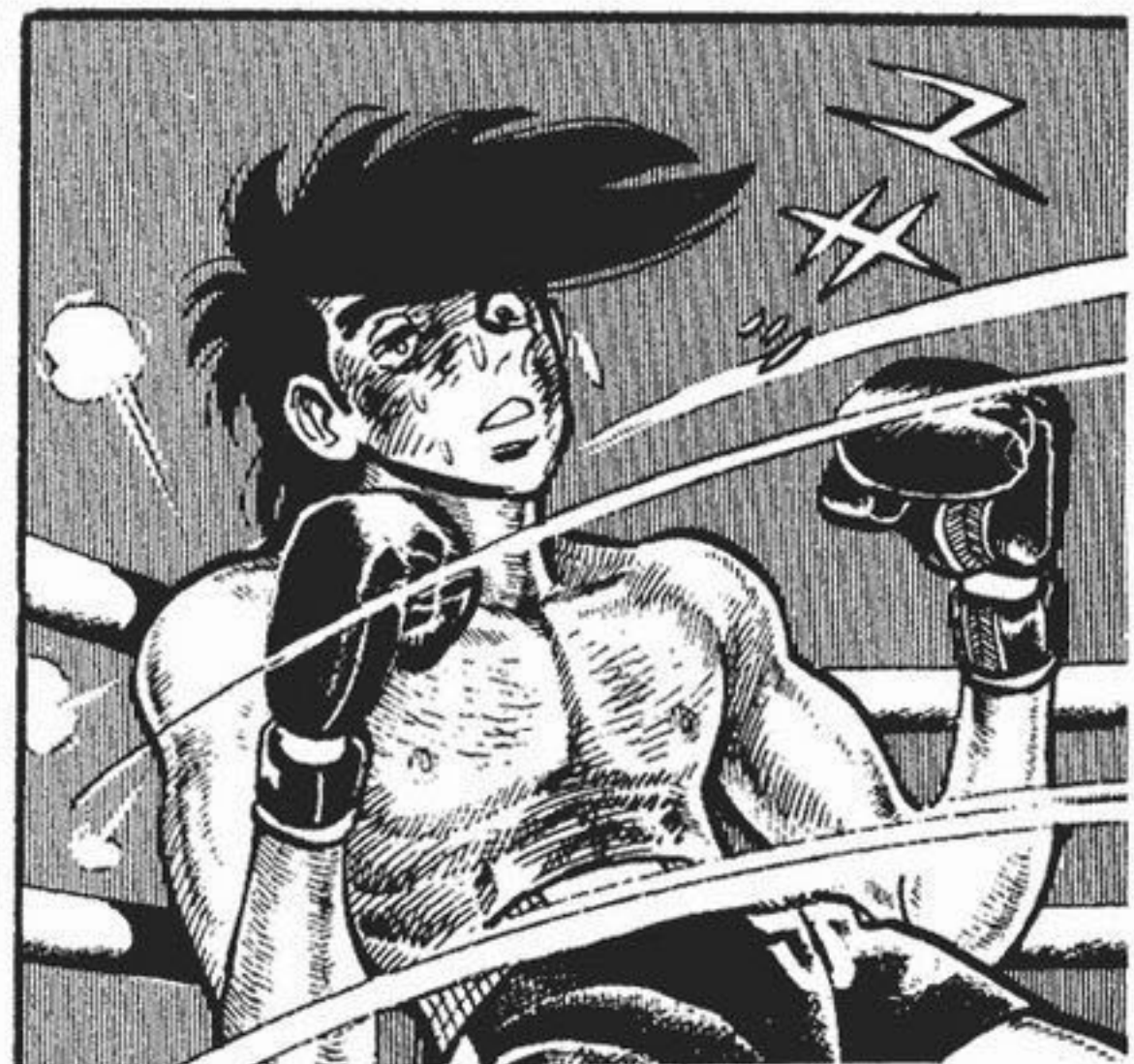
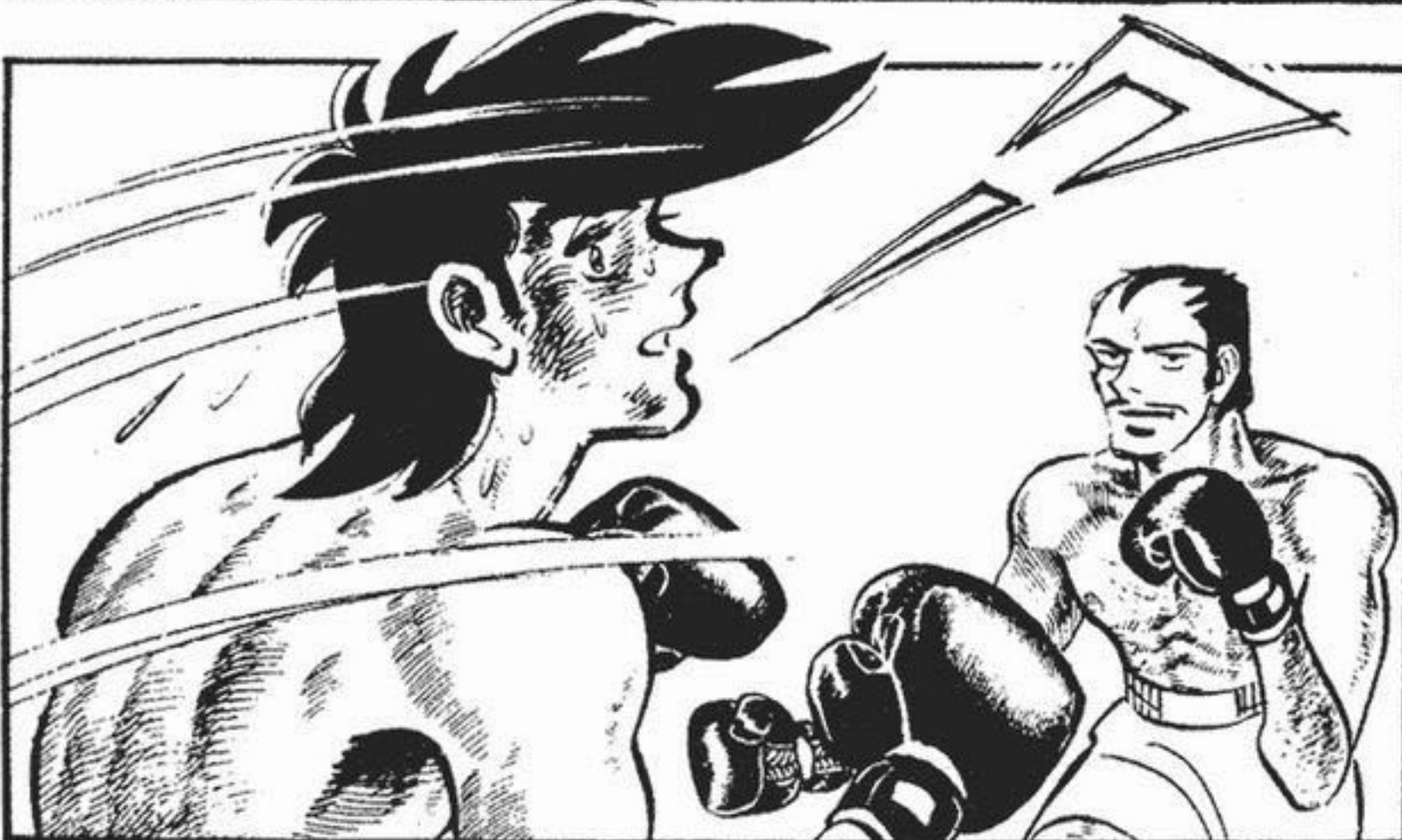
6



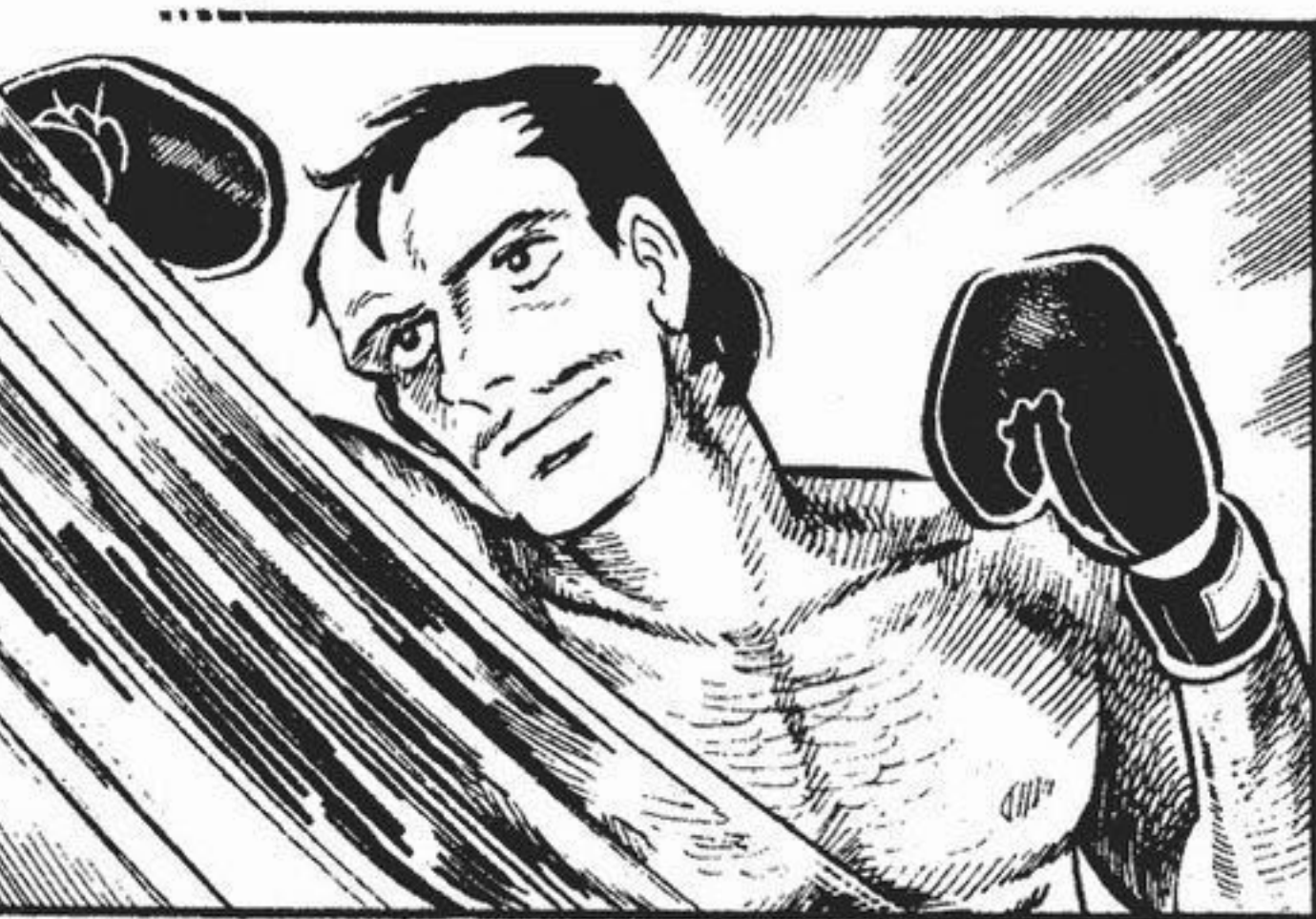


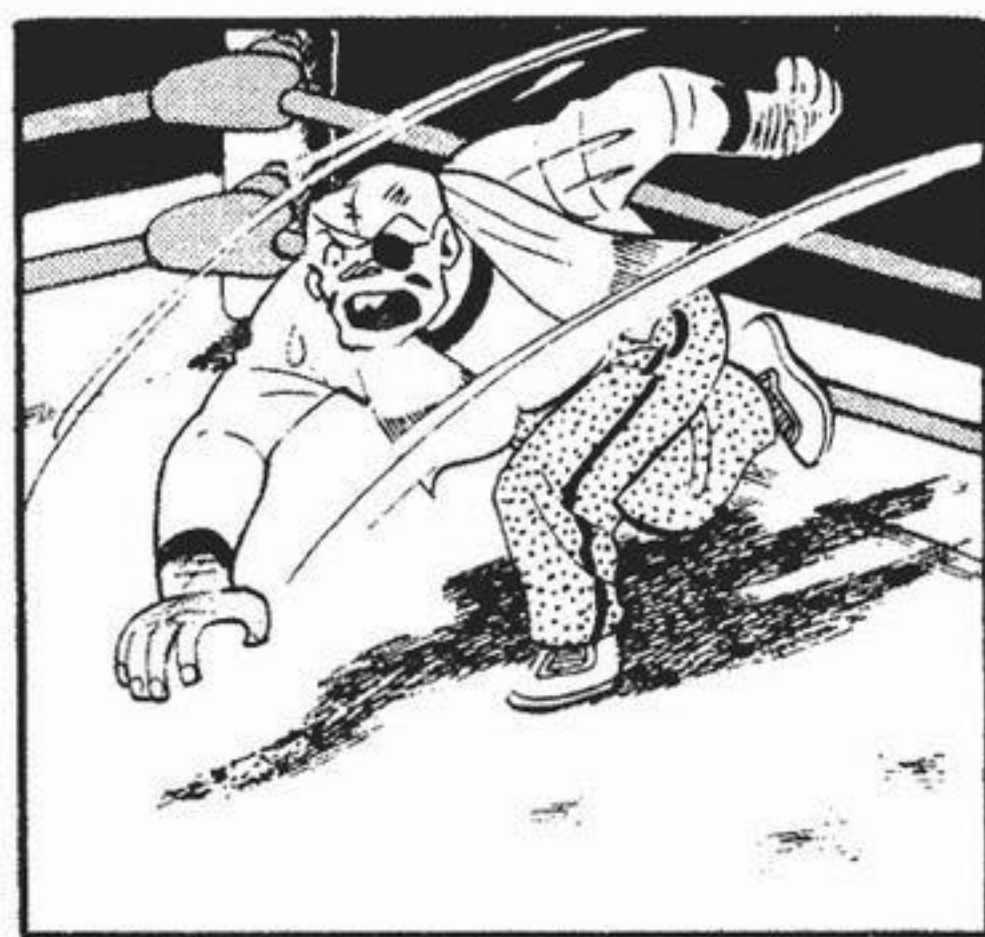
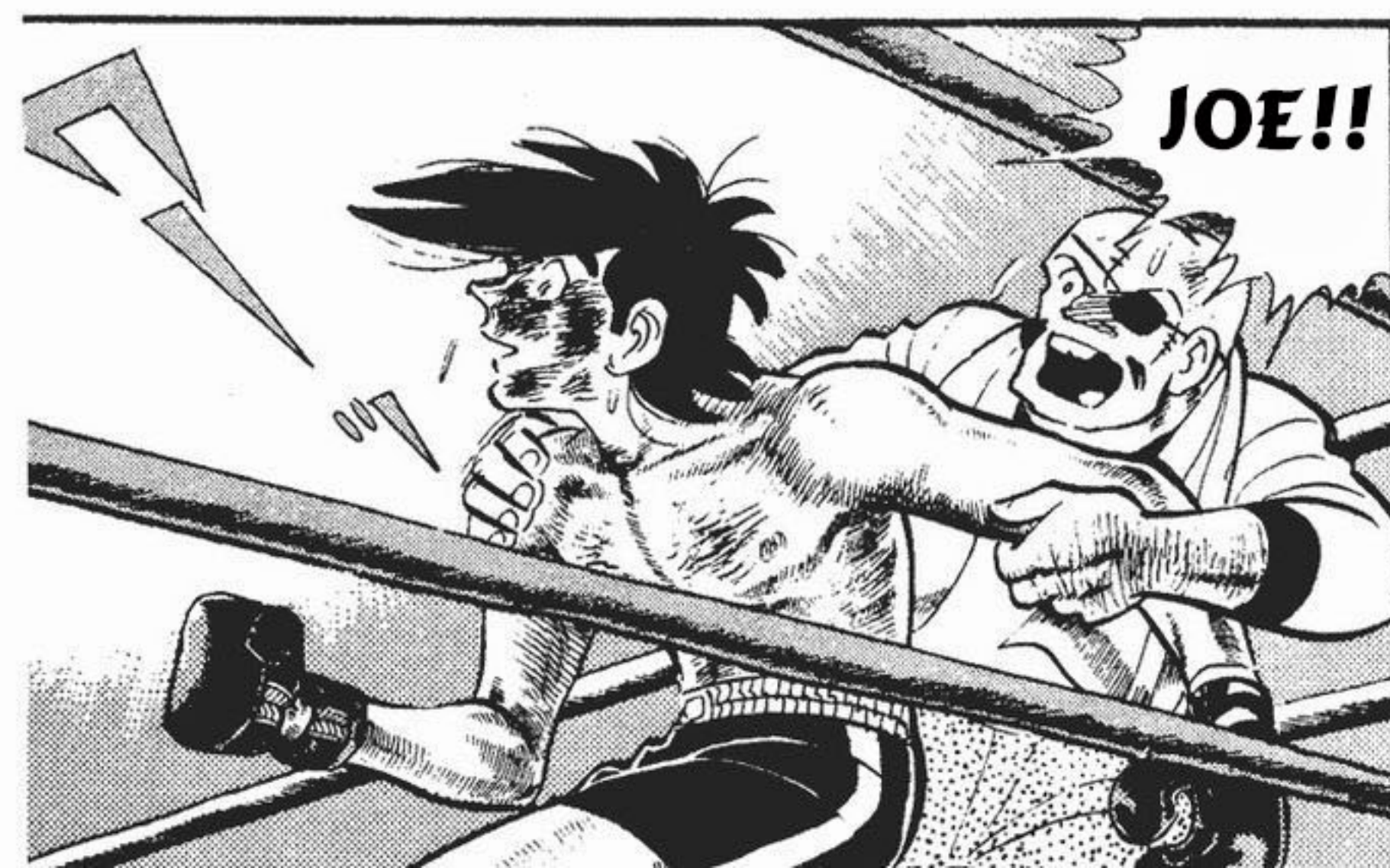
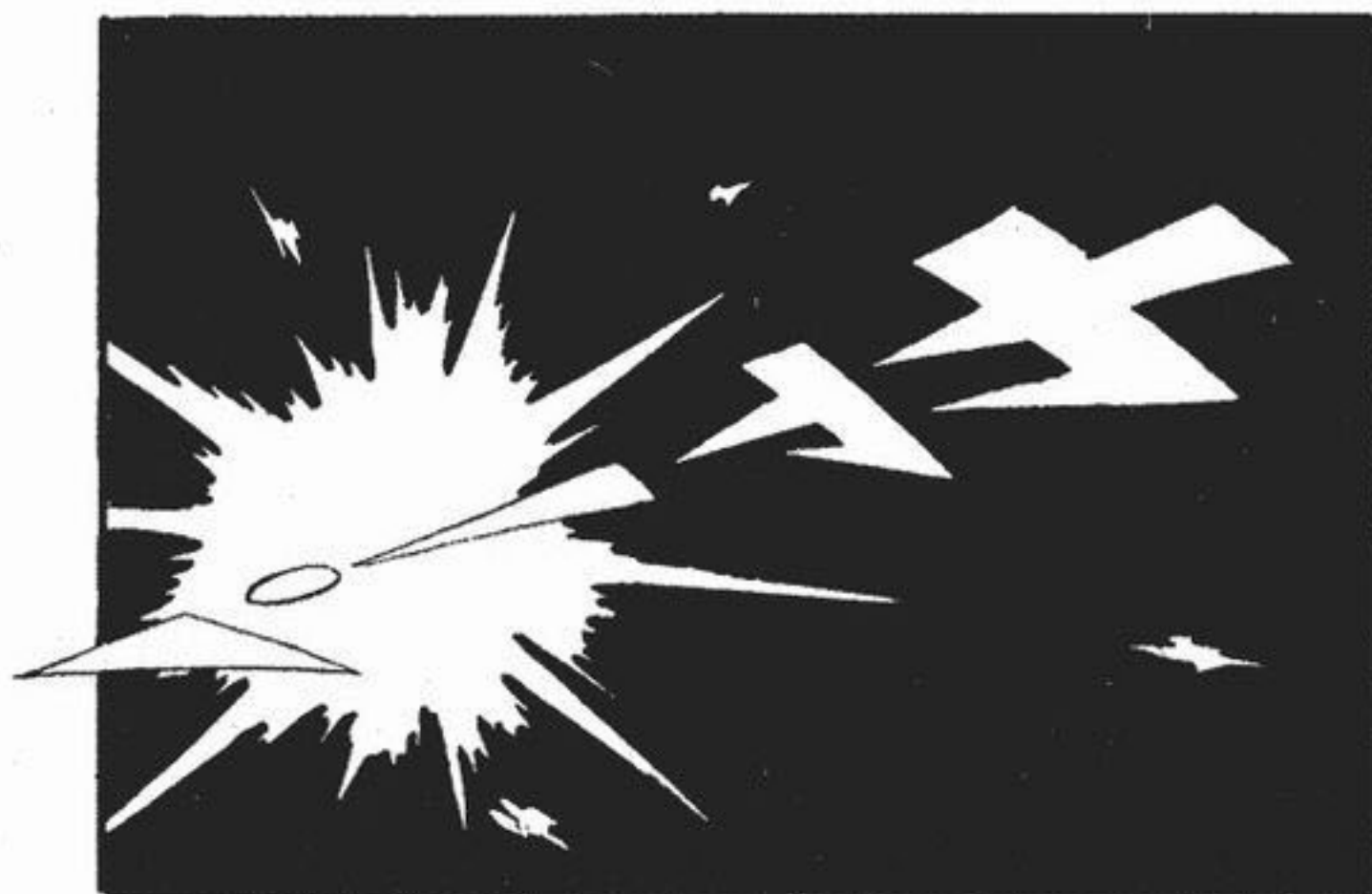
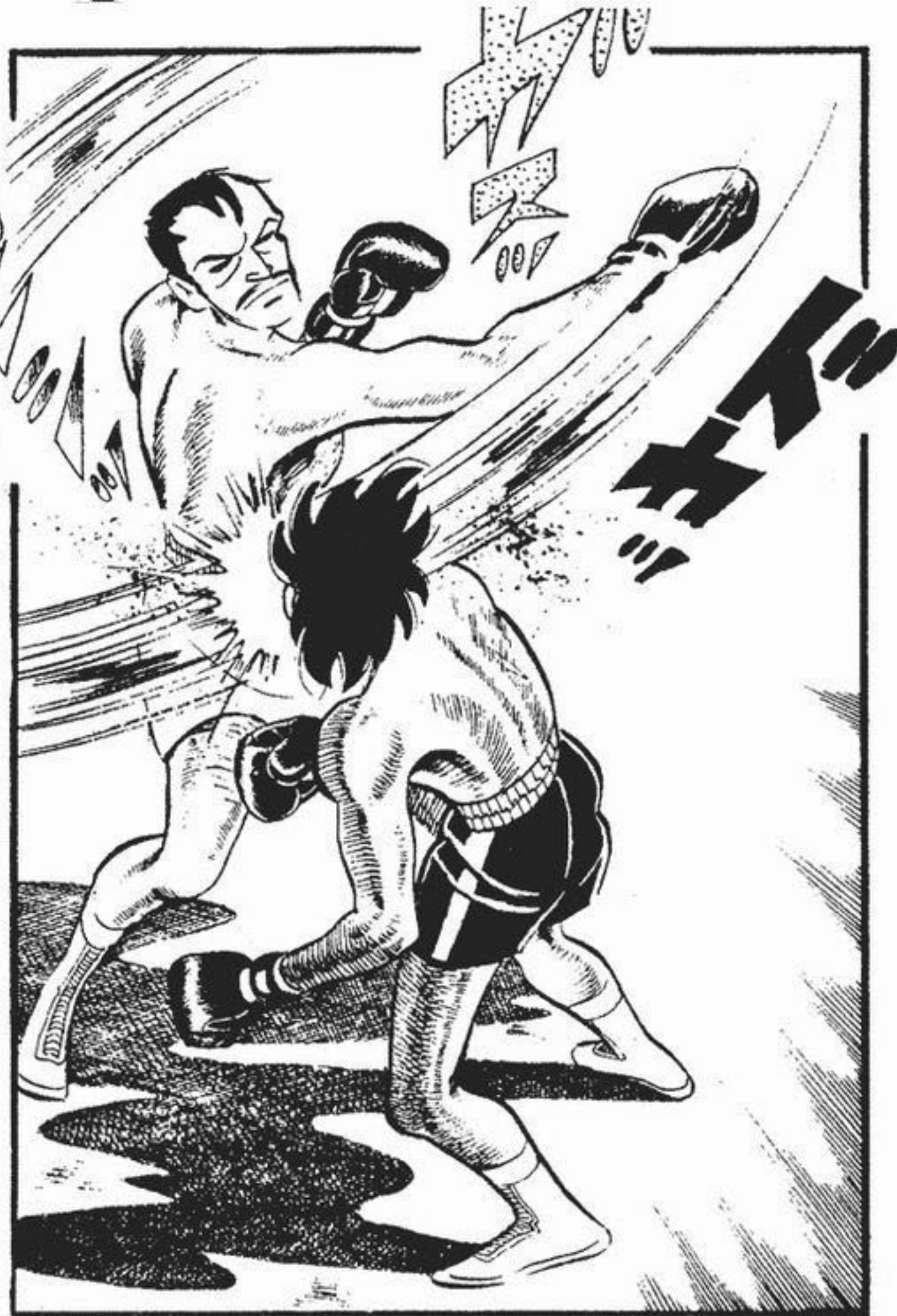
















GIỜ KHÔNG PHẢI LÀ
LÚC ĐỂ NGOAN CỔ. DỰA
DẪM VÀO CÁI SỨC MẠNH
TINH THẦN KIỂU THẾ!

KHÔNG CỐ
TRONG TỬ
DIỄN CỦA TÔI.

NHƯNG HAI CÁI
CHỮ "TỬ BỎ"...



THẬT XIN LỖI
VÌ ĐÃ ĐỂ ÔNG
GIÀ LO LẮNG
ĐẾN VẬY...



AA...

U...



NGHE
TA, HÃY
TỬ BỎ
ĐI JOE.

CẦM CỰ TRƯỚC NHÀ VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI ĐƯỢC BA
HIỆP CŨNG LÀ MỘT THÀNH
TÍCH VÔ CÙNG TỰ HÀO RỒI.

ĐỐI THỦ CỦA
CON LÀ MỘT
KẺ QUÁ MẠNH.

NHÌN
ĐI...



CON ĐANG PHẢI CHIẾN ĐẤU VỚI JOSÉ
MENDOZA, KẺ ĐÃ BIẾN "VỊ VUA KHÔNG
NGAI" CARLOS RIVERA TRỞ THÀNH MỘT
KẺ ĐIÊN ĐIÊN DẠI DẠI NHƯ KIA KÌA.

HÃY NHÌN
VÀO THỰC
TẾ ĐI JOE
!!!



ĐỪNG CỐ NÓI
THÊM CÁI GÌ
NỮA.

NGẬM
MỘM VÀO
ĐI.



ÔNG LẮM
CHUYỆN
QUÁ ĐẦY.



VÀ TẠI SAO CẬU KHÔNG
KẾT LIỆU CẬU TA LUÔN
VÀ NGAY KHI ĐANG CÓ CƠ
HỘI TUYỆT VỜI NHƯ THẾ
!?



TẠI SAO TRONG HIỆP ĐẦU
VỪA RỒI CẬU KHÔNG SỬ
DỤNG CÚ ĐÂM XOĂN ỐC
!?

JOSÉ
!!!



JOE YABUKI
ĐÃ CHẾT RỒI
...

KHÔNG VIỆC GÌ
PHẢI KẾT LIỆU
CẬU TA CẢ, ĐƠN
GIẢN LÀ VÌ



TẠI
SAO?

HÃY CHO
TÔI BIẾT
LÍ DO!?



ÔNG CÓ NGHĨ
NGƯỜI MÀ TÔI
ĐANG ĐẦU LÀ
JOE YABUKI
KHÔNG!?

CABAL
LERO
NÀY!



CẬU TA
CHẾT THẬT
RỒI.

CHẾT, Ý
CẬU LÀ
SAO?





TÔI KHÔNG MUỐN
ĐÁU VỚI MỘT KẺ
ĐÃ CHẾT.

TÔI LÀ
NHÀ VÔ
ĐỊCH THẾ
GIỚI.



JOSÉ
!!



TÔI ĐANG TỰ
HỎI, JOE YABUKI
CỦA CÁI NGÀY ẤY
ĐÃ BIẾN ĐI Đâu
MẤT RỒI.

CẬU TA ĐÃ TỪNG THỂ HIỆN
ĐƯỢC MÌNH LÀ MỘT VÕ SĨ
TUYỆT VỜI NHƯ THẾ NÀO
KHI ĐÁNH BẠI PINANG
SARAWAK Ở HAWAII.



ÔNG HÃY RA NÓI VỚI
TRỌNG TÀI, DỪNG TRẬN
ĐÁU NÀY LẠI ĐI.



ĐƯỢC RỒI,
CABALLERO
!!



HÃY NỖC AO JOE
CÀNG SỚM CÀNG
TỐT, CỐ NHƯ THẾ
THÌ CẬU TA SẼ
CHỊU ÍT ĐAU
ĐỐN HƠN.

VIỆC CẬU CẦN LÀM
CHỈ LÀ KẾT THÚC TRẬN
ĐÁU NÀY THÔI MÀ.

KHÔNG
THỂ LÀM
NHƯ THẾ
ĐƯỢC.



NGHE TÔI
ĐI JOSÉ!!

HÃY KẾT THÚC
LUÔN TRẬN ĐÁU
Ở HIỆP SAU.

HOSE
MENDOZA



MOUTH
GUARD
...

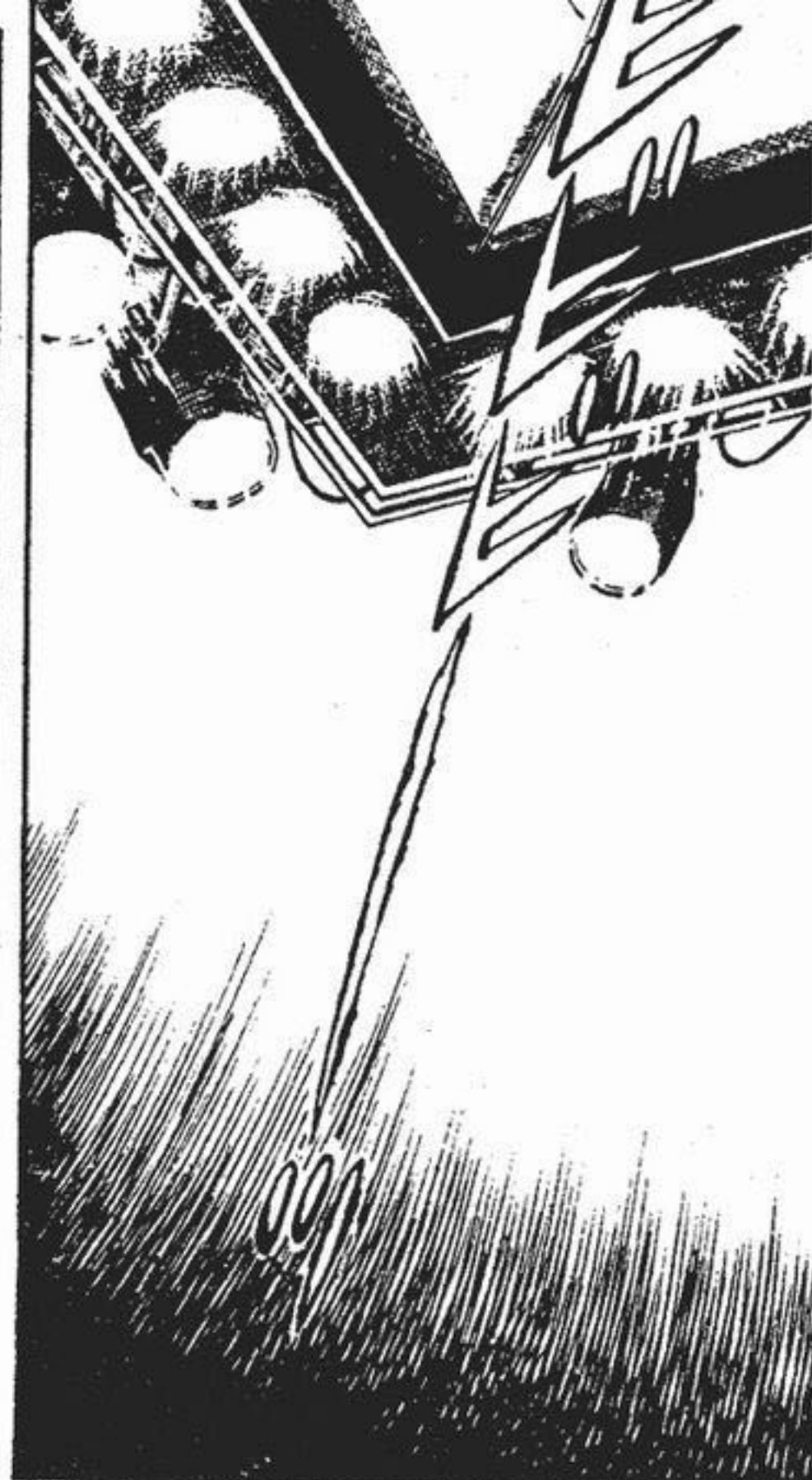


CÁI
GÌ CƠ
!?



TA SẼ
DÙNG
KHĂN
TRẮNG.

KHÔNG CẦN
PHẢI ĐEO
VÀO NỮA.



NGƯỜI
HỖ TRỢ
ĐI XUỐNG
!!!

唧唧唧

NHƯNG TRƯỚC MỘT
VÕ SĨ HOÀN HẢO KHÔNG
CÓ LẦY MỘT SAI SÓT
NHƯ JOSÉ THÌ KỶ TÍCH
SẼ KHÔNG XẢY RA
NỮA ĐÂU.

CHÚNG TA ĐÃ NHIỀU LẦN RƠI
VÀO TRƯỜNG HỢP TƯƠNG TỰ VÀ
CON CÓ THỂ ĐẢO NGƯỢC TÌNH THẾ,
LÀM NÊN NHỮNG ĐIỀU KỶ DIỆU

HÃY TỪ
BỎ ĐI JOE
...



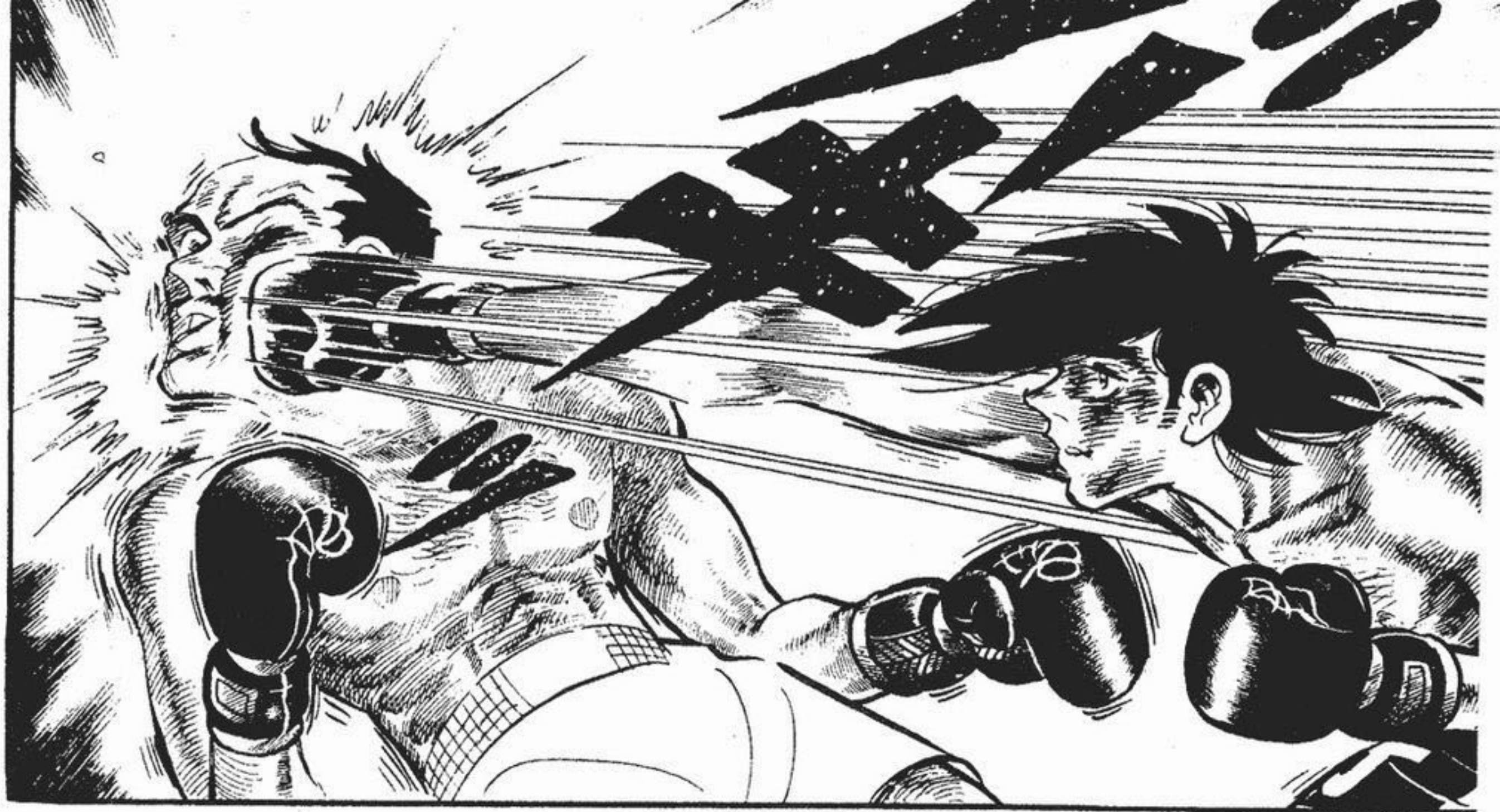
AGHH
!!!

XUỐNG
ĐI!!!

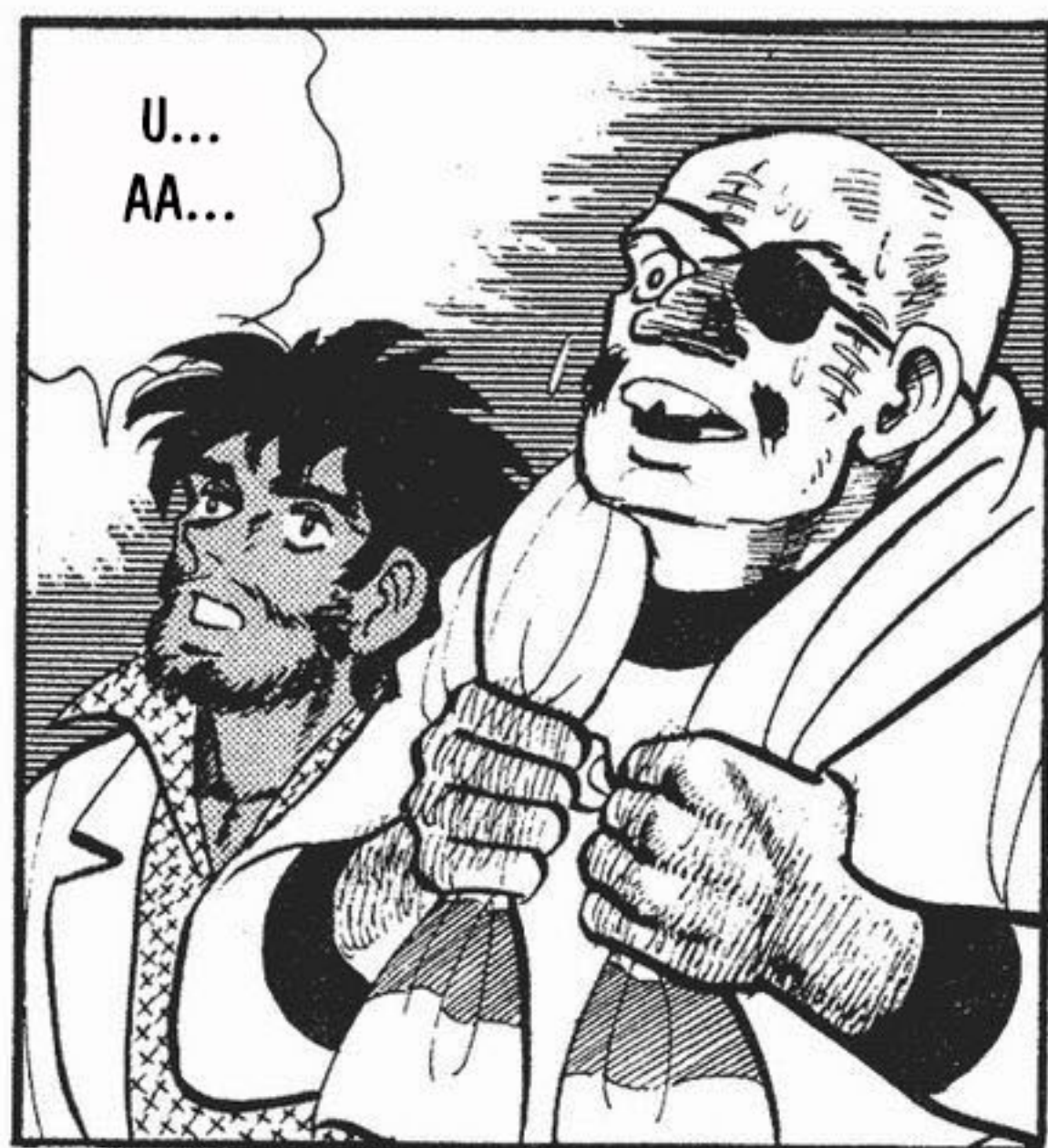


**K
E
E
N
G**











KHÔNG
THỂ NÀO
!!!

CẬU BỊ LÀM
SAO VẬY HÀ
JOSÉ???

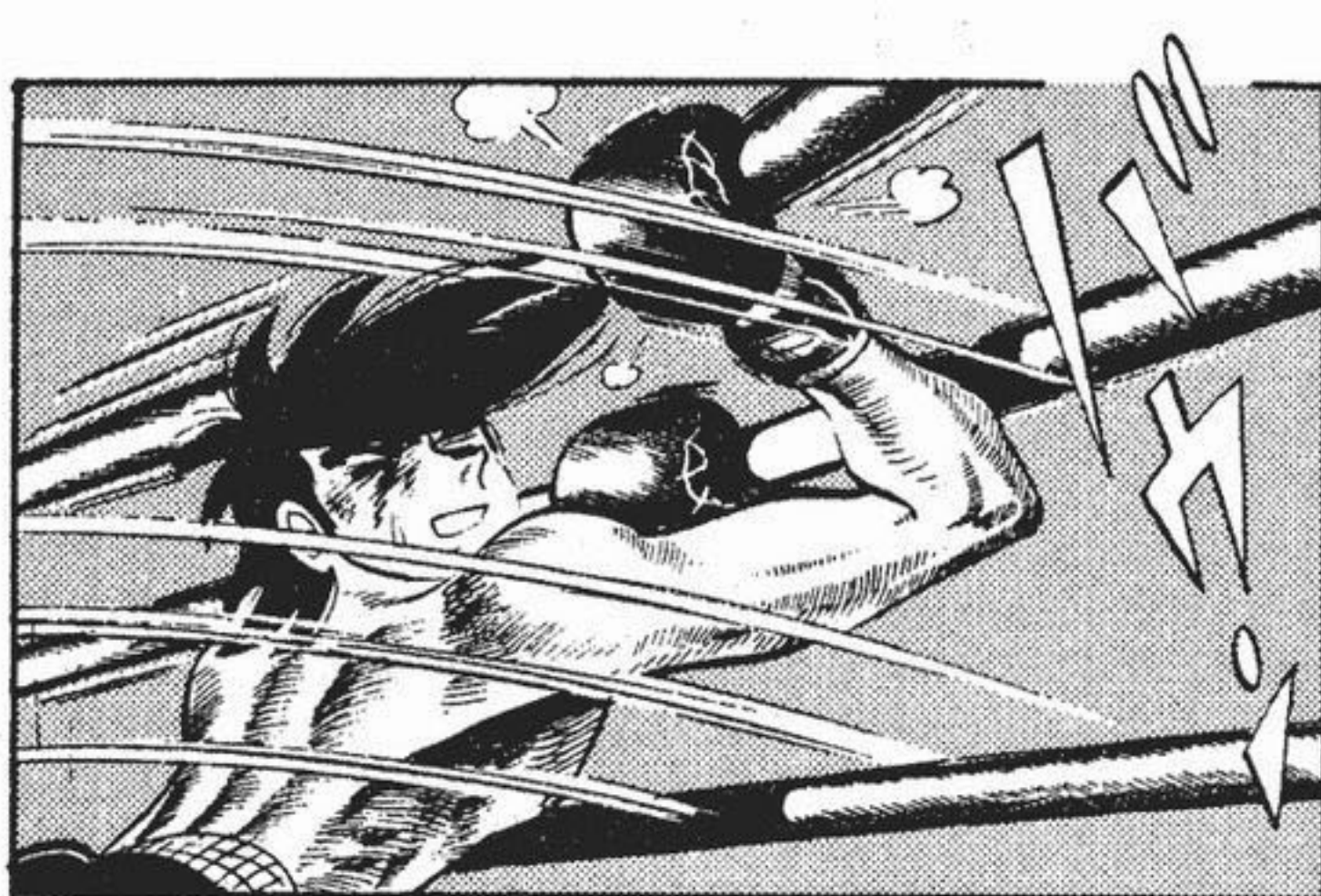


HÃY SỬ DỤNG
KỸ NĂNG CỦA
CẬU ĐỂ NÉ
ĐÒN ĐI!!

DI
CHUYỂN
ĐI!!

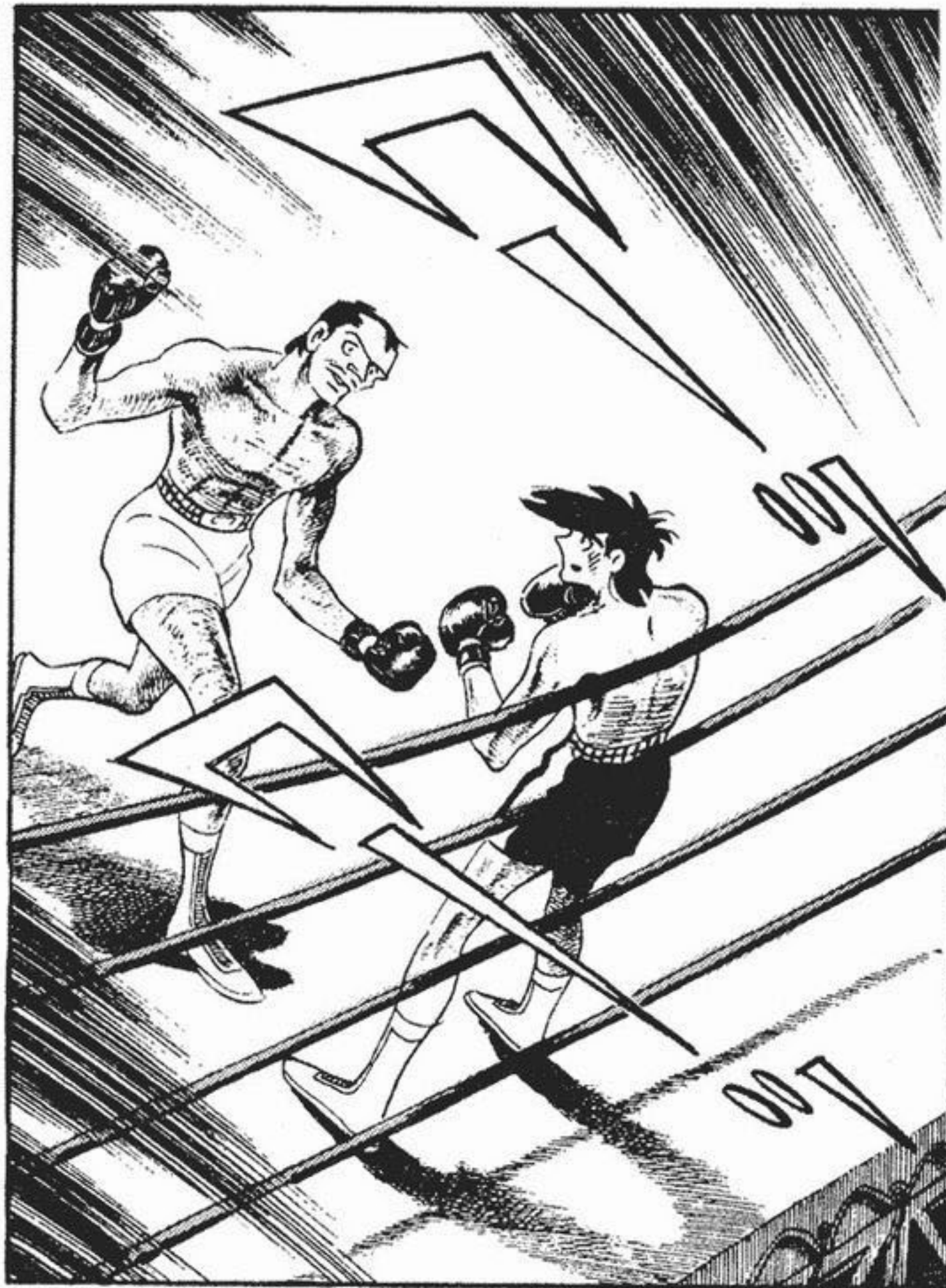
MAU DI
CHUYỂN
ĐI CHÚ!!



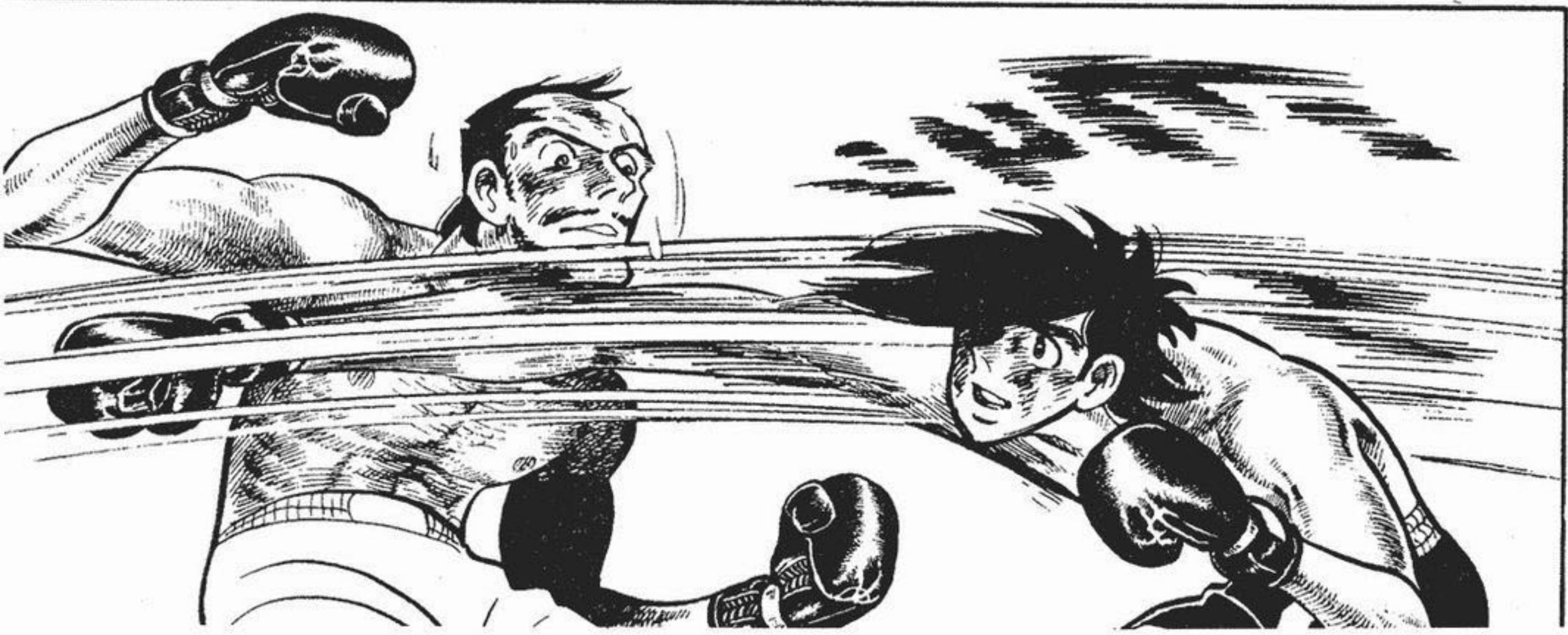


U U...
A A...
AHH...

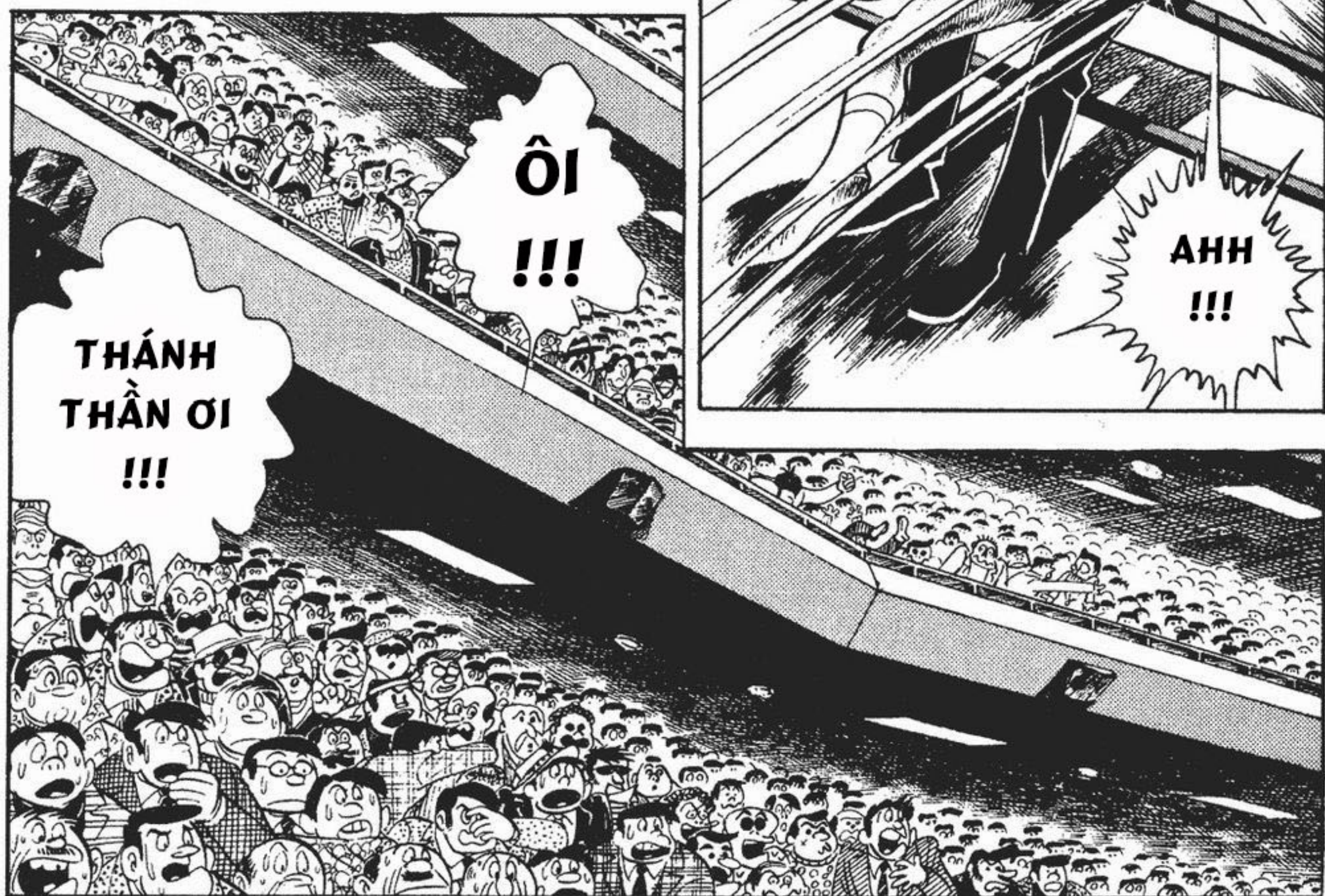
CÂN THẬN ĐÂY
JOE!! MAU THOÁT
RA KHỎI ĐÓ ĐI.



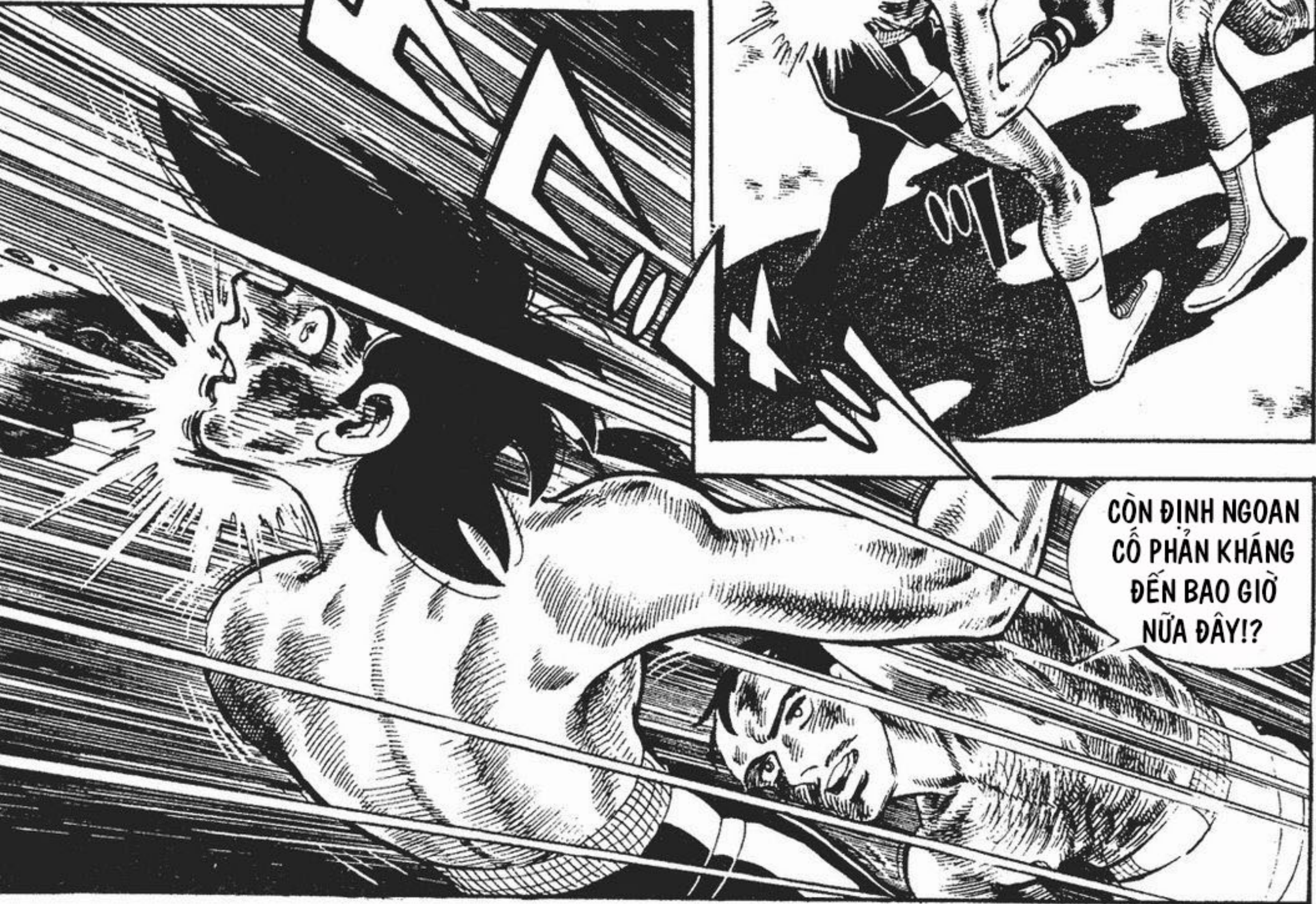
CARLOS...













JOE...
U U...
A A...



NGƯỜI
ĐÀN ÔNG
KIA CHẮC
CHẮN LÀ
...

KHÔNG
THỂ SAI
ĐƯỢC.



A A
...

JOE
...



MAU CHÓNG
NỐC AO CẬU
TA NGAY, ĐỪNG
KÉO DÀI TRẬN
ĐẤU NỮA!!

CẬU CỨ
ĐỂ Ý ĐI
ĐẤU THỂ
HẢ!?



CARLOS
RIVERA.

KẾT
THÚC TRẬN
ĐẤU NGAY
ĐI JOSÉ
!!!



HỦ
...



COI
CHỪNG
!!!

KẾT THÚC
TRẬN ĐẤU.

ĐƯỢC
THÔI.

MỘT KẺ ĐÃ
CHẾT NHƯ CẬU
...

JOE
YABUKI
...

THÌ ĐỪNG CỐ
MÀ CỐ CHỒNG
TRẢ NỮA.

ĐÃ
CHẾT
RỒI...



GRỪ
!!!



YÊN NGHỈ ĐI
!!!



THÌ
NÊN...



NẦM
XUỐNG
!!!

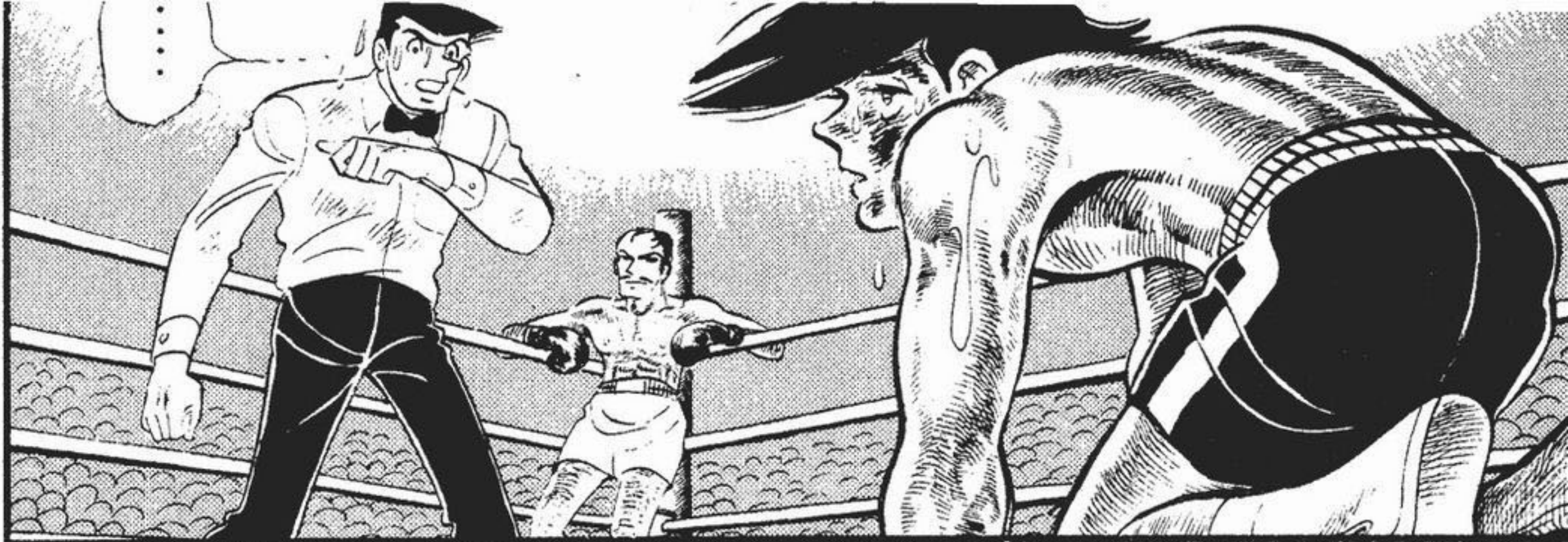


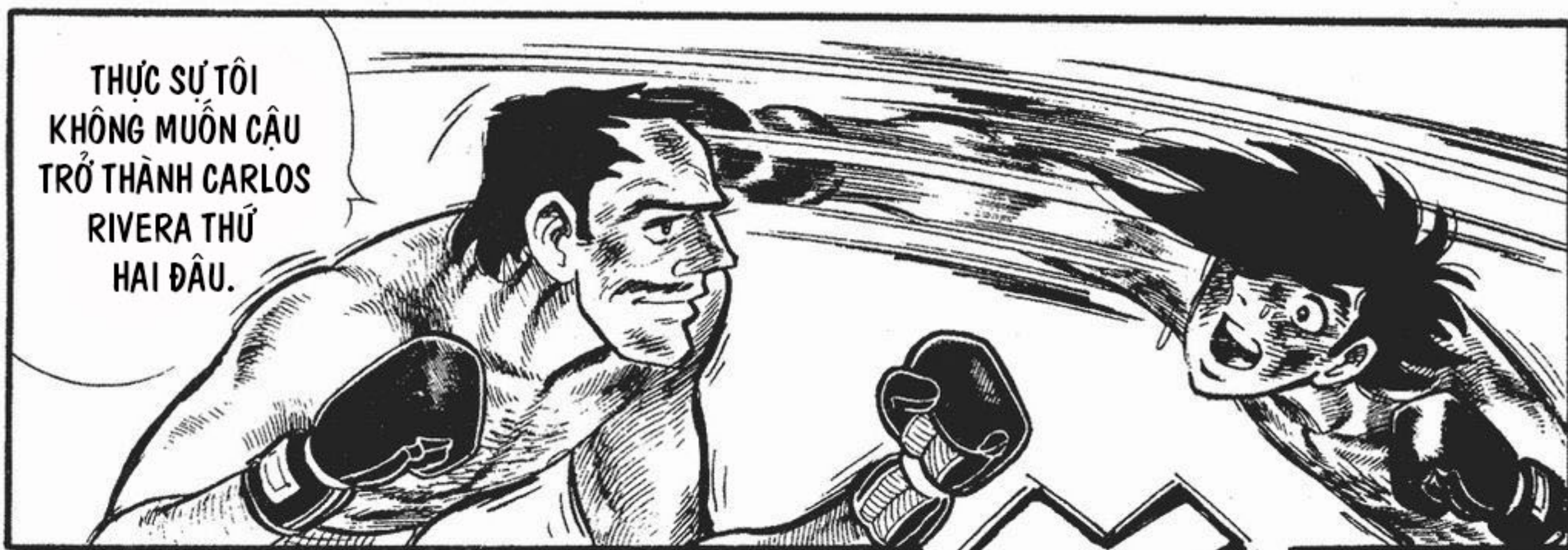
NGU
NGỐC QUÁ
ĐI MẤT
THÔI.

CON
...

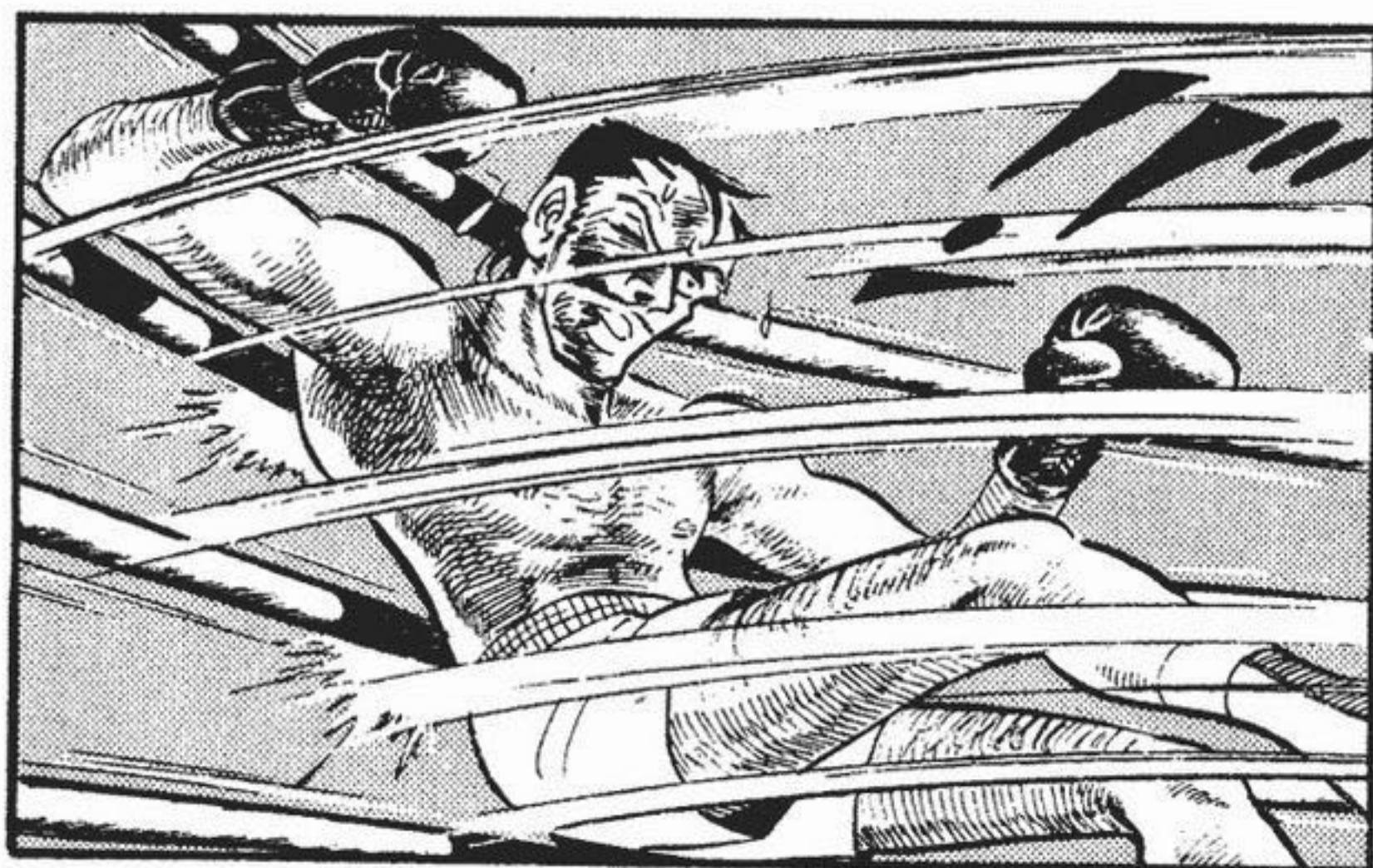
TA ĐÃ NÓI VỚI CON
LÀ ĐỪNG CÓ MÀ LAO
THĂNG VỀ PHÍA TRƯỚC
RỒI CƠ MÀ.

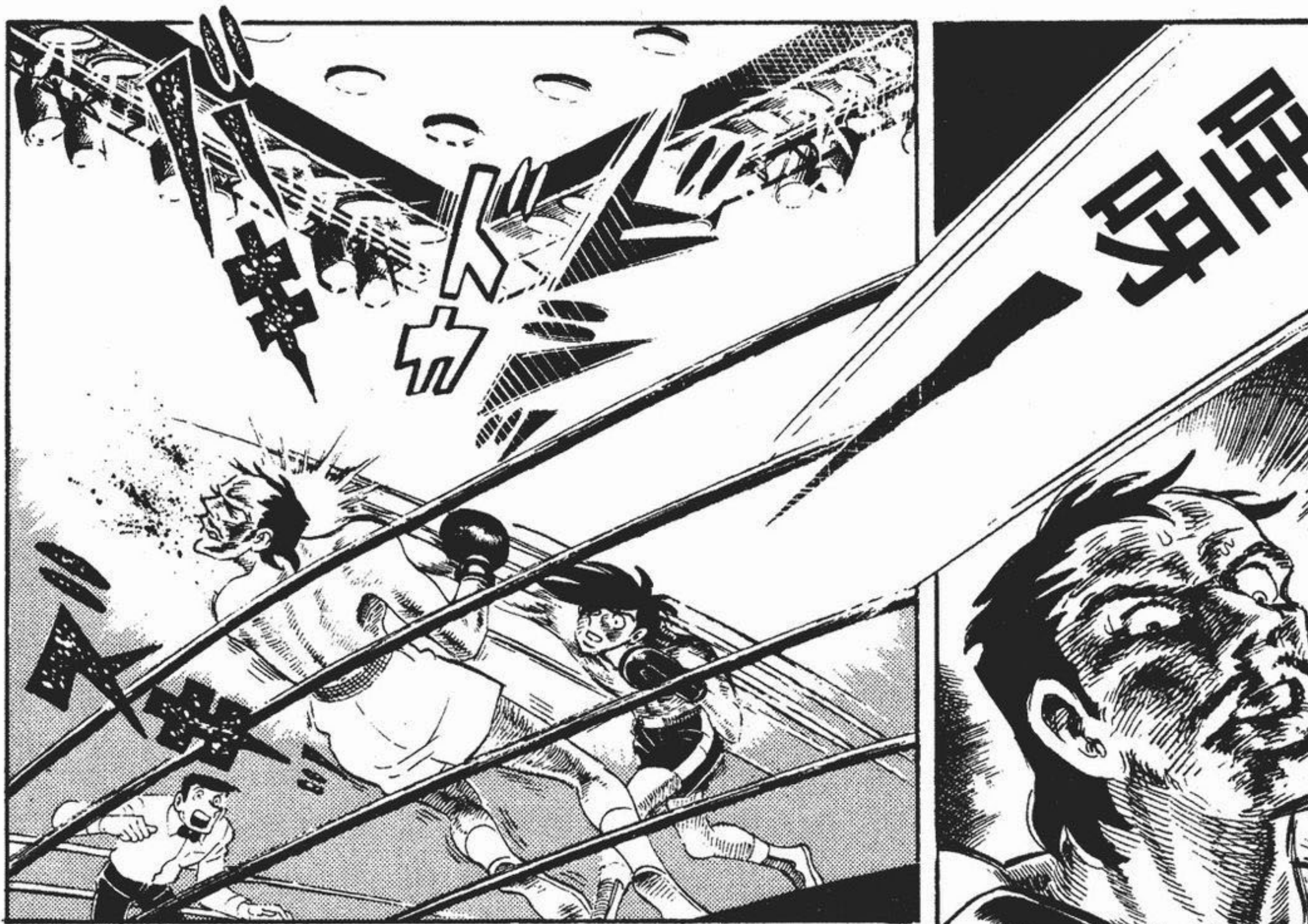
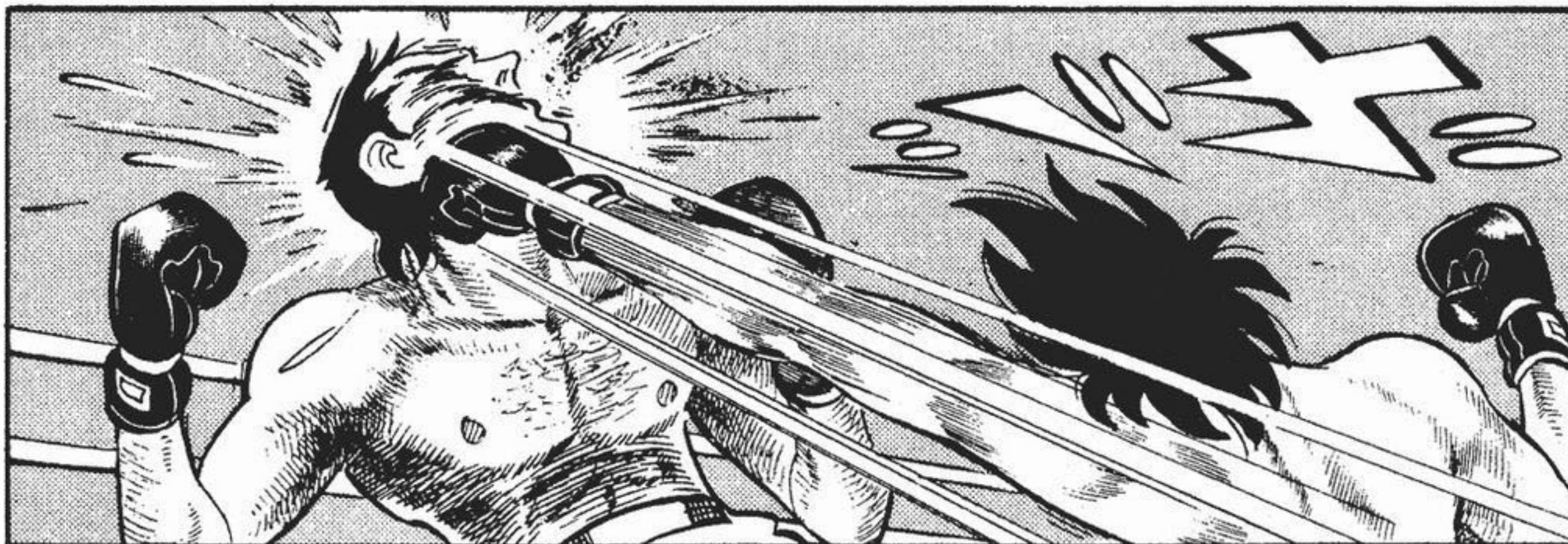




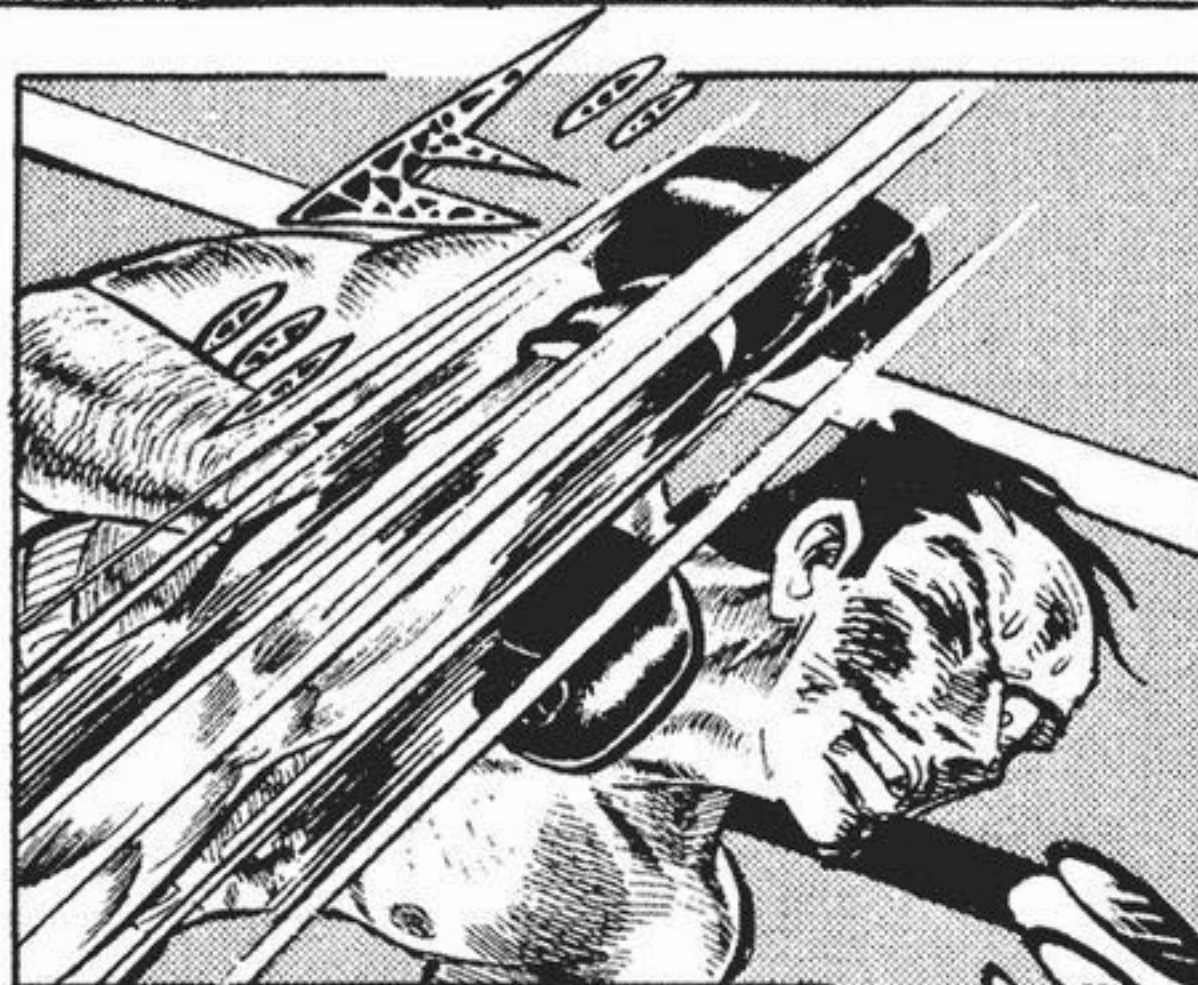








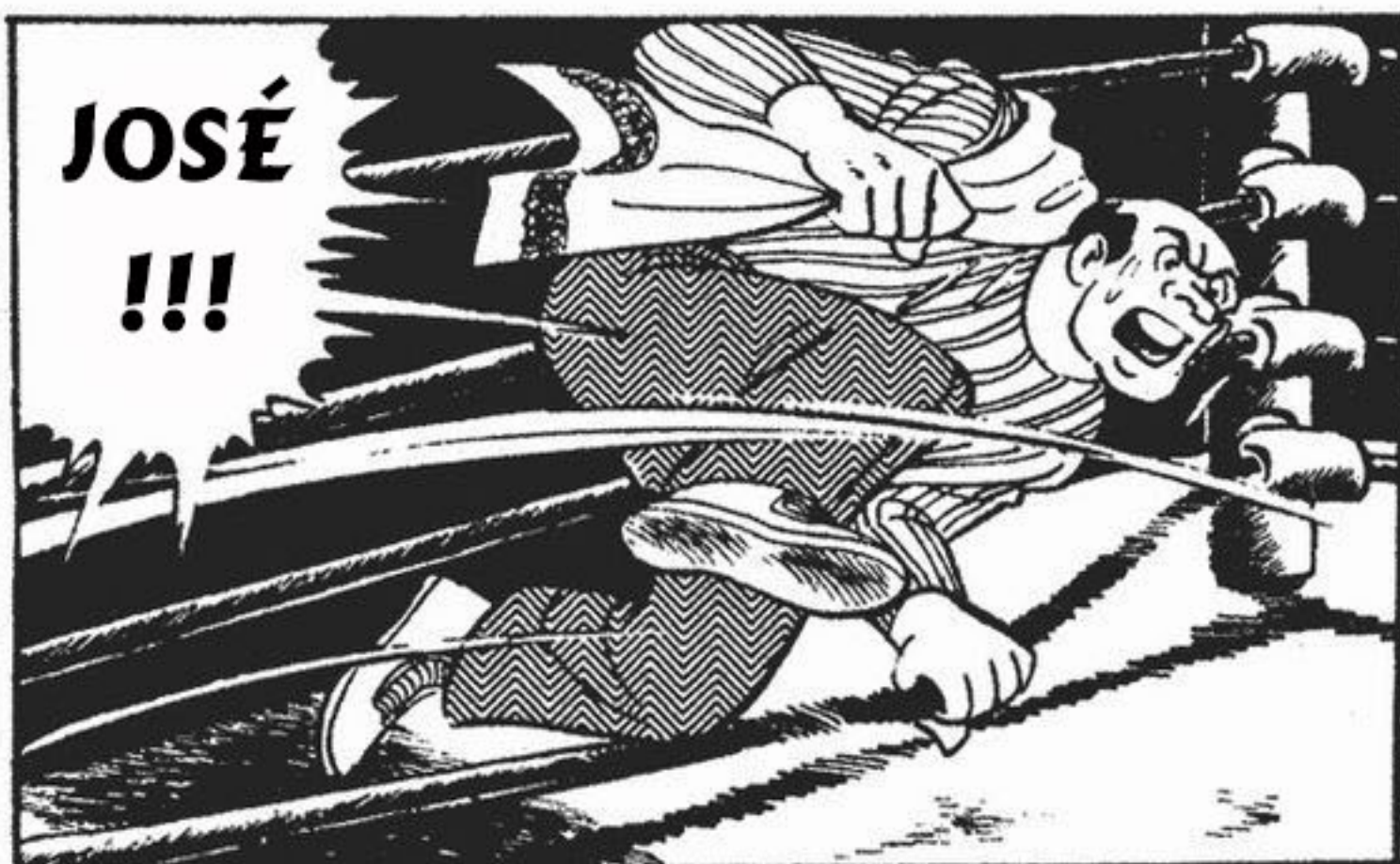
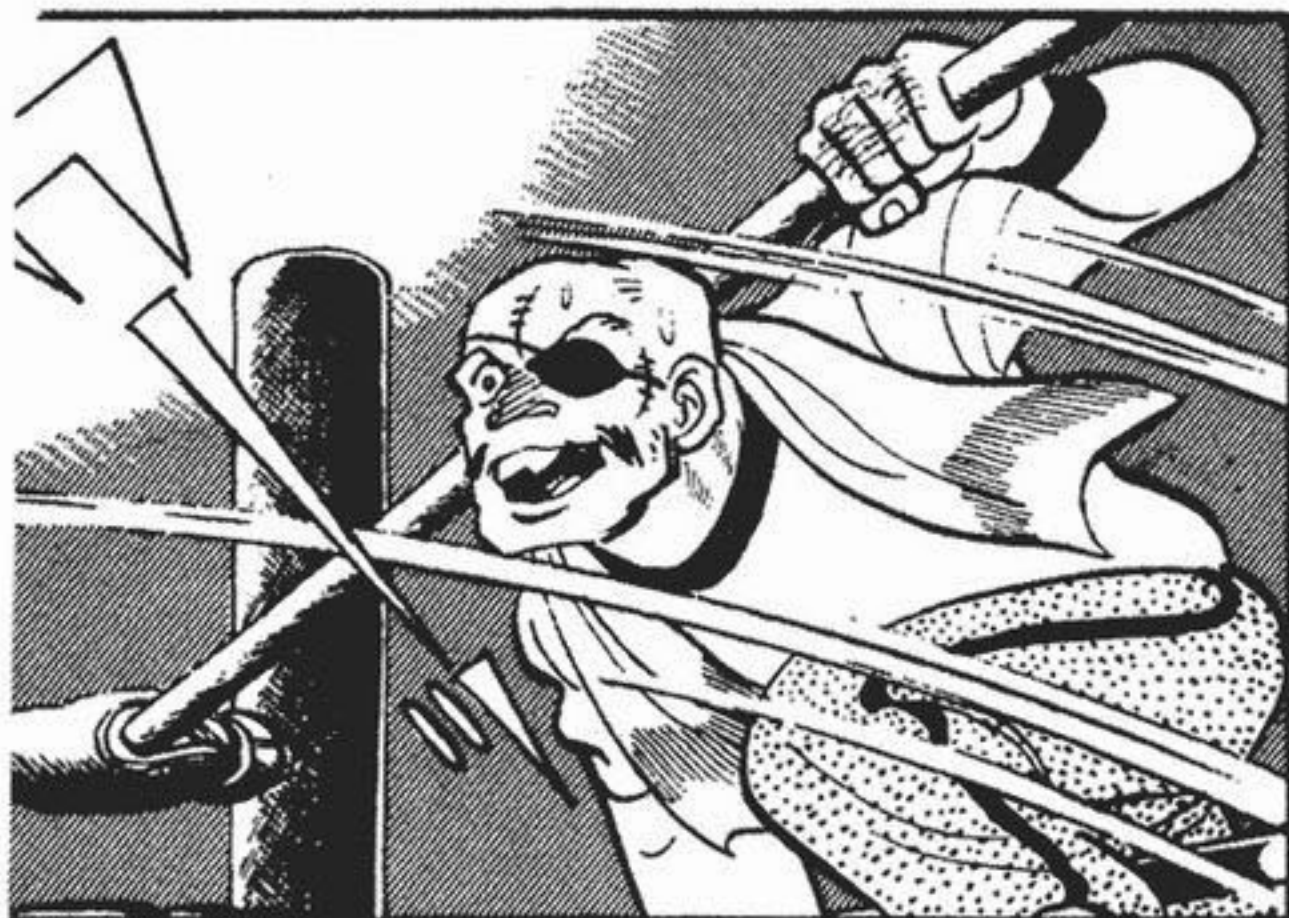


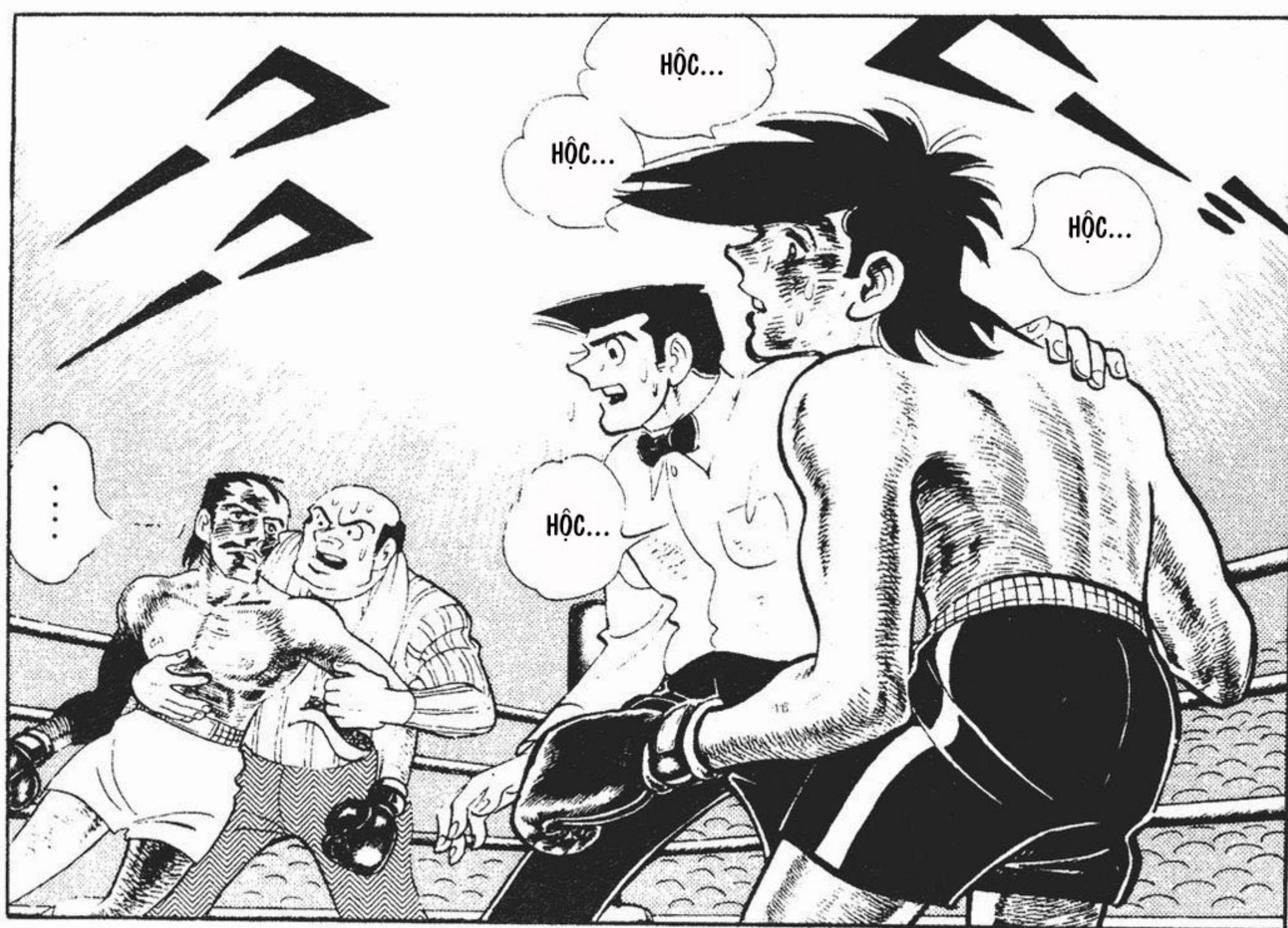




KHÔNG
THỂ NÀO
!!!

JOSÉ...













TÔI NGHĨ
CẬU CHỈ ĐANG
HOẢNG LOẠN
QUÁ THÔI.

TÔI
...



KHÔNG
!!!

CŨNG DỄ HIỂU THÔI KHI MÀ
CẬU ĐANG PHẢI CHỊU NHỮNG
ÁP LỰC TÂM LÝ KHI NHÌN THẤY
NGƯỜI ĐÃ BỊ MÌNH LÀM CHO
TRỞ THÀNH PHẾ NHÂN.



VIỆC MỘT NHÀ VÔ ĐỊCH TẦM CỠ
NHƯ CẬU BỊ ĐÂM CHO NHƯ THẾ
ĐÚNG LÀ KHÔNG THỂ NÀO CHẤP
NHẬN ĐƯỢC, TÔI HIỂU MÀ.

ĐƯỢC
RỒI, ĐƯỢC
RỒI!!



LÀ VỀ VIỆC TẠI
SAO TÔI ĐÃ NẾ RỒI
NHƯNG VẪN BỊ JOE
ĐÂM TRÚNG.

KHÔNG PHẢI
VÌ CHUYỆN
CỦA CARLOS.



GIỜ HÃY TẬP TRUNG VÀ THI
ĐẤU CHO THẬT TỐT HIỆP SAU
LÀ MỌI CHUYỆN SẼ ỒN THỎA
THÔI MÀ, CẬU HIỂU Ý
TÔI CHỮ?



CẬU TA KHÔNG
CỐ GẮNG ĐƯỢC
LÂU NỮA ĐÂU.

DÙ CÓ CHUYỆN GÌ XẢY RA ĐI
CHẴNG NỮA CŨNG CHẴNG THAY
ĐỔI ĐƯỢC VIỆC ĐỐI THỦ CỦA
CẬU CHỈ ĐANG VÙNG VẦY
TRONG TUYỆT VỌNG
MÀ THÔI.

HÃY NHỚ LẠI ĐI,
CẬU LÀ VÔ SĨ HOÀN
HẢO, NHÀ VÔ ĐỊCH
CỦA THẾ GIỚI.



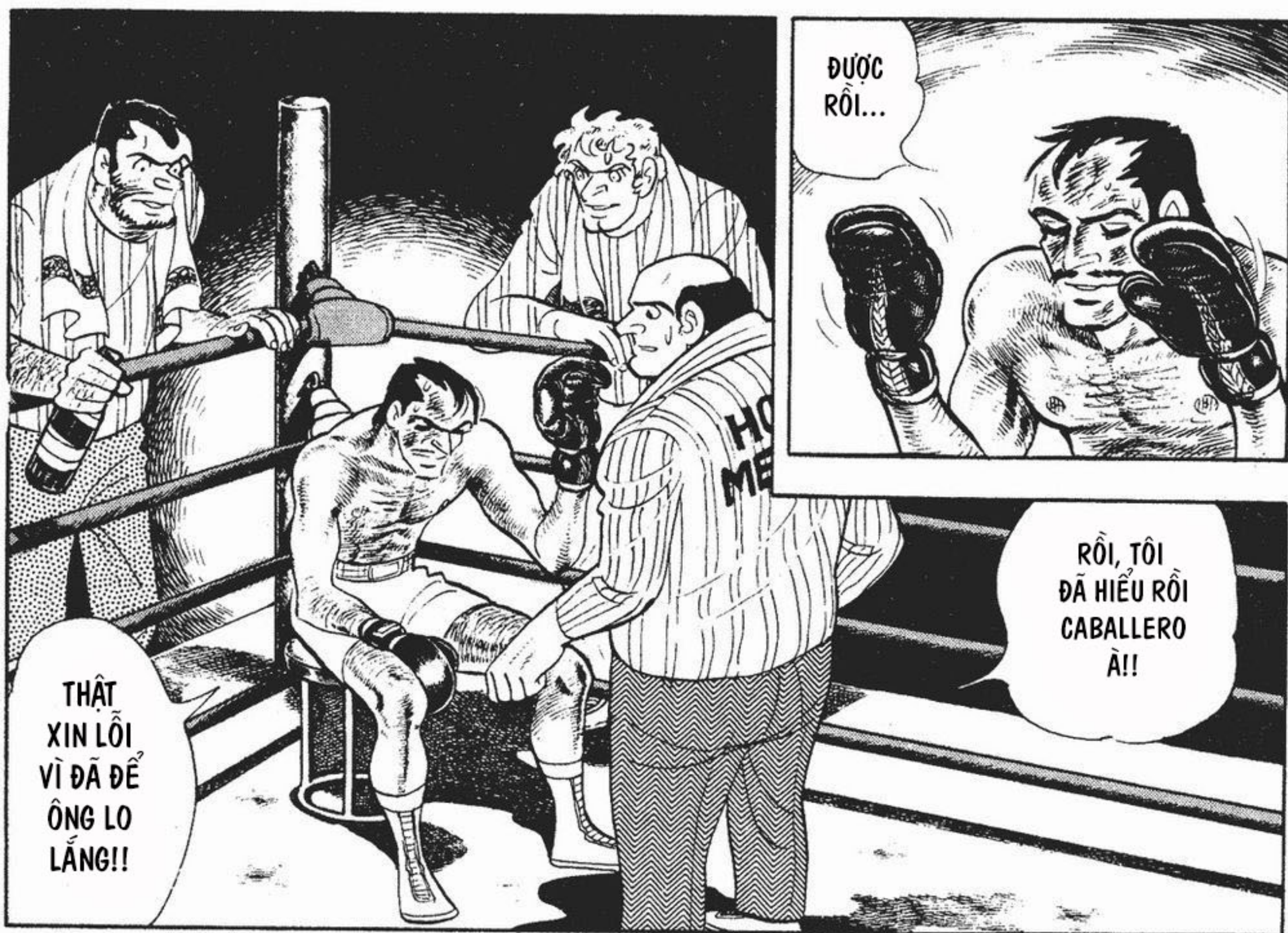
NÓ HOÀN
TOÀN CHẴNG
ĐÁNG KỂ GÌ.

MỌI THỨ VẪN RẤT SUÔNG SẼ TỪ ĐẦU
TRẬN ĐẤU CHO TỚI GIỜ, CHỈ CÓ MỘT
CHÚT SAI SÓT NHỎ ĐẾN TỪ PHẢN XẠ
CỦA CẬU THÔI MÀ.



CẬU HOÀN TOÀN
CÓ THỂ ĐÁNH BẠI
JOE YABUKI CƠ
MÀ!!

NHƯNG
MÀ...



THẬT
XIN LỖI
VÌ ĐÃ ĐỂ
ÔNG LO
LẮNG!!

ĐƯỢC
RỒI...

RỒI, TÔI
ĐÃ HIỂU RỒI
CABALLERO
À!!



CHỈ MUỐN KẾT THÚC
NHANH VÀ ĐI TẮM NGAY
LẬP TỨC THÔI.

TÔI PHÁT BỆNH LÊN VÌ MẤY CÁI
MÙI MỒ HÔI VÀ THUỐC BÔI ĐANG
NÔNG NẶC TRÊN VỖ ĐÀI RỒI.



NGAY KHI TIẾNG CHUÔNG
VANG LÊN, TÔI SẼ DÒN CẬU
TA VỀ PHÍA DÂY ĐÀI VÀ KẾT
THÚC TRẬN ĐẤU NHANH
NHẤT CÓ THỂ.

HIỆP
ĐẤU TỚI
...



HA HA
HA!!



CHẮC LÀ TRƯỚC GIỜ
CẬU LUÔN QUEN VIỆC
NỐC AO ĐỐI THỦ TRONG
VÒNG 3 HIỆP NÊN...

ÔI, NGHE CẬU
NÓI THẾ TÔI
CŨNG NHÉ CẢ
NGƯỜI ĐI.

NHƯNG GIỜ LẠI KÉO
DÀI ĐẾN HIỆP THI ĐẤU
THỨ 5 RỒI. ĐẾN CẢ TÔI
CŨNG CẢM THẤY ONG
HẾT CẢ ĐẦU ẤY CHỨ.



CẬU TA
VẪN CÒN
SỐNG.

MÌNH
CẢM GIÁC
SẮP CÓ ĐIỀM
GỖ XẢY RA...

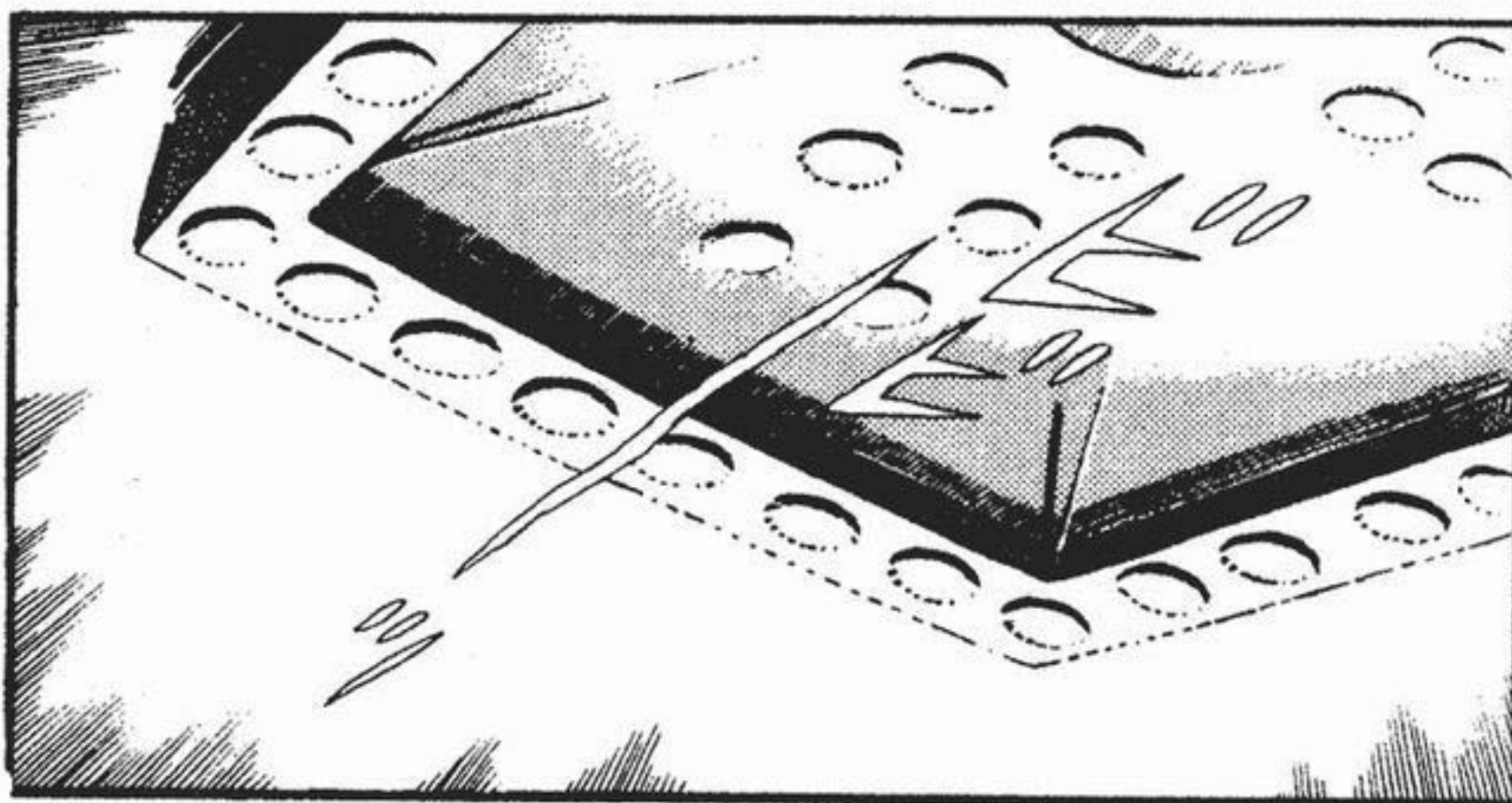
VẬY LÀ JOE
YABUKI CHƯA
CHẾT...

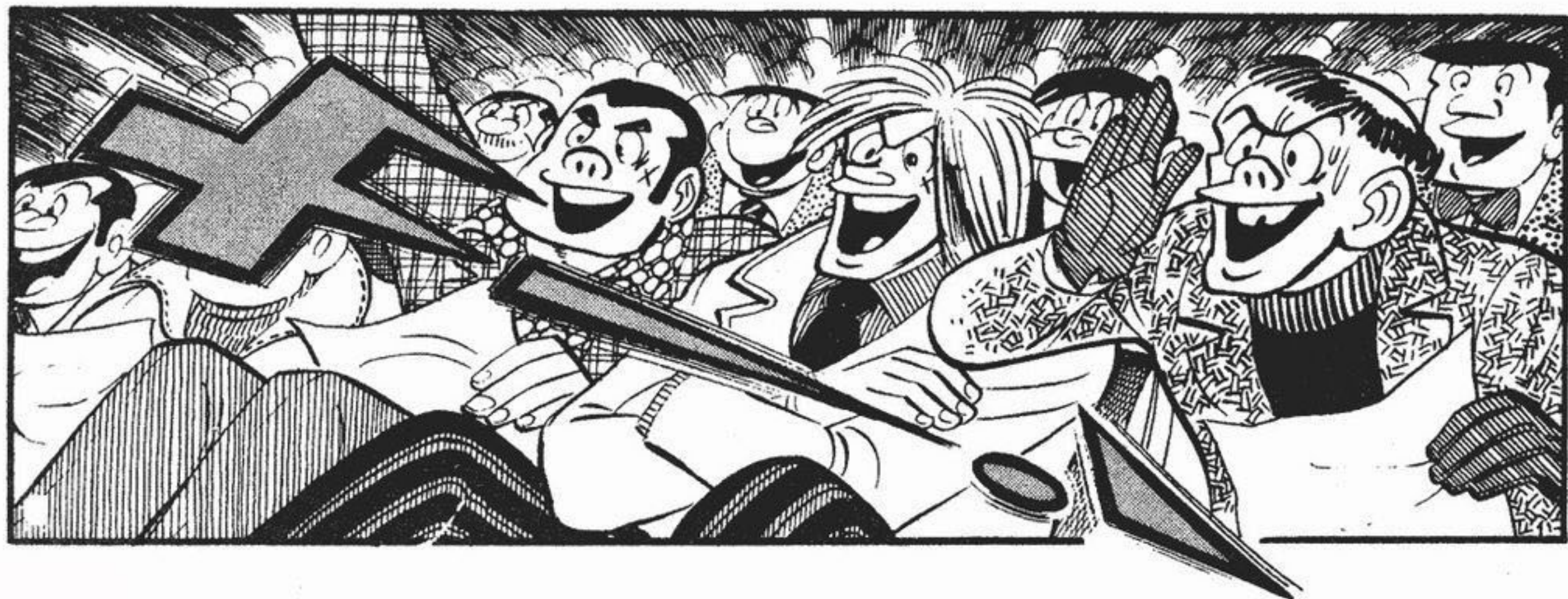
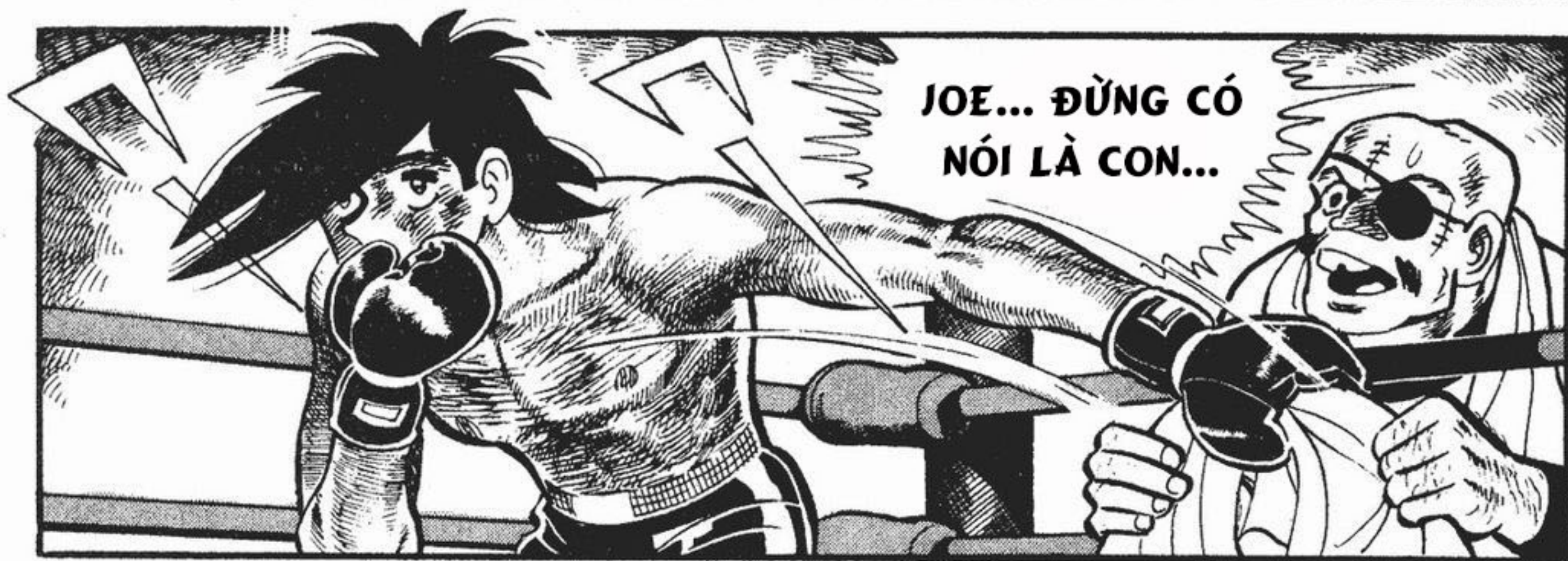


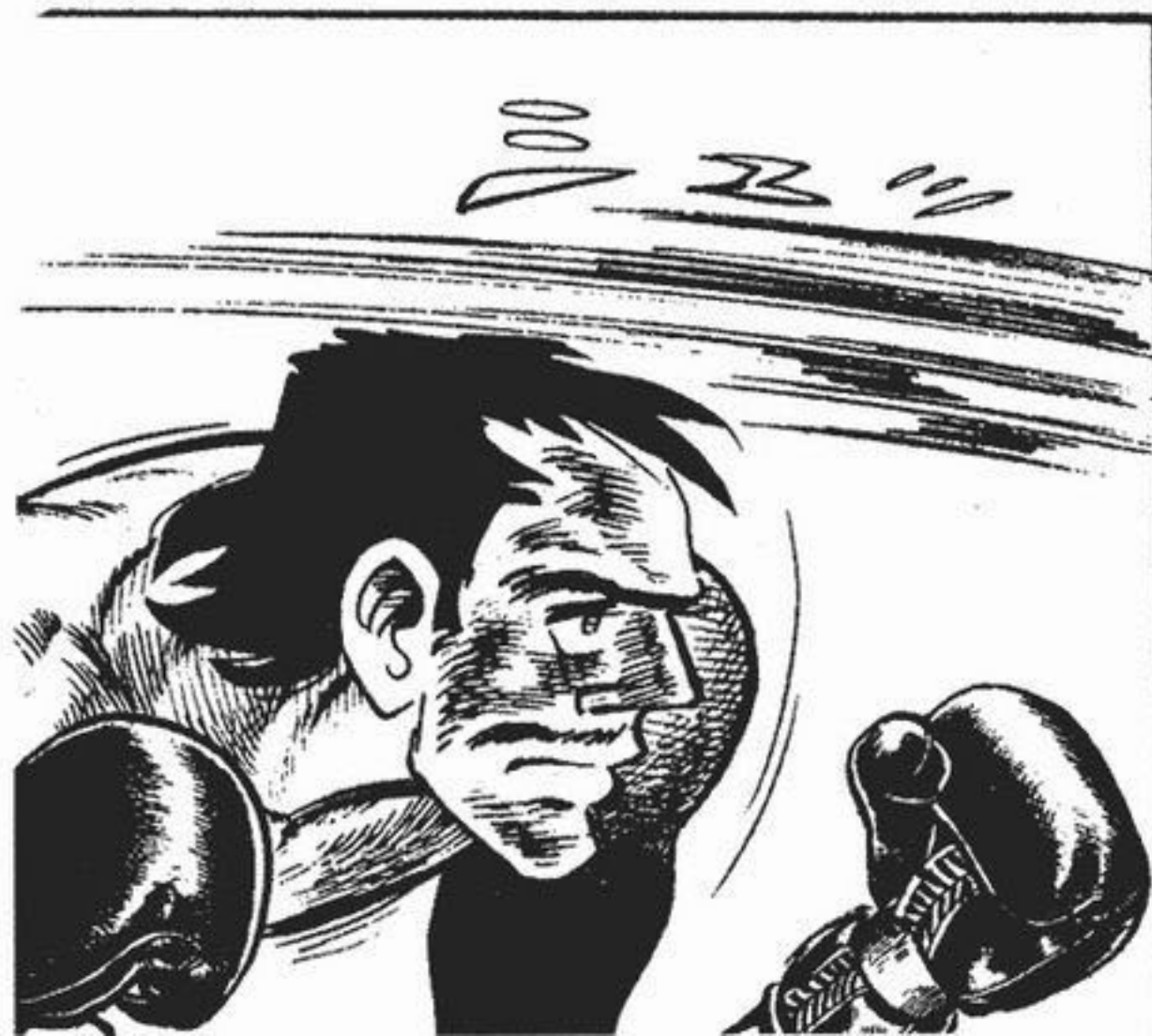
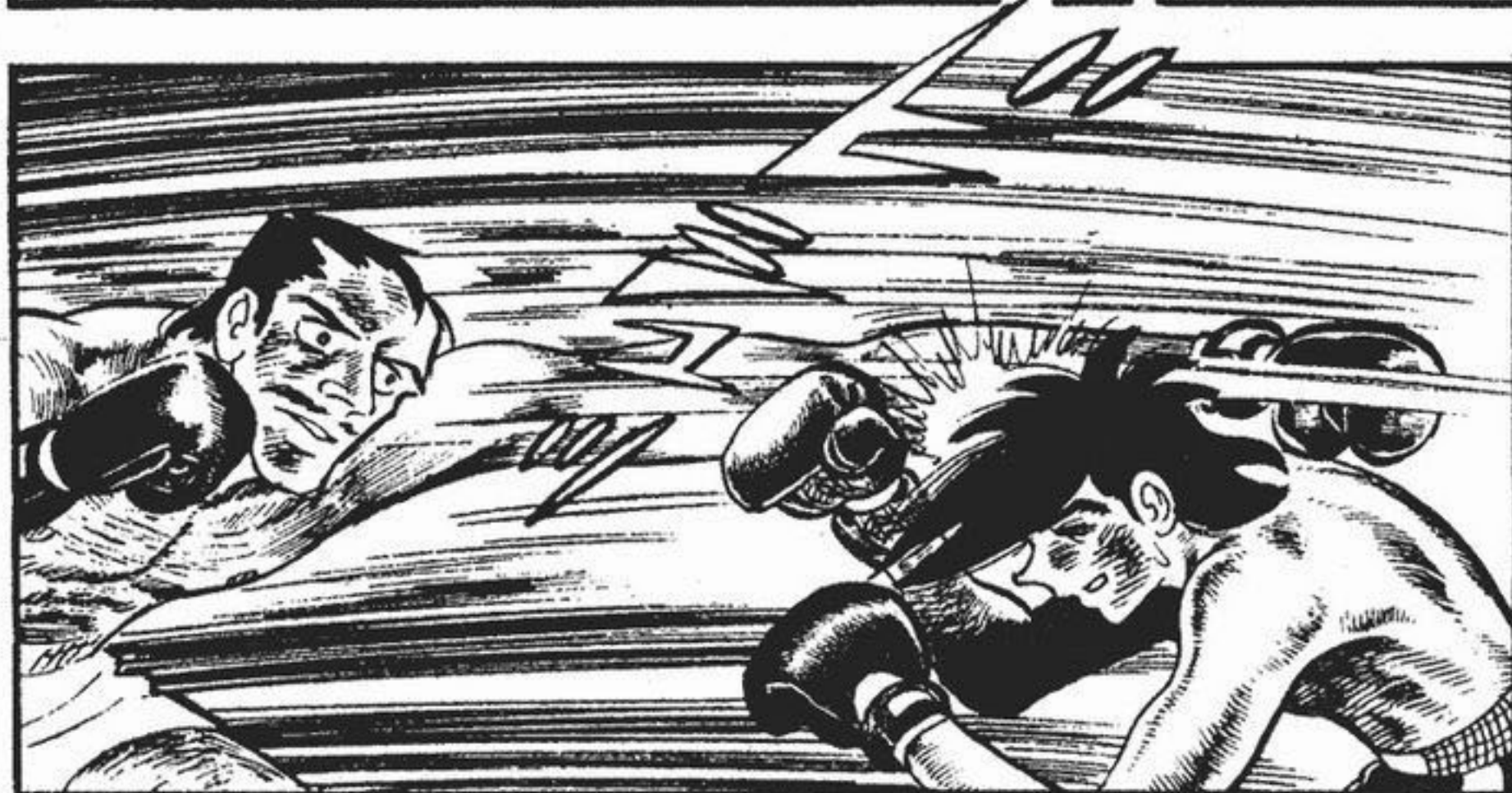
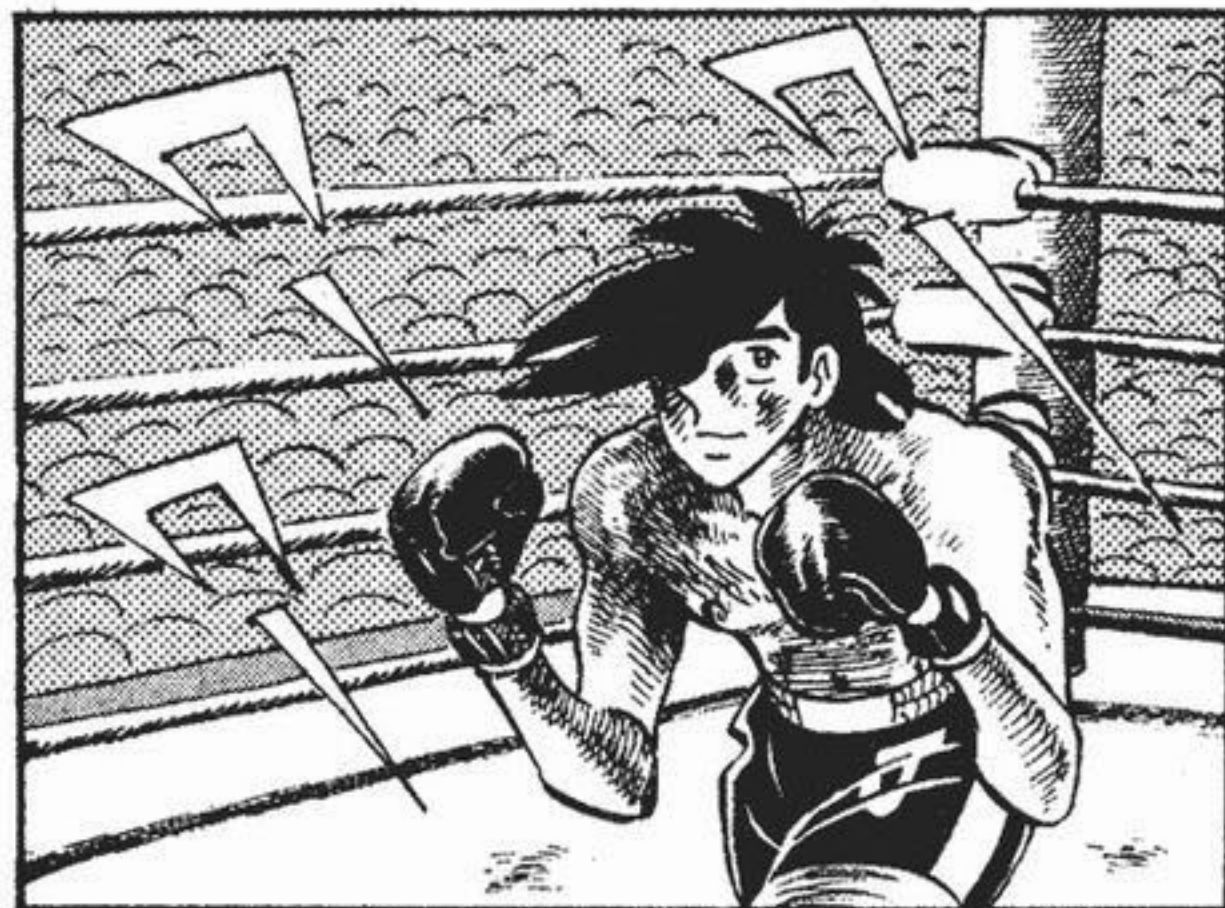
HÃY CỨ GÂY
SỨC ÉP NHƯ
VỪA RỒI!

CON HIỂU HẾT
CHƯA HẢ JOE
!?

NHƯNG CŨNG
ĐỪNG CỐ BUNG
HẾT SỨC MÌNH
RA NHƯ MÂY
HIỆP ĐẦU.











WOO
HOO
!!!

HAY
QUÁ
!!!

ĐẮM MẠNH
VÀO NỬA ĐI
JOE ƠI!!

TẠI SAO
...



**WA HA HA
ĐÚNG RỒI,
ĐẮM MẠNH
NỮA LÊN!!**

**GIỜ LÀ LÚC
ĐỂ TRẢ HẾT
CẢ GÓC LẤN
LÃI TỪ ĐẦU
TRẬN RỒI!**



**ĐẮM BAY RIA MÉP
CỦA NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI LUÔN ĐI JOE!!**



TUYỆT VỜI!!
LẠI ĐẮM
TRÚNG
NỮA RỒI!

ĐẠI CA
ĐÁNH HAY
QUÁ!!

TÀ ĐÃ
CHẰNG CÒN
PHẢI LO
LẮNG GÌ
NỮA.

KHI NHÌN THẤY CON
LIÊN TIẾP ĐẮM THỦNG
HÀNG PHÒNG NGỰ CỦA
JOSÉ MENDOZA...



LÚC NÀY TÀ ĐÃ
HƠI CÓ CHÚT LO
LẮNG VỀ THỊ LỰC
CỦA CON NHƯNG...

JOE À
!!!

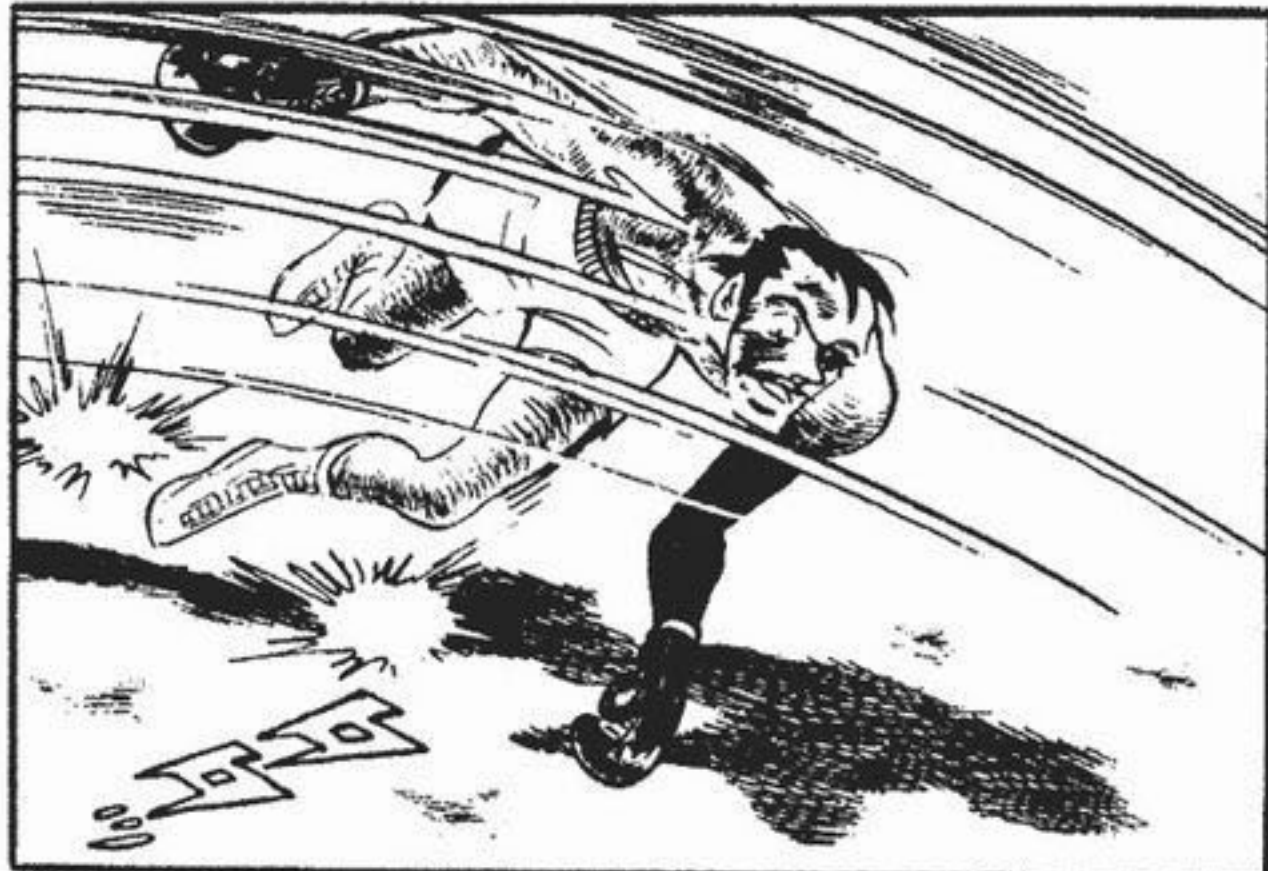


HỰ
!!!

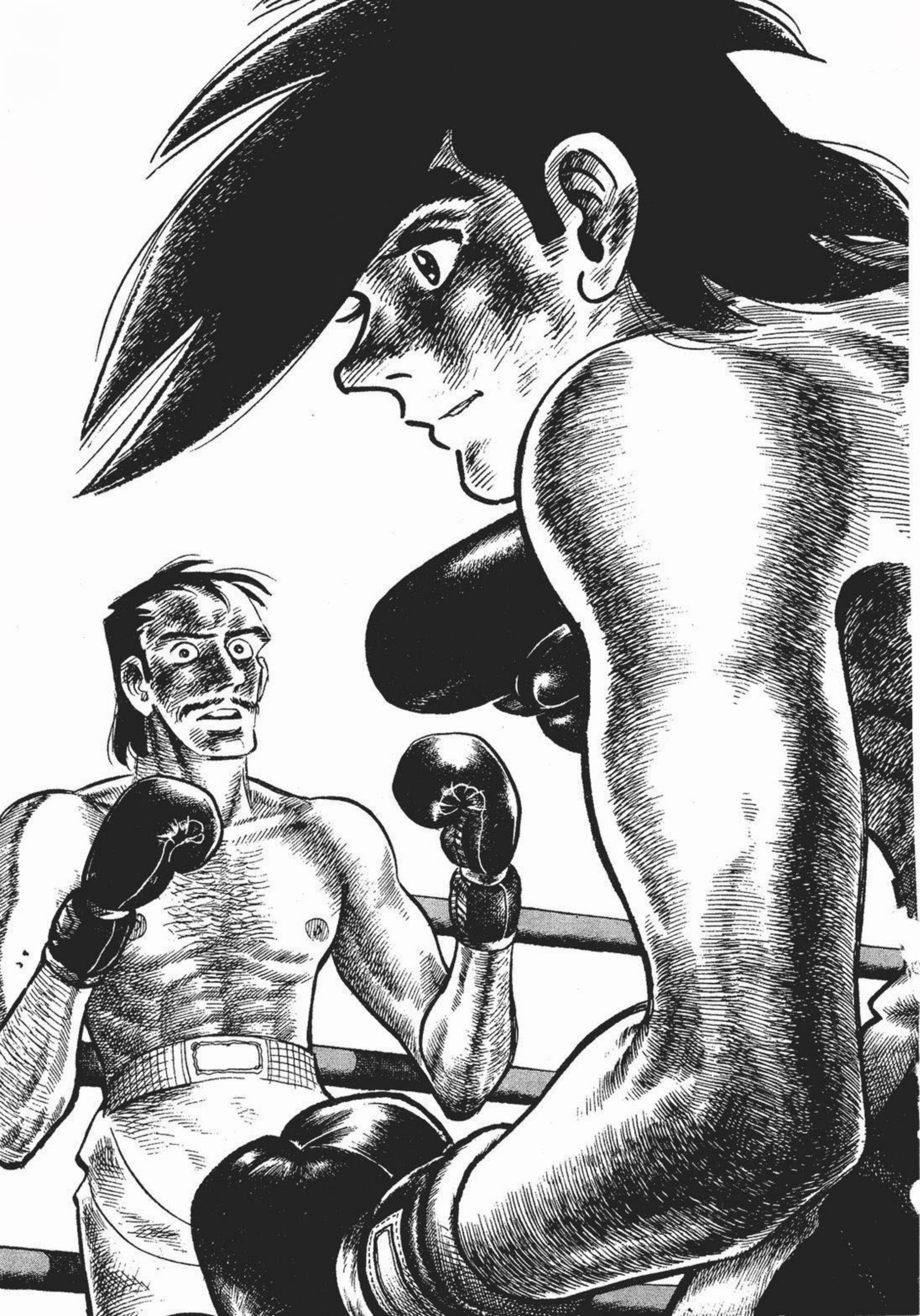


THẬT KHÔNG
THỂ TIN ĐƯỢC,
NHÀ VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI ĐÃ
ĐO SÀN!!

JOSÉ
MENDOZA
ĐÃ ĐO SÀN
!!!



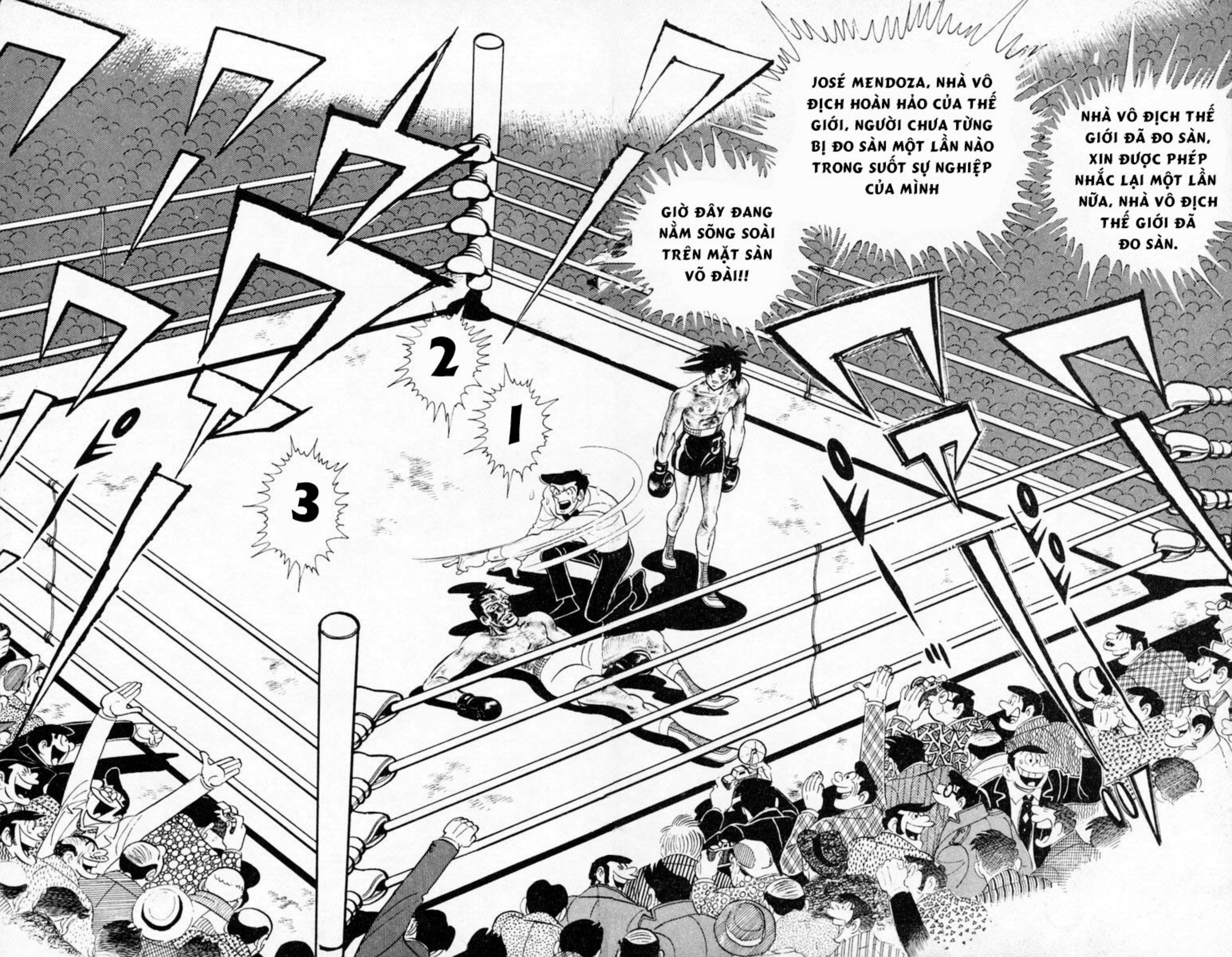
MỘT SỰ
TRỞ LẠI
QUÁ TUYỆT
VỜI CỦA
JOE!

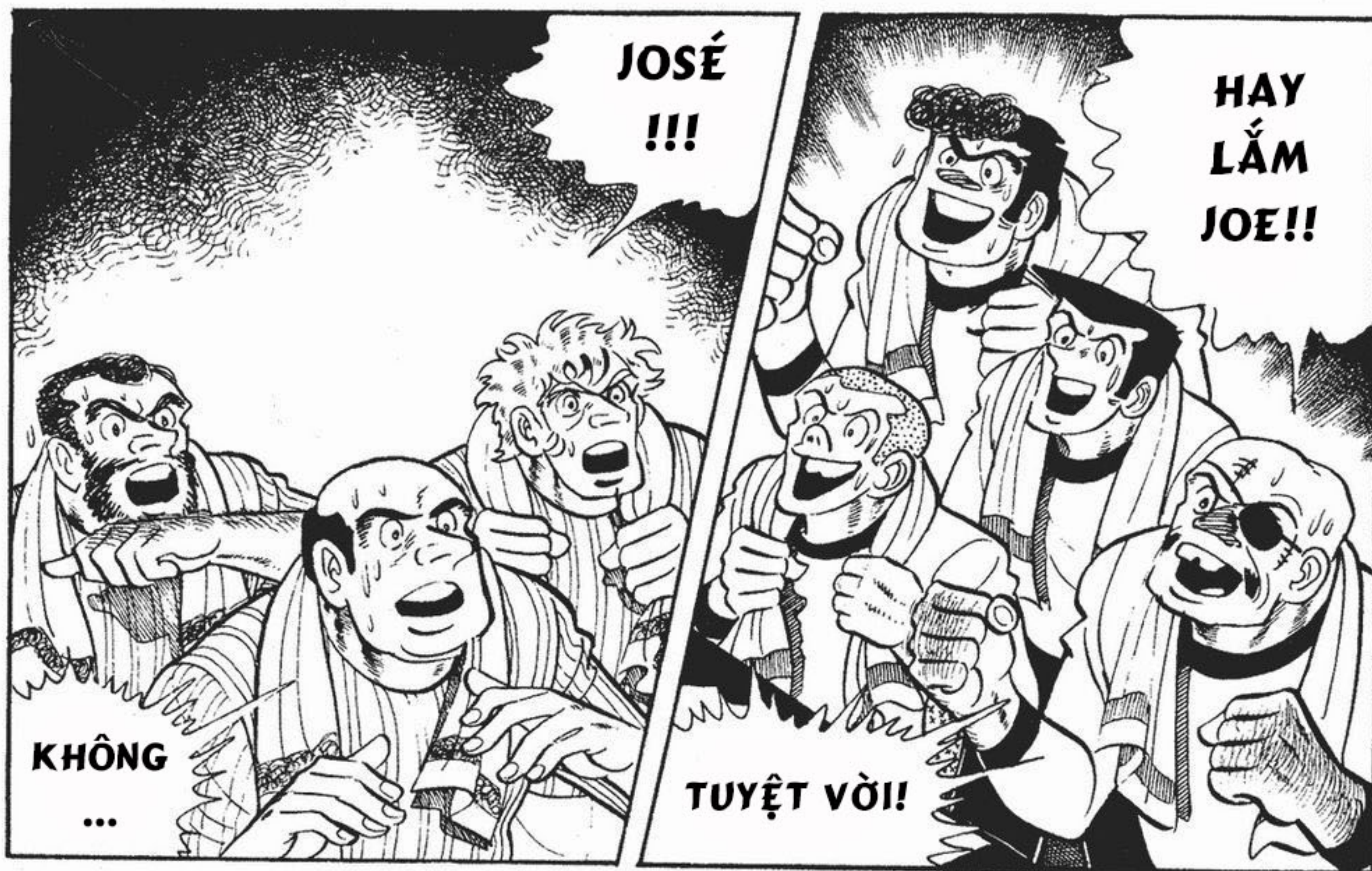


JOSÉ MENDOZA, NHÀ VÔ
ĐỊCH HOÀN HẢO CỦA THẾ
GIỚI, NGƯỜI CHƯA TỪNG
BỊ ĐO SÀN MỘT LẦN NÀO
TRONG SUỐT SỰ NGHIỆP
CỦA MÌNH

NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI ĐÃ ĐO SÀN,
XIN ĐƯỢC PHÉP
NHẮC LẠI MỘT LẦN
NỮA, NHÀ VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI ĐÃ
ĐO SÀN.

GIỜ ĐÂY ĐANG
NẪM SÔNG SOÀI
TRÊN MẶT SÀN
VÔ ĐÀI!!





ĐẾM THÌ
CỨ ĐẾM
ĐI CHỨ!!

CÁI THẲNG
TRỌNG TÀI
KHỐN NẠN
KIA!!!

ĐANG ĐẾM
RỒI CÒN
NGỪNG LẠI
LÀM CÁI
CON KHỈ GÌ
THẾ HẢ!?

6

7

HỘC.

HỘC.

HỘC.

8

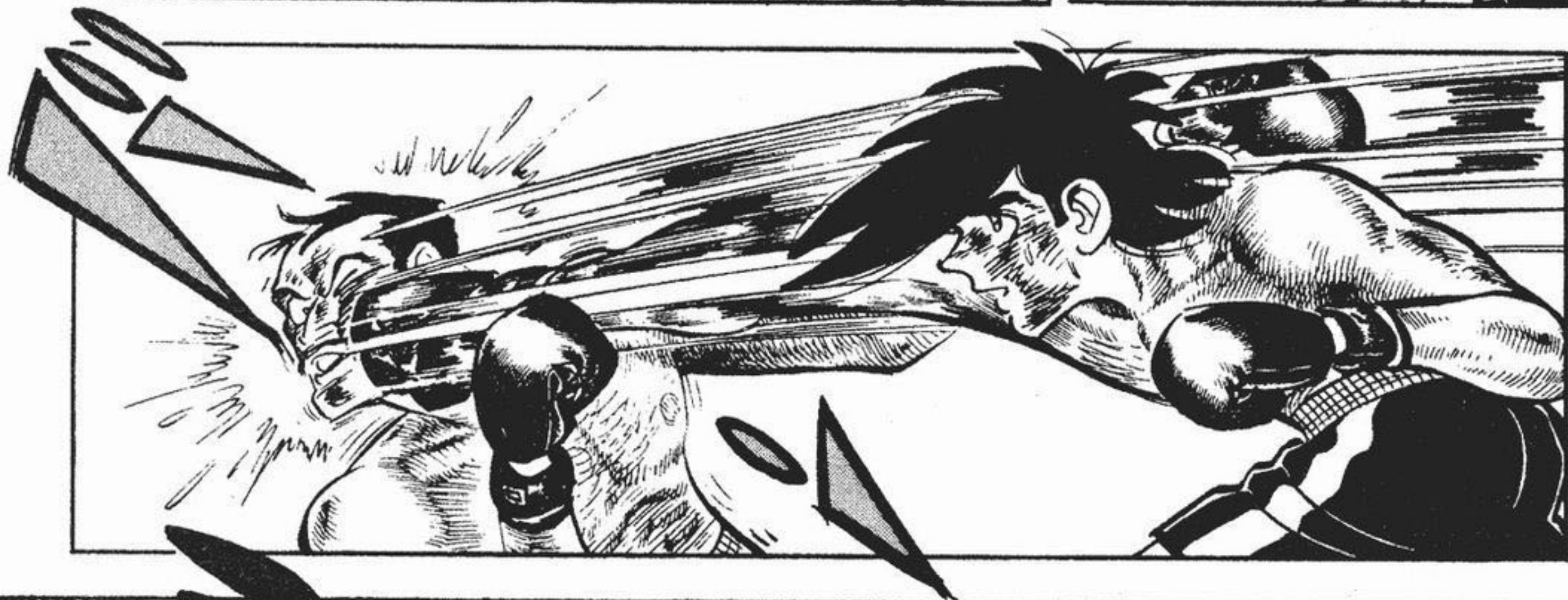


ĐẠI CA ƠI,
GIỜ LÀ CƠ
HỘI CỦA
ANH ĐÂY!!



THỪA
THẮNG XÔNG
LÊN!!!

TIẾN LÊN
NÀO JOE!!

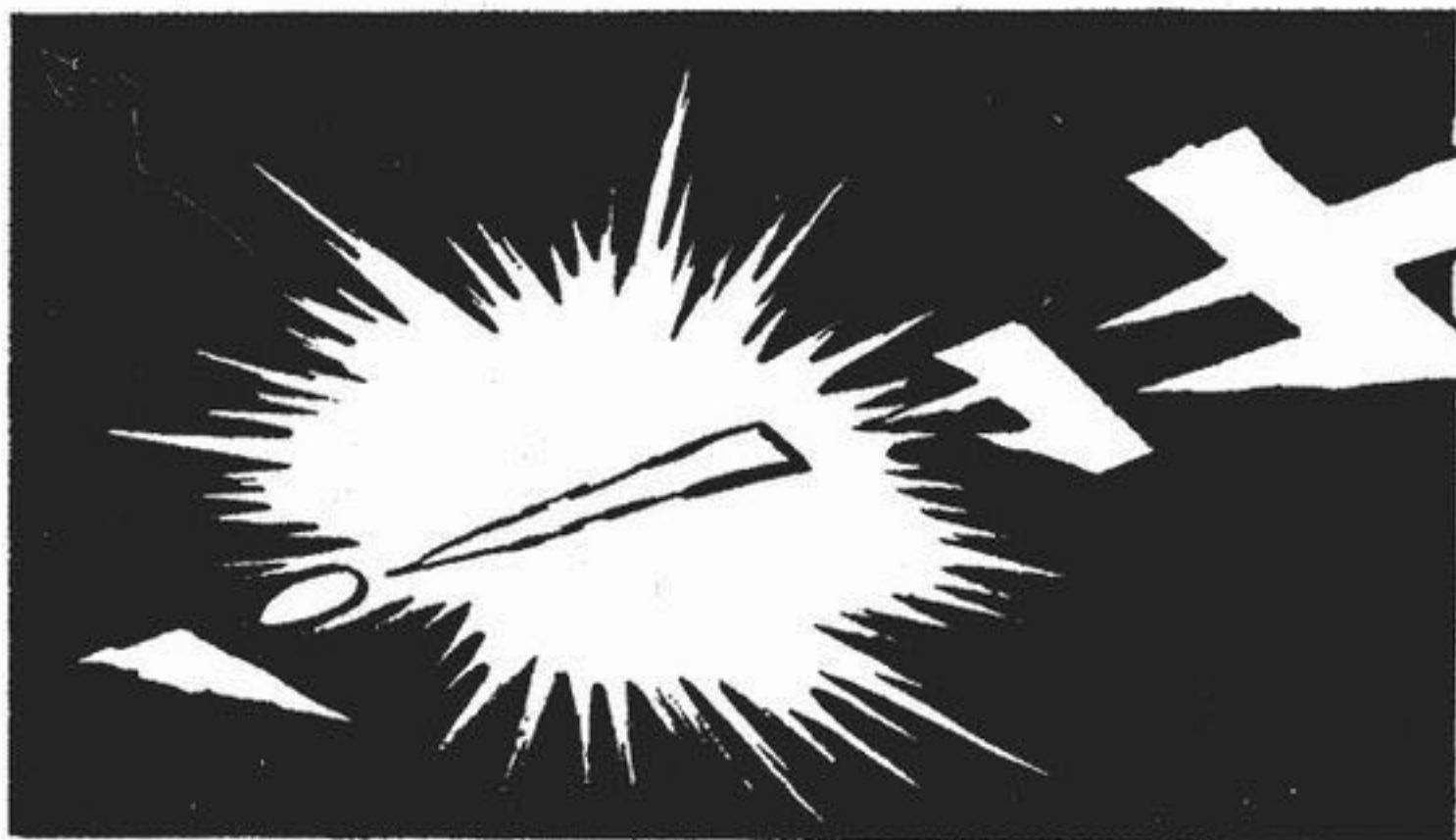






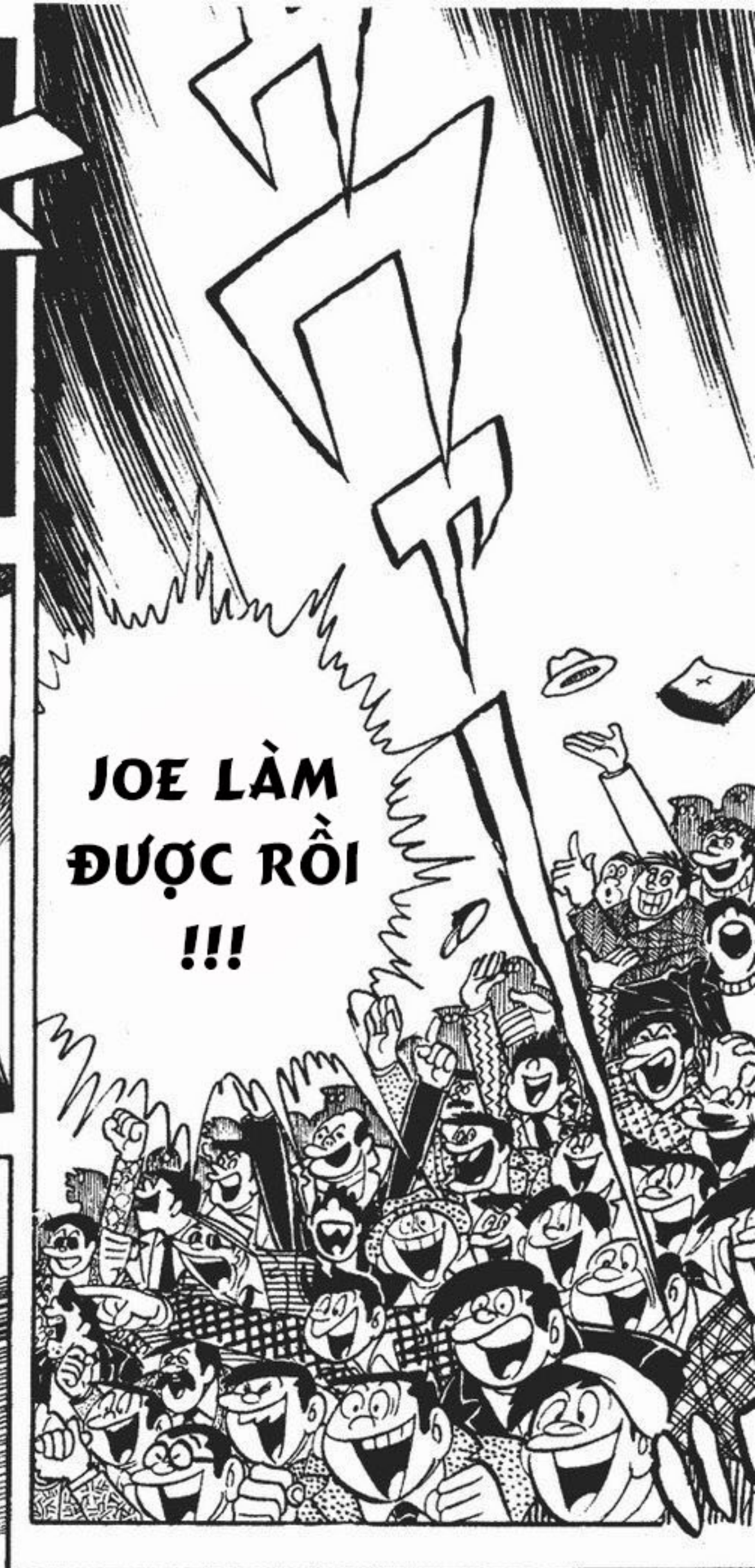




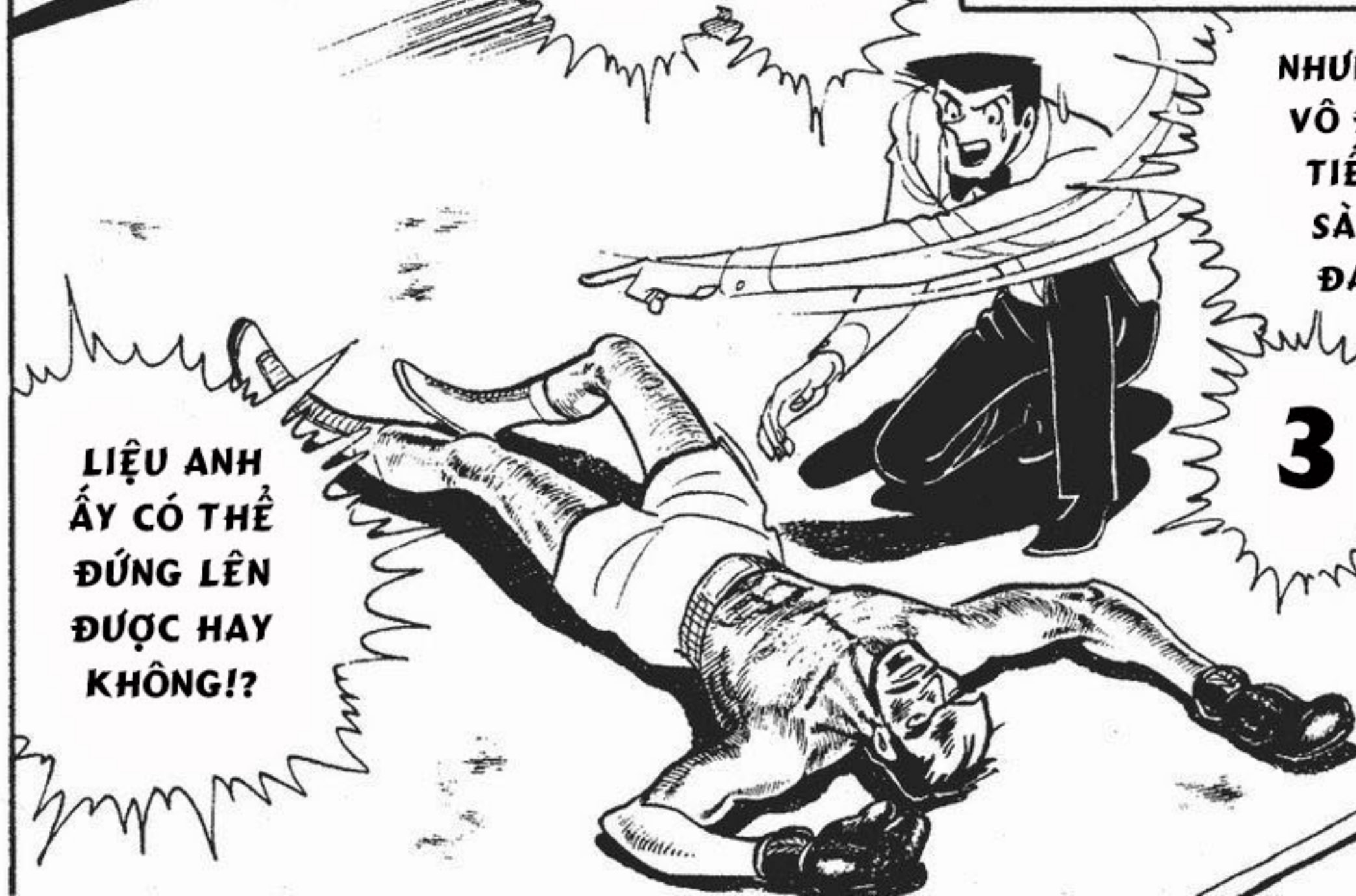


TIẾNG CHUÔNG BÁO
HẾT HIỆP 5 CŨNG
VỪA VANG LÊN!!

AHH
!!!



JOE LÀM
ĐƯỢC RỒI
!!!



NHƯNG TRƯỚC ĐÓ, NHÀ
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI LẠI
TIẾP TỤC BỊ CHO ĐO
SÀN NÊN TRỌNG TÀI
ĐANG ĐẾM NGƯỢC.

3

LIỆU ANH
ẦY CÓ THỂ
ĐỨNG LÊN
ĐƯỢC HAY
KHÔNG!?



NGỦ LĂN
QUAY RA
ĐẨY LUÔN
ĐI!!

ĐỪNG CÓ
ĐỨNG LÊN
LÀM GÌ
NỮA!

GIỜ SẼ LÀ LÚC
DANH HIỆU VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI
ĐỔI CHỦ SANG
CHO JOE!!



ANH PHẢI
ĐỨNG LÊN,
JOSÉ!!



JOSÉ!!



ĐỨNG LÊN
ĐI JOSÉ!!



HỘC
...

HỘC
...

9



NHÀ VÔ
ĐỊCH ĐÃ THOÁT
KHỎI TRẬN THUA
TRONG GANG
TẮC.

JOSÉ ĐÃ ĐỨNG
LÊN HOÀN TOÀN
NGAY KHI TRỌNG
TÀI ĐẾM ĐẾN 9.



JOSÉ ĐÃ
ĐỨNG LÊN
ĐƯỢC RỒI!!

NHƯNG CHÚNG TA CŨNG
CÓ THỂ THẤY ANH ẤY ĐANG
ĐAU ĐÓN NHƯ THẾ NÀO KHI
PHẢI LẤY TAY NGĂN CHO
MÁU MŨI KHỎI TRÀO RA!

7

8

CHỈ ÍT PHÚT TRƯỚC ĐÓ THÔI,
CHÚNG TA TƯỜNG RẰNG ĐÂY SẼ
LÀ THỂ TRẬN MỘT CHIỀU CHO JOSÉ
NHƯNG KHÔNG. JOE YABUKI ĐÃ CÓ
MỘT SỰ TRỞ LẠI THẬT LÀ "THẦN KỲ".

TRẬN ĐẤU ĐANG
TRỞ NÊN HẤP DẪN
HƠN BAO GIỜ HẾT.

TÍ NỮA
THÌ ĐƯỢC
RỒI!!

CHỈ CẦN THÊM
MỘT GIÂY NỮA
THÔI LÀ COI NHƯ
XONG, ẤY THỂ
MÀ!!!

VẬNG, THẬT SỰ KHÔNG
BIẾT PHẢI DIỄN TẢ CHUYỆN
NÀY THẾ NÀO NGOÀI HAI
CHỮ "THẦN KỲ" CẢ.

MỌI NGƯỜI CÓ THỂ THẤY RÕ
SỰ HOẢNG LOẠN BÊN PHÍA
VÔ SĨ JOSÉ MENDOZA. CHƯA
BAO GIỜ HỌ PHẢI TRẢI QUA
CÁI TÌNH THẾ KHÓ KHĂN
ĐẾN NHƯ NÀY CẢ.

ĐƯA CHO
TÔI THÊM
NƯỚC ĐỂ
THẨM MIẾNG
BỘT NÀY ĐI.

ĐÂY, MAU SỬ
DỤNG THUỐC
BÔI CHO JOSÉ.



JOSÉ CHỊU ĐÒN
KÉM HƠN LÀ TÔI
NGHĨ...

HA
...



TRONG KHI ĐÓ THÌ BÊN
PHÍA VÕ SĨ JOE YABUKI
KHÔNG THỂ NÀO VUI
SƯỚNG HƠN.

WOO HOO!!!
ANH ĐÁNH
TUYỆT QUÁ
ĐÂY, ĐẠI CA.



HA HA,
RA LÀ VẬY.

VẬY
SAO!?

CON LÀM TỐT
LẮM ĐÂY JOE,
THẬT SỰ VƯỢT
MỌI MONG
ĐỢI CỦA TA.

CHỈ MỘT TÍ
NỮA THÔI LÀ
THẮNG LUÔN
RỒI ẤY CHỮ.



ĐIỂM YẾU CHỈ
MẠNG CỦA ANH TA
CHÍNH LÀ CHỊU ĐÒN
RẤT KÉM.

JOSÉ KHÔNG PHẢI
LÀ VÕ SĨ HOÀN HẢO
NHƯ CHÚNG TA VẪN
MƯƠNG TƯỢNG.

NÀY MẤY ĐỨA,
MAU ĐƯA CHO TA
THUỐC BÔI ĐI.

HIỆP VỪA RỒI
CHỈ CẦN THÊM
15 GIÂY THÔI
LÀ CON THẮNG
RỒI ẤY CHỮ.



NHƯNG CÓ LẼ CÒN QUÁ
SỚM ĐỂ KHẲNG ĐỊNH
ĐIỀU ĐÓ ĐÂY JOE.

ĐÚNG LÀ CON ĐÃ RẤT HAY
KHI CHO JOSÉ ĐO SÀN HAI
LẦN LIÊN TIẾP TRONG HIỆP
ĐẤU VỪA RỒI.



CHÍNH VÌ THỂ
TÔI MỚI NÓI ANH
TA CHỊU ĐÒN
RẤT KÉM.

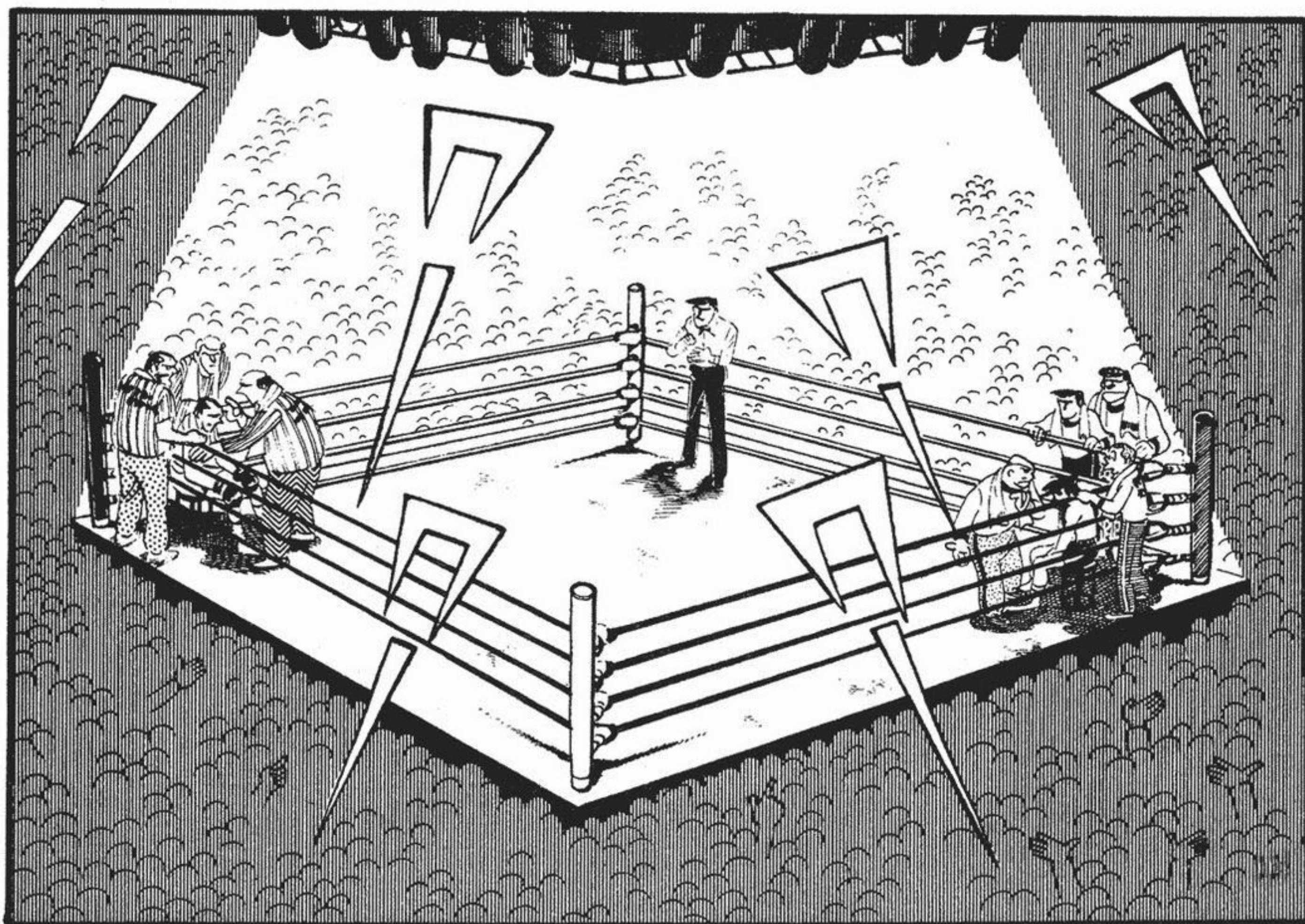
TẠI SAO
CHỨ?!

TÔI SẼ CHỨNG MINH
ĐIỀU ĐÓ Ở NGAY HIỆP
ĐẤU TỐI NÀY THÔI.

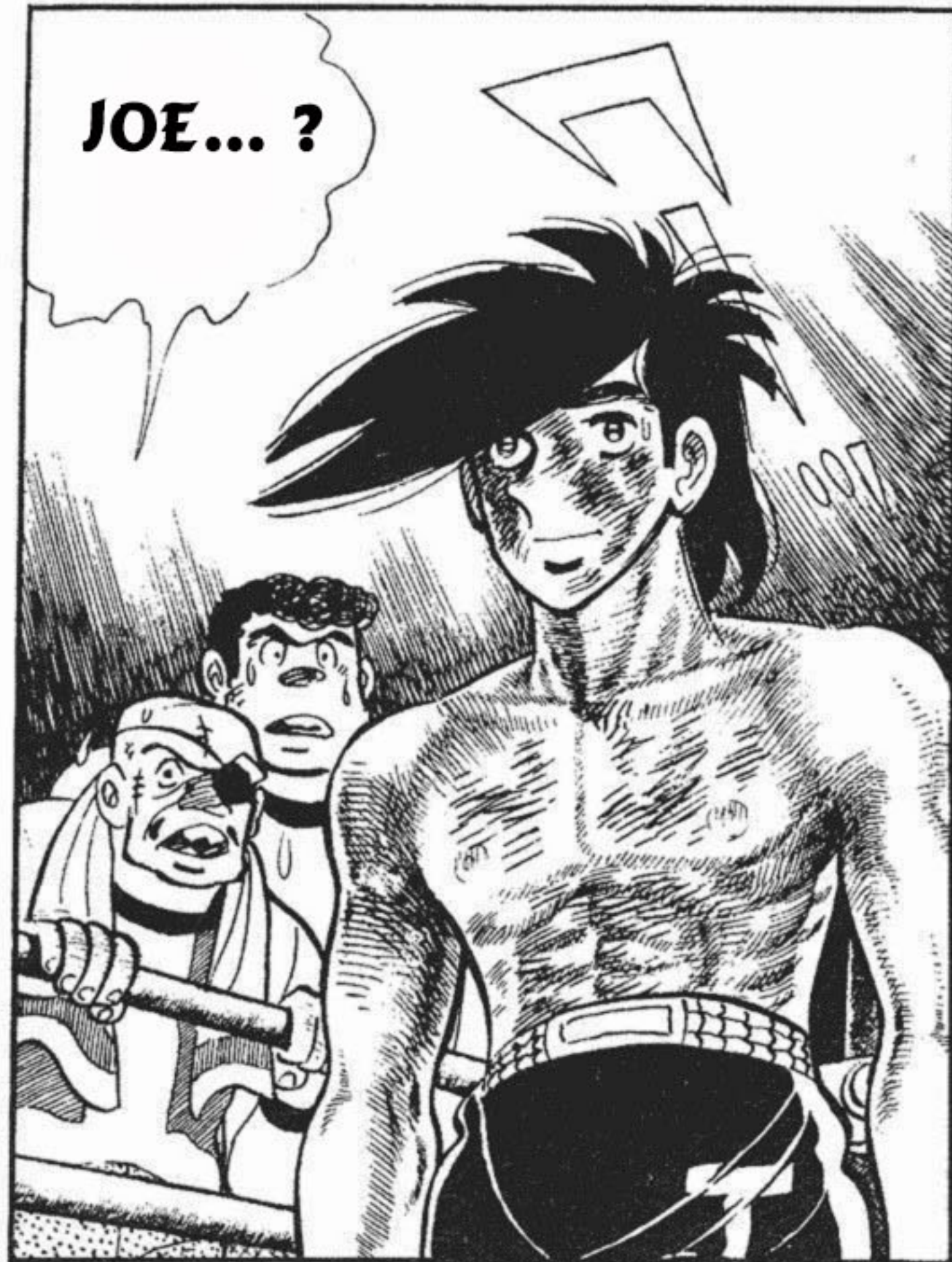
CỨ CHỜ
MÀ XEM.

CON CHƯA QUÊN
KHẢ NĂNG CHÔNG CHỊU
PHI THƯỜNG CỦA ANH TA
TRONG TRẬN ĐẤU VỚI SAM
Ở HAWAII ĐÂY CHỨ?!

TẮT NHIÊN LÀ
TÔI CHƯA BAO
GIỜ QUÊN CẢ.



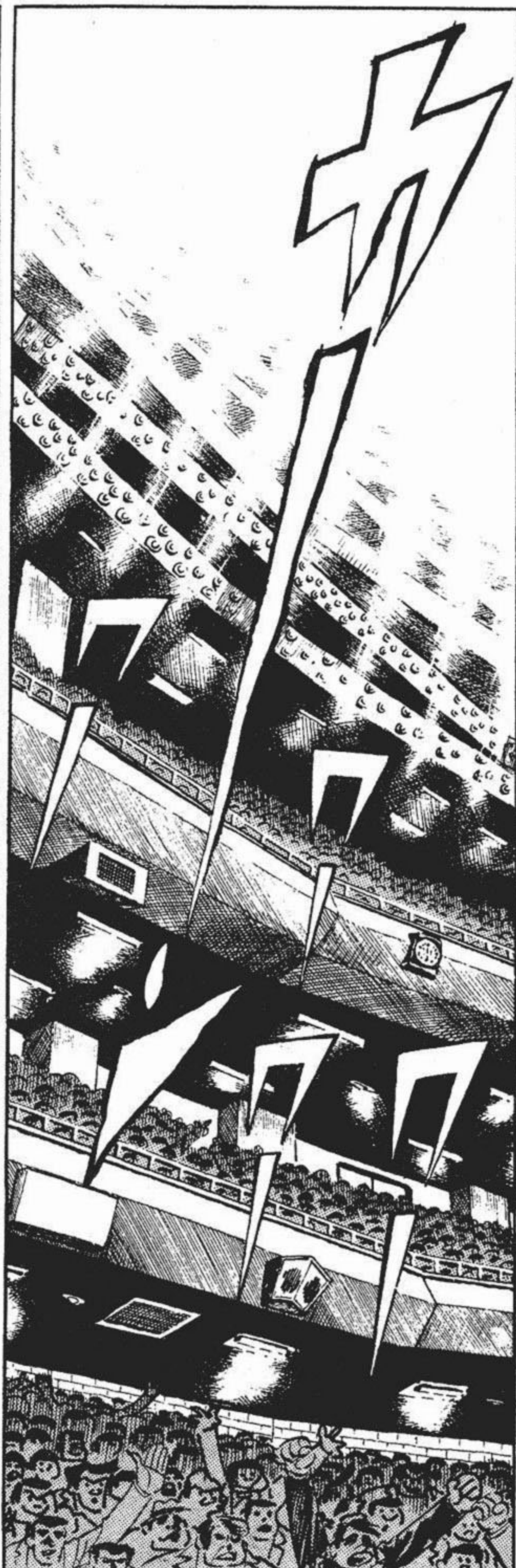
JOE... ?



**CHỈ VIỆC TIẾN
THÊM VÀI BƯỚC
VÀ NẮM LẤY
NỬA THÔI.**

**DANH HIỆU VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI ĐANG TREO
LƠ LŨNG TRƯỚC MẶT
CẬU RỒI ĐÂY JOE!**

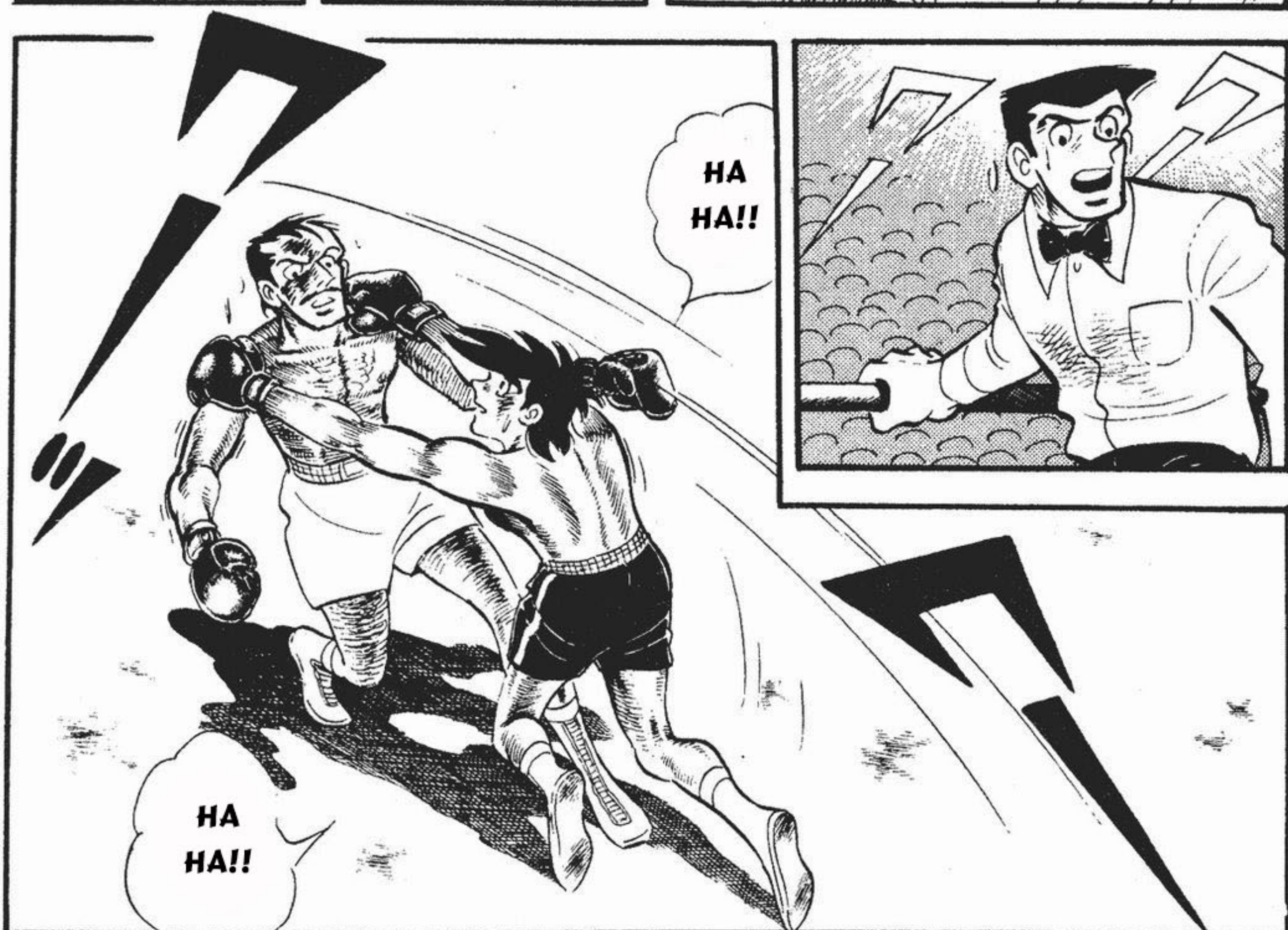
**CẬU CÓ
THỂ LÀM
ĐƯỢC MÀ,
JOE!!**





ĐÃ NHỚ CHƯA ĐÂY !?





ĐỂ TÔI XEM ANH
CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC
NHỮNG GÌ NÀO.

CÓ GIỎI THÌ THỂ HIỆN
ĐI, NHÀ VÔ ĐỊCH.

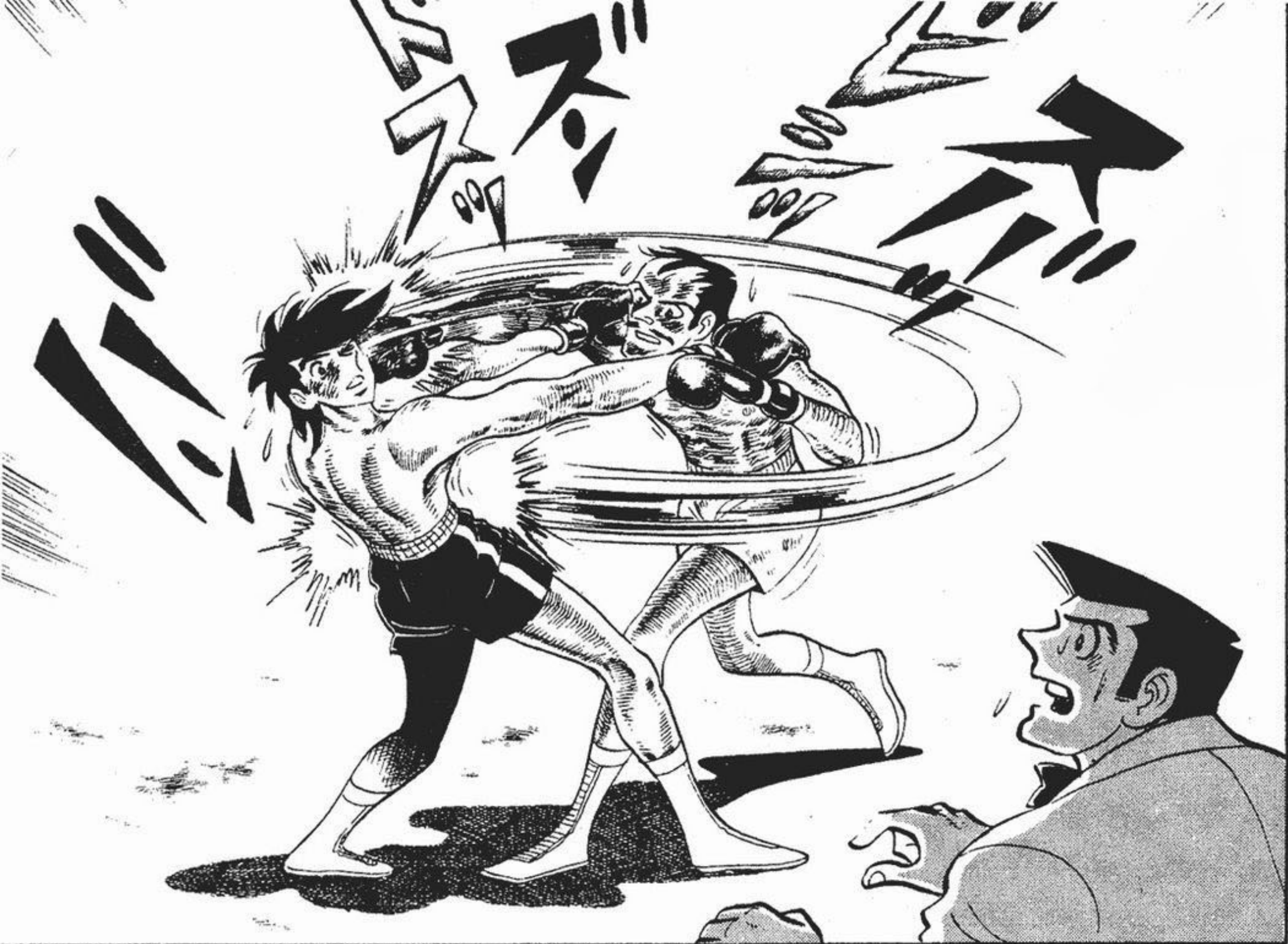


CON MẤT
TRÍ RỒI
À!?

TẠI SAO
VẬY JOE
!?

THẰNG ĐIÊN NÀY!!
ĐI SAO CHÉP CÁI TRÒ
CỦA JOSÉ HỒI Ở HAWAII
LÀM CÁI QUÁI GÌ VẬY!?





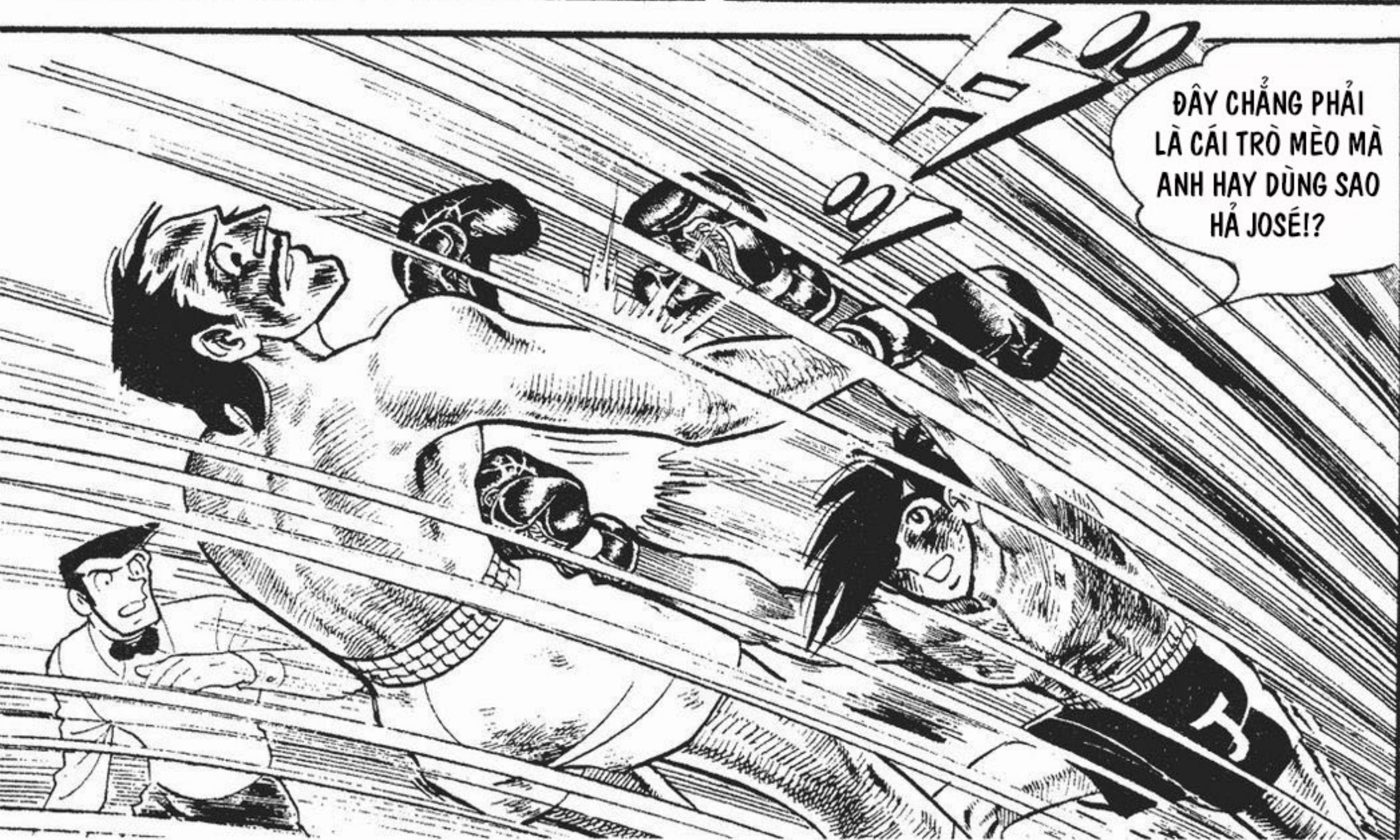


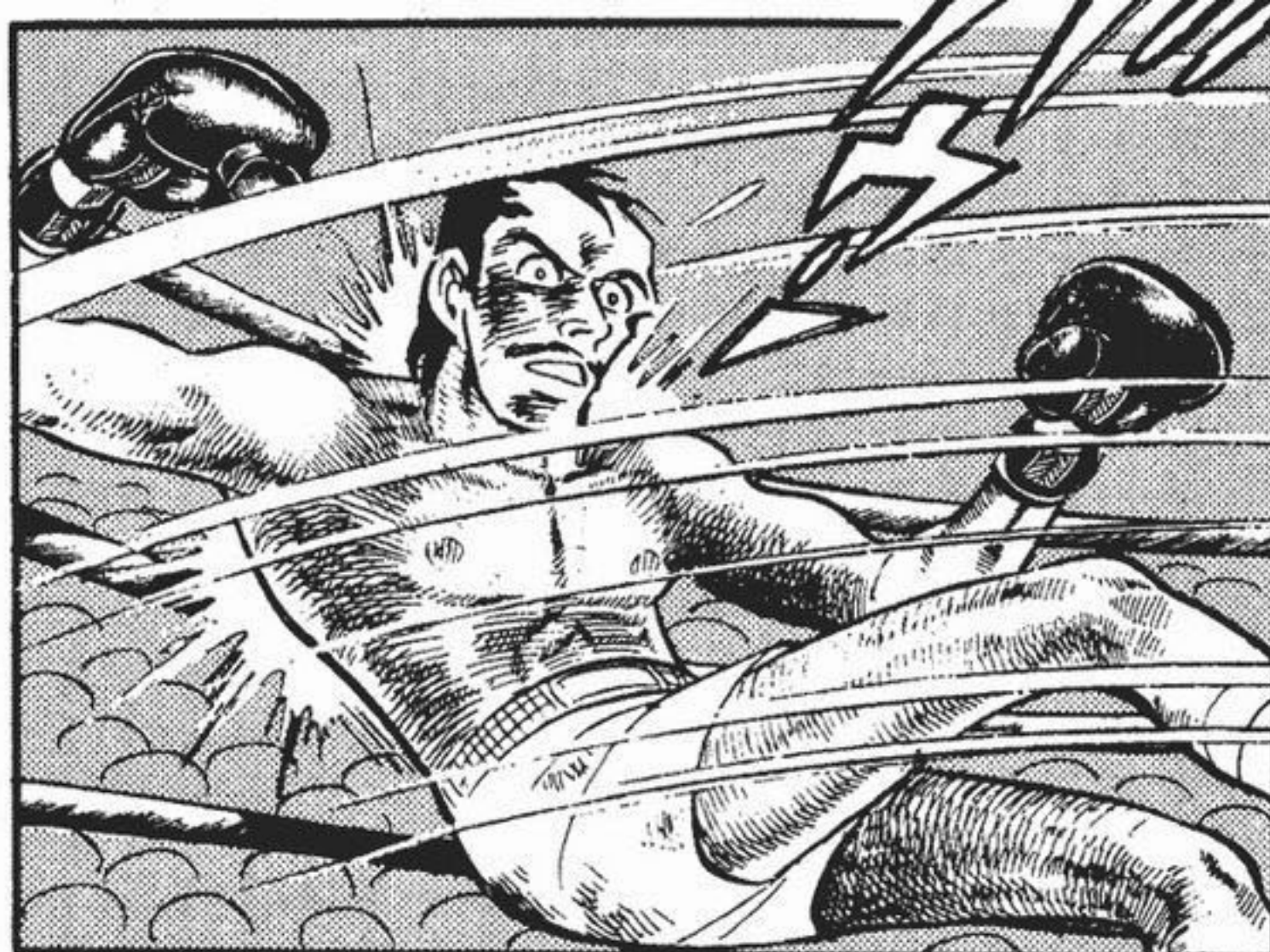
**ĐỪNG CÓ TRỞ NÊN
TỰ MÃN THỂ CHỈ VÌ
HIỆP ĐẤU VỪA RỒI
CẬU CHƠI TỐT CHỨ!**

**CHIẾN ĐẤU
NGHIÊM TÚC
ĐI JOE!!**

**YABUKI!! CẬU
ĐANG LÀM CÁI
TRÒ KHỈ GÌ
THỂ HẢ!?**









BẮT BUỘC PHẢI SỬ
DỤNG NHỮNG KỸ
NĂNG NẾ TRÁNH
ĐỂ TỒN TẠI.

MỘT VÕ
SĨ CHỊU
ĐỒN KÉM
NHƯ ANH



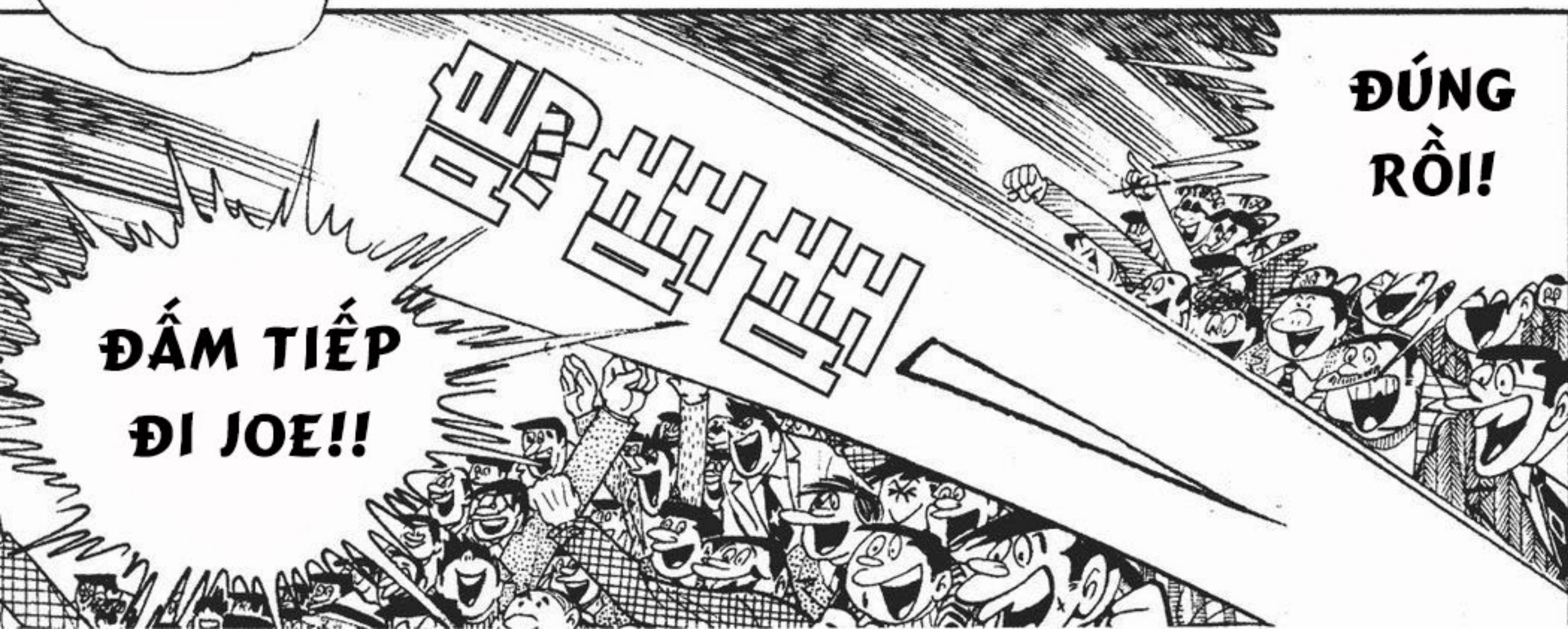
ANH ĐÃ RÈN
LUYỆN KHẢ
NĂNG ĐẾN
MỨC THƯỢNG
THỪA...



VƯỢT XA TẤT
CẢ MỌI NGƯỜI

ĐÚNG
RỒI!

ĐẢM TIẾP
ĐI JOE!!





ÔI CHÚA
ƠI...



ĐAU THỂ
GỌI LÀ
HOÀN HẢO
ĐƯỢC.

KIỂU
VÕ SĨ
NHƯ
ANH



BỊ NỐC
TRÊN DÂY
ĐÀI RỒI!!

DỪNG
LẠI!!!



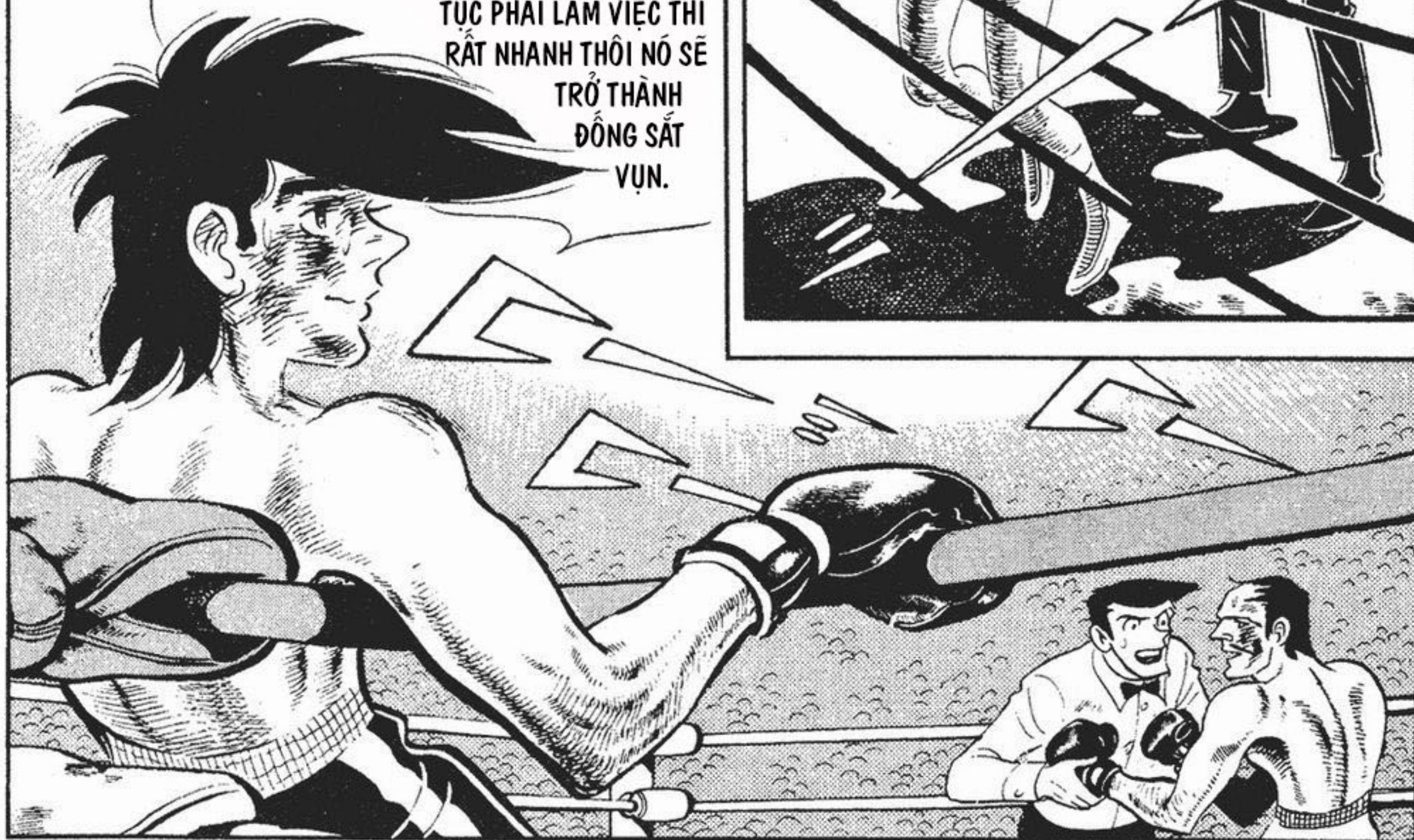
MAU QUAY
VỀ GÓC ĐÀI!

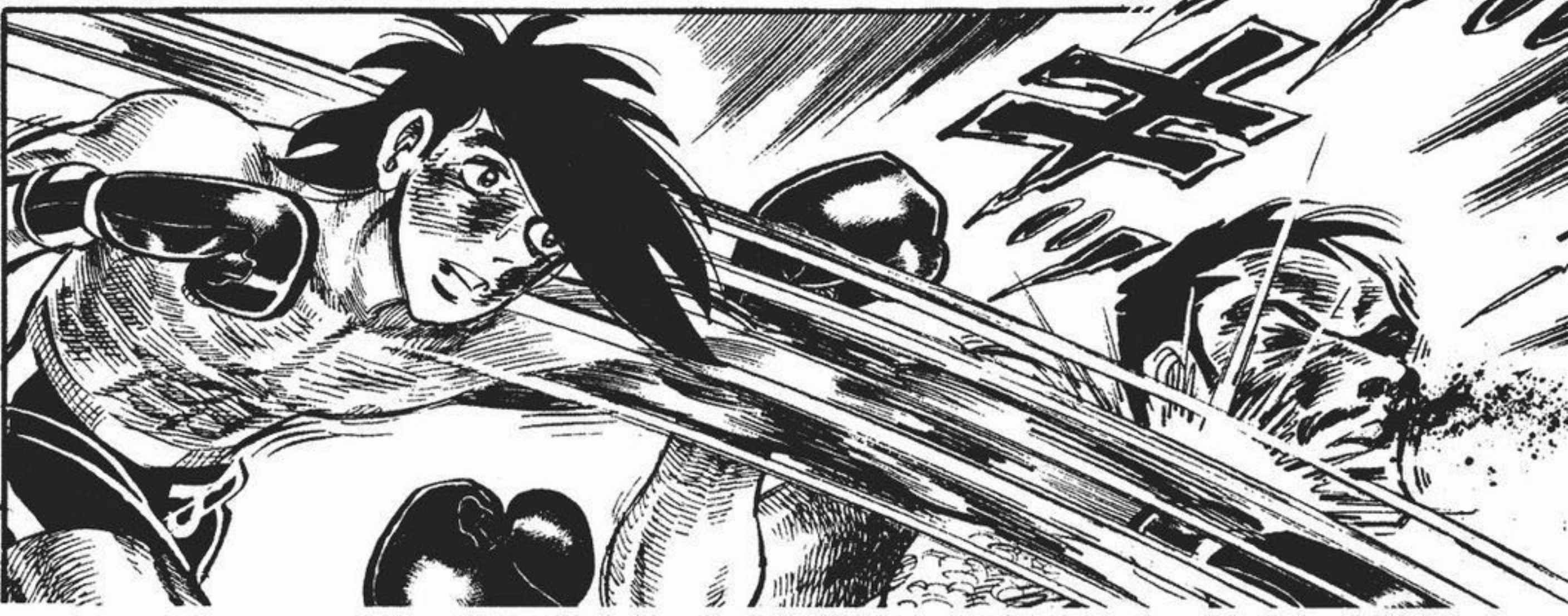
VIỆC ĐẮM NGÃ ANH SAU
LẦN ĐẦU TIÊN NGÀY CÀNG
TRỞ NÊN DỄ DÀNG HƠN.

CŨNG
VÌ LẼ
ĐÓ MÀ
...



GIỒNG NHƯ MỘT CÁI MÂY KHI ĐÃ GẶP
HỒNG HỘC Ở CHỖ NÀO ĐÓ MÀ CỨ TIẾP
TỤC PHẢI LÀM VIỆC THÌ
RẤT NHANH THÔI NÓ SẼ
TRỞ THÀNH
ĐỒNG SẮT
VỤN.







AHH
...

NHÀ VÔ ĐỊCH
ĐANG BỊ CUỐN
VÀO LỐI CHƠI
CỦA JOE!!

LIÊN TIẾP LÀ
NHỮNG CÚ RA
ĐÒN VÔ CÙNG
ÁC LIỆT VÀ
DỮ DỘI!

JOE
YABUKI
ĐANG
TẤN
CÔNG!



HÃY NHÌN
MÀ XEM.

NGÀI NÓI
GÌ CỜ Ạ!?



JOE CŨNG ĐÃ CÓ
THỂ SỬ DỤNG CÁC
ĐÒN ĐẮM XOẮN ỐC
RỒI KÌA...

JOE
...

GIỜ VẪN CHƯA RÕ
RẰNG LẮM NHƯNG HÃY
ĐỂ Ý KỸ MÀ XEM, VÒNG
XOÁY TRONG CÁC CÚ
ĐÁM CỦA JOE CÀNG
LÚC CÀNG TĂNG LÊN.





**CẬU ẤY
LẠI LÀM
ĐƯỢC RỒI
!!!**



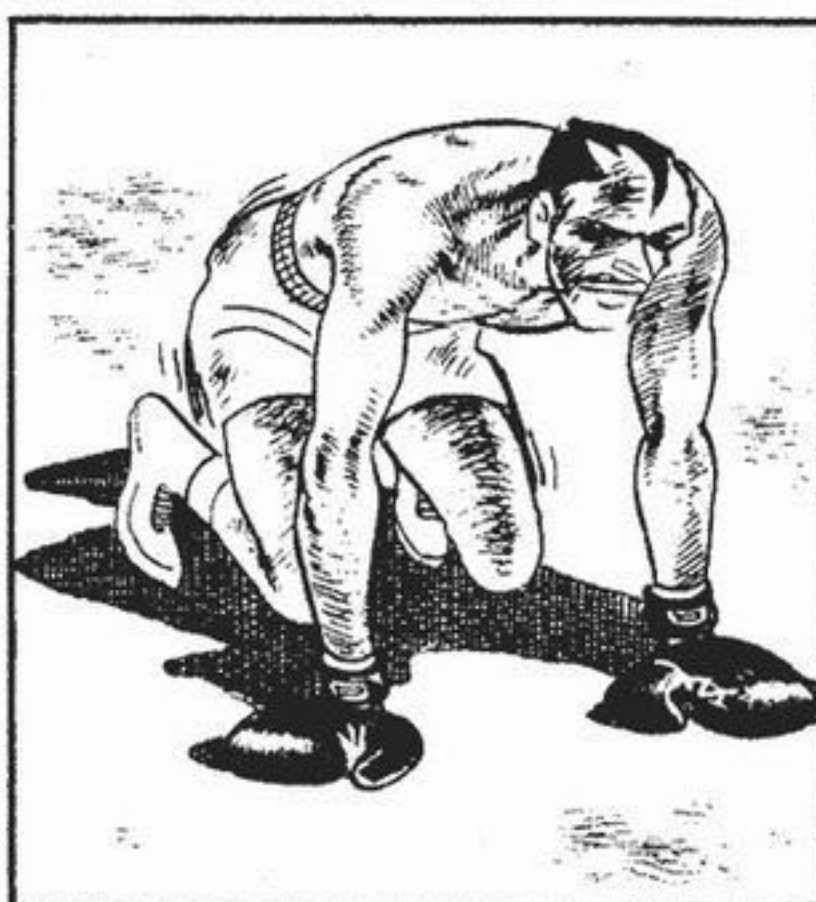
**JOSÉ
MENDOZA
TIẾP TỤC
ĐO SÀN!!**

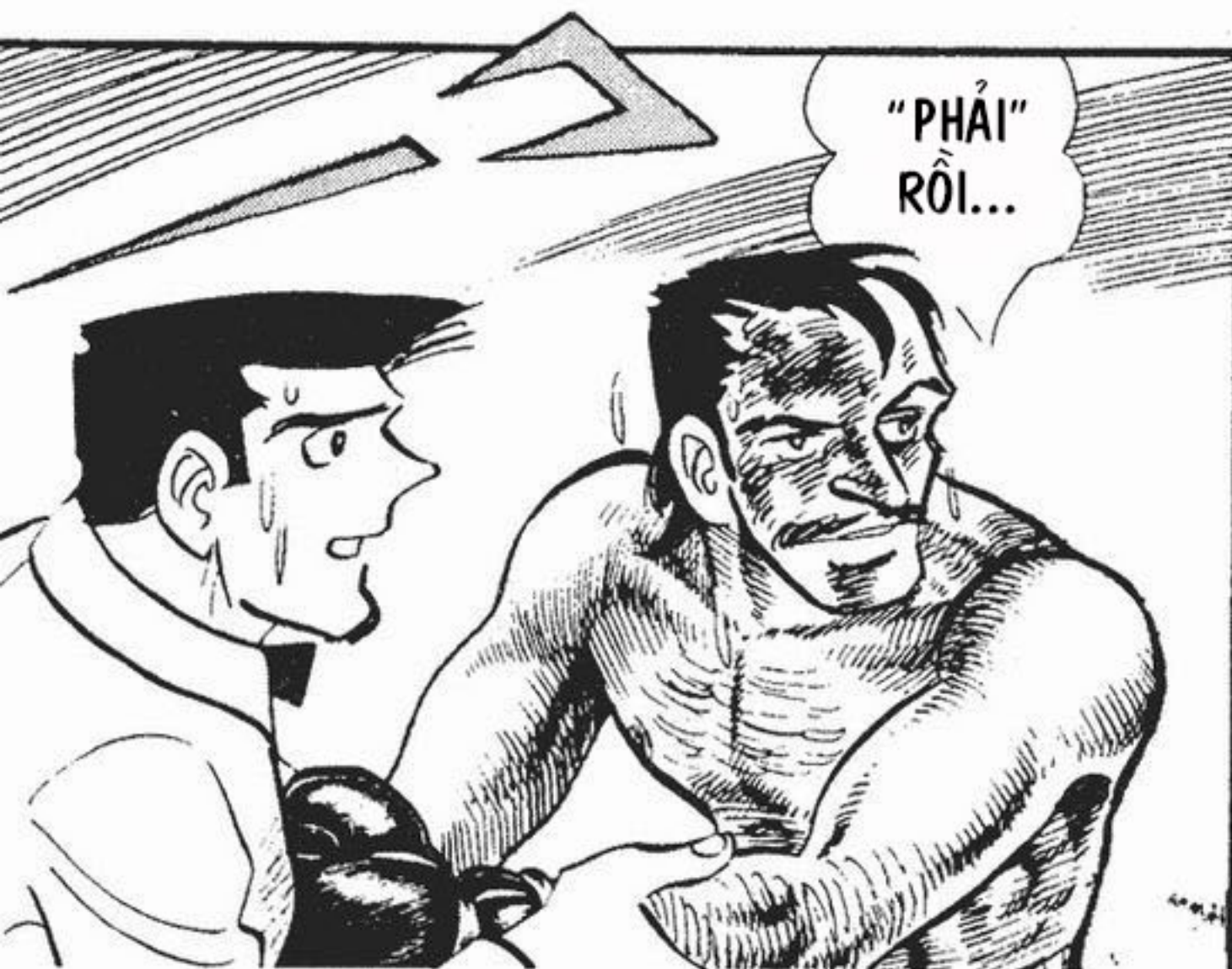
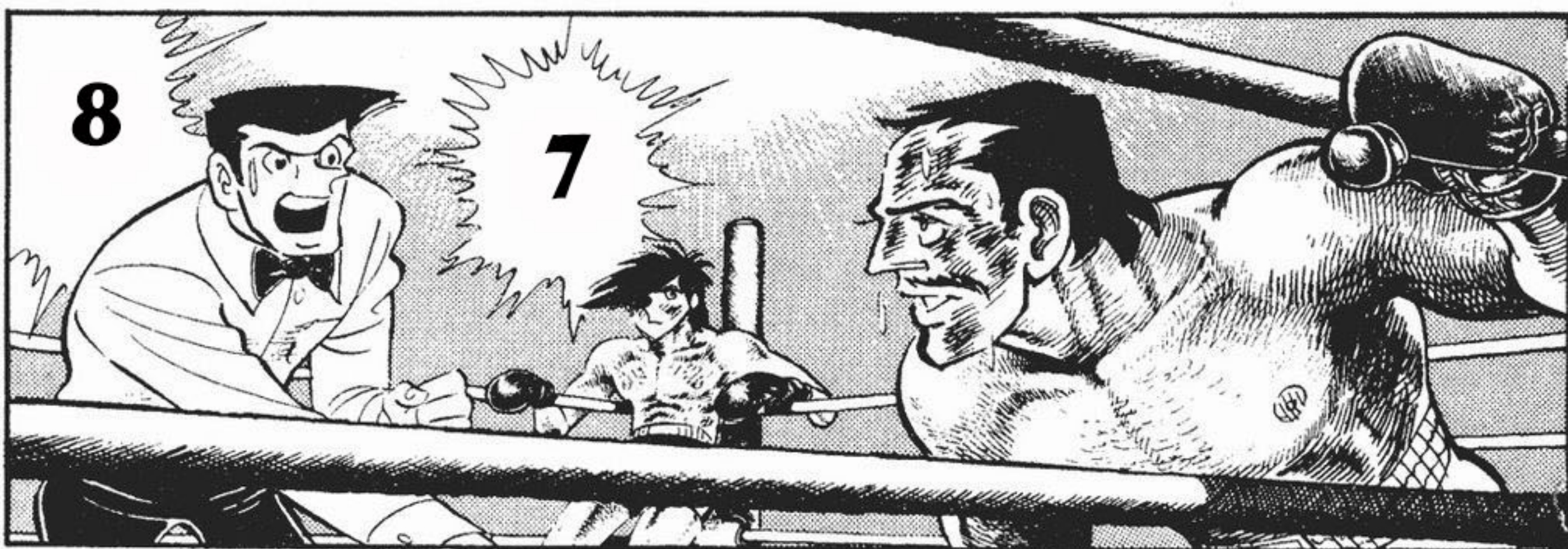
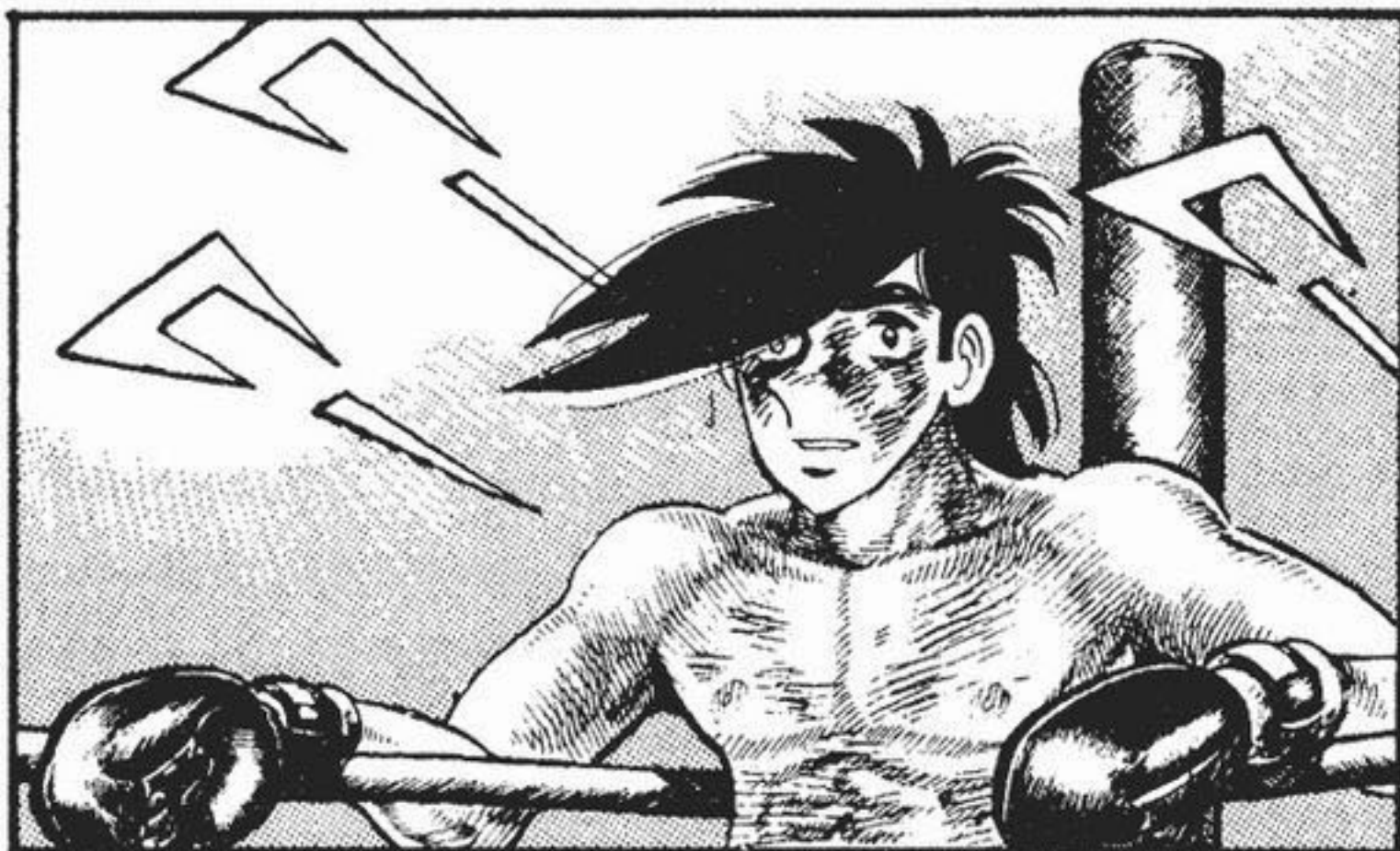


NHÀ VÔ ĐỊCH
ĐANG MẮC PHẢI
NHỮNG KHỦNG
HOẢNG CỰC KỲ
NGHIÊM TRỌNG.

ĐÂY LÀ LẦN THỨ HAI
TRONG HIỆP NÀY VÀ
LÀ LẦN THỨ TƯ KỂ TỪ
ĐẦU TRẬN ĐẤU.

ĐO
SÀN
RỒI!!

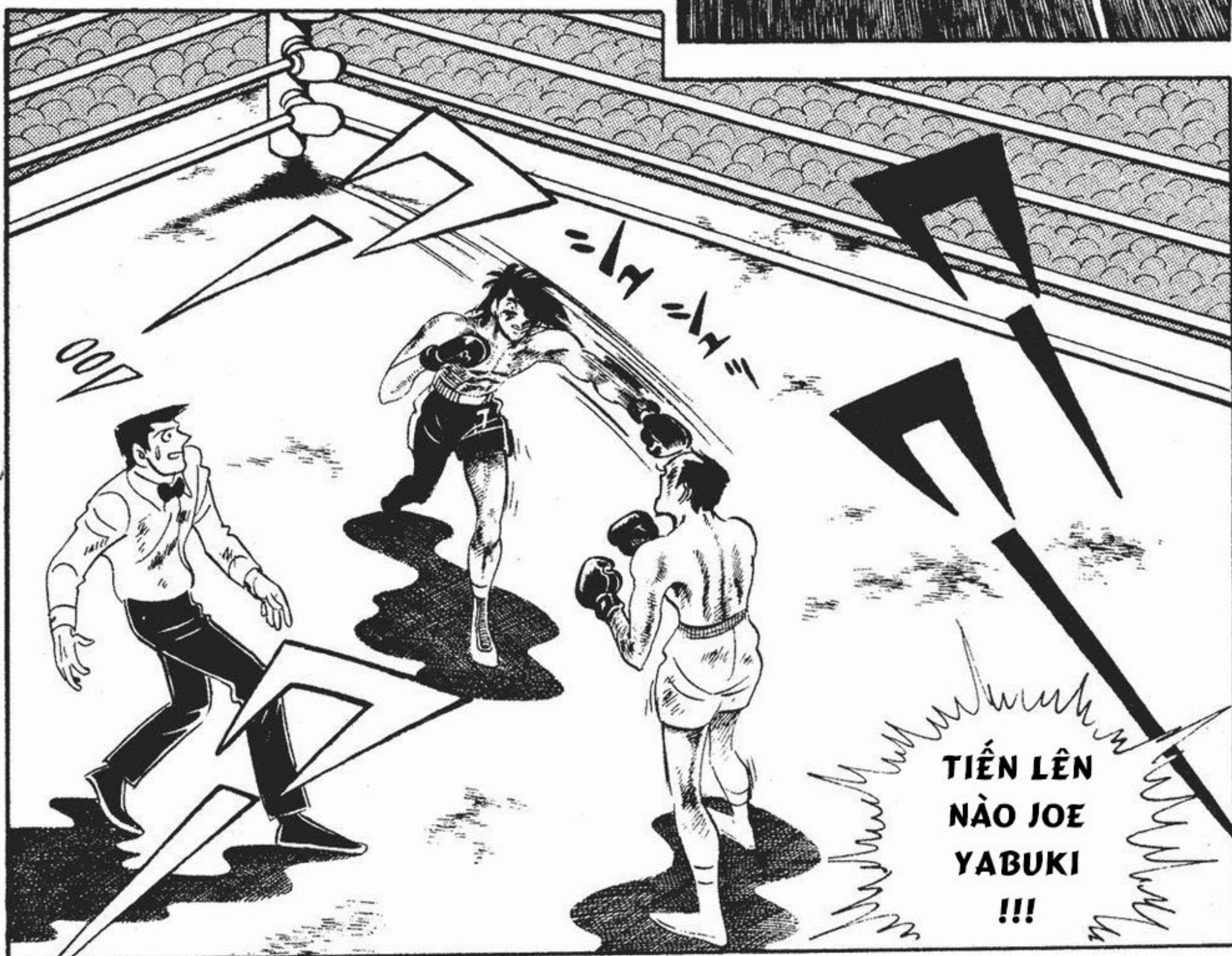




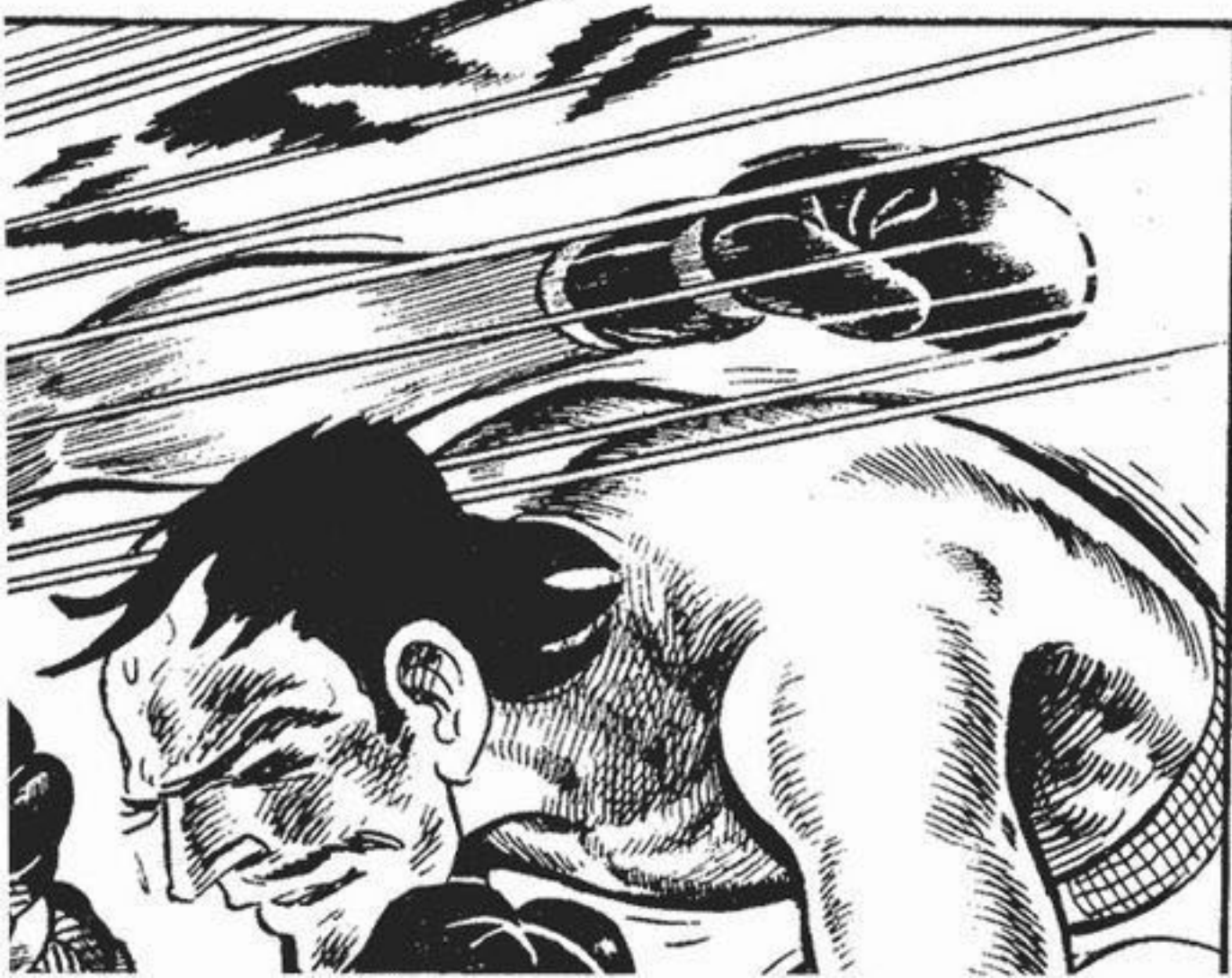
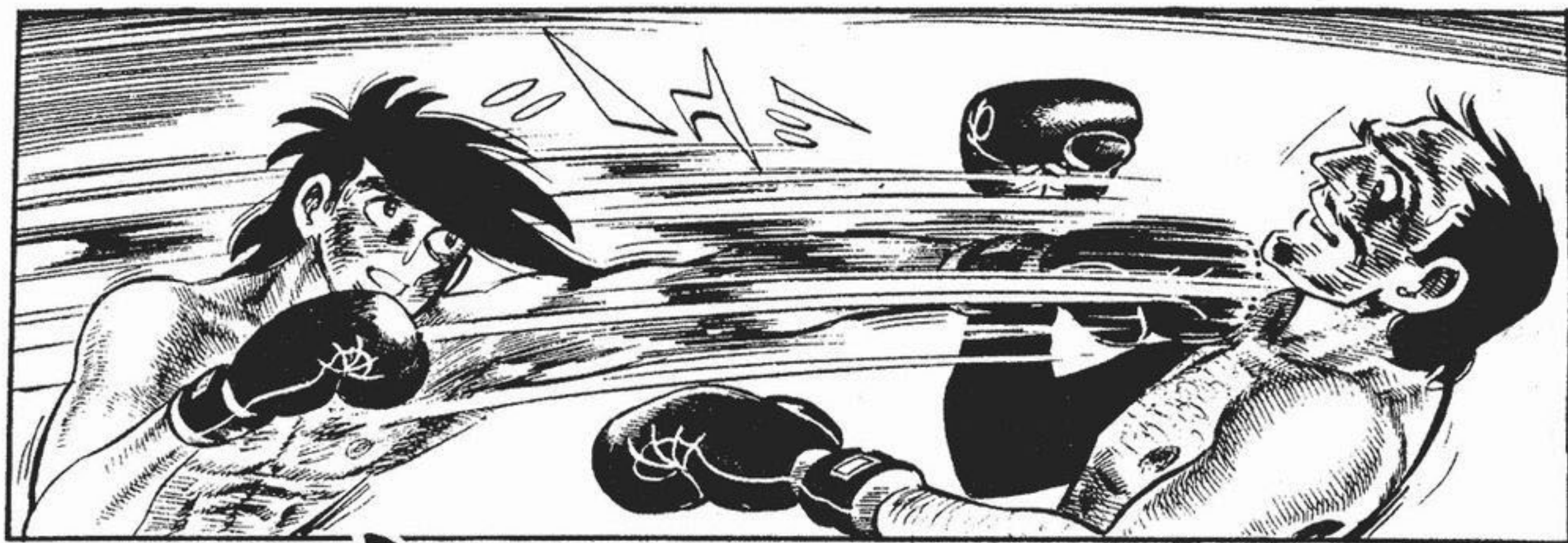
CẬU SẼ
LÀ NHÀ
VÔ ĐỊCH
THẾ GIỚI.

CHỈ CẦN ĐẤM
NGÃ JOSÉ MỘT
LẦN NỮA THÔI
!!!

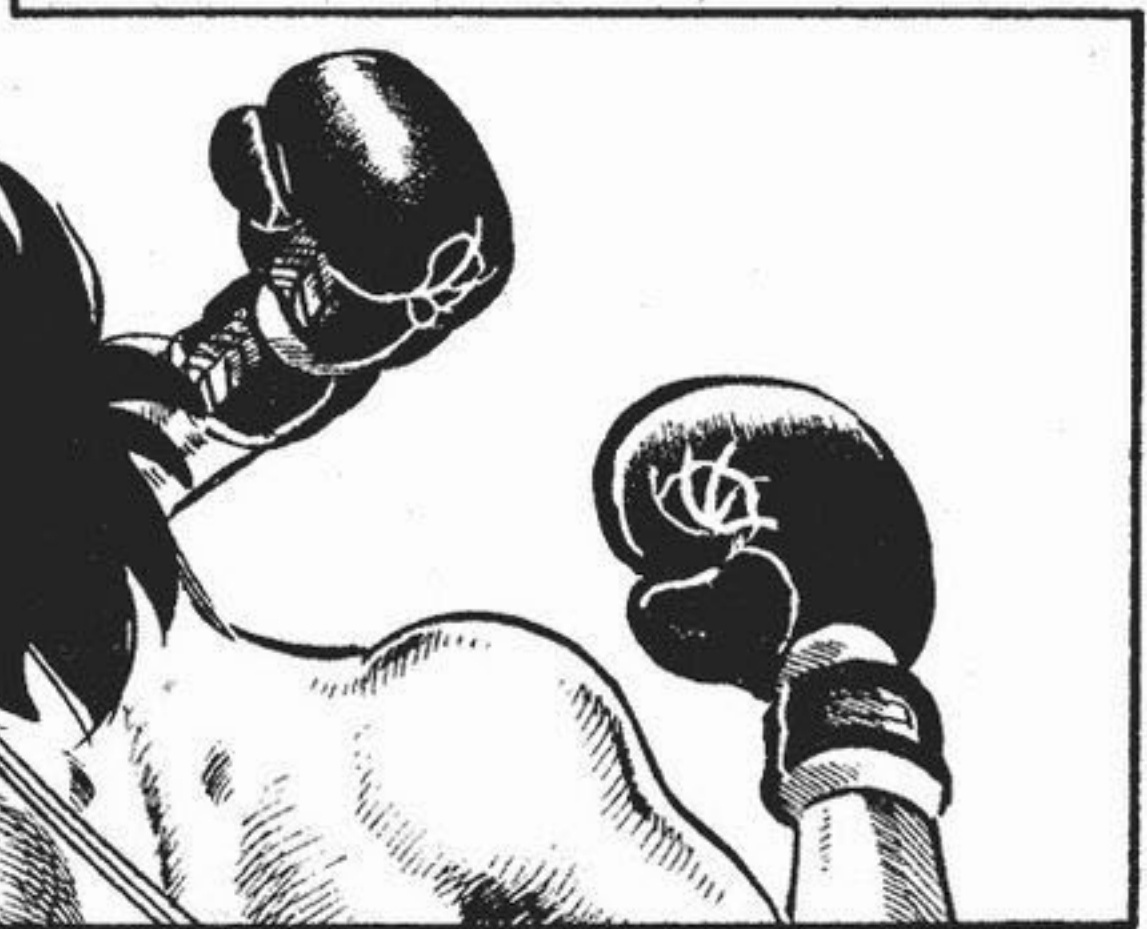
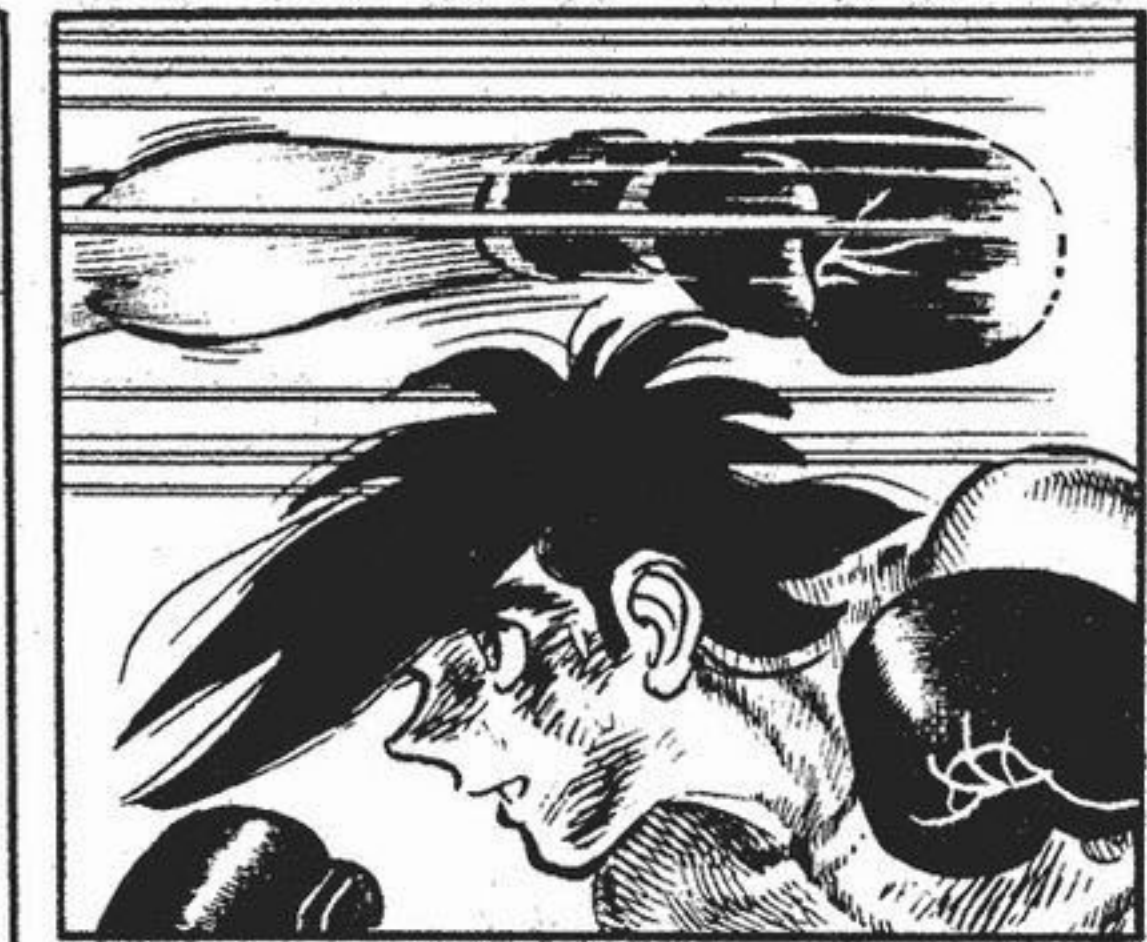
GIỜ LÀ
CƠ HỘI
VÀNG CỦA
CẬU ĐÂY,
JOE!!

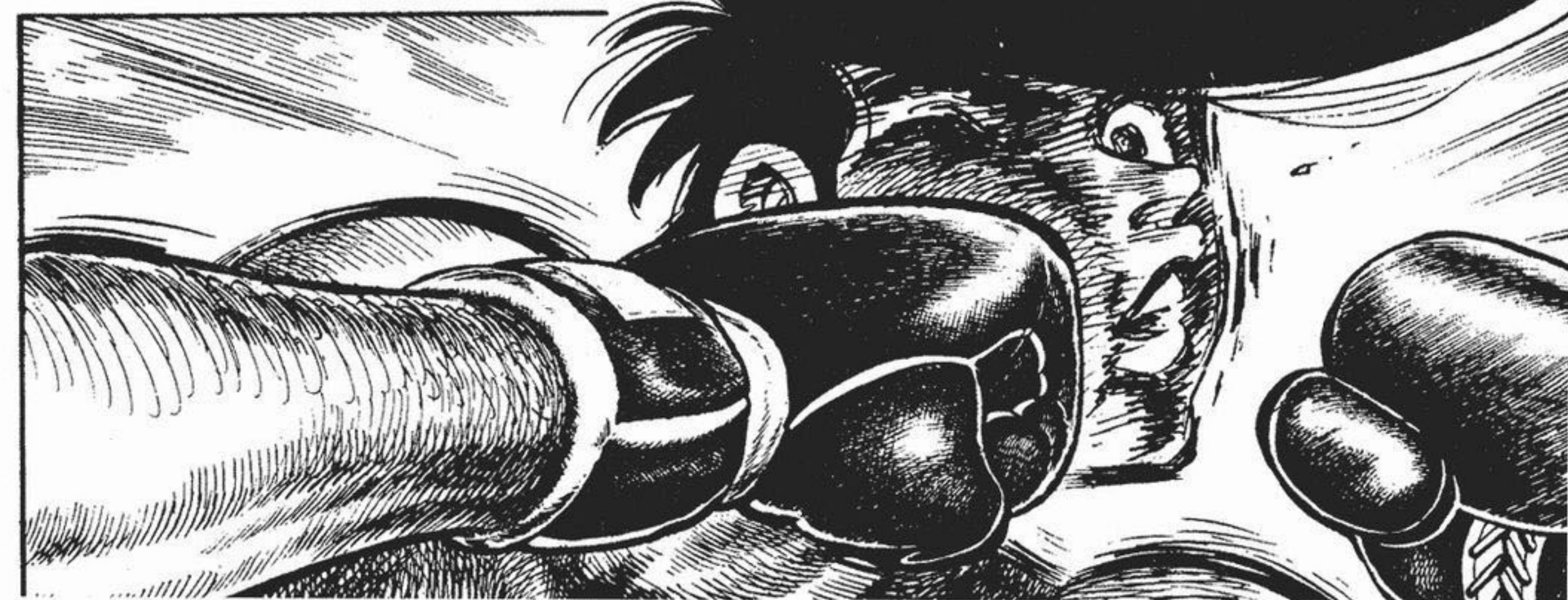


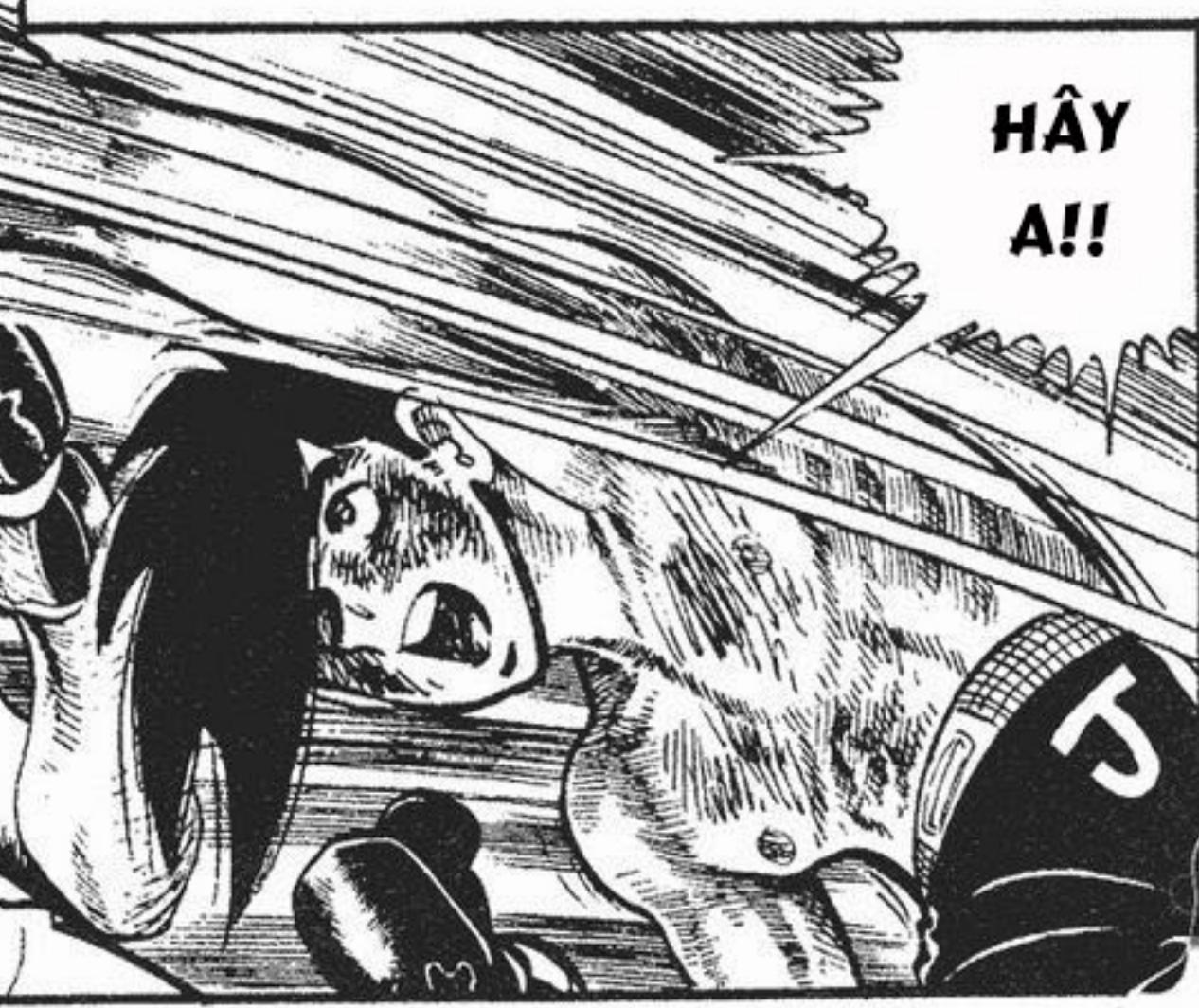
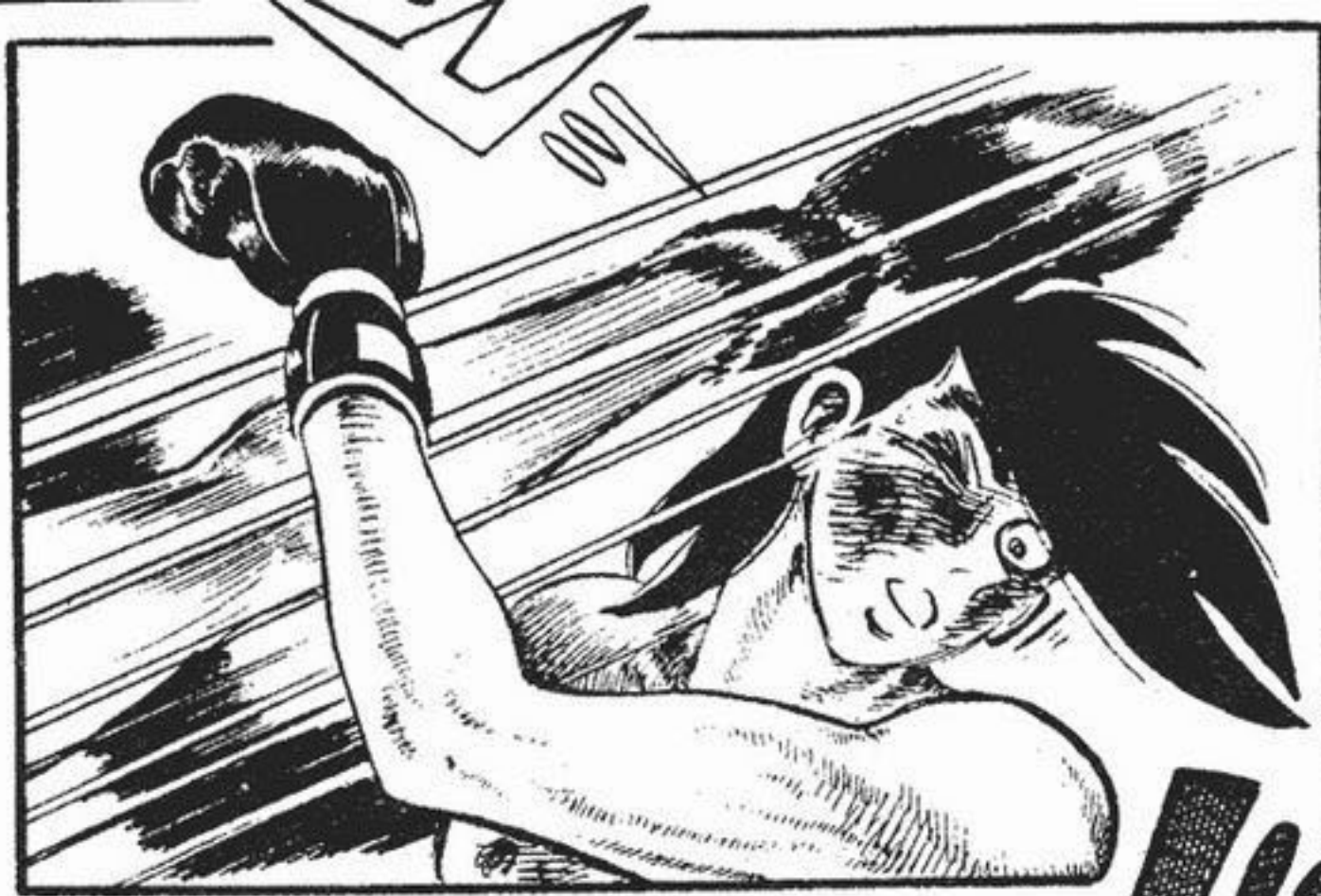
TIẾN LÊN
NÀO JOE
YABUKI
!!!

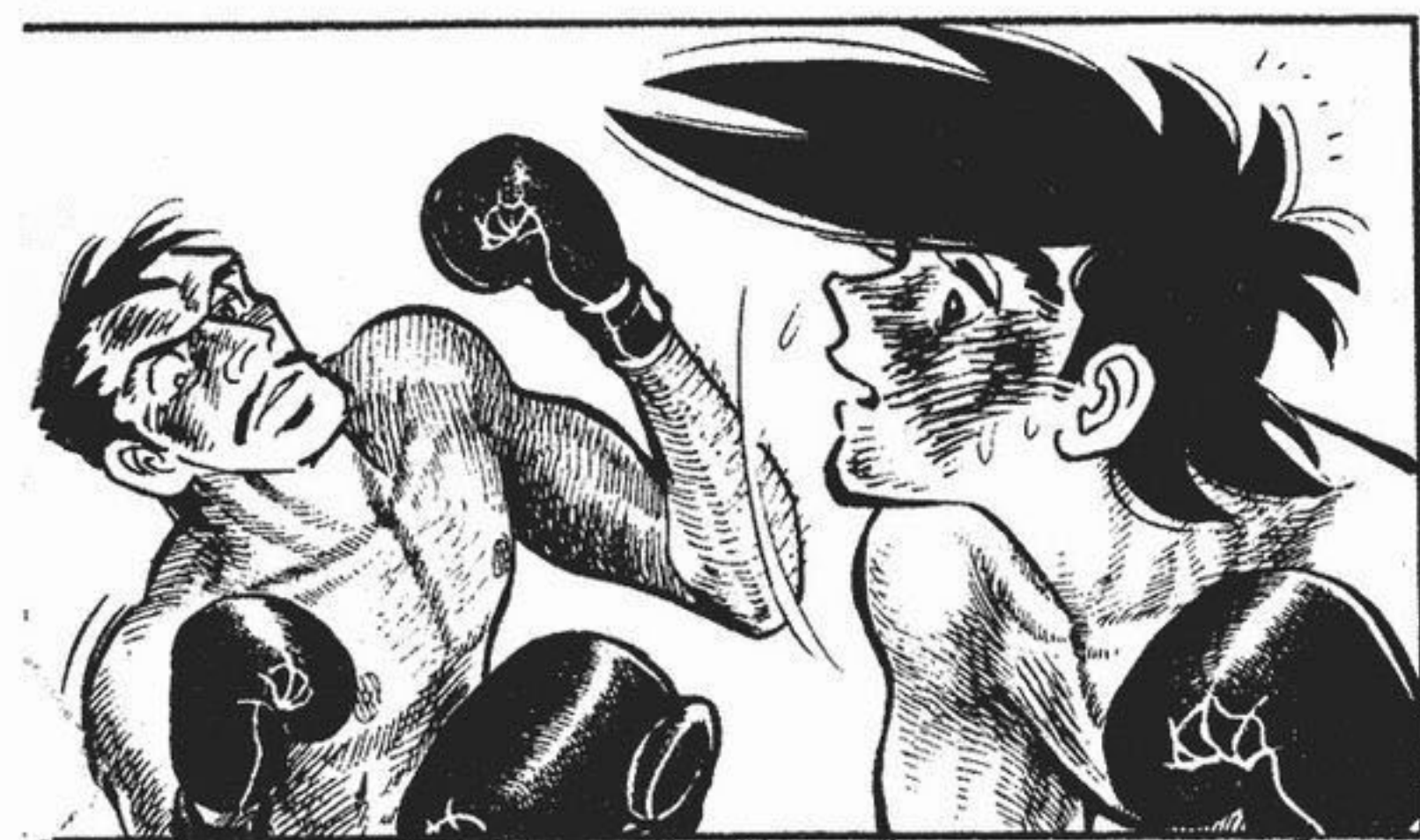


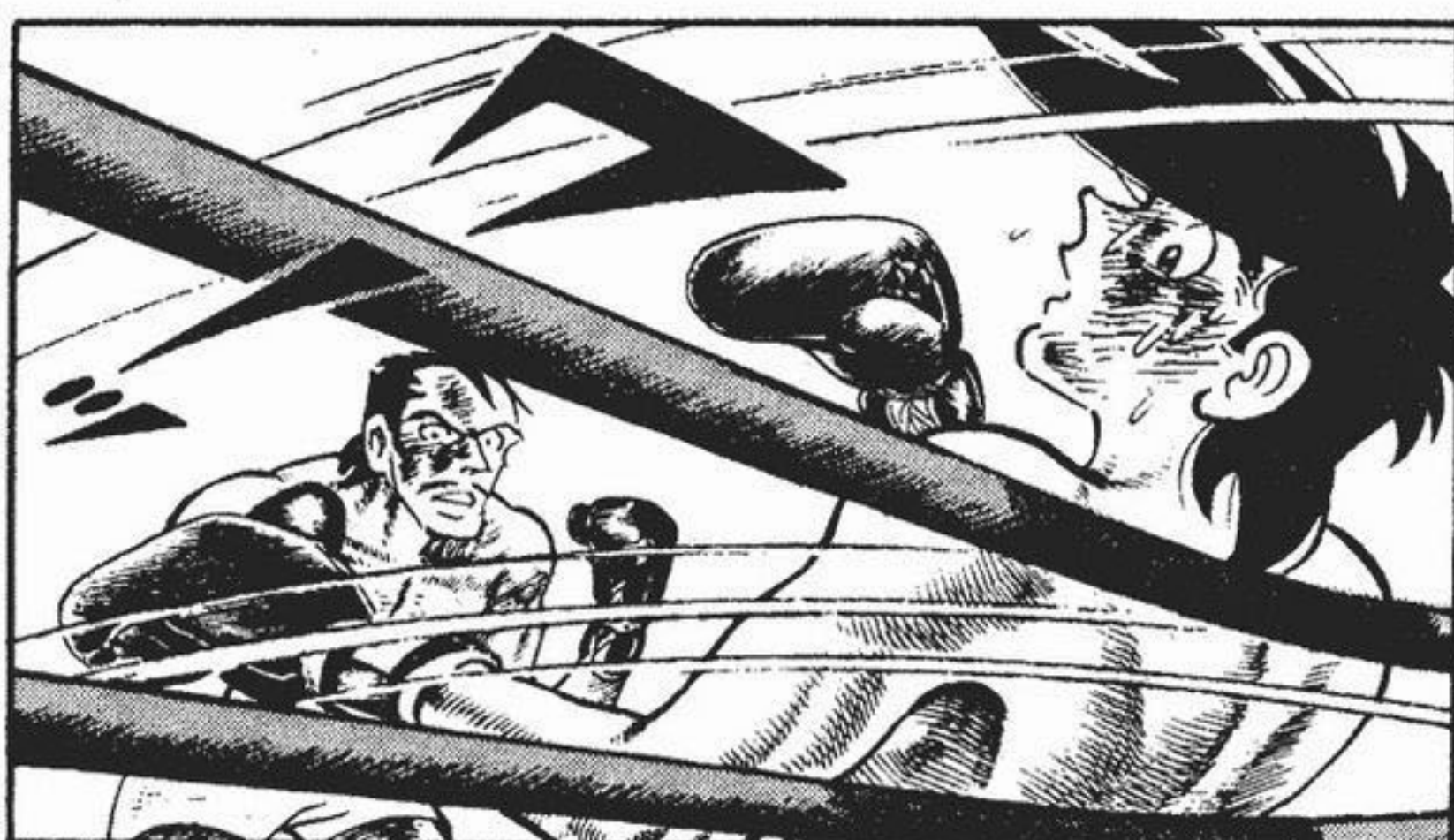


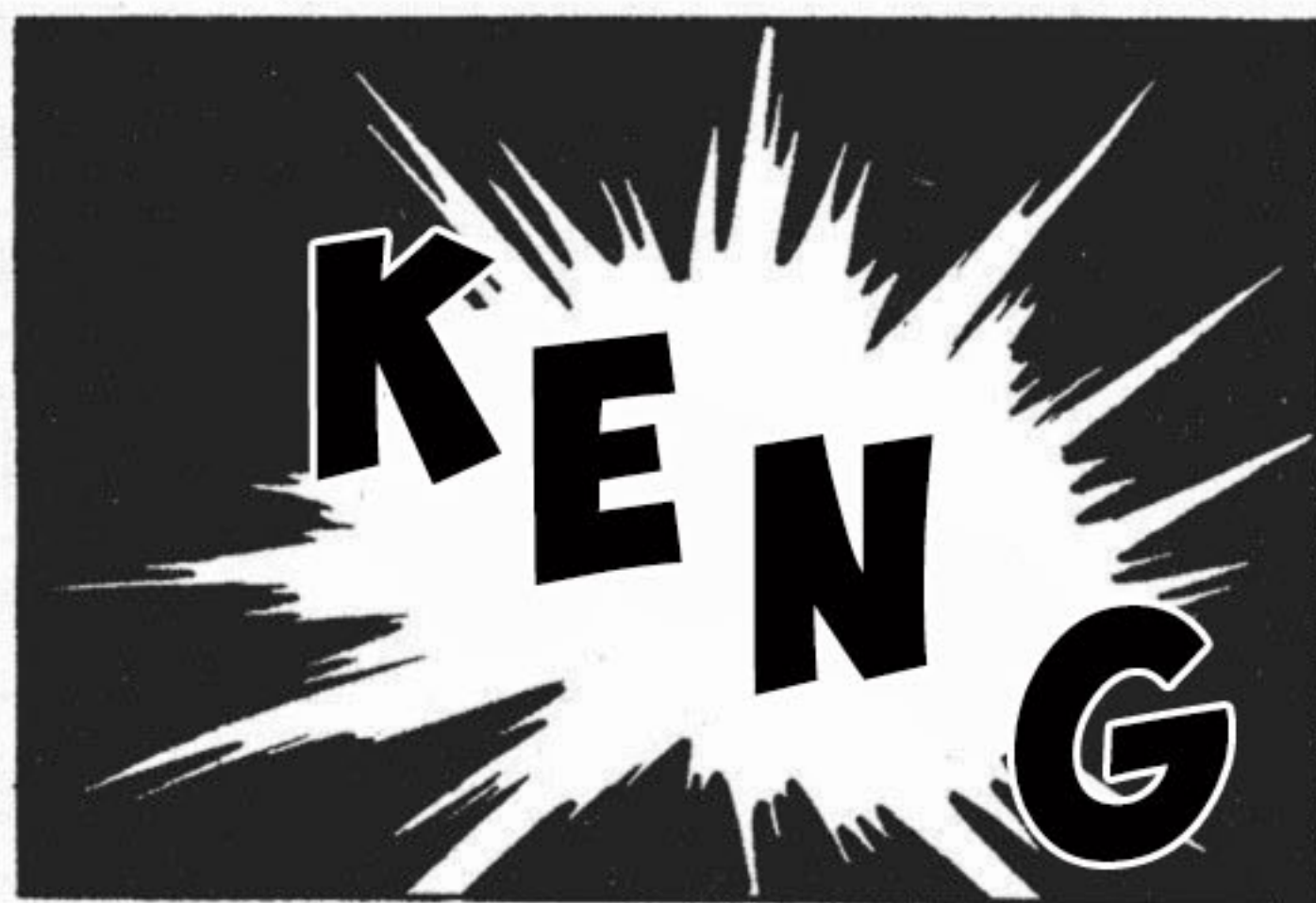




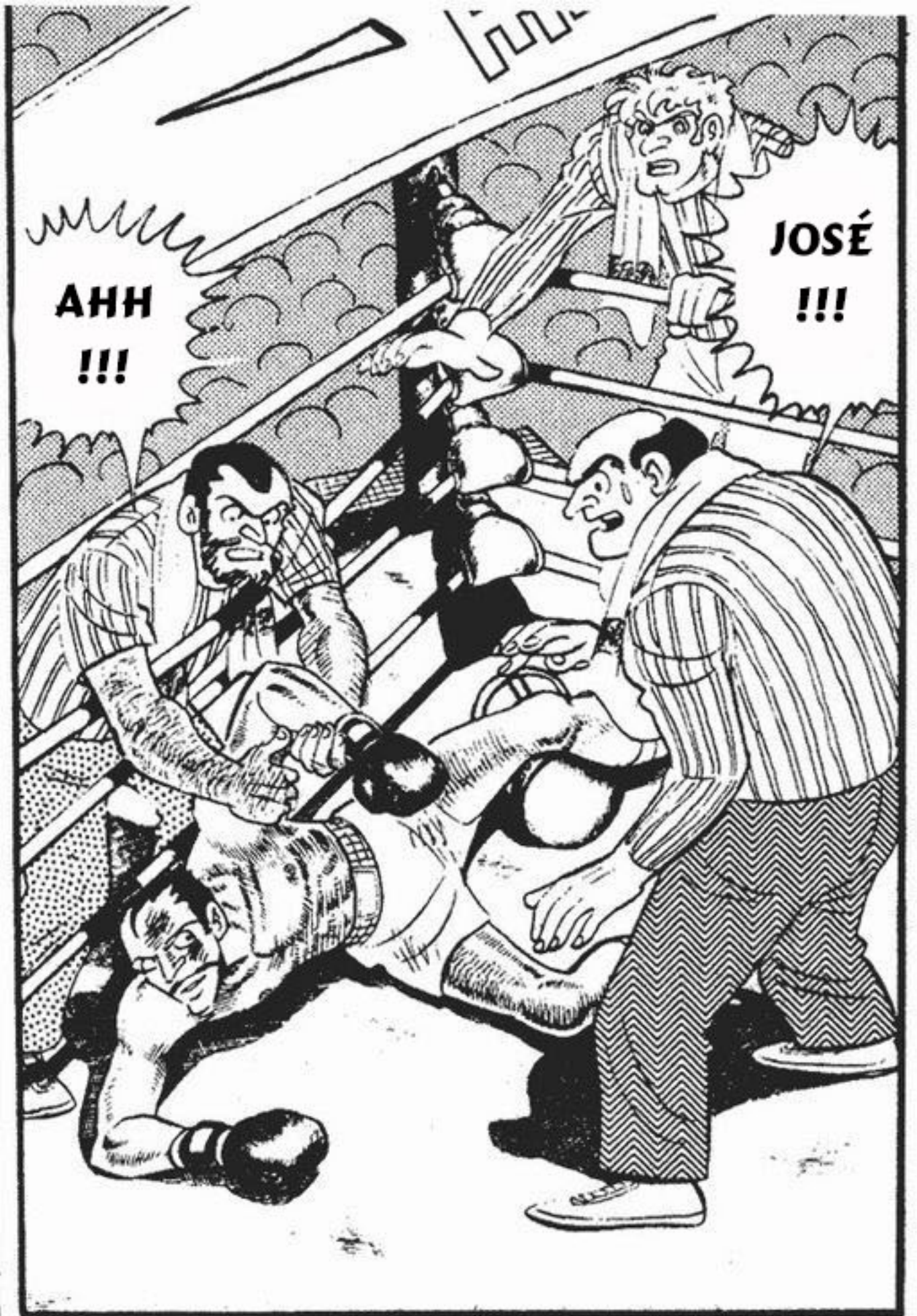
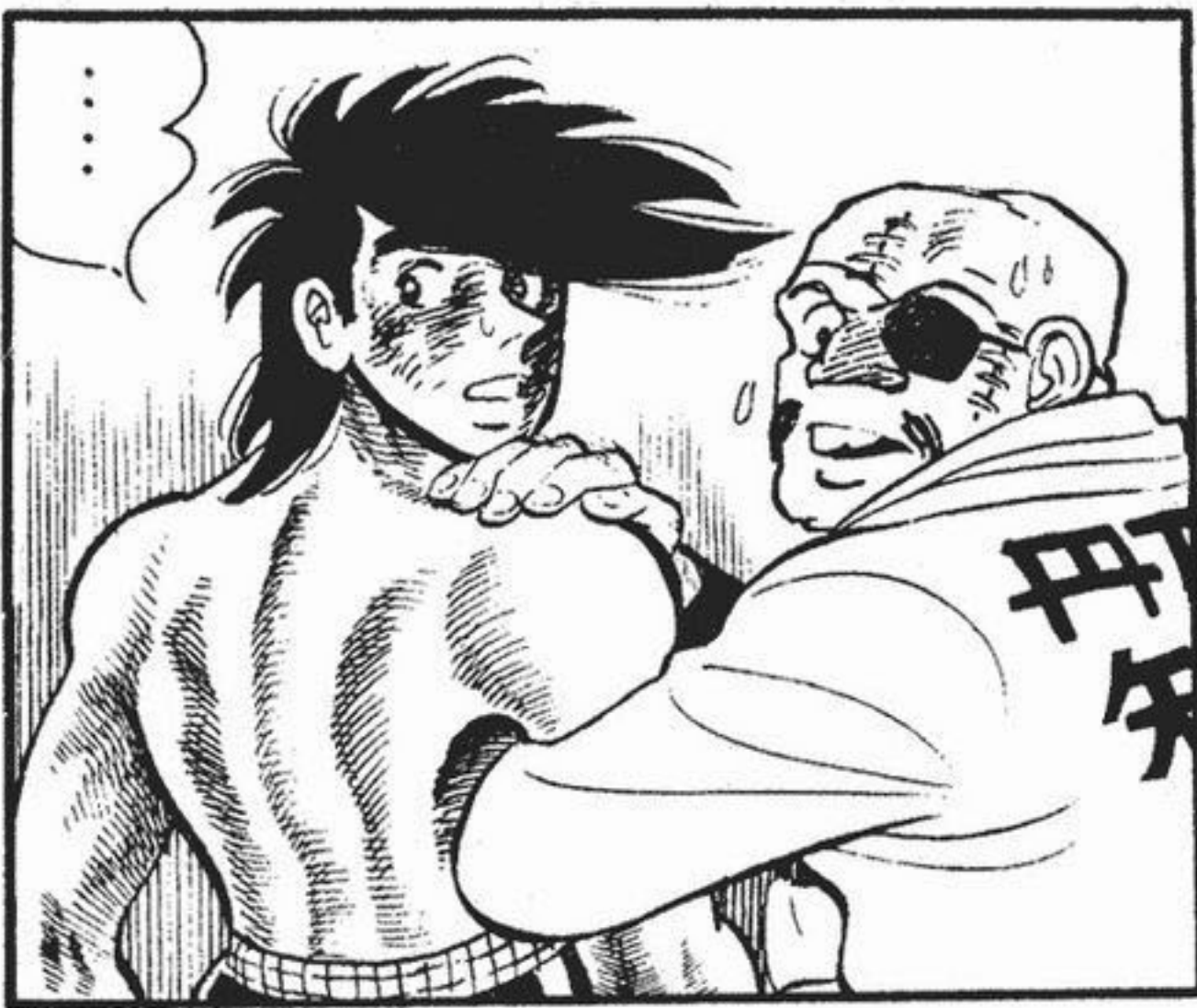
















ÔNG
TRỌNG
TÀI!!



TRỌNG
TÀI!

LẠI ĐÂY
MỘT CHÚT
THÔI.



CẬU ẤY TIN RẰNG
CÓ ĐẤU CÁC HIỆP CÒN
LẠI NỮA CŨNG CHỈ LÀ
VÔ NGHĨA THÔI.



TRẦN ĐẤU
NÀY NÊN NGỪNG
LẠI NGAY BÂY
GIỜ.

JOSÉ
NÓI
RẰNG

VÀNG,
CÓ CHUYỆN
GÌ VẬY!?



CÁC ÔNG
ĐƯA TÔI
ĐÂY À!?



LÀ BÊN KIA,
HỌ NÊN RÚT
LUI ĐI.

KHÔNG,
KHÔNG,
KHÔNG...



LÀ MUỐN
RÚT LUI
HAY SAO
!?

Ý CÁC
ÔNG...





TẤT CẢ ĐI
XUỐNG HẾT
ĐI.

GIỜ LÀ
LÚC BẮT ĐẦU
HIỆP 7.

CHỜ ĐÃ,
TRỌNG TÀI!



THẬT LÀ
NHẢM NHÍ
!!

DÙ MẤY PHÚT CUỐI VỪA RỒI
JOE CÓ CHÚT LÚNG TÚNG NHƯNG
RÕ RÀNG CẢ HIỆP 6, CẬU TA LÀ
NGƯỜI CHƠI HAY HƠN.



VÌ JOSÉ LÀ
MỘT NGƯỜI RẤT
CỐ TINH THẦN
THƯỢNG VÔ.

JOSÉ NÓI NHƯ VẬY VÌ
KHÔNG MUỐN JOE BỊ
THƯƠNG NẶNG HƠN
MÀ THÔI.



THẾ LÀ QUÁ
ĐỦ RỒI, NẾU CÒN
NÓI NỮA TÔI SẼ
COI LÀ LỖI VÀ
TRỪ ĐIỂM NGAY
LẬP TỨC.

NẾU CỨ TIẾP TỤC THÌ
TÔI E LÀ SẼ CÓ CHUYỆN
KHÔNG HAY XẢY RA.

CƠ THỂ CỦA JOE
YABUKI KHÔNG
CÒN KHẢ NĂNG
CHIẾN ĐẤU NỮA
ĐÂU.

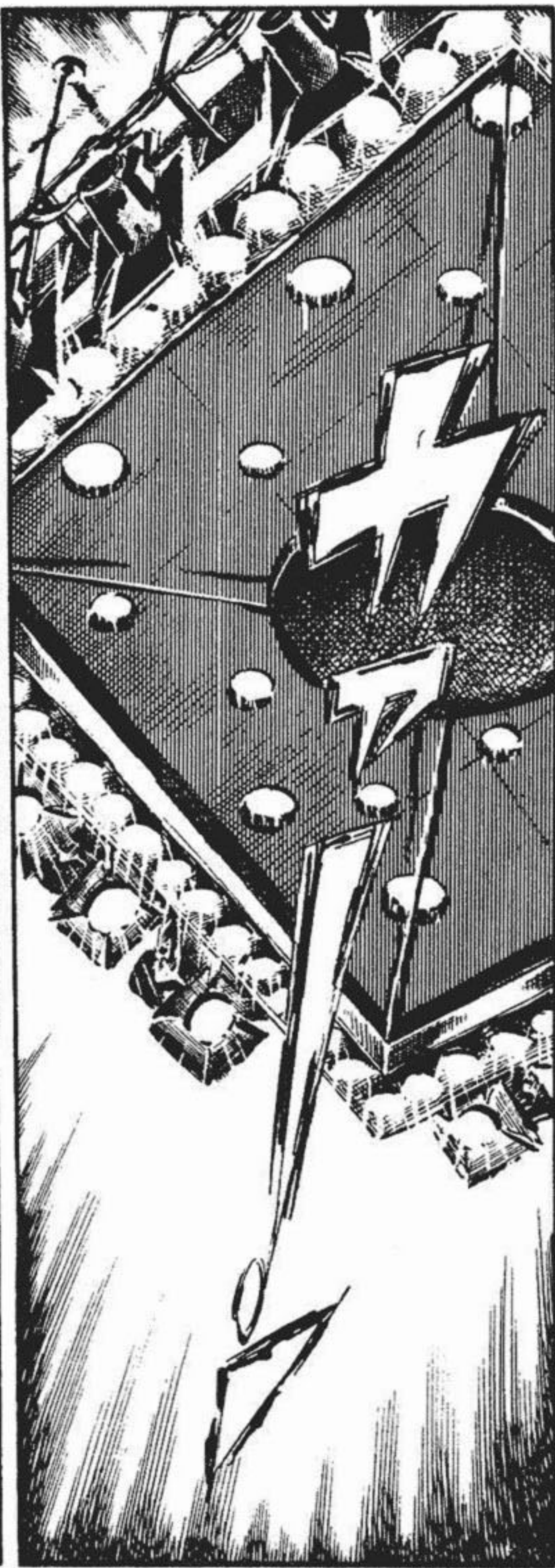
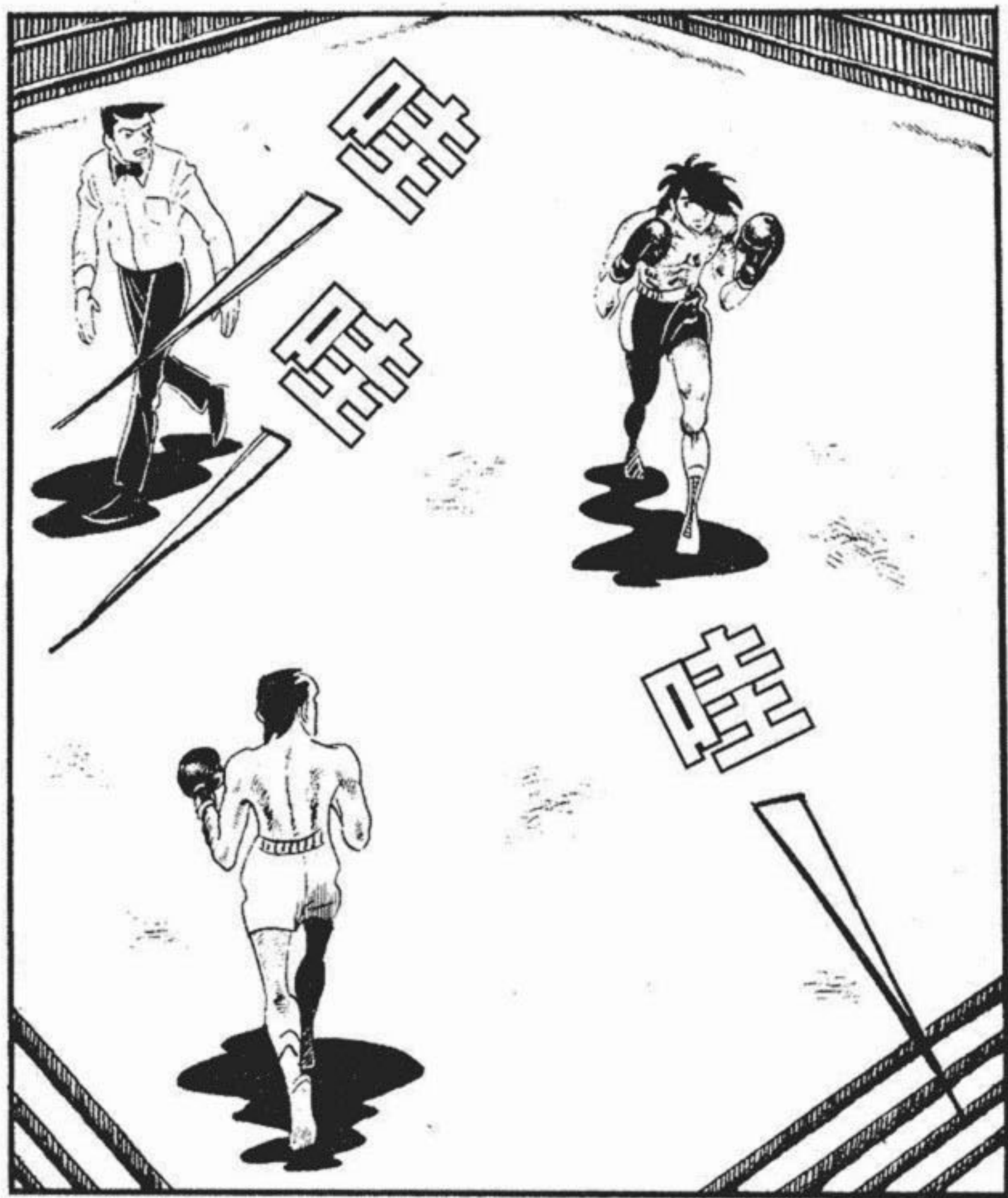


ĐÀNH PHẢI TIẾP
TỤC THÔI, JOSÉ

...



AH...





AH
...



ĐỐ NÀY
!!!

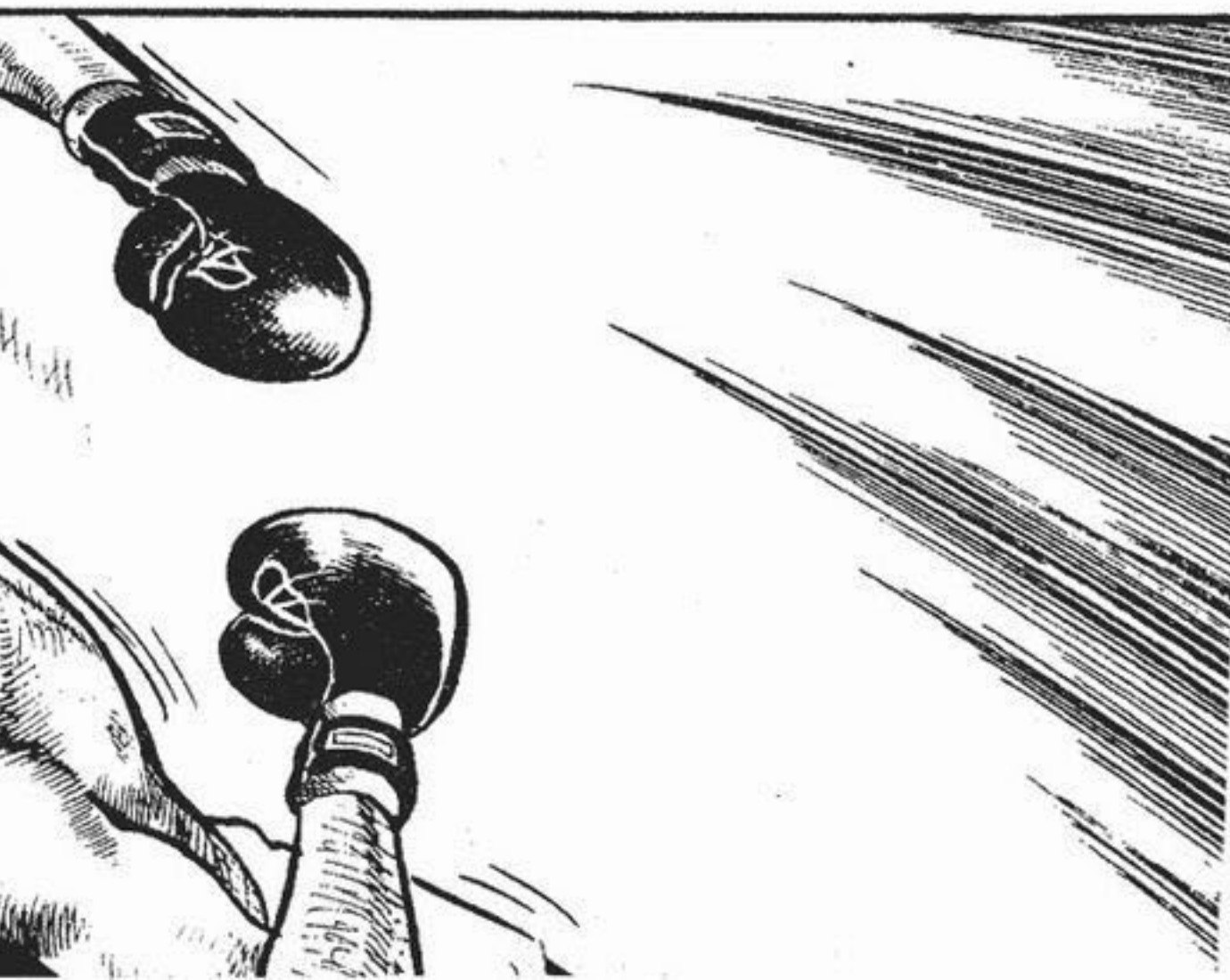


VÒNG QUA
ĐIỂM MŨ CỦA
TÔI DỄ DÀNG
NHƯ VẬY ĐÂU.

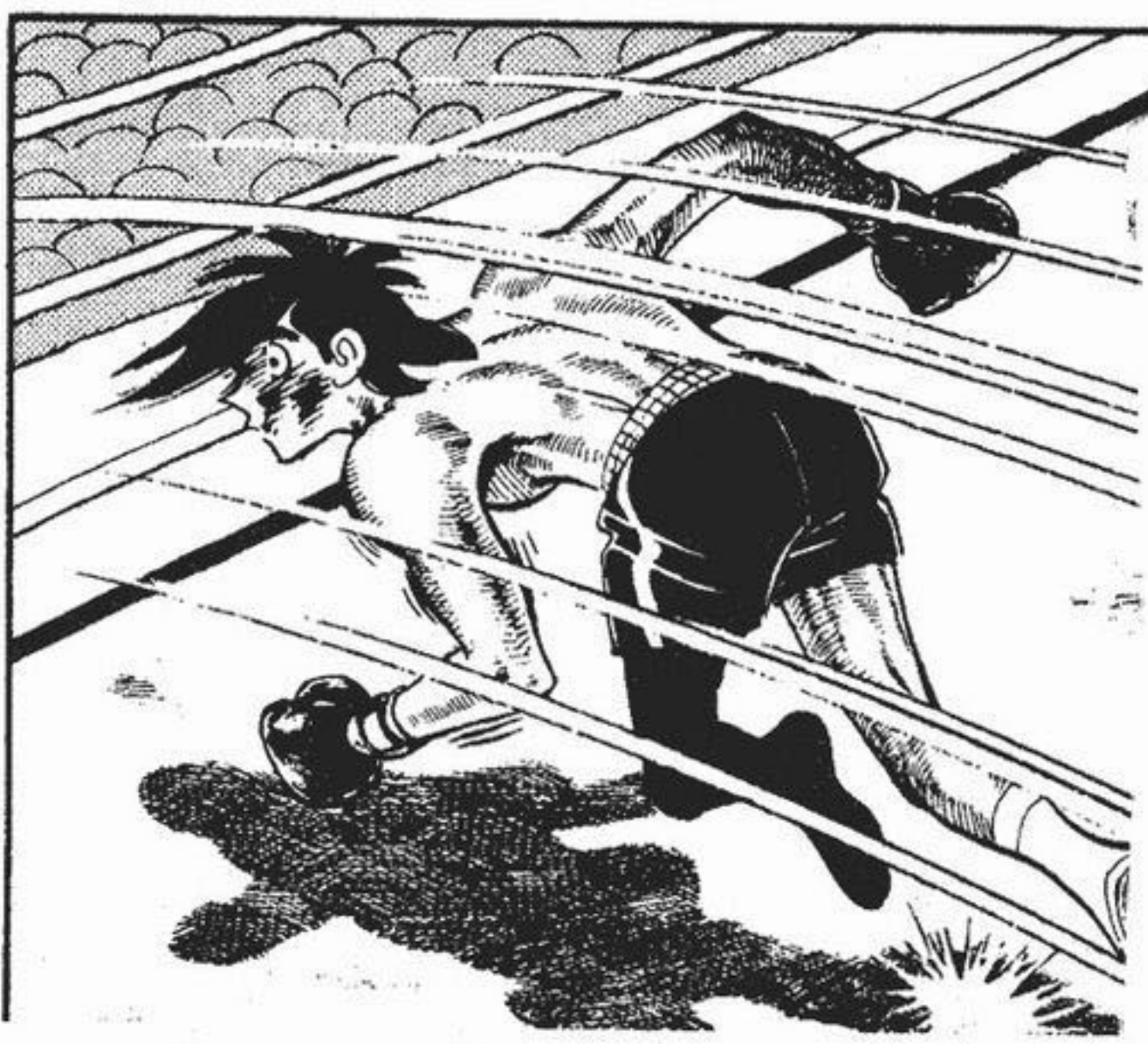
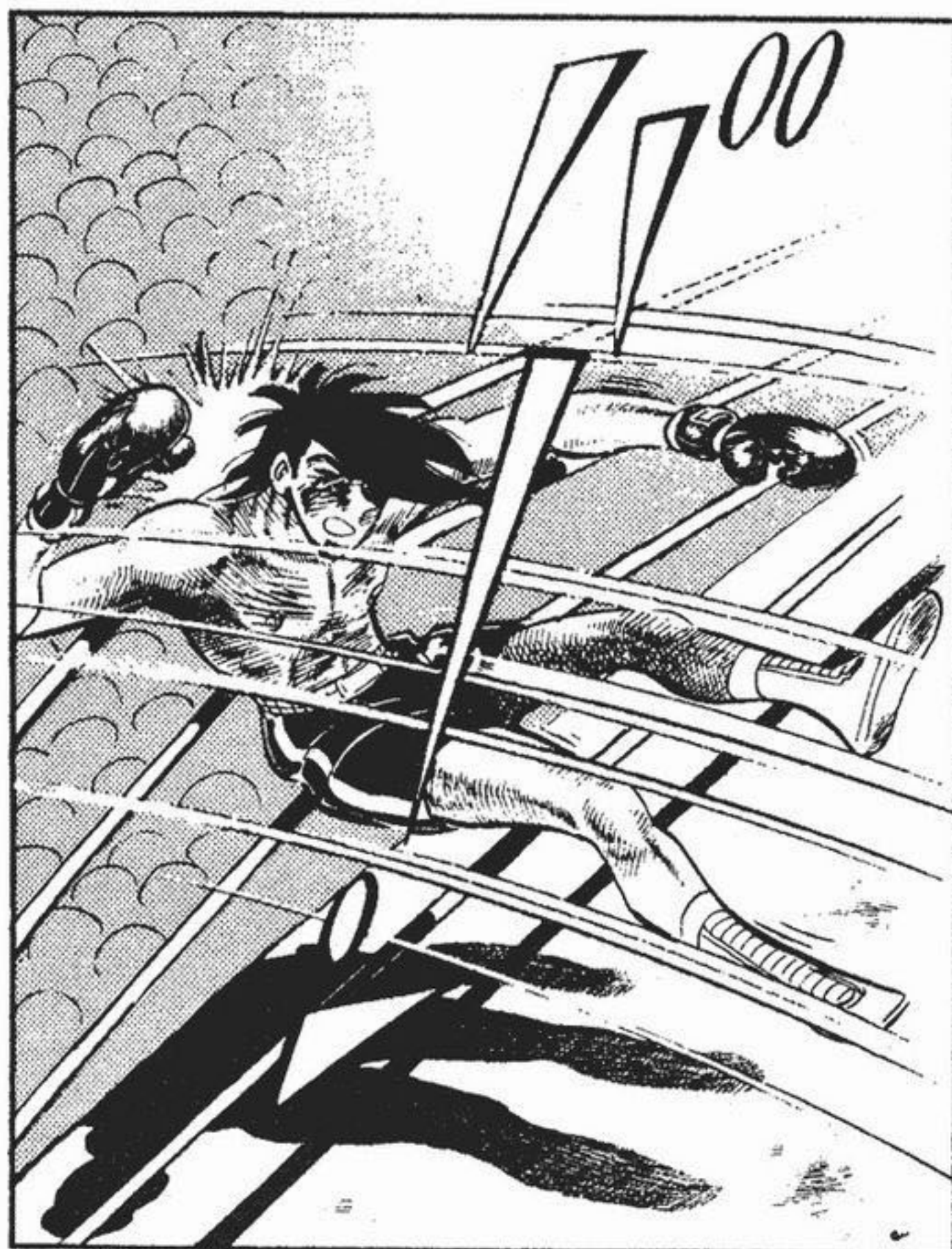
TÔI SẼ
KHÔNG ĐỂ
ANH...



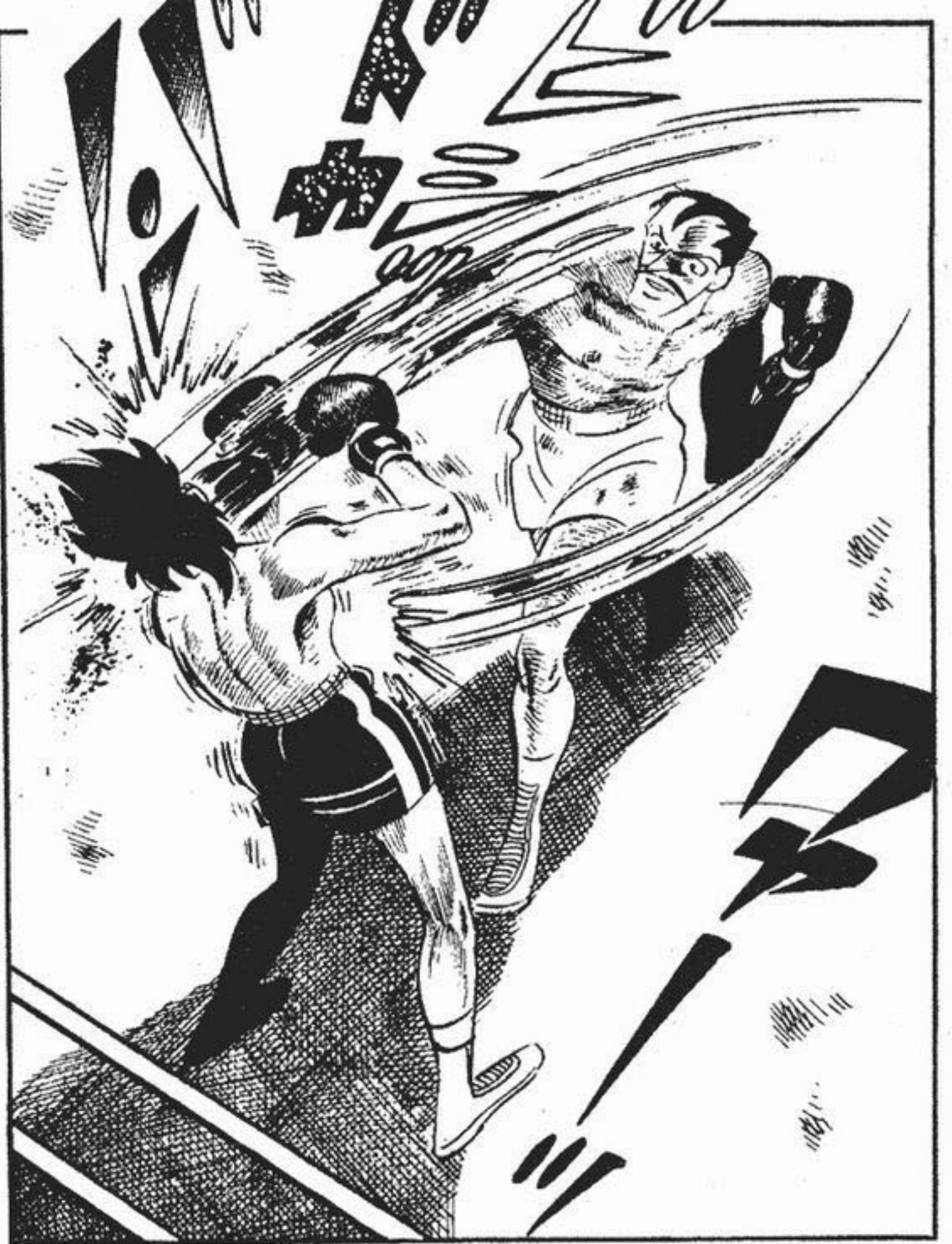
UGH!!



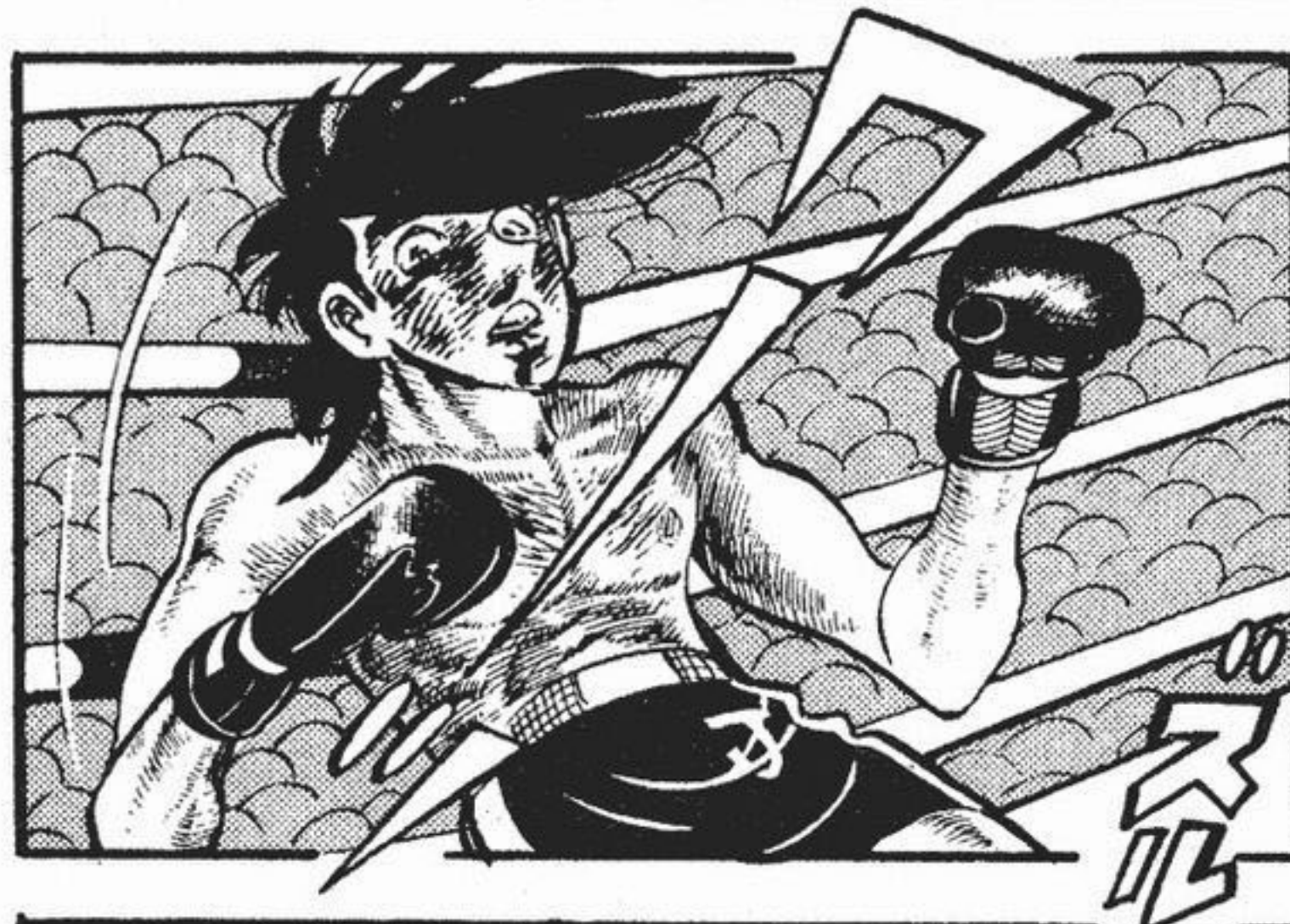
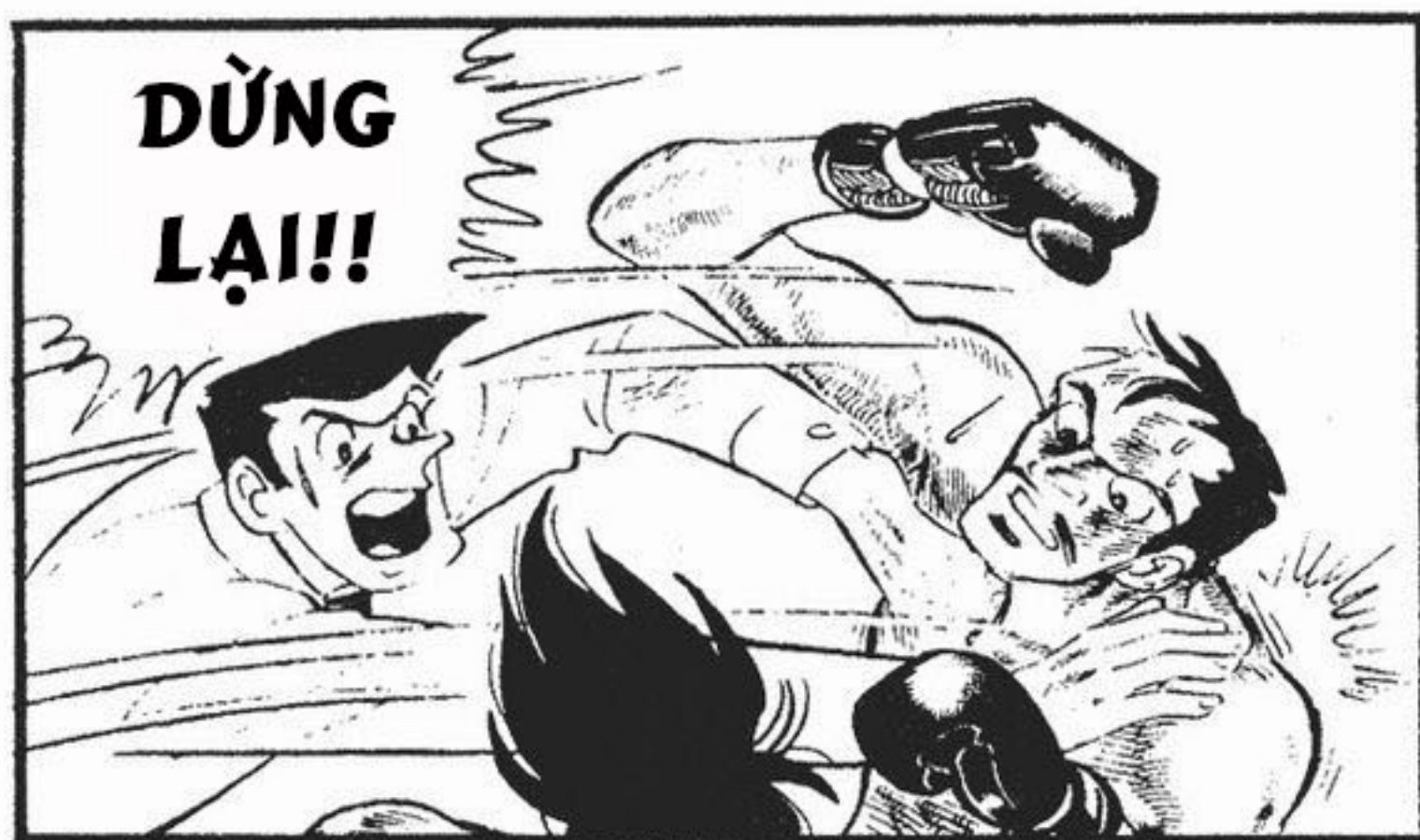




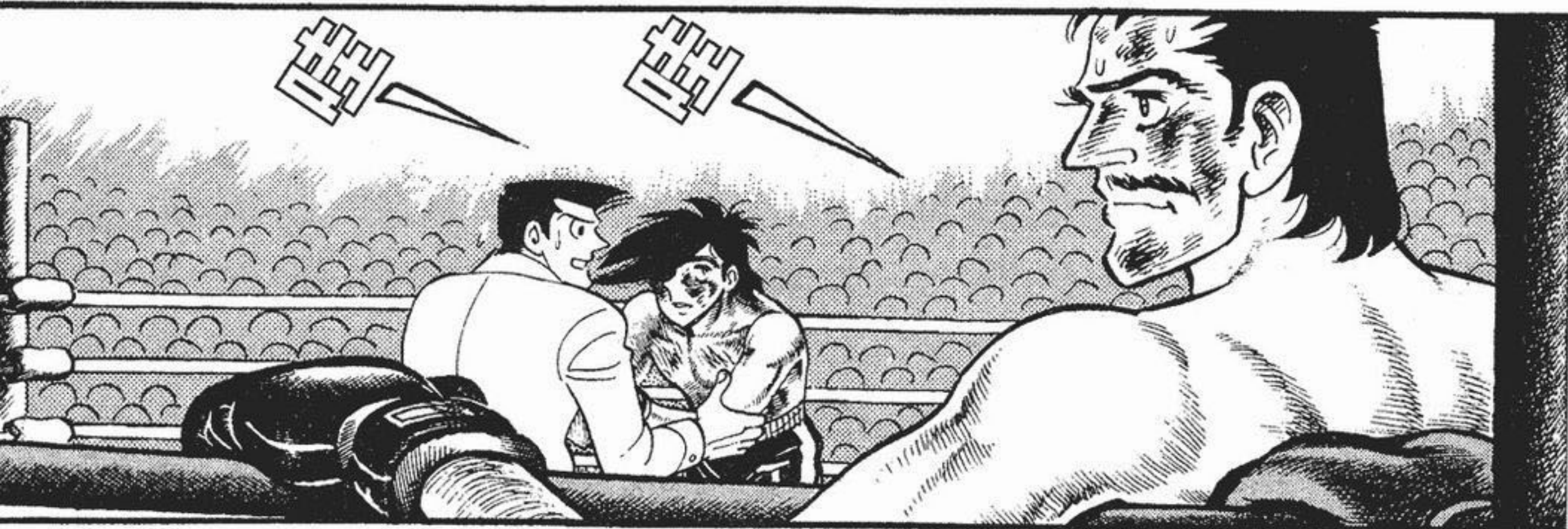
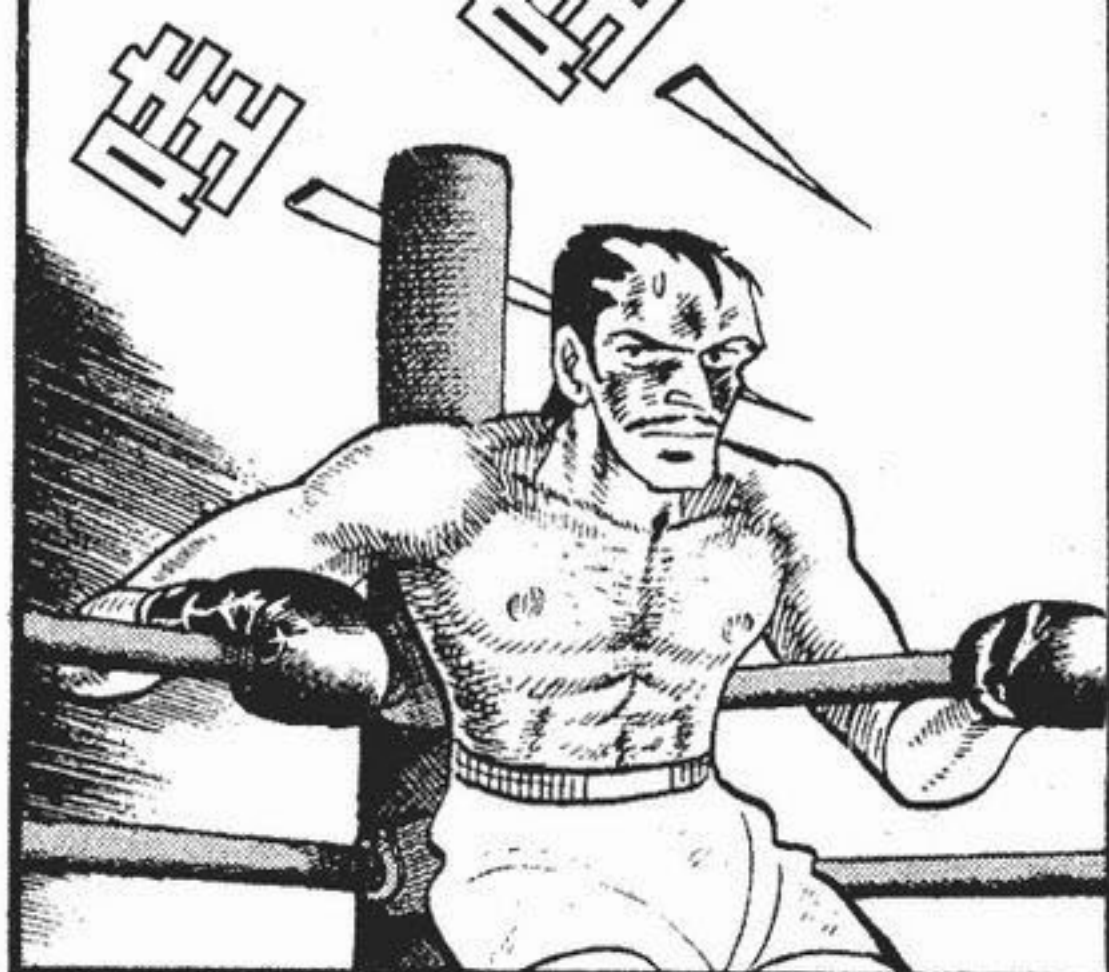
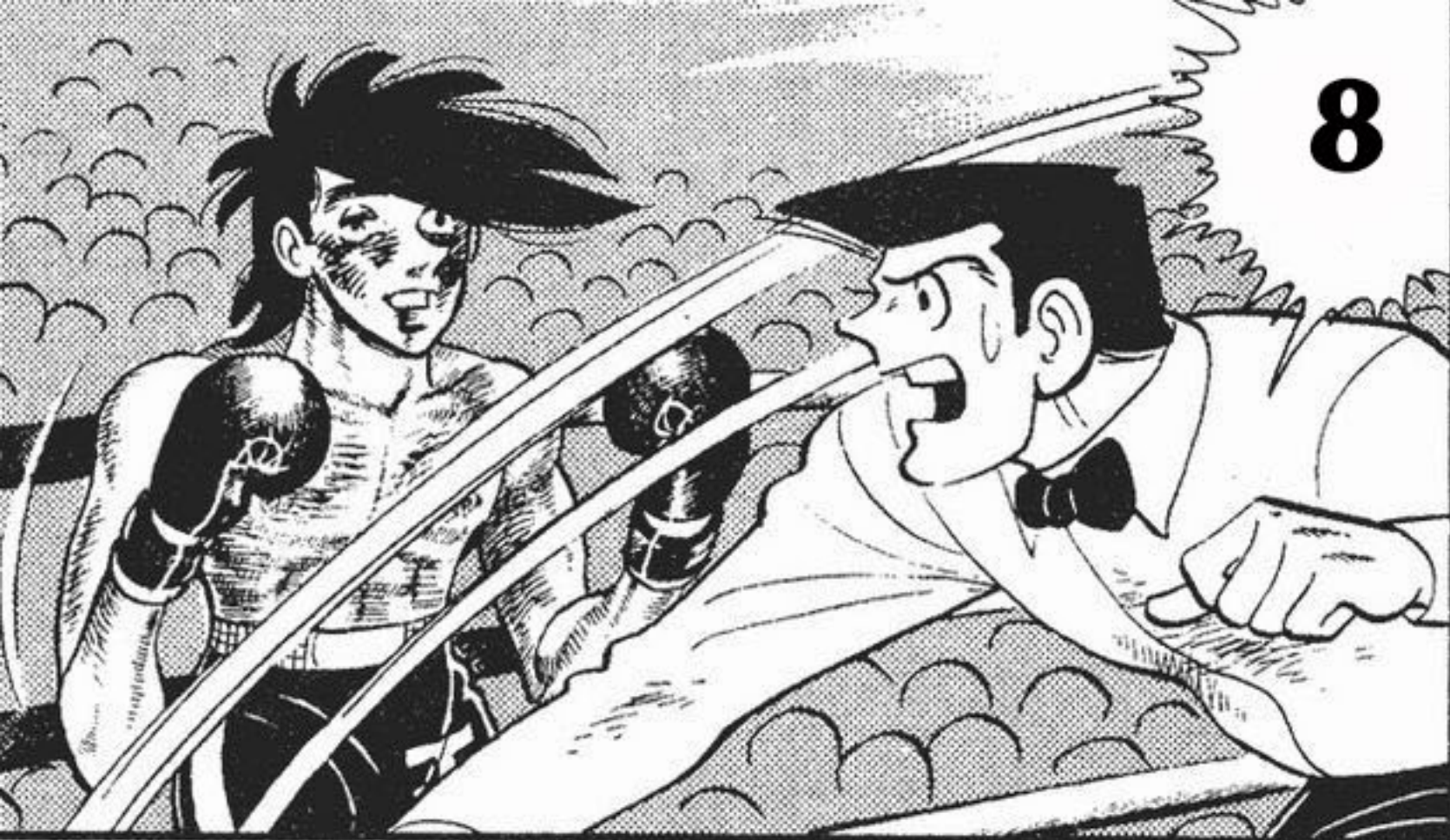


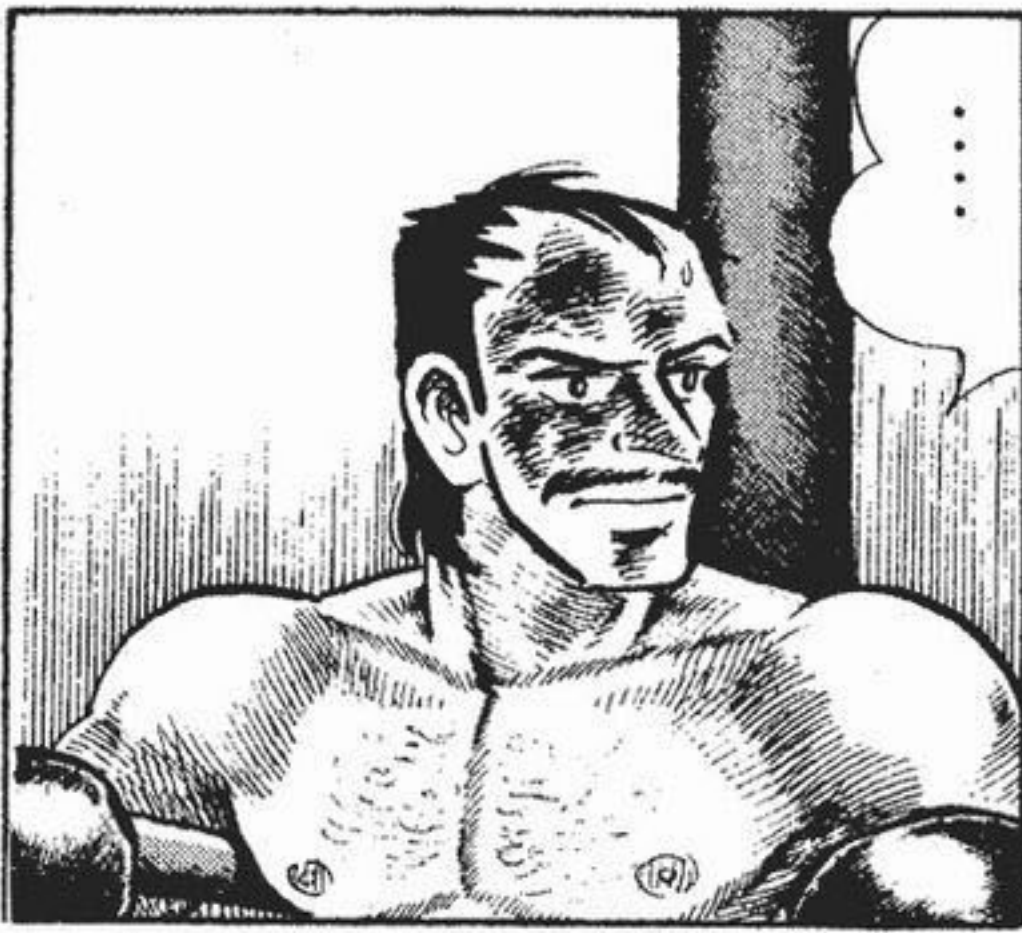












HÃY CỨ TỪ TỪ
VÀ TẬN DỤNG
THỜI GIẠN THẬT
TỐT ĐỂ HẠ NỐC
AO CẬU TA.

HAY LẮM!!
CẬU CÒN TẬN
HAI PHÚT NỮA
CƠ!!



HỘC
...

HỘC
...

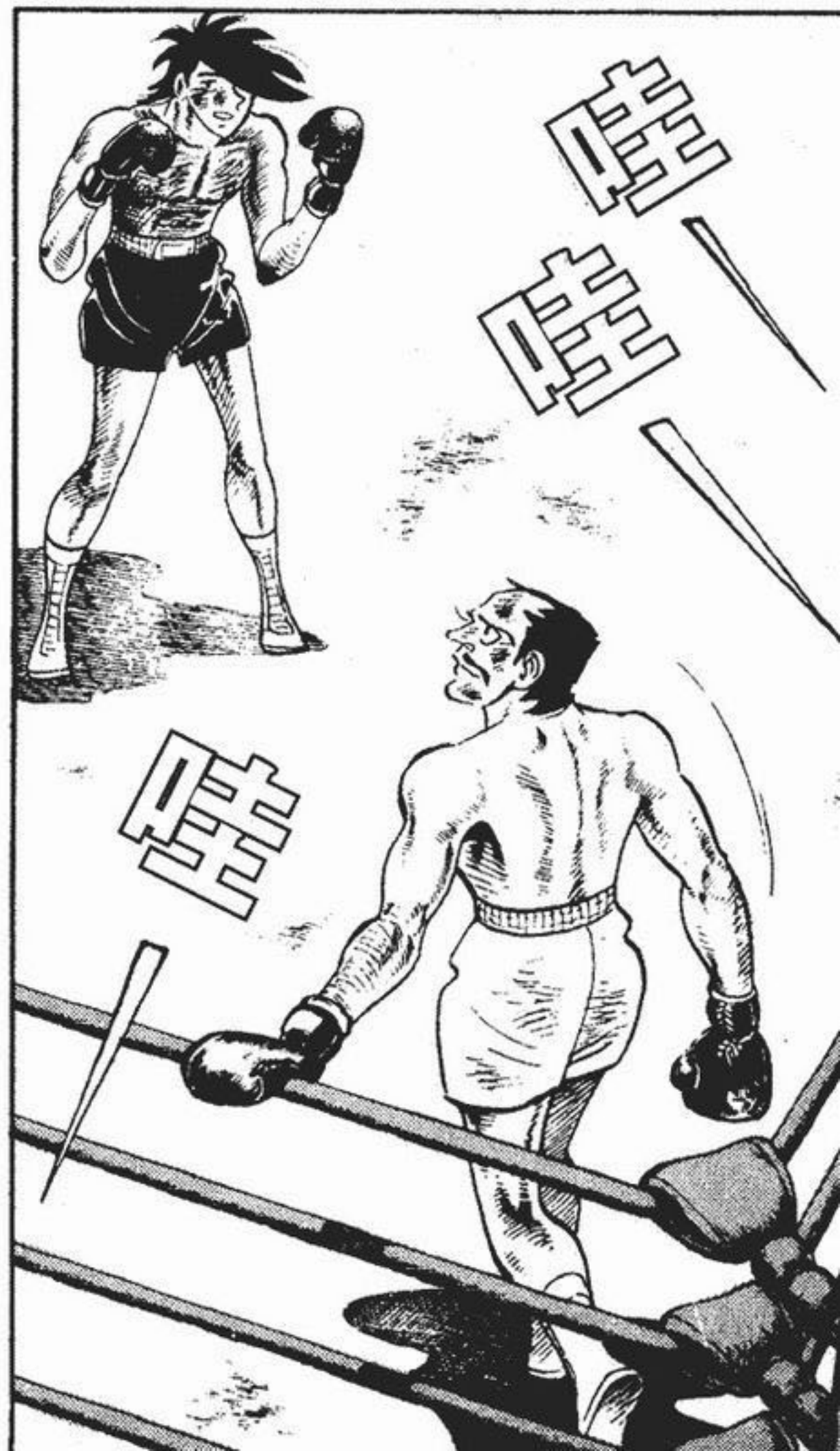
TÔI NÓI LÀ
ĐÁU ĐI CƠ
MÀ!!



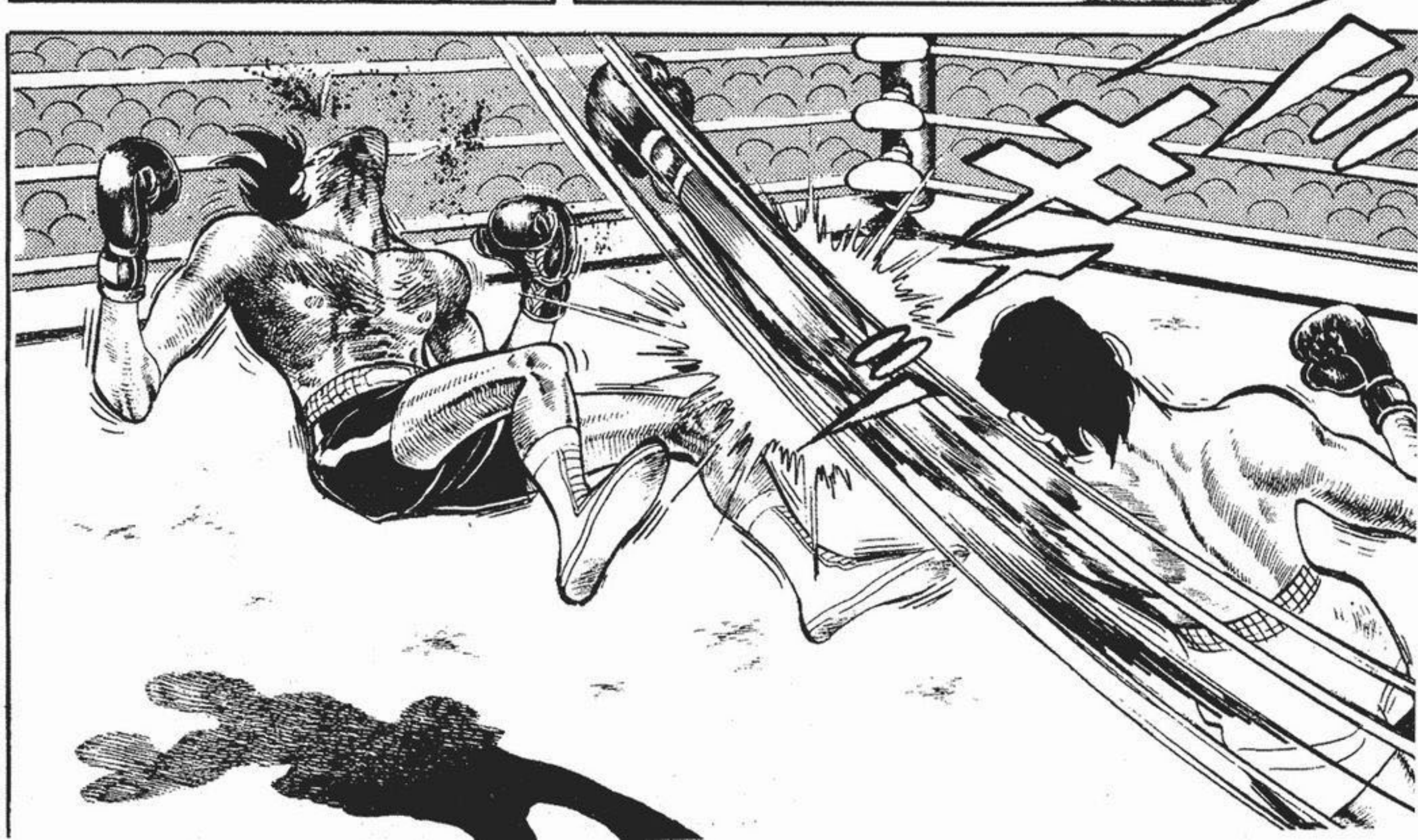
HÃY TẤN
CÔNG NHƯ
CÁI CÁCH
MÀ CẬU ĐÃ
LÀM Ở HIỆP
5 VÀ 6 ẤY!

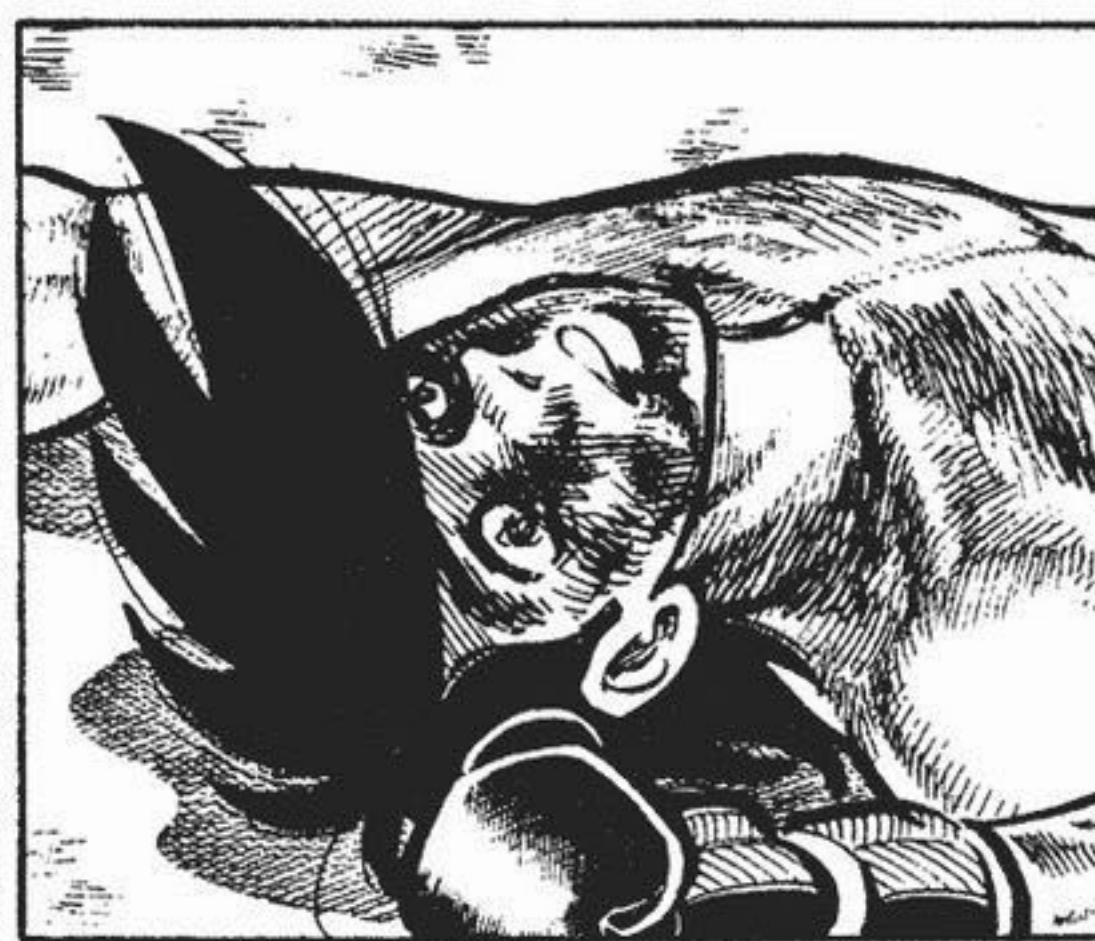
ĐỪNG CÓ
RỜI MẮT KHỎI
HẮN TA MỘT
GIÂY MỘT
PHÚT NÀO.

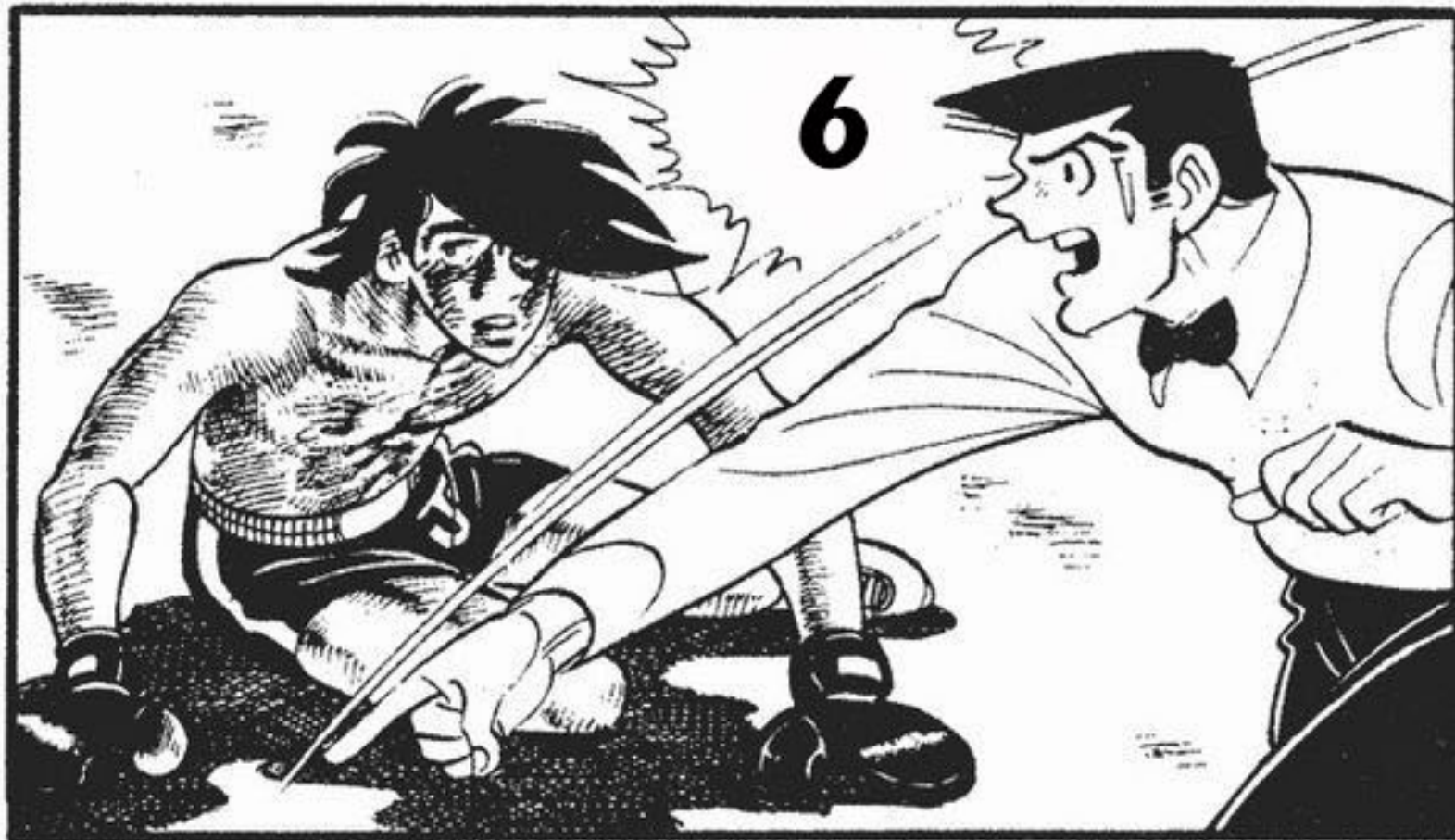
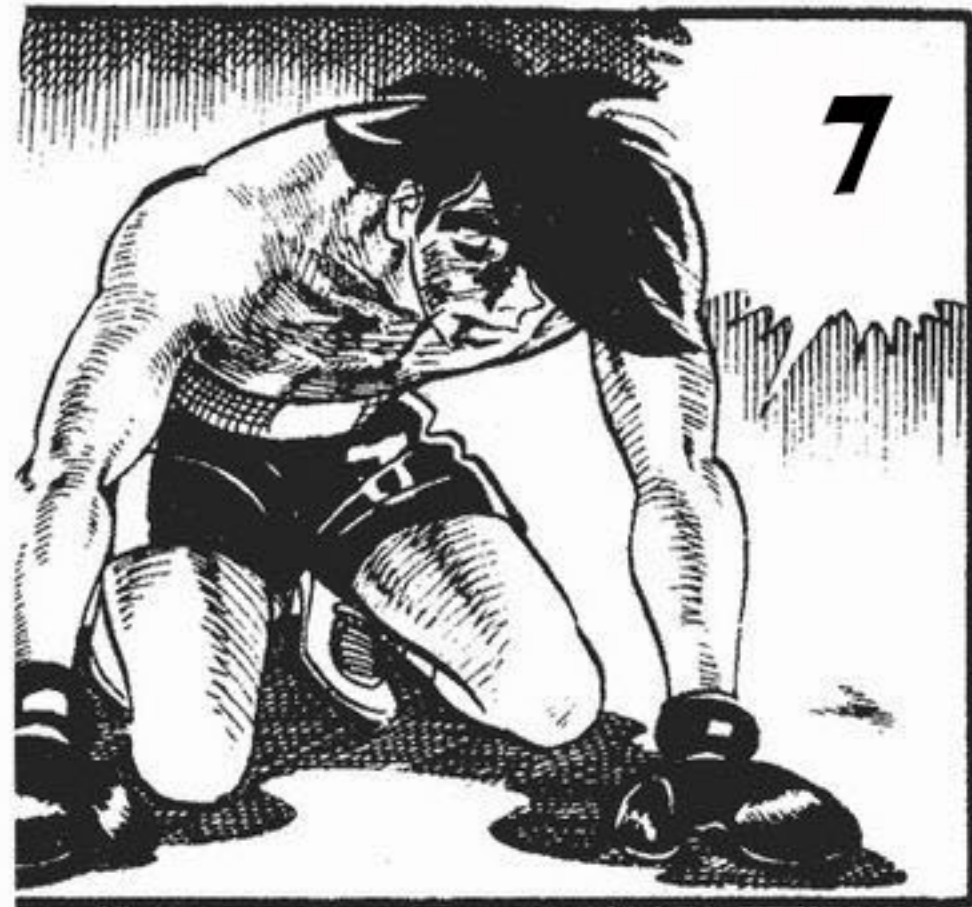
CỒ LÊN
NÀO JOE
!!



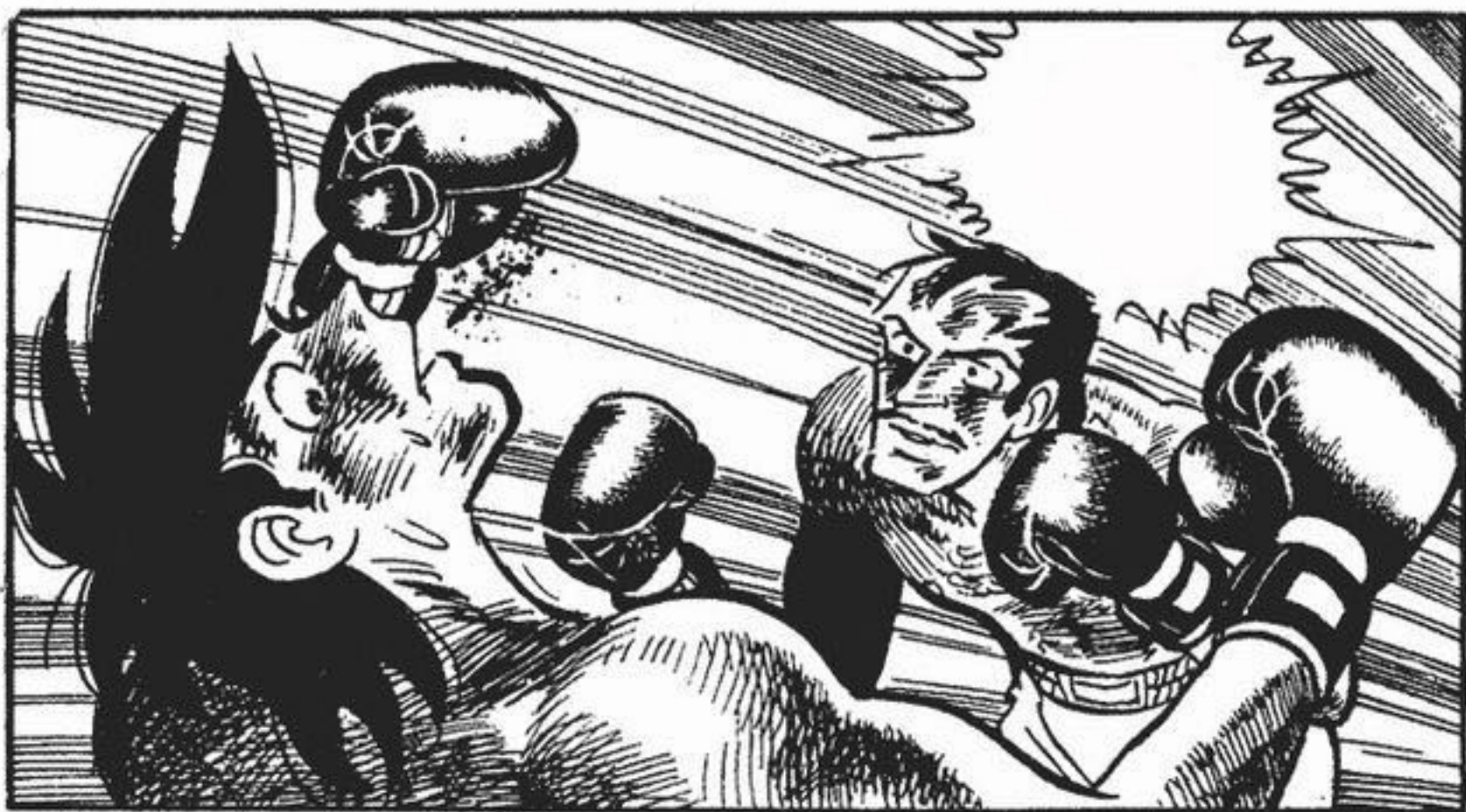
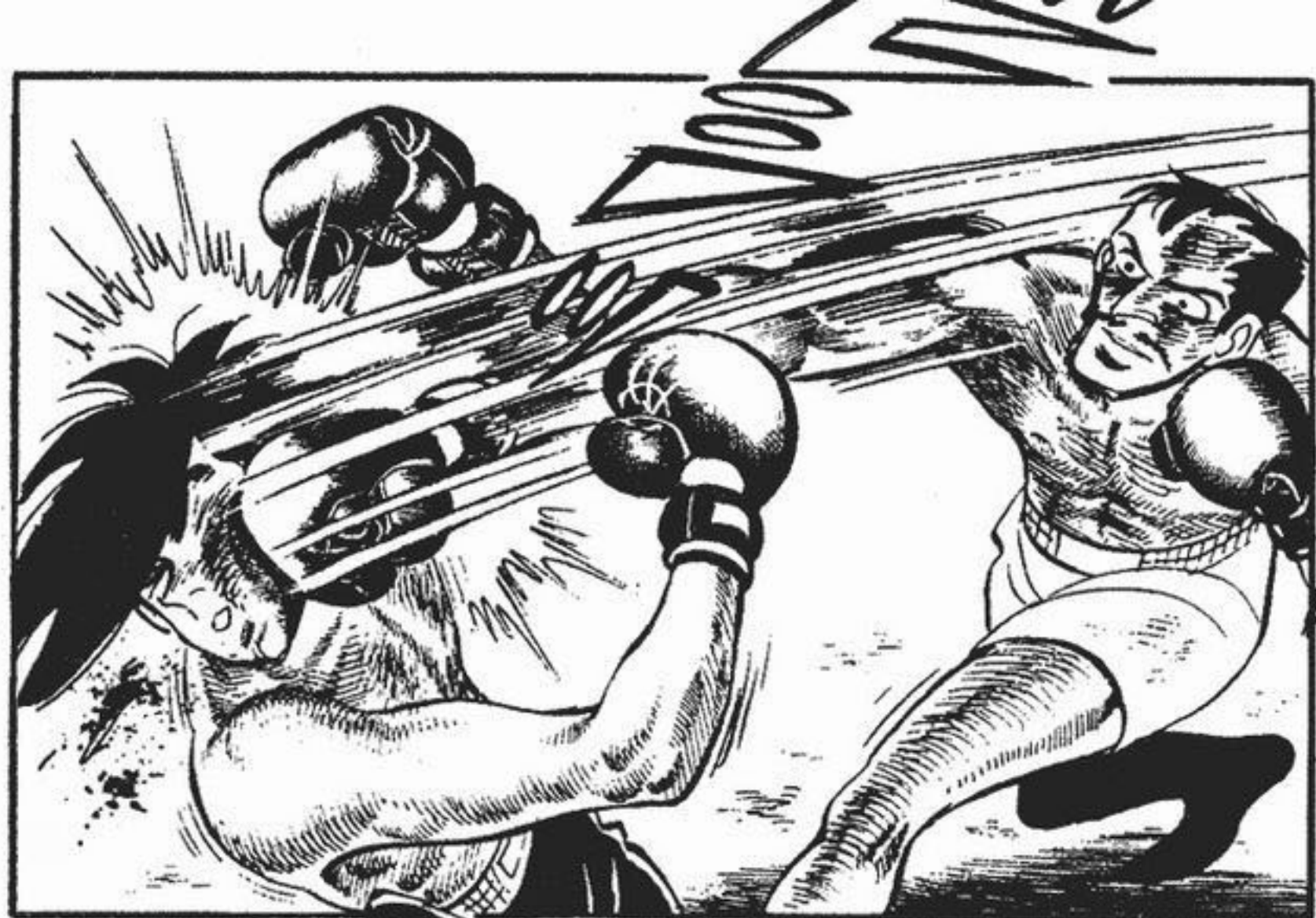




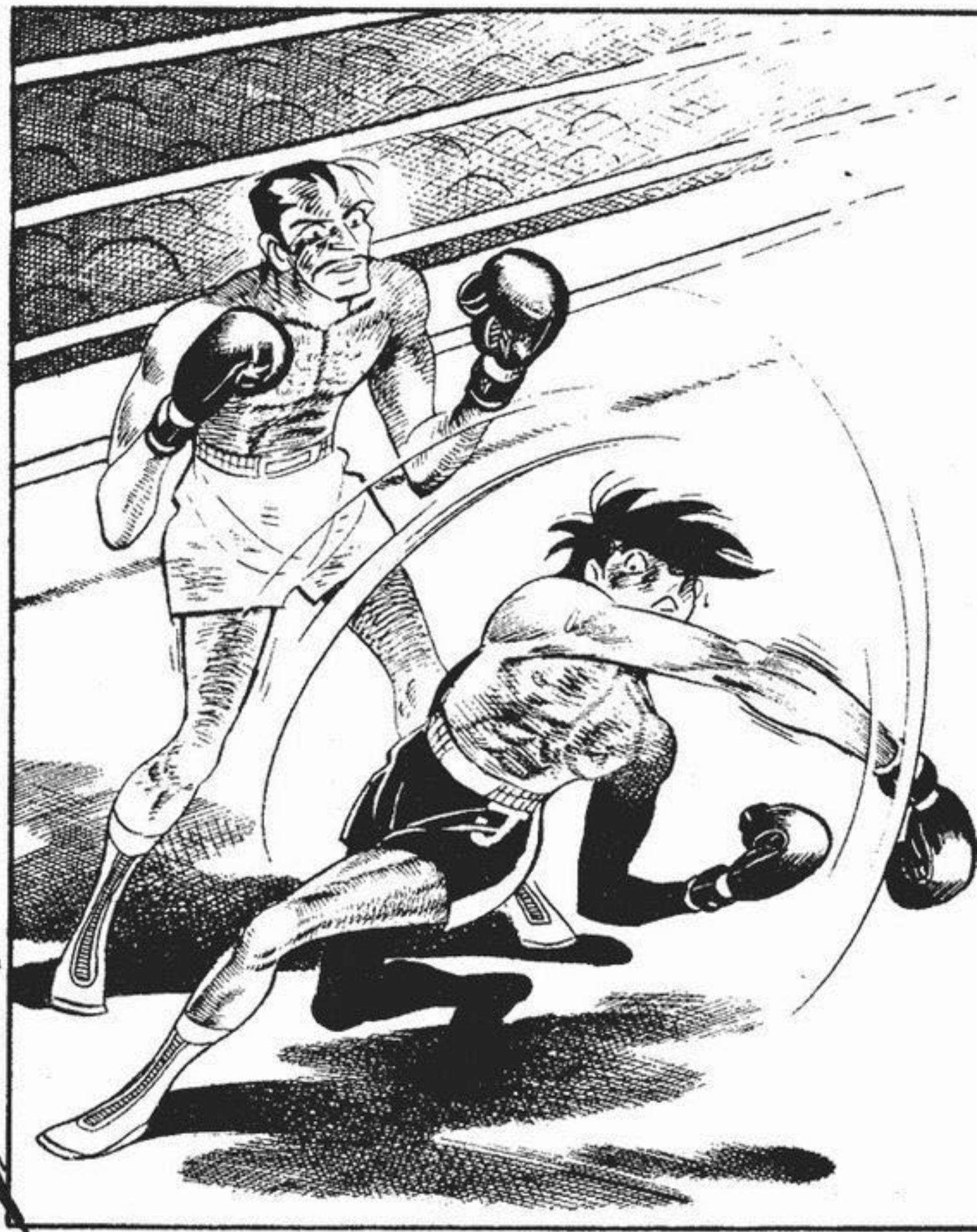
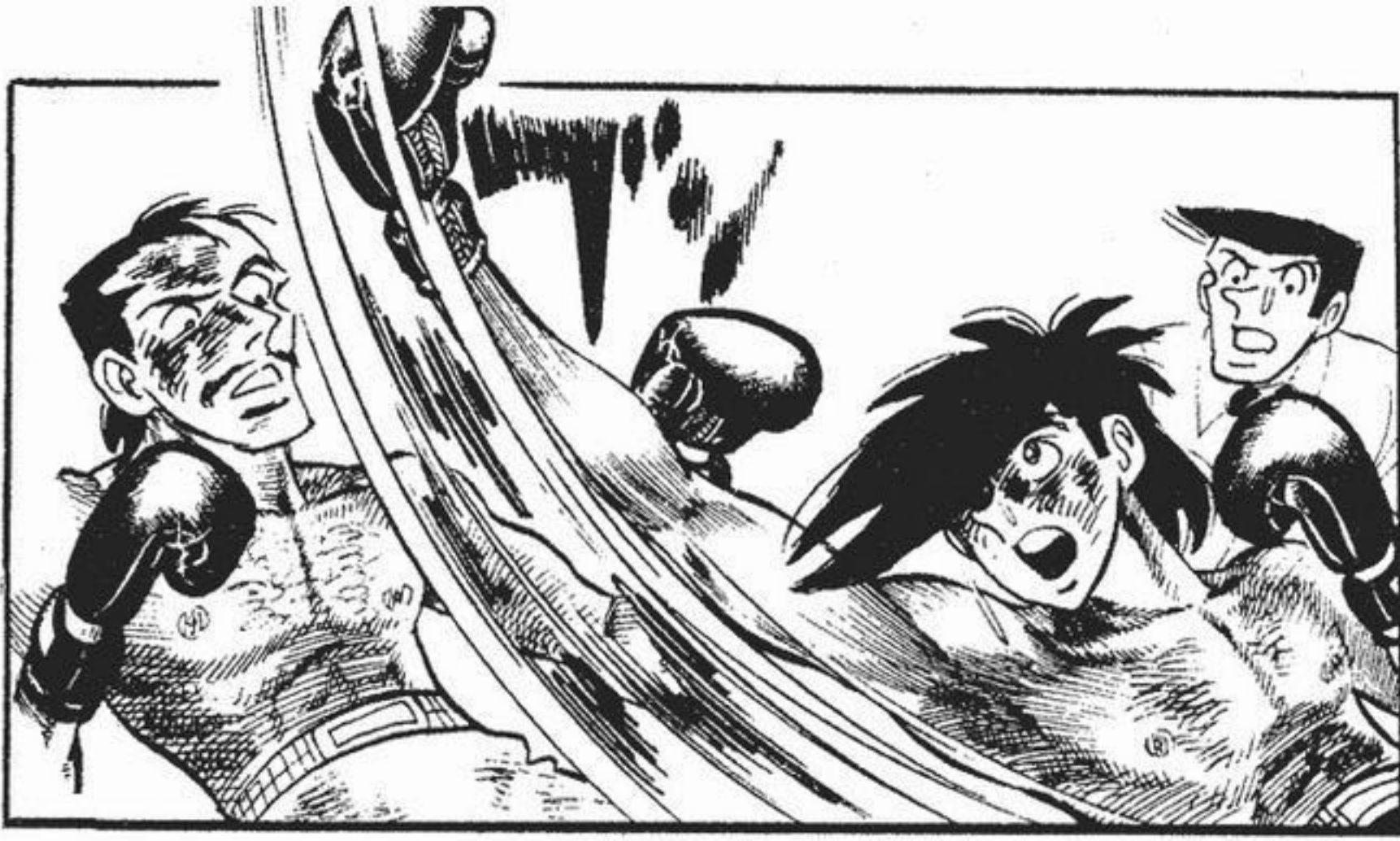


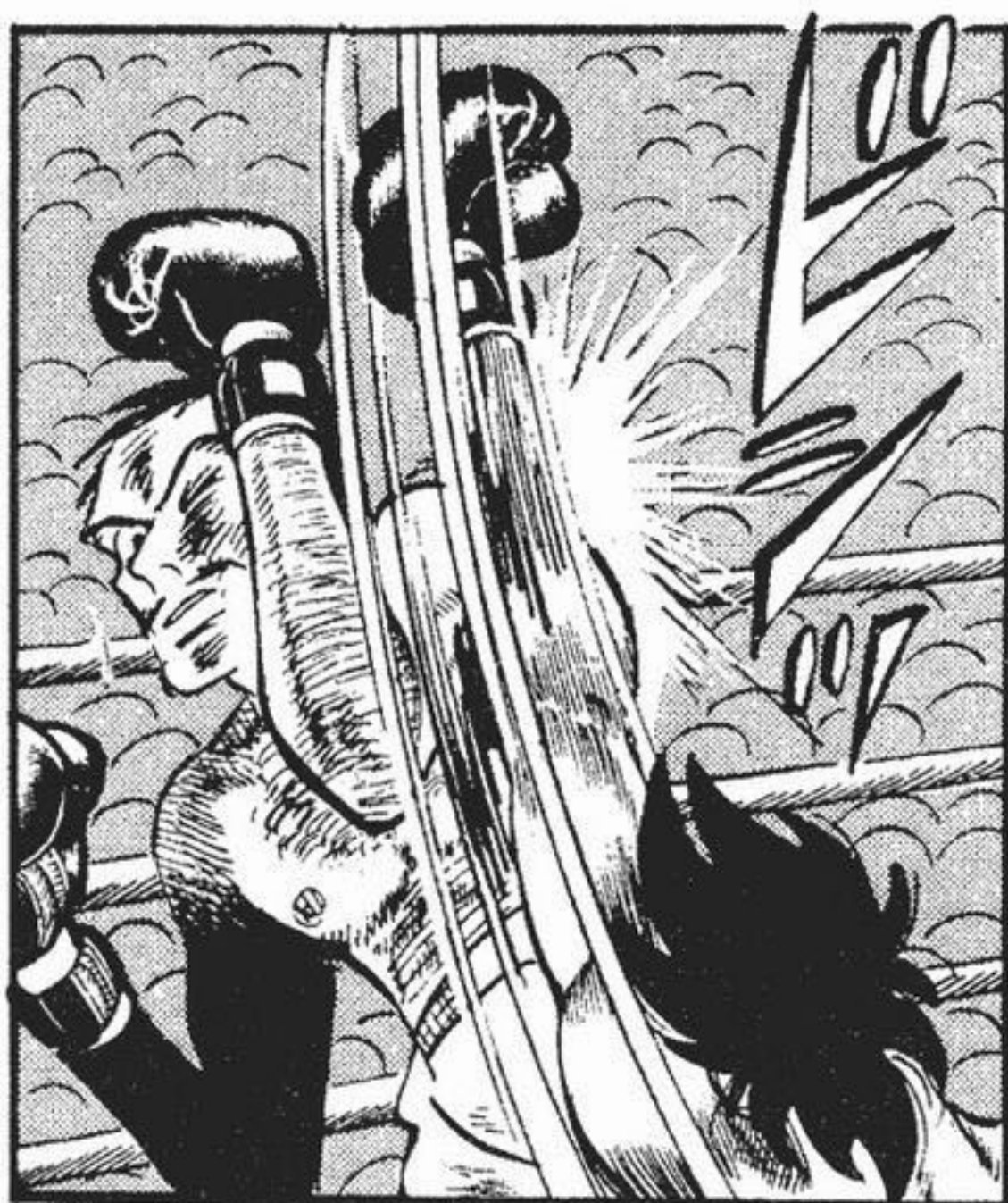
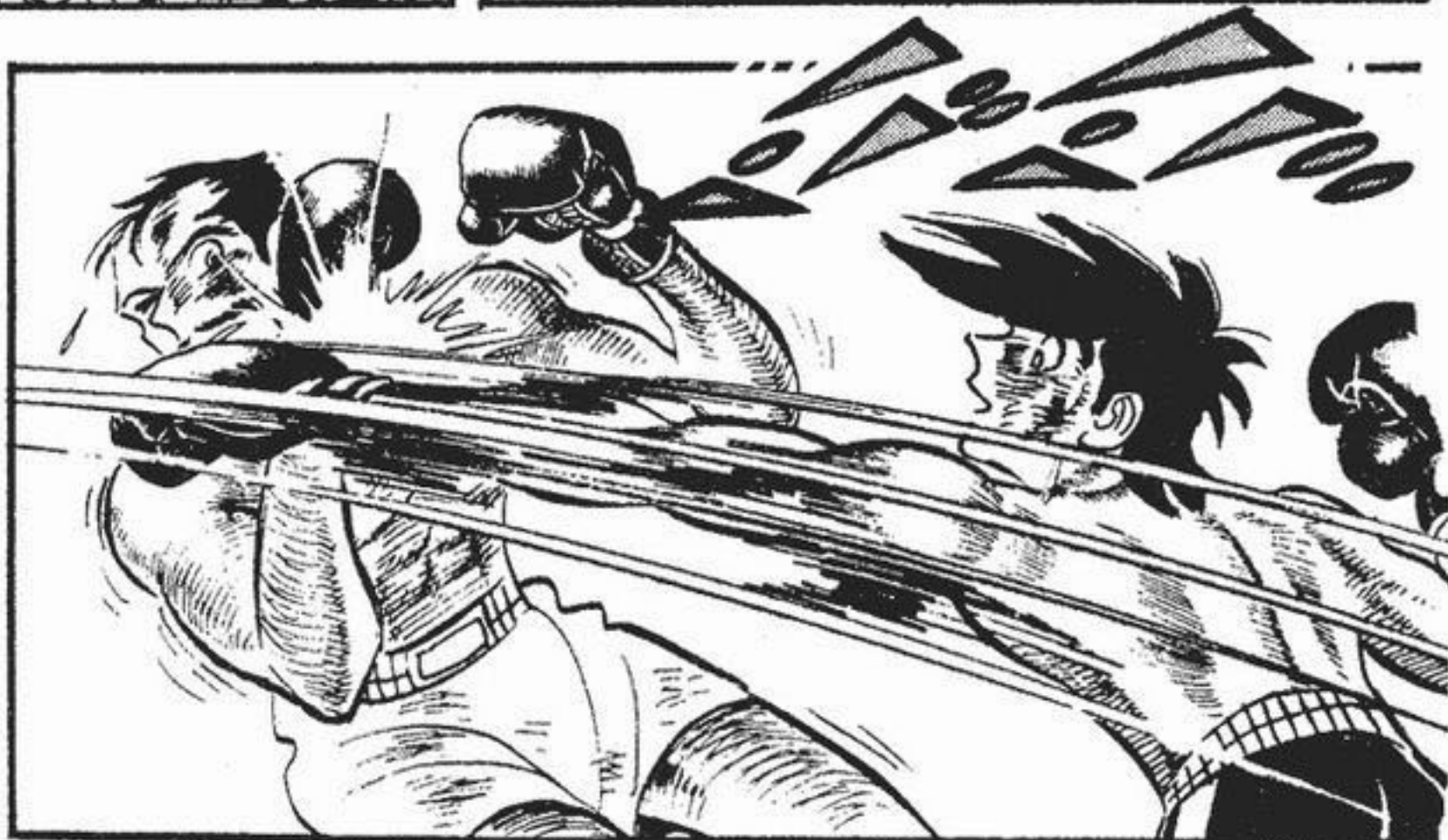




















MẠNH
THẬT.



ĐẠI
CA!!



NGƯỜI
RẤT MẠNH.

JOSÉ QUẢ
THẬT LÀ
MỘT

CON HÃY
UÔNG CHỨT
NƯỚC ĐI.



GIỜ THÌ KHÔNG CHẮC LÀ NÓ
ĐÚNG, MÀ NẾU KHÔNG TIN
TIẾP VÀO ĐIỀU ĐÓ THÌ TÔI
BIẾT TIN VÀO ĐIỀU GÌ ĐỂ
MÀ CỐ GẮNG THI ĐẤU
NỮA ĐÂY.

TÔI ĐÃ NÓI ANH
TA CHỊU ĐÒN RẤT
KÉM NHƯNG...



ĐỂ ĐÁNH BẠI ĐƯỢC
ANH TA, QUẢ THẬT LÀ
VIỆC BẤT KHẢ THI.

ĐÚNG
LÀ MỘT VÔ
SĨ HOÀN
HẢO.

JOSÉ
...



THẾ LÀ QUÁ
TUYỆT VỜI RỒI,
DỪNG LẠI ĐI
THÔI.

MỘT MẮT CỦA CON
CÒN KHÔNG CẢ NHÌN
ĐƯỢC RÕ NHƯNG VẪN
CÓ THỂ ĐẤU NGOAN
CƯỜNG NHƯ THẾ.

ĐỐI ĐẦU VỚI
ĐƯỜNG KIM VÔ
ĐỊCH THẾ GIỚI
ĐÃ LÀ VIỆC
KHÓ KHĂN.



DỪNG
LẠI ĐI.

JOE
...



KHÔNG THỂ CỨ
KHOANH TAY
ĐỨNG NHÌN NHƯ
VẬY ĐƯỢC.

TẠ KHÔNG THỂ CHỊU ĐỤNG
NỖI TRẬN ĐẦU NÀY NỮA RỒI.



TA
...



MỌI THỨ VẪN ĐANG
CHẤY MÀ, VẪN CHƯA
THÀNH TRO TRẮNG...

CHƯA ĐƯỢC
ĐẦU ÔNG GIÀ
...



TRO TRẮNG
...





TÔI TỰ HỎI, KHÔNG
BIẾT TỪ BAO GIỜ



LÀ CÁI KHOẢNG THỜI
GIAN TÔI NHƯ ĐÁNH MẤT
ĐI MỌI MỤC TIÊU CỦA
MÌNH, NGÀY THÁNG CỨ
LẶNG LẼ TRÔI QUA.



LÀ SAU TRẬN ĐẤU VỚI
CARLOS RIVERA Ở SÂN
VẬN ĐỘNG KORAKUEN.

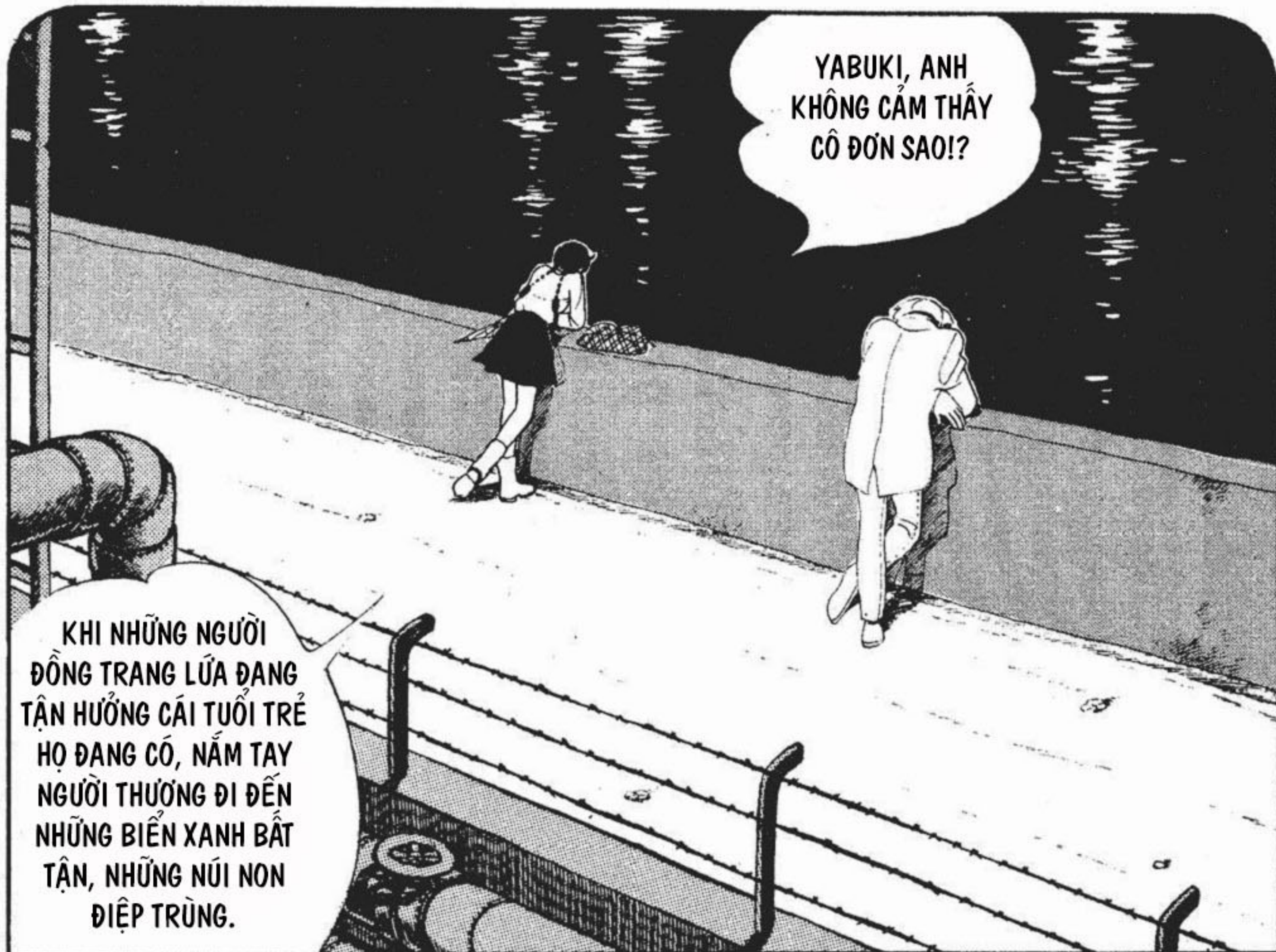
PHẢI
RỒI...



TẠI SAO ANH KHÔNG
CHỊU TỪ BỎ QUYỀN
ANH ĐI.

NORIKO
ĐÃ HỎI TÔI
RẰNG...

LÚC
ĐÓ...





ĐAU ĐÓN VỀ MẶT THỂ XÁC ĐÂY NHƯNG
VỀ MẶT TÌNH THẦN CŨNG CHẴNG THỂ NÀO
VUI. ĂN KHÔNG DẴM ĂN, UỐNG CŨNG
CHẴNG DẴM UỐNG VÌ LUÔN PHẢI DUY
TRÌ CÂN NẶNG CỦA MÌNH.



ANH CHIẾN ĐẤU
KHÔNG PHẢI VÌ CẢM
THẤY MÓN NỢ HAY
NGHĨA VỤ VỚI AI CẢ.

CÓ LẼ EM VẪN
CHƯA HIỂU HẾT
Ý CỦA ANH...



ĐƠN GIẢN
THÔI LÀ VÌ
ANH YÊU
QUYỀN
ANH.



THẬT
KHÔNG
KHỔ.

THẬT
ĐAU
ĐÓN.

QUÁ U TỐI ĐỂ
CÓ THỂ GỌI ĐÓ
LÀ "TUỔI TRẺ".



NGAY
TRÊN VÕ
ĐÀI ĐẰM
MẤU KIA.

ANH ĐÃ CẢM NHẬN
ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ RẤT
NHIỀU LẦN RỒI,
NHỮNG CẢM GIÁC
CHÁY BỎNG TRỌN
VẸN...

CÓ LẼ THẬT KHÁC SO VỚI
CÁI "TUỔI TRẺ" LÝ TƯỢNG
MÀ NORIKO VỪA NHẮC
TỚI NHƯNG...



CHO ĐẾN KHI CHỈ
CÒN LẠI TRO TRẮNG

...

CHÁY
MÃI

...



NÓ MẠNH MẼ ĐẾN
MỨC BÙNG SÁNG VÀ
THIEU ĐỐT TOÀN BỘ
CƠ THỂ...

KHÔNG PHẢI KIỂU BÙNG
CHÁY VỀ CẢM XÚC NHẤT
THỜI NHƯ TẬN HƯỞNG
NIỀM VUI THOÁNG CHỐC
RỒI LẠI CHỌT TẮT.



CHỈ ĐỂ LẠI
TRO TRẮNG
TINH KHIẾT
MÀ THÔI.

CHÁY HẾT KHÔNG
CÒN CHỮA LẠI
THỨ GÌ CẢ...



ĐÓ LÀ THỨ CẢM GIÁC
MÃNH LIỆT MÀ CHỈ
KHI BIẾT ĐẾN QUYỀN
ANH THÌ ANH MỚI
CẢM NHẬN ĐƯỢC.



VÀ THÍCH CÁI CẢM GIÁC
CHÔNG TRẢ ĐƯỢC KHI MÌNH
BỊ DÒN ĐẾN CHÂN TƯỜNG.

ANH YÊU NÓ,
CHỈ VẬY THÔI.

ANH CHIẾN ĐẤU
KHÔNG VÌ CẢM THẤY
MÓN NỢ HAY NGHĨA
VỤ GÌ CẢ.

EM HIỂU
Ý ANH
CHỨ...





BAKUMAN - TUỔI TRẺ RỰC CHÁY TRÊN NHỮNG TRANG TRUYỆN

BAKUMAN CÓ LẼ LÀ MỘT CÁI TÊN CHẴNG XA LẠ GÌ VỚI CHÚNG TA NỮA, NHỮNG CON NGƯỜI HAM MÊ VÀ LUÔN ĐẮM MÌNH TRONG THẾ GIỚI TRUYỆN TRANH. CÂU CHUYỆN KỂ VỀ HÀNH TRÌNH TRỞ THÀNH HỌA SĨ TRUYỆN TRANH CỦA HAI CHANG TRAI TRẺ, MASHIRO ĐẢM NHẬN PHẦN VẼ VÀ TAKAGI ĐẢM NHẬN PHẦN NỘI DUNG. VÀ ĐẶC BIỆT HƠN LÀ NHÂN VẬT CHÍNH, MASHIRO CÓ TÌNH YÊU RẤT LỚN VỚI ASHITA NO JOE, ĐIỀU NÀY ĐƯỢC NHẮC ĐI NHẮC LẠI NHIỀU LẦN TRONG TRUYỆN. NẾU ANJ RỰC CHÁY TUỔI TRẺ TRÊN VÕ ĐÀI THÌ BAKUMAN RỰC CHÁY TUỔI TRẺ TRÊN NHỮNG TRANG TRUYỆN.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TẠO RA MỘT MANGA ĐỈNH CAO CÓ THỂ ĐƯỢC LÀM THÀNH ANIME, LÀM SAO ĐỂ CÂU CHUYỆN ĐI VÀO LÒNG ĐỘC GIẢ, TẠO MỘT DẤU ẤN RIÊNG BIỆT GIỮA VÔ VÀN CÁC ĐẦU TRUYỆN MỚI RA ĐỜI BÂY GIỜ QUẢ THỰC LÀ ĐIỀU RẤT KHÓ. ĐÓ LÀ NHỮNG CÂU HỎI LỚN MÀ BỘ ĐÔI CỦA CHÚNG TA PHẢI ĐI TÌM CÂU TRẢ LỜI. TỪ BỐI CẢNH CÂU TRUYỆN, PHÁC HỌA NHÂN VẬT, ĐẾN VIỆC ĐẶT TÊN VÀ HƯỚNG ĐI CHO NÓ, MỌI THỨ MỌI CÁI ĐỀU ẢNH HƯỞNG RẤT LỚN ĐẾN VIỆC BỘ TRUYỆN CÓ THÀNH CÔNG ĐƯỢC HAY KHÔNG. VÀ ĐÓ CŨNG LÀ LÚC TA NHẬN RA TA CÓ CẢM HỨNG DỒI DÀO THẾ NÀO TRONG VIỆC SÁNG TÁC TRUYỆN TRANH.

CHÚNG TA ĐÃ BỊ LÔI CUỐN VÀ MUỐN TỰ TAY THỰC HIỆN MỘT BỘ TRUYỆN TỪ BAO GIỜ.

ĐỂ TẠO RA CÁC BỘ TRUYỆN TRANH ĐỈNH CAO LÀ CẢ MỘT QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC GIAN KHỔ. CÔNG VIỆC NÀY KHÔNG DÀNH CHO NHỮNG KẺ Ỡ LẠI VÀ LƯỜI BIẾNG. BỆNH TẬT, NỖI CÔ ĐƠN TRỞ THÀNH NGƯỜI QUEN THÂN THIẾT VỚI HỌ CHỨ KHÔNG PHẢI SỰ HÀO NHOÁNG, ĐƯỢC RONG CHƠI TÙY Ý, ĐƯỢC TUNG HỒ. VÀ ĐÓ CŨNG LÀ NHỮNG ĐIỀU ĐƯỢC KHẮC HỌA TRONG BAKUMAN. NHỮNG TRANG TRUYỆN TÁI HIỆN KHUNG CẢNH PHÒNG LÀM VIỆC CỦA MASHIRO, KHÔNG MỘT TIẾNG NÓI, KHÔNG MỘT CÂU ĐÙA CỘT, CHỈ CÓ TIẾNG CỌ VẼ PHÁT LÊN TRONG CĂN PHÒNG CÙNG BẦU KHÔNG KHÍ NẶNG NỀ. TỪ KHI GẮN BÓ VỚI MANGA, MASHIRO VÀ TAKAGI HẦU NHƯ KHÔNG CÓ THỜI GIAN NGHỈ NGƠI, LÀM VIỆC VÀ ĐỂ TUỔI TRẺ CỦA MÌNH LẠI CHO TRUYỆN TRANH MÀ THÔI.





*CHÚ Ý: HAI NGƯỜI BẠN HỌ ĐANG ĐỐI ĐÁP BẰNG NHỮNG CÂU THOẠI TRÍCH TỪ ASHITA NO JOE.



"TUỔI XUÂN CỦA CẬU ĐANG ĐẾN BÃI BIỂN, ĐẾN DÃY NÚI, ĐI CHƠI VU VƠ VỚI NGƯỜI YÊU CỦA NÓ, CẤT TIẾNG CA VANG TUỔI XUÂN NÀY..."

"MASHIRO, KHÔNG PHẢI CẬU ĐANG CÔ ĐƠN SAO?"

"CÓ THỂ NÓ HƠI KHÁC KIỂU TUỔI TRẺ TRONG LỜI CA MÀ SHUJIIN ĐANG NHẮC ĐẾN, NHƯNG TỔ CHỨC CHẮN CẢM NHẬN ĐƯỢC KHÁT VỌNG VÀ SỰ THỎA MÃN ĐANG BÙNG CHÁY RẤT NHIỀU LẦN RỒI."

"NGAY TRONG NHỮNG TRANG BẢN THẢO KÍN MỘC."



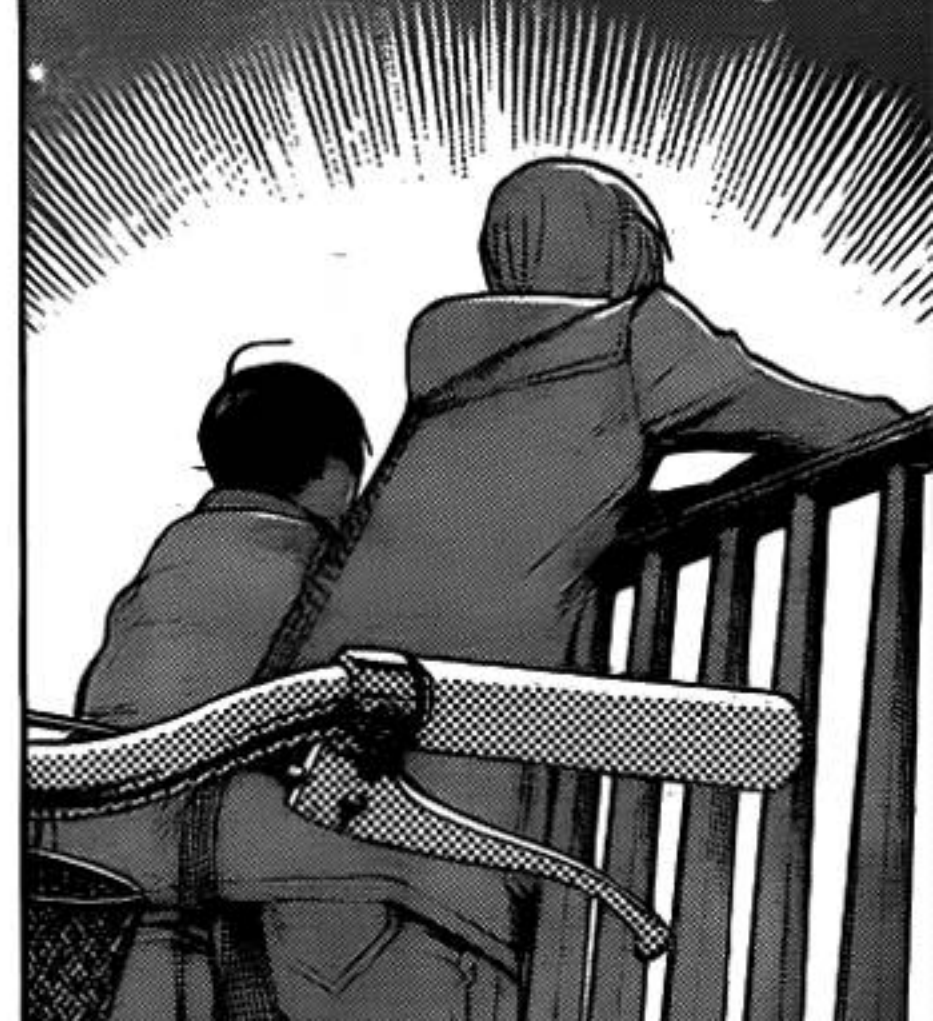
*BẢN DỊCH BAKUMAN CỦA NHÓM SILVERY SOUL

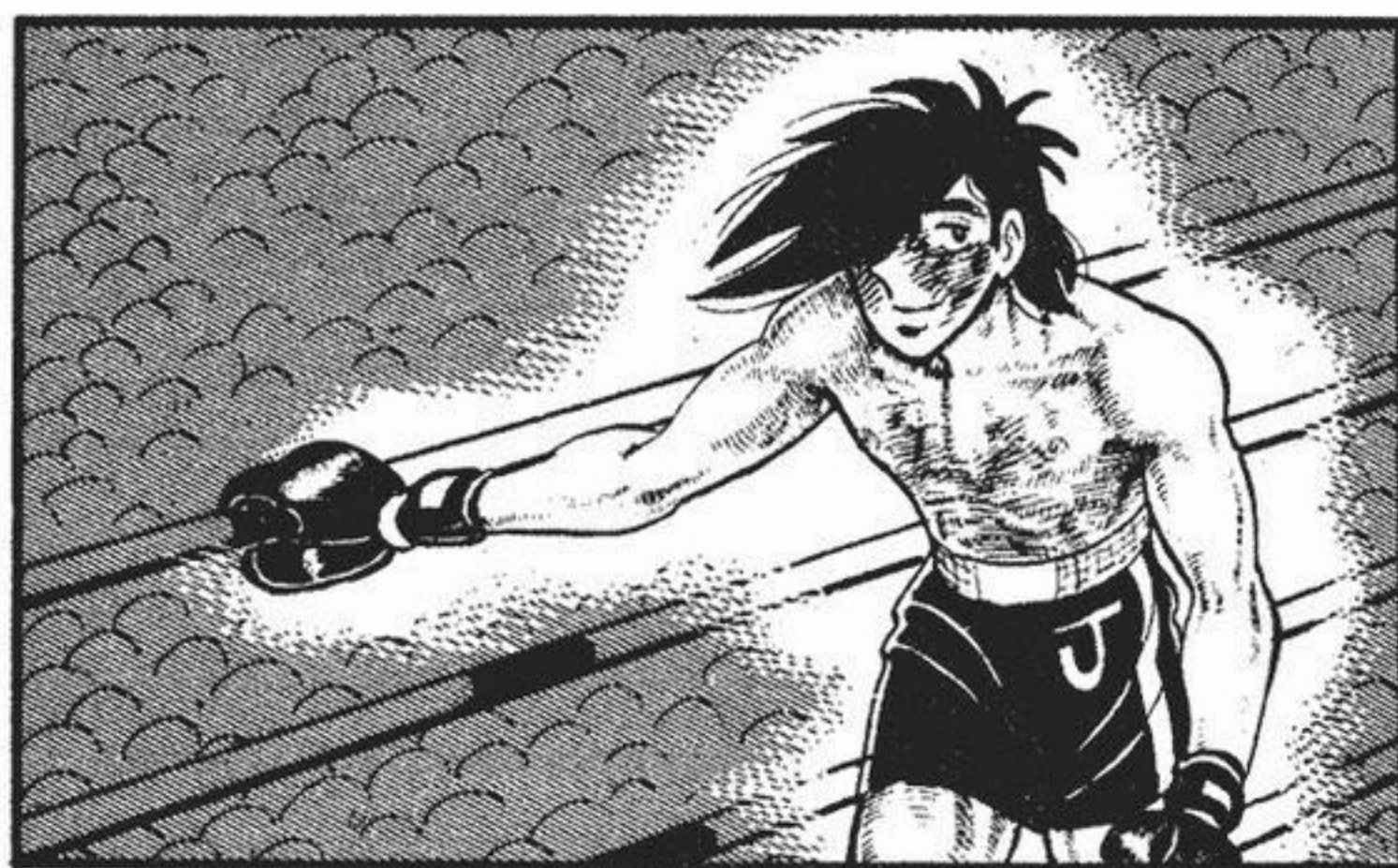
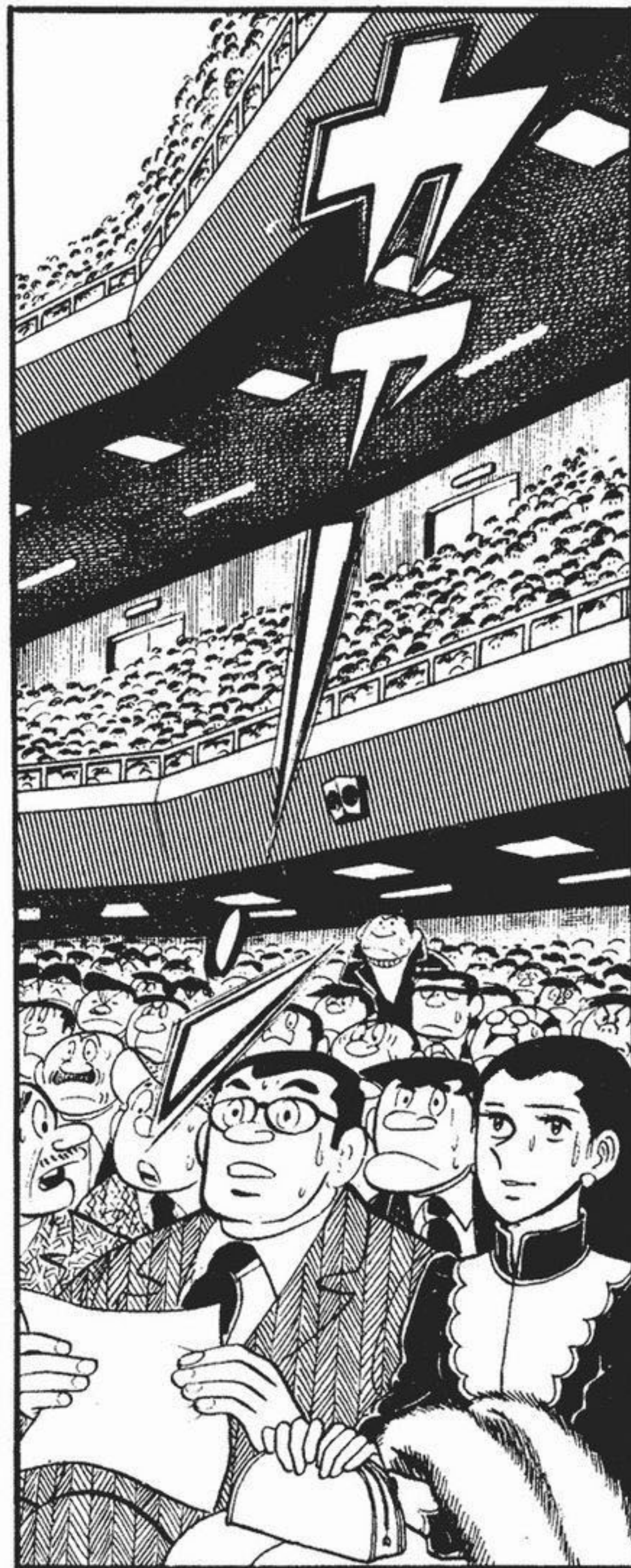
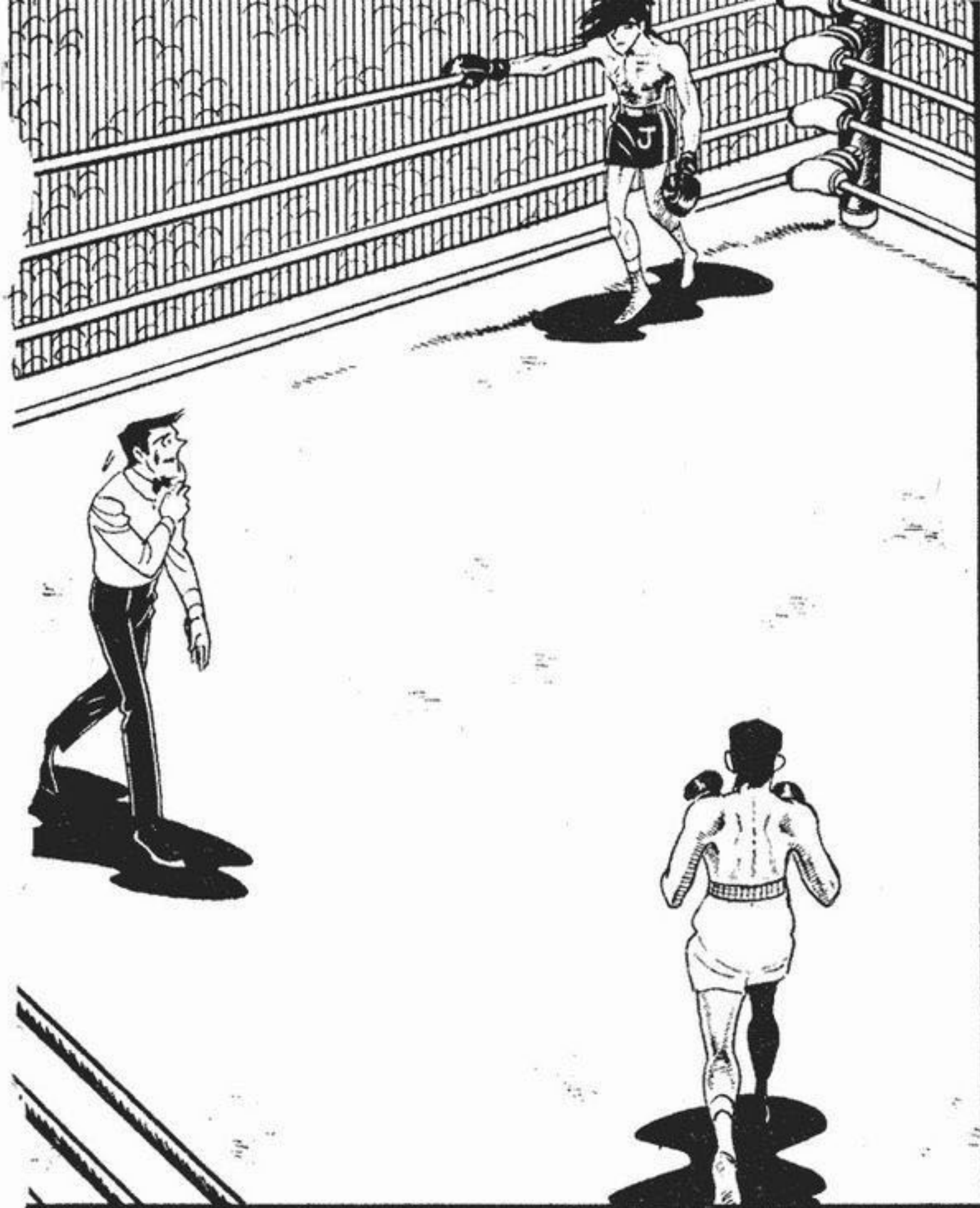
MASHIRO LÀ MỘT NGƯỜI YÊU TRUYỆN ASHITA NO JOE. CẬU MANG TÌNH THẦN CỦA JOE ĐỂ SÁNG TÁC TRUYỆN TRANH NGÀY NÀY QUA THẮNG KHÁC. NẾU JOE QUEN VỚI BAO CÁT, VỖ ĐÀ, GĂNG TAY VÀ ĐỒ BẢO HỘ THÌ MASHIRO LẠI QUEN VỚI BÚT VẼ, GIẤY, MỰC VÀ BẢN THẢO. NẾU JOE PHẢI ĐÓN NHẬN MÁU, NƯỚC MẮT VÀ ĐÔI TAY CHAI SẠN THÌ THỨ THÂN QUEN VỚI MASHIRO CŨNG LẠI LÀ ĐÔI BÀN TAY CHAI SẠN, NƯỚC MẮT VÀ MÁU. THANH XUÂN CỦA JOE ĐÃ Ở LẠI VỚI BOXING, THANH XUÂN CỦA MASHIRO CŨNG DÀNH HẾT CHO TRUYỆN TRANH. VẬY CÓ KHI NÀO MASHIRO CẢM THẤY CÔ ĐƠN KHÔNG?

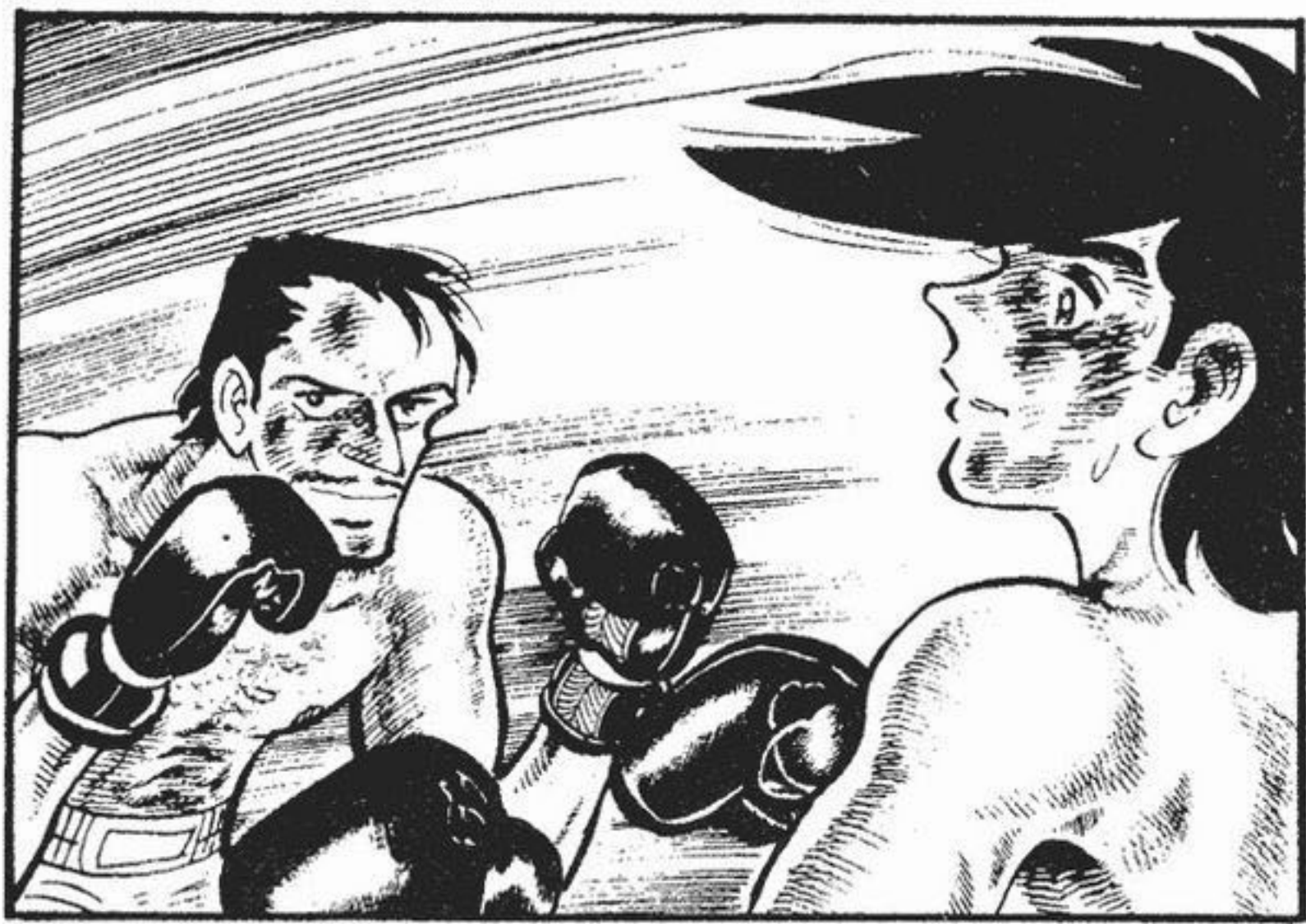
LÀ KHI CÓ MỘT NGÀY NGHỈ HIẾM HƠI, MASHIRO CÓ THỂ CHO BẢN THÂN THU GIẢN MỘT CHÚT BẰNG VIỆC ĐI GẶP LẠI BẠN BÈ CŨ. HỌ VÂY QUANH CẬU, CHÚC MỪNG VÀ TÁN DƯƠNG KHI GIỜ ĐÂY CẬU ĐÃ LÀ MỘT TÁC GIẢ TRUYỆN TRANH NỔI TIẾNG. HỌ TƯỢNG TƯỢNG RẰNG CẬU CÓ MỘT CUỘC SỐNG THẬT XA HOA THOẢI MÁI, ĐƯỢC BƠI TRÊN ĐỒNG TIỀN, ĐƯỢC GẶP GỠ NHỮNG NGƯỜI NỔI TIẾNG KHÁC, ĐƯỢC NHỮNG CÔ GÁI ĐẸP VÂY QUANH VÀ HỌ NGHĨ RẰNG CÓ THỂ NHỜ CẬU VIỆC GÌ ĐÓ. NHƯNG KHI NGHE CHÍNH MIỆNG MASHIRO NÓI VỀ SỰ THẬT CỦA CÔNG VIỆC CẬU ĐANG LÀM, NÓI VỀ SỰ KHỔ CỤC ĐÓ, HỌ CHỈ NHÌN CẬU MỘT CÁCH ÁI NGẠI RỒI LẠI TIẾP TỤC BÀN VỀ VIỆC TẬN HƯỞNG CUỘC SỐNG, VỀ NHỮNG CUỘC VUI TUỔI TRẺ. MASHIRO LÚC NÀY CẢM THẤY THẾ NÀO, CÓ LẼ LÀ SỰ CÔ ĐƠN VÀ LẠC LŨNG GIỮA NHỮNG NGƯỜI BẠN. TUỔI TRẺ CỦA HỌ LÀ NHỮNG CHUYẾN ĐI CHƠI, ĐƯỢC ĐI TỚI NƠI XA, ĐƯỢC ĐẾN NÚI, ĐẾN BIỂN, ĐI CHƠI VU VƠ VỚI NGƯỜI YÊU. CÒN TUỔI TRẺ CỦA MASHIRO CHỈ GÓI GỌN XUNG QUANH NHỮNG BỨC TƯỜNG. BUỒN NHẤT LÀ KHI NGỒI CẠNH BẠN BÈ NHƯNG MÌNH CHẲNG THỂ NÀO VUI, CHẲNG THỂ CẤT TIẾNG NÓI. VÀ TRONG NHỮNG LÚC CÔ ĐƠN NHẤT, TRẦM MẶC NHẤT, CHỈ MỘT MÌNH TRÊN PHỐ DẮT CHIẾC XE ĐẠP VỀ NHÀ, TAKAGI-NGƯỜI BẠN THÂN, NGƯỜI CỘNG SỰ THÂN THIẾT ĐÃ ĐẾN BÊN CẠNH CẬU MÀ CẤT LÊN NHỮNG CÂU NÓI QUEN THUỘC. MASHIRO, CẬU CÓ CẢM THẤY CÔ ĐƠN KHÔNG!?

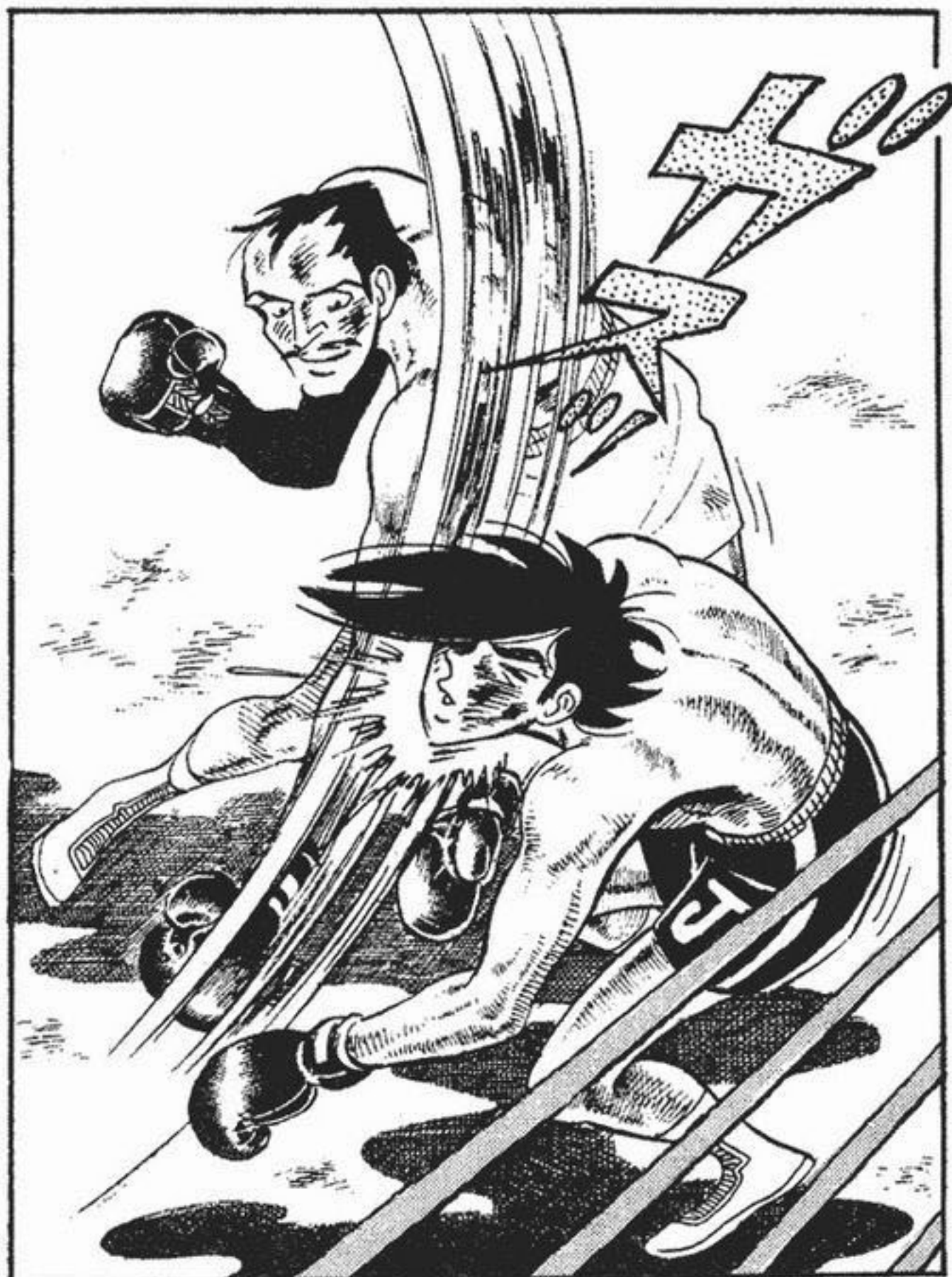
CŨNG TRONG MỘT MÀN ĐÊM LẠNH LẼO VÀ ĐẦY CÔ ĐƠN, NHỮNG CON NGƯỜI THÂN THIẾT VỚI NHAU DÃI BÀY HẾT MỌI TÂM TƯ GIẤU KÍN TRONG LÒNG. JOE NGẮM NHÌN ĐÔI TAY CHAI SẠN VÌ LUYỆN TẬP CỦA MÌNH, MASHIRO CŨNG NGẮM LẠI BÀN TAY ĐẦY VẾT MỘC VÌ VẼ TRUYỆN TRANH. HỌ CÓ CẢM THẤY CÔ ĐƠN KHÔNG, CHẮC LÀ CÓ NHƯNG CHỈ MỘT CHÚT THÔI BỞI "CÓ THỂ HƠI KHÁC VỚI CÁI TUỔI TRẺ LÍ TƯỞNG ĐƯỢC NHẮC ĐẾN" NHƯNG CHÍNH HỌ ĐÃ CẢM GIÁC ĐƯỢC "ĐIỀU ĐÓ" RẤT NHIỀU LẦN RỒI. CẢM NHẬN CÁI TUỔI TRẺ NHƯ NGỌN LỬA ĐỐT CHÁY TRONG NGƯỜI BỞI HỌ ĐANG ĐƯỢC LÀM CÁI HỌ THÍCH, CÁI HỌ YÊU. TA NHƯ THẤY ĐƯỢC NGỌN LỬA BÙNG CHÁY MÃNH LIỆT ĐƯỢC TIẾP NỐI GIỮA HAI THẾ HỆ, GIỮA HAI THỜI KÌ TRUYỆN TRANH KHÁC NHAU.

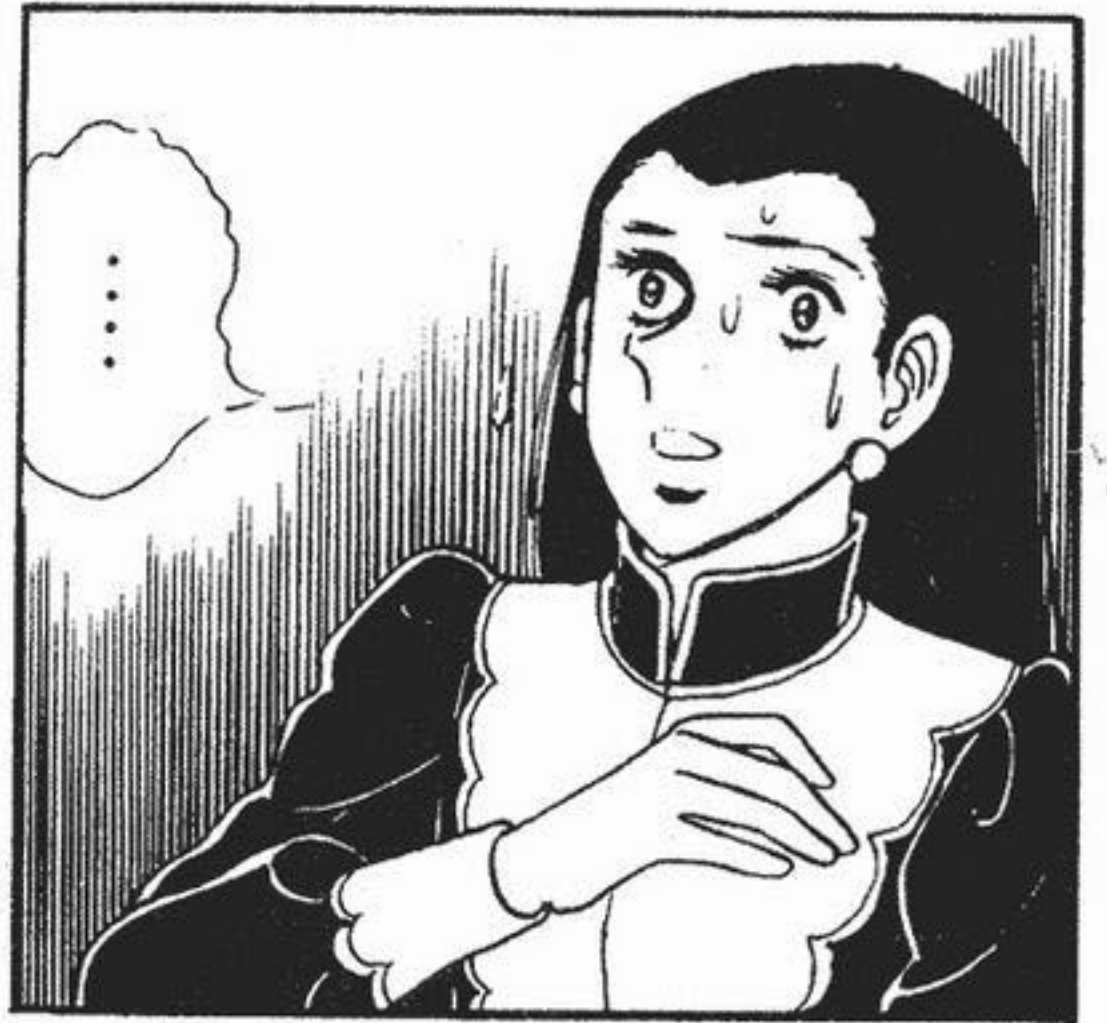
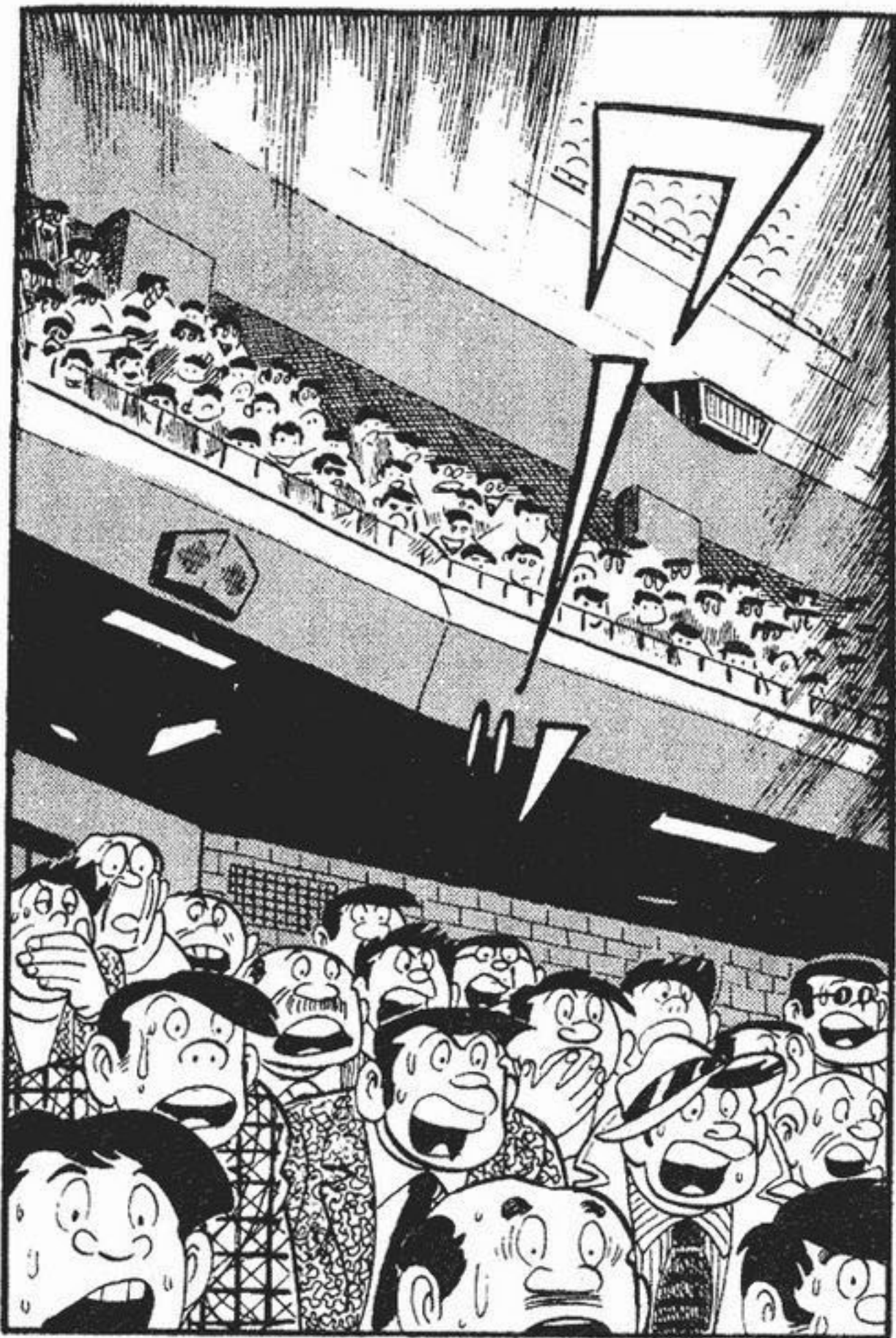
"VÀ TẤT CẢ NHỮNG GÌ CÒN LẠI SẼ LÀ BỤI TRO THANH THUẦN..."

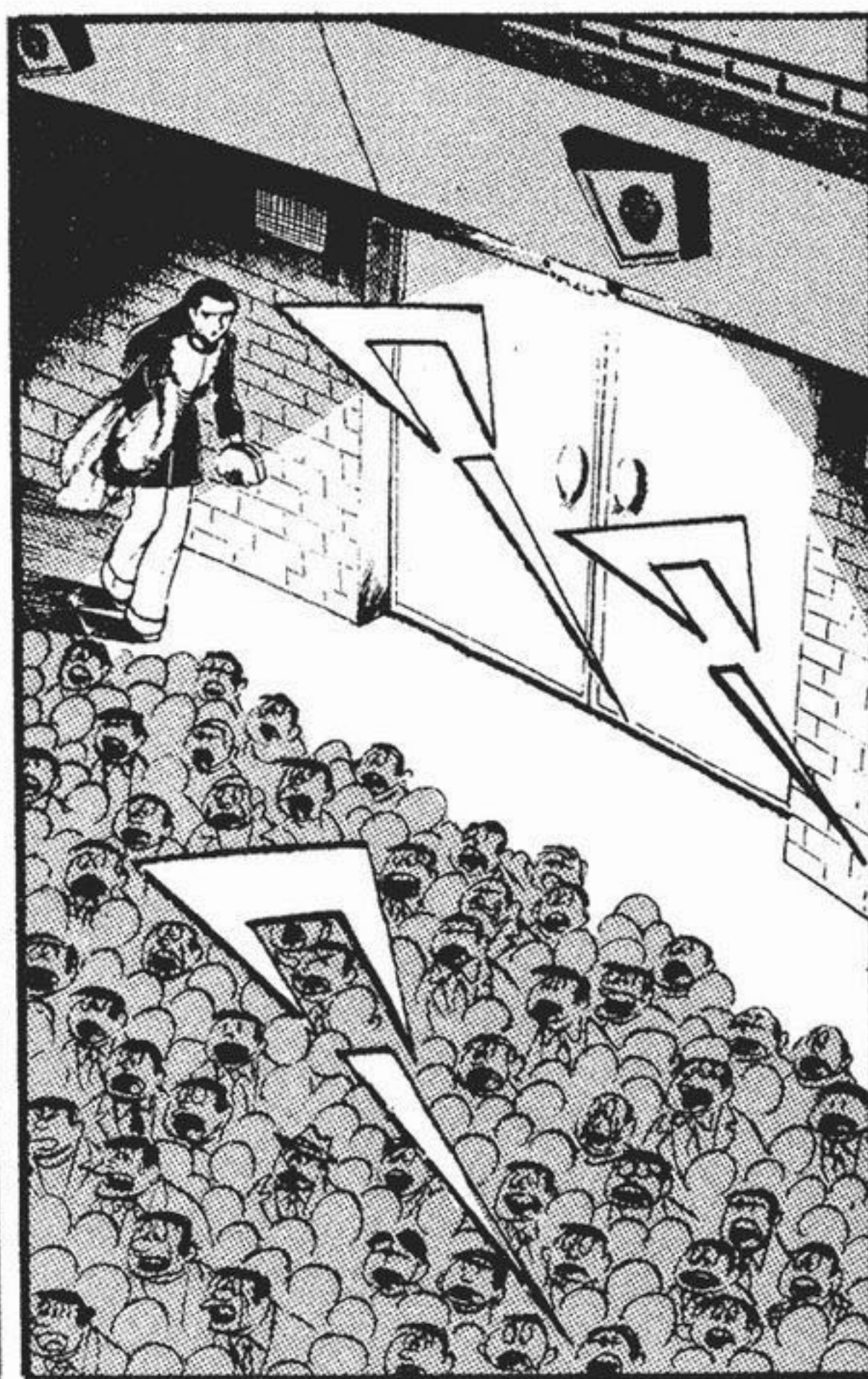
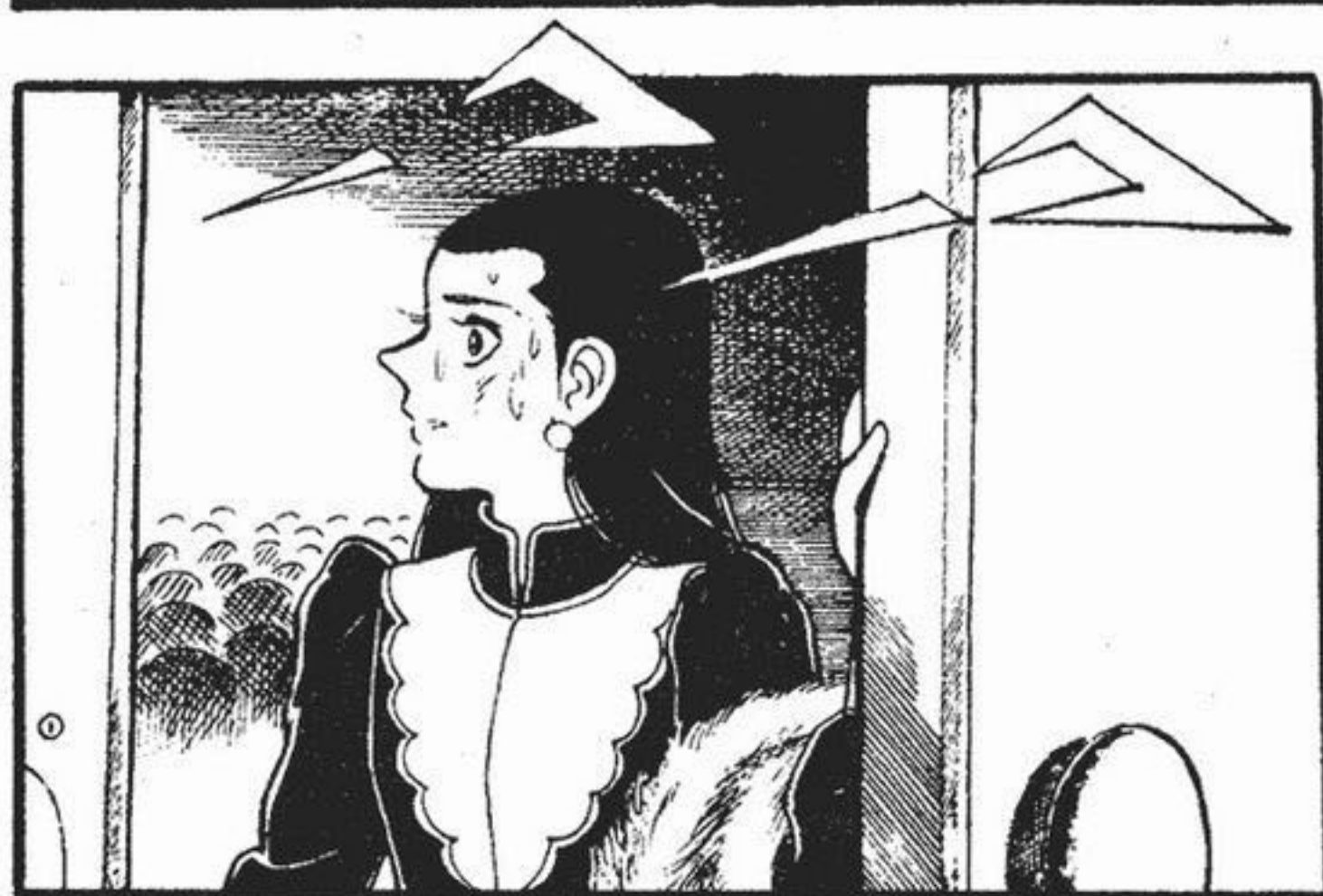


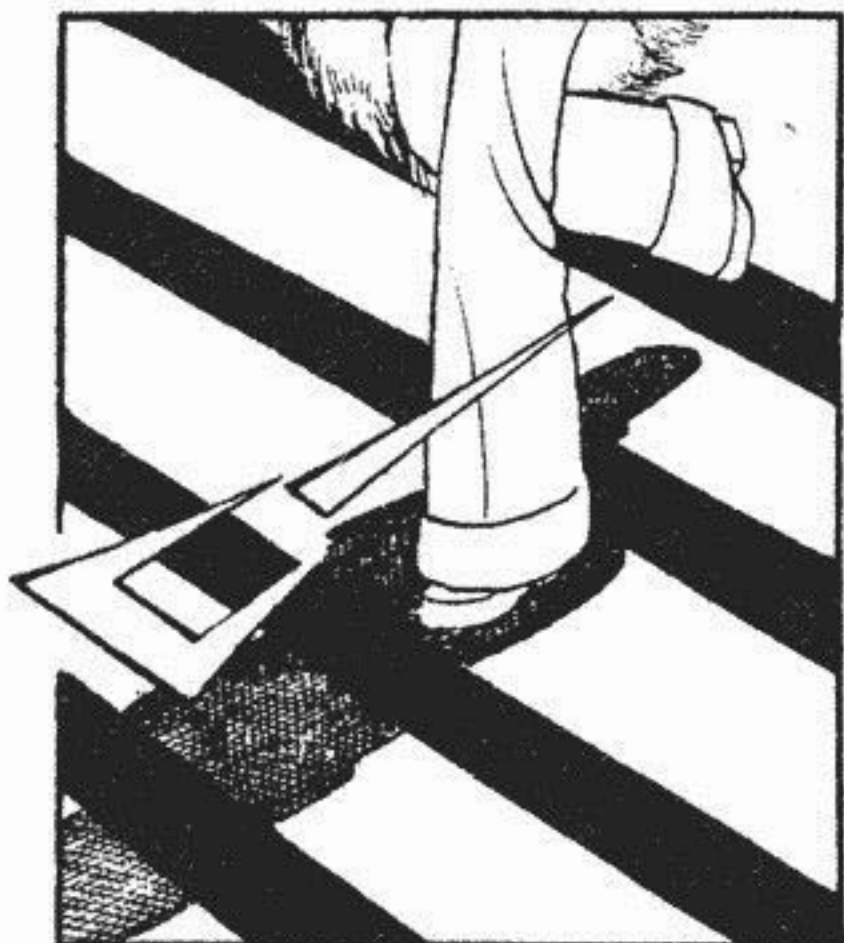














THẾ TRẬN ĐÃ
TRỞ THÀNH MỘT
CHIỀU, NGHIÊNG
HOÀN TOÀN VỀ
PHÍA JOSÉ.



YABUKI
ĐÃ ĐO
SÀN.



LIỆU YABUKI
CÓ ĐÚNG DẬY
ĐƯỢC KHÔNG
ĐÂY?

TRỌNG TÀI
ĐANG BẮT
ĐẦU ĐẾM
NGƯỢC.

CẬU NGÃ KHUYU
XUÔNG KHI KHÔNG
THỂ CHỐNG ĐỠ NỔI
NHỮNG CÚ RA ĐÒN
UY LỰC CỦA NHÀ
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI.



HÃY TẮT
TIẾNG
RADIO
ĐI GIÚP
TÔI.

XIN
ANH...



CÔ RA XE
SỚM NHƯ VẬY
SAO!?

CHỦ TỊCH
SHIRAKI
...



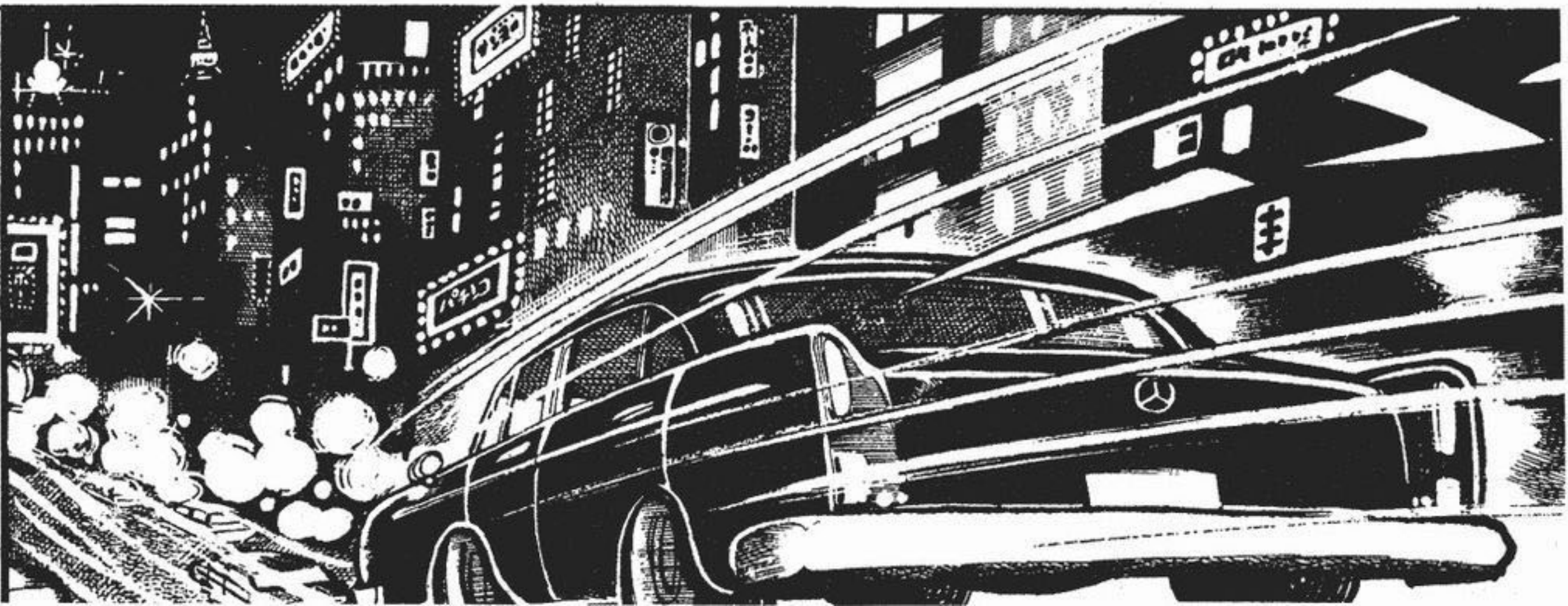
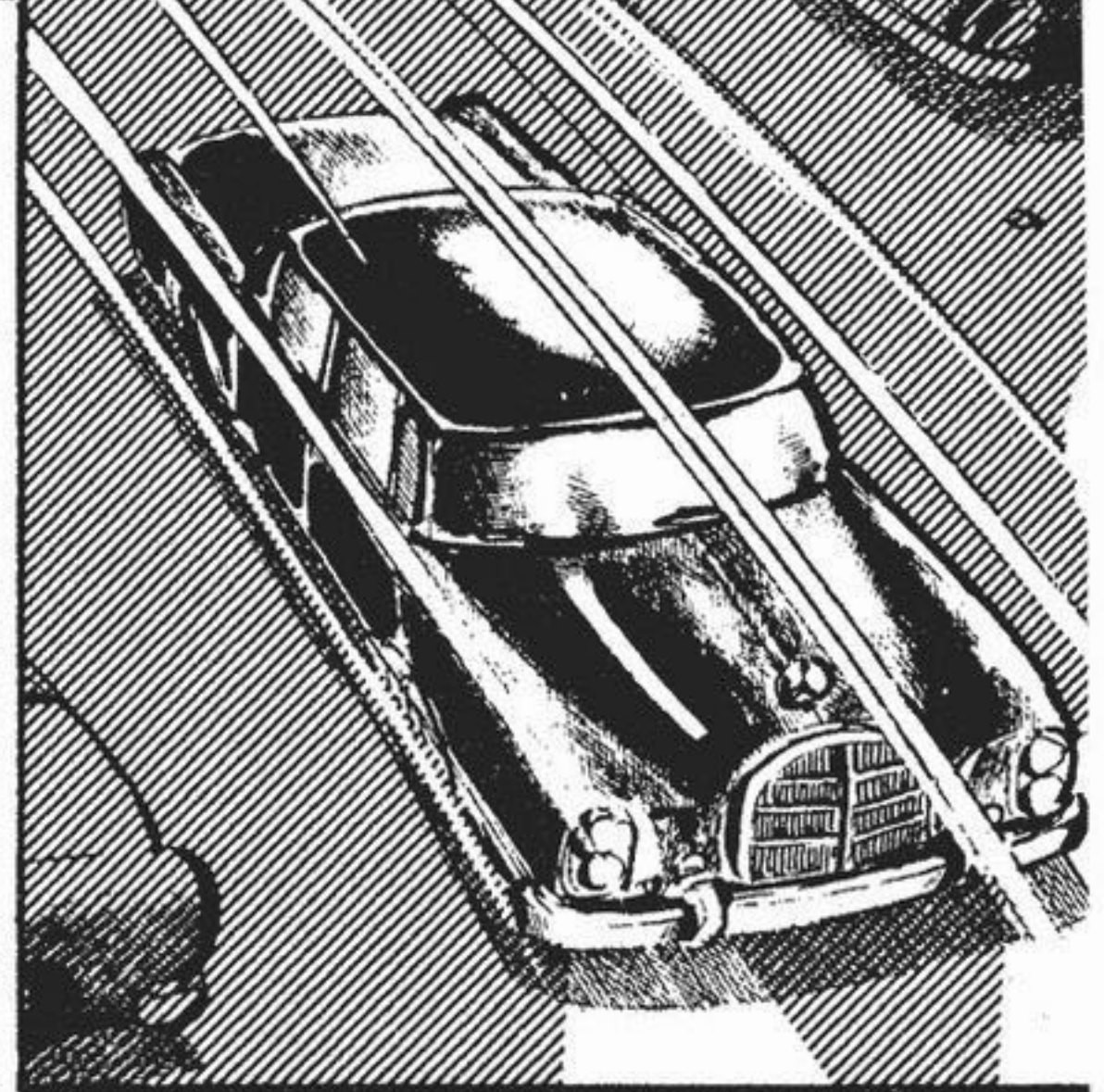
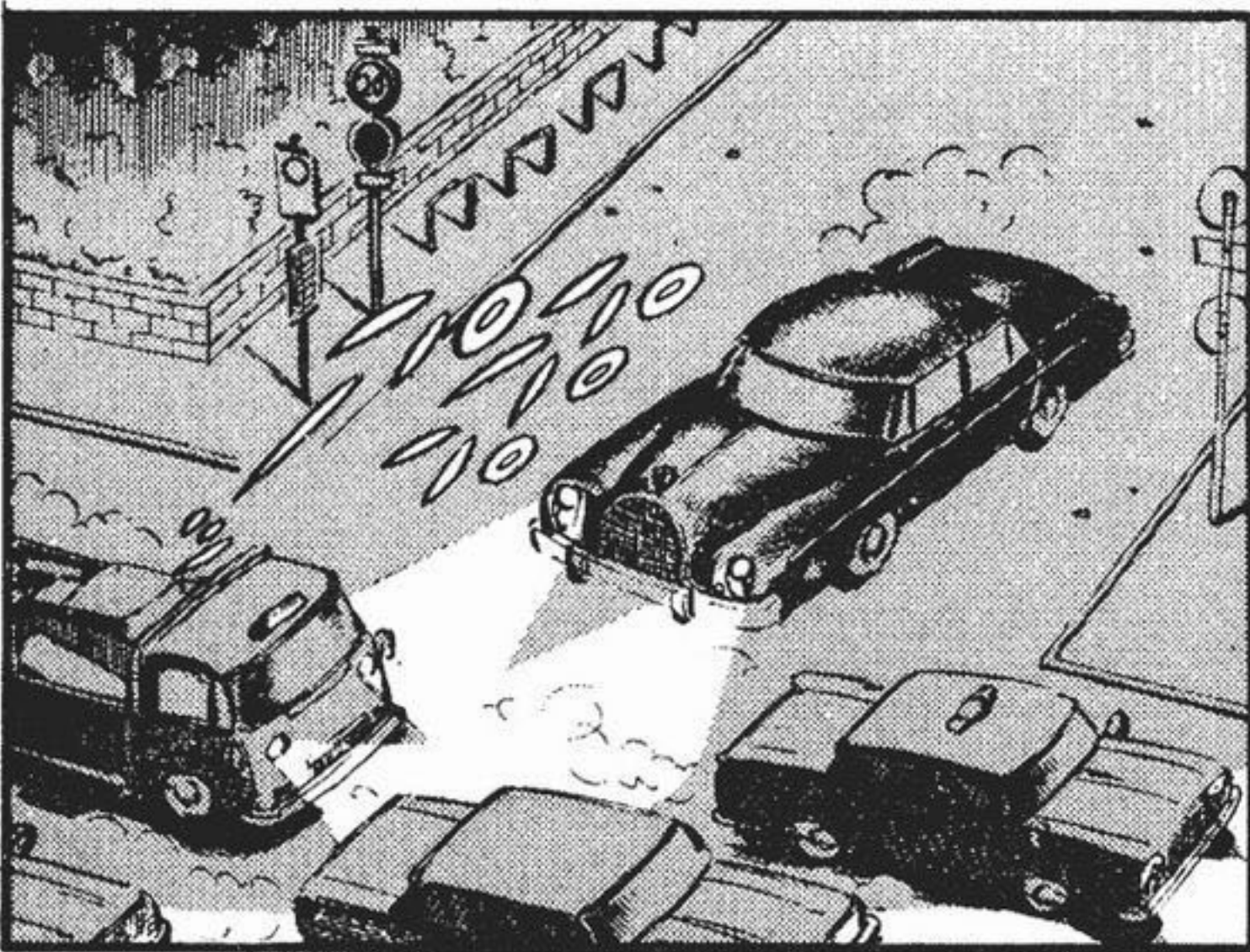
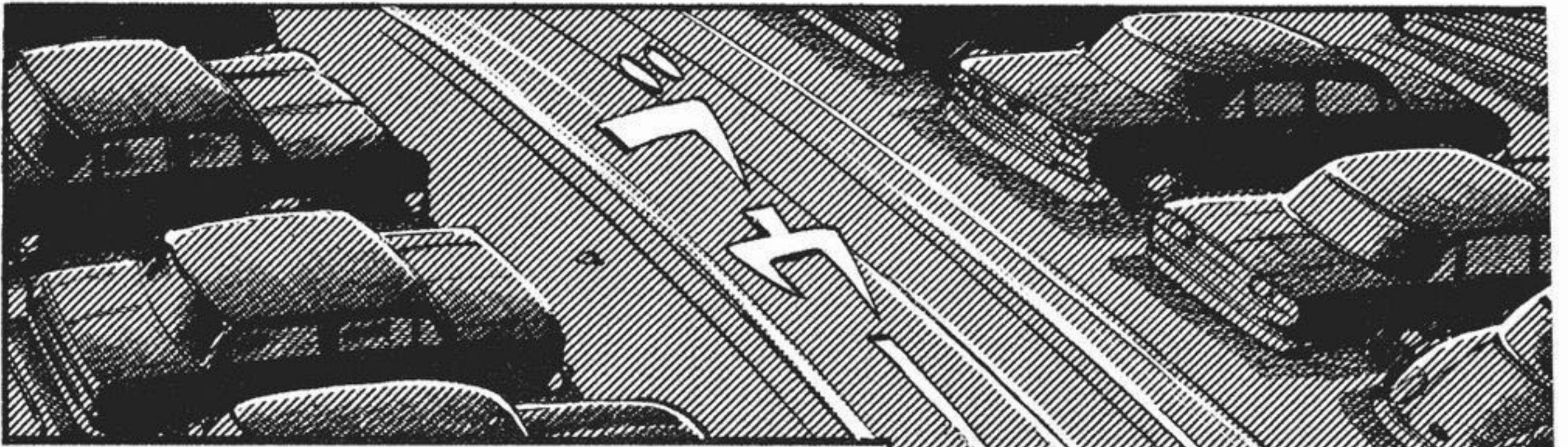
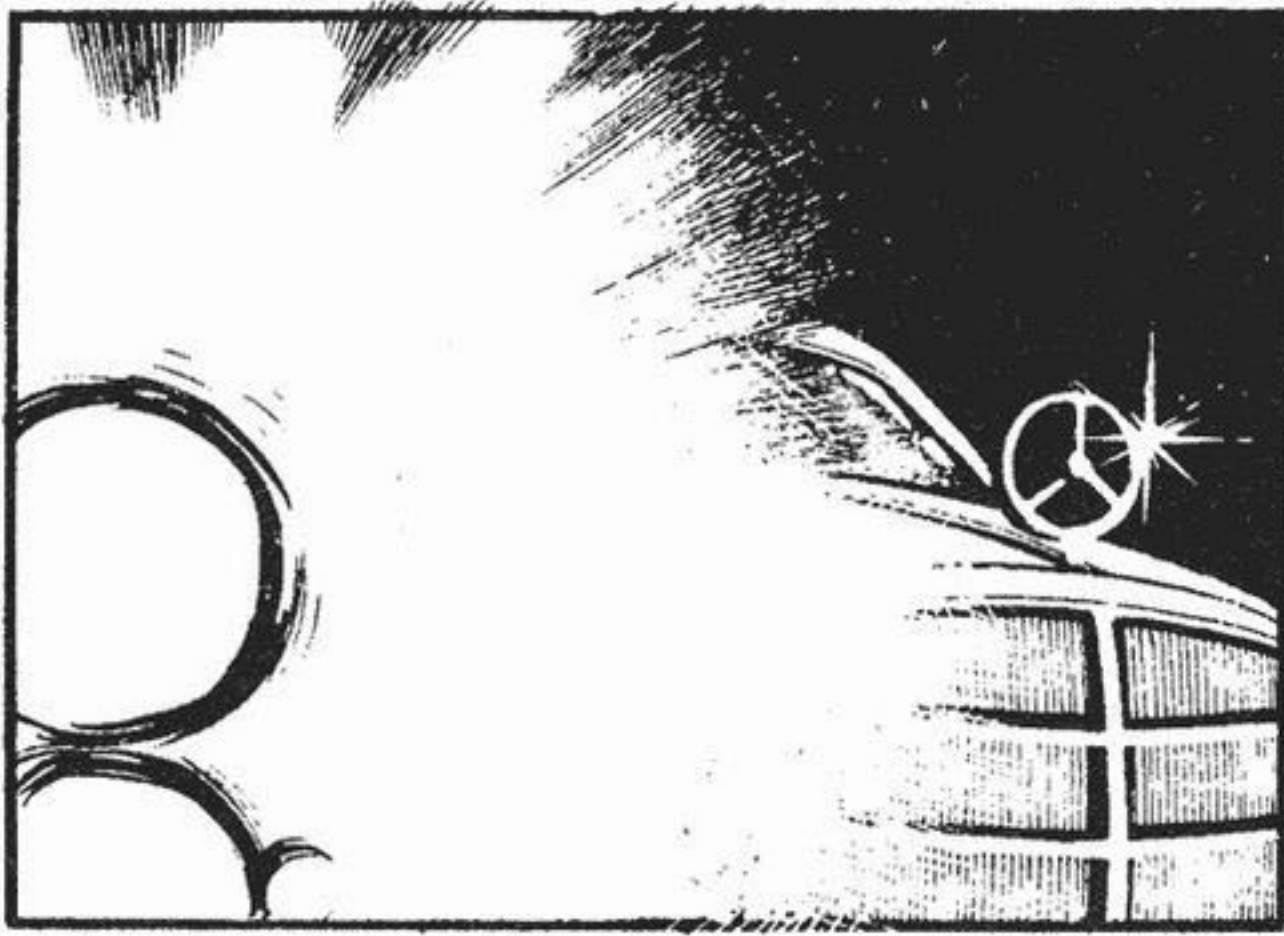
ĐÂU CŨNG ĐƯỢC,
TÔI CHỈ MUỐN RỜI
KHỎI NƠI NÀY CÀNG
NHANH CÀNG
TỐT THÔI.

HAY ĐẾN
CÂU LẠC
BỘ.

CHÚNG
TA VỀ
NHÀ Ạ!?

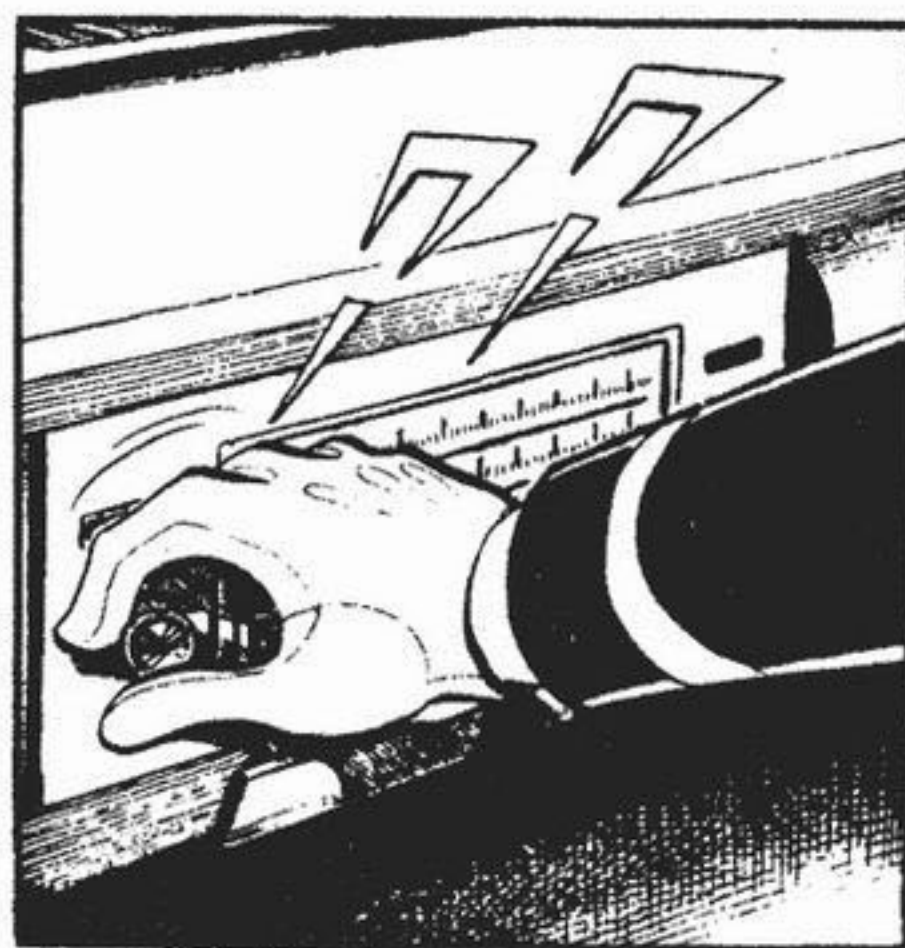


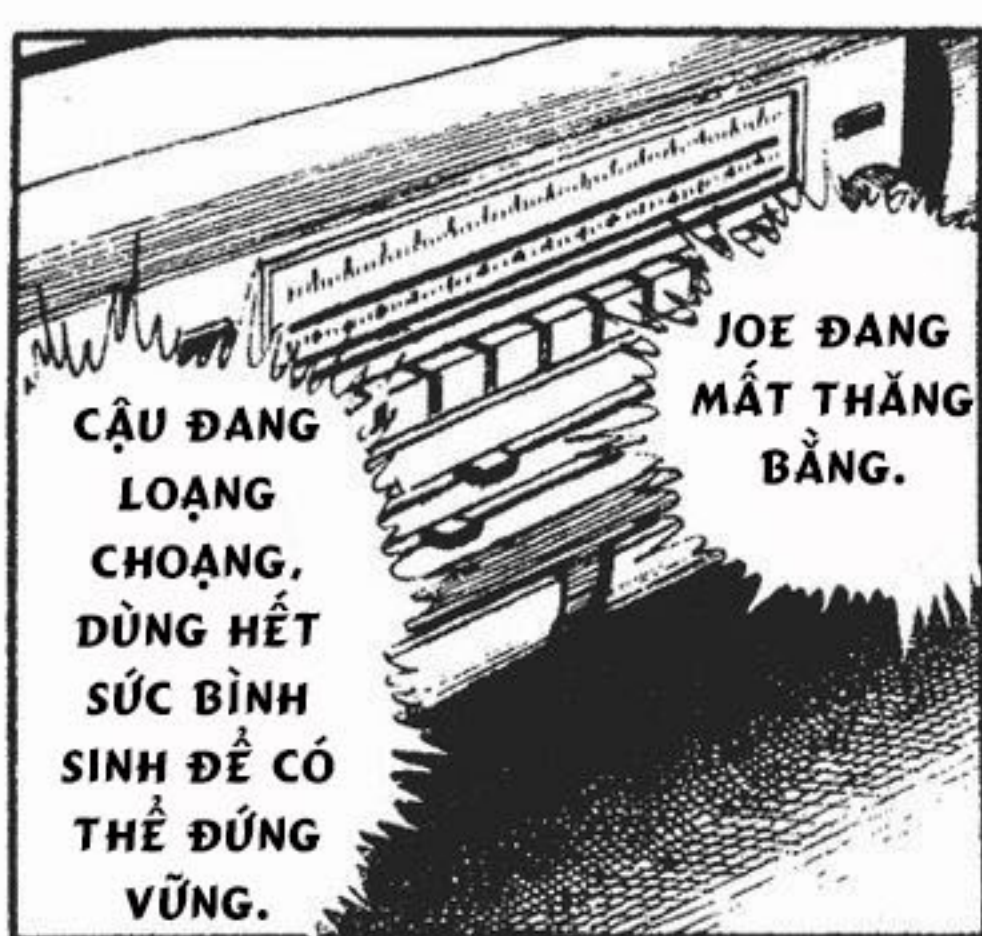
DẠ,
Vâng.





CÓ LẼ TRẬN ĐẤU...





CẬU ĐANG
LOẠNG
CHOẠNG,
DÙNG HẾT
SỨC BÌNH
SINH ĐỂ CÓ
THỂ ĐỨNG
VỮNG.

JOE ĐANG
MẤT THĂNG
BẰNG.



NHƯNG NHÀ VÔ
ĐỊCH ĐÃ TẤN
CÔNG, CÀNG
LÚC CÀNG
MẠNH HƠN.

AHH!! MỘT CÚ
ĐẮM XOĂN ỐC VÀO
THĂNG MẶT CỦA
JOE YABUKI.



VỚI MỘT CƠ THỂ ĐẦY
NHỮNG VẾT THÂM TÍM,
TƯỜNG CHỪNG CÓ THỂ
BỊ NỐC AO BẤT CỨ LÚC
NÀO. JOE ĐÃ TẤN
CÔNG LẠI JOSÉ.

TÌNH
THẦN CỦA
JOE ĐÃ
RỰC CHÁY
TRỞ LẠI.

AHH
!!!



XIN ĐƯỢC
NHẮC LẠI,
JOE CHƯA
ĐO SÀN.

JOE CHƯA
ĐO SÀN.

CẬU ẤY
ĐÃ TRỤ
VỮNG
THÀNH
CÔNG.



TÌNH THỂ
NGÀN CÂN TREO
SỢI TÓC.

JOE ĐANG
GẶP NGUY
HIỂM.



VÀ DỒN ÉP NGƯỢC ĐƯỢC
JOE VÀO PHÍA DÂY ĐÀI,
TUNG RA LIÊN HOÀN CÁC
CÚ ĐẮM MÓC TRÁI PHẢI

NHƯNG JOSÉ
ĐÃ NẾ ĐÒN
THÀNH CÔNG.



JOE ĐÃ BỊ
ĐẮM NGẬT
TRÊN DÂY
ĐÀI.

TRỌNG TÀI ĐANG
PHẢI CAN THIỆP.



TẮT
NÓ ĐI
!!!



QUAY LẠI NHÀ
THI ĐẤU CÀNG
NHANH CÀNG
TỐT.

XIN
ANH HÃY
ĐƯA TÔI
...



SAO
À?



QUAY LẠI
NHÀ THI
ĐẤU ĐI.

HÃY
...

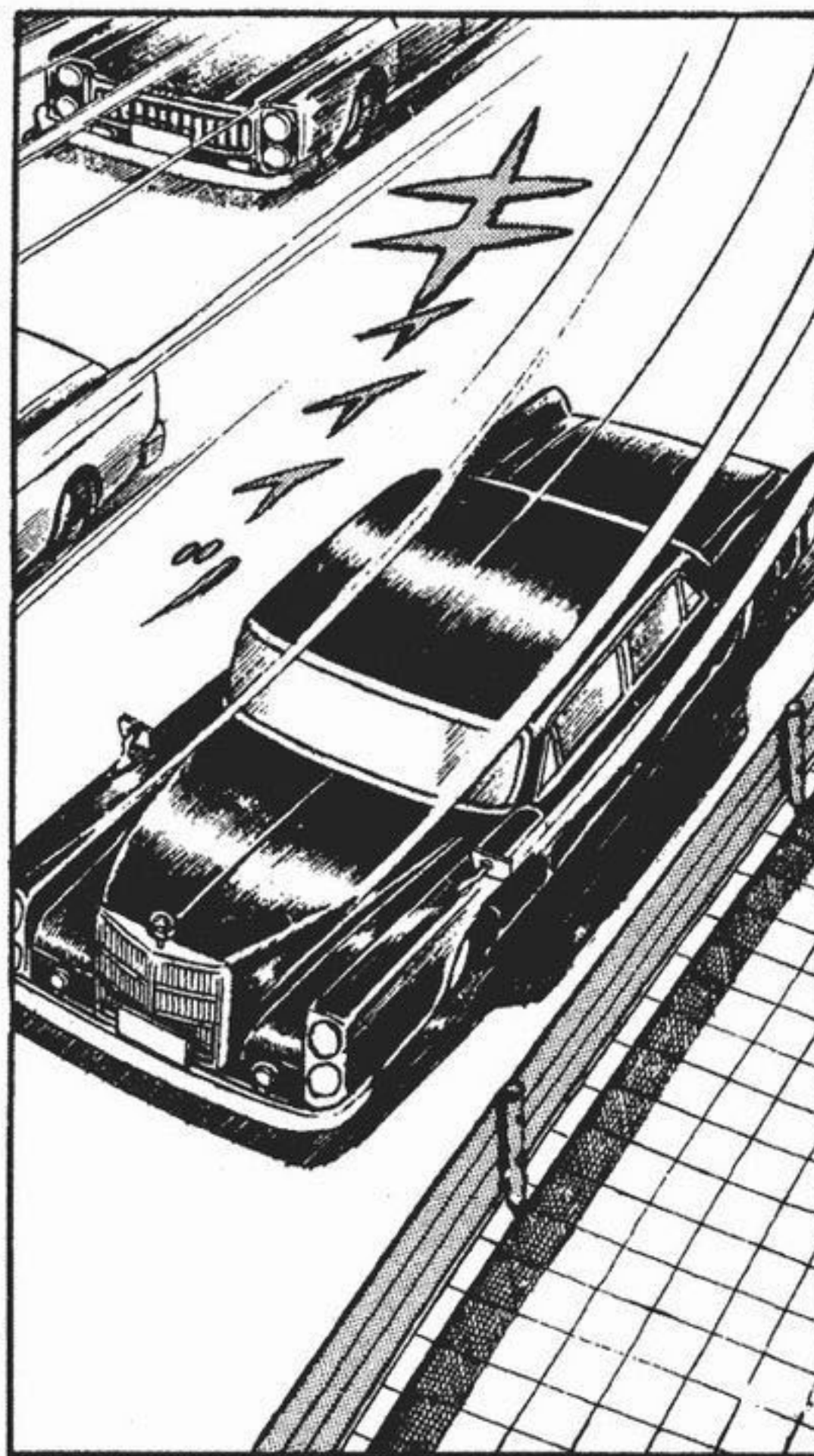


VẪN LUÔN CHỌN CÁCH TRỐN
CHẠY KHI PHẢI ĐỐI DIỆN
VỚI NHỮNG TRẬN ĐẤU
KHÓ KHĂN.

EM LÚC NÀO
CŨNG VẬY.



DÙ CHO CHÍNH EM
LÀ NGƯỜI KHƠI MÀO
VÀ PHẢI CHỊU TRÁCH
NHIỆM CHO NHỮNG
TRẬN ĐẤU ĐÓ.



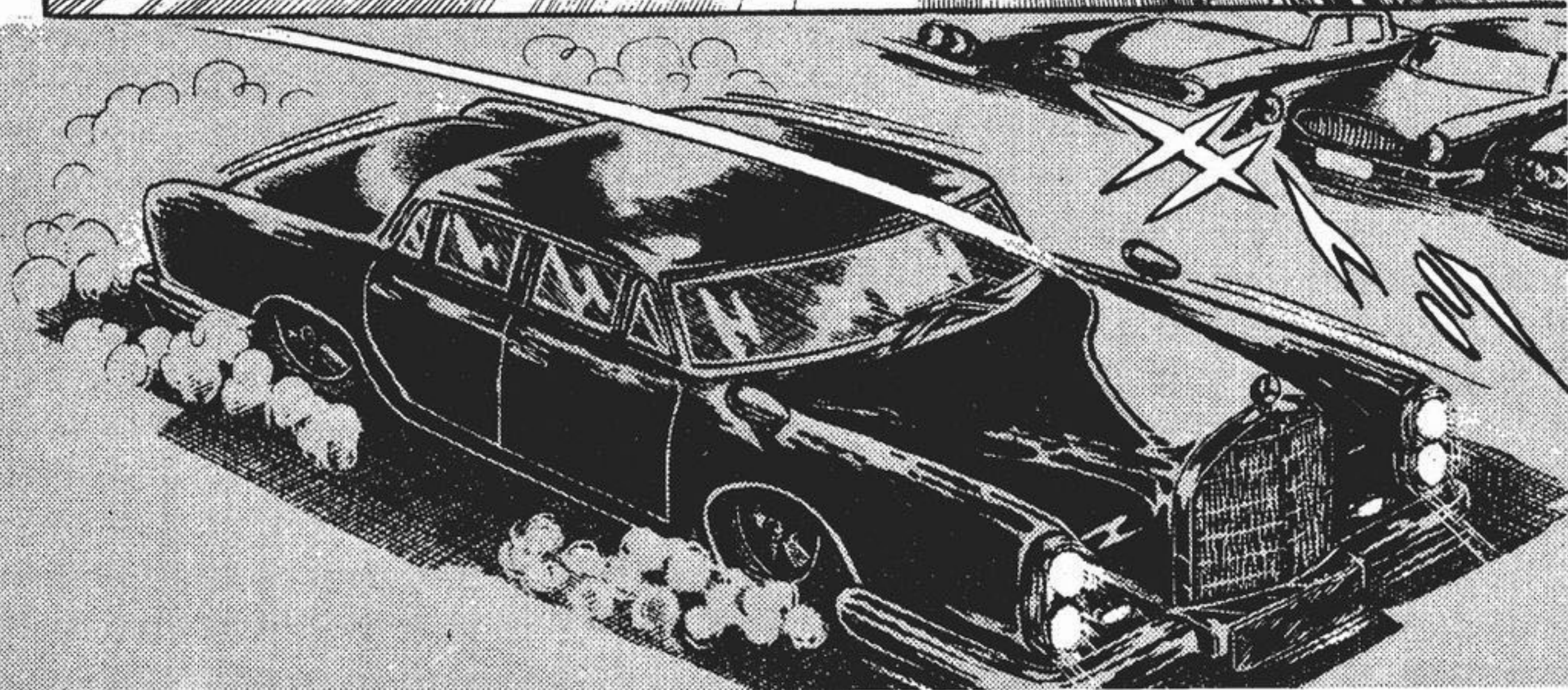
EM SẼ KHÔNG
TRỐN CHẠY NỮA
ĐẤU!!

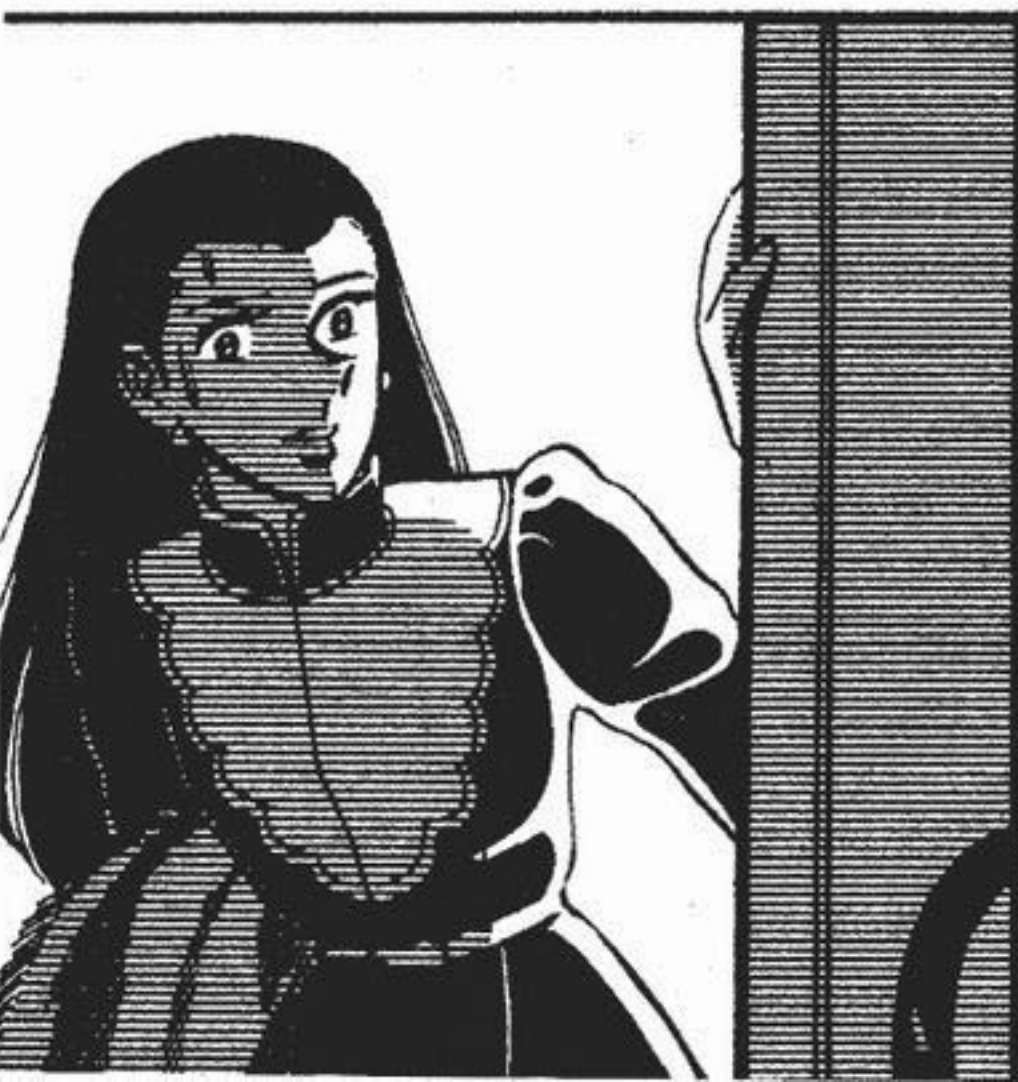
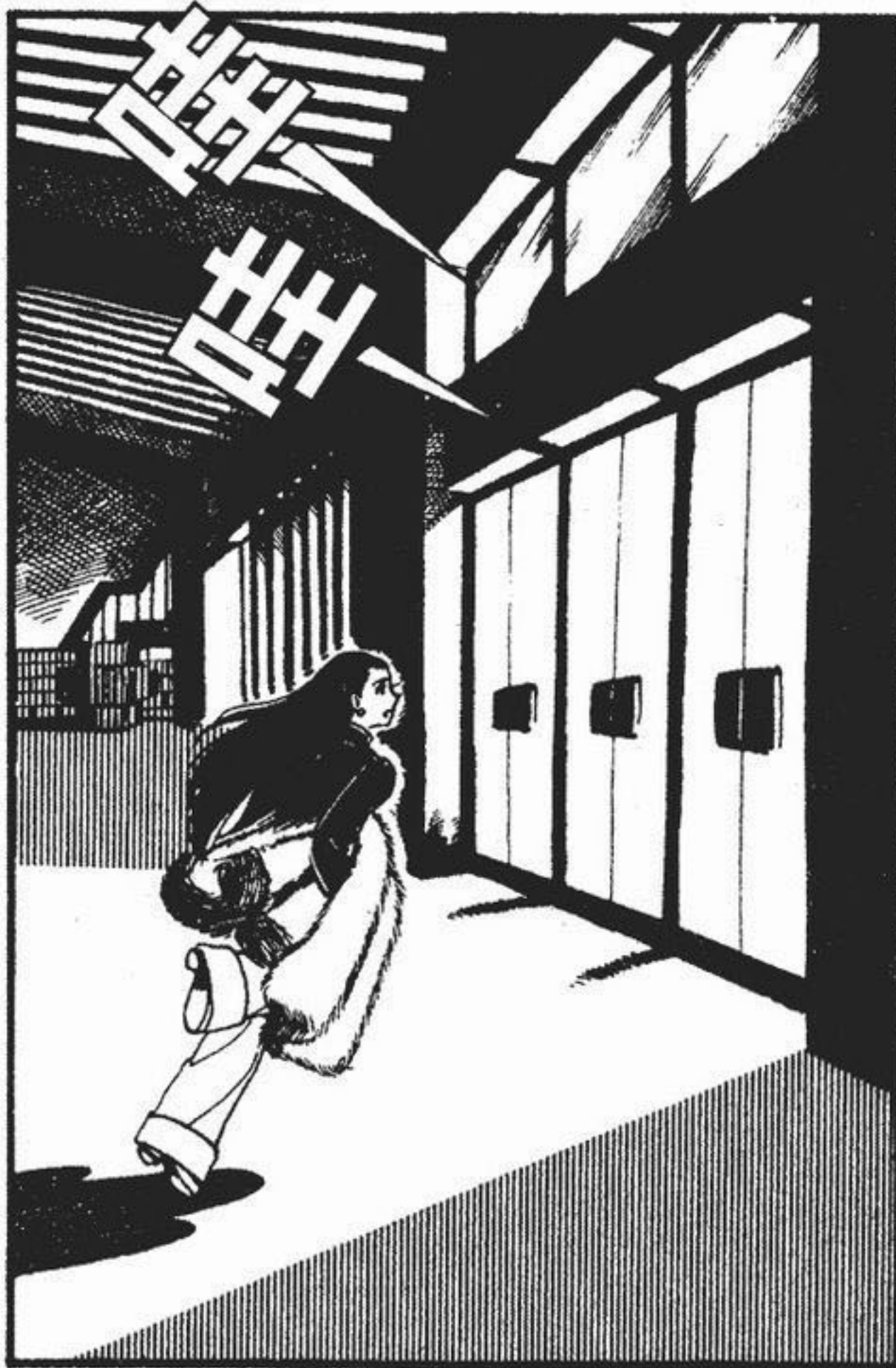
DÙ CHO CÓ BẤT CỨ ĐIỀU
GÌ XẢY RA, DÙ CHO KẾT
QUẢ CÓ NHƯ THẾ NÀO ĐI
CHẲNG NỮA.

EM SẼ
KHÔNG TRỐN
CHẠY NỮA
ĐẤU.



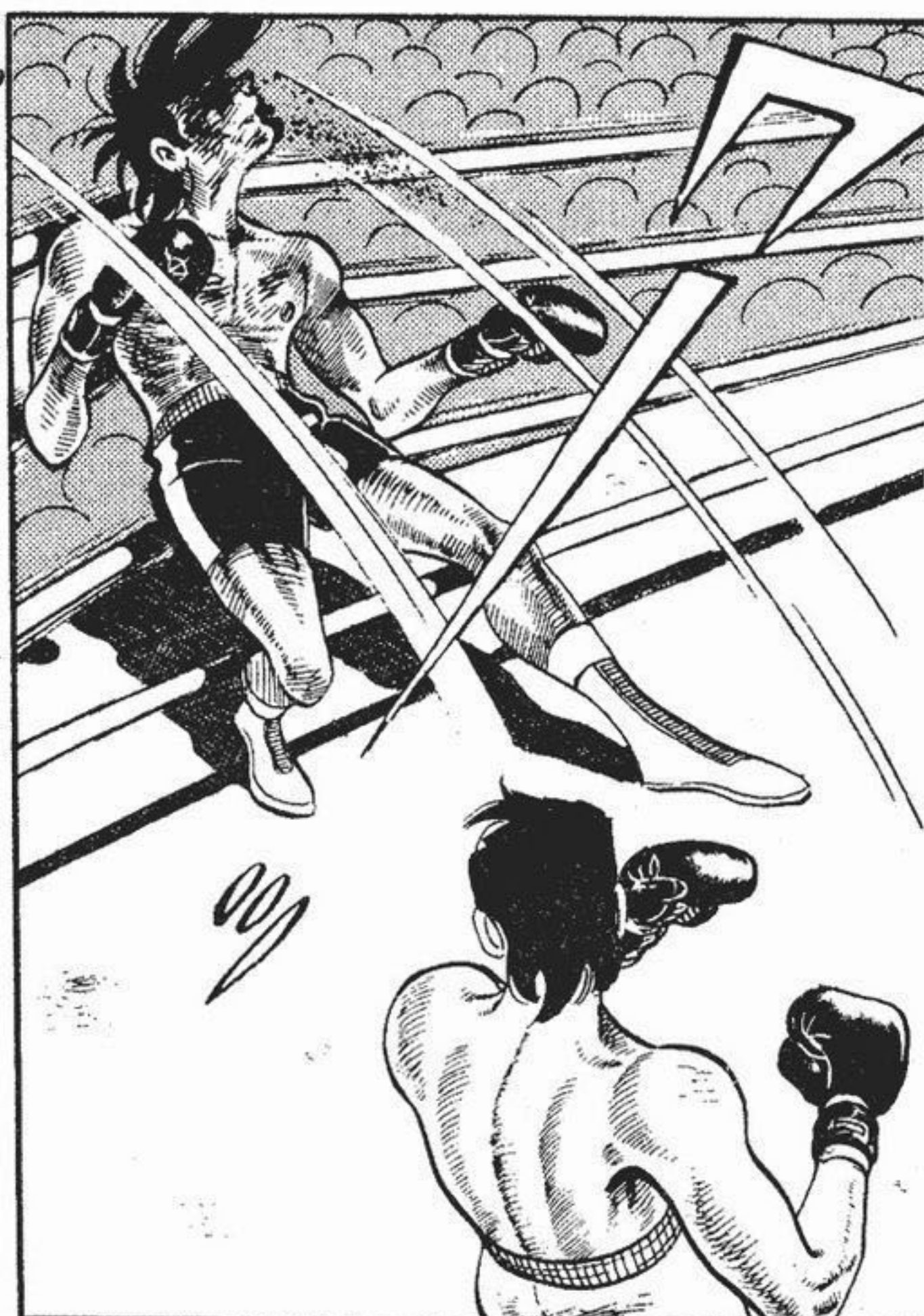
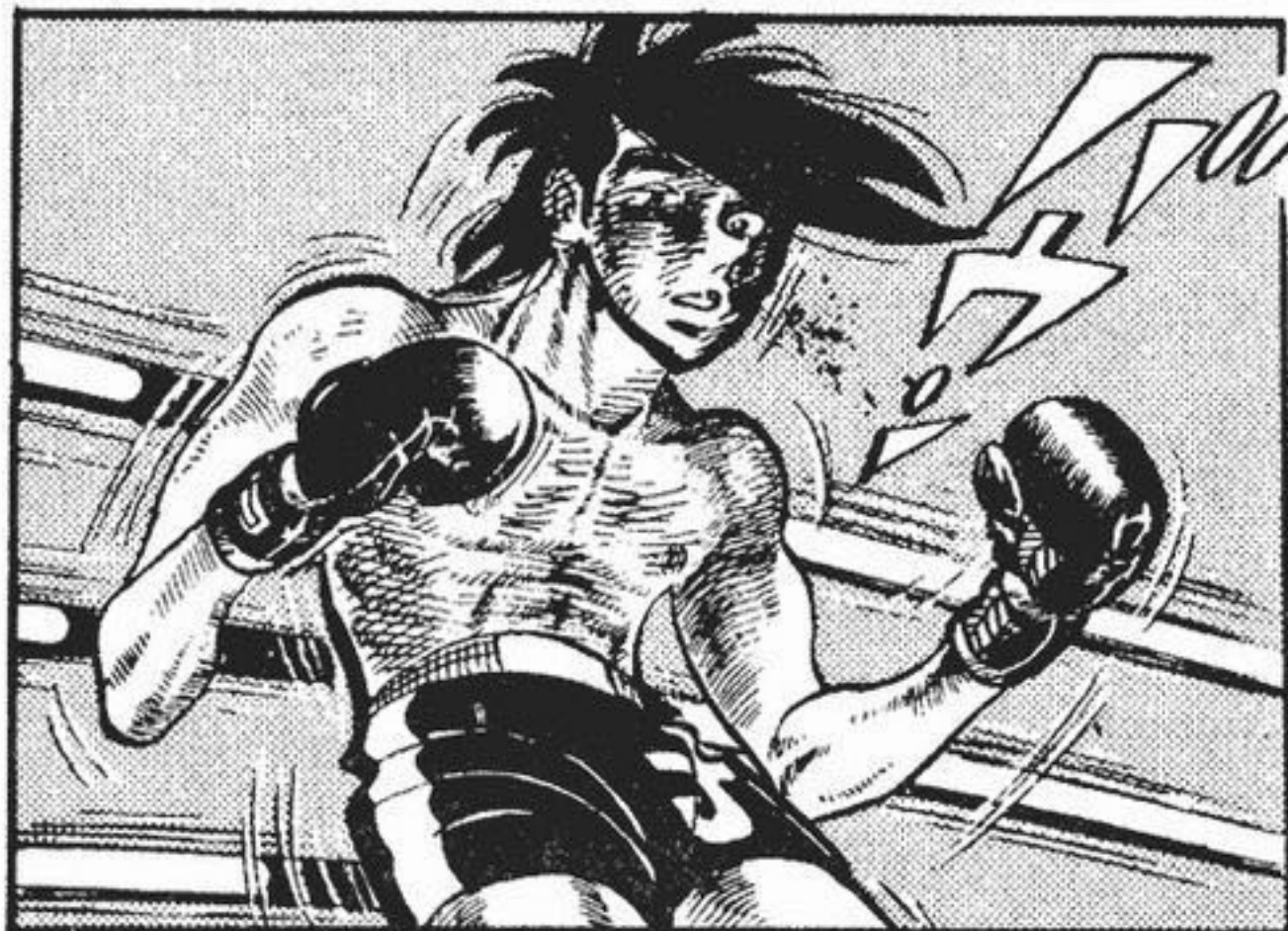
HÃY THA THỨ
CHO EM,
YABUKI.

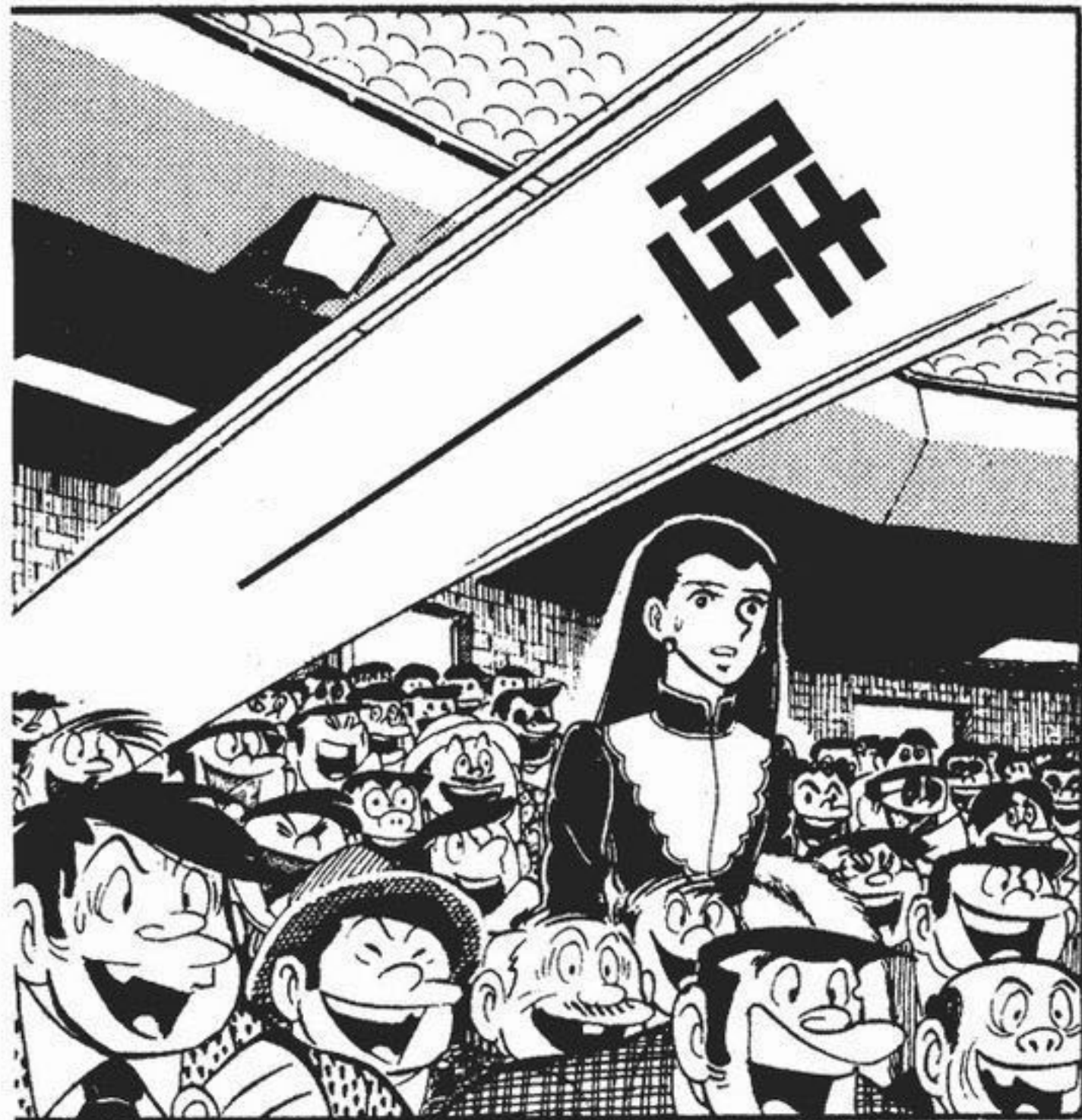






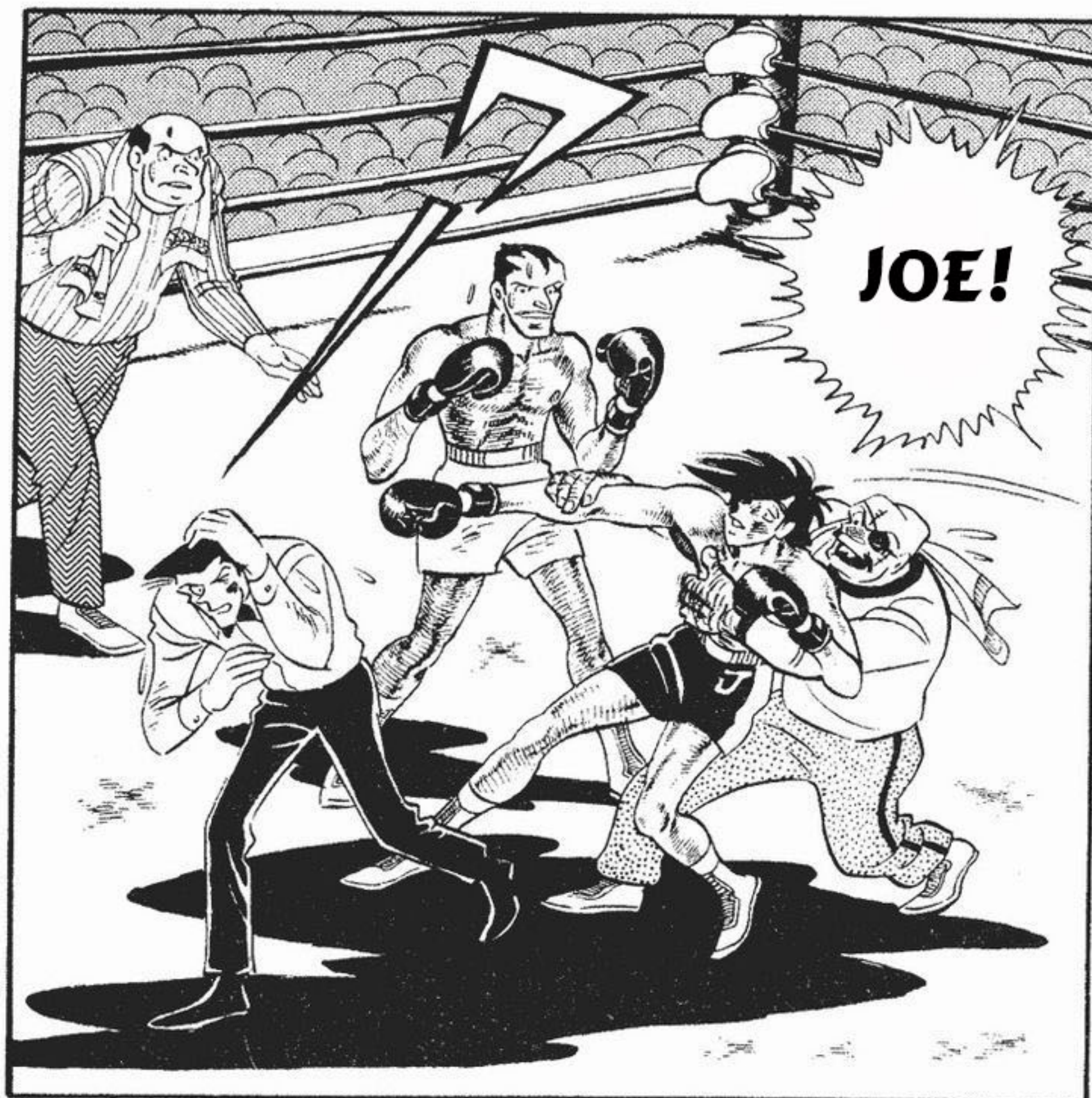








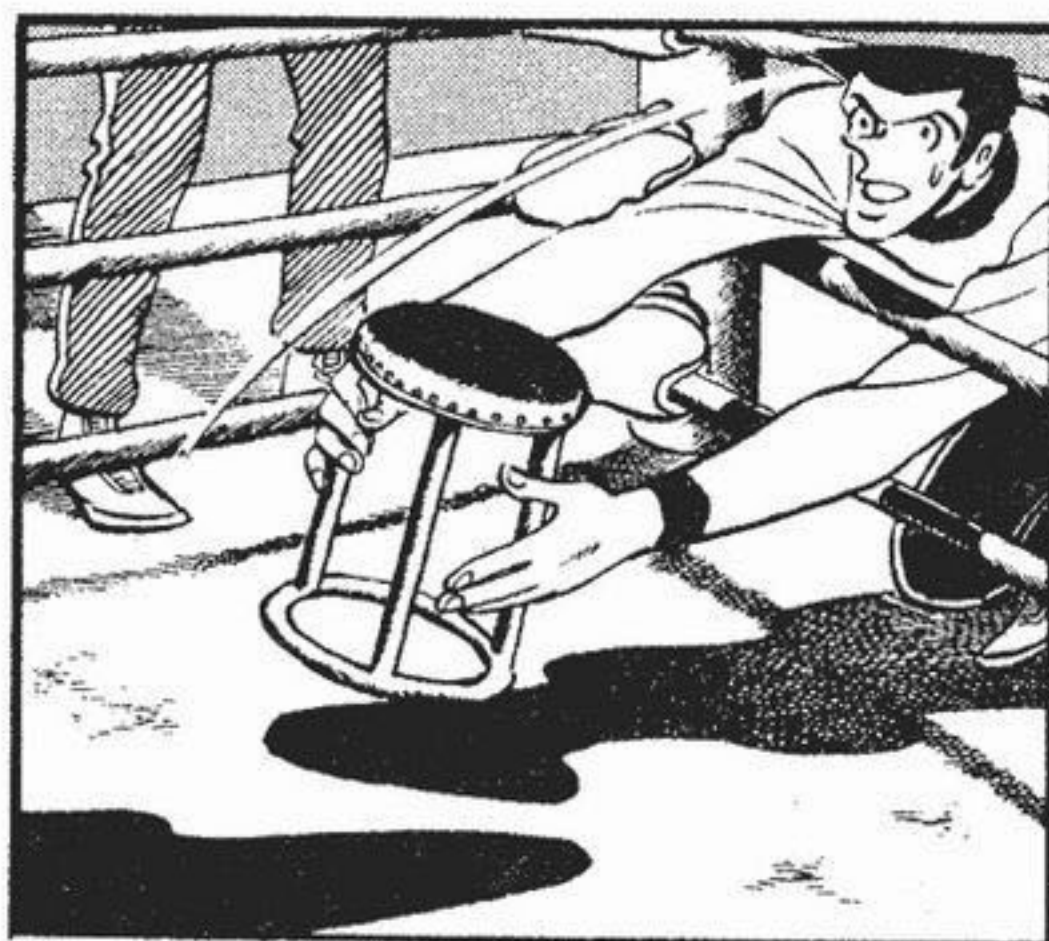




JOE!

**K
E
N
G**

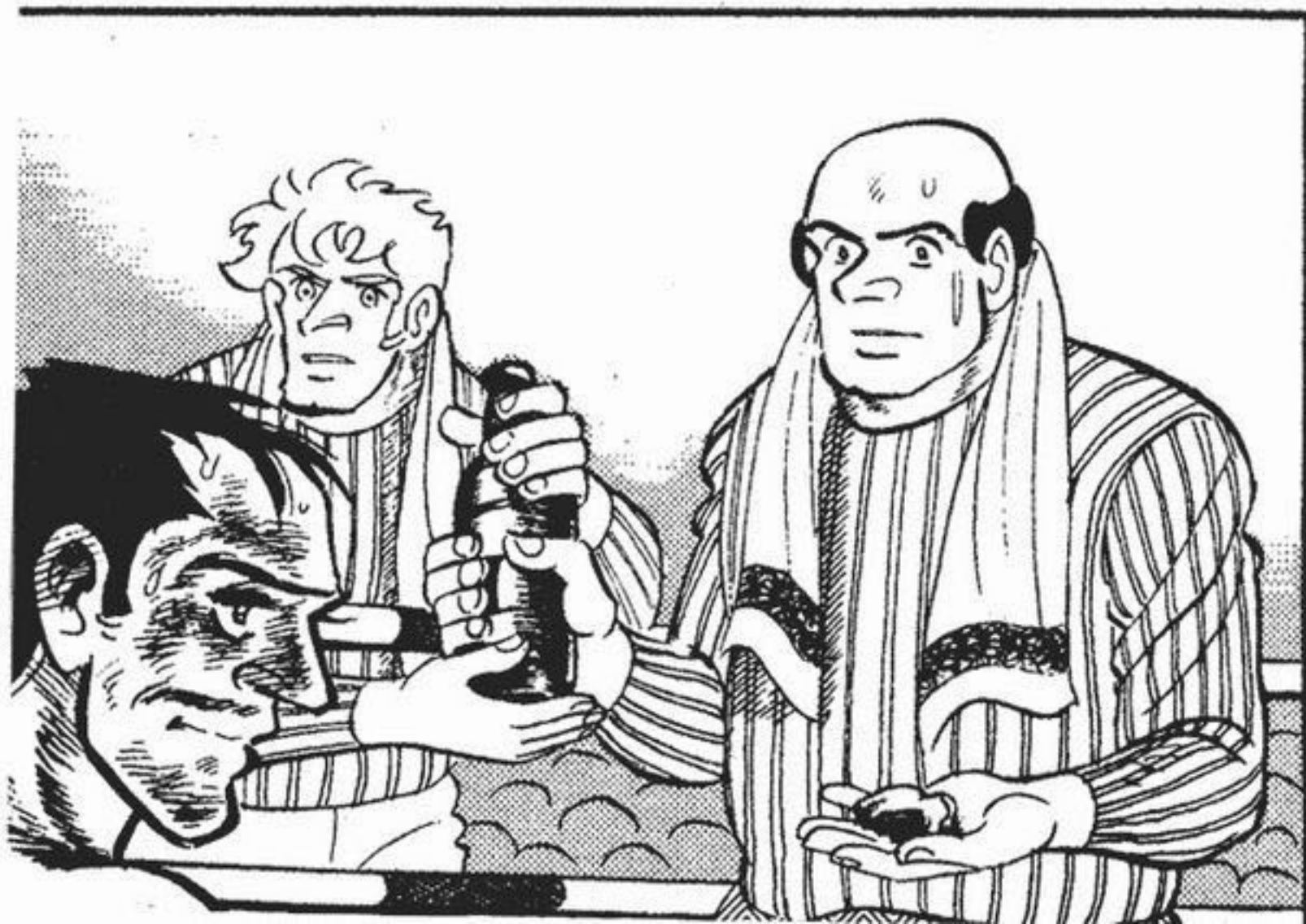
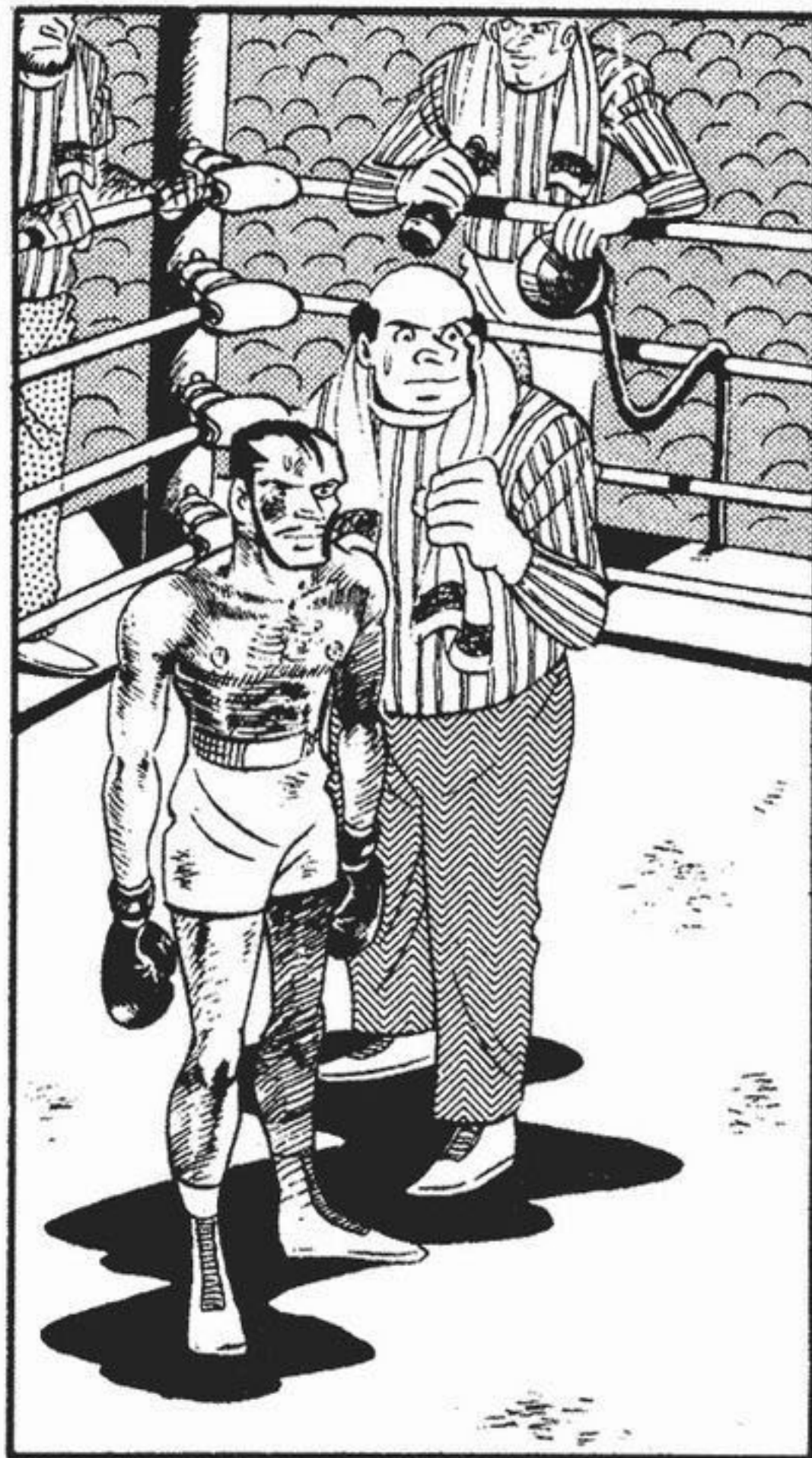
HIỆP ĐẤU
THỨ 12 ĐÃ
KẾT THÚC!



XIN LỖI
ÔNG.

TÔI THÀNH THẬT
XIN LỖI...





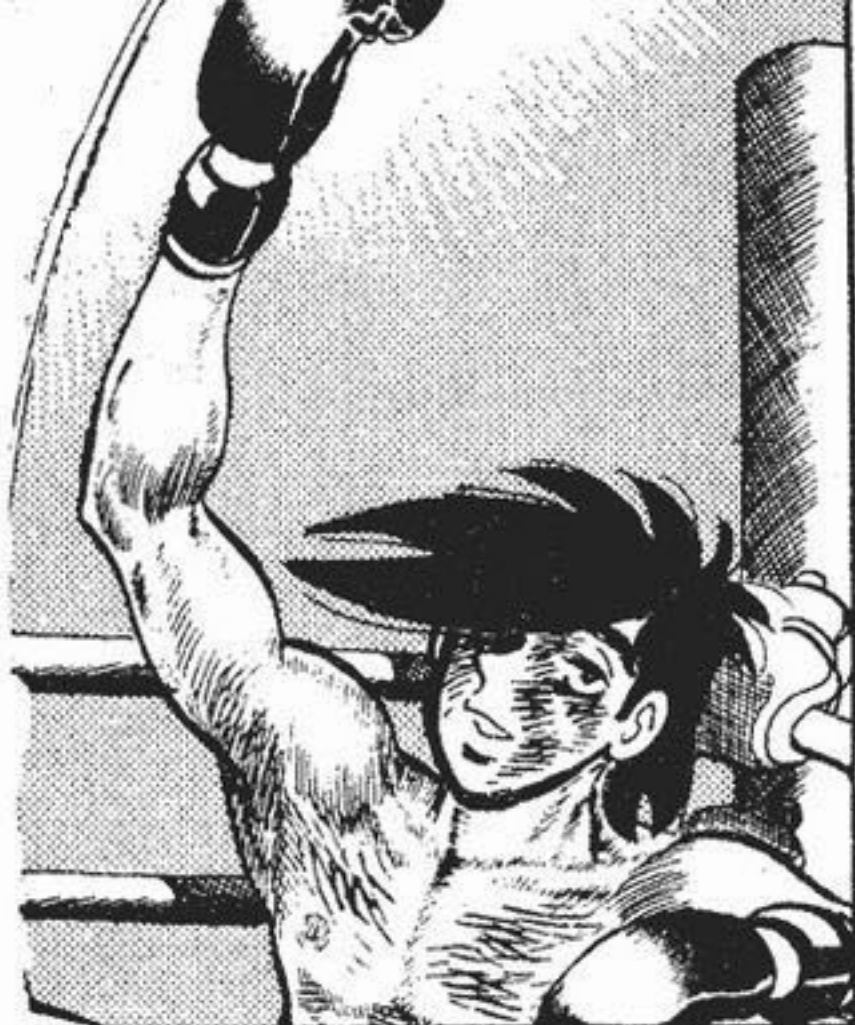


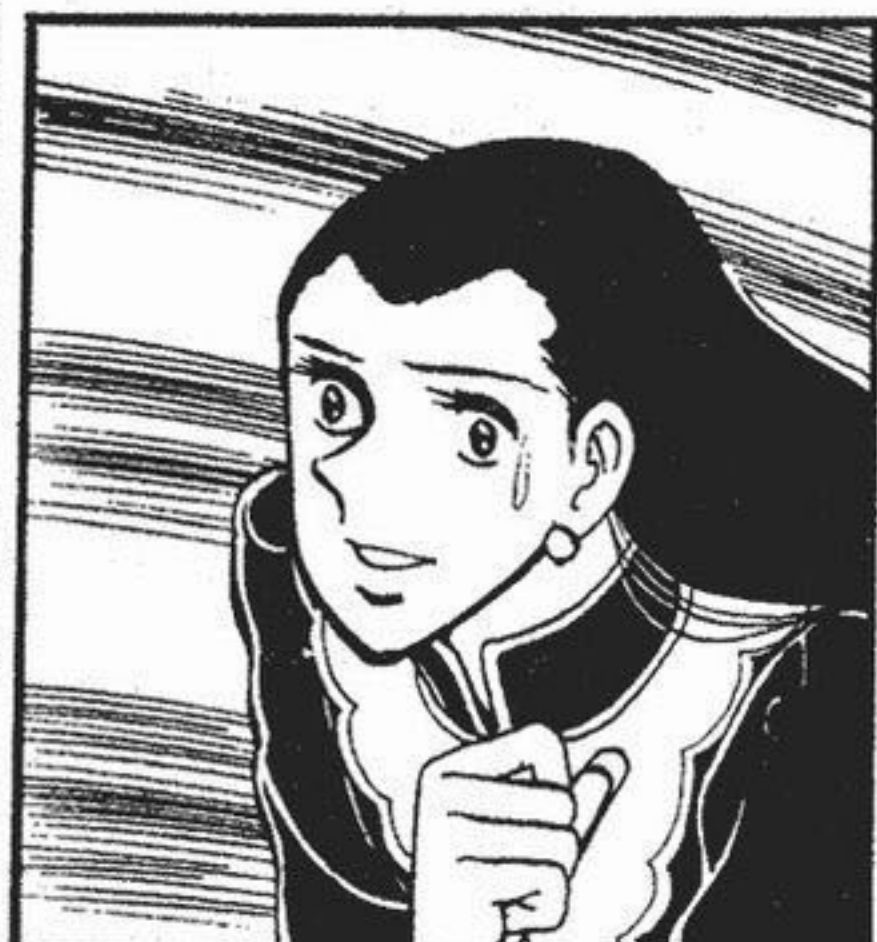
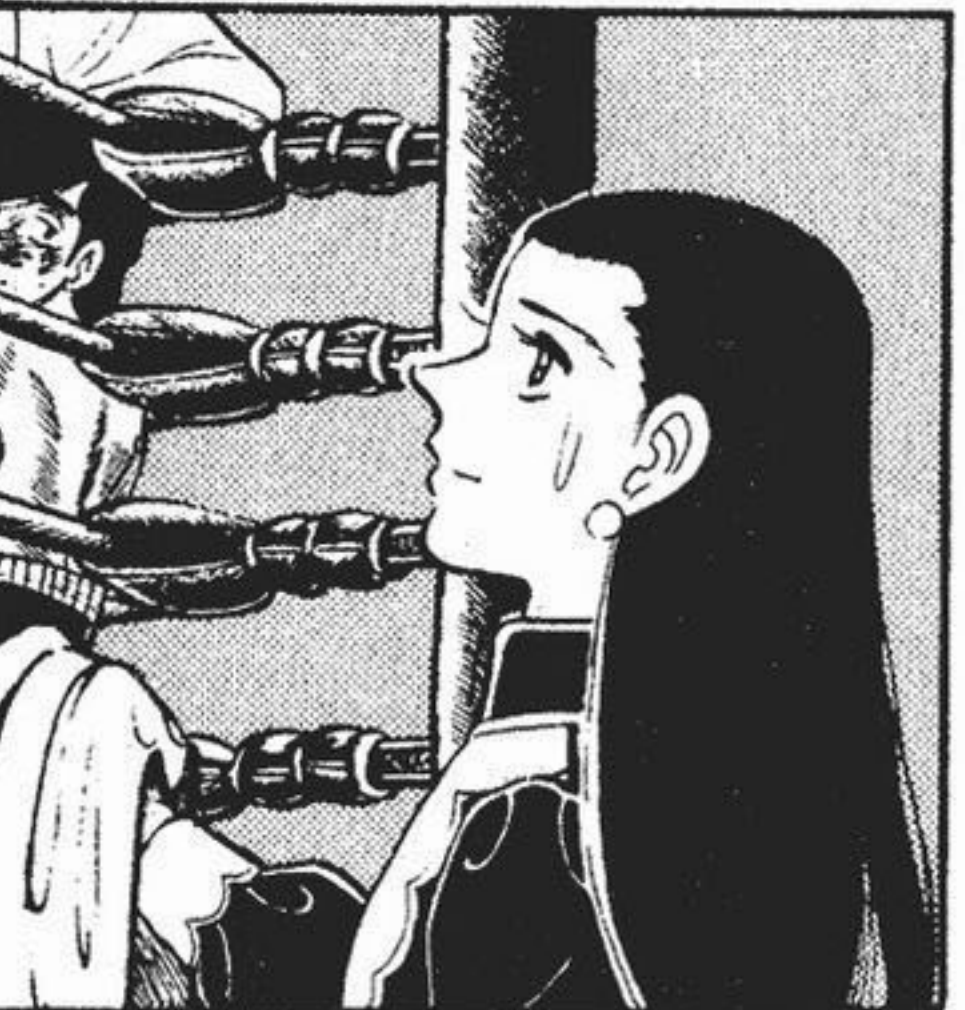
TÔI ĐANG SỢ HÃI.



KHÁC CẬU TA, CABAL LERO Ầ.









ANH THI ĐẤU VỚI
VÕ SĨ ĐẠI NHẤT THẾ
GIỚI CHO ĐẾN TẬN
NHỮNG GIÂY PHÚT
CUỐI CÙNG.

EM SẼ ĐỨNG Ở
ĐÂY, MỞ RÕ HAI
MẮT ĐỂ CHỨNG
KIẾN...



...
RỒI CHIẾN ĐẤU MỘT TRẬN
ĐỂ ĐỜI VÀ KHÔNG PHẢI HỐI
TIẾC VÌ BẤT CỨ ĐIỀU GÌ NỮA.

ANH HÃY TẬP
TRUNG HẾT SỨC
MẠNH MÀ MÌNH
ĐANG CÓ...

CÔ YOKO
...



HÃY CHIẾN ĐẤU ĐI
ANH YABUKI, EM
SẼ LUÔN ĐỨNG Ở
ĐÂY DỠI THEO
ANH.



CÓ THỂ NÓI
RA NHỮNG
LỜI NHƯ THẾ!?



SAO...
SAO MÀ
CÔ...



EIJI Â,
CÂU LÃ
MỘT NGƯỜI
ĐÃN ÔNG
TUYỆT VỜI.

LÃ
NIỀM TỰ
HÃO CỦA
TÔI.

TÔI HIỂU
NHỮNG KỶ
ỨC 7 NĂM
TRƯỚC VẪN
SẼ ĐEO BẮM
CÂU CHO ĐẾN
LÚC CHẾT.

ĐÔI MẮT
CỦA CẬU
ĐANG
TRÂN ĐÃY
QUYẾT
TÂM.

HAJIME NO IPPO - TRẬN TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI VÔ CÙNG CẢM XÚC

NHƯ NHIỀU LẦN MÌNH ĐÃ ĐỀ CẬP THÌ HAJIME NO IPPO CÓ RẤT NHIỀU CẢM HỨNG VÀ SỰ TÔN TRỌNG ĐẾN HUẤN THOẠI ASHITA NO JOE. TỪ TẠO HÌNH NHÂN VẬT CHO ĐẾN CẢ NHỮNG PHÂN CẢNH ĐẦY CẢM XÚC. VÀ TRẬN TRANH ĐẠI NÀY GIỮA DATE EIJI, NHÀ VÔ ĐỊCH NHẬT BẢN VỚI RICARDO MARTINEZ, NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI NGƯỜI MEXICO CŨNG VẬY.

7 NĂM VỀ TRƯỚC, CẢ HAI CŨNG TỪNG ĐỤNG ĐỘ NHAU. DATE EIJI LÚC ĐÓ CÒN RẤT TRẺ, KHỎE, TRÂN ĐẦY NHIỆT HUYẾT NHƯNG ĐÃ BỊ RICARDO MARTINEZ NỐC AO MỘT CÁCH CỰC KỲ CHÓNG VÁN. ANH ĐÃ GỤC NGÃ TRƯỚC NGŨNG CỬA THIÊN ĐƯỜNG, KHÔNG THỂ Ở BÊN VỢ LÚC SINH ĐẼ VÀ MẤT ĐI ĐỨA CON ĐÀU LÒNG, CHỈ NHẬN LẤY ĐƯỢC VẾT SẼO DÀI TRÊN MŨI, THỨ SẼ LUÔN ẨM ẢNH ANH CHO ĐẾN CUỐI ĐỜI.

DATE EIJI ĐÃ QUYẾT ĐỊNH GIẢI NGHỆ VÀ SỐNG MỘT CUỘC ĐỜI BÌNH THƯỜNG VỚI VỢ MÌNH. HỌ ĐÃ CÓ VỚI NHAU MỘT BÉ TRAI, CUỘC SỐNG BÌNH LẶNG CỨ THỂ TRÔI QUA. NHƯNG TRONG LÒNG DATE EIJI VẪN CÒN KHÁT KHAO LẮM, VẪN CÒN RẠO RỤC LẮM. ANH ĐÃ QUYẾT ĐỊNH THEO ĐUỔI QUYỀN ANH MỘT LẦN NỮA, CHINH PHỤC LẠI ĐỈNH CAO VÀ LẠI ĐƯỢC GIÁP MẶT VỚI RICARDO MARTINEZ TRONG TRẬN TRANH ĐẠI VÔ ĐỊCH DANH GIÁ.

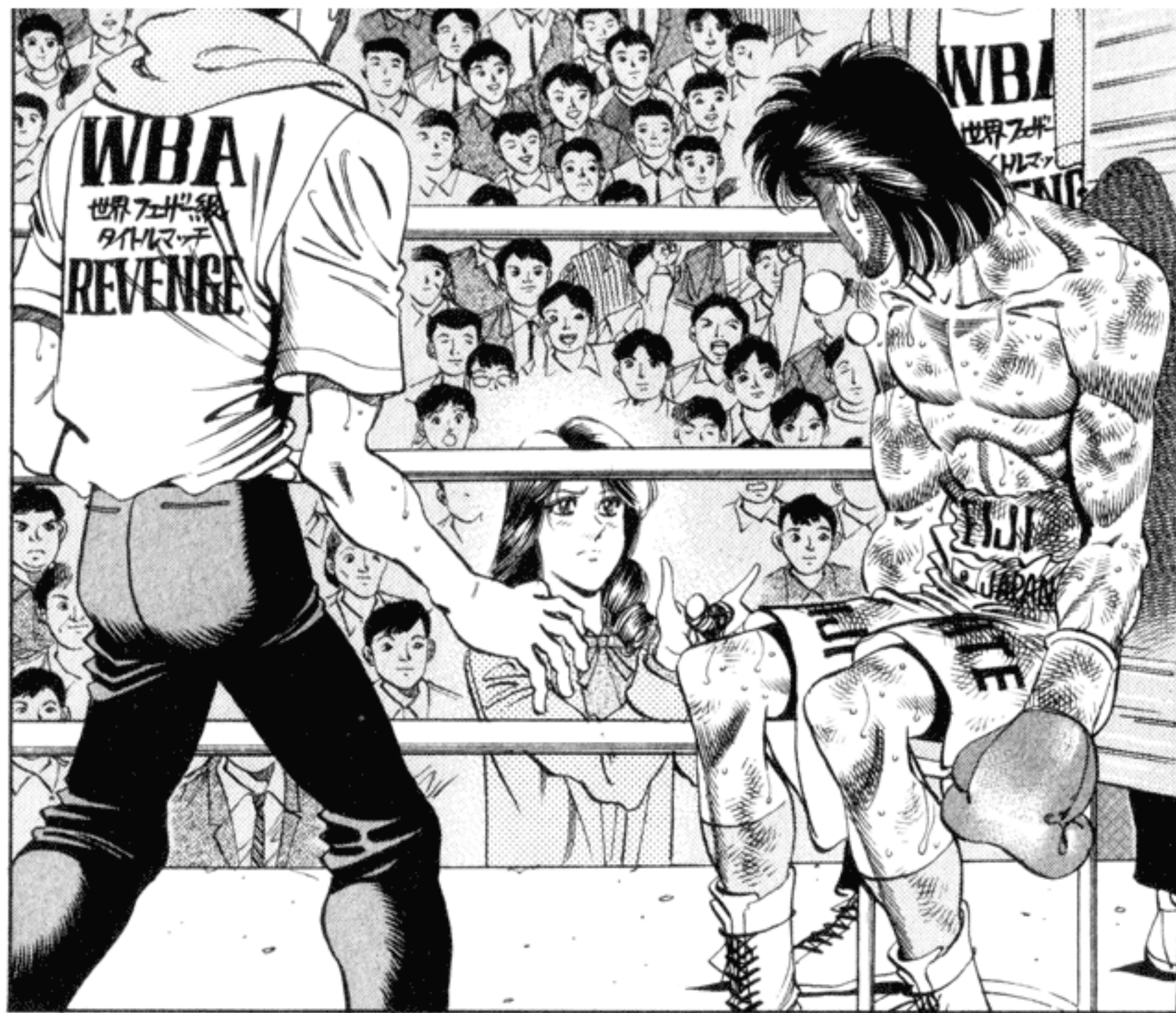


LÃNG NGHE TIẾNG QUỐC CA
ĐƯỢC CHƠI BỞI CÁC CẢNH SÁT,
CÁI LỰC LƯỢNG TRƯỚC ĐÂY
ĐÃ TỪNG CÒI NÓ LÀ PHẦN TỬ
NGUY HIỂM, BẮT LẦY VÀ TÔNG
KHỬ VÀO NHÀ GIAM.

GIỜ ĐANG
ĐỨNG Ở
NGAY ĐÂY,
DƯỚI LÃ
QUỐC KỶ
...

HUẤN LUYỆN
NÓ QUA NHỮNG
BỨC BƯU THIẾP
GỬI VÀO TRẠI
CẢI TẠO
...

THẰNG NHÓC
ĐƯỜNG PHỐ NGỎ
NGÃO NĂM NÀO
MÌNH TÌM THẤY
Ở KHU Ồ CHUỘT
...



NHƯNG DÙ CÓ CỐ GẮNG ĐẾN NHƯ THẾ NÀO ĐI CHĂNG NỮA, DATE EIJI CŨNG PHẢI CHỊU KHUẤT PHỤC TRƯỚC SỨC MẠNH KINH HOÀNG CỦA NHÀ VUA QUYỀN ANH THẾ GIỚI. CẢ NGƯỜI ĐẦY NHỮNG VẾT THƯƠNG, MÁU CHẢY KHẮP CƠ THỂ, GÂY XƯƠNG SƯỜN, XƯƠNG HÀM VÀ CẢ XƯƠNG BÀN TAY.

DATE ĐÃ QUÊN ĐI MẤT LÍ DO TẠI SAO MÌNH VẪN CỐ GẮNG, ANH ĐANG CHIẾN ĐẤU VÌ ĐIỀU GÌ, CÒN CÁI GÌ ĐỂ ĐEM RA ĐỐI CHỐI VỚI NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI ĐÂY. CHÍNH VÀO LÚC ĐÓ, VỢ CỦA ANH ĐÃ CHẠY LẠI BÊN CẠNH, ĐƯA CHO ANH CÁI MOUTH GUARD ĐÃ BỊ ĐẮM RƠI XUỐNG VỖ ĐÀI. CÔ ĐÃ ĐỘNG VIÊN CHỒNG CỦA MÌNH TIẾP TỤC THI ĐẤU ĐẾN NHỮNG GIÂY PHÚT CUỐI CÙNG!





CHO ĐẾN TẬN
NHỮNG GIẤY
PHÚT CUỐI
CÙNG.

EM SẼ
LUÔN DỠI
THEO ANH
...

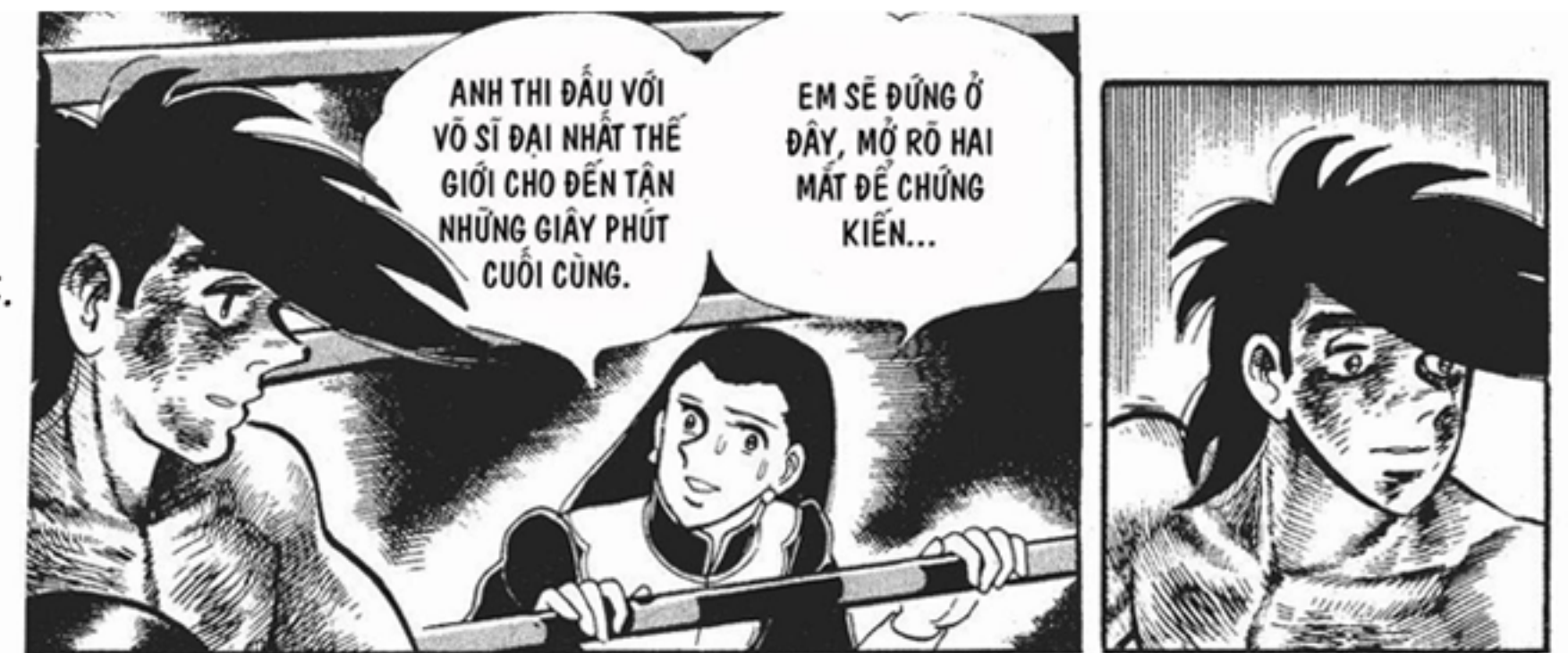


PHỤ NỮ LUÔN MONG MUỐN NGƯỜI MÀ MÌNH YÊU THƯƠNG SẼ ĐƯỢC AN TOÀN, HẠNH PHÚC. VỚI NHỮNG NGƯỜI NHƯ YOKO HAY VỢ CỦA DATE EIJI CŨNG NHƯ VẬY. ĐƯỢC BÊN CẠNH NGƯỜI MÀ MÌNH THƯƠNG YÊU, CÙNG NHAU XÂY ĐÁP GIA ĐÌNH, CÓ LẼ LÀ ĐIỀU HẠNH PHÚC LỚN NHẤT CỦA HỌ.

VỢ CỦA DATE LẦN YOKO ĐỀU KHÔNG MUỐN NHỮNG TRẬN ĐẤU NÀY DIỄN RA, BỞI HỌ HIỂU NÓ RẤT BẠO LỰC, RẤT TÀN KHỐC, RẤT HIỂM NGUY. NHƯNG CHO ĐẾN TẬN CÙNG, TẠI SAO HỌ LẠI CỖ VỮ NGƯỜI ĐÀN ÔNG QUAN TRỌNG NHẤT ĐỜI MÌNH TIẾP TỤC CHIẾN ĐẤU. HỌ KHÔNG SỢ SẼ MẤT ĐI NIỀM HẠNH PHÚC LỚN NHẤT CUỘC ĐỜI SAO!?

CÓ, HỌ SỢ RẤT NHIỀU, SỢ NHƯNG CŨNG HIỂU MỘT ĐIỀU, NẾU KHÔNG CÓ QUYỀN ANH, NHỮNG GẤ ĐÀN ÔNG ĐÓ SẼ CHỈ SỐNG NHƯ MỘT CÁI BÓNG, VÔ HỒN, TRƠ TRỌI. CHỈ CÓ QUYỀN ANH MỚI LÀ NGUỒN SỐNG THÔI.

CÓ LẼ ĐÓ LÀ SỰ HY SINH CAO CẢ HẠNH PHÚC CỦA BẢN THÂN, MUỐN ĐƯỢC THẤY NGƯỜI MÀ MÌNH YÊU HẠNH PHÚC, ĐƯỢC THẤY HỌ SỐNG ĐÚNG VỚI NHỮNG CHẤP NIỆM KHÔNG THỂ NÀO TỪ BỎ.



ANH THI ĐẤU VỚI
VÔ SĨ ĐẠI NHẤT THẾ
GIỚI CHO ĐẾN TẬN
NHỮNG GIẤY PHÚT
CUỐI CÙNG.

EM SẼ ĐỨNG Ở
ĐÂY, MỜ RỜ HAI
MẮT ĐỂ CHỨNG
KIẾN...



RỒI CHIẾN ĐẤU MỘT TRẬN
ĐỂ DỠI VÀ KHÔNG PHẢI HỎI
TIẾC VÌ BẤT CỬ ĐIỀU GÌ NỮA.

ANH HÃY TẬP
TRUNG HẾT SỨC
MẠNH MÀ MÌNH
ĐANG CÓ...

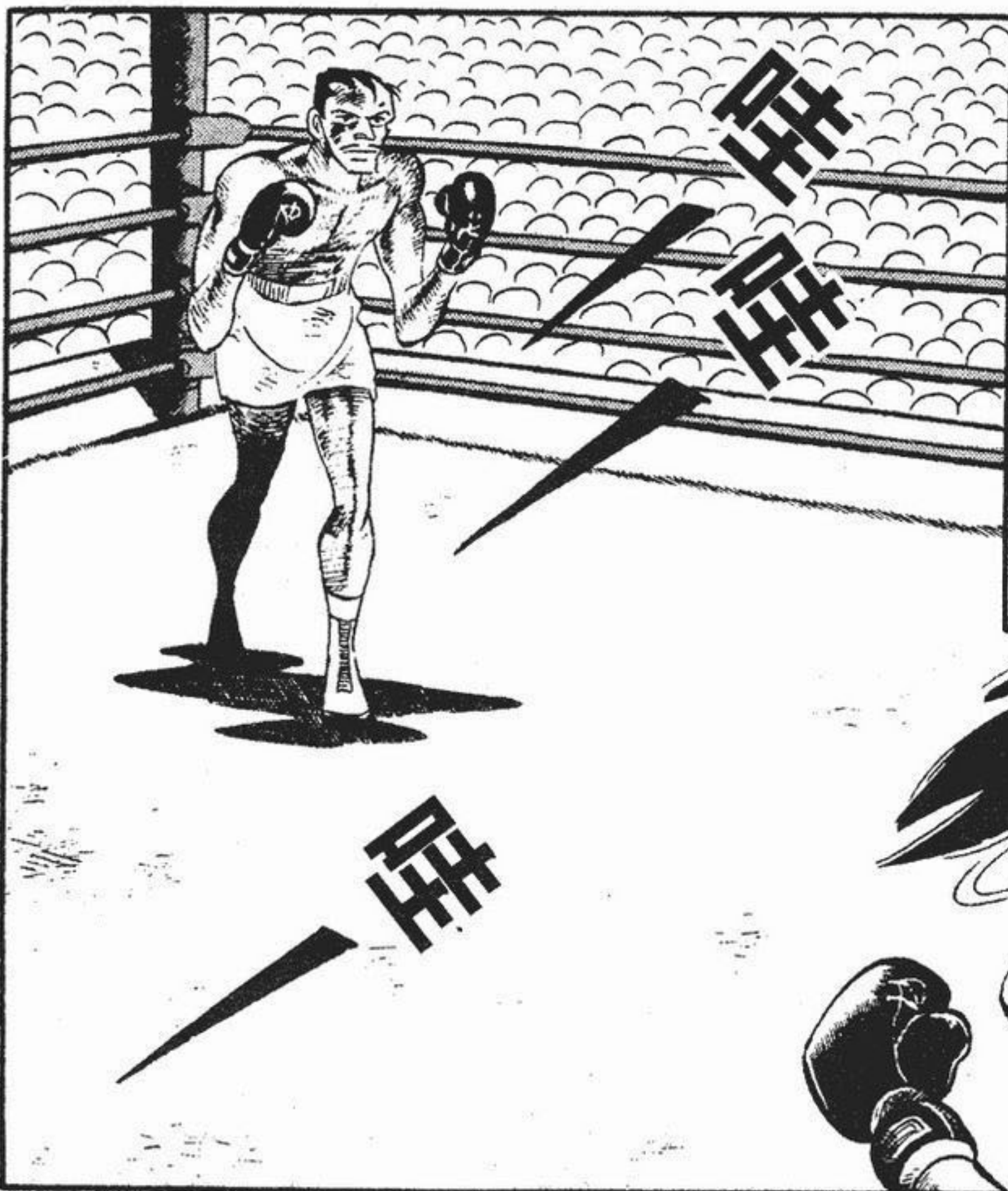
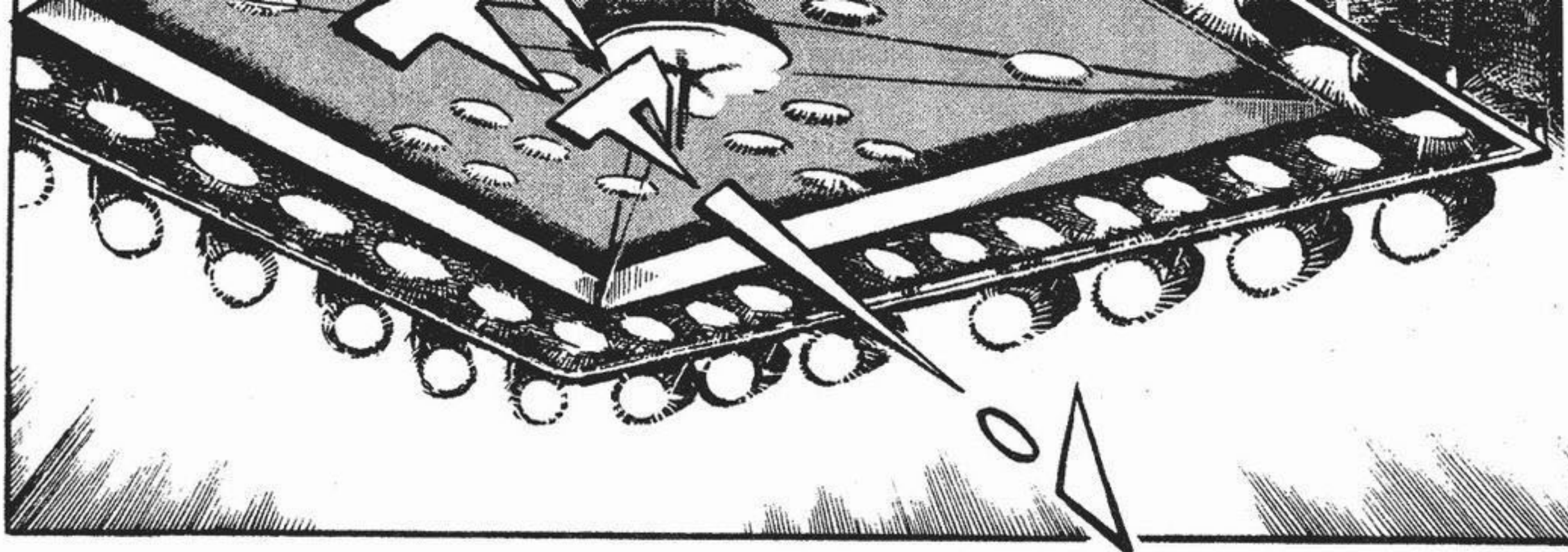
CÔ YOKO
...



HÃY CHIẾN ĐẤU ĐI
ANH YABUKI, EM
SẼ LUÔN ĐỨNG Ở
ĐÂY DỠI THEO
ANH.

CÓ THỂ NÓI
RA NHỮNG
LỜI NHƯ THẾ!?

SAO...
SAO MÀ
CÔ...



BÁO HIỆU
HIỆP THI
ĐẤU THỨ
13 ĐƯỢC
PHÉP BẮT
ĐẦU.

TIẾNG
CHUÔNG
ĐÃ VANG
LÊN.



NHƯNG ĐỂ TIN VÀO VIỆC
CẬU ẤY CÓ THỂ TRỤ VỮNG
CHO ĐẾN NHỮNG GIÂY
PHÚT CUỐI CÙNG CỦA
TRẬN ĐẤU THÌ THẬT
SỰ LÀ KHÔNG
THỂ.



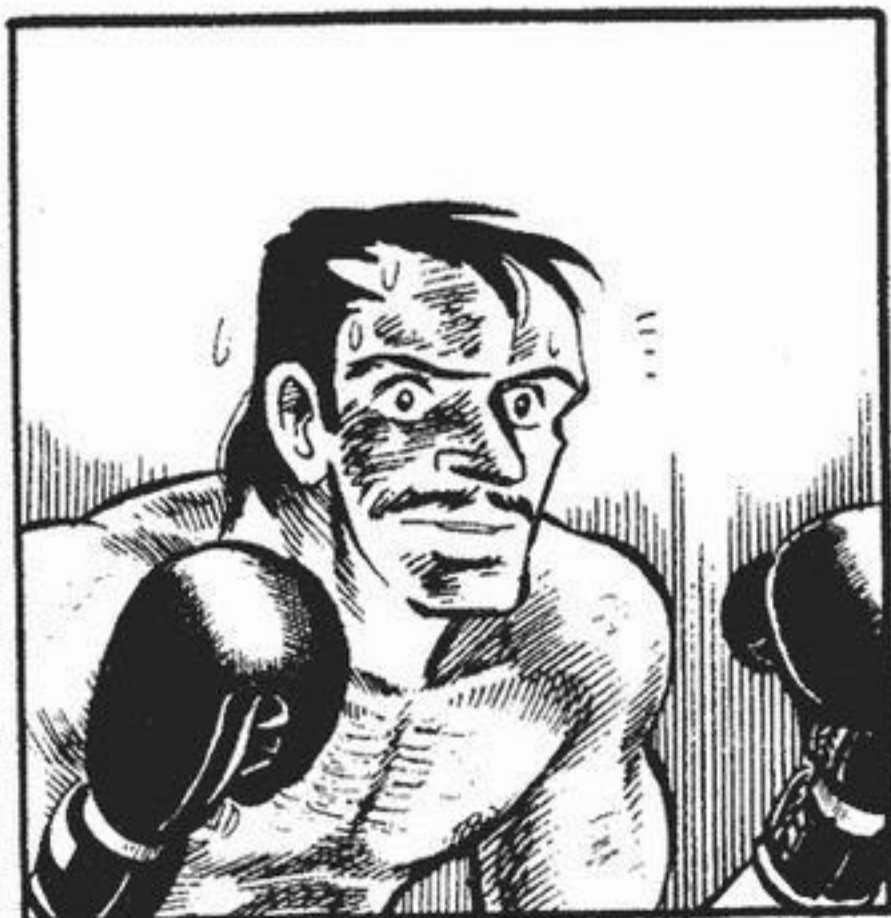
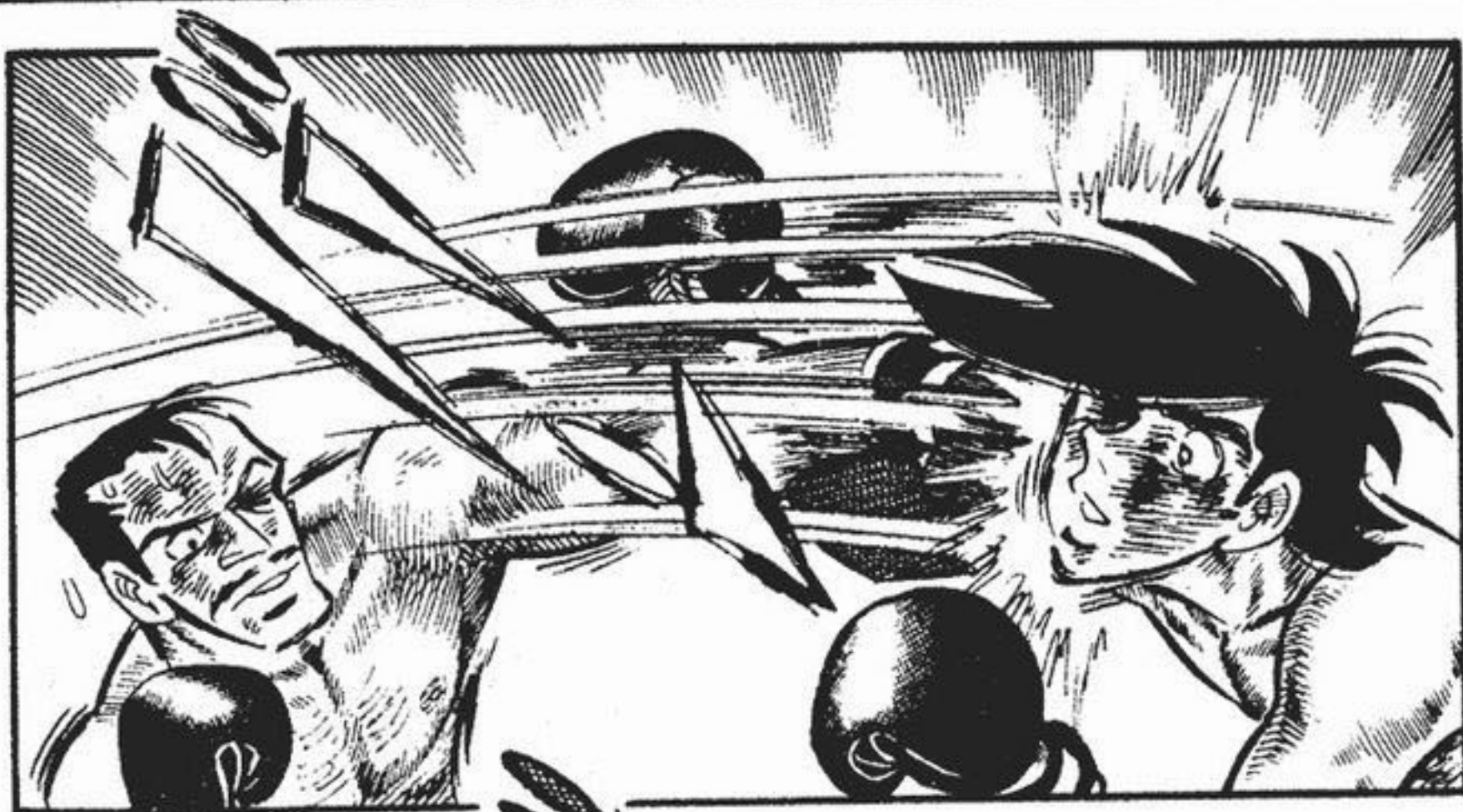
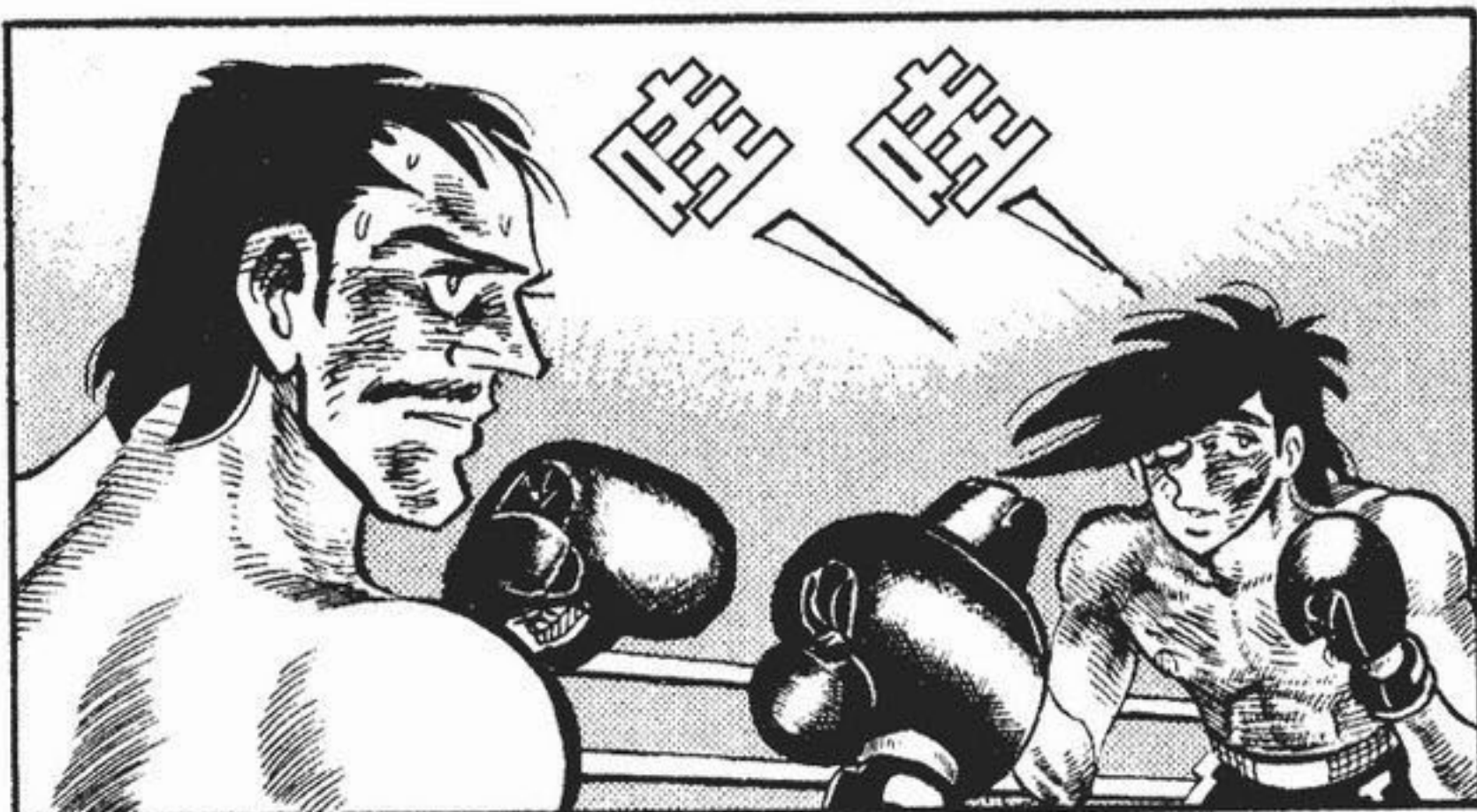
DÙ CHO JOE
ĐÃ VÔ CÙNG
CỐ GẮNG...



CŨNG CHỈ CÒN BA HIỆP
ĐẤU 13, 14, 15 NỮA THÔI
LÀ TRẬN ĐẤU NÀY SẼ
KHÉP LẠI.

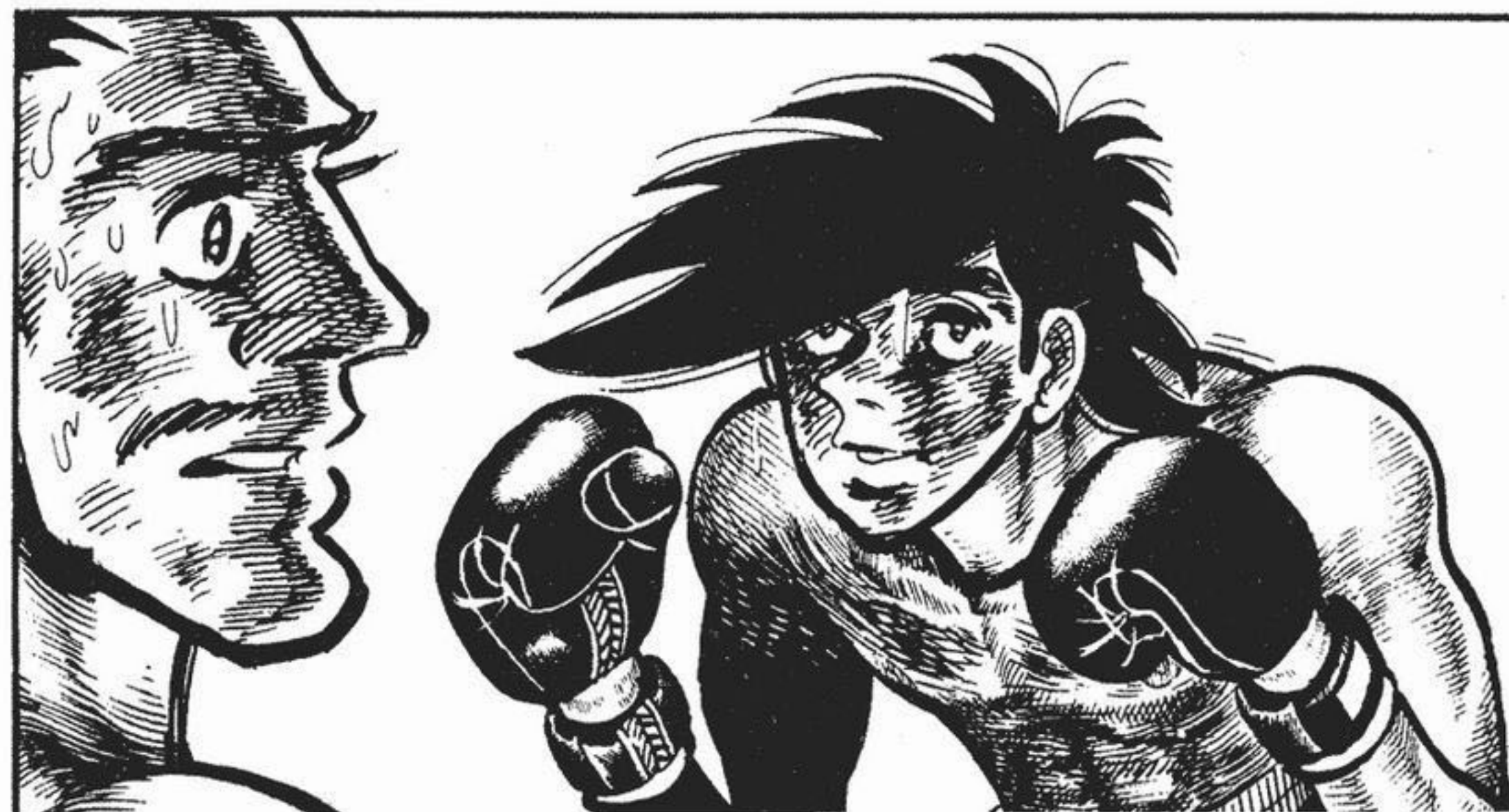
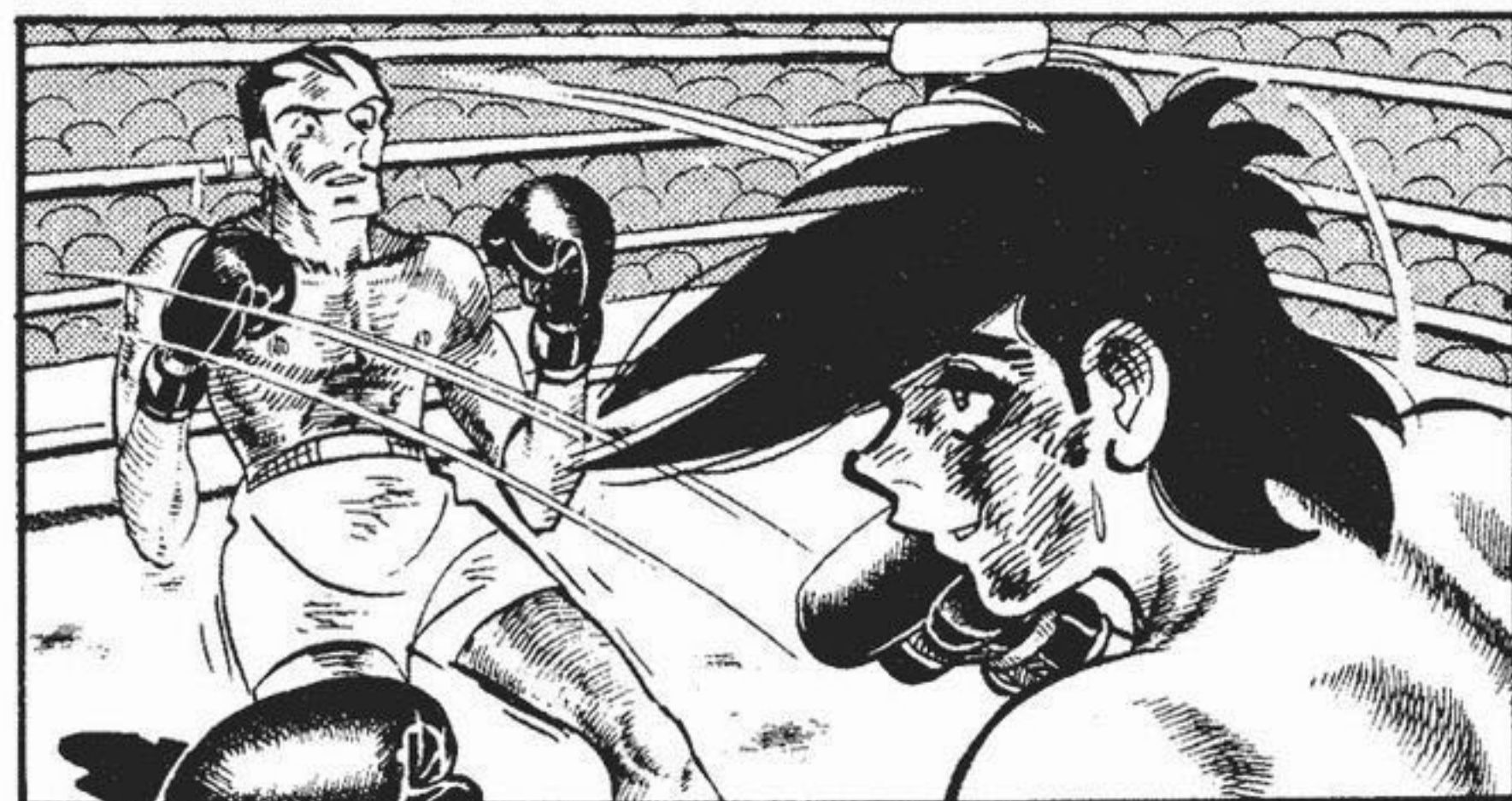


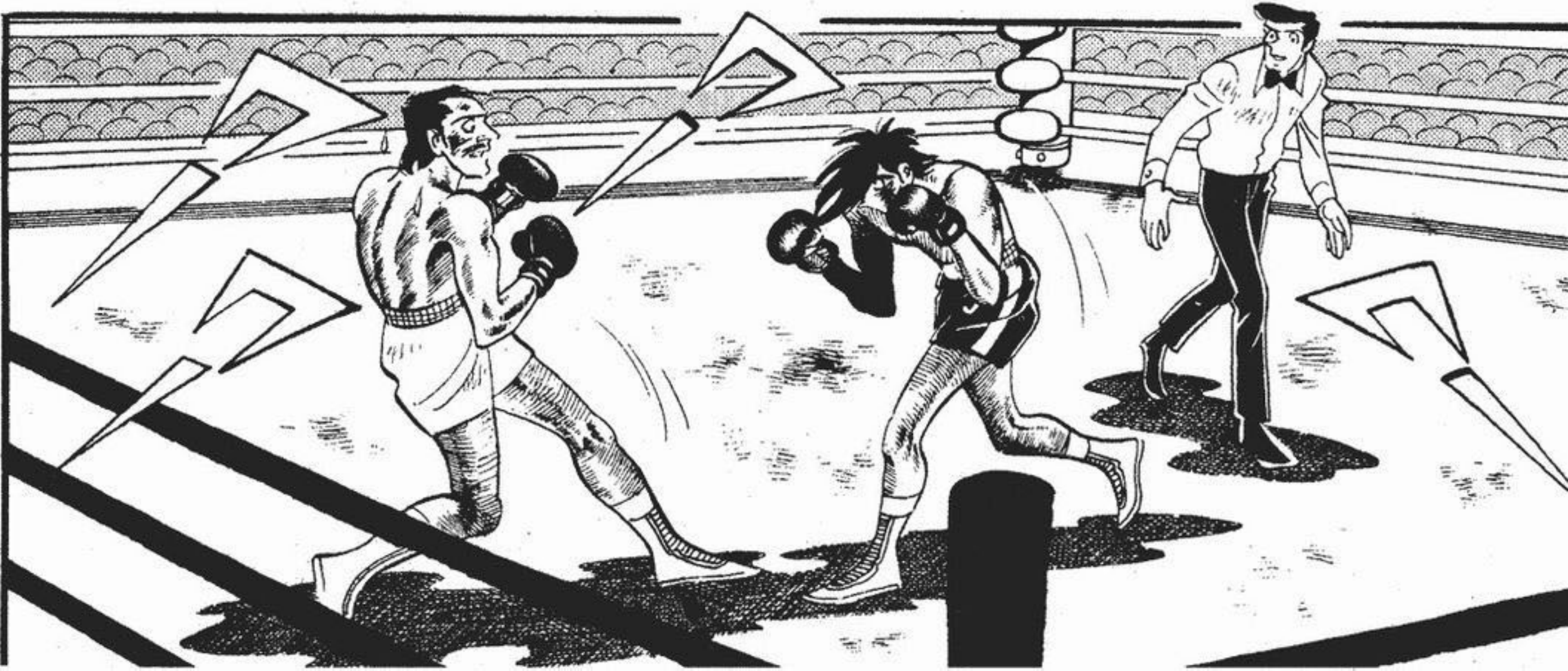
JOE YABUKI ĐANG
TIẾN TỪNG BƯỚC CHẬM
RẪI VÀ LẮC KHUÔN MẶT
ĐÃ ĐẦY VẾT THƯƠNG CỦA
MÌNH ĐỂ TÍNH TÁO HƠN.



YABUKI !!!



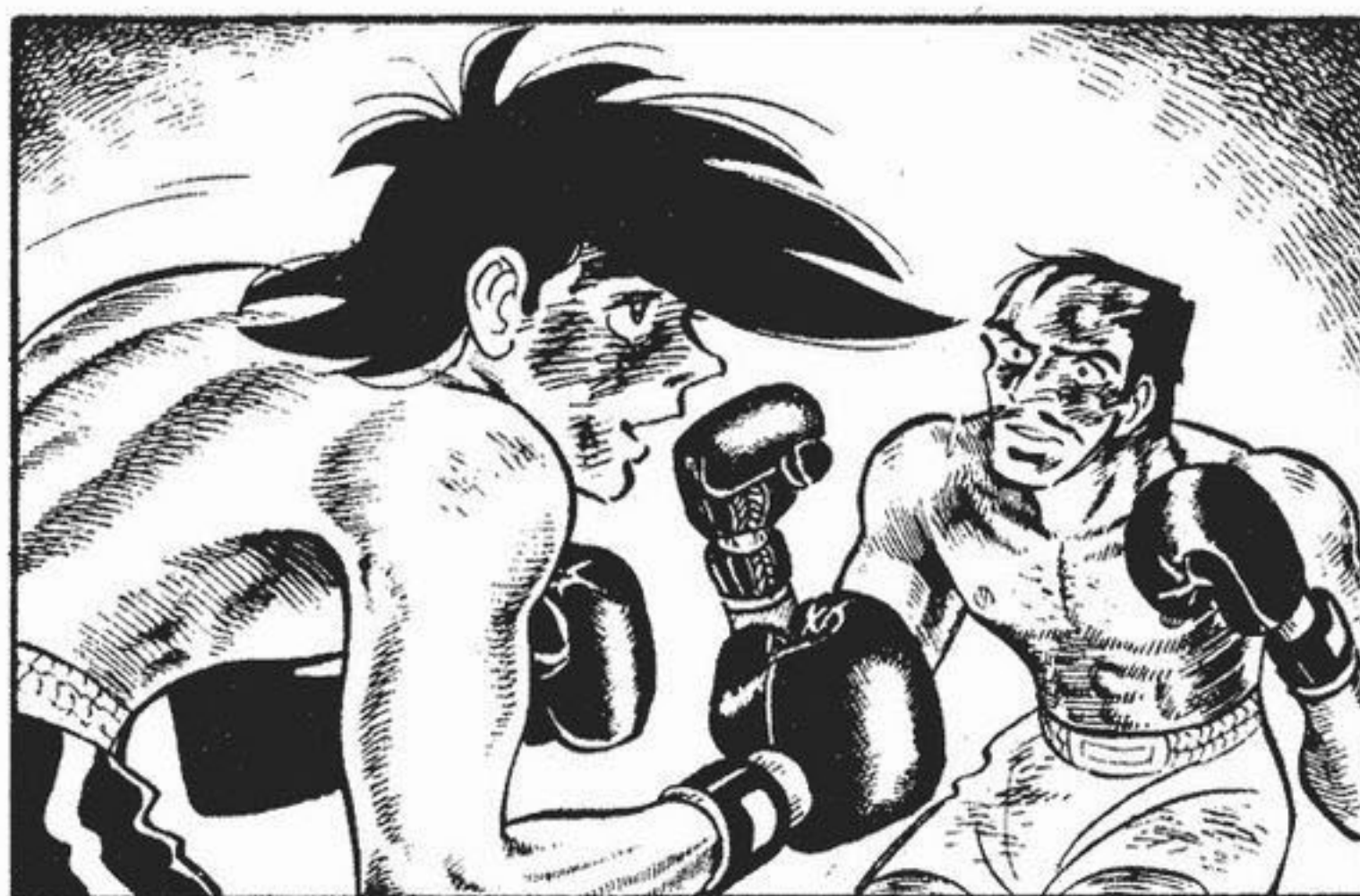


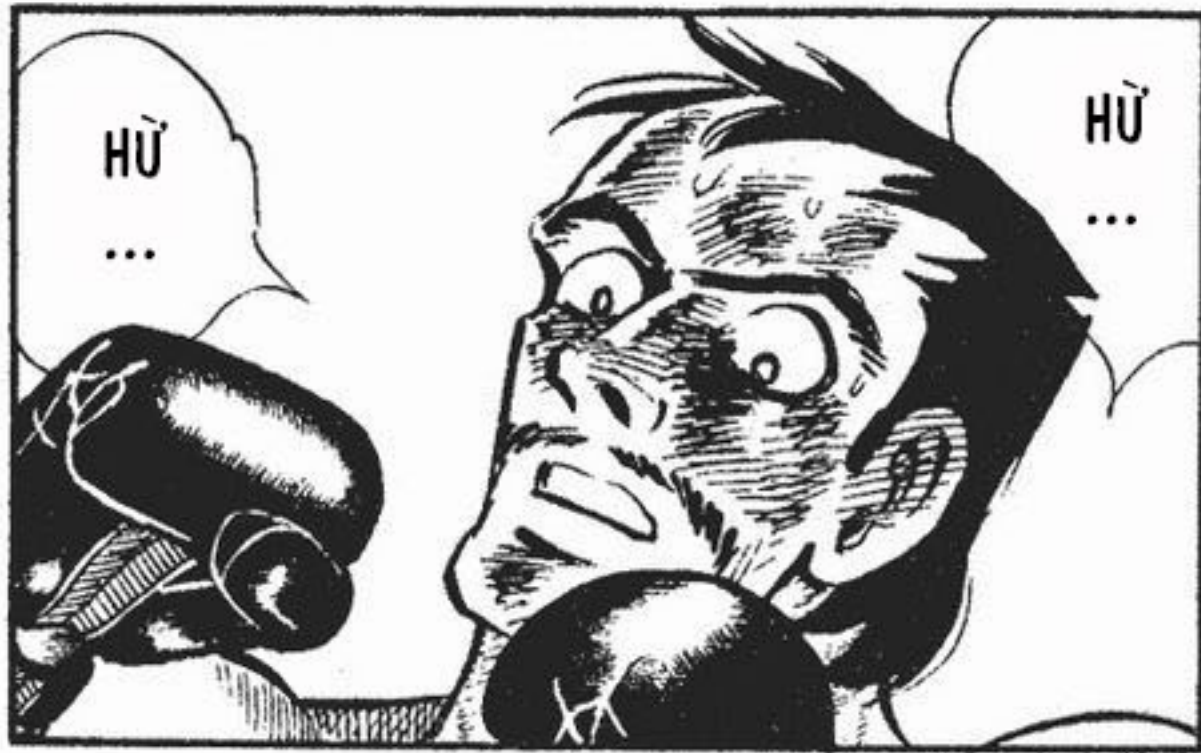
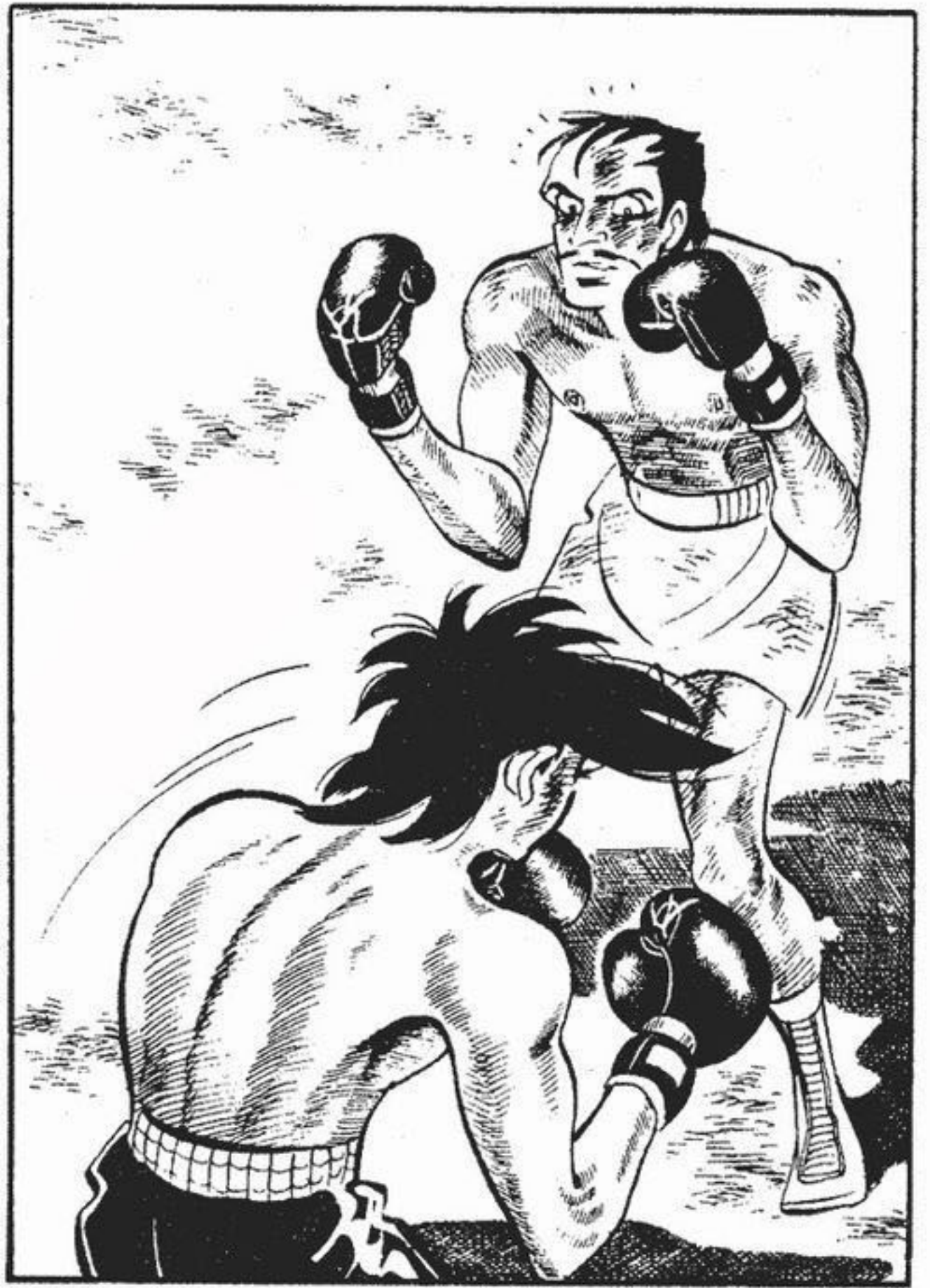
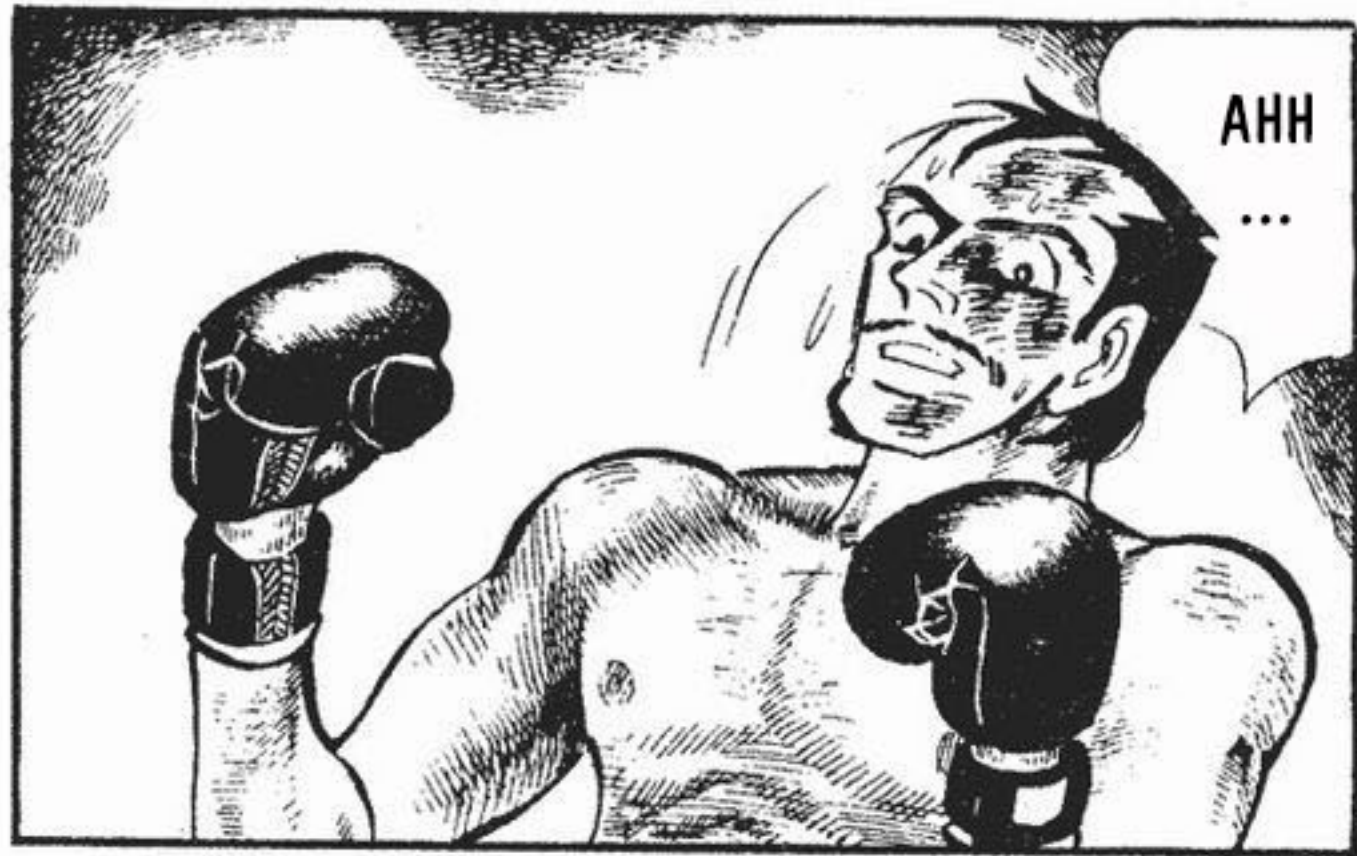
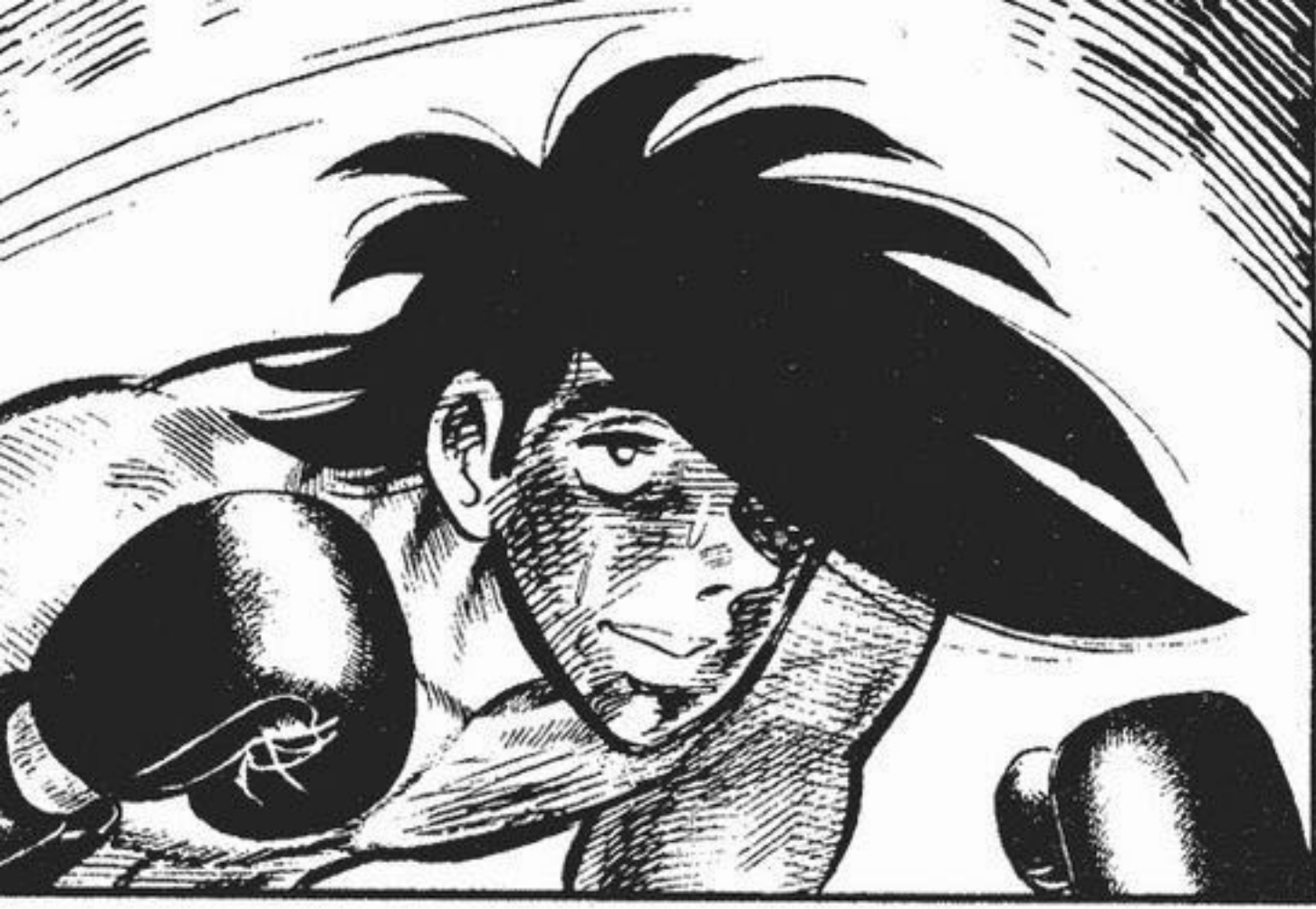




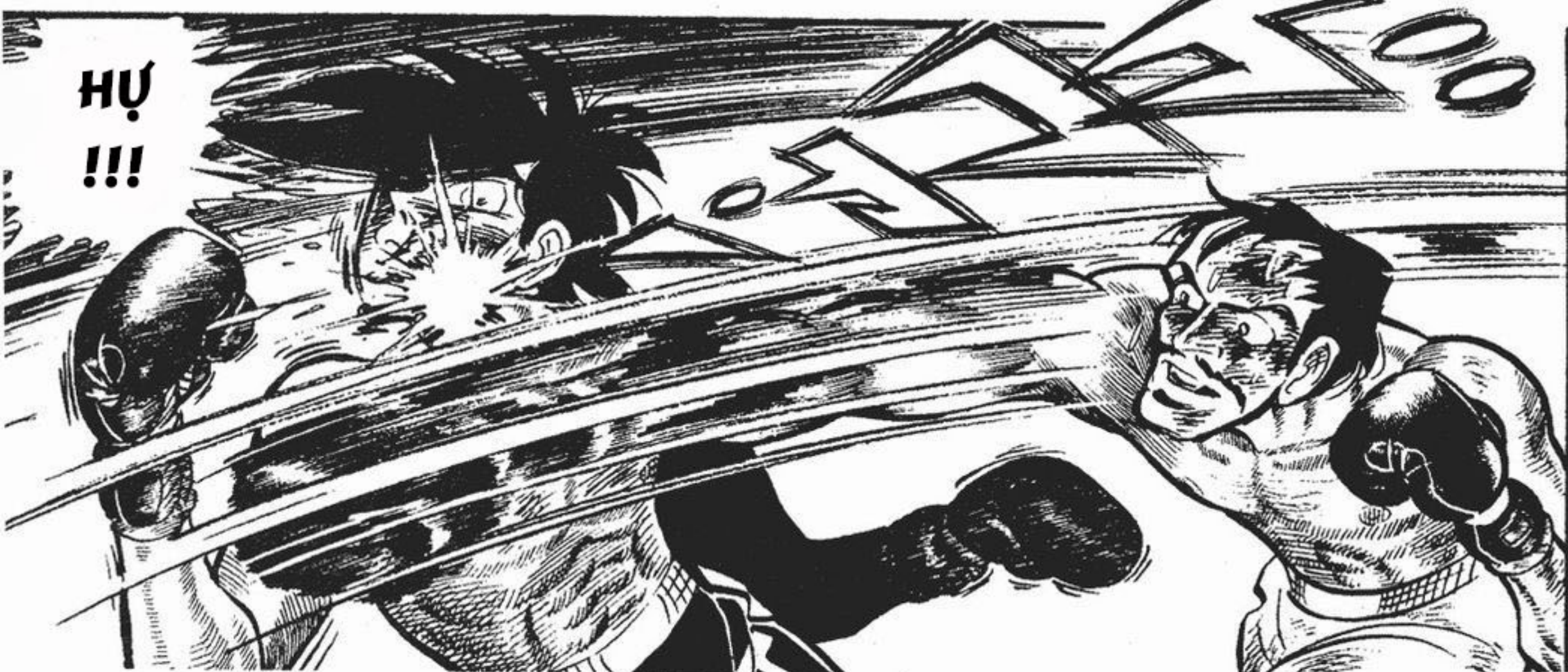
CẬU CÒN ĐANG
CHẦN CHỪ CÁI
QUÁI GÌ THỂ
HÀ JOSÉ!?

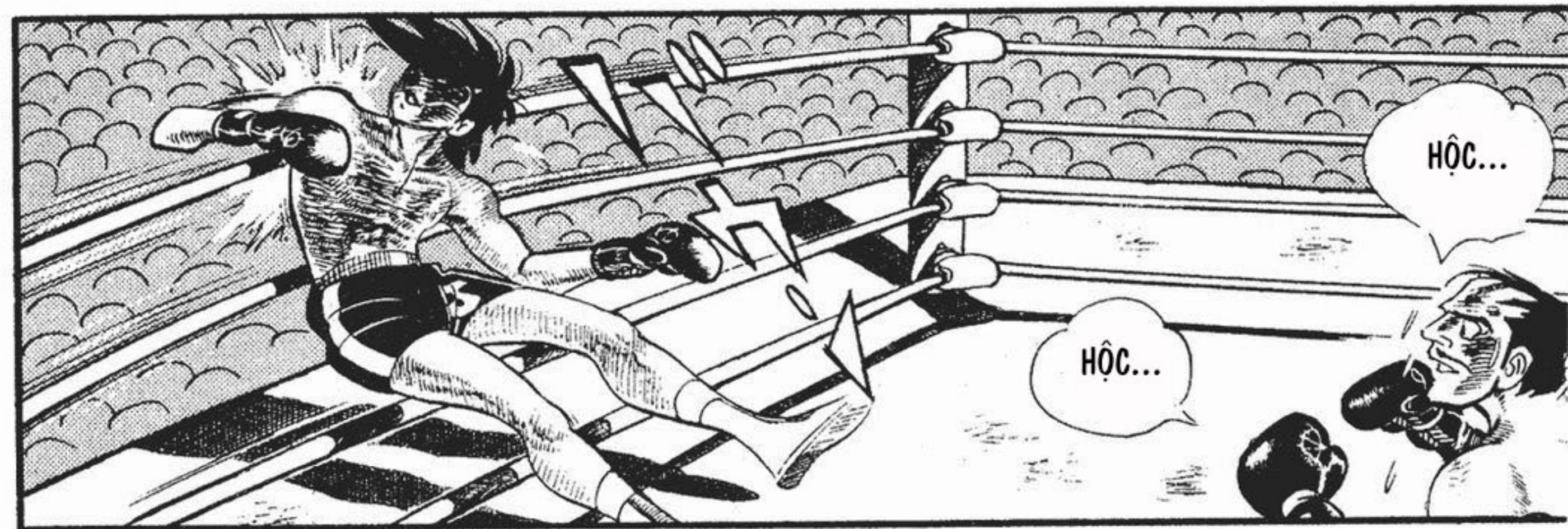
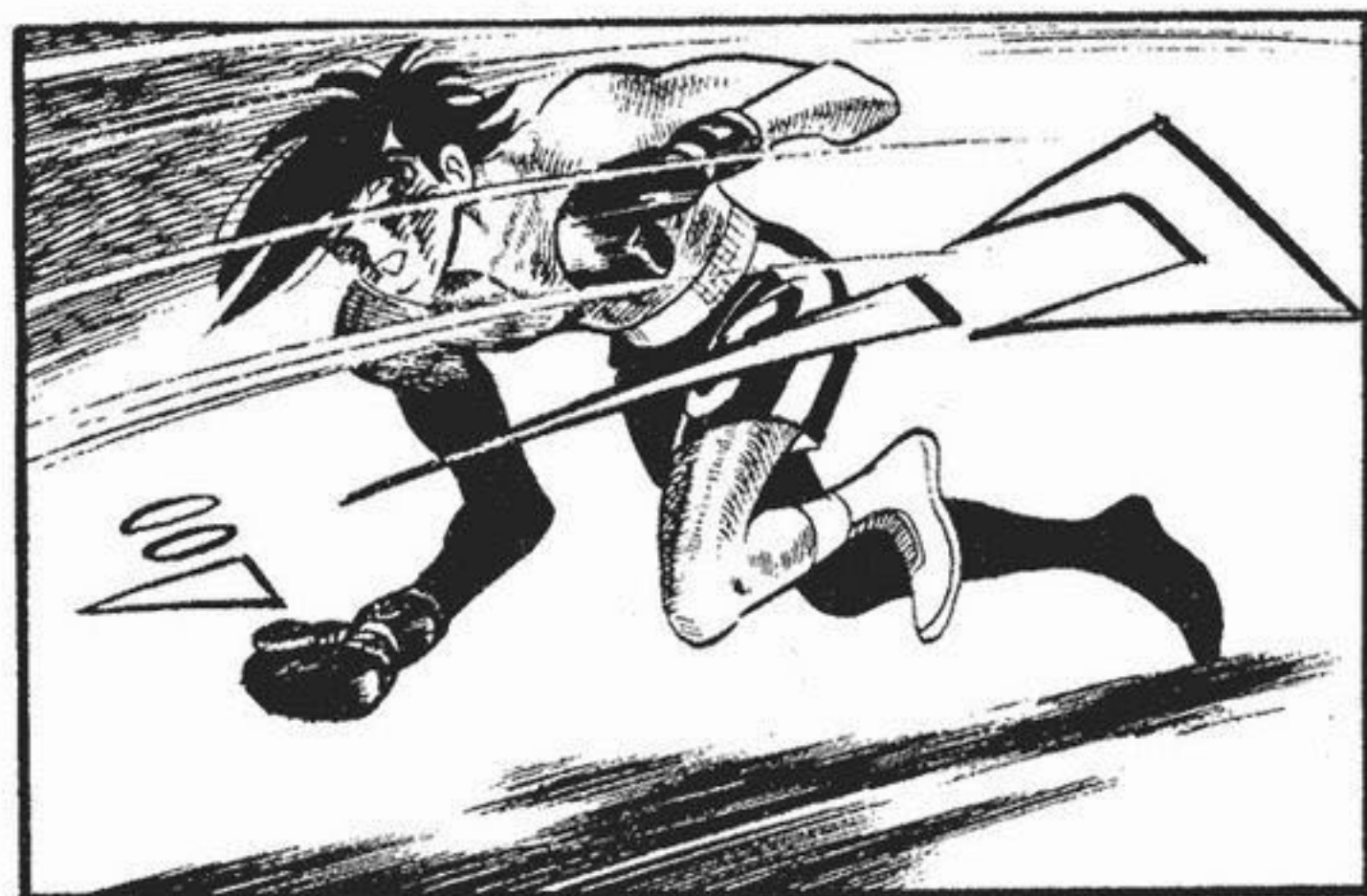


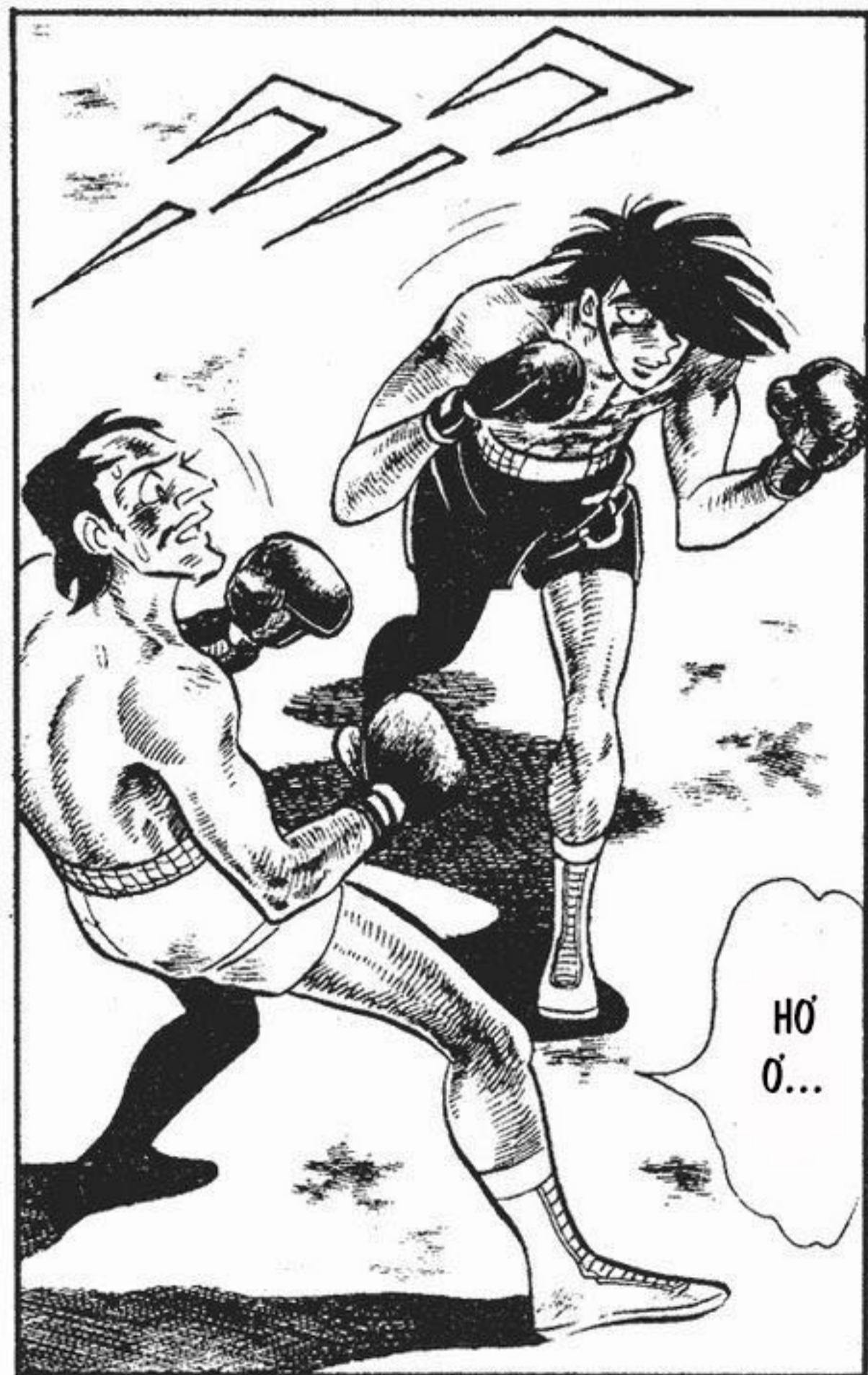
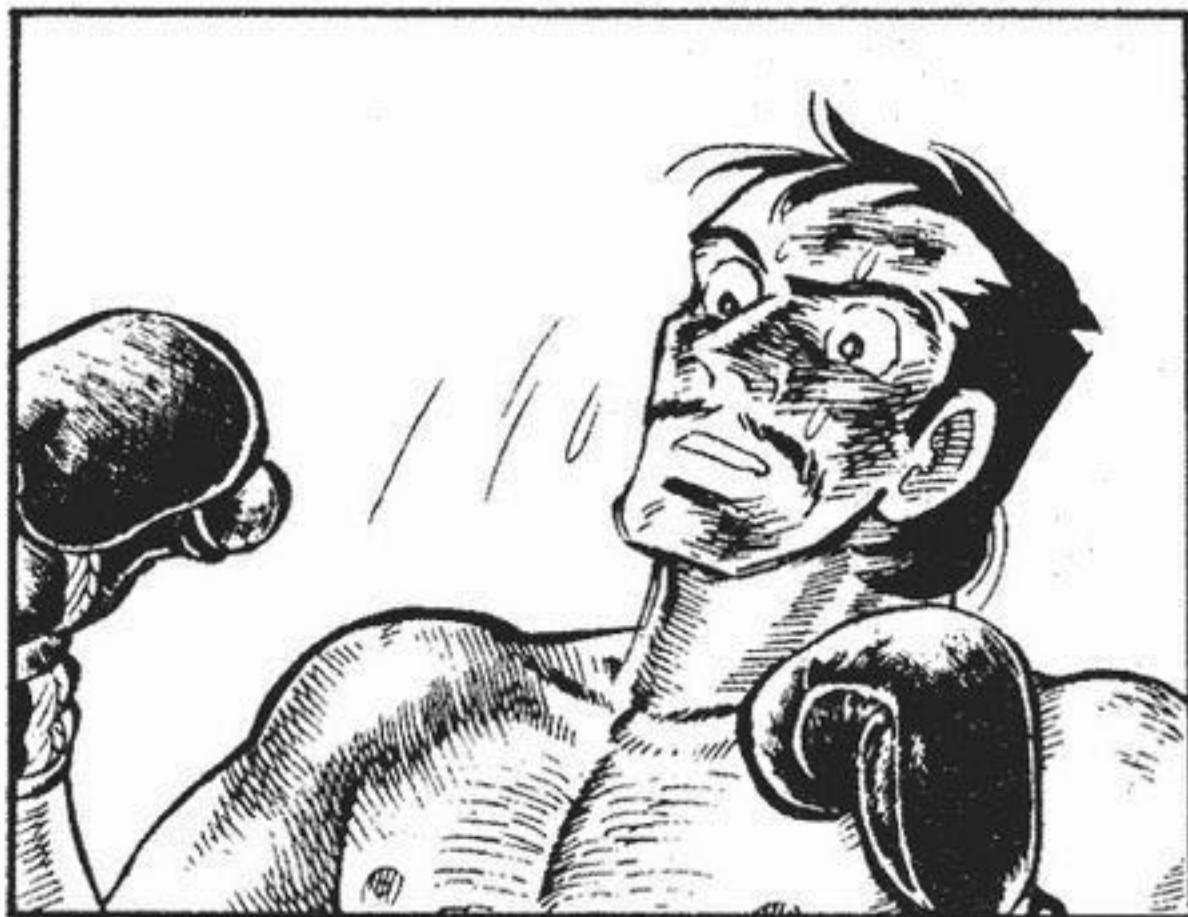




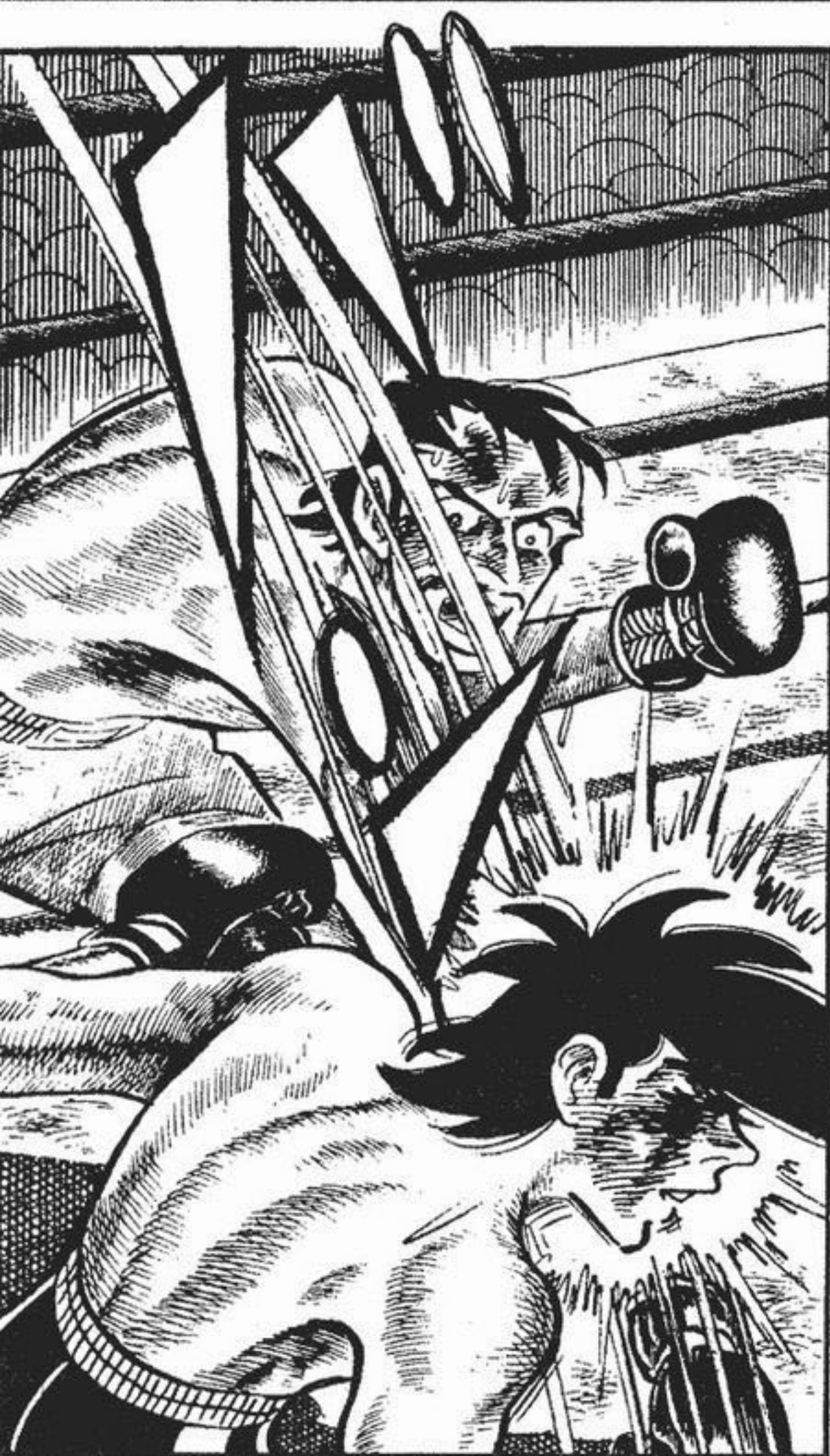
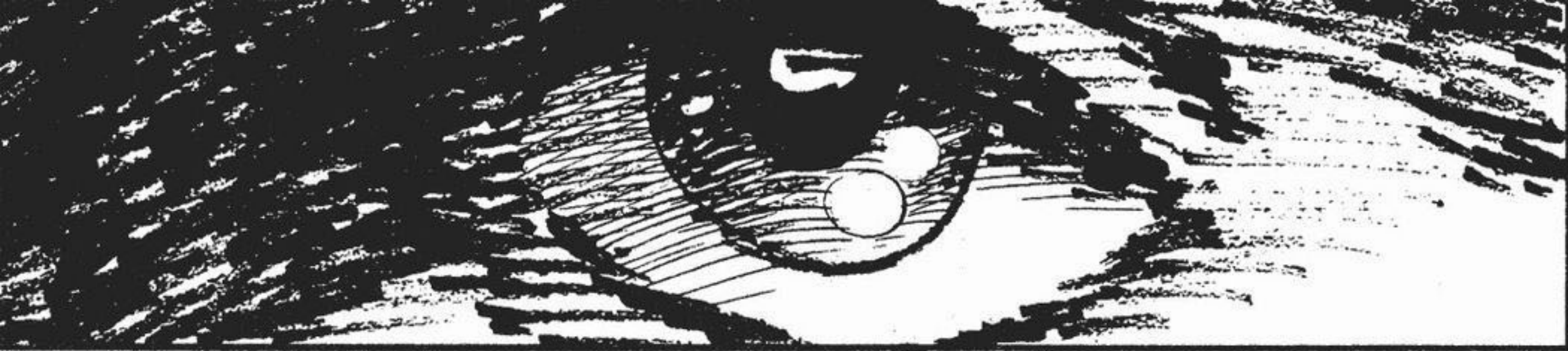


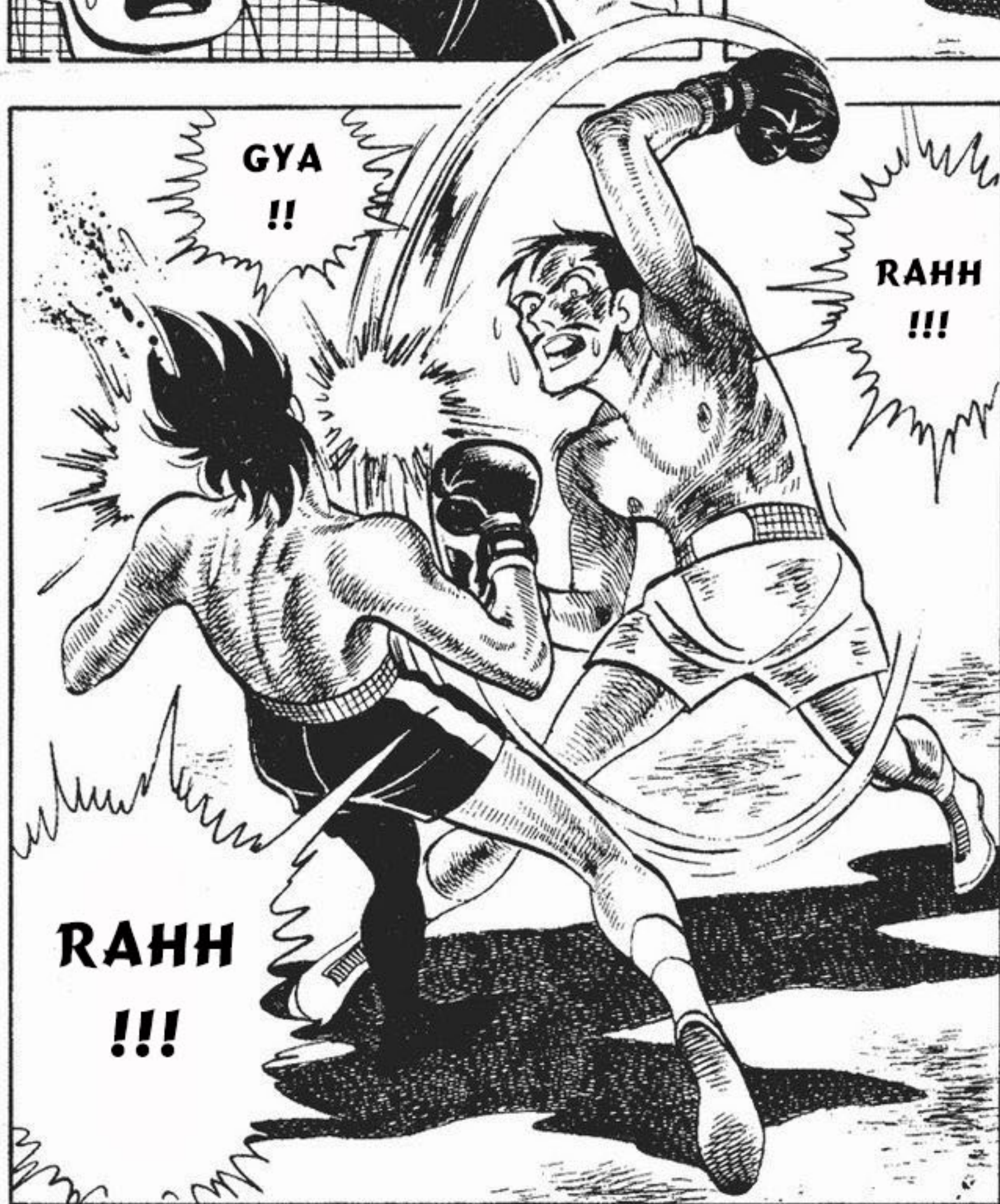


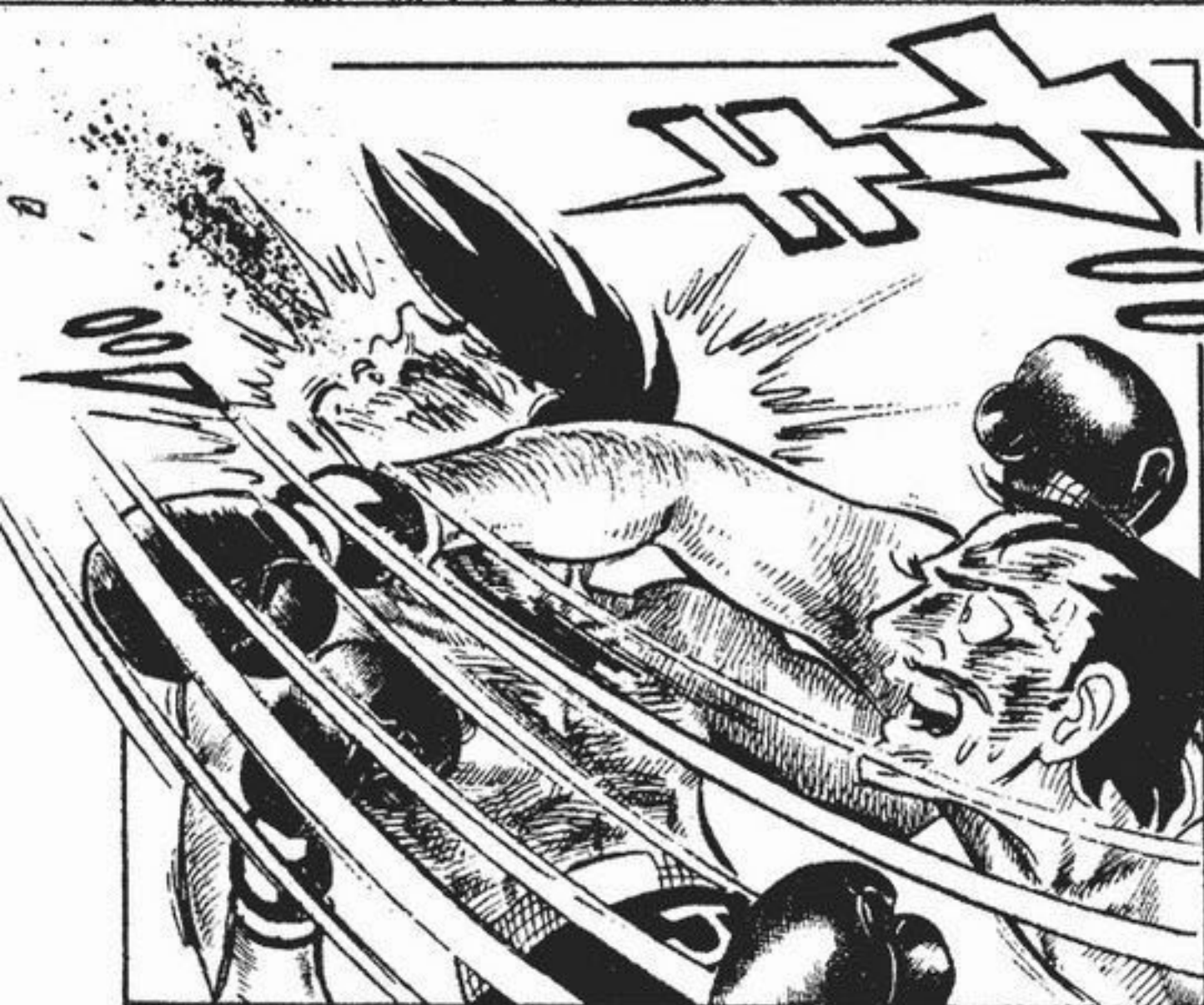


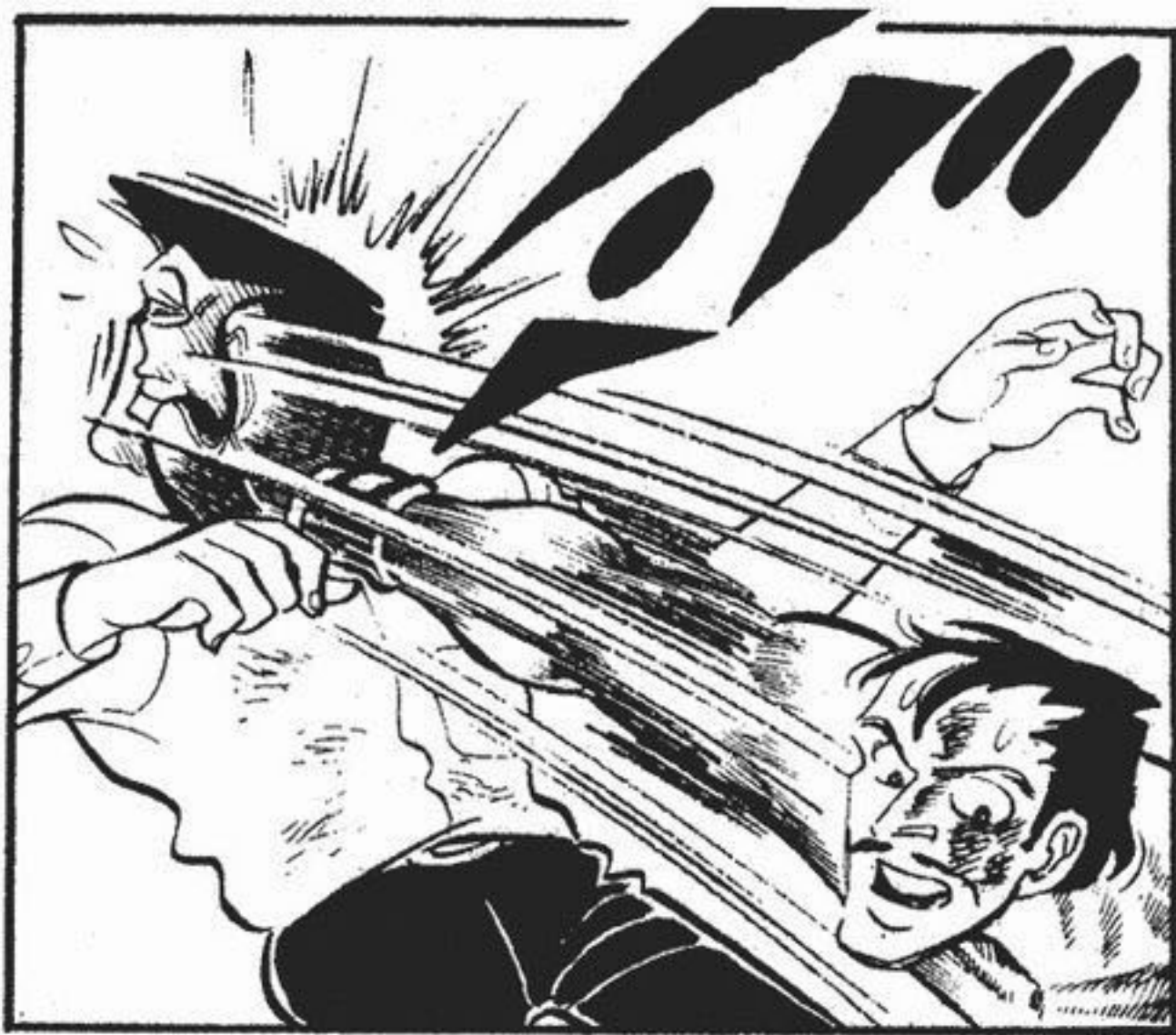












ANH PHẠM
LUẬT NẶNG
RỒI ĐẨY JOSÉ
MENDOZA!!

DỪNG
LẠI!!

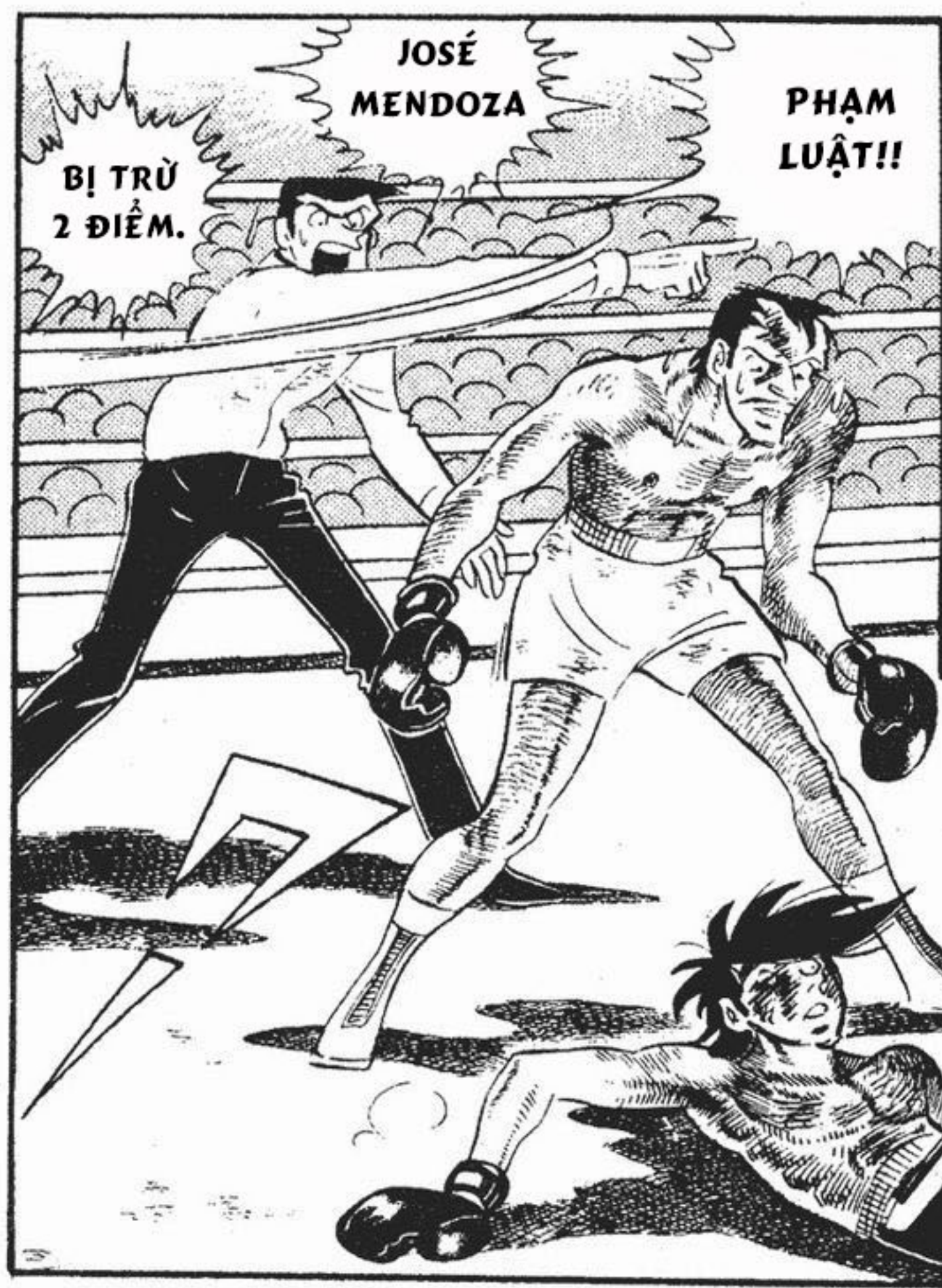


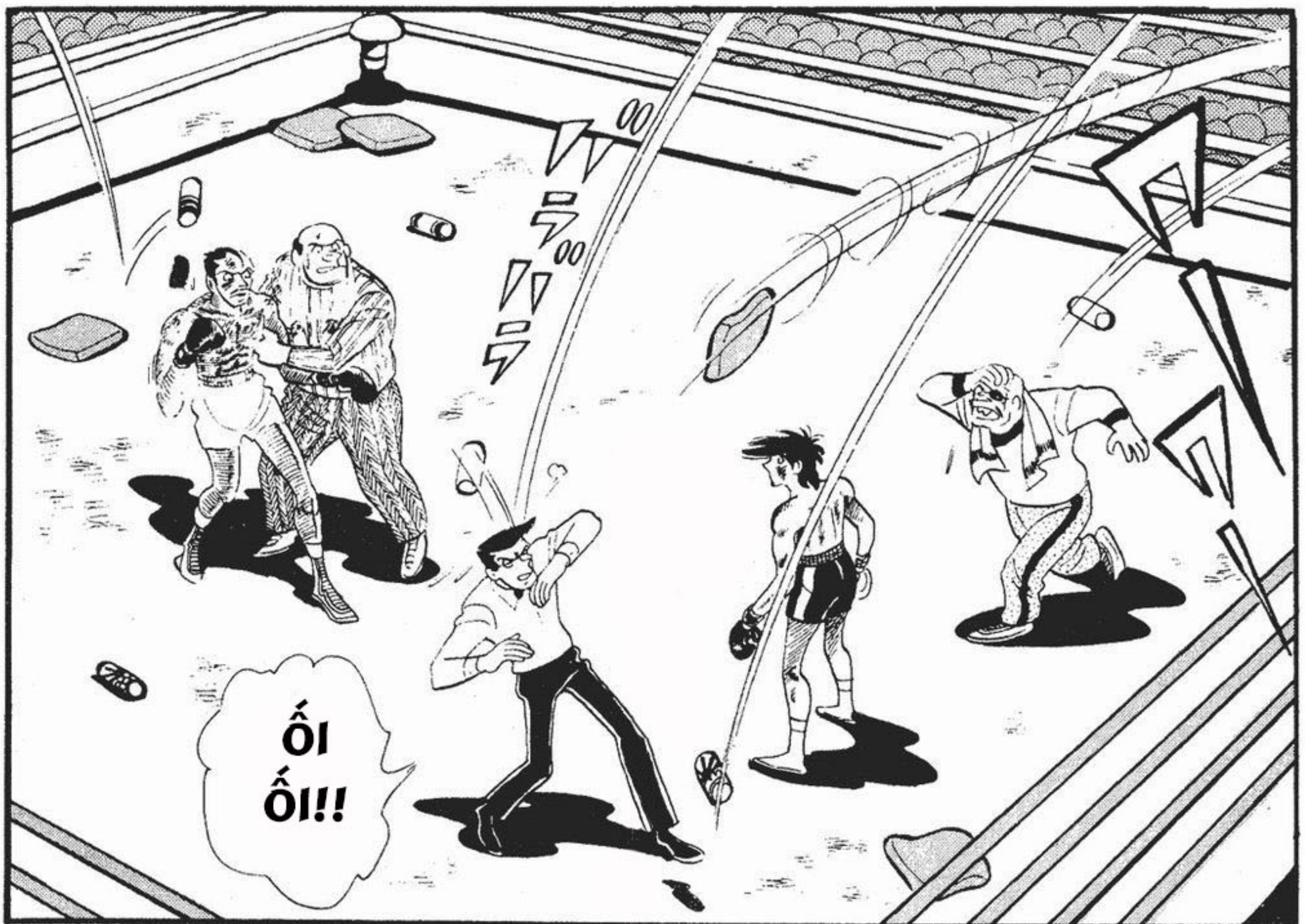
DỪNG
LẠI MAU
!!!



AGH
!!!









**XIN TẤT
CẢ HÃY GIỮ
BÌNH TĨNH.**

**YÊU CẦU CÁC
KHÁN GIẢ KHÔNG
NÉM ĐỒ ĐẠC LÊN
VỖ ĐÀI NỮA!!**



HỘC.

HỘC.

HỘC.



**SAO LẠI CÓ THỂ
PHẠM LUẬT MỘT
CÁCH NGHIỆP DƯ
NHƯ THẾ!?**

**CẬU BỊ
LÀM SAO
THẾ HẢ
JOSÉ!?**



HỘC.

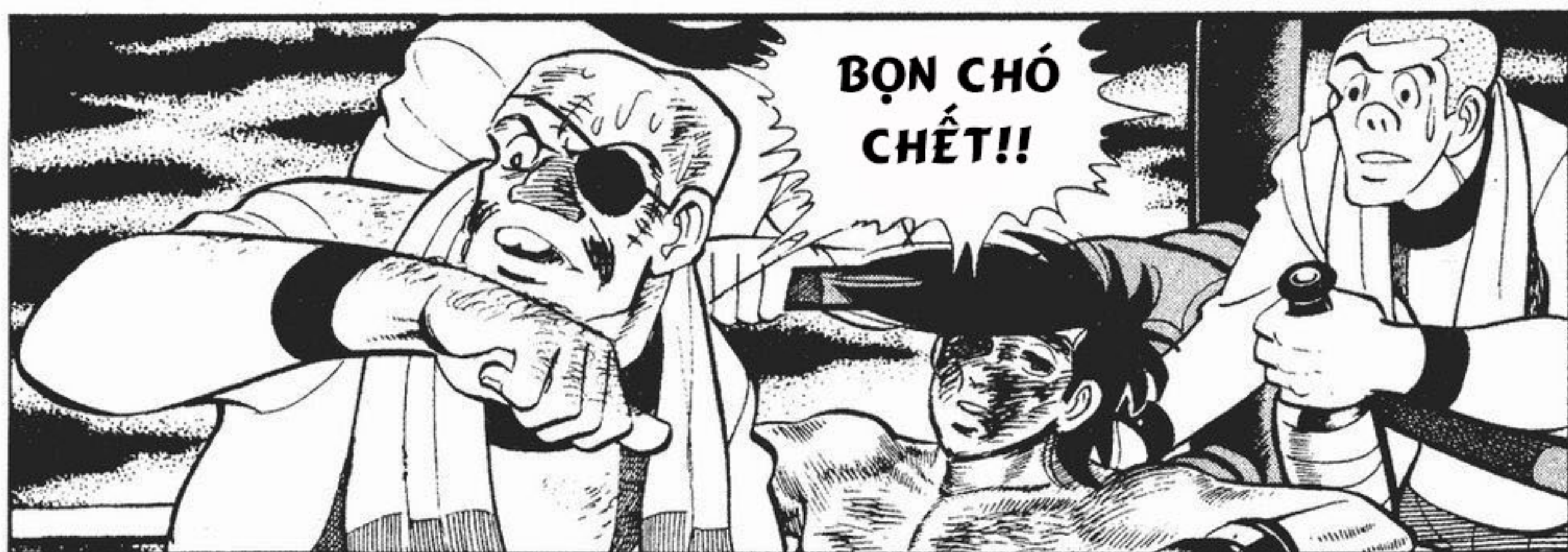
**CẬU SẼ BỊ
XỬ THUA ĐÂY
BIẾT CHƯA!!**

**NẾU KHÔNG THÌ
KHÔNG CHỈ BỊ
TRỪ ĐIỂM
ĐÂU!!**

**ƠN CHÚA
LÀ JOE VẪN
CÓ THỂ ĐỨNG
DẬY THI ĐẤU
TIẾP...**

HỘC.

JOSE



NAOKI URASAWA VÀ NHỮNG CẢM HỨNG VỚI ASHITA NO JOE



ĐỂ TẠO NÊN MỘT TÁC PHẨM TRUYỆN TRANH NỔI TIẾNG VÀ SÂU SẮC ĐÃ LÀ VIỆC RẤT KHÓ KHĂN NHƯNG VỚI NGƯỜI ĐÀN ÔNG NÀY THÌ LẠI CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC NHIỀU HƠN THẾ. BẤT CỨ MỘT BỘ TRUYỆN NÀO CỦA ÔNG CŨNG ĐỀU RẤT SÂU SẮC, CÙNG VỚI ĐÓ LÀ LỐI DẪN DẮT KỂ TRUYỆN VÔ CÙNG TÀI TÌNH KHIẾN TẤT CẢ ĐỘC GIẢ KHÔNG THỂ RỜI MẮT VÀ PHẢI ĐỌC ĐI ĐỌC LẠI NHIỀU LẦN MỖI NGẤM, MỚI HIỂU RÕ NHỮNG TẦNG Ý NGHĨA, NHỮNG CHẤT LIỆU MÀ ÔNG ĐEM VÀO. MONSTER, 20TH CENTURY BOYS, BILLY BAT, PLUTO, MASTER KEATON, TẤT CẢ ĐỀU LÀ NHỮNG TUYỆT PHẨM MÀ NHỮNG NGƯỜI YÊU TRUYỆN TRANH NÊN ĐỌC MỘT LẦN TRONG ĐỜI. ÔNG CHÍNH LÀ NAOKI URASAWA - NGƯỜI ĐƯỢC MỆNH DANH LÀ “QUỐC BẢO” CỦA NHẬT BẢN.

ĐỂ MÀ ĐÁNH GIÁ XEM BỘ TTRUYỆN NÀO CỦA ÔNG LÀ HAY NHẤT THÌ SẼ THẬT KHÓ TRẢ LỜI NHƯNG NẾU ĐỂ NÓI XEM BỘ TRUYỆN NÀO CẢM HỨNG NHẤT, PHÊ NHẤT, CHÁY NHẤT, SÔI ĐỘNG NHẤT THÌ KHÔNG AI KHÁC CHÍNH LÀ “20TH CENTURY BOYS”. ÂM HƯỞNG CỦA NHẠC ROCK NHỮNG NĂM HOÀNG KIM, SỰ KIỆN NASA ĐƯA NGƯỜI LÊN MẶT TRĂNG, LỄ HỘI EXPO NHẬT BẢN, VĂN HÓA GIẢI TRÍ NHỮNG NĂM 70S ĐỀU ĐƯỢC TÁI HIỆN MỘT CÁCH SINH ĐỘNG, KHIẾN NGƯỜI ĐỌC NHƯ CẢM NHẬN CÁI HƠI THỞ CỦA THỜI ĐẠI ĐÓ ĐANG CHẢY TRONG MÁU.

CÓ LẼ THẬT KHÓ ĐỂ MÀ GIẢI THÍCH CHO MỌI NGƯỜI NHỮNG AI CHƯA ĐỌC 20TH CENTURY BOYS RẰNG NÓ HAY ĐẾN NHƯ NÀO, LÔI CUỐN ĐẾN NHƯ NÀO, KHIẾN LÒNG NÃO ĐỘNG NHƯ NÀO CHỈ VỚI NHỮNG DÒNG CHỮ GIỚI HẠN TRÊN. NHƯNG MÌNH TIN RẰNG HÃY ĐỌC THỬ NÓ MỘT LẦN VÀ MỌI NGƯỜI SẼ HIỂU LÍ DO TẠI SAO THÔI. Ờ THÌ CŨNG THÚ NHẬN RẰNG MÌNH THÍCH NÓ VÌ CÓ KHÁ NHIỀU NHỮNG SỰ TRI ÂN, TÔN TRỌNG CỦA TÁC GIẢ VỚI ANJ.



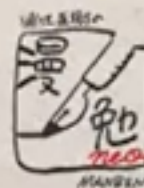


"Ashita no Joe"
drawn by
Urasawa



A Trace
Made In
High
School

ちばてつや
×
浦沢直樹



NAOKI URASAWA CÓ MỘT CHƯƠNG TRÌNH MANG TÊN: "MANBEN" KHI ÔNG ĐẾN THĂM NHÀ CỦA CÁC TÁC GIẢ TRUYỆN TRANH NỔI TIẾNG. TRONG MÙA THỨ 5, ÔNG ĐÃ ĐẾN THĂM TÁC GIẢ CỦA TRUYỆN ASHITA NO JOE, TETSUYA CHIBA. CẢ HAI ĐÃ CÙNG NHAU TRÒ CHUYỆN VUI VỀ VỀ PHONG CÁCH SÁNG TÁC, NHỮNG BÍ MẬT VÀ THẢO LUẬN VỀ HUYỀN THOẠI ASHITA NO JOE.

ĐẶC BIỆT HƠN NỮA LÀ VIỆC NAOKI URASAWA ĐÃ CHO TÁC GIẢ TETSUYA XEM NHỮNG BẢN CHÉP TRANH HỒI MÌNH CÒN HỌC TRUNG HỌC. CHÍNH LÀ BỨC VẼ ĐẦY CẢM XÚC XUẤT HIỆN Ở CHƯƠNG TRUYỆN NÀY ĐÂY. TÁC GIẢ TETSUYA CÒN CƯỜI VÀ NÓI RẰNG NAOKI VẼ CẢNH NÀY CÒN TỐT HƠN CHÍNH ÔNG ĐÃ LÀM.

NHỮNG ĐÔI MẮT CỦA CÁC NHÂN VẬT TRONG TRUYỆN CỦA TÁC GIẢ TETSUYA CHIBA LÀ NHỮNG ĐÔI MẮT BIẾT KỂ CHUYỆN. KHI NHÌN VÀO ĐÓ ĐỘC GIẢ CÓ THỂ CẢM NHẬN ĐƯỢC NHỮNG DAO ĐỘNG TRONG LÒNG, NHỮNG XÚC CẢM ĐI VÀO CON TIM, KHỔÍ ÓC.

NGOÀI BẢN CHÉP TRANH TỪ ASHITA NO JOE, TÁC GIẢ NAOKI CÒN CHO TÁC GIẢ TETSUYA XEM BẢN CHÉP TỪ BỘ TRUYỆN TEPPU. MỘT BỘ TRUYỆN VÔ CÙNG TUỔI THƠ VỚI CÁC THẾ HỆ Ở VIỆT NAM ĐÚNG KHÔNG NÀO!?



Chiba's Manuscript

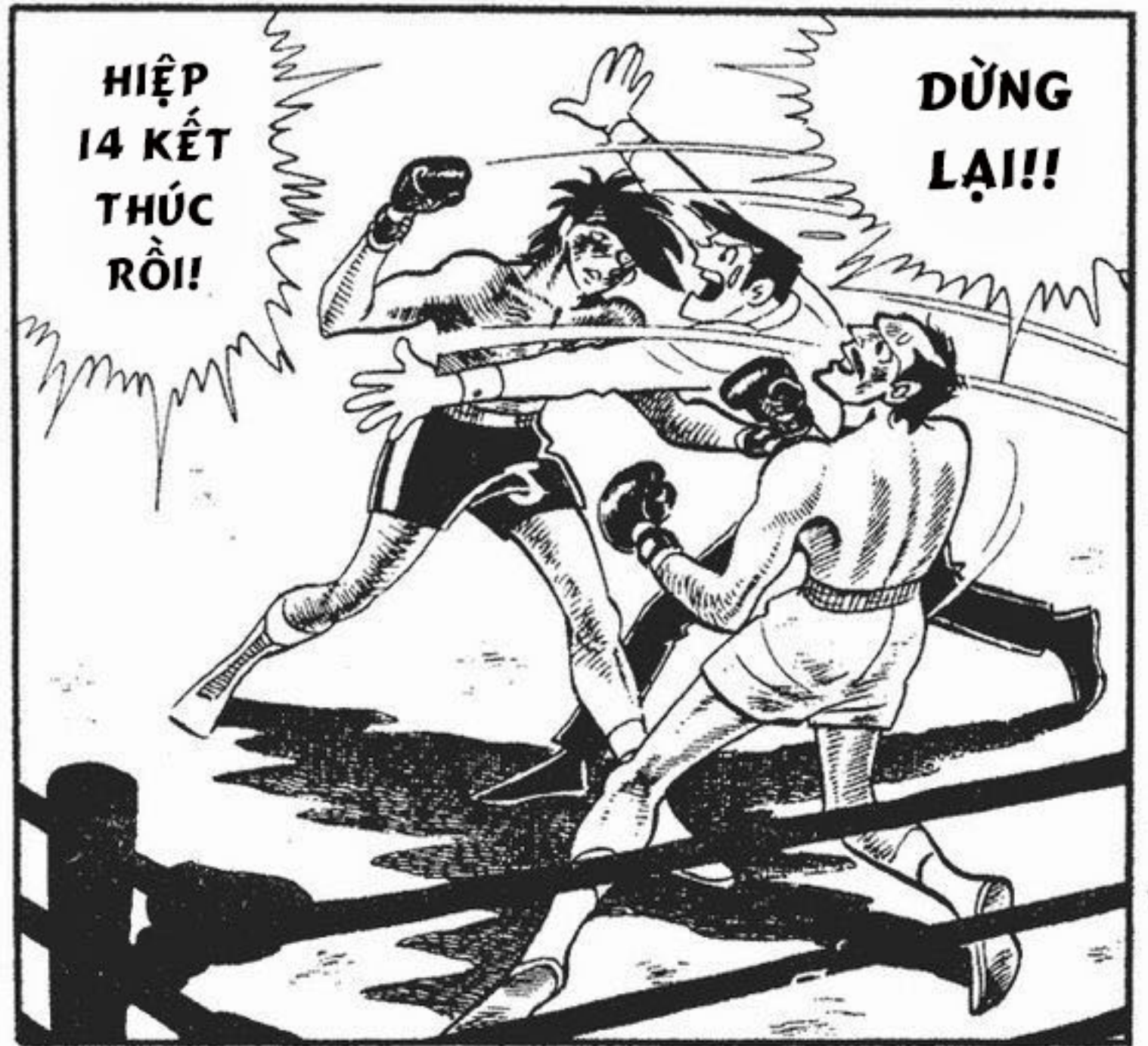


Urasawa's Trace



BỨC VẼ JOE CỦA TÁC GIẢ NAOKI URASAWA DÀNH TẶNG CHO TÁC GIẢ TETSUYA CHIBA VÀ NHỮNG BẢN CHÉP TRANH HỒI CÒN HỌC TRUNG HỌC VỀ NHÂN VẬT TEPPİ VÀ SHIHOLUNG KHI SO SÁNH VỚI NGUYÊN GỐC.

K E E N G



HIỆP
14 KẾT
THỨC
RỒI!

DỪNG
LẠI!!



DÙ CHO SỨC LỰC ĐÃ
KHÔNG CÒN, THƯƠNG
TÍCH ĐẦY MÌNH NHƯNG
Vẫn CÒ THỂ TUNG RA
NHỮNG CÚ ĐAM TUYỆT
VỚI NHƯ THẾ.

QUẢ LÀ
MỘT ANH
CHÀNG
CỰ PHÁCH!



JOE VẪN HIỆN
NGANG Ở GIỮA
VÕ ĐÀI.

THẤY THỂ
NÀO HẢ JOSÉ
MENDOZA!?

TRẬN ĐẤU ĐANG Ở CÁI
GIAI ĐOẠN CAO TRÀO NHẤT
VÀ ĐIỀU GÌ CŨNG CÓ THỂ
XẢY RA. BIẾT ĐÂU, JOE CÓ
THỂ LÀM NÊN KỶ TÍCH.







TẤT CẢ NHỮNG GÌ
ĐANG DIỄN RA CHỈ
LÀ MỘT CƠN ẮC
MỘNG MÀ THÔI.

HAY
...



LÀ MỘT BÓNG
MA HAY SAO
!?



THÌ KỂ MÀ TÔI
ĐANG CHIẾN ĐẤU
LÀ AI!?

NHƯNG
NẾU VẬY
...



CẬU CHỈ ĐANG
BỊ THẦN HỒN NÁT
THẦN TÍNH THÔI.

TÔI HIỂU CẢM GIÁC CỦA CẬU,
KHÔNG BIẾT TẠI SAO JOE CÓ
THỂ ĐỨNG LÊN HẾT LẦN NÀY
ĐẾN LẦN KHÁC.



BÌNH TĨNH
LẠI ĐI JOSÉ!!



HÃY LUÔN NHỚ RẰNG
CẬU ĐANG CHIẾM ƯU
THẾ VỀ ĐIỂM SỐ.

KHÔNG SAO
CẢ ĐẤU, JOSÉ
À!!



HÃY VỨT HẾT MẤY CÁI SUY
NGHĨ TIÊU CỰC VỚI CẢM XÚC
LO SỢ ĐÓ ĐI, CHỈ CẦN CẬU VẪN
ĐỨNG VỮNG ĐẾN CUỐI TRẬN,
MỌI THỨ SẼ ỔN THÔI.

VÀ CHỈ CÒN MỘT HIỆP
ĐẤU NỮA THÔI, 3 PHÚT
NGẮN NGỦI...



CON CẢM
THẤY SAO
RỒI!?

JOE
...



JOE
...



VẪN BỊ
MỜ À!?

MẮT
PHẢI CỦA
CON...



QUẢ LÀ
"THẦN KÌ"
!!!

ĐÚNG LÀ NHƯ VẬY,
JOE TRÁNH NẾ CÁC
ĐÒN TỐT HƠN HẸN.

ỪM
...



CHỦ TỊCH CÓ CẢM
THẤY HIỆP 14 ANH
JOE ĐI CHUYỂN TỐT
HƠN MẤY HIỆP TRƯỚC
ĐÓ KHÔNG!?

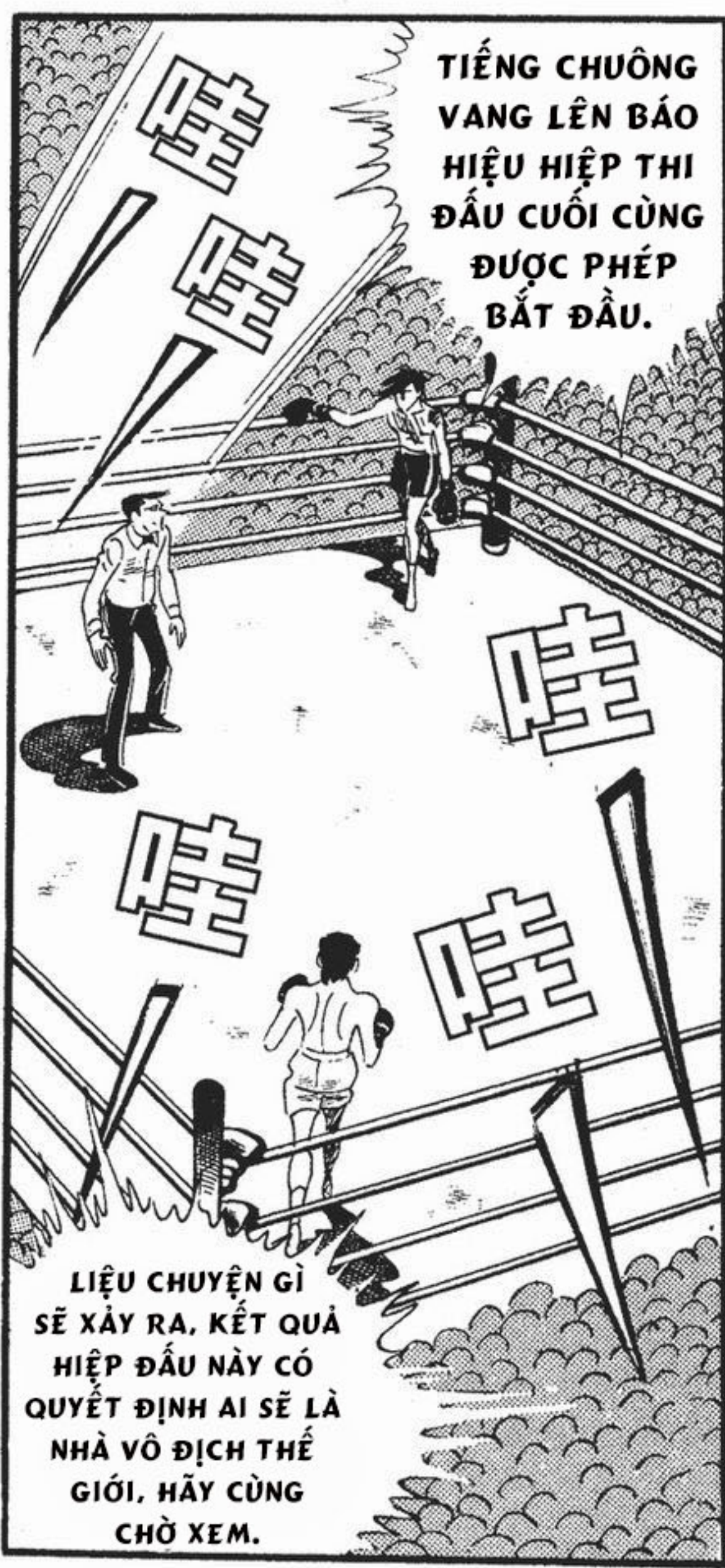
CHỦ TỊCH
À...



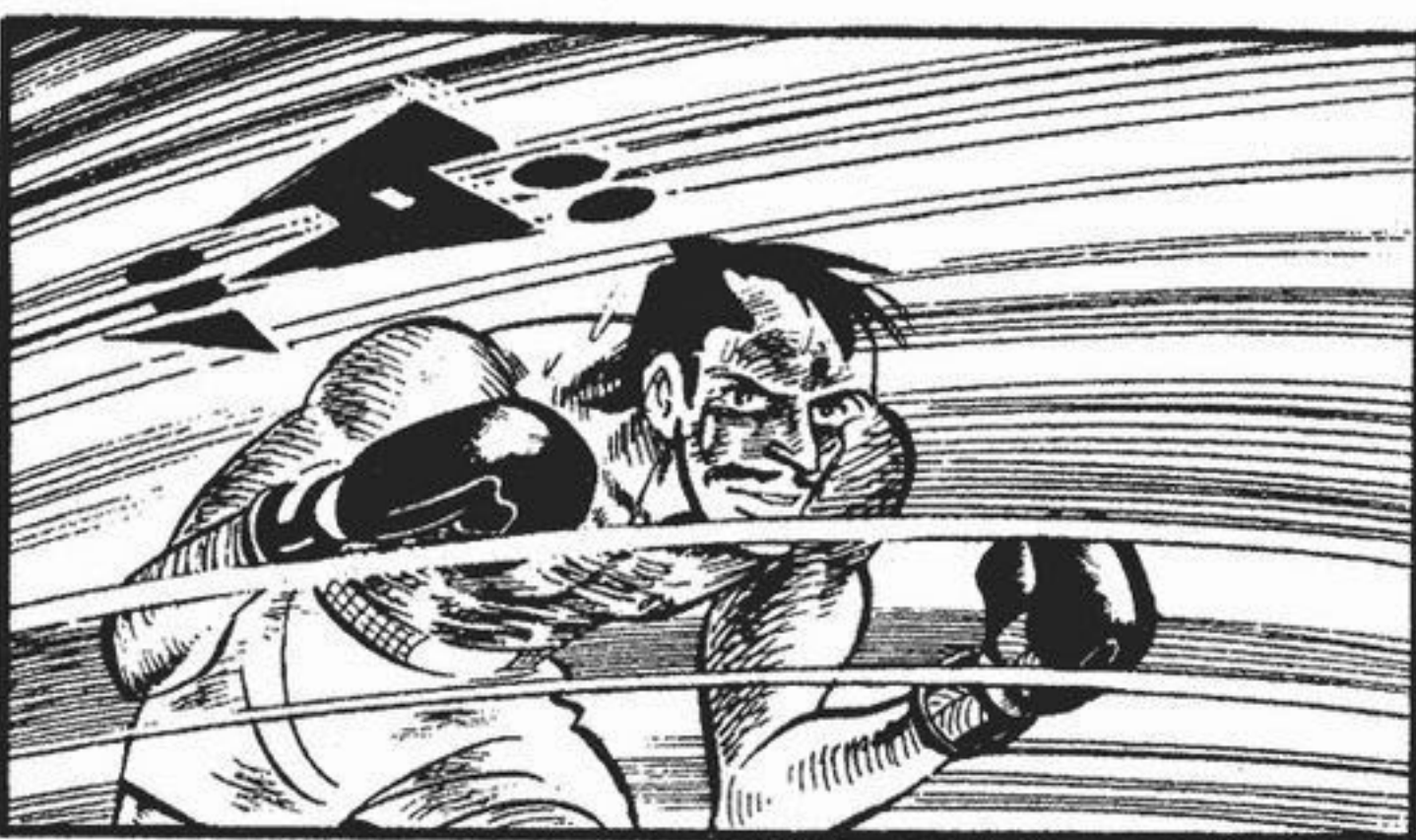
VÀ JOSÉ
CŨNG...



JOE ĐANG
BƯỚC CHẬM
RÃI.



TIẾNG CHUÔNG
VANG LÊN BÁO
HIỆU HIỆP THI
ĐẤU CUỐI CÙNG
ĐƯỢC PHÉP
BẮT ĐẦU.

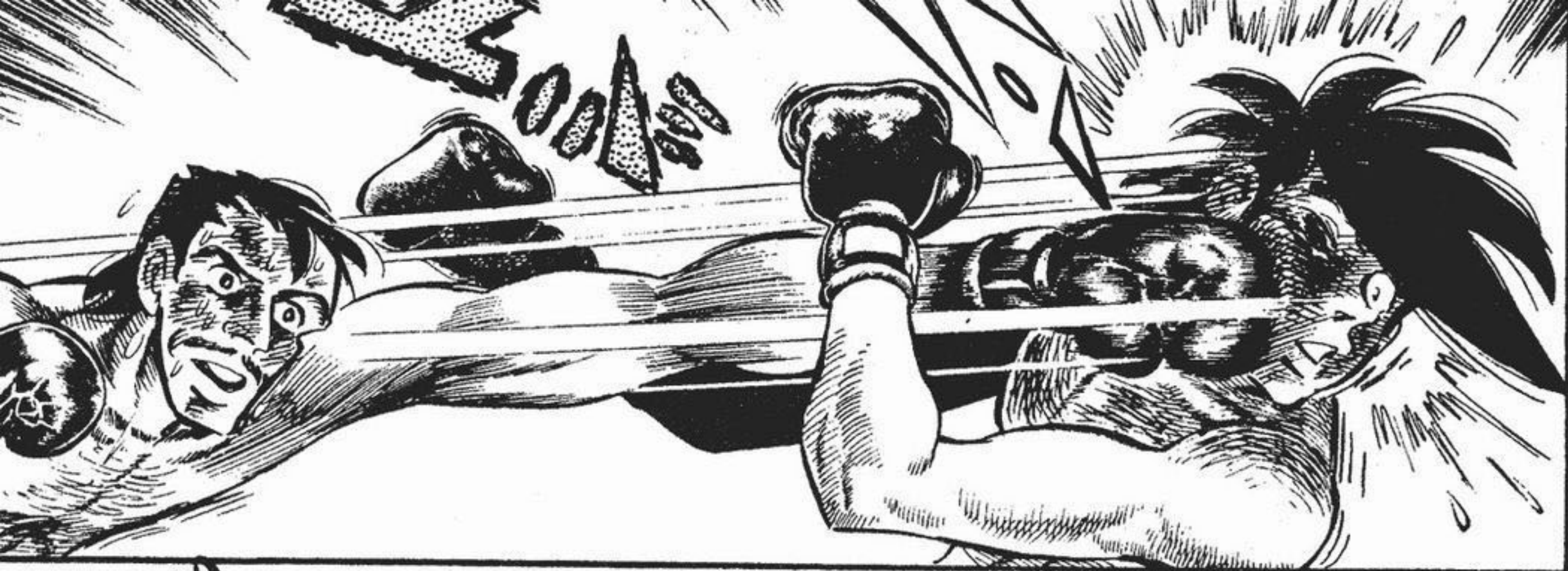


NHƯ MỘT CON
CỪNG PHONG
PHÓNG VỀ PHÍA
JOE YABUKI!!

AHH!!
JOSÉ
MENDOZA
ĐÃ LAO
TỚI!!

LIỆU CHUYỆN GÌ
SẼ XẢY RA, KẾT QUẢ
HIỆP ĐẤU NÀY CÓ
QUYẾT ĐỊNH AI SẼ LÀ
NHÀ VÔ ĐỊCH THẾ
GIỚI, HÃY CÙNG
CHỜ XEM.







JOE
CŨNG ĐÃ
PHẢN CÔNG.

CẢ HAI VÕ SĨ ĐANG
ĂN MIẾNG TRẢ MIẾNG
VÔ CÙNG QUYẾT LIỆT,
NHỮNG GIÂY PHÚT CỰC
KỶ CĂNG THẲNG, QUYẾT
ĐỊNH XEM AI SẼ LÀ NHÀ
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI.





XIN ĐƯỢC
NHẮC LẠI,
JOE ĐÃ
ĐO SÀN.



JOE
YABUKI
ĐÃ ĐO
SÀN!!

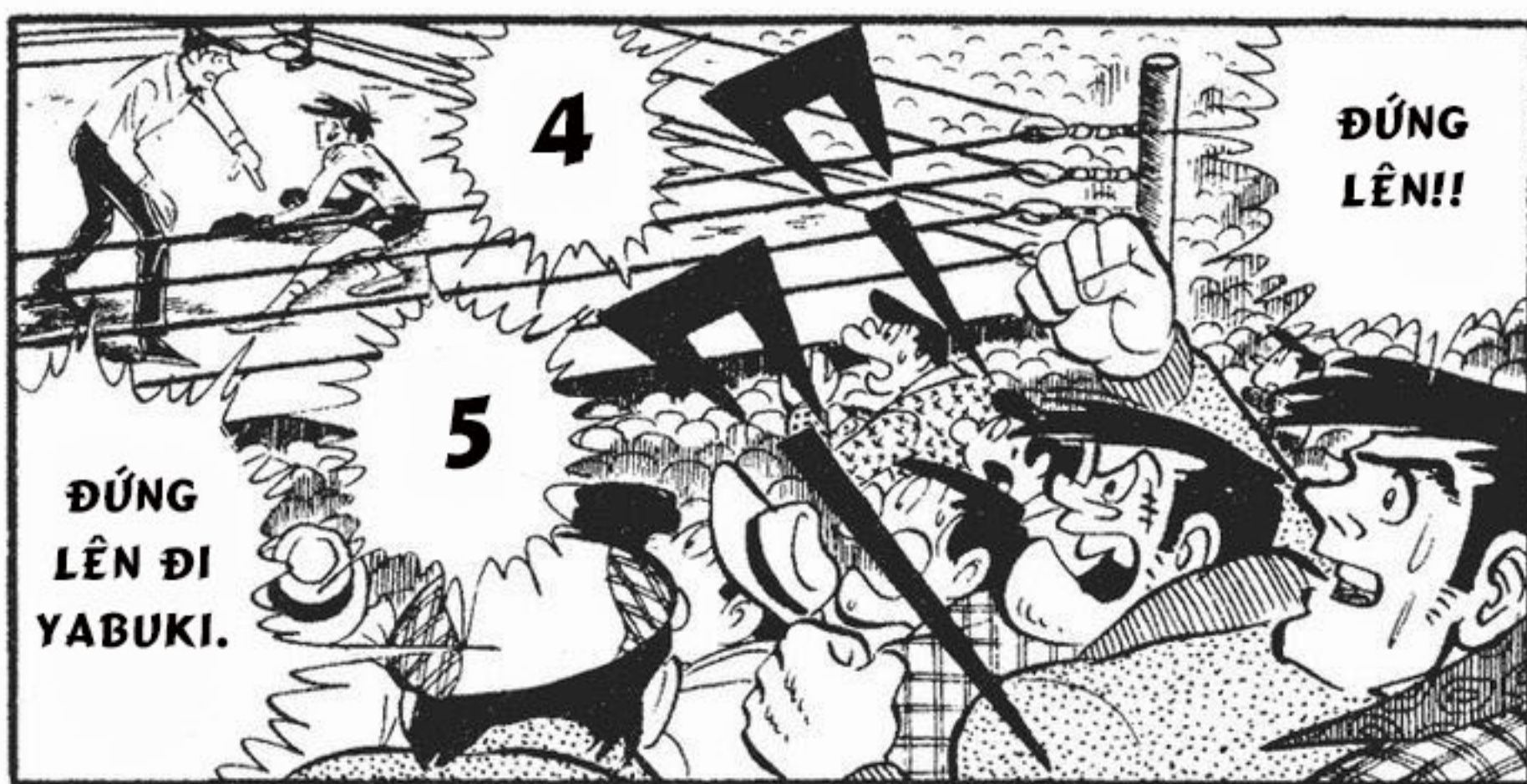


DỪNG
LẠI!!



ANH
YABUKI
!!

ĐỨNG
LÊN ĐI
!!!



ĐỨNG
LÊN!!

ĐỨNG
LÊN ĐI
YABUKI.

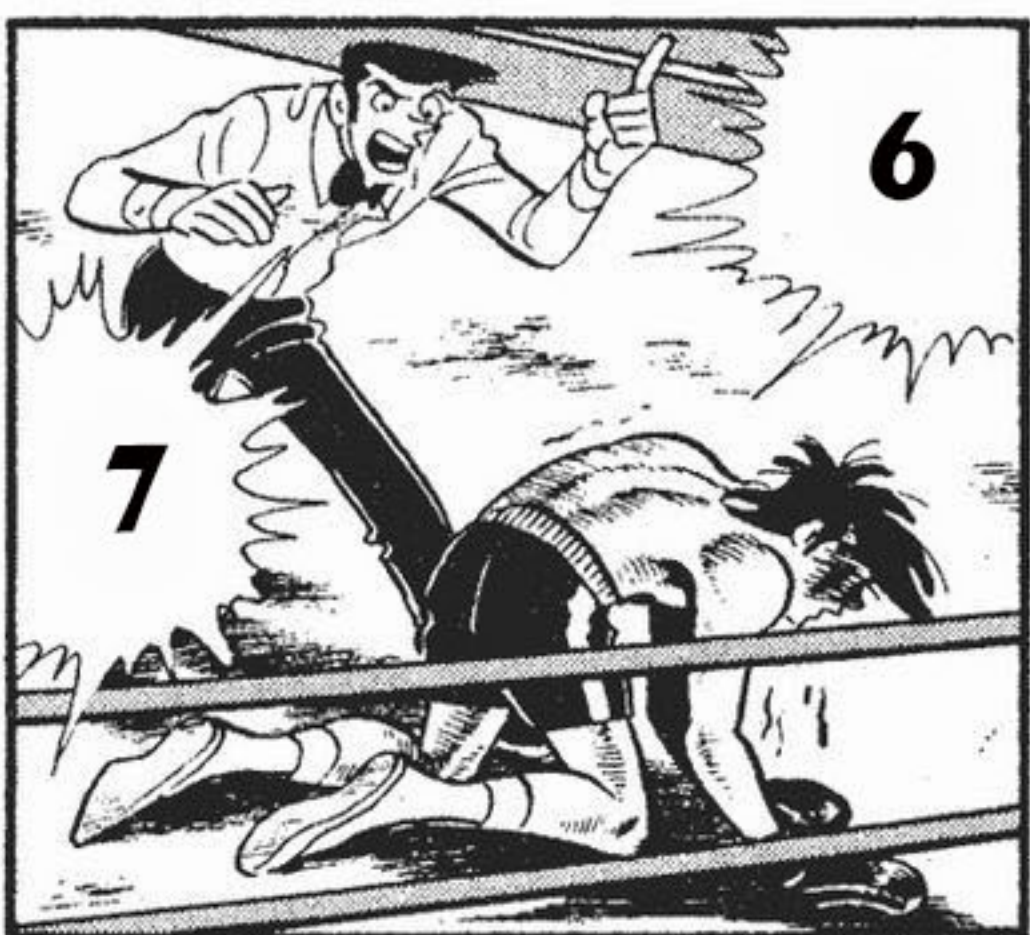


ĐỨNG
LÊN ĐI
!!!

ANH JOE
ĐỪNG CHỊU
THUA!!

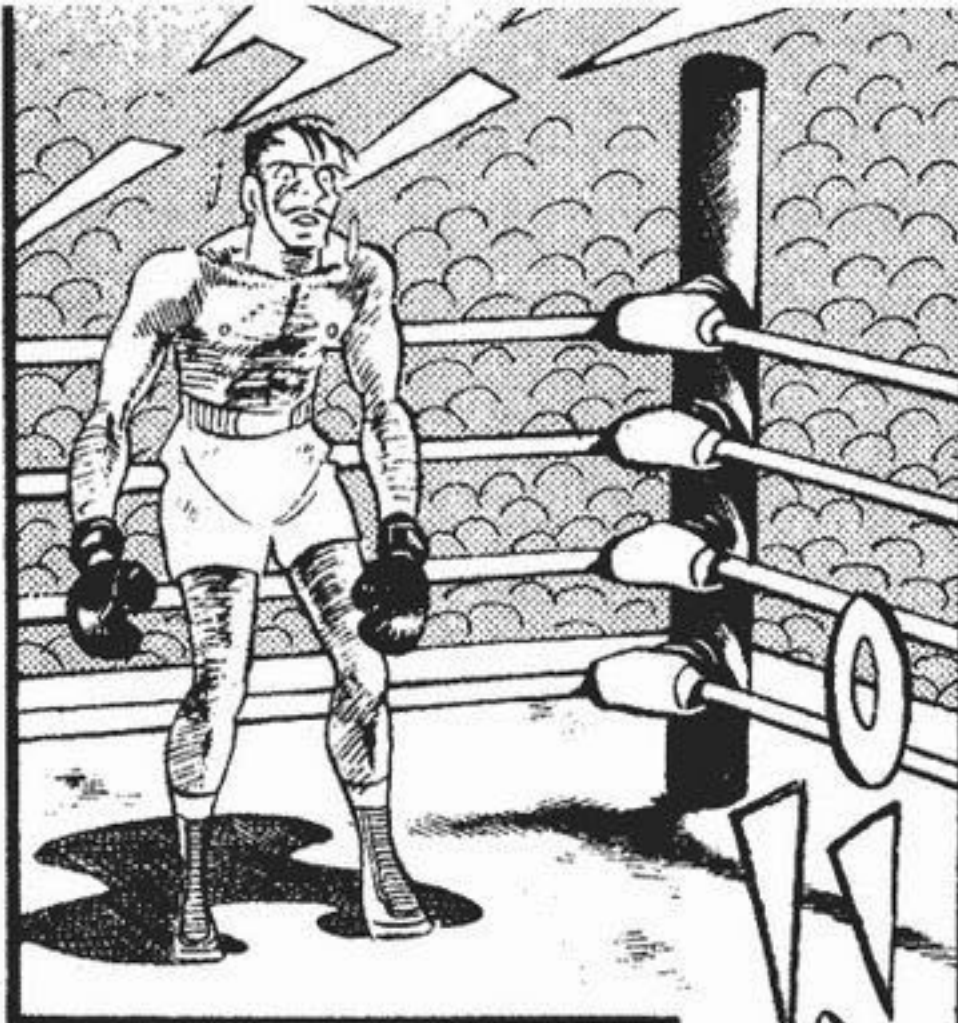


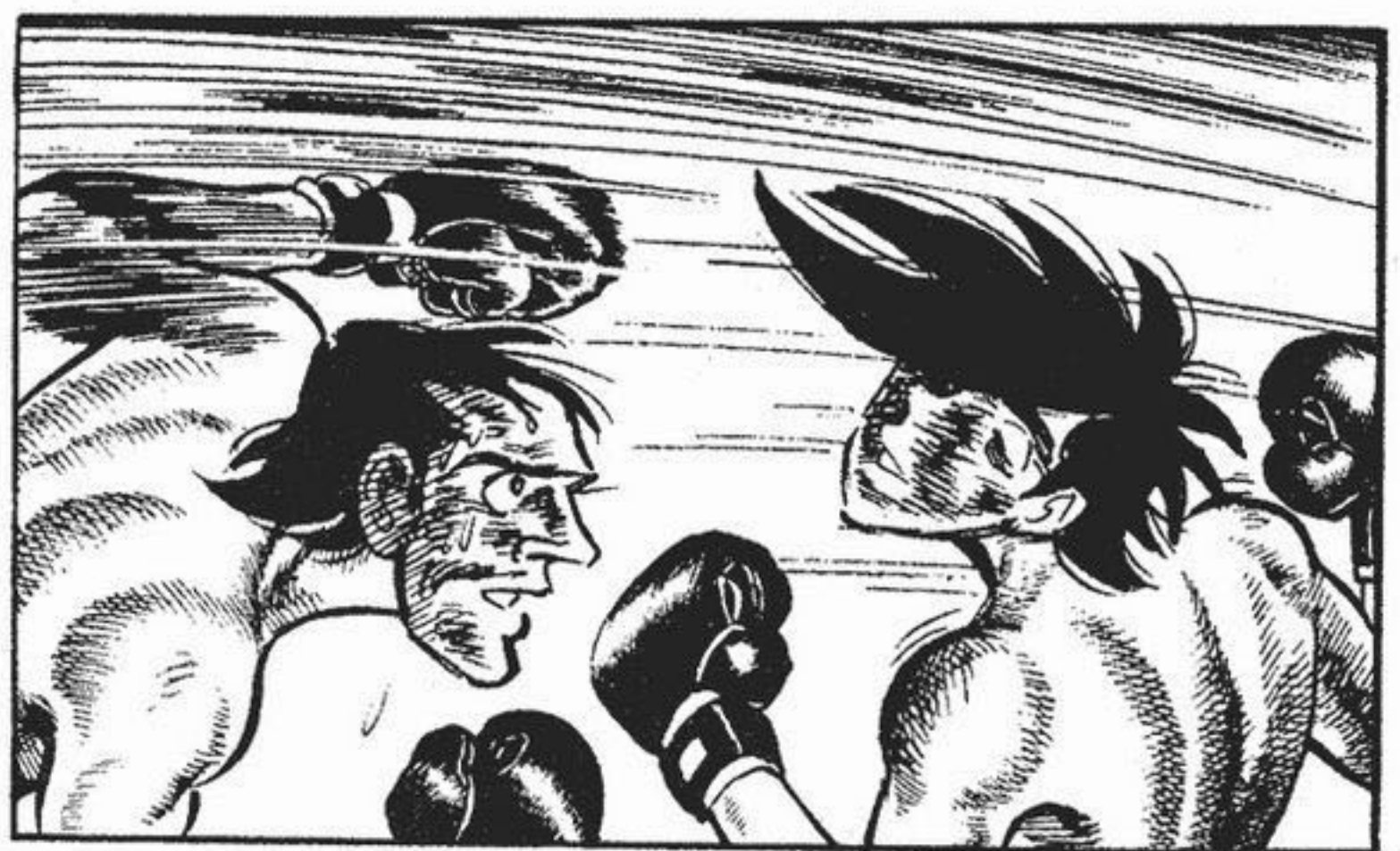
8



6

7







**ĐỨNG
LÊN ĐI!!**

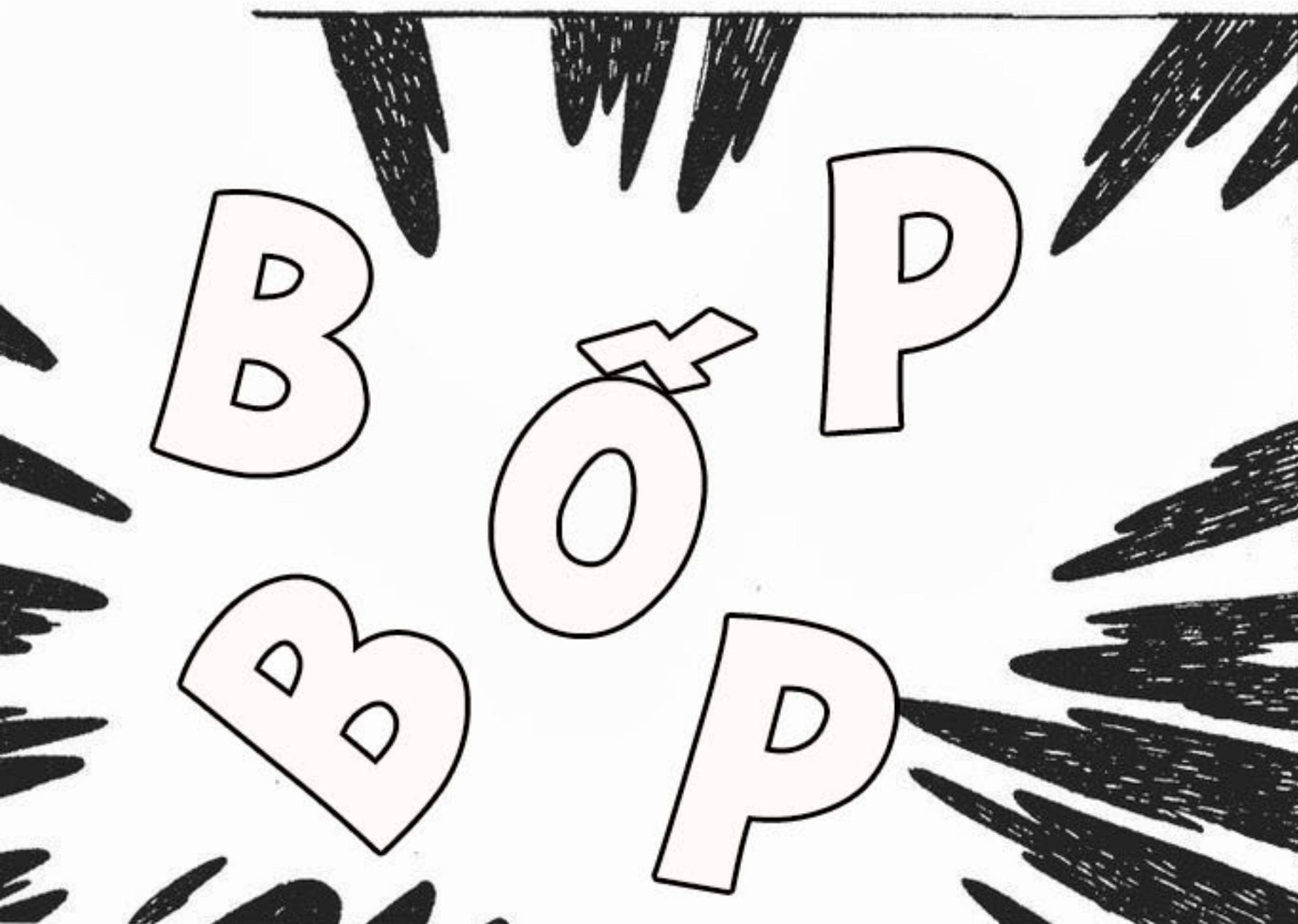
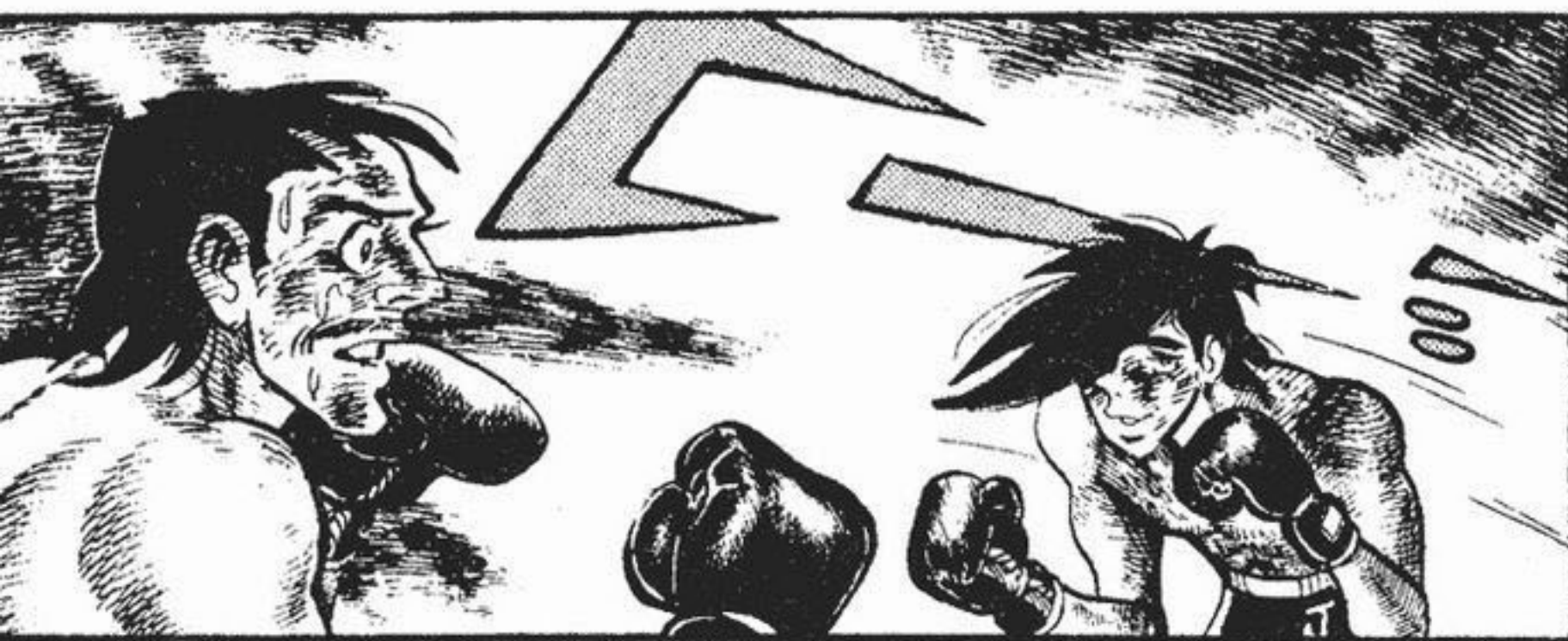
**ĐỨNG LÊN ĐI
JOSÉ MENDOZA
!!!**

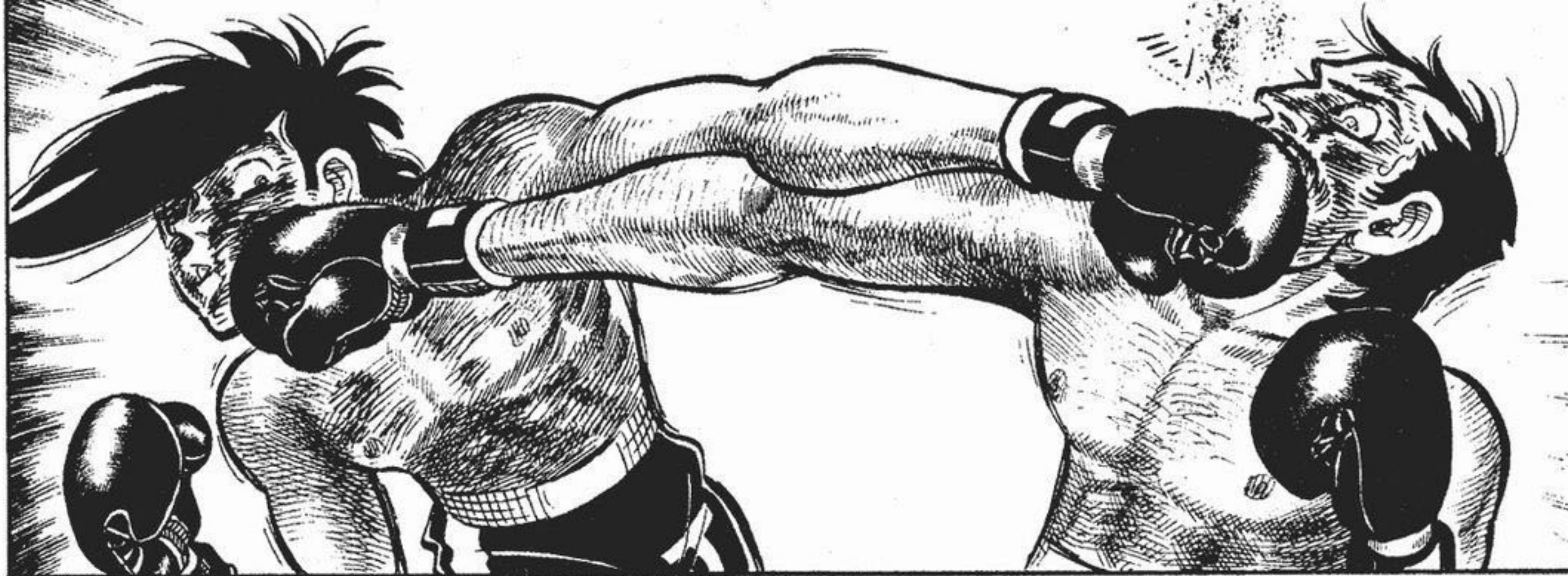


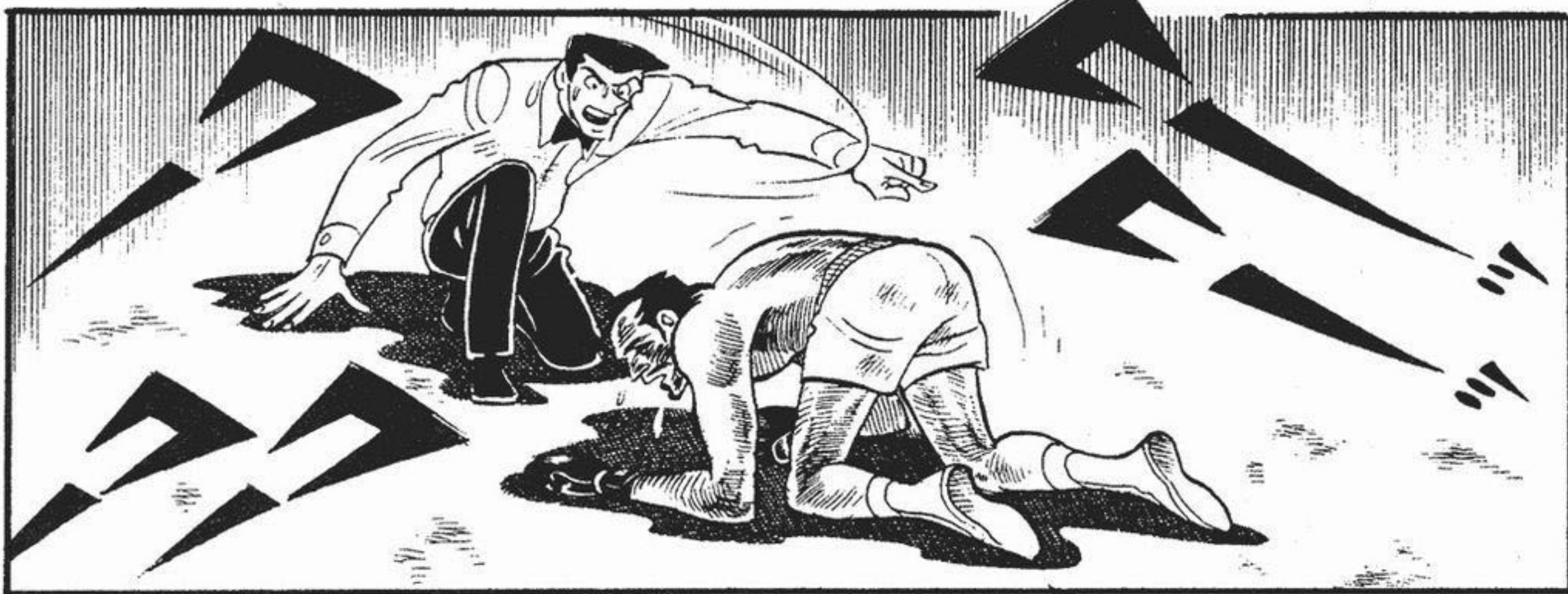
**CẢ HAI
ĐỀU ĐÃ
NGÃ 1 LẦN
TRONG HIỆP
NÀY!!**

**XIN ĐƯỢC NHẮC
LẠI, JOSÉ ĐÃ ĐO
SÀN.**

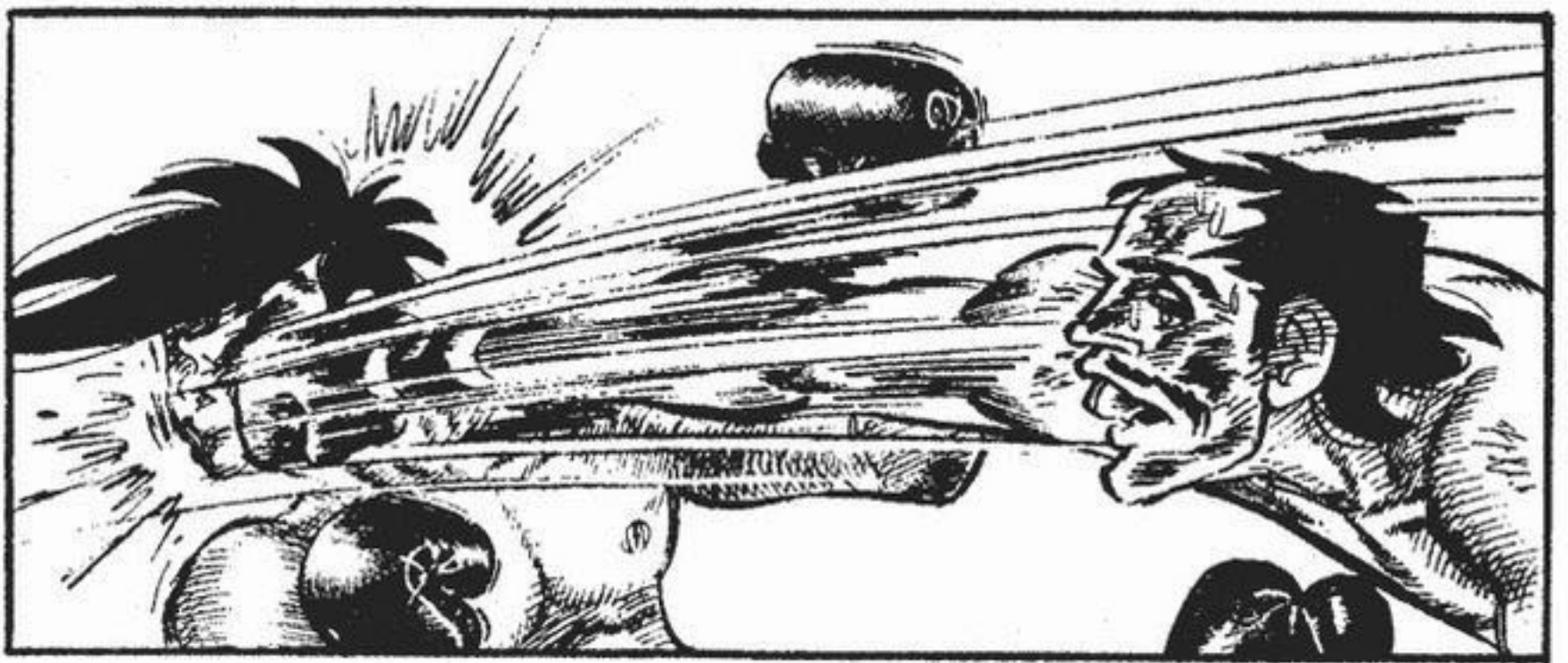
**JOSÉ
ĐÃ ĐO
SÀN.**

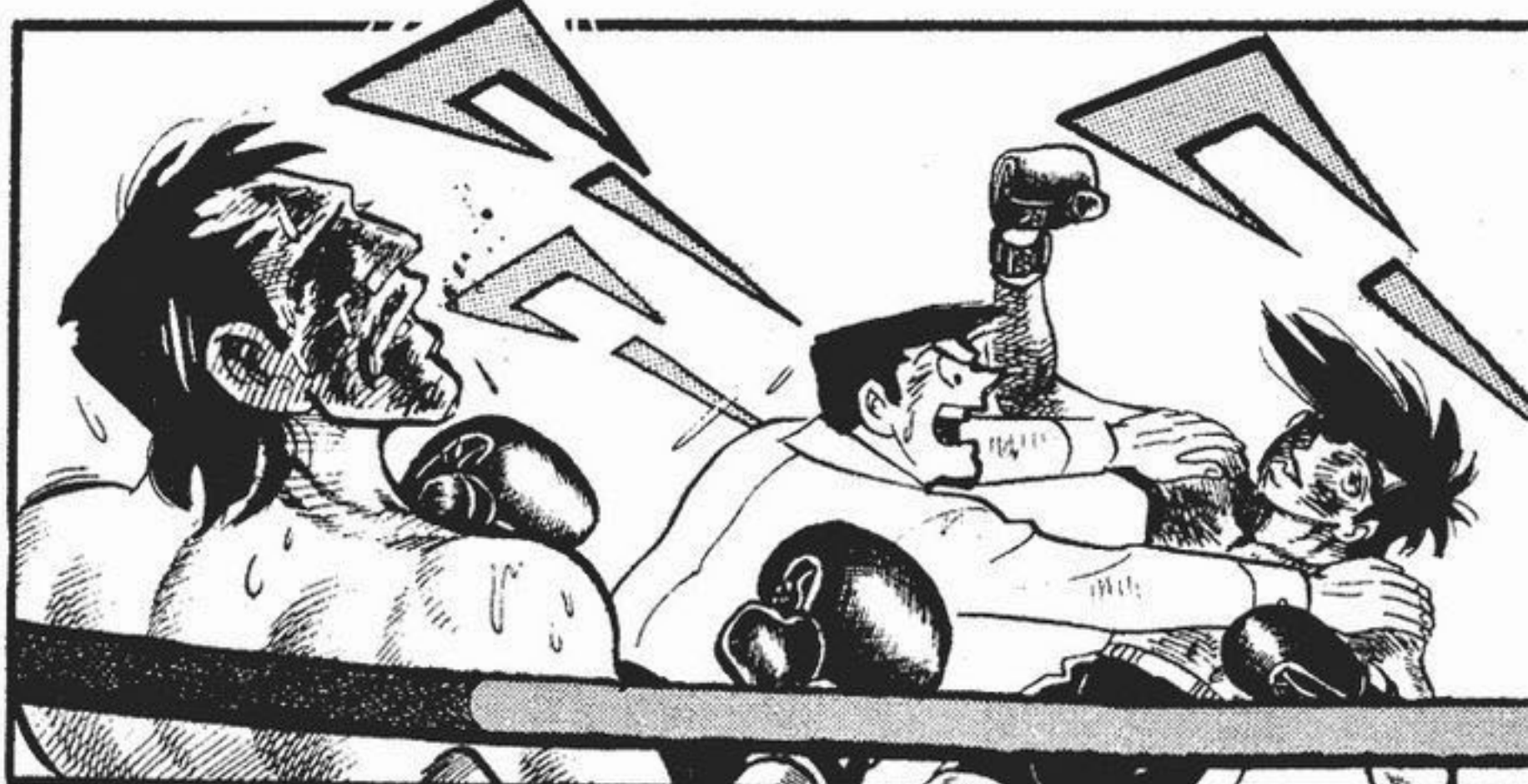


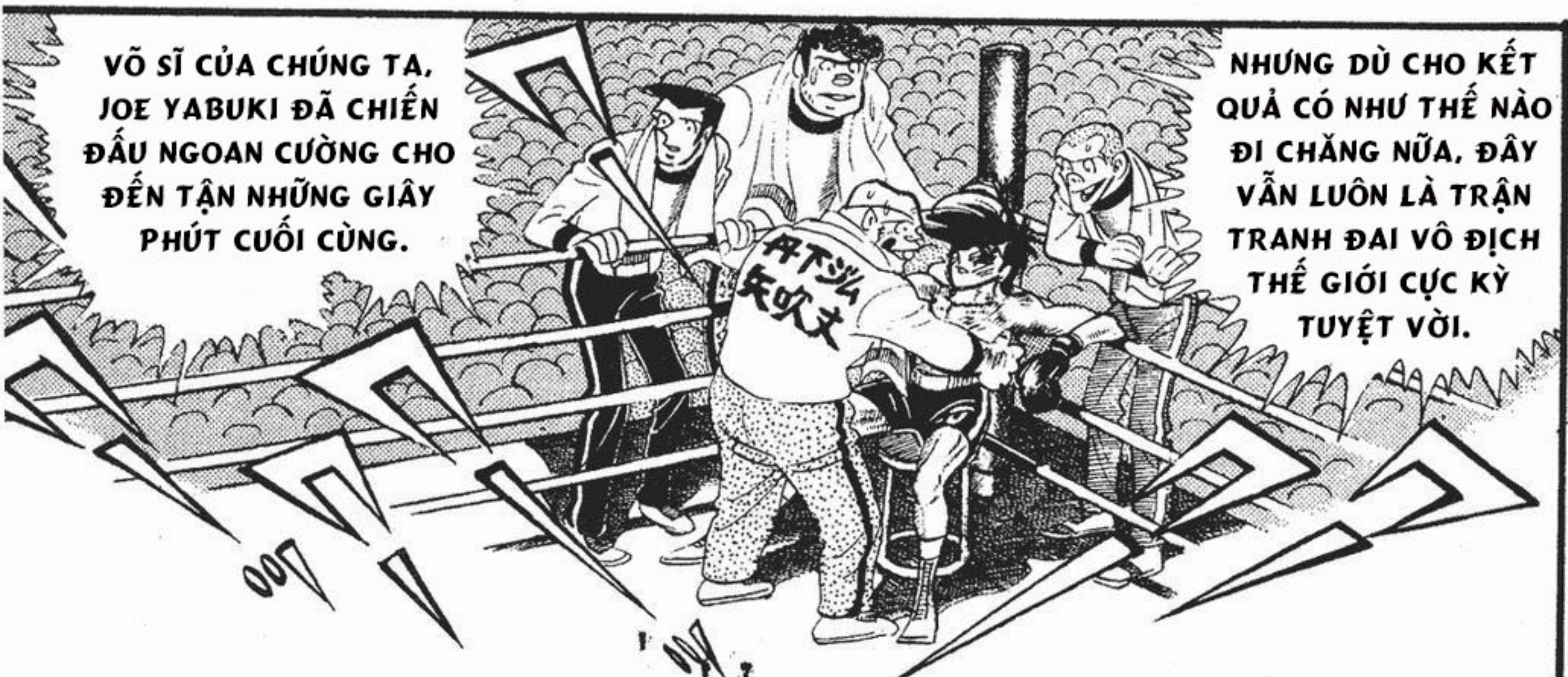
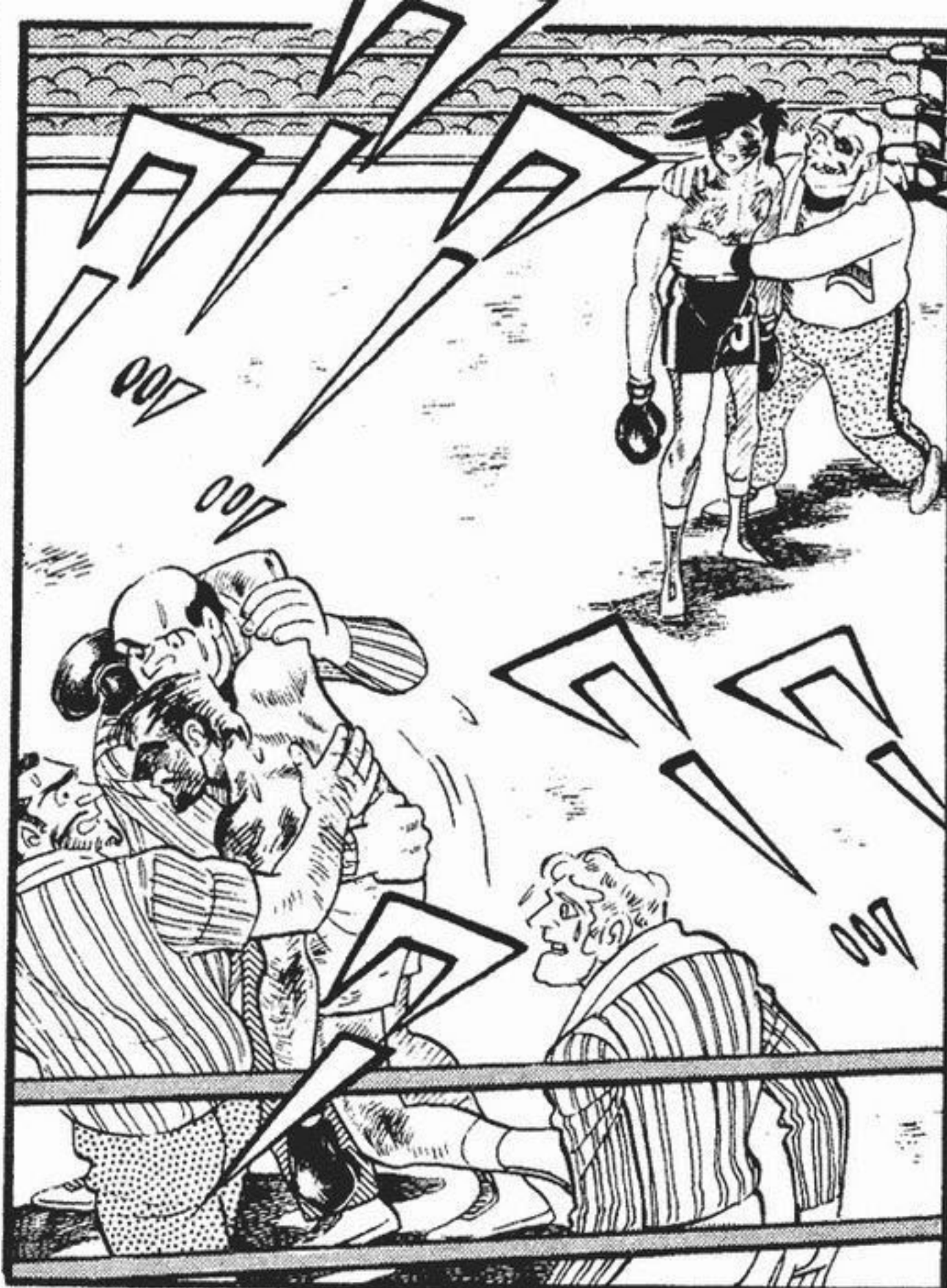
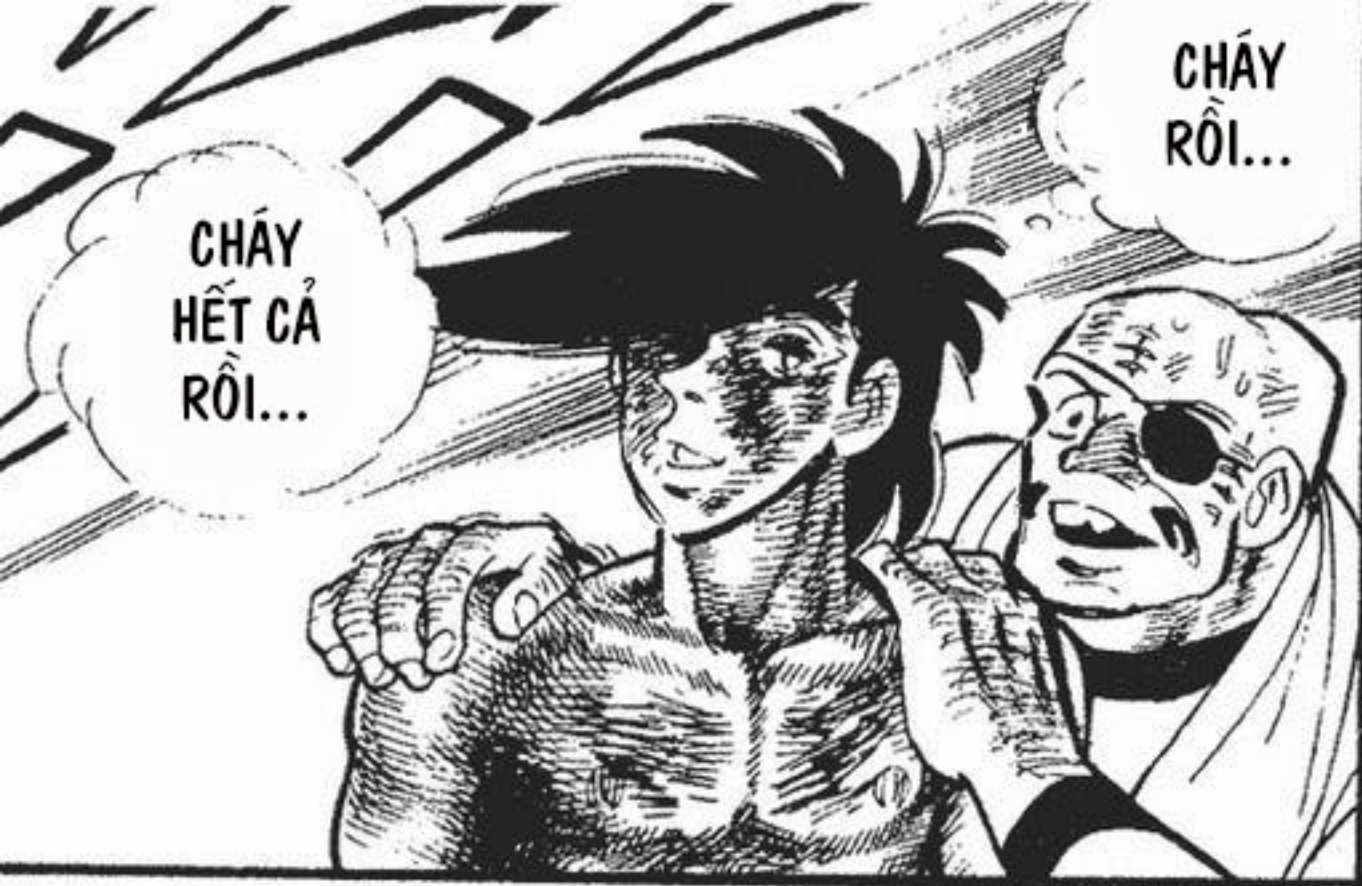














ÔNG
GIÀ ƠI
...



ÔNG
GIÀ...



KẾT QUẢ SẼ
NHƯ THẾ NÀO
ĐÂY!?



SAO
THẾ HẢ
JOE!?

AHH
!!!

TẤT CẢ CÁC KHÁN GIẢ
ĐÃ ĐỨNG HẾT CẢ LÊN, CÒN
TRỌNG TÀI ĐÃ NHẬN LẤY
KẾT QUẢ TÍNH ĐIỂM.



GIÂY PHÚT
QUYẾT ĐỊNH
ĐANG CẦN
KẾ.

TRỌNG TÀI ĐÃ
THU THẬP ĐƯỢC ĐỦ
CÁC PHIẾU TÍNH
ĐIỂM...

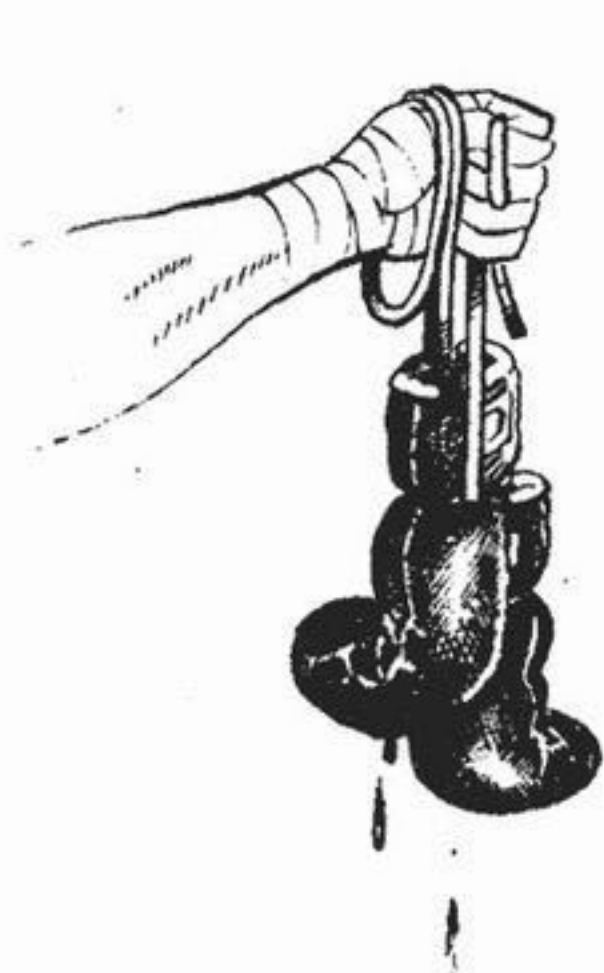


AHH!
ĐƯỢC.



ĐÔI
GĂNG TAY
NÀY RA.

CÓI GIÚP
TÔI...

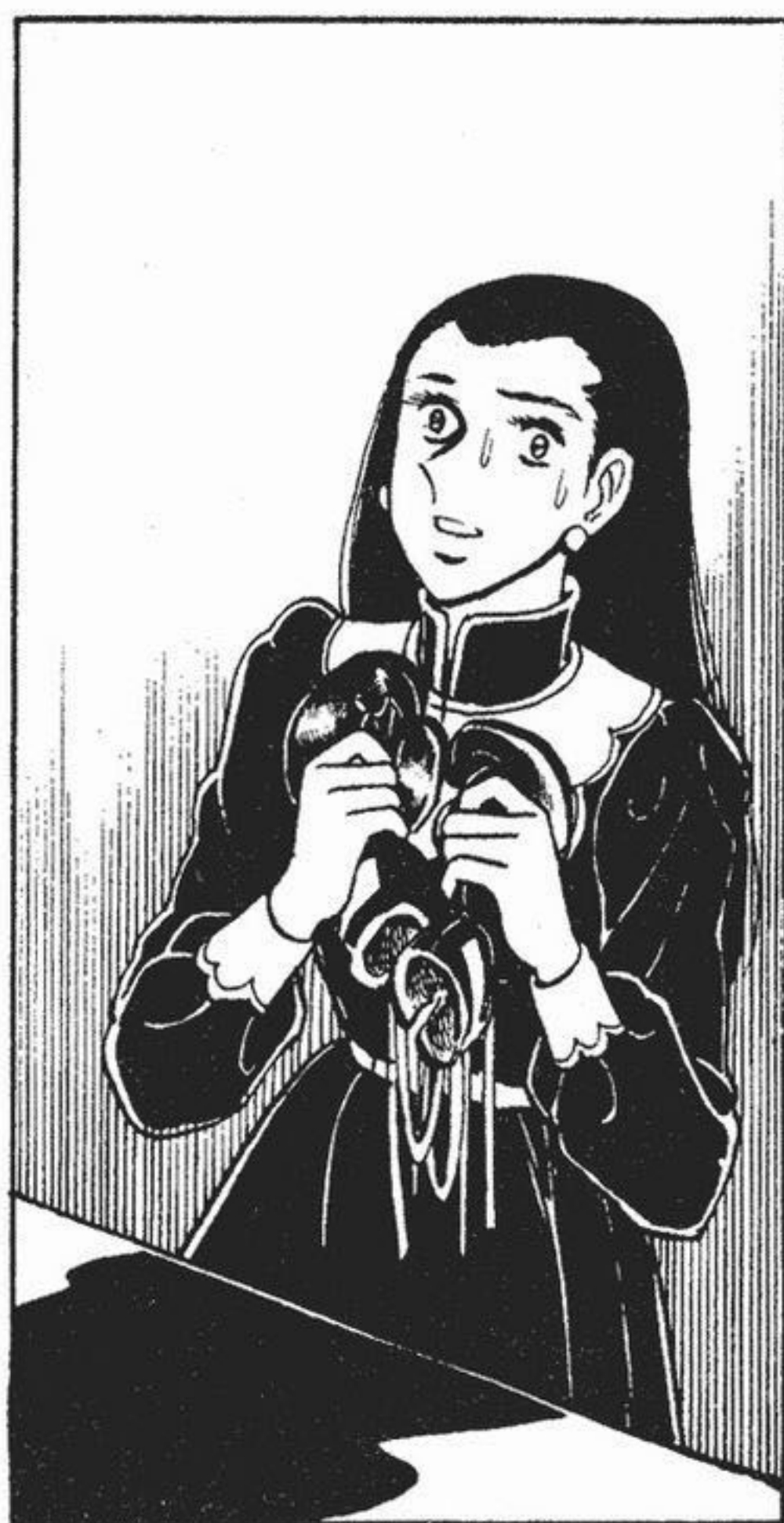


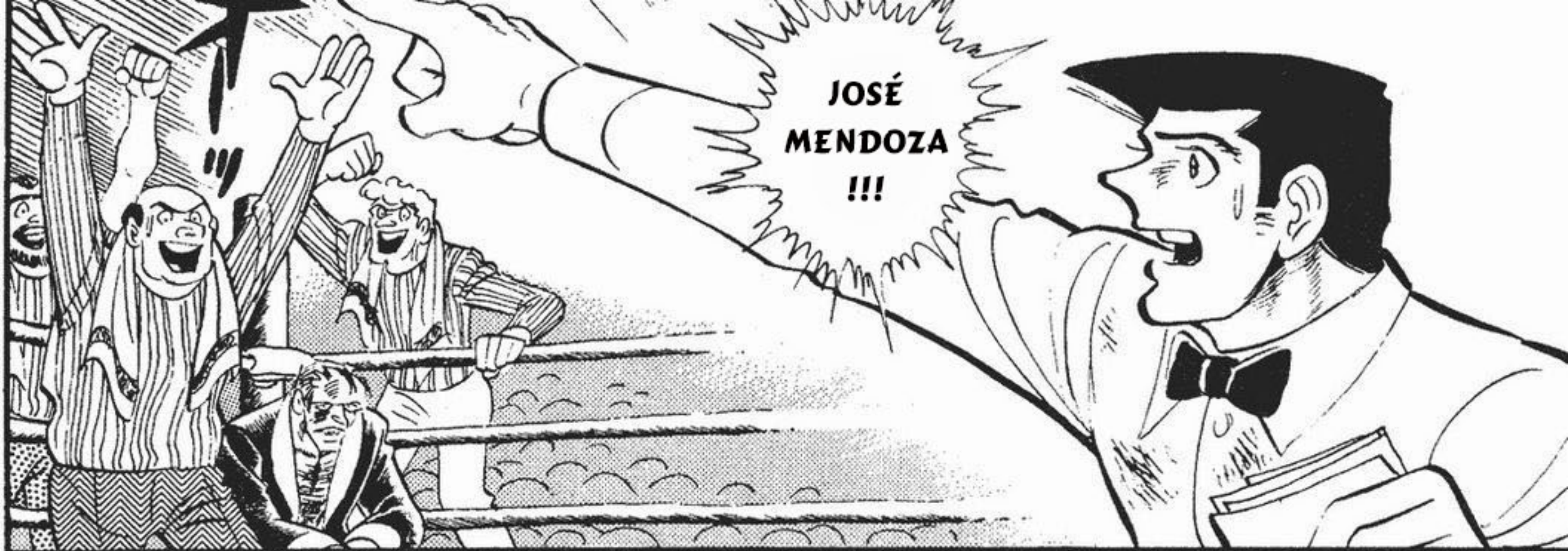
EM VẪN LUÔN Ở
NGAY ĐÂY, ANH
YABUKI.

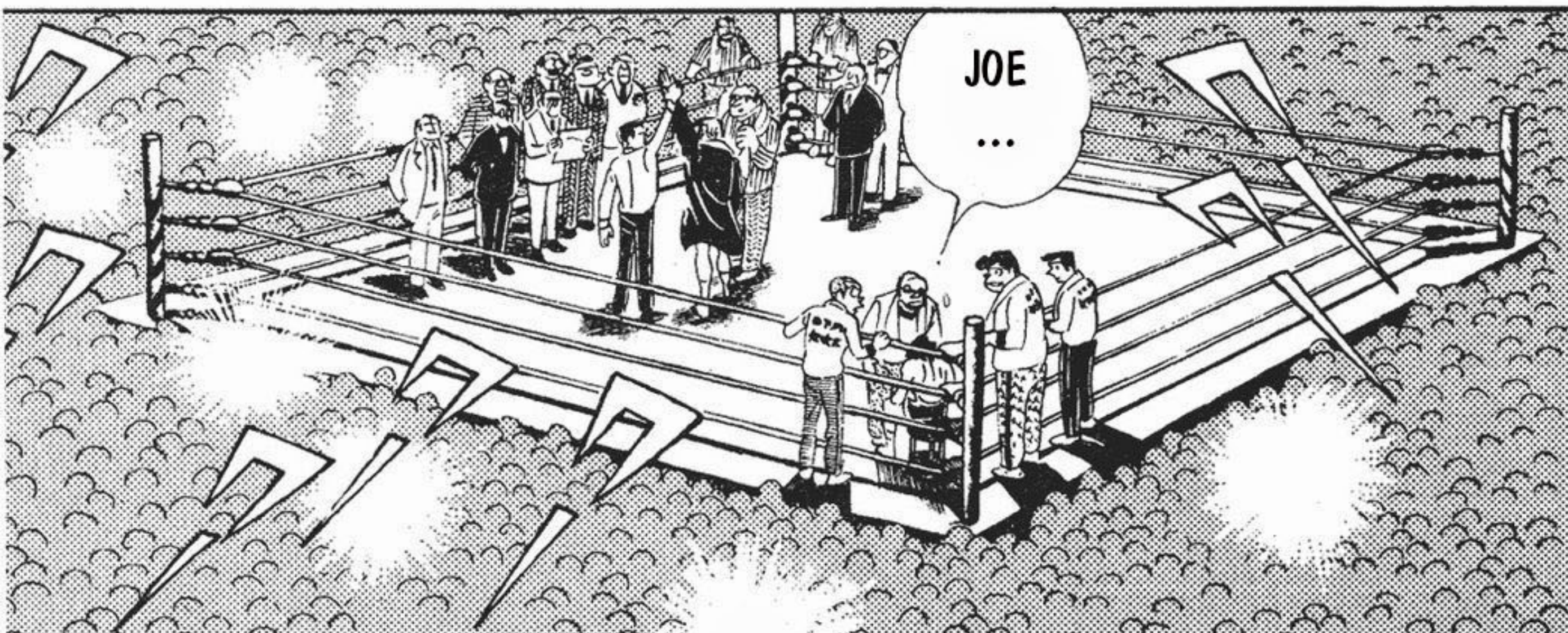


EM
CÒN Ở
ĐÓ
KHÔNG!?

YOKO
...









XIN ĐƯỢC GỬI LỜI CẢM ƠN SÂU SẮC NHẤT ĐẾN ANH PHẠM TIẾN ĐẠT, NGƯỜI ĐÃ LUÔN ĐỒNG HÀNH CÙNG EM TRONG SUỐT NHỮNG NĂM THÁNG VỪA QUA. CHÚNG TA TÌNH CỜ QUEN BIẾT NHAU NHỜ NHỮNG BỘ TRUYỆN ĐẦY TÍNH NHÂN VĂN CỦA TÁC GIẢ TETSUYA CHIBA. ĐÃ CÙNG NHAU THÀNH LẬP NÊN NHÓM “SIÊU ROBOT”, CÙNG NHAU LÀM NHỮNG TRUYỆN NGẮN CỦA TÁC GIẢ ĐỂ ĐÔNG ĐẢO MỌI NGƯỜI BIẾT TỚI. NHỮNG RINA, GAKI, OTOKOTACHI, HIMEMOSU... VÀ GIỜ ĐÂY ASHITA NO JOE ĐÃ ĐƯỢC HOÀN THÀNH, NẾU KHÔNG ĐƯỢC BIẾT TỚI ANH ĐẠT, SẼ CHẴNG CÓ PURE WHITE ASHES NÀY VÀ BỘ TRUYỆN ASHITA NO JOE CŨNG CHẴNG ĐƯỢC HOÀN THIỆN NHƯ BÂY GIỜ. XIN ĐƯỢC GỬI LỜI CẢM ƠN TIẾP THEO ĐẾN ANH NAM CA, CẢM ƠN ANH RẤT NHIỀU VÌ ĐÃ GIÚP ĐỠ EM VỀ BẢN DỊCH TIẾNG NHẬT, VỀ NHỮNG BẢN CHUYỂN NGỮ TUYỆT VỜI CỦA ANH. CŨNG THẬT XIN LỖI KHI ANH ĐÃ HOÀN THIỆN BẢN DỊCH CỦA TRUYỆN “SHIDENKAI NO KATA” MÀ EM VẪN CHƯA LÀM XONG ĐƯỢC. HỨA VỚI ANH MỘT NGÀY NÀO ĐÓ, EM SẼ HOÀN THIỆN NÓ, GIỚI THIỆU CHO MỌI NGƯỜI BIẾT THÊM VỀ MỘT TÁC PHẨM ĐẦY CẢM XÚC NỮA CỦA TÁC GIẢ TETSUYA CHIBA. CÁC ANH LÊ THANH LIÊM, MAINICHI NÀY, BỘ ASHITA NO JOE ĐÃ XONG RỒI ĐẤY. CÒN NHỚ NGÀY NÀO NHÓM CHÚNG TA NÓI CHUYỆN THÂU ĐÊM SUỐT SÁNG, CÙNG NHAU MƠ MỘT NGÀY NÀO ĐẤY CÓ THỂ HOÀN THIỆN ĐƯỢC CÁC TÁC PHẨM CỦA TETSUYA CHIBA, NAY ĐÃ HOÀN THIỆN ĐƯỢC RỒI.



LỜI CẢM ƠN

XIN ĐƯỢC GỬI LỜI CẢM ƠN TỚI ADMIN BLOGTRUYEN NGUYỄN VĂN KIM NGÂN. NGƯỜI THUYỀN TRƯỞNG ĐÃ LUÔN CHÈO LÁI CON THUYỀN BLOG MÀ NAY THÀNH BLOGTRUYENMOI QUA BIẾT BAO NHIÊU SÓNG GIÓ, GIAN NAN NHƯNG VẪN LUÔN GIỮ TRONG MÌNH NGỌN LỬA ĐAM MÊ. CẢM ƠN CÁC ANH EM DỊCH GIẢ, EDITOR TRÊN BLOGTRUYEN RẤT NHIỀU. THỜI GIAN ĐƯỢC BIẾT VÀ LÀM QUEN VỚI CÁC ANH EM ĐÃ LUÔN CHO MÌNH RẤT NHIỀU CẢM HỨNG, NHỮNG ĐỘNG LỰC. MỖI KHI NHÌN THẤY CÁC SẢN PHẨM CỦA ANH EM ĐƯỢC ĐĂNG LÊN, LÒNG MÌNH LẠI VUI LÂY VÀ CÓ PHẦN NÀO ĐÓ THÚC ĐẨY BẢN THÂN PHẢI LÀM ĐI, PHẢI GIỐNG NHƯ HỌ, PHẢI ĐAM MÊ NHƯ HỌ. HÀNH TRÌNH CỦA MÌNH ĐÃ KHÉP LẠI, NHƯNG CÒN CÁC ANH EM CÓ LẼ CÒN DÀI, MÌNH XIN CHÚC CÁC ANH EM VẪN LUÔN GIỮ ĐƯỢC LỬA ĐAM MÊ, HOÀN THÀNH BỘ TRUYỆN MÀ BẢN THÂN YÊU QUÝ. VÀ KHÔNG THỂ KHÔNG NHẮC TỚI NHỮNG NGƯỜI ANH EM THIỆN LÀNH KHÔNG KÉM TSUNDERE CỦA MÌNH TRONG DISCORD. ĐƯỢC GẶP GỠ, CHIA SẺ CÙNG ANH EM, MÌNH CẢM THẤY RẤT MAY MẮN, RẤT VUI. DẤU ANH EM RẤT KHỐN NẠN, TSUN, HAY LỖI NHỮNG LỖI CHÍNH TẢ CỦA MÌNH NHƯ “NGÀI MỖI” HAY “ ĐÃ LÀ THẲNG ĐÀN ÔNG PHẢI CHỊU TRÁCH NHIỆM”, MÌNH HIỂU CÁC ANH EM YÊU QUÝ VÀ DÀNH TÌNH CẢM CHO MÌNH RẤT NHIỀU. TẤT NHIÊN PHẢI CẢM ƠN CÁC ĐỘC GIẢ TRÊN BLOGTRUYENMOI, MỖI MỘT LƯỢT BÌNH LUẬN CỦA MỌI NGƯỜI LUÔN TẠO CHO MÌNH ĐỘNG LỰC RẤT NHIỀU, RẤT VUI VÀ THỎA MÃN KHI BỘ TRUYỆN DÙ ĐÃ 50 NĂM TUỔI NHƯNG VẪN ĐƯỢC ĐÔNG ĐẢO MỌI NGƯỜI ĐÓN NHẬN ĐẾN THẾ. ĐẶC BIỆT PHẢI CẢM ƠN ĐẾN HAI BẠN “LINHLDH” VÀ “SODA JUN”, HAI NGƯỜI LUÔN CỔ VŨ ĐỘNG VIÊN MÌNH TỪ HỒI LỆT ĐỆT VÀI TRĂM VIEW, CHAP NÀO CŨNG BÌNH LUẬN. NGÀY BỘ TRUYỆN HOÀN THÀNH CŨNG TỚI RỒI NÀY, HAI BẠN ƠI.

XIN ĐƯỢC GỬI LỜI CẢM CHÂN THÀNH ĐẾN BẠN LƯƠNG, BẠN DR.DRE, TEAM MINH TRIẾT, EM AUCENTRIA, BẠN POPULIST DOGECRAT, BẠN LEE LE, BẠN CLOVER MOON, BẠN DAPCONRUOI, BẠN KOTONNN,... VÀ RẤT NHIỀU CÁC BẠN KHÁC ĐÃ GIÚP ĐỠ MÌNH BẢN DỊCH TIẾNG ANH. KHÔNG CÓ CÁC BẠN GIÚP, BỘ TRUYỆN NÀY SẼ CHẴNG THỂ HOÀN THIỆN NHANH ĐẾN NHƯ VẬY.

XIN CẢM ƠN TẤT CẢ MỌI NGƯỜI RẤT RẤT NHIỀU. CÓ LẼ CẢ ĐỜI NÀY, CHÚNG TA SẼ CHẴNG “BIẾT MẶT GỌI TÊN”, MỖI CON NGƯỜI SẼ ĐI MỘT CON ĐƯỜNG RIÊNG NHƯNG CHÚNG TA ĐÃ GẶP NHAU Ở GIAO LỘ MANG TÊN “ASHITA NO JOE”, CÙNG NHAU CHIA SẺ NHỮNG CẢM XÚC KHÓ QUÊN, ĐẶT NHỮNG KỶ NIỆM ĐẸP VẼ VÀO TUỔI THANH XUÂN CỦA MÌNH.

5 NĂM TRẦN TRỞ, 637 NGÀY THỰC HIỆN, 4500 TRANG TRUYỆN ĐƯỢC DỊCH, 585.000 LƯỢT ĐỌC, HƠN 1800 BÌNH LUẬN TRÊN NỀN TẢNG BLOTTRUYENMOI, ĐÓ QUẢ THỰC LÀ NHỮNG CON SỐ KHIẾN MÌNH CẢM THẤY TỰ HÀO. MÌNH BIẾT LÀ RAW VẪN CÒN LỘN XỘN, EDIT CŨNG KHÔNG ĐƯỢC ĐẸP, LẠI CÒN HAY MẮC LỖI CHÍNH TẢ VÀ CÒN LỖI VẬT RẤT NHIỀU. NHƯNG MÌNH LUÔN KHÔNG THEN VỚI LÒNG KHI TỪNG CÂU TỪNG CHỮ TRONG BẢN DỊCH LUÔN XUẤT PHÁT TỪ CÁI TÂM, TỪ TÌNH YÊU VỚI BỘ TRUYỆN HUYỀN THOẠI NÀY. NÓI CHUNG GIỜ CẢM XÚC CỦA MÌNH VUI, VUI LẮM BỞI DẤU CHO SAU NÀY CÓ LẠC LỖI TRÊN ĐƯỜNG ĐỜI, DẤU CHO MỘT NGÀY NÀO ĐÓ LÒNG BẤT ỔN ĐẦY HOANG MANG, MÌNH CÓ THỂ THÔNG QUA BỘ TRUYỆN NÀY, TÌM LẠI CHÍNH BẢN THÂN NGÀY ĐÓ. ĐÃ TỪNG CUỒNG SI VÀ KHỜ DẠI ĐẾN VẬY.

